О КОМПАНИИ Kia

Поздравляем вас с приобретением нового автомобиля Kia.

Являясь признанным в мире производителем автомобилей, известных своим высоким качеством и справедливой ценой, компания Kia Motors считает своим долгом предоставлять клиентам услуги на уровне выше их ожиданий и полностью удовлетворяющем их потребности.

В дилерской сети Kia вас ожидает **“семейное”** отношение, которое создает ощущение тепла, гостеприимства и доверия – ощущения, что за тобой ухаживают заботливые люди.

Вся информация, содержащаяся в этом руководстве пользователя, является точной на момент ее опубликования. Тем не менее, Kia оставляет за собой право в любое время вносить изменения, потому что таким образом реализуется наша политика непрерывного усовершенствования продукции.

Данное руководство относится ко всем моделям этого автомобиля и включает в себя описания и пояснения дополнительного и стандартного оборудования. В результате этого в руководстве могут встречаться материалы, которые не соответствуют вашей конкретной модели автомобиля Kia.

Наслаждайтесь вашим автомобилем и «семейной» заботой от Kia!

Предисловие

Спасибо за то, что вы выбрали автомобиль Kia.

В этом руководстве вы найдете сведения по эксплуатации, техническому обслуживанию и безопасности автомобиля. Оно также дополнено буклетом “Гарантийные обязательства и техническое обслуживание”, который содержит важную информацию по вопросам гарантийного обслуживания вашего автомобиля. Для обеспечения приятной и безопасной эксплуатации вашего нового автомобиля Kia настоятельно просит внимательно ознакомиться с этими материалами и выполнять приведенные рекомендации.

Kia предлагает Вам большое разнообразие вариантов исполнения, компонентов и комплектующих для различных моделей. Следовательно, оборудование, описанное в данном руководстве, наряду с иллюстрациями, может отличаться от комплектации Вашего автомобиля.

Информация и технические характеристики, приведенные в данном руководстве, были абсолютно точными на момент издания. Kia оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики или конструкцию в любое время без уведомления и каких-либо обязательств. Если у Вас возникают вопросы, всегда обращайтесь к авторизованному дилеру компании Kia.

Компания Kia заявляет о своем постоянном стремлении к тому, чтобы вы получали удовольствие от использования автомобиля Kia.

© 2012 Kia MOTORS Corp.

Все права защищены. Воспроизведение или перевод целого документа или какой-либо его части в любой форме, электронной или печатной, включая фотокопирование, запись или внесение в информационно-поисковую систему, запрещено без предварительного письменного разрешения компании Kia MOTORS.

Отпечатано в Корее.

Содержание

Введение	1
Знакомство с вашим автомобилем	2
Системы безопасности автомобиля	3
Характеристики автомобиля	4
Управление автомобилем	5
Действия в непредвиденных случаях	6
Техническое обслуживание	7
Технические характеристики & Информация для потребителя	8
Предметный указатель	I

Введение

1

Как пользоваться настоящим руководством . . 1-2
Требования к топливу 1-3
Инструкции по вождению автомобиля 1-6
Порядок обкатки автомобиля 1-6

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ

Мы хотим помочь Вам получить максимально возможное удовольствие от вождения данного автомобиля. Настоящее Руководство пользователя может оказать содействие в этом различными способами. Мы настойчиво рекомендуем прочитать руководство полностью. С целью уменьшения до минимума вероятности гибели людей и травматизма следует обязательно прочитать разделы, отмеченные заголовками ОСТОРОЖНО и ВНИМАНИЕ, которые присутствуют во всем руководстве.

Иллюстрации дополняют словесные описания, приведенные в настоящем руководстве, для того, чтобы наилучшим образом показать, как получить удовольствие от данного автомобиля. Прочтя данное руководство, владелец автомобиля ознакомится с его характерными особенностями, важной информацией о безопасности и с советами по его эксплуатации в различных дорожных условиях.

Общая структура руководства приведена в содержании. Неплохим местом для начала знакомства является предметный указатель; в нем приведен в алфавитном порядке перечень всей информации, содержащейся в руководстве.

Разделы: Настоящий мануал имеет восемь разделов и индекс. В начале каждого раздела указано короткое содержание, так что заглянут в него, вы сразу можете узнать, находится ли в нем информация, которая Вам нужна.

В данном руководстве находятся разнообразные сведения под заголовками ОСТОРОЖНО, ВНИМАНИЕ и К СВЕДЕНИЮ. Они были подготовлены с целью повышения уровня личной безопасности владельца автомобиля. Необходимо внимательно прочитать ВСЕ процедуры и рекомендации, приведенные под заголовками ОСТОРОЖНО, ВНИМАНИЕ и К СВЕДЕНИЮ, и соблюдать их.

⚠ ОСТОРОЖНО

Обозначенная под заголовком ОСТОРОЖНО ситуация может привести к нанесению вреда, причинению тяжелых травм или к гибели людей в случае игнорирования данного предупреждения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Обозначенная под заголовком ВНИМАНИЕ ситуация может привести к нанесению вреда автомобилю при игнорировании данного предупреждения.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Информация, представленная под заголовком К СВЕДЕНИЮ, может представить интерес для владельца автомобиля или оказаться ему полезной.

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

Автомобили с бензиновым двигателем

Неэтилированный бензин

В Европе

Для достижения оптимальных рабочих характеристик автомобиля мы рекомендуем вам применять неэтилированный бензин с октановым числом RON (по исследовательскому методу) 95/антидетонационным показателем AKI 91, или выше.

Вы можете использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON от 91 до 94/показателем AKI от 87 до 90, однако это может привести к незначительному снижению рабочих характеристик автомобиля.

Вне Европы

Для достижения оптимальных рабочих характеристик автомобиля мы рекомендуем вам применять неэтилированный бензин с октановым числом RON (по исследовательскому методу) 91/антидетонационным показателем AKI 87, или выше.

Автомобиль разработан таким образом, чтобы достигать максимальных эксплуатационных характеристик при использовании НЕЭТИЛИРОВАННОГО БЕНЗИНА, что также приводит к минимизации выхлопа вредных веществ и загрязнения свечей зажигания.

⚠ ВНИМАНИЕ

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО. Использование этилированного топлива наносит ущерб каталитическому нейтрализатору и приведет к повреждению кислородного датчика системы управления двигателя, негативно сказавшись на контроле выброса вредных веществ.

Никогда не добавляйте какие-либо присадки для очистки топливной системы в топливо за исключением тех, которые были рекомендованы производителем автомобиля. (Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.)

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не доливайте топливо в бак по верхнюю кромку заправочной горловины после того, как произойдет автоматическое отключение заправочного пистолета во время заправки.**
- **После завершения заправки автомобиля топливом обязательно убедитесь в том, что крышка заправочной горловины плотно закрыта, для того, чтобы топливо не выплеснулось наружу в случае дорожно-транспортного происшествия.**

Этилированный бензин (при наличии)

В исполнении для некоторых стран автомобили этой модели рассчитаны на использование этилированного бензина. Если планируется использовать этилированное топливо, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

Октановые числа этилированного и неэтилированного бензина одинаковые.

Бензин, содержащий этиловый и метиловый спирт

Бензоспирт, смесь, состоящая из бензина и этилового спирта (также известного под названием пищевой спирт), и бензин или бензоспирт с содержанием метилового спирта (также известного под названием древесный спирт) продаются на рынке одновременно с этилированным или неэтилированным бензином или вместо них.

Не допускается использование бензоспирта, содержащего более 10% этилового спирта, и использование бензина или бензоспирта, содержащего какую-либо долю метилового спирта. Все эти виды топлива могут вызвать проблемы при управлении автомобилем и привести к повреждению топливной системы.

Прекратите использовать бензоспирт любого типа при возникновении проблем при управлении автомобилем.

Повреждение автомобиля или проблемы при управлении им могут не покрываться гарантией производителя в случае, если они вызваны использованием следующих видов топлива:

1. Бензоспирт, содержание этилового спирта в котором превышает 10%.
2. Бензин или бензоспирт, содержащие метиловый спирт.
3. Этилированное топливо или этилированный бензин.

⚠ ВНИМАНИЕ

Никогда не используйте бензоспирт, содержащий метиловый спирт. Прекратите использовать любой продукт типа бензоспирта, который негативно сказывается на управлении автомобилем.

Использование метилтербутилэфира (MTBE)

Не рекомендуется использовать в данном автомобиле топлива, объемная доля метилтербутилэфира (MTBE) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%).

Использование топлив, объемная доля метилтербутилэфира (MTBE) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%), может привести к снижению эксплуатационных характеристик автомобиля и привести к образованию паровых пробок или проблем при запуске.

⚠ ВНИМАНИЕ

Предоставленная производителем ограниченная гарантия на новый автомобиль может не распространяться на повреждение топливной системы и ухудшение эксплуатационных характеристик, которые появились в результате использования видов топлива, объемная доля метилтербутилэфира (MTBE) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%).

Не используйте метиловый спирт

Для заправки данного автомобиля не следует использовать виды топлива с содержанием метанола (древесного спирта). Этот класс топлива может ухудшить эксплуатационные характеристики автомобиля и привести к повреждению деталей и агрегатов топливной системы.

Присадки к топливу

Kia рекомендует использовать высококачественный бензин, отвечающий требованиям европейского топливного стандарта (EN228) или другим аналогичным требованиям.

Если у клиента, не использующего высококачественный бензин с присадками на регулярной основе, возникают проблемы с пуском двигателя или его перебоями, следует вливать в топливный бак одну бутылку присадки через каждые 15 000 км (для Европы) / 5 000 км (кроме Европы, Для РОССИИ). Присадки можно приобрести у авторизованного дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Не смешивайте разные присадки.

Эксплуатация автомобиля за рубежом

При поездке в другую страну на данном автомобиле следует обеспечить:

- соблюдение всех требований в отношении регистрации и страховки;
- определение наличия в продаже топлива необходимого качества.

ИНСТРУКЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ АВТОМОБИЛЯ

Как и для других автомобилей подобного типа, неспособность правильно управлять автомобилем может привести к потере управления, дорожно-транспортному происшествию или переворачиванию автомобиля.

Особые характеристики конструкции (более высокий дорожный просвет, колея и т.д.) делают центр тяжести данного автомобиля более высоким, чем у других типов автомобилей. Другими словами, он не предназначен для поворота с теми же скоростями, как у обычных автомобилей с приводом на 2 колеса. Избегайте крутых поворотов или резкого маневрирования. Следует повторить, что неспособность правильно управлять этим автомобилем может привести к потере управления, дорожно-транспортному происшествию или переворачиванию автомобиля. **Обязательно прочитайте указания по вождению “Снижение риска переворачивания” в разделе 5 настоящего Руководства.**

ПОРЯДОК ОБКАТКИ АВТОМОБИЛЯ

Не требуется специального периода обкатки нового автомобиля. Соблюдение нескольких простых мер предосторожности в течение первых 1000 км (600 миль) пробега может позитивно сказаться на эксплуатационных характеристиках, экономичности и сроке службы автомобиля

- Не заставляйте двигатель работать на очень высоких оборотах.
- Во время движения поддерживайте обороты двигателя примерно 3000 об/мин.
- Не двигайтесь с одной скоростью (как высокой, так и низкой) в течение длительного времени. Изменение частоты вращения двигателя необходимо для его правильной обкатки.
- Избегайте резких торможений, за исключением экстренных случаев, с целью обеспечения правильного контакта тормозных колодок.
- Не допускайте работы двигателя в режиме холостого хода более 3 минут единовременно.
- Не следует буксировать прицеп в течение первых 2000 км (1200 миль) пробега автомобиля.

Знакомство с вашим автомобилем

Внешний вид **2-2**
Общий вид салона **2-4**
Общий вид приборной панели **2-5**
Моторный отсек **2-6**

ВНЕШНИЙ ВИД

■ Вид спереди

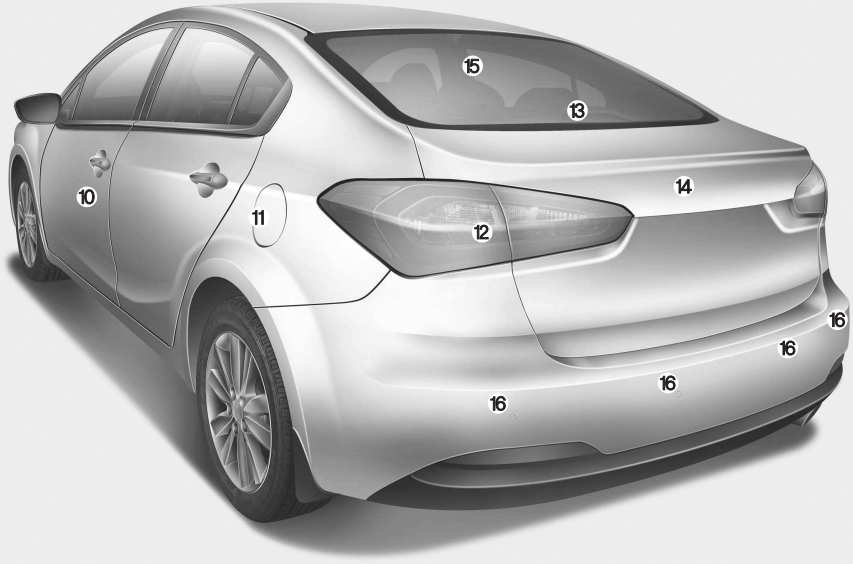


1. Капот 4-32
2. Фара 4-105,7-83
3. Противотуманная фара 4-109,7-86
4. Колеса и шины 7-51,8-7
5. Наружное зеркало заднего вида....4-54
6. Щетки очистителя ветрового стекла 4-112,7-42
7. Стекла 4-26
8. Система помощи при парковке 4-96
9. Передний съемный буксирный крюк 6-19

❊ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OYDEIN2001CN

■ Вид сзади

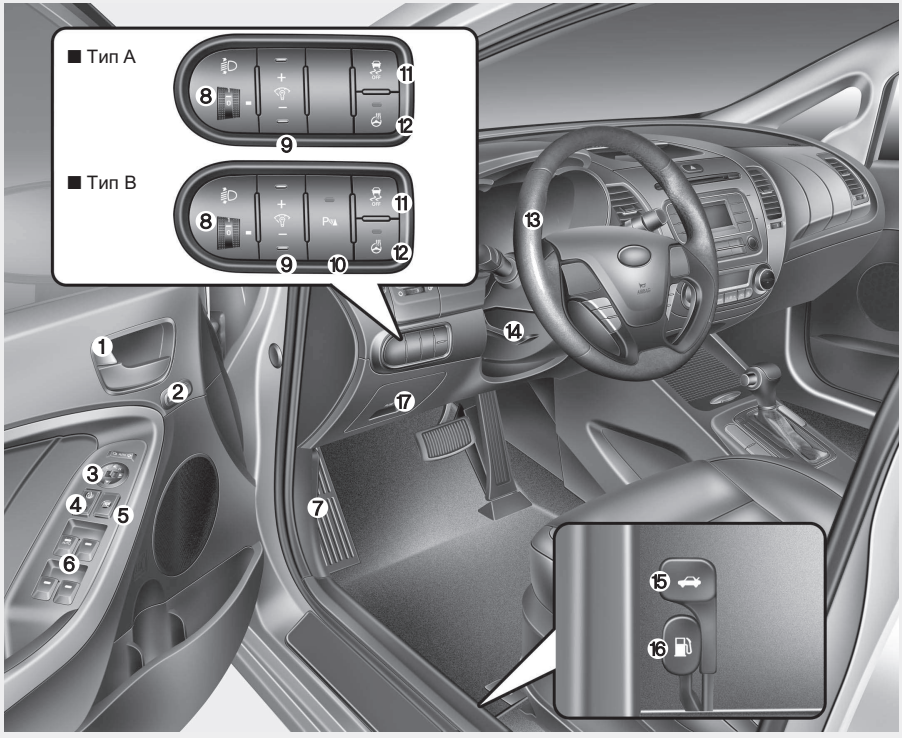


10. Замки дверей 4-19
11. Крышка горловины топливного бака 4-35
12. Задний комбинированный фонарь.....7-90
13. Фонарь дополнительного сигнала торможения.....7-93
14. Багажник 4-24
15. Антенна 4-160
16. Система помощи при парковке задним ходом 4-96

❈ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OYDEIN2002

ОБЩИЙ ВИД САЛОНА

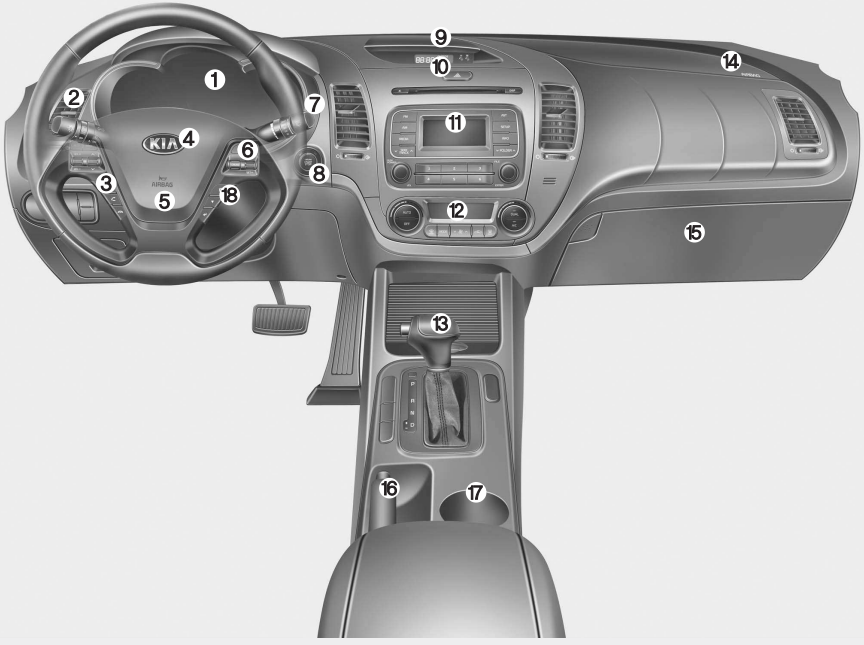


1. Внутренняя ручка двери 4-19
2. Кнопка системы памяти водительского места.....3-10
3. Складывание наружных зеркал заднего вид.....4-54
4. Переключатель централизованного управления замками дверей 4-20
5. Кнопка блокировки электростеклоподъемников 4-30
6. Переключатель электростеклоподъемников 4-26
7. Рычаг привода замка капота 4-32
8. Устройство регулировки угла наклона фар 4-110
9. Выключатель подсветки панели приборов.....4-58
10. Кнопка включения/выключения системы помощи при парковке 4-97
11. Кнопка ESC OFF.....5-35
12. Кнопка включения/выключения подогревателя рулевого колеса 4-46
13. Рулевое колесо 4-44
14. Наклон и высота рулевой колонки рычаг управления 4-46
15. Кнопка открывания дверцы багажника.....4-24
16. Рычаг открывания люка топливного бака 4-35
17. Блок плавких предохранителей 7-67

❊ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OYDEIN2003L

ОБЩИЙ ВИД ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ



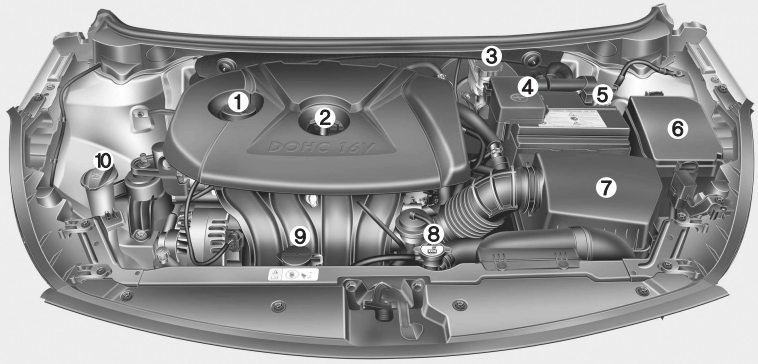
❈ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

1. Приборная панель.....4-56
2. Рычаг управления освещением 4-105
3. Кнопки дистанционного управления аудиосистемой 4-161
4. Сигнал звуковой 4-47
5. Фронтальная подушка безопасности водителя 3-62
6. Кнопка системы круиз-контроля.....5-45
7. Рычаг управления стеклоочистителем и стеклоомывателем 4-112
8. Выключатель зажигания или кнопка пуск/останов двигателя.....5-6,5-9
9. Цифровые часы.....4-158
10. Световая аварийная сигнализация 4-103,6-2
11. Аудиосистема.....4-160
12. Система управления искусственным климатом ...4-120,4-132
13. Рычаг переключения передач 5-15,5-20
14. Фронтальная подушка безопасности пассажира 3-62
15. Вещевой ящик 4-149
16. Педаль стояночного тормоза...5-28,7-33
17. Чашкодержатель.....4-152
18. Кнопка управления ЖК-дисплеем....4-59

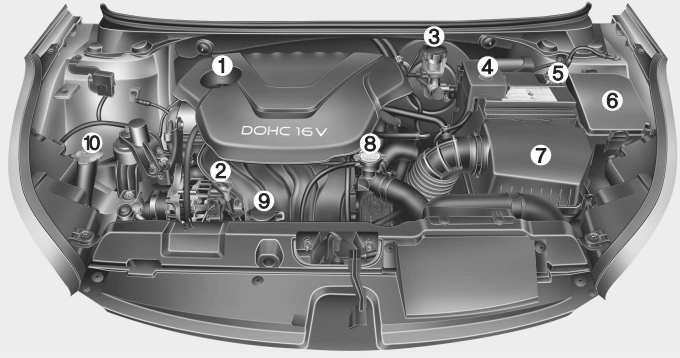
OYDEIN2004CN

МОТОРНЫЙ ОТСЕК

■ **Бензиновый двигатель (NU 2,0 MPI)**



■ **Бензиновый двигатель (GAMMA 1,6 MPI)**



❊ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

1. Крышка маслозаливной горловины двигателя 7-29
2. Масляный щуп.....7-28
3. Бачок для тормозной жидкости/сцепления * 7-34
4. Положительная клемма аккумуляторной батареи.....7-45
5. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи.....7-45
6. Блок предохранителей 7-68
7. Воздушный фильтр 7-38
8. Крышка радиатора 7-32
9. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя.....7-31
10. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла 7-36

* : при наличии

OYDEMC2041/OMD072001

Системы безопасности автомобиля

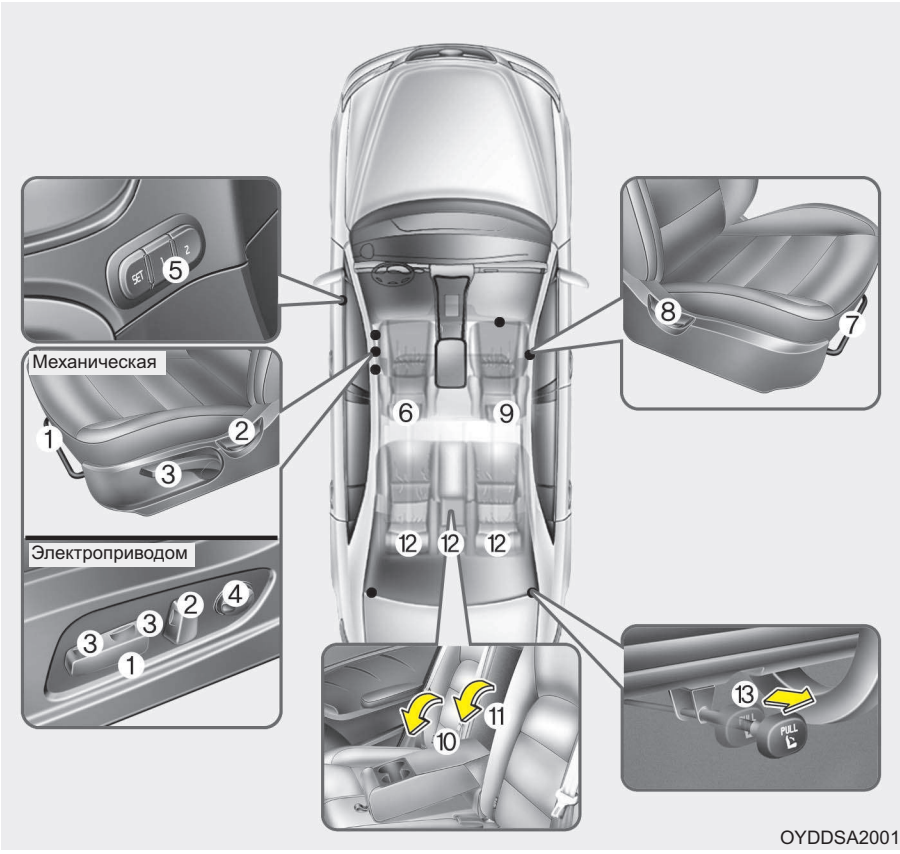
Сиденье 3-2
- Регулировка переднего сиденья - механическая . 3-7
- Регулировка переднего сиденья - электроприводом 3-8
- Система памяти положений сиденья водителя . . 3-10
- Подголовник 3-12
- Карман спинки сиденья 3-15
- Регулировка заднего сиденья 3-16

Ремни безопасности 3-23
- Предупреждение о незастегнутых ремнях безопасности 3-25
- Комбинированный поясно-плечевой ремень безопасности 3-26
- Ремни безопасности с преднатяжителем 3-30
- Меры предосторожности при использовании ремней безопасности 3-33
- Уход за ремнями безопасности 3-37

Детское сиденье 3-38
- Фиксация детского кресла при помощи привязного крепления 3-45
- Фиксация детского кресла системой ISOFIX и системой привязного крепления 3-46

Подушка безопасности - система пассивной безопасности. 3-53
- Не допускается установка детского кресла на переднем пассажирском сиденье 3-56
- Контрольная лампа и индикатор подушки безопасности 3-57
- Компоненты и функции системы SRS 3-59
- Передние подушки безопасности водителя и пассажира 3-62
- Боковая подушка безопасности 3-69
- Надувная шторка 3-71
- Уход за системой SRS 3-78
- Дополнительные меры безопасности 3-80
- Установка дополнительного оборудования или модификация автомобиля с подушками безопасности 3-81
- Предупреждающая этикетка подушек безопасности 3-81

СИДЕНЬЕ



Сиденье водителя

(1) Вперед и назад
(2) Наклон спинки сиденья
(3) Высота положения подушки сиденья (сиденье водителя)
(4) Поясничная опора (сиденье водителя)*
(5) Система памяти водительского места
(6) Подголовник

Сиденье переднего пассажира

(7) Вперед и назад
(8) Наклон спинки сиденья
(9) Подголовник

Заднее сиденье

(10) Подлокотник
(11) Без остановки
(12) Подголовник
(13) Рычаг складывания спинки сиденья (Багажник)*

* при наличии

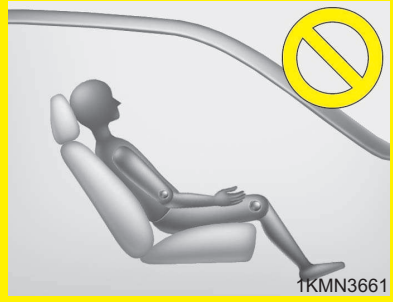
⚠ ОСТОРОЖНО
- Посторонние предметы

Посторонние предметы, оказавшиеся в зоне ног водителя, могут стать помехой при нажатии педалей, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Не располагайте никаких вещей под передними сиденьями.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Возвращение спинки сиденья в вертикальное положение

При возвращении спинки сиденья в вертикальное положение удерживайте ее и перемещайте медленно. Убедитесь в отсутствии других людей рядом с сиденьем. Если возвращать спинку сиденья в вертикальное положение, не удерживая и не контролируя ее, спинка может отскочить вперед и стать причиной травмы в результате удара.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Водитель отвечает за пассажира, находящегося на переднем сиденье



Если во время движения пассажир находится на переднем сиденье, спинка которого отклонена назад, это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае дорожно-транспортного происшествия.

(Продолжение)

(Продолжение)

Если во время такого происшествия спинка переднего сиденья будет отклонена назад, бедра находящегося на нем пассажира могут проскользнуть под поясной частью ремня безопасности, и большая нагрузка будет приложена к незащищенной области живота.

Эффективность защиты системы безопасности (ремней безопасности и подушек безопасности) значительно снижается при наклоне спинки.

Это может привести к получению серьезных травм или к гибели человека. Водитель должен рекомендовать пассажиру, находящемуся на переднем сиденье, установить его спинку в вертикальном положении во время движения автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте подушки сидения, уменьшающие трение между сидением и пассажиром. Бедра пассажира могут выскользнуть из-под ремня во время аварии или внезапной остановки. Ремень безопасности может не сработать должным образом и это может привести к серьезным или фатальным повреждениям внутренних органов.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Сиденье водителя

- **Никогда не пытайтесь отрегулировать положение сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.**
- **Не допускайте изменения кемлибо нормального положения спинки сиденья. Расположение предметов с опорой на спинку сиденья или создание иных помех нормальной фиксации спинки сиденья может привести к серьезной травме или к гибели человека при внезапной остановке или столкновении.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Во время движения спинки сидений водителя и пассажиров всегда должны стоять вертикально, а поясная часть ремня безопасности должна находиться у них на бедрах как можно ниже и удобнее. Это наилучшее положение с точки зрения обеспечения защиты человека в случае дорожно-транспортного происшествия.**
- **Для исключения получения ненужных и, возможно, серьезных травм от подушек безопасности, всегда располагайтесь на сиденье как можно дальше от рулевого колеса, сохраняя при этом контроль над автомобилем. Рекомендуется сидеть так, чтобы грудь водителя находилась на расстоянии не менее 25 cm от рулевого колеса.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- Спинка заднего сиденья

- **Спинка заднего сиденья должна быть надежно зафиксирована замками. В противном случае пассажиры и предметы могут быть выброшены вперед, что приведет к получению серьезных травм или к гибели людей при неожиданной остановке или столкновении.**
- **Багаж и другую полезную нагрузку следует располагать в горизонтальном положении на полу багажного отделения. При перевозке крупногабаритных, тяжелых предметов, или при необходимости перевозки их уложенными друг на друга в несколько рядов необходима их надежная фиксация.**

  Ни при каких обстоятельствах нельзя укладывать предметы в багажнике друг на друга выше спинки сидений.

(продолжение)

(продолжение)

Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае неожиданной остановки, столкновения или переворота автомобиля.

- **Категорически не допускается перевозка людей в багажном отделении или сидящими (лежащими) на сложенных спинках сидений во время движения автомобиля. Все пассажиры должны находится на сиденьях и быть пристегнуты должным образом ремнями безопасности во время поездки.**
- **При возврате спинки сиденья в вертикальное положение убедитесь в том, что она надежно зафиксирована, толкая ее вперед-назад.**

(продолжение)

(продолжение)

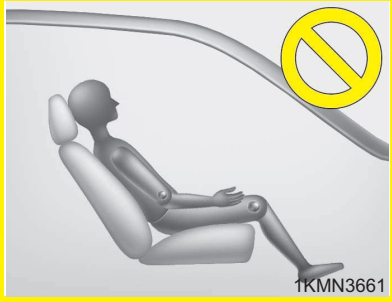
- **Для исключения возможности получения ожогов не вынимайте ковровое покрытие из багажного отделения. Система контроля выброса вредных веществ, находящаяся под полом, работает с высоким уровнем температуры на выходе.**

⚠ ОСТОРОЖНО

После выполнения регулировки сидения следует убедиться, что оно надежно закреплено. Для этого необходимо попытаться сдвинуть сидение вперед и назад, не используя рычаг снятия блокировки. Резкое или неожиданное перемещение сидения водителя может привести к потере управления автомобилем и стать причиной аварии.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Водитель отвечает за пассажира, находящегося на переднем сиденье



Если во время движения пассажир находится на переднем сиденье, спинка которого отклонена назад, это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае дорожно-транспортного происшествия.

(Продолжение)

(Продолжение)

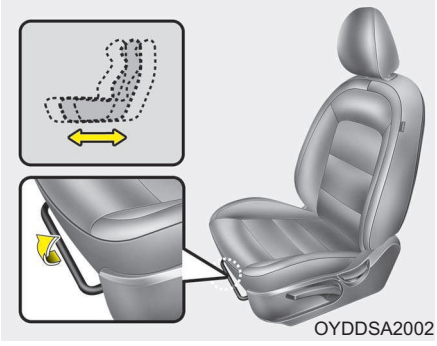
Если во время такого происшествия спинка переднего сиденья будет отклонена назад, бедра находящегося на нем пассажира могут проскользнуть под поясной частью ремня безопасности, и большая нагрузка будет приложена к незащищенной области живота. Это может привести к получению серьезных травм или к гибели человека. Водитель должен рекомендовать пассажиру, находящемуся на переднем сиденье, установить его спинку в вертикальном положении во время движения автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не регулируйте сиденье, если застегнут ремень безопасности. Перемещение подушки сиденья вперед может вызвать сильное давление на живот.**
- **Будьте крайне внимательны, следите за тем, чтобы ваши руки или другие предметы не попали в механизм сиденья во время его перемещения.**
- **Не оставляйте зажигалку на полу или на сиденье. При изменении положения сиденья газ может выйти из зажигалки и это может привести к возгоранию.**

Регулировка переднего сиденья - механическая

В продольном направлении

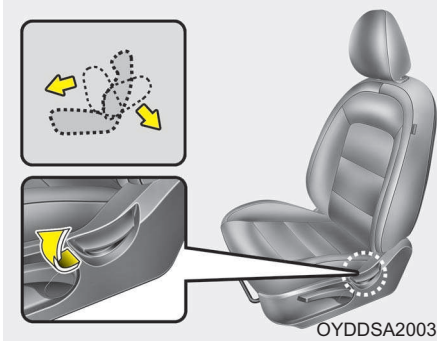

OYDDSA2002

Для перемещения сиденья в продольном направлении:

1. Потянуть вверх за регулировочный рычаг направляющей сиденья и удерживать его.
2. Сдвиньте сиденье в продольном направлении так, как это необходимо.
3. Отпустите рычаг и убедитесь в том, что сиденье зафиксировано на своем месте.

Регулировку положения сиденья производите до начала движения. Убедитесь в том, что сиденье надежно зафиксировано, попытавшись переместить вперед-назад без использования рычага. Если сиденье движется, значит, оно не зафиксировано должным образом.

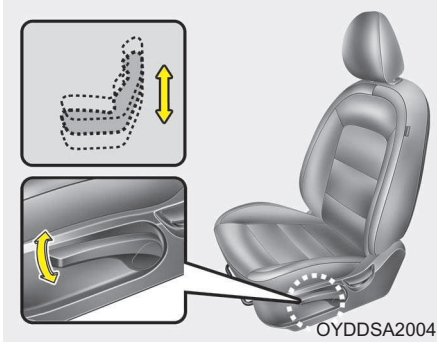
Наклон спинки сиденья


OYDDSA2003

Для отклонения назад спинки сиденья:

1. Слегка наклонить вперед и поднять рычаг наклона сидения.
2. Осторожно наклонитесь назад и установите спинку сиденья в требуемое положение.
3. Отпустите рычаг и убедитесь в том, что спинка сиденья зафиксирована на своем месте. (Рычаг ДОЛЖЕН вернуться в исходное положение для того, чтобы зафиксировать спинку сиденья.)

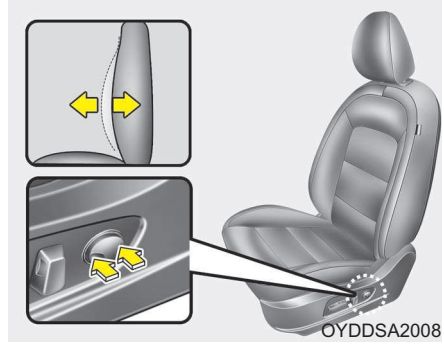
Высота положения подушки сиденья (сиденье водителя)



Слегка наклонить вперед и поднять рычаг наклона сидения.

- Для того, чтобы опустить подушку сиденья, толкните рычаг несколько раз вниз.
- Для того, чтобы поднять подушку сиденья, толкните рычаг несколько раз вверх.

Поясничная опора (для сиденья водителя, при наличии)



Поясничную опору можно отрегулировать, нажав на соответствующий переключатель, расположенный сбоку сиденья.

1. Нажмите на переднюю часть переключателя, чтобы поднять опору или на заднюю часть переключателя, чтобы опустить.
2. После достижения требуемого положения отпустите переключатель.

Регулировка переднего сиденья - электроприводом (при наличии)

Регулировка переднего сиденья производится при помощи ручки управления, расположенной с внешней стороны подушки сиденья. Перед началом движения отрегулируйте положение сиденья так, чтобы можно было удобно управлять рулем, педалями и переключателями на передней панели.

⚠ ОСТОРОЖНО

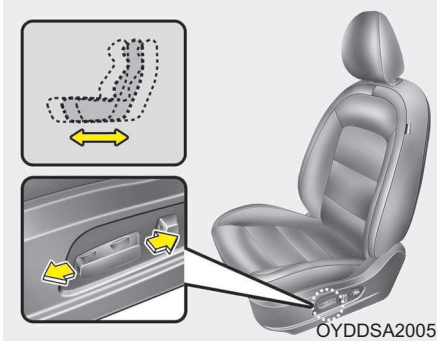
Электропривод регулировки сидений работает при выключенном зажигании.

По этой причине никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле.

⚠ ВНИМАНИЕ

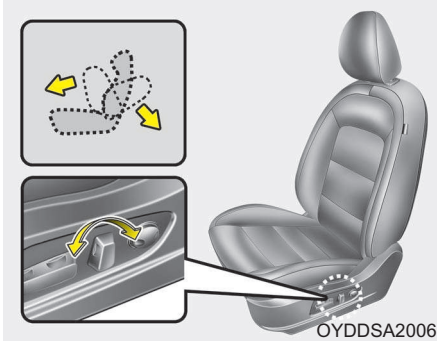
- ***Привод сидений осуществляется электродвигателем. Прекратите работать органами управления сразу после завершения регулировки. Излишние действия могут привести к повреждению электрооборудования.***
- ***Во время работы электропривод регулировки сидений потребляет большое количество электроэнергии. Для исключения неоправданного разряда аккумуляторной батареи не производите регулировку сидений, оснащенных электроприводом, дольше, чем это необходимо, при неработающем двигателе.***
- ***Не допускается одновременное использование двух ручек управления электроприводом регулировки сиденья. Это может привести к отказу электродвигателя привода или другого электрооборудования.***

В продольном направлении



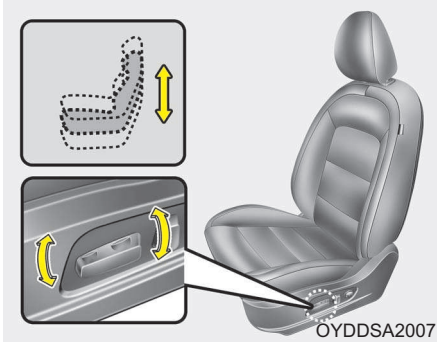
Переместите ручку управления вперед или назад для перемещения сиденья до необходимого места. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.

Наклон спинки сиденья



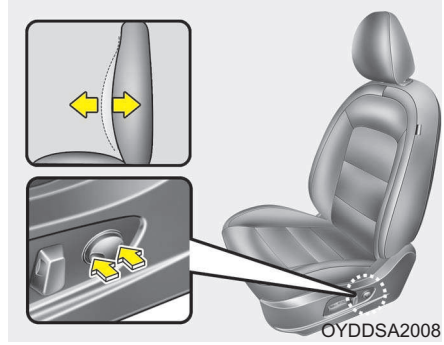
Переместите ручку управления вперед или назад для наклона спинки сиденья на необходимый угол. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.

Высота положения подушки сиденья (для сиденья водителя)


OYDDSA2007

Переместите верхнюю часть ручки управления вверх или вниз для того, чтобы поднять или опустить переднюю часть подушки сиденья. Переместите заднюю часть ручки управления вверх или вниз для того, чтобы поднять или опустить заднюю часть подушки сиденья. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.

Поясничная опора (для сиденья водителя, при наличии)

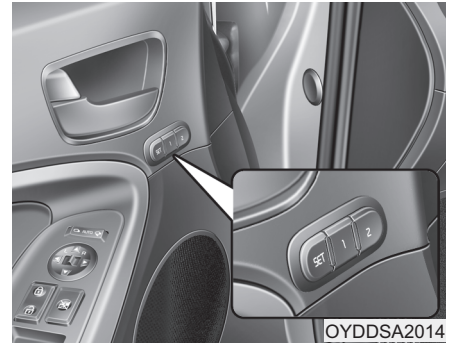

OYDDSA2008

Поясничную опору можно отрегулировать, нажав на соответствующий переключатель, расположенный сбоку сиденья.

Нажмите на переднюю часть переключателя, чтобы поднять опору или на заднюю часть переключателя, чтобы опустить.

После достижения требуемого положения отпустите переключатель.

Система памяти положений сиденья водителя (при наличии, для автоматического сиденья)



OYDDSA2014

Для сохранения и восстановления положения сиденья водителя простым нажатием кнопки предусмотрена система памяти положения водительского сиденья. Сохраняя выбранное положение в памяти системы, разные водители могут восстановить его в соответствии со своими предпочтениями. При отсоединении АКБ память положений стирается, после чего требуется ее восстановление.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается использовать систему памяти положений сиденья водителя во время движения.

Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.

Сохранение положений в памяти с использованием кнопок на двери

Сохранение положений сиденья водителя

1. Скорость транспортного средства ниже 3 км/ч и кнопкой пуска/останова двигателя является кнопка ON (ВКЛ) или переключатель зажигания ON (ВКЛ).
2. Установите сиденье водителя в удобное положение.
3. Нажмите кнопку SET (Установить) на панели управления. Раздастся один звуковой сигнал.
4. Не позднее чем через 5 с после нажатия кнопки SET нажмите одну из кнопок памяти (1 или 2). Раздастся два звуковых сигнала, подтверждая успешную запись в память.

Восстановление положений из памяти

1. Скорость транспортного средства ниже 3 км/ч и кнопкой пуска/останова двигателя является кнопка ON (ВКЛ) или переключатель зажигания ON (ВКЛ).
2. Для восстановления записанного в памяти положения нажмите желаемую кнопку памяти (1 или 2). Система подаст один звуковой сигнал, затем сиденье водителя будет автоматически установлено в сохраненное положение.

Если нажать на управляющий переключатель сиденья водителя, когда системой производится восстановление сохраненного положения, то перемещение сиденья будет остановлено, а затем начнется перемещение в направлении, выбранном управляющим переключателем.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если при восстановлении из памяти положения сиденья водителя вы сидите в нем, следует быть осторожным. Будьте готовы нажать переключатель управления сиденьем, если оно переместится слишком далеко в любом направлении.

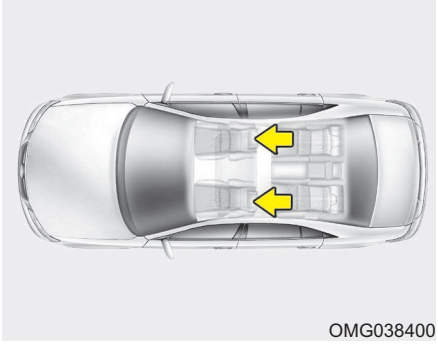
Функция простого доступа (при наличии)

Система автоматически перемещает сиденье водителя следующим образом:

- Без системы электронного ключа
  - После извлечения ключа зажигания и открытия двери водителя сиденье водителя переместится назад.
  - После вставления ключа зажигания сиденье водителя переместится вперед.
- С системой электронного ключа
  - После переключения кнопки пуска-останова в положение OFF и открытия двери водителя сиденье водителя переместится назад.
  - После перемещения кнопки пуска-останова в положение ACC или START сиденье водителя переместится вперед.

Эту функцию можно активировать или отключить. См. “Пользовательские настройки” в разделе 4.

Подголовник



OMG038400

Водительское и переднее пассажирское сидения оборудованы подголовником для обеспечения безопасности и комфорта водителя и пассажира.

Подголовник не только обеспечивает комфорт для водителя и переднего пассажира, но также защищает голову и шею в случае столкновения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник должен быть отрегулирован таким образом, чтобы его середина располагалась на той же высоте, что и центр тяжести головы пассажира. В общем случае, центр тяжести головы большинства людей располагается на уровне верха их глаз. Кроме того, необходимо отрегулировать подголовник так, чтобы он находился как можно ближе к голове. По этой причине использование подушки, которая удерживает тело в отдалении от спинки сидения, не рекомендуется.**

(Продолжение)

(Продолжение)

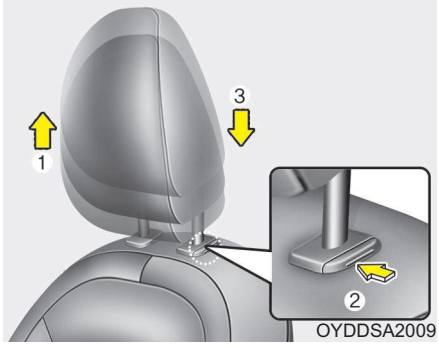
- **Не управляйте автомобилем при снятых подголовниках, так как водителю и пассажирам могут быть нанесены серьезные травмы в случае столкновения. Подголовник, будучи правильно отрегулирован, обеспечивает защиту от травм шеи.**
- **Нельзя регулировать положение подголовника водительского сидения, когда машина движется.**

⚠ ОСТОРОЖНО



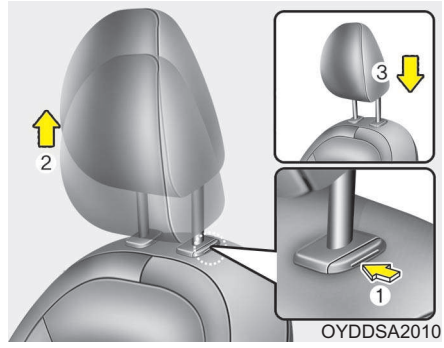
Не помещайте и не прикрепляйте принадлежности или другие предметы рядом с подголовником. Во время внезапной остановки автомобиля или при определенных столкновениях они могут отсоединиться и травмировать пассажиров.

Регулировка в вертикальном направлении



Для того, чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до требуемого положения (1). Для того, чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и удерживайте ее в нажатом положении, опуская подголовник в требуемое положение (3).

Снятие



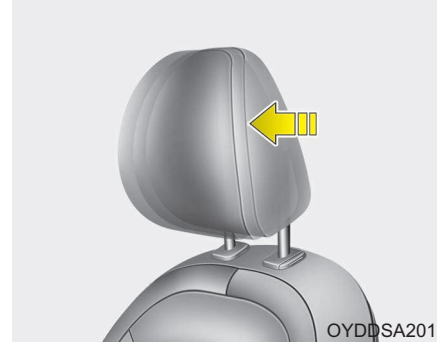
Для снятия подголовника, вытянуть его на максимальную высоту, затем нажать отпускающую кнопку (1), одновременно вытягивая подголовник (2).

Для установки подголовника обратно, вставьте штыри (3) в отверстия, нажав отпускную кнопку (1). Затем настройте его на нужную высоту.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для надлежащей защиты водителя и пассажиров после регулировки положения подголовника необходимо убедиться, что он зафиксирован.

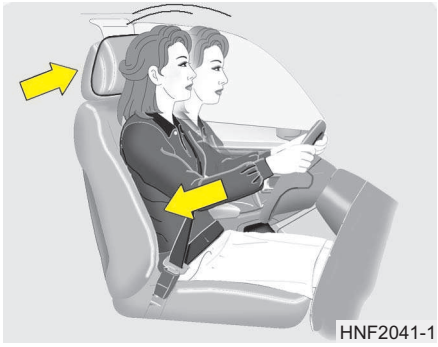
Регулировка в продольном направлении (при наличии)



Угол наклона подголовника вперед может быть установлен в 4 разных положениях путем перемещения подголовника вперед. Для наклона подголовника назад его нужно наклонить вперед до упора и отпустить. Отрегулируйте положение подголовника так, чтобы он обеспечивал надежную поддержку для головы и шеи.

⚠ ОСТОРОЖНО

Активный подголовник - устройство безопасности, предназначенное для снижения тяжести травм при ударе сзади. Не ударяйте и не тяните за подголовник специально.

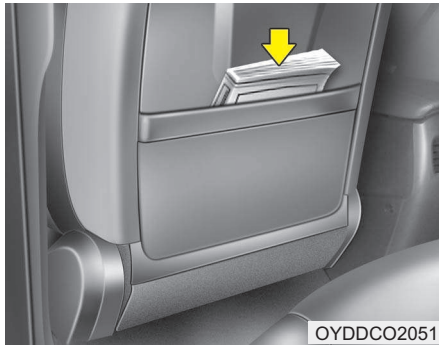


Подголовники активного типа (при наличии)

Подголовник активного типа предназначен для того, чтобы сместиться вперед и вверх при получении сигнала об ударе в автомобиль сзади. Это предотвращает резкое откидывание назад головы водителя и пассажира, находящегося на переднем сиденье, что помогает защищать их от получения травм шеи.

В целях безопасности активный подголовник сделан несъемным. В случае возникновения проблем с активным подголовником, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

Карман спинки сиденья (при наличии)



На задней стороне спинок сиденья переднего пассажирского сиденья предусмотрены карманы.

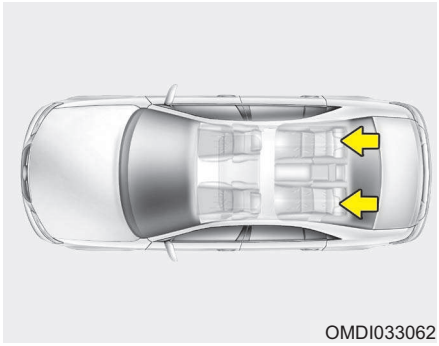
⚠ ОСТОРОЖНО

- Карманы спинок сидений

Не размещайте тяжелые вещи или предметы с острыми кромками в карманах спинок сидений. В случае дорожно-транспортного происшествия они могут вылететь из карманов и нанести повреждение людям, находящимся в автомобиле.

Регулировка заднего сиденья

Подголовник (при наличии)

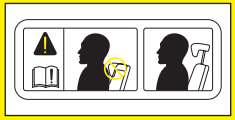


OMDI033062

Задние сидения оборудованы подголовниками на всех позициях посадки пассажиров для их безопасности и комфорта.

Подголовники не только служат для удобства пассажиров, но и помогают обеспечить защиту головы и шеи в случае столкновения.

⚠ ОСТОРОЖНО

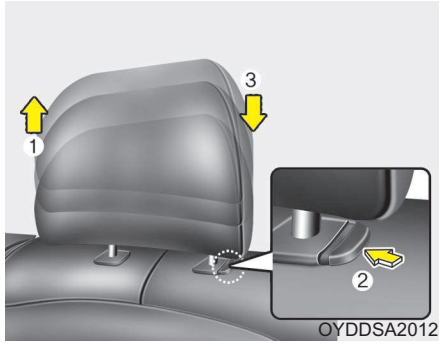


- **Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник должен быть отрегулирован таким образом, чтобы его середина располагалась на той же высоте, что и центр тяжести головы пассажира. В общем случае, центр тяжести головы большинства людей располагается на уровне верха их глаз. Кроме того, необходимо отрегулировать подголовник так, чтобы он находился как можно ближе к голове. По этой причине использование подушки, которая удерживает тело в отдалении от спинки сидения, не рекомендуется.**

(продолжение)

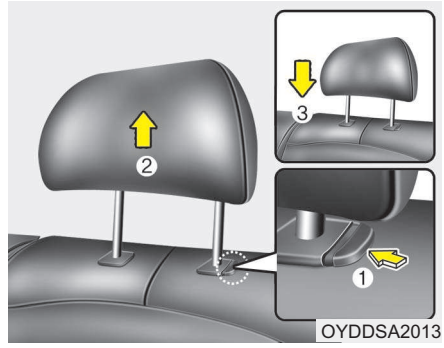
(продолжение)

- **Запрещается пользоваться автомобилем со снятыми подголовниками. В случае аварии возможно тяжелое травмирование водителя или пассажира. Подголовники могут предотвратить получение серьезной травмы шеи при правильной их установке.**



Регулировка в вертикальном направлении

Для того, чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до требуемого положения (1). Для того, чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и удерживайте ее в нажатом положении, опуская подголовник в требуемое положение (3).



Снятие

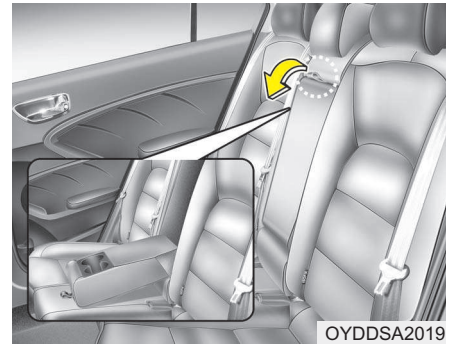
Для снятия подголовника, вытянуть его на максимальную высоту, затем нажать отпускающую кнопку (1), одновременно вытягивая подголовник (2).

Для установки подголовника обратно, вставьте штыри (3) в отверстия, нажав отпускную кнопку (1). Затем настройте его на нужную высоту.

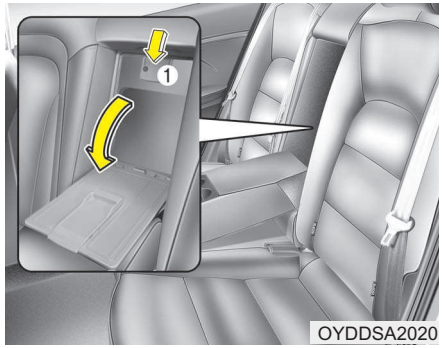
⚠ ОСТОРОЖНО

Убедитесь, что защелки в правильном положении после настройки для защиты водителя и пассажира.

Подлокотник (при наличии)



Подлокотник расположен по центру заднего сиденья. Опустите подлокотник из спинки сиденья.



Перевозка длинного/узкого груза (при наличии)

Опустите подлокотник с помощью ремешка. Нажмите на высвобождающий рычаг (1) и опустите крышку. Дополнительное пространство предусмотрено для длинного/узкого груза (лыжи, доски, пиломатериал и т. д.), который невозможно разместить должным образом при закрытом багажнике.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Перед погрузкой или выгрузкой груза необходимо убедиться, что двигатель остановлен, рычаг переключения передач находится в положении P и задействован стояночный тормоз. Транспортное средство может начать движение, если рычаг переключения передач будет по неосторожности перемещен в другое положение.***
- ***Необходимо соблюдать осторожность, пропуская груз через задние пассажирские сиденья, чтобы предотвратить повреждение внутренней обивки транспортного средства.***
- ***Когда груз загружен через задние пассажирские сиденья, необходимо его закрепить должным образом, чтобы предотвратить произвольное перемещение во время движения. Незакрепленный груз может стать причиной повреждения транспортного средства или травмирования находящихся в салоне людей.***

⚠ ОСТОРОЖНО - груз

Груз должен быть всегда закреплен для предотвращения его перемещения в случае столкновения, что может стать причиной травмы водителя и пассажиров транспортного средства. Не следует класть предметы на заднее сиденье, так как они не могут быть должным образом закреплены и, в случае столкновения, могут нанести травмы людям на передних сиденьях.

⚠ ОСТОРОЖНО
- погрузка груза

Во время погрузки или выгрузки груза убедитесь, что двигатель остановлен, автоматическая коробка передач находится в положении P (парковка), а механическая коробка передач – в положении R (задний ход) или на 1 передаче и надежно задействован стояночный тормоз. Невыполнение этих требований может привести к тому, что автомобиль начнет движение, если рычаг переключения передач случайно будет переведен в другое положение.

Складывание заднего сиденья (при наличии)

Спинки задних сидений могут быть сложены для упрощения перевозки длинномерных предметов или для увеличения объема багажного отделения автомобиля.

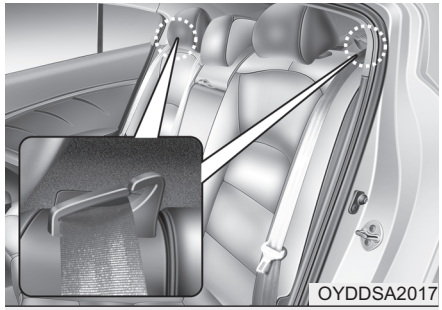
⚠ ОСТОРОЖНО

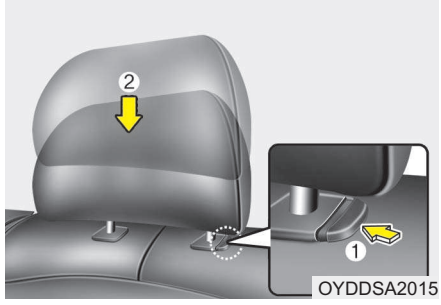
Складывающиеся спинки задних сидений предназначены для того, чтобы в автомобиле можно было перевозить более длинные предметы, чем те, которые помещаются в багажное отделение. Во время движения автомобиля никогда не позволяйте пассажирам садиться на верхнюю часть спинки, когда она находится в сложенном состоянии, поскольку это неправильное положение для сидения, и в таком случае нельзя пристегнуться ремнями безопасности.

(продолжение)

(продолжение)

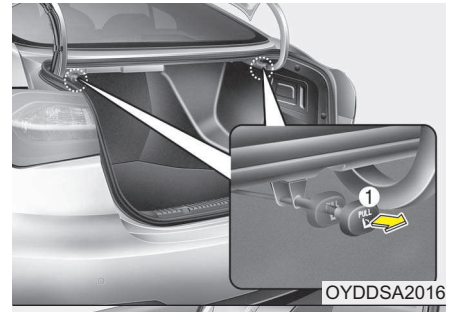
Это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае дорожно-транспортного происшествия или внезапной остановки автомобиля. Предметы, которые перевозятся в автомобиле со сложенной спинкой заднего сиденья, не должны выступать выше верхней кромки передних сидений. В противном случае груз может переместиться вперед и привести в получению травм или повреждений при внезапной остановке автомобиля.

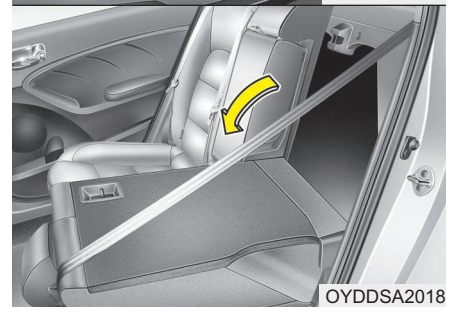




Процедура складывания спинки заднего сиденья:

1. Убедитесь в том, что корд ремня безопасности заднего сидения проходит по направляющим, чтобы предупредить повреждение ремня.
2. Установите спинку переднего сидения в вертикальное положение и, при необходимости, подвиньте переднее сиденье вперед.
3. Опустите подголовники задних сидений в нижнее положение.





4. Потяните за расположенную в багажнике рукоятку привода замка спинки сиденья (1), затем сверните сиденье к передней части транспортного средства.

5. Для использования заднего сиденья необходимо поднять и потянуть спинку сиденья назад. Тяните за спинку сиденья, пока она не зафиксируется и не раздастся щелчок. Убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована на месте.
6. Верните ремень безопасности задних сидений в исходное положение.

⚠ ОСТОРОЖНО

После складывания заднего сиденья проверьте положение водителя и, если его невозможно установить в соответствии с физическими данными водителя, то не складывайте заднее сиденье. Иначе может возникнуть опасность получения травм в случае внезапной остановки или при столкновении.

⚠ ОСТОРОЖНО

- возврат сиденья в вертикальное положение

При возврате сиденья в вертикальное положение, удерживайте спинку и перемещайте ее медленно. Если возвращать спинку сиденья в вертикальное положение, не удерживая, спинка может отскочить вперед и стать причиной травмы в результате прижатия спинкой.

⚠ ОСТОРОЖНО

При возвращении спинки заднего сиденья в вертикальное положение после ее складывания:

Проявляйте осторожность во избежание повреждений ремня безопасности или его пряжки. Не допускайте защемления или зажатия ремня безопасности или его пряжки задним сиденьем. Убедитесь в том, что спинка заднего сиденья прочно зафиксирована в вертикальном положении. Для этого потяните на себя верхнюю часть спинки. В противном случае при дорожно-транспортном происшествии или внезапной остановке возможно складывание сиденья и перемещение грузов из багажника в пассажирский салон, что может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Повреждение пряжек ремней безопасности задних сидений

При складывании заднего сиденья необходимо вставить пряжку ремня безопасности заднего сиденья между спинкой заднего сиденья и подушкой. Это может предотвратить повреждение пряжки спинкой заднего сиденья.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Ремни безопасности заднего сиденья

При возвращении спинок задних сидений в вертикальное положение не забудьте вернуть ремни безопасности задних сидений в исходное положение.

⚠ ОСТОРОЖНО - Багаж
Необходимо всегда фиксировать положение багажа для предотвращения его резкого перемещения по автомобилю при столкновении, что может вызвать нанесение травм людям, находящимся в транспортном средстве. Особую осторожность следует соблюдать в отношении предметов, расположенных на задних сиденьях, поскольку они могут ударить людей, находящихся на передних сиденьях, при лобовом столкновении.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Погрузка багажа

Убедитесь в том, что двигатель выключен, автоматическая коробка передач находится в положении P (Парковка), а механическая коробка передач на 1-ой передаче или R, и автомобиль стоит на парковочном тормозе, независимо от того, загружен автомобиль или нет.

Невыполнение этих требований может привести к тому, что автомобиль начнет двигаться если рычаг переключения передач случайно будет переключен в другое положение.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Система ремней безопасности

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для обеспечения максимального уровня защиты ремни безопасности всегда должны быть застегнуты во время движения автомобиля.**
- **Наибольшая эффективность ремней безопасности достигается при нахождении спинки сиденья в вертикальном положении.**
- **Дети в возрасте 12 лет и младше должны всегда находится на заднем сиденье, а положение их тела должно быть надежно зафиксировано. Никогда не разрешайте детям ездить в автомобиле на переднем пассажирском сиденье. Если ребенок старше 13 лет должен располагаться на переднем сиденье, он должен быть надежно пристегнут ремнями безопасности, а сиденье должно быть отодвинуто в крайнее заднее положение.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Никогда не размещайте плечевой ремень безопасности под рукой или за спиной. Неправильное положение плечевого ремня безопасности может привести к получению серьезных травм при столкновении. Плечевой ремень безопасности должен лежать на плече так, чтобы пересекать ключицу в ее средней точке.**
- **Избегайте перекручивания ремней безопасности при их застегивании. Эффективность перекрученного ремня безопасности невысока. При столкновении он может даже врезаться в тело человека. Убедитесь в том, что ремень безопасности не перекручен и лежит прямо.**
- **Проявляйте осторожность во избежание повреждений ремня безопасности или элементов его замка. При повреждении ремня безопасности или элементов его замка замените его.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Ремни безопасности предназначены для расположения на тех частях тела, которые имеют прочную костную структуру; их надо располагать поперек таза в нижней его части или поперек таза, груди и плеч, в зависимости от ситуации. Необходимо избегать расположения поясной части ремня безопасности поперек живота.

Необходимо обеспечить по возможности наиболее тугую затяжку ремней безопасности при сохранении комфорта для того, чтобы обеспечить тот уровень защиты, для которого они предназначены.

Свободно висящий ремень безопасности существенно уменьшает уровень защиты человека, находящегося в автомобиле.

Необходимо проявлять осторожность во избежание загрязнения ремня полиролями, маслами и химикатами, а в особенности электролитом.

(продолжение)

(продолжение)

Безопасная очистка ремня может выполняться при помощи туалетного мыла и воды.

Необходимо заменить ремень безопасности при наличии потертостей, загрязнения или повреждений его матерчатой части. Очень важно произвести замену всего ремня в сборе после того, как он был использован при серьезном столкновении, даже в случае, если его видимые повреждения отсутствуют. Не допускается надевать ремни перекрученными. Каждый ремень должен использоваться только одним человеком; опасным является пристегивание ремнем безопасности ребенка, находящегося на коленях у взрослого.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не допускается внесение владельцем автомобиля таких изменений или дополнений в конструкцию, которые либо будут препятствовать нормальной работе устройств натяжения ремней безопасности по устранению провисания ремня, или будут препятствовать регулировке натяжения ремня с этой же целью.**
- **Пристегивая ремень безопасности будьте внимательны, закрепляйте его в соответствующем замке, не спутайте с замком соседнего сидения. Это очень опасно и ремень безопасности может не защитить должным образом во время аварии.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Не отстегивайте ремень безопасности и не пытайтесь застегнуть и расстегнуть ремень безопасности по время езды. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.**
- **Пристегивая ремень безопасности убедитесь в том, что он не попадает на твердые предметы или те, что могут легко разбиться.**
- **Убедитесь в том, что в замок ремня безопасности не попали никакие посторонние предметы. В противном случае ремень может не пристегнуться должным образом.**

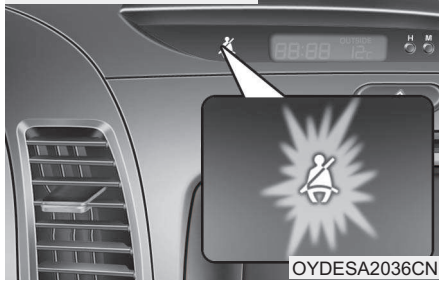
Предупреждение о незастегнутых ремнях безопасности (при наличии)

■ водителя



OYDESA2035CN

■ пассажира (при наличии)



OYDESA2036CN

В качестве напоминания для водителя контрольная лампа ремня безопасности водителя и пассажира переднего сиденья будет гореть приблизительно 6 секунд каждый раз, когда включается зажигание.

Если ремень безопасности водителя не будет пристегнут после включения зажигания или если он будет отстегнут после включения зажигания, будет гореть контрольная лампа ремня безопасности, пока ремень не будет пристегнут.

При езде с непристегнутым ремнем безопасности на скорости свыше 9 км/ч мигает соответствующая контрольная лампа. Мигание прекращается после снижения скорости ниже 6 км/ч.

При езде с непристегнутым ремнем безопасности на скорости свыше 20 км/ч примерно на 100 секунд включается предупредительный зуммер. Контрольная лампа ремня безопасности мигает.

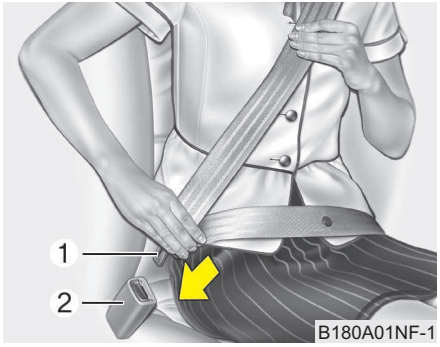
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Контрольная лампа ремня безопасности переднего пассажирского сиденья находится на центральной панели.**
- **При незанятом переднем пассажирском сидении контрольная лампа ремня безопасности будет мигать или гореть непрерывно в течение шести секунд.**
- **Контрольная лампа ремня безопасности переднего сиденья может загораться в случае размещения багажа на переднем сидении.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная посадка во время движения неблагоприятно влияет на систему сигнализации ремня безопасности переднего пассажира. Важно, чтобы водитель проинструктировал пассажира о надлежащей посадке в соответствии с инструкциями, приведенным в данном руководстве.

Комбинированный поясно-плечевой ремень безопасности



Как застегнуть ремень безопасности:

Для того чтобы застегнуть ремень безопасности, его следует вытянуть из устройства натяжения и вставить металлический язычок (1) в пряжку ремня (2). В момент запирания язычка в пряжке будет слышен металлический щелчок.

Длина ремня будет настроена автоматически только после того, как поясная часть ремня будет натянута вручную так, чтобы он плотно прилегал к бедрам сидящего человека. При медленном и плавном наклоне человека длина ремня увеличится, что позволит человеку свободно перемещаться. Вместе с тем, во время неожиданной остановки или удара положение ремня будет жестко зафиксировано. Таким оно будет и в том случае, когда сидящий человек попытается слишком быстро наклониться вперед.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если ремень безопасности не вытягивается из втягивающего механизма, потяните ремень с силой, чтобы снять блокировку. После этого ремень будет вытягиваться свободно.



Регулировка высоты (Переднее)

Можно установить верхнюю точку крепления ремня безопасности в одном из 4 возможных положений для достижения максимального удобства и безопасности.

Выбирайте такую высоту, чтобы крепление ремня безопасности не находилось слишком близко к шее. Плечевая часть ремня должна быть отрегулирована таким образом, что ремень должен лежать на грудной клетке и на средней точке того плеча, которое находится ближе к соответствующей двери, а не на шее сидящего человека.

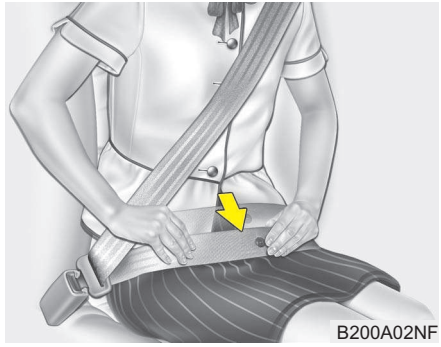
Для регулировки высоты точки верхней точки крепления ремня, опустите или поднимите узел регулировки в соответствующее место.

Для того чтобы поднять узел регулировки высоты крепления ремня, потяните его вверх (1). Для того чтобы опустить его, удерживая фиксатор (2) в нажатом положении, переместите узел регулировки (3) вниз.

Отпустите фиксатор, и узел регулировки останется в данном положении. Попробуйте сместить его вниз для того, чтобы убедиться в его фиксации.

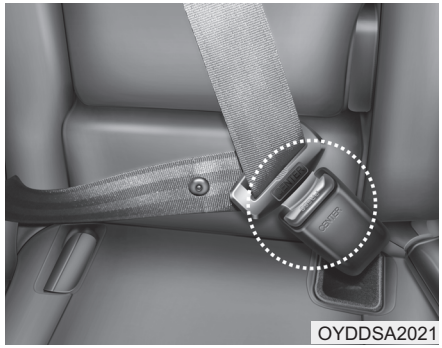
⚠ ОСТОРОЖНО

- **Проверьте фиксацию узла регулировки высоты крепления ремня на соответствующей высоте. Никогда не размещайте плечевой ремень безопасности поперек шеи или лица человека. Неправильное размещение ремней безопасности может привести к получению серьезных травм в дорожно-транспортном происшествии.**
- **Если не заменить ремни безопасности после дорожно-транспортного происшествия, то в автомобиле могут остаться поврежденные ремни безопасности, которые не обеспечат защиту в случае другого столкновения, что приведет к получению травм или к гибели людей. Как можно скорее проведите замену ремней безопасности после дорожно-транспортного происшествия.**

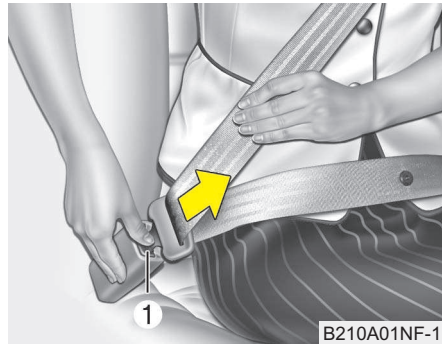

B200A02NF

⚠ ОСТОРОЖНО

Поясная часть ремня безопасности должна быть расположена как можно ниже на бедрах, а не на талии. Если она будет лежать слишком высоко на талии, это может увеличить вероятность получения травмы в случае столкновения. Не допускается располагать обе руки под ремнем или над ремнем. Совсем наоборот, одна рука должна находиться над ремнем, а другая - под ним, как это показано на рисунке. Никогда не размещайте ремень под той рукой, которая находится ближе к соответствующей двери.



При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой CENTER (Центральный). (при наличии)

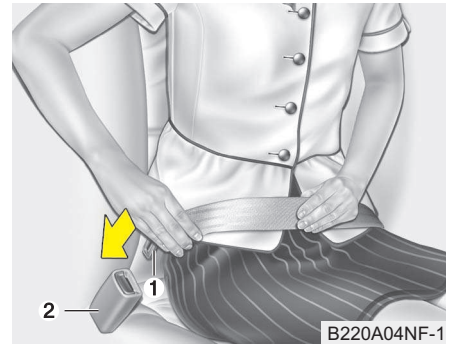


Как расстегнуть ремень безопасности

Для того чтобы расстегнуть ремень безопасности, нужно нажать на кнопку (1) его пряжки. После этого ремень автоматически будет втянут в кожух устройства автоматического натяжения.

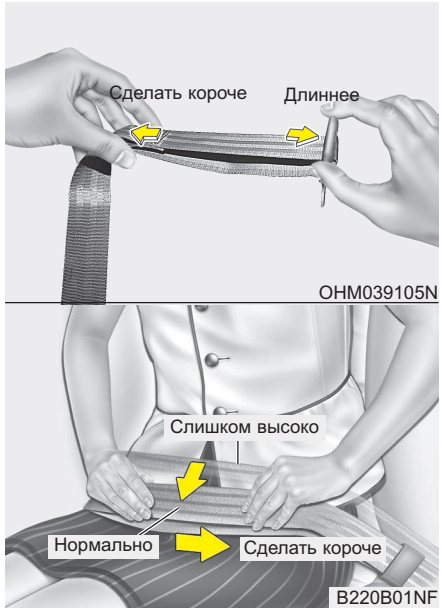
Если этого не произойдет, проверьте, не перекручен ли ремень, и повторите попытку еще раз.

Поясной ремень безопасности (при наличии)



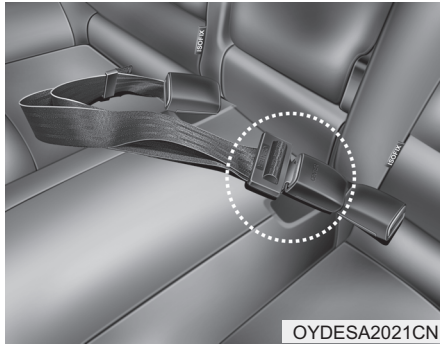
Как застегнуть ремень безопасности:

Для того чтобы застегнуть двухточечный ремень статического типа, необходимо вставить его металлический язычок (1) в пряжку (2). В момент запирания язычка в пряжке будет слышен металлический щелчок. Убедитесь в том, что ремень застегнут должным образом, и при этом он не перекручен.

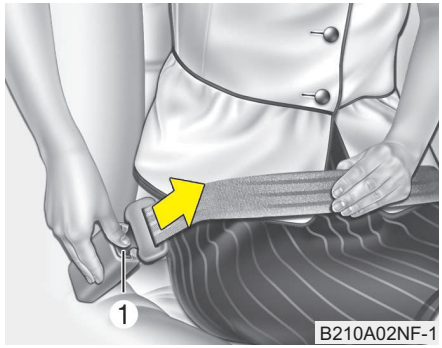


Регулировка длины двухточечного ремня для того, чтобы он плотно облегал тело пассажира, производится вручную. Застегните ремень и натяните его, потянув за его свободный конец. Ремень должен быть расположен как можно ниже на бедрах, а не на талии.

Слишком высокое расположение ремня может увеличить вероятность получения травм в дорожно-транспортном происшествии.



При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой CENTER (Центральный).



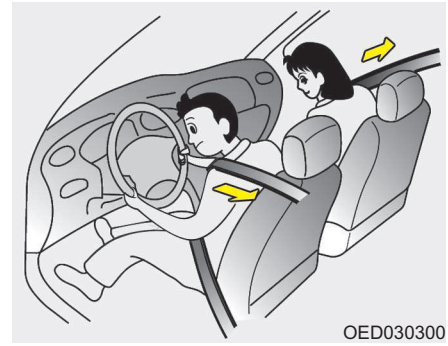
Как расстегнуть ремень безопасности

Если нужно расстегнуть ремень безопасности, нажмите на кнопку (1), расположенную на его пряжке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Центральный поясной ремень имеет механизм запирания, отличный от механизмов запирания плечевых ремней безопасности заднего сиденья. Когда пассажиры застегивают задние ремни безопасности, они должны убедиться в том, что для этого они используют соответствующие пряжки, для того, чтобы обеспечить максимальный уровень эффективности ремней безопасности и нормальную их работу.

Ремни безопасности с преднатяжителем (при наличии)



Автомобиль оснащен ремнями безопасности с преднатяжителем на сиденье водителя и переднем сиденье пассажира. Преднатяжители ремней обеспечивают плотное прилегание ремней к телу водителя и пассажира при аварии с лобовым столкновением. Преднатяжители ремней безопасности могут включаться при достаточно серьезных авариях с вышеупомянутыми типами столкновений.

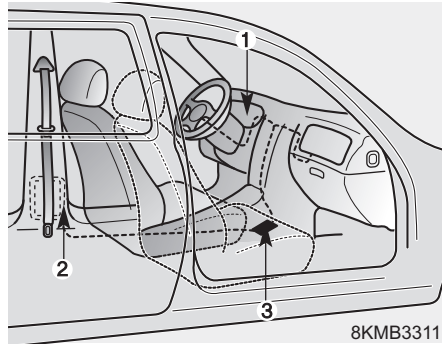
⚠ ОСТОРОЖНО

Для вашей безопасности убедитесь в том, что лента ремня не ослаблена и не перекручена и всегда хорошо установлена на вашем сиденье.

При резком торможении автомобиля и при резком наклоне пассажира или водителя механизм втягивания ремня безопасности фиксируется в текущем положении.

При авариях с лобовым столкновением включаются преднатяжители ремней, увеличивая натяжение ремней для более плотного прилегания к телу.

Если датчики системы дополнительного натяжения ремней безопасности определят, что ремни водителя или переднего пассажира натянуты слишком сильно при срабатывании системы, ограничитель нагрузки, встроенный в блок дополнительного натяжения уменьшит усилие, приложенное к данному ремню. (при наличии)



8KMB3311

Система преднатяжителей ремней безопасности состоит из следующих основных элементов. Их расположение показано на иллюстрации:

1. Контрольная лампа неисправности подушек безопасности (SRS)
2. Узел преднатяжителя втягивающего устройства передних ремней безопасности
3. Блок управления подушками безопасности (SRS)

⚠ ОСТОРОЖНО

Для максимальной эффективности работы ремней безопасности, оснащенных преднатяжителями:

1. **Ремень безопасности должен работать в соответствии с требованиями и должен быть нормально отрегулирован. Ознакомьтесь со всей важной информацией и мерами безопасности, имеющими отношение к обеспечению безопасности людей, находящихся в автомобиле, - в том числе к ремням безопасности и подушкам безопасности, - которые приведены в данном руководстве.**
2. **Водитель и пассажиры должны всегда быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом.**

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Срабатывания преднатяжителей ремней безопасности при аварии может сопровождаться громким шумом и появлением в салоне облачка тонкодисперсной пыли, которое может быть похоже на дым. Все это является нормальным следствием работы устройства и не несет в себе никакой опасности.**
- **Несмотря на свою безвредность, мелкодисперсная пыль может вызывать раздражение кожи; нежелательным является ее попадание в органы дыхания в большом количестве. После дорожно-транспортного происшествия, которое сопровождалось срабатыванием устройства дополнительного натяжения ремня во время столкновения, тщательно вымойте все открытые участки кожи.**

✻ К СВЕДЕНИЮ

Поскольку датчик, который дает команду на раскрытие подушек безопасности, соединен с преднатяжителями ремней безопасности, лампа, сигнализирующая об отказе системы подушек безопасности SRS на приборной панели, будет гореть в течение около 6 секунд после включения зажигания (поворота ключа в замке зажигания в положение ON); после этого она должна погаснуть.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если преднатяжитель ремня безопасности работает неправильно, контрольная лампа неисправности подушек безопасности будет гореть даже при исправной подушке безопасности. Если контрольная лампа неисправности подушек безопасности не загорается при включении зажигания, остается включенной более примерно 6 с или горит во время движения автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Преднатяжители рассчитаны только на однократное срабатывание. После активации преднатяжитель ремня безопасности должен быть заменен. Все ремни безопасности любого типа, которые были задействованы во время столкновения, должны быть заменены.**
- **Механизмы узла преднатяжителя ремня безопасности становятся горячими во время срабатывания. Не касайтесь узлов преднатяжителей ремней безопасности в течение нескольких минут после их срабатывания.**
- **Не пытайтесь самостоятельно выполнить проверку или замену преднатяжителей ремней безопасности. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**

(продолжение)

(продолжение)
- Не пытайтесь любыми способами выполнять обслуживание или ремонт системы преднатяжителя ремня безопасности.
- Ненадлежащее обращение с узлами преднатяжителей ремней безопасности и несоблюдение предупреждений в отношении ударов, изменения, проверки, замены, обслуживания или ремонта узлов преднатяжителем ремней безопасности может привести к ненадлежащей работе или непреднамеренной активации устройства и тяжелой травме.
- Всегда надевайте ремни безопасности во время вождения или поездки в автомобиле.
- Для утилизации автомобиля или преднатяжителя ремня безопасности рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Меры предосторожности при использовании ремней безопасности

⚠ ОСТОРОЖНО

Водитель и все пассажиры автомобиля всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Ремни безопасности и детские сиденья уменьшают вероятность получения серьезных травм или повреждений смертельного характера всеми людьми, находящимися в автомобиле, в случае столкновения или внезапной остановки. Без ремня безопасности пассажиры могут оказаться слишком близко от раскрывающейся подушки безопасности, столкнуться с элементами интерьера или быть выброшены из автомобиля. Использование должным образом ремней безопасности существенно уменьшает вероятность возникновения таких угроз.

(продолжение)

(продолжение)
Всегда соблюдайте меры предосторожности в отношении ремней безопасности, подушек безопасности и сидений, содержащиеся в данном руководстве.

Малолетний ребенок

Следует быть знакомым со специальными требованиями, действующими в стране эксплуатации автомобиля. На заднем сиденье должны быть установлены в соответствии с нормами детские кресла. Более подробная информация об использовании этих кресел приведена в пункте “Детские кресла” в настоящем разделе.

⚠ ОСТОРОЖНО

Необходимо обеспечить, чтобы все люди, находящиеся в автомобиле, включая детей любого возраста, были пристегнуты ремнями безопасности должным образом. Никогда не держите ребенка на руках или на коленях во время движения автомобиля. Силы большой величины, возникающие при столкновении, вырвут ребенка из рук и приведут к его удару об элементы салона автомобиля. Сегда используйте специальное детское кресло, соответствующее росту и весу ребенка.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Наилучшая защита для малолетних детей при дорожно-транспортном происшествии обеспечивается в том случае, когда они должным образом зафиксированы от перемещения при помощи специального сиденья, которое соответствует стандартам безопасности страны, в которой эксплуатируется автомобиль. Перед покупкой любого детского сиденья убедитесь в том, что оно имеет маркировку, подтверждающую его соответствие стандартам безопасности этой страны. Детское кресло обязательно должно соответствовать росту и весу ребенка. Проверьте это по этикетке на детском кресле. См. пункт “Детские кресла” настоящего раздела.

Дети более старшего возраста

Дети, которые уже выросли из сидений для малолетних детей, всегда должны находиться на заднем сиденье и пользоваться соответствующими поясными и плечевыми ремнями безопасности. Поясной ремень должен быть плотно застегнут на уровне бедер в возможно более низком положении. Периодически проверяйте положение ремня. Перемещения ребенка во время движения могут привести к смещению ремня. Наибольшая безопасность детей в случае дорожно-транспортного происшествия обеспечивается в случае использования ими должным образом ремней безопасности на заднем сиденье. Если ребенок старшего возраста (старше 12 лет) должен располагаться на переднем сиденье, то ребенок должен быть надежно пристегнут имеющимся поясным/плечевым ремнем, а сиденье должно быть максимально сдвинуто назад. Дети в возрасте до 12 лет должны находиться на заднем сиденье и быть прочно пристегнуты ремнями безопасности. НИКОГДА не размещайте ребенка в возрасте до 12 лет на переднем сиденье.

НИКОГДА не устанавливайте детское кресло на переднем сиденье автомобиля в положении “лицом назад”.

Если плечевая часть ремня безопасности слегка касается шеи или лица ребенка, попробуйте поместить ребенка ближе к оси автомобиля.

Если плечевой ремень продолжает касаться его лица или шеи, необходимо вернуться к использованию детского кресла.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Использование плечевых ремней безопасности для малолетних детей

- **Никогда не допускайте контакта плечевого ремня безопасности с шеей или лицом ребенка во время движения автомобиля.**
- **Если ремни расположены на ребенке и отрегулированы неправильно, существует вероятность его гибели или получения серьезных травм.**

Беременные женщины

Рекомендуется использование ремней безопасности для беременных женщин в целях уменьшения вероятности получения травм в дорожно-транспортном происшествии. В случае применения ремня безопасности поясная часть ремня должна находиться как можно ниже и удобнее на бедрах, а не на животе. Для получения более подробных рекомендаций обратитесь к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Беременным женщинам

Запрещается пристегивать ремень безопасности так, чтобы его часть проходила по брюшной области, где находится плод, или выше этой области, поскольку давление ремня может причинить вред плоду.

Люди, получившие травму

При перевозке людей, получивших травму, следует использовать ремни безопасности. При необходимости обратитесь за рекомендациями к врачу.

Один человек на один ремень безопасности

Два человека (включая детей) не должны никогда пытаться пристегнуться одним ремнем безопасности. Это может привести к увеличению тяжести травм в случае дорожно-транспортного происшествия.

Не ложитесь в автомобиле

Для уменьшения вероятности травм в случае аварии и достижения максимальной эффективности системы устройств пассивной безопасности во время движения автомобиля все пассажиры должны сидеть прямо, а передние и задние сиденья (2-го и/или 3-го ряда) должны находиться в вертикальном положении. Ремень безопасности не может обеспечить достаточную защиту, если пассажир лежит на заднем сидении, а также, если переднее и задние сиденья (2-го и/или 3-го ряда) откинуты назад.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если во время движения автомобиля спинка сиденья, на котором находится человек, отклонена назад, это увеличивает вероятность получение им серьезных травм или повреждений смертельного характера в случае столкновения или внезапной остановки.

Уровень защиты, предоставляемы системами пассивной безопасности (ремнями безопасности и подушками безопасности) существенно снижается при отклонении спинки сиденья назад. Для обеспечения нормальных условий работы для ремней безопасности они должны плотно лежать на бедрах и груди человека.

(продолжение)

(продолжение)

Чем больше угол отклонения спинки сиденья от вертикали, тем выше вероятность того, что произойдет проскальзывание бедер человека под поясным ремнем, что приведет к получению им серьезных повреждений внутренних органов или к удару шеи человека о плечевой ремень безопасности. Водитель и пассажиры должны всегда быть плотно прижаты к спинкам сидений, их ремни безопасности должны быть застегнуты так, как это требуется, а спинки сидений должны находиться в вертикальном положении.

Уход за ремнями безопасности

Никогда не следует разбирать систему ремней безопасности или дорабатывать ее конструкцию. Кроме того, необходимо соблюдать осторожность для исключения повреждения ремней и их оснастки элементами крепления сидений, дверями или иными предметами.

⚠ ОСТОРОЖНО

При возвращении спинки заднего сиденья из сложенного в вертикальное положение будьте осторожны и избегайте повреждения ленты или пряжки ремня. Убедитесь в том, что лента ремня или пряжка не зажаты задним сиденьем или не придавлены им. Повреждение ленты ремня безопасности или его замка может помешать надлежащему действию ремня при аварии или внезапной остановке и привести к серьезной травме. В случае повреждения этих деталей необходимо незамедлительно их заменить.

Периодический проверка ремней безопасности

Все ремни безопасности должны периодически проверяться на износ и повреждения любого типа. Все поврежденные детали должны заменяться как можно скорее.

Ремни должны быть чистыми и сухими

Ремни безопасности должны содержаться в чистоте и быть сухими. При загрязнении ремней их можно очистить при помощи раствора туалетного мыла в теплой воде. Не допускается использование отбеливателей, красящих средств, сильных моющих средств или абразивных веществ, поскольку они могут повредить ткань ремня и ухудшить ее прочностные свойства.

Когда следует менять ремни безопасности

Если автомобиль был в аварии, то узел или узлы ремня безопасности, задействованного во время аварии, следует менять полностью. Это следует делать даже в том случае, если повреждения невидимы. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ

При поездке в автомобиле дети должны находиться на заднем сиденье, и их положение всегда должно быть зафиксировано таким образом, чтобы минимизировать риск получения травмы при дорожно-транспортном происшествии, неожиданной остановке или резком маневре. В соответствии со статистикой дорожно-транспортных происшествий более безопасным для детей является нахождение не на переднем, а на заднем сиденье и тогда, когда они пристегнуты должным образом. Дети старшего возраста, которые выросли уже из специальных детских сидений, должны использовать один из имеющихся ремней безопасности.

Следует быть знакомым со специальными требованиями, действующими в стране эксплуатации автомобиля. На заднем сиденье должны быть установлены в соответствии с нормами детские кресла. Необходимо использовать имеющееся на рынке детское кресло, которое соответствует стандартам безопасности страны, в которой эксплуатируется автомобиль.

Детские сиденья должны крепится на сиденьях автомобиля с помощью поясных ремней безопасности, поясной части поясно-плечевого ремня безопасности либо с помощью крепления привязного ремня и/или креплений ISOFIX (при наличии).

Дети могут получить травмы в дорожно-транспортном происшествии, если кресла или устройства фиксации их положения, в которых они находятся, не закреплены должным образом. Для малолетних детей следует использовать специальные кресла.

Перед тем, как покупать конкретное приспособление для фиксации положения ребенка, убедитесь в том, что оно совместимо с конструкцией сидений и ремней безопасности автомобиля, и соответствует ребенку по размеру. Соблюдайте все инструкции производителя при установке такого приспособления в автомобиль.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Специальное детское кресло должно быть установлено на заднем сиденье. Никогда не устанавливайте детское кресло на переднем пассажирском сиденье. В случае дорожно-транспортного происшествия может сработать боковая подушка безопасности пассажира, что может причинить серьезные травмы ребенку, сидящему в таком кресле, или стать причиной его гибели. Таким образом, следует устанавливать детское кресло только на заднем сиденье автомобиля.**
- **Ремень безопасности или приспособление для фиксации положения ребенка могут нагреться до высокой температуры, если они будут находиться в закрытом автомобиле в солнечный день, даже если температура окружающего воздуха не очень высокая.**

(продолжение)

(продолжение)

Проверьте температуру поверхности кресла и пряжек застежек перед тем, как поместить в это кресло ребенка.

- Если детское сиденье безопасности не используется, храните его в багажнике или пристегивайте ремнями безопасности, чтобы не допустить его резкого движения вперед в случае экстренного торможения или аварии.
- Дети могут получить серьезные травмы или погибнуть в результате раскрытия подушки безопасности. Все дети, даже те, которые выросли из детских кресел, должны находиться на заднем сиденье во время движения автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Как уменьшить вероятность получения серьезных травм или повреждений смертельного характера:

- Более безопасным для детей любого возраста является нахождение на заднем сиденье, пристегнутыми ремнями безопасности. Ребенок, находящийся на переднем пассажирском сиденье, может получить сильный удар от раскрывающейся подушки безопасности, что может привести к получению серьезных травм или повреждений смертельного характера.
- Всегда соблюдайте инструкции по установке и использованию, предоставленные производителем детского кресла.

(продолжение)

(продолжение)

- Всегда убедитесь в том, что детское сиденье зафиксировано должным образом в автомобиле, а сам ребенок прочно зафиксирован в этом сиденье.
- Никогда не держите ребенка на руках или на коленях во время движения автомобиля. Силы большой величины, возникающие при столкновении, вырвут ребенка из рук и приведут к его удару об элементы салона автомобиля.
- Никогда не допускайте пристегивания одним ремнем безопасности взрослого и ребенка. Во время столкновения ремень может глубоко врезаться в тело ребенка и вызвать серьезные повреждения внутренних органов.

(продолжение)

(продолжение)
- Никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле - даже на короткое время. Может произойти быстрый нагрев автомобиля, что вызовет получение серьезных телесных повреждений детьми, которые находятся внутри него. Даже очень маленькие дети могут непреднамеренно привести автомобиль в движение, оказаться зажатыми в окнах или запереть себя и других внутри автомобиля.
- Никогда не допускайте использование одного ремня безопасности двумя детьми или любыми двумя людьми.
- Дети часто беспорядочно двигаются и принимают неправильное положение. Никогда не допускайте размещения плечевого ремня безопасности под рукой или за спиной ребенка во время движения автомобиля. Всегда размещайте ребенка на заднем сиденье и фиксируйте его положение должным образом.

(продолжение)

(продолжение)
- Никогда не разрешайте ребенку вставать на ноги или на колени на сиденье или на полу во время движения автомобиля. Во время столкновения или внезапной остановки ребенок может сильно удариться об элементы салона автомобиля, что приведет к получению серьезных травм.
- Никогда не используйте переносную колыбельку или детское кресло, которые крепятся на спинку сиденья при помощи креплений типа крюков; это может не обеспечить адекватный уровень безопасности в дорожно-транспортном происшествии.
- Ремни безопасности могут нагреться до высокой температуры, особенно если автомобиль находится на стоянке под воздействием прямых солнечных лучей. Всегда проверьте пряжки ремней безопасности перед использования их для фиксации положения ребенка.

(продолжение)

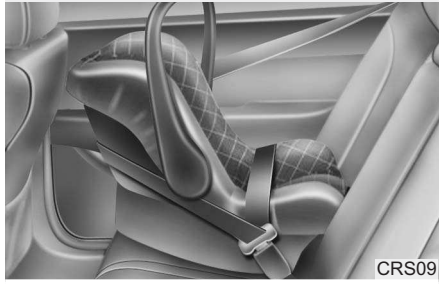
(продолжение)
- После дорожно-транспортного происшествия рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.
- Если недостаточно места для установки детского сиденья на переднем ряду рядом с водителем установите его на заднем ряду.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь электроприводом заднего сиденья (при наличии) при установленном детском кресле.

Использование детского кресла

Детское кресло, расположенное лицом назад



Детское кресло, расположенное лицом вперед



Для малолетних детей использование соответствующих детских сидений является обязательным.

Такое детское сиденье должно соответствовать ребенку по размеру; оно должно быть установлено в автомобиль в соответствии с инструкциями его производителя.

В целях безопасности рекомендуется устанавливать удерживающие приспособления для детей на задних сидениях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается устанавливать обращенное назад детское сидение на переднем пассажирском сиденье, поскольку подушка безопасности, установленная со стороны пассажира, при срабатывании может ударить по детскому сиденью, что приведет к гибели ребенка.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Установка детского сиденья

- **Если детское кресло не закреплено должным образом, или положение ребенка в нем не зафиксировано надежно, существенно увеличивается вероятность получения ребенком серьезных травм или его гибели при столкновении. Перед установкой удерживающего приспособления для детей, ознакомьтесь с инструкцией производителя приспособления.**
- **Если ремень безопасности не работает так, как описано в этом разделе, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**
- **Невыполнение указаний, приведенных в данном руководстве и касающихся удерживающих приспособлений для детей, а также указаний производителя приспособлений может увеличить вероятность и/или степень тяжести травм в случае аварии.**

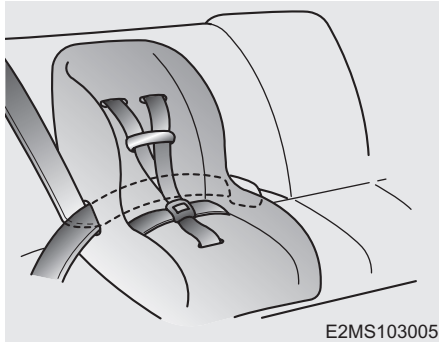
Установка детского кресла с использованием поясного ремня безопасности (в центральной части заднего сиденья) (при наличии) - кроме стран Европы, Для РОССИИ


1GHA2260/H

Для установки детского кресла на центральную часть заднего сиденья следует сделать следующее:

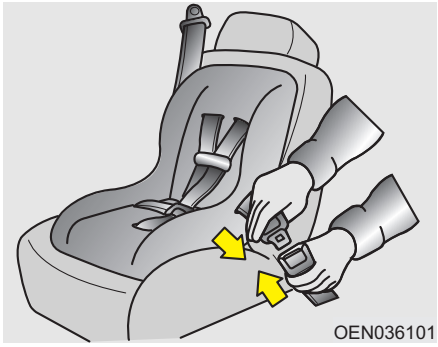
1. Поместите детское кресло на центральную часть заднего сиденья.
2. Вытяните язычок пряжки поясного ремня безопасности.
3. Просуньте поясной ремень безопасности через отверстия в детском кресле в соответствии с инструкциями производителя.
4. Застегните поясной ремень безопасности и отрегулируйте его длину так, чтобы он плотно удерживал детское кресло, потянув за свободный конец ремня. После установки детского сиденья попробуйте переместить его в разных направления так, чтобы убедиться в надежности его крепления.

Установка детского кресла с использованием трехточечного ремня безопасности


E2MS103005

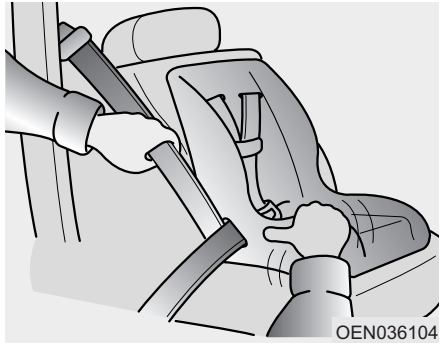
Для установки детского кресла на центральную часть заднего сиденья следует сделать следующее:

1. Поместите детское кресло на сиденье и просуньте трехточечный ремень безопасности в отверстия в кресле или расположите его вокруг кресла в соответствии с инструкциями производителя. Убедитесь в том, что лента ремня безопасности не перекручена.



2. Вставьте язычок замка трехточечного ремня безопасности в пряжку. При соединении должен быть ясно слышан щелчок.

Расположите кнопку открывания замка так, чтобы обеспечить к ней простой доступ в экстренном случае.



3. Застегните ремень и дайте ему натянуться. После установки детского сиденья попробуйте переместить его в разных направлениях так, чтобы убедиться в надежности его крепления.

Если необходимо натянуть ремень, подайте ленту ремня внутрь кожуха устройства автоматического натяжения. Если расстегнуть ремень безопасности и дать ему возможность втянуться внутрь кожуха устройства автоматического натяжения, это устройство автоматически вернется в свое нормальное рабочее положение.

Пригодность детских кресел для размещения в различных местах автомобиля - для стран Европы

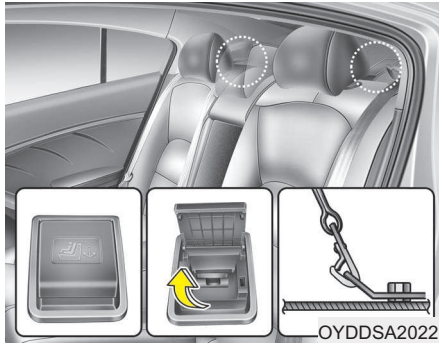
Используйте те детские кресла, применение которых официально разрешено, и которые подходят для ребенка по размеру. Информация по использованию детских кресел приведена в следующей таблице.

Возрастная группа	**Расположение сиденья**		
	Переднее пассажирское сиденье	**Заднее боковое сиденье**	**Заднее центральное сиденье**
0 : до 10 кг (0 - 9 месяцев)	X	U	U
0+ : до 13 кг (0 - 2 года)	X	U	U
I : 9 - 18 кг (9 месяцев - 4 года)	X	U	U
II & III : 15 kg to 36 kg (4 года - 12 лет)	X	U	U

U : Пригодно в качестве универсального изделия, разрешенного для использования в данной весовой группе.

X : Данное место не предназначено для посадки детей в данной весовой категории.

Фиксация детского кресла при помощи привязного крепления (при наличии)



Крепления детской удерживающей системы расположены на отделении для мелких вещей.



1. Пропустите ремень крепления детского сиденья над спинкой сиденья.

   Для автомобилей, которые оборудованы регулируемыми подголовниками, пропустите ремень крепления детского сиденья под подголовником между его опорами или иным образом пропустите ремень над спинкой сиденья.
2. Соедините ответную часть замка привязного крепления с соответствующим замком крепления детского кресла и затяните ремень для надежной фиксации кресла.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если детское кресло не акреплено должным образом, или положение ребенка в нем не зафиксировано надежно, существенно увеличивается вероятность получения ребенком серьезных травм или его гибели в дорожно-транспортном происшествии. Всегда соблюдайте инструкции производителя детского сиденья при его установке и использовании.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Привязное крепление

Никогда не используйте один узел крепления детского кресла (верхнее привязное крепление или нижний замок) для фиксации более чем одного кресла. Увеличенная нагрузка от нескольких сидений может вызвать разрушение привязных креплений или замков, что приведет к получению серьезных травм или к гибели ребенка.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Проверка детского кресла

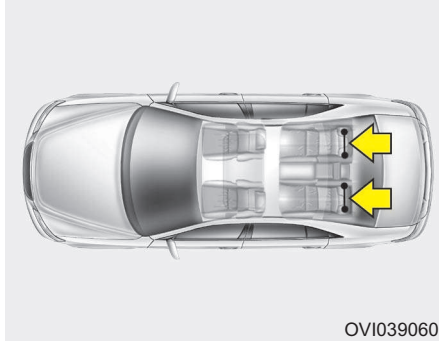
Убедитесь в надежности фиксации детского кресла путем попытки перемещения его в различных направлениях. Если не обеспечить правильного крепления детского кресла, оно может колебаться, проворачиваться, наклоняться или отделяться от сиденья, что приведет к гибели ребенка или к получению им серьезных повреждений.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Узлы крепления детского кресла

- **Узлы крепления детского кресла предназначены для восприятия только нагрузок от детского кресла, установленного должным образом. Но при каких обстоятельствах не допускается их использование для крепления штатных ремней безопасности или для фиксации других предметов или оборудования в автомобиле.**
- **Крепление привязной системы любым образом, отличном от фиксации с использованием соответствующего замка, может привести к ее ненормальной работе.**

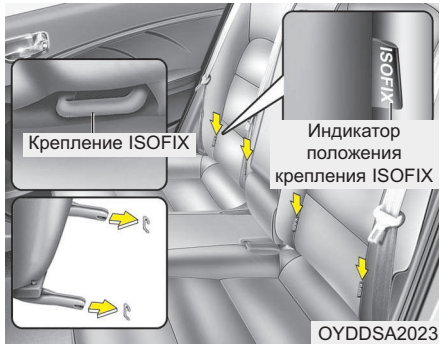
Фиксация детского кресла системой ISOFIX и системой привязного крепления (при наличии)



Система ISOFIX является стандартизированным решением для установки детских кресел в автомобиле, причем это решение устраняет необходимость использования штатных ремней безопасности для фиксации детского кресла. Все это обеспечивает более надежную фиксацию одновременно с более легкой и более быстрой установкой.

Сиденье, оснащенное системой ISOFIX, может быть установлено только в случае его сертификации применительно к данному автомобилю в соответствии с требованиями норм ECE-R44.

❈ ISOFIX: International Standards Organisation FIX (организация международных стандартов FIX)



В нижней части спинок задних сидений с каждой стороны автомобиля нанесены знаки ISOFIX. Они указывают части нижних анкерных креплений, предназначенные для детских удерживающих устройств.

Оба задних боковых сиденья оборудованы парой креплений ISOFIX, так же как соответствующими креплениями верхнего страховочного троса на задней стороне спинки сиденья. Крепления ISOFIX расположены между подушкой сиденья и спинкой сиденья, маркированной изображением ISOFIX.

При установке соединители ДУС ISOFIX должны войти в контакт с креплениями ISOFIX транспортного средства (при соединении должен быть слышан щелчок, следует проверить визуальные индикаторы ДУС и выполнить дополнительную проверку натягиванием).

ДУС с всеобщим одобрением по ECE-R 44 должен быть установлен с дополнительной лямкой верхнего страховочного троса, соединенной с соответствующей точкой крепления верхнего страховочного троса на спинке сиденья.

Детское кресло должно быть установлено и должно использоваться в соответствии с руководством по установке, которое прилагается к креслу, оборудованному креплениями типа ISOFIX.

⚠ ОСТОРОЖНО

Установите детское сиденье так, чтобы оно полностью контактировало со спинкой заднего сиденья, которая должна быть наклонена на два деления от вертикального (фиксируемого) положения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **При использовании имеющейся на автомобиле системы ISOFIX для установки детского кресла на заднем сиденье автомобиля, все неиспользуемые металлические части замков ремней безопасности должны быть соединены со своими пряжками, а сами ремни безопасности должны быть расположены за спинкой детского кресла так, чтобы ребенок не мог дотянуться до свободных частей ремней безопасности и схватить их. Незафиксированные части замков ремней безопасности могут дать ребенку возможность дотянуться до свободных частей ремней безопасности, что может привести к удушью и к серьезным травмам или гибели ребенка, находящегося в детском кресле.**
- **Не кладите ничего вокруг нижних анкерных креплений. Также убедитесь в том, что ремни безопасности не цепляются за анкерные крепления ISOFIX.**

Как зафиксировать детское сиденье:

1. Чтобы закрепить систему детской безопасности в нижнем анкере ISOFIX, вставьте замок системы детской безопасности в анкер ISOFIX. Должен быть слышен щелчок.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте, чтобы во время установки замок сиденья и крепление системы ISOFIX поцарапали или зажали ткань ремня безопасности заднего сиденья.

2. Закрепите язычок поясного/плечевого ремня в замок. Должен быть отчетливо слышен щелчок. (См. предыдущую страницу.)

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не устанавливайте детское сиденье в центр заднего сиденья с использованием расположенных на автомобиле замков типа ISOFIX. Замки типа ISOFIX предназначены только для фиксации детского сиденья в правой или в левой части заднего сиденья. Не используйте замки типа ISOFIX не по назначению, пытаясь с их помощью закрепить детское сиденье в центре заднего сиденья автомобиля.**

  В таком случае при столкновении прочность замков типа ISOFIX может оказаться недостаточной для удержания на месте детского сиденья, установленного в центре заднего сиденья. Их возможное разрушение может привести к серьезным травмам или к гибели ребенка.

(продолжение)

(продолжение)

- **Не используйте нижний замок крепления детского сиденья для фиксации более чем одного изделия такого рода. Избыточное увеличение нагрузки может привести к разрушению (разрыву) такого крепления, что может стать причиной серьезных травм или гибели ребенка.**
- **Фиксируйте детское сиденье с креплениями типа ISOFIX или с креплениями, совместимыми с креплениями типа ISOFIX только в тех местах, которые указаны на рисунке.**
- **Всегда соблюдайте инструкции по установке и использованию, предоставленные производителем детского кресла.**

Соответствие детских сидений местам их установки в автомобилях, оснащенных системой ISOFIX - для стран Европы

Весовая группа	Размер	Крепление (фиксирующее устройство)	Расположение ISOFIX в автомобиле			
			Переднее пассажирское сиденье	Заднее боковое сиденье (сторона водителя)	Заднее боковое сиденье (сторона пассажира)	Заднее центральное сиденье
Переносные детские сиденья	F	ISO/L1	X	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X
0 : до 10 кг	E	ISO/R1	X	IL	IL	X
0+ : до 13 кг	E	ISO/R1	X	IL	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	IL	X
	C	ISO/R3	X	X	IL	X
I : от 9 до 18 кг	D	ISO/R2	X	IL	IL	X
	C	ISO/R3	X	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	IUF	IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IUF	IUF	X
	A	ISO/F3	X	IUF	IUF	X

IUF = Пригодно для систем универсальной категории ISOFIX, предназначенных для детей, которые разрешены для использования в данной весовой группе.

IL = Подходит для конкретных ДУУ ISOFIX, утвержденных для данного типа автомобиля в соответствии с требованиями ECE-R44. Эти ДУУ ISOFIX CRS относятся к категориям “особая”, “ ограниченная” или “ полууниверсальная”.

X = Положение ISOFIX, которое не пригодно для систем универсальной категории ISOFIX, предназначенных для детей данной весовой группы.

* Как ISO/R2, так и ISO/R3 можно устанавливать при положении переднего сиденья от среднего до вытянутого вперед.

* Размеры и приспособления системы крепления детских сидений ISOFIX

(продолжение)

(продолжение)

A - ISO/F3: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, полный рост, лицом вперед (высота 720 мм)

B - ISO/F2: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, уменьшенной высоты, лицом вперед (высота 650 мм)

B1 - ISO/F2X: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, уменьшенной высоты, вторая версия формы задней поверхности, лицом вперед (высота 650 мм)

C - ISO/R3: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, полноразмерная, лицом назад

D - ISO/R2: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, уменьшенного размера, лицом назад

E - ISO/R1: Система крепления сиденья младенца, лицом назад

F - ISO/L1: Система крепления детского сиденья, лицом в левом поперечном направлении (переносная кроватка)

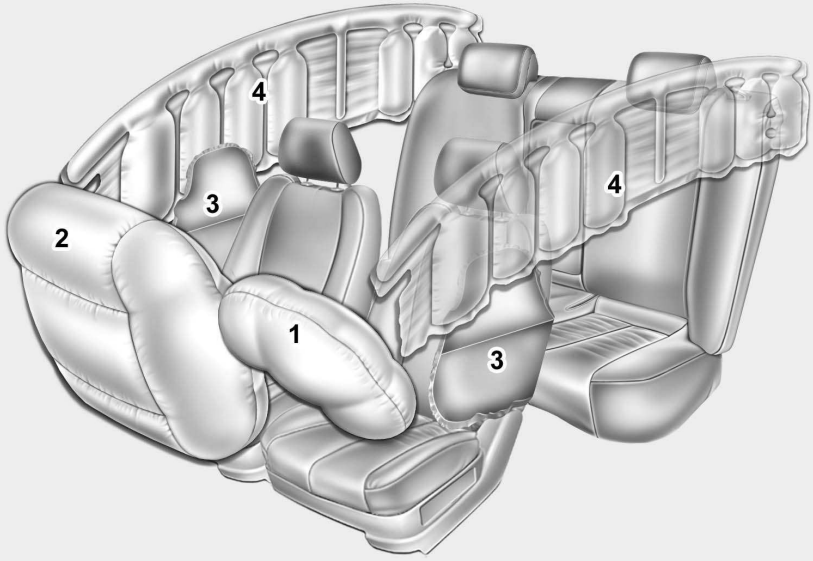
G - ISO/L2: Система крепления детского сиденья, лицом в правом поперечном направлении (переносная кроватка)

Рекомендуемые детские удерживающие устройства – для Европы

Весовая группа	Наименование	Изготовитель	Тип фиксации	ECE-R44 Официальное утверждение №
Группа 0+ (0-13 кг)	Baby Safe Plus II	Britax Rцmer	Установка «лицом назад» с помощью основания ISOFIX и опоры	E1 04301146
Группа 1 (9-18кг)	Duo Plus	Britax Rцmer	Установка «млицом вперед» н с помощью ISOFIX и привязной системы	E1 04301133
			Лицом вперед, крепление 3-точечным автомобильным ремнем безопасности	

Информация от производителя ДУУ
Britax Rцmer http://www.britax.com

СИСТЕМА ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ) (ПРИ НАЛИЧИИ)



✻ Подушки безопасности, фактически установленные в автомобиле могут иметь вид, отличный от изображенного на рисунке.

OYDESA2024CN

(1) Передняя подушка безопасности водителя
(2) Передняя подушка безопасности пассажира*
(3) Боковая подушка безопасности*
(4) Надувная шторка*

* при наличии

⚠ ОСТОРОЖНО

Даже в автомобилях воздушными подушками, Вы и Ваши пассажиры должны быть всегда пристегнуты ремнями безопаности, которые сводят к минимуму риск и опасность ренений в случае столкновения или опрокидывания.

Принцип работы системы подушек безопасности

- Подушки безопасности находятся в рабочем состоянии только при нахождении ключа зажигания в положении ON (Вкл.) или START (Пуск).
- Их раскрытие происходит мгновенно в случае серьезного лобового или бокового столкновения (в случае установки боковых подушек безопасности или надувных шторок) с целью дополнительной защиты людей, находящихся в автомобиле, от серьезных травм.
- Скорость раскрытия подушек безопасности не является постоянной. В общем случае подушки безопасности рассчитаны так, чтобы их раскрытие происходило в зависимости от силы удара и его направления. Эти два фактора определяют срабатывание датчиков и выдачу ими сигнала на раскрытие подушек безопасности.
- Раскрытие подушек безопасности зависит от ряда факторов, включая скорость движения автомобиля, направление удара, а также плотность и жесткость конструкции автомобиля или предмета, с которыми происходит столкновение данного автомобиля. Хотя этот перечень факторов не является исчерпывающим.
- Раскрытие передних подушек безопасности и их сворачивание происходит мгновенно.

  Увидеть процесс раскрытия подушки безопасности при дорожно-транспортном происшествии практически невозможно. Скорее всего люди, находящиеся в автомобиле, просто увидят сократившиеся в объеме подушки безопасности, висящие на своих контейнерах после столкновения.
- С целью обеспечения дополнительной защиты в серьезном столкновении подушки безопасности должны надуваться очень быстро. Такая скорость раскрытия подушки безопасности вызвана исключительно малой величиной промежутка времени, в который происходит столкновение, и необходимостью поместить подушку между человеком, находящимся в автомобиле, и элементами конструкции автомобиля перед ударом человека об эти элементы. Такая скорость раскрытия уменьшает вероятность получения серьезных травм или повреждений, опасных для жизни в серьезном столкновении, и является тем самым существенной характеристикой, предусмотренной при проектировании подушки безопасности.

  Вместе с тем, раскрытие подушки безопасности может вызвать травмы, которые в обычном случае могут включать царапины и ссадины на лице, перелом лицевых костей и иногда более серьезные повреждения, поскольку высокая скорость раскрытия подушки вызывает возникновение при этом больших усилий.

- **Существуют даже такие обстоятельства, при которых контакт человека с подушкой безопасности, размещенной в рулевом колесе, приводил к получению повреждений смертельного характера, особенно в том случае, когда тот располагался чересчур близко к рулевому колесу.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для исключения получения тяжелых травм или гибели людей в результате размещения подушек безопас-ности при столкновении водитель должен располагаться по возможности дальше от подушки безопасности, размещенной в рулевом колесе (не менее 250 мм от него). Пассажир, находящийся на переднем сиденье, всегда должен отодвинуть его как можно дальше назад, и сидеть в нем, прислонившись к его спинке.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Раскрытие подушки безопас-ности при столкновении происходит моментально, и пассажиры могут получить травмы в результате воздействия усилий от такого раскрытия, если они не будут сидеть должным образом.**
- **Раскрытие подушки безопас-ности может вызвать получение травм, которые в обычных случаях включают ссадины на лице и на теле, травмы от разбитых очков или ожоги от взрывчатых веществ.**

Шум и дым

Раскрытие подушек безопасности сопровождается громким шумом и образованием дыма и пыли внутри автомобиля. Это является нормальным и представляет собой следствие сгорания устройства, вызывающего надувание подушек. После раскрытия подушек люди могут почувствовать существенный дискомфорт при дыхании в результате контакта грудной клетки как с ремнем безопасности, так и с подушкой, а также от вдыхания дыма и пыли.

Производитель настойчиво рекомендует раскрыть двери и/или окна как можно скорее после столкновения в целях уменьшения этого дискомфорта и предотвращения продолжительного воздействия дыма и пыли на организм человека.

Хотя этот дым и пыль нетоксичны, они могут вызывать раздражение кожи (глаз, носа, гортани и т.д.). В такой ситуации немедленно умойтесь и промойте пораженные места холодной водой; если симптомы не исчезнут, - обратитесь к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

При раскрытии подушек безопасности детали рулевого колеса и/или передней панели и/или обеих кромок потолка над передними и задними дверьми, которые имеют отношение к подушкам, нагреваются до высокой температуры. Для предотвращения получения травм не прикасайтесь к внутренним деталям в местах расположения подушек безопасности непосредственно после их раскрытия.

Не допускается установка детского кресла на переднем пассажирском сиденье



OYDESA2042

Никогда не размещайте детское кресло в положении “лицом назад” на переднее пассажирское сиденье. При раскрытии подушки безопасности она может нанести удар по такому креслу, что приведет к получению ребенком серьезных травм или повреждений смертельного характера.

Кроме того, не допускается размещать на переднем пассажирском сиденье детское кресло и в положении “лицом вперед”.

При раскрытии передней подушки безопасности пассажира она может причинить ребенку серьезные травмы или повреждения смертельного характера.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство, обращенное назад, на сиденье, перед которым находится АКТИВНАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ. Это может привести к СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ или СМЕРТИ РЕБЕНКА.**
- **Никогда не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье. При раскрытии передней подушки безопасности пассажира она может причинить ребенку серьезные травмы или повреждения смертельного характера.**

(продолжение)

(продолжение)

- **При нахождении детей на боковых задних сиденьях в автомобиле, оборудованном боковыми подушками безопасности, обязательно установите детские кресла как можно дальше от дверей, и обеспечьте их фиксацию от перемещений.**

  Раскрытие боковой подушки или шторки может вызвать получение серьезных травм или привести к гибели ребенка в результате удара.

Контрольная лампа неисправности подушек безопасности



W7-147

Эта лампа, размещенная на приборной панели, предназначена для предупреждения водителя о возникновении возможных проблем в системе подушек безопасности - SRS (Supplemental Restraint System).

При включении зажигания она должна гореть примерно в течение 6 секунд, а потом погаснуть.

Обеспечьте выполнение проверки системы в следующих случаях:

- Лампа не загорается сразу после включения зажигания.
- Лампа продолжает гореть по прошествии примерно 6 секунд.
- Лампа загорается во время движения автомобиля.
- При включении зажигания контрольная лампа мигает.

Индикатор активации фронтальной подушки безопасности пассажирского сиденья (при наличии)



OYDESA2037

После включения зажигания индикатор активации фронтальной подушки безопасности пассажира на переднем сиденье загорается приблизительно на 4 секунды.

Он также загорается при замыкании выключателя этой подушки и горит в течение 60 секунд.

Индикатор деактивации фронтальной подушки безопасности пассажира на переднем сиденье (при наличии)



OYDESA2038

Он загорается приблизительно на 4 секунды после включения зажигания.

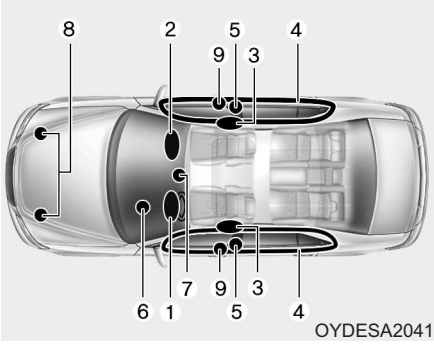
Индикатор деактивации фронтальной подушки безопасности пассажира на переднем сиденье также загорается при размыкании выключателя этой подушки и гаснет при его замыкании.

⚠ ВНИМАНИЕ

В случае неисправности выключателя фронтальной подушки безопасности индикатор ее деактивации гореть не будет (индикатор активации загорается и приблизительно через 60 секунд гаснет), а сама подушка будет раскрываться при лобовом столкновении даже в положении разомкнутого выключателя.

В этом случае обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

Элементы системы подушек безопасности SRS и их функции



В систему подушек безопасности SRS входят следующие элементы:

1. Модуль передней подушки безопасности водителя*
2. Модуль передней подушки безопасности пассажира*
3. Модули боковых подушек безопасности*
4. Модули надувных шторок*
5. Преднатяжители, расположенные на катушке ремня безопасности*
6. Контрольная лампа неисправности подушек безопасности*
7. Блок управления системой подушек безопасности SRS (SRSM)*
8. Датчики лобового удара*
9. Датчики бокового удара*

* : при наличии

Если ключ в замке зажигания находится в положении “ON” (Вкл.), блок управления SRSCM вспомогательной системы безопасности SRS постоянно проверяет все ее элементы, чтобы в случае возникновения аварийной ситуации определить, необходимо ли при данной силе удара приводить в действие подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности.

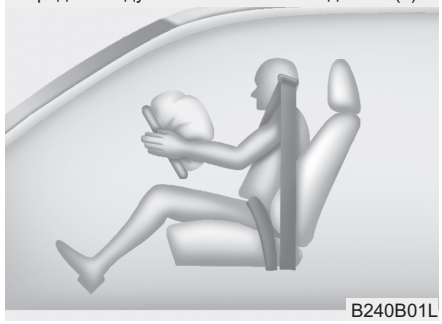
Сигнальная лампа подушки безопасности SRS "" светится на протяжении 6 секунд на приборной панели после включения зажигания в положение ВКЛ, после чего сигнальная лампа должна погаснуть.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ниже перечислены признаки наличия неисправностей в системе SRS. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

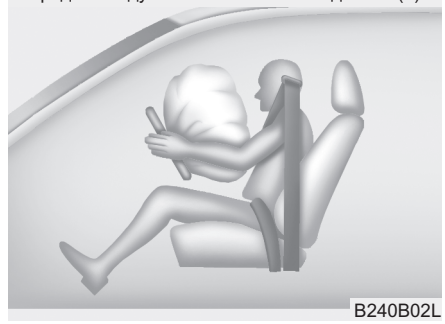
- **Не происходит кратковременное включение контрольной лампы при переводе ключа зажигания в положение “ON”.**
- **Контрольная лампа продолжает гореть по прошествии 6 секунд.**
- **Лампа загорается во время движения автомобиля.**
- **При включении зажигания контрольная лампа мигает.**

Передняя подушка безопасности водителя (1)



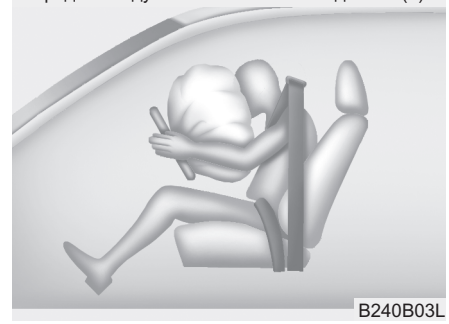
Модули подушек безопасности находятся в центре рулевого колеса и внутри передней панели напротив пассажирского сиденья над перчаточным ящиком. Когда блок SRSM определит наличие удара большой силы в переднюю часть автомобиля, он автоматически подаст команду на раскрытие подушек безопасности.

Передняя подушка безопасности водителя (2)



Во время раскрытия давление раскрывающихся подушек вскроет закрывающие их панели по заранее подготовленным местам разрыва. Дальнейшее вскрытие панелей обеспечит наполнение полушек безопасности в полном объеме.

Передняя подушка безопасности водителя (3)



Полностью раскрывшаяся подушка безопасности совместно с должным образом расположенным на теле ремнем безопасности замедлит движение вперед тела водителя или пассажира, уменьшая тем самым вероятность получения травмы головы или грудной клетки.

После того, как подушка безопасности полностью раскроется, она немедленно начнет сокращаться, обеспечивая водителю обзор в переднем направлении и возможность управления автомобилем при помощи рулевого колеса или иных органов управления.

Передняя подушка безопасности пассажира



B240B05L

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не устанавливайте или не размещайте никакие аксессуары (держатели для напитков, аудиокассет, блокноты и т.д.) на передней панели перед пассажиром над перчаточным ящиком в автомобиле, который оборудован подушкой безопасности пассажира. Такие предметы могут резко прийти в движение и привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности пассажира.**

(продолжение)

(продолжение)

- **При установке освежителя воздуха внутри салона следует исключить его размещение рядом с приборами или на поверхности приборной панели.**

  Такие предметы могут резко прийти в движение и привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности пассажира.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Раскрытие подушек безопасности может сопровождаться громким шумом и распространением по салону тонкодисперсной пыли. Это является нормальным и не представляет никакой угрозы, - подушки безопасности в нерабочем состоянии упакованы в этот порошок. Пыль, появившаяся во время раскрытия подушек может вызвать раздражение кожи или органов зрения, а такжеусилить астматическую реакцию отдельных людей.**

  После дорожно-транспортного происшествия, которое сопровождалось раскрытием подушек безопасности, всегда тщательно мойте все открытые участки кожи теплой водой и туалетным мылом.

(продолжение)

(продолжение)

- **Система подушек безопасности SRS может работать только при включенном зажигании (когда ключ в замке зажигания находится в положении ON).**

  Если контрольная лампа неисправности подушек безопасности AIR BAG не загорается или продолжает гореть примерно через 6 секунд после поворота ключа зажигания в положение ON (Вкл.) или запуска двигателя, или загорается во время движения автомобиля, это означает неисправность системы подушек безопасности SRS. В этом случае обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

(продолжение)

(продолжение)

- **Перед заменой плавких предохранителей или отсоединением зажима аккумуляторной батареи необходимо повернуть замок зажигания в положение LOCK и извлечь ключ зажигания. При включенном зажигании запрещается извлекать или менять плавкие предохранители систем, относящихся к функционированию подушек безопасности. Несоблюдение этого требования приводит к включению контрольной лампы подушки безопасности системы SRS.**

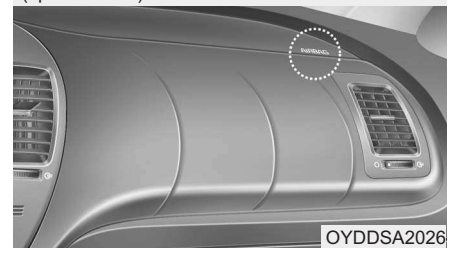
Передние подушки безопасности водителя и пассажира (при наличии)

Передняя подушка безопасности водителя



OYDDSA2025

Передняя подушка безопасности пассажира (при наличии)



OYDDSA2026

Ваш автомобиль оборудован Вспомогательной системой безопасности (Подушками безопасности), а так же поясным и плечевым ремнями безопасности, как для водителя, так и для пассажира.

На ее наличие указывает рельефная надпись "AIR BAG" на крышке подушки безопасности на рулевом колесе и на элементе передней панели над перчаточным ящиком со стороны пассажирского сиденья.

Система подушек безопасности SRS включает в себя подушки безопасности, установленные под панелью в центре рулевого колеса и под элементом передней панели над перчаточным ящиком со стороны пассажирского сиденья.

Система подушек безопасности SRS предназначена для предоставления водителю и/или пассажиру, находящемуся на переднем сиденье, средств защиты при сильном лобовом столкновении, дополняющих возможности системы ремней безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда используйте ремни безопасности и детские кресла - в каждой поездке, когда бы то ни было, все без исключения! Раскрытие подушек безопасности происходит со значительной силой в мгновение ока. Ремни безопасности помогают удержать людей, находящихся в автомобиле в таком положении, в котором защитный эффект подушек безопасности проявляется максимально. Даже при наличии подушек безопасности возможно получение серьезных травм теми, кто находится в салоне автомобиля при раскрытии подушек, если люди не будут пристегнуты ремнями безопасности вообще, или будут пристегнуты не должным образом.

Всегда соблюдайте меры предосторожности в отношении ремней безопасности, подушек безопасности и безопасности людей, которые находятся в автомобиле, содержащиеся в данном руководстве.

(продолжение)

(продолжение)

Для уменьшения вероятности получения серьезных травм или повреждений смертельного характера, а также для получения максимального защитного эффекта от пассивной системы безопасности:

- **Никогда не сажайте ребенка на переднее сиденье и не устанавливайте на нем детское кресло.**
- **ВСЕГДА ПРИСТЕГИВАЙТЕ ДЕТЕЙ, находящихся на заднем сиденье, ремнями безопасности. Это самое безопасное место для детей любого возраста во время движения автомобиля.**
- **Передние и боковые подушки безопасности могут нанести травмы людям, которые находятся на передних сиденьях с нарушением требований.**
- **Сдвиньте сиденье водителя назад от передних подушек безопасности настолько, насколько это возможно, при сохранении управления автомобилем.**

(продолжение)

(продолжение)

- Водитель и пассажиры никогда не должны сидеть или наклоняться неоправданно близко к подушкам безопасности. Если водитель и пассажиры сидят с нарушением требований, они могут получить серьезные травмы от раскрывающихся подушек безопасности.
- Никогда не прислоняйтесь к двери или к центральной консоли, - всегда сидите вертикально.
- Не позволяйте пассажиру находиться на переднем сиденье во время движения автомобиля при горящей контрольной лампе отключения передней подушки безопасности пассажира, поскольку не произойдет раскрытия подушки безопасности при лобовом столкновении средней или большой степени тяжести.

(продолжение)

(продолжение)

- Не допускается нахождение никаких предметов над подушками безопасности, которые расположены в ступице рулевого колеса или на передней панели, или рядом с этими подушками. Причина этого в том, что при столкновении, сила которого будет достаточна для раскрытия подушек безопасности, любой такой предмет может нанести травму.
- Если во время езды продолжает гореть предупредительный сигнал подушки безопасности SRS, рекомендуем проверить систему подушки безопасности у авторизованного дилера Kia.
- Подушки безопасности можно использовать только один раз - рекомендуем заменить систему у авторизованного дилера Kia.

(продолжение)

(продолжение)

- Система подушек безопасности SRS предназначена для их раскрытия только в том случае, когда сила лобового удара достаточно велика, и его направление составляет с продольной осью автомобиля угол не более 30°. Кроме того, она является системой одноразового применения. Необходимо всегда пристегиваться ремнями безопасности.
- Передние подушки безопасности не предназначены для раскрытия в случае бокового столкновения, удара сзади или переворачивания автомобиля. Кроме того, эта система не работает при лобовом столкновении, сила которого ниже порога срабатывания системы.

(продолжение)

(продолжение)

- Детское сиденье никогда не должно быть установлено на переднем сиденье. Ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в результате раскрытия подушки безопасности в случае дорожно-транспортного про-исшествия.
- Дети в возрасте младше 12 лет должны всегда находится на заднем сиденье, а положение их тела должно быть надежно зафиксировано. Никогда не разрешайте детям ездить в автомобиле на переднем пассажирском сиденье.

  Если ребенок старше 12 лет должен располагаться на переднем сиденье, он должен быть надежно пристегнут ремнями безопасности, а сиденье должно быть отодвинуто в крайнее заднее положение.

(продолжение)

(продолжение)

- Для максимальной защиты во всех случаях дорожно-транспортных происшествий все люди, находящиеся в автомобиле включая водителя, должны быть пристегнуты ремнями безопасности с целью минимизации вероятности получения серьезных травм или гибели в случае дорожно-транспортного происшествия. Не сидите излишне близко к подушке безопасности, не наклоняйтесь к ней во время движения автомобиля.
- Если сидеть с нарушением требований или отклоняться от правильного положения, это может привести к получению серьезных травм или повреждений смертельного характера при столкновении.

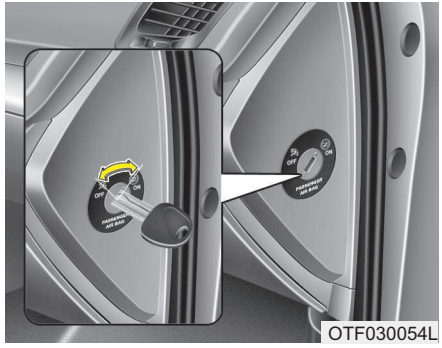
(продолжение)

(продолжение)

Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально (а спинка сиденья должна находиться при этом в вертикальном положении), по центру подушки сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, их ноги должны быть вытянуты в удобное положение со ступнями, находящимися на поверхности пола до тех пор, пока автомобиль не остановится на стоянке, а ключ не будет вынут из замка зажигания.

- Раскрытие подушек безопасности SRS происходит очень быстро для обеспечения защиты людей при столкновении. Если человек, находящийся в автомобиле, в это время находится в произвольном положении из-за того, что он не пристегнут ремнями безопасности, подушка безопасности может с силой ударить его, вызвав серьезную травму или гибель человека.

Переключатель для включения/ отключения передней подушки безопасности пассажира (при наличии)


OTF030054L

Передняя подушка безопасности пассажира может быть выключена при помощи соответствующего переключателя, если на переднем пассажирском сиденье установлено детское кресло, или это сиденье свободно.

Для обеспечения безопасности ребенка передняя подушка безопасности пассажира должна быть отключена в том случае, когда в исключительных обстоятельствах необходимо установить на переднее пассажирское сиденье детское кресло в положении “лицом назад”.



OYDESA2037



OYDESA2038

Как включить или отключить переднюю подушку безопасности пассажира:

Для отключения передней подушки безопасности пассажира необходимо вставить главный ключ от автомобиля в соответствующий переключатель, расположенный внутри перчаточного ящика и повернуть его в положение OFF (Выкл.).

В этом случае загорится лампа, сигнализирующая об отключении передней подушки безопасности пассажира, которая будет продолжать гореть все время, пока эта подушка отключена.

Для включения передней подушки безопасности пассажира необходимо вставить главный ключ от автомобиля в соответствующий переключатель, расположенный внутри перчаточного ящика и повернуть его в положение ON (Вкл.). Лампа, сигнализирующая об отключении передней подушки безопасности пассажира, погаснет.

⚠ ОСТОРОЖНО

Выключатель передних подушек безопасности может быть переключен при помощи похожего маленького устройства. Всегда проверяйте положение выключателя передних подушек безопасности и индикатора неисправности подушки безопасности пассажира.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Когда переключатель передней подушки безопасности пассажира находится в положении ON (Вкл.), эта подушка находится в рабочем состоянии и не допускается установка на переднее пассажирское сиденье детского кресла.**
- **Когда переключатель передней подушки безопасности пассажира находится в положении OFF (Выкл.), то эта подушка находится в нерабочем состоянии.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При неисправности выключателя фронтальной подушки безопасности пассажира будет гореть контрольная лампа ( )на панели приборов.***

  Кроме того, не будет гореть индикатор ( ) деактивации фронтальной подушки безопасности пассажира (индикатор активации фронтальной подушки безопасности пассажира загорится и погаснет приблизительно через 60 с).

  Даже если выключатель фронтальной подушки безопасности установлен в положение “OFF”, блок управления SRSCM реактивирует подушку и она будет раскрываться при лобовом столкновении.

  В этом случае обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

(продолжение)

(продолжение)

- ***Если контрольная лампа неисправности подушек безопасности не загорается при включении зажигания, остается включенной более примерно 6 с или горит во время движения автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.***

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Ответственность за правильность положения переключателя передней подушки безопасности пассажира лежит на водителе.**
- **Отключение передней подушки безопасности пассажира следует производить только при выключенном зажигании, в противном случае возможен отказ блока управления системой подушек безопасности SRSCM. Кроме того, может случиться так, что передние и/или боковые подушки безопасности и надувные защитные шторы водителя и/или пассажира не раскроются или раскроются не в нужный момент времени при столкновении.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Никогда не устанавливайте детское кресло в положении “лицом назад” на переднем пассажирском сиденье до тех пор, пока не будет отключена передняя подушка безопасности пассажира. Ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в результате раскрытия подушки безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия.**
- **Даже хотя данный автомобиль оснащен переключателем передней подушки безопасности пассажира, не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье. Детское сиденье никогда не должно быть установлено на переднем сиденье.**

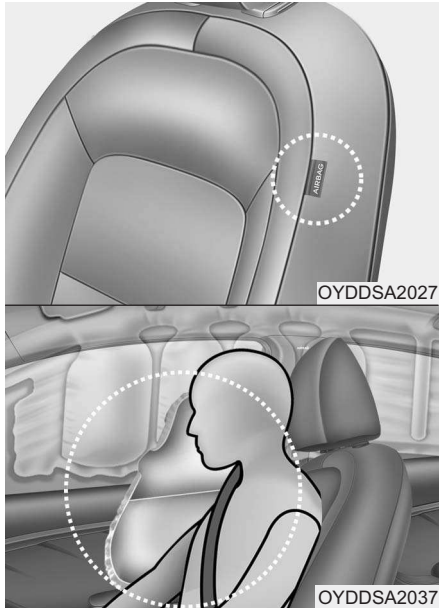
(продолжение)

(продолжение)

Дети, которые уже выросли из сидений для малолетних детей, всегда должны находиться на заднем сиденье и пользоваться соответствующими поясными и плечевыми ремнями безопасности. Наибольшая безопасность детей в случае дорожно-транспортного происшествия обеспечивается в случае использования ими должным образом ремней безопасности на заднем сиденье.

- **Как только детское сиденье больше не нужно располагать на переднем пассажирском сиденье, приведите переднюю подушку безопасности пассажира в рабочее состояние.**

Боковая подушка безопасности (при наличии)



❉ Установленные в вашем автомобиле подушки безопасности могут отличаться от показанного на рисунке.

Данный автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности на обоих передних сиденьях.

Они предназначены для обеспечения защиты водителя и/или пассажира, находящегося на переднем сиденье, в дополнении к той, которая предоставляется только ремнями безопасности.

Боковые подушки безопасности раскрываются только при боковом ударе определенной силы, угла и скорости, направленном в определенное место.

Боковые подушки безопасности раскрываются не только со стороны столкновения, но и с противоположной стороны.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не разрешайте пассажирам высовываться из дверей, класть какие-либо предметы между дверьми и пассажирами если они сидят на местах, оборудованных боковыми подушками безопасности и/или шторками безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Боковая подушка безопасности является дополнением к системам ремней безопасности водителя и пассажира, но не заменяет эти системы.**

  Поэтому во время движения автомобиля водитель и пассажиры должны быть постоянно пристегнуты ремнями безопасности. Подушки безопасности раскрываются только в определенных условиях бокового удара, достаточно серьезных для нанесения значительной травмы водителю и пассажирам.

(продолжение)

(продолжение)

- **Для наилучшей защиты боковой подушки безопасности и во избежание травм в случае ее раскрытия водитель и передний пассажир должны сидеть с вертикальным положением спинки, а ремни безопасности должны быть пристегнуты. Руки водителя должны находиться на рулевом колесе в положениях “9 часов” и “3 часа”. Руки пассажира должны находиться у него на коленях.**
- **Не устанавливайте дополнительные чехлы на сиденьях.**
- **Использование таких чехлов может уменьшить, в том числе и полностью, эффективность работы системы.**
- **Не размещайте какие-либо предметы сбоку или рядом с боковой подушкой безопасности.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Не располагайте никаких предметов над подушкой безопасности или между подушкой безопасности и человеком.**
- **Не размещайте какие-либо предметы (зонт, сумку и т. п.) между передней дверью и передним сиденьем. Такие предметы в случае раскрытия дополнительной боковой подушки безопасности могут разлетаться и стать причиной травм.**
- **Во избежание неожиданного раскрытия боковой подушки безопасности, в результате которого могут быть нанесены травмы, избегайте ударов по датчику бокового удара, когда включено зажигание.**
- **При повреждении сиденья или его обивки рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для ремонта системы.**

Надувная шторка (при наличии)



✻ Установленные в вашем автомобиле подушки безопасности могут отличаться от показанного на рисунке.

Надувные защитные шторки располагаются на обеих сторонах крыши салона над дверными проемами передних и задних дверей.

Они предназначены для защиты головы впереди сидящих пассажиров и пассажиров, сидящих сзади у дверей, от боковых ударов определенных типов.

Надувные защитные шторки раскрываются только в боковых столкновениях конкретного типа в зависимости от силы удара, его направления, скорости и точки соприкосновения.

Занавески безопасности раскрываются не только со стороны столкновения, но и с противоположной стороны.

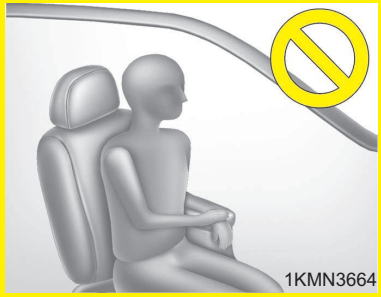
- Надувные шторки безопасности защищают не от любого бокового удара.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для обеспечения наибольшей эффективности защиты, предоставляемой системой боковых подушек безопасности (боковыми подушками безопасности и надувными шторками), и для исключения получения травм во время раскрытия таких подушек, водитель и пассажиры, находящиеся на переднем сиденье и на боковых задних сиденьях, должны сидеть вертикально и быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом. Что очень важно, так это то, что дети должны сидеть в детском кресле необходимого типа, расположенном на заднем сиденье.**
- **Когда дети сидят на боковых задних сиденьях, они должны использовать для этого детское кресло необходимого типа. Убедитесь в том, что детское кресло находится на возможно более значительном расстоянии от двери, и зафиксируйте его от перемещения.**

(продолжение)

(продолжение)



- **Не позволяйте пассажирам облокачиваться головой или туловищем на двери, опираться на них руками, высовывать руки из окна или размещать какие-либо предметы между дверьми и пассажирами, если те сидят на сиденьях, оборудованных боковыми подушками безопасности и/или надувными шторками.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Запрещается самостоятельно вскрывать или ремонтировать любые компоненты системы шторок безопасности. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**

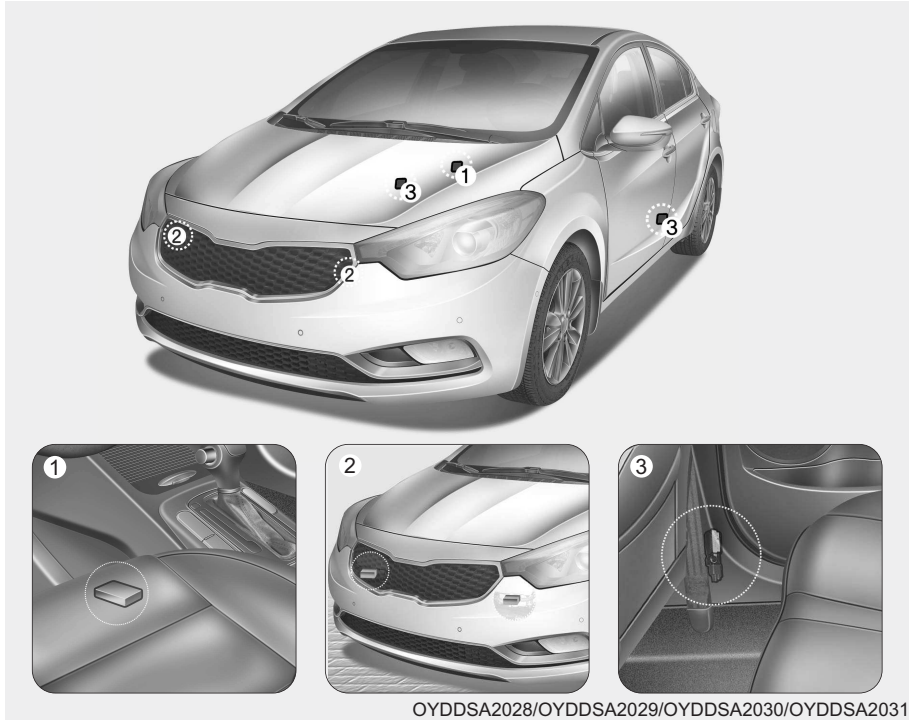
Несоблюдение перечисленных выше мер может привести к получению травм людьми, находящимися в автомобиле или к их гибели в случае дорожно-транспортного происшествия.

Почему подушка безопасности не раскрылась при столкновении? (Условия, при которых происходит и не происходит раскрытие подушки безопасности)

Существует много типов дорожно-транспортных происшествий, в которых не ожидается получение дополнительной защиты от подушки безопасности.

К ним относятся удары в заднюю часть автомобиля, случаи, когда автомобиль окажется вторым или третьим в цепочке столкнувшихся машин, а также столкновения, которые происходят на малой скорости.

Датчики столкновения системы подушек безопасности



OYDDSA2028/OYDDSA2029/OYDDSA2030/OYDDSA2031

(1) Блок управления подушками безопасности SRSCM
(2) Датчик лобового удара
(3) Датчик бокового удара (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не допускается наносить удары по тем местам, где расположены подушки безопасности или датчики, или подвергать их ударному воздействию от посторонних предметов.

  Это может вызвать неожиданное раскрытие подушки безопасности, что может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.
- Если любым образом изменить место или угол установки датчиков, подушки безопасности могут раскрыться в тот момент, когда они не должны этого делать, или не раскрыться в нужной ситуации. Все это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.

  Поэтому не следует выполнять работы по техническому обслуживанию автомобиля в зонах установки датчиков системы подушек безопасности. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

(продолжение)

(продолжение)

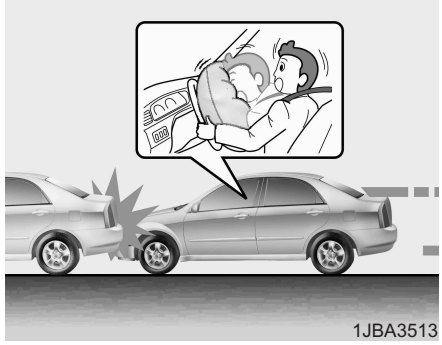
- Особого внимания требуют ситуации, связанные с изменением установочных углов датчиков вследствие деформации переднего бампера, кузова или средней стойки или передней двери и задней стойки в местах расположения датчиков бокового удара. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.
- Данный автомобиль был спроектирован так, чтобы воспринимать ударное воздействие и обеспечивать раскрытие подушек (подушки) безопасности при определенных столкновениях. Установка на бампер защитных решеток, приобретенных на рынке запасных частей, или замена бампера на детали, отличные от оригинальных, может существенно снизить защитные характеристики автомобиля и системы подушек безопасности при столкновении.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Для стран Европы

Если Ваш автомобиль оснащен боковыми подушками безопасности и шторками безопасности, то при буксировке автомобиля установите ключ зажигания в положение OFF или ACC.

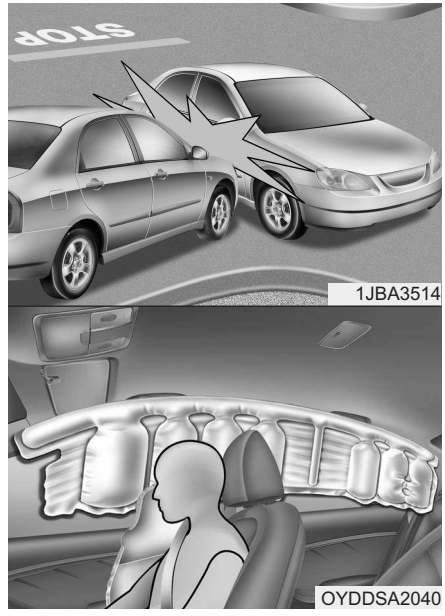
Боковые подушки безопасности и шторки безопасности могут срабатывать, когда ключ зажигания находится в положении ON, и датчики переворачивания определяют ситуацию как переворачивание автомобиля.

Условия раскрытия подушек безопасности



Передние подушки безопасности

Передние подушки безопасности предназначены для того, чтобы раскрыться при лобовом столкновении в зависимости от его интенсивности, скорости или направления удара, - в общем случае направление столкновения должно совпадать с осью автомобиля при небольшом отклонении вправо и влево.



❊ Установленные в вашем автомобиле подушки безопасности могут отличаться от показанного на рисунке.

Боковые подушки безопасности

Боковые подушки безопасности (боковые подушки безопасности и/или надувные шторки) предназначены для того, чтобы раскрыться в случае, когда удар зарегистрирован датчиками бокового столкновения в зависимости от силы, скорости или направления удара, возникшего в результате бокового столкновения.

Хотя передние подушки безопасности (подушки безопасности водителя и переднего пассажира) предназначены для того, чтобы раскрываться только при лобовом столкновении, они также могут раскрыться при столкновениях других типов в случае регистрации существенного удара датчиками лобового столкновения. Боковые подушки безопасности (боковые подушки безопасности и/или надувные шторки) предназначены для того, чтобы раскрыться в только случае бокового столкновения, но они также могут раскрыться при столкновениях других типов в случае регистрации существенного удара датчиками бокового столкновения.

Если шасси автомобиля подвергнется воздействию ударов от неровностей или от посторонних предметов на проселочной дороге или на тротуаре, подушки безопасности могут раскрыться. Проявляйте осторожность при управлении автомобилем на дорогах плохого качества или на поверхностях, которые не предназначены для дорожного движения с тем. чтобы избежать непреднамеренного раскрытия подушек безопасности.

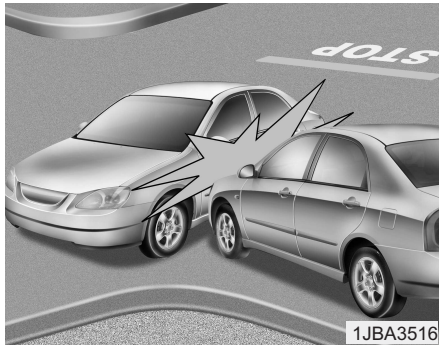
Условия, при которых не происходит раскрытия подушек безопасности


1JBA3515

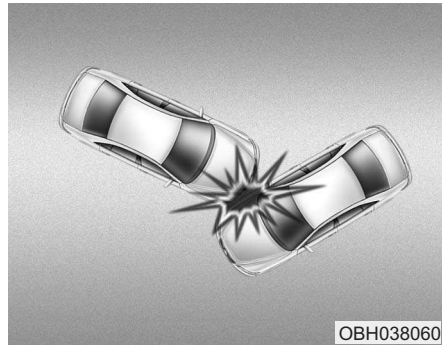
- Подушки безопасности могут не раскрыться в определенных 4столкновениях при низкой скорости движения. Они не предназначены для того, чтобы раскрываться в таких случаях, поскольку они не смогут предоставить дополнительной защиты к той, которая обеспечивается ремнями безопасности в подобных столкновениях.


OBH038058

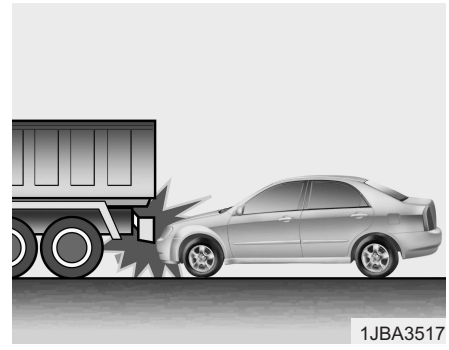
- Передние подушки безопасности не предназначены для того, чтобы раскрываться при ударе в заднюю часть автомобиля, поскольку силой такого удара находящиеся в нем люди перемещаются назад. В таком случае подушки безопасности при их раскрытии не смогут обеспечить какой-либо дополнительной защиты.



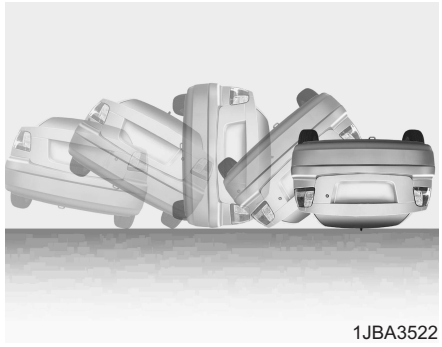
- Передние подушки безопасности могут не раскрыться в случаях боковых столкновений, поскольку находящиеся в автомобиле люди перемещаются в направлении удара, и поэтому раскрытие передних подушек безопасности в таких ситуациях не обеспечит дополнительной защиты этим людям. Вместе с тем боковые подушки безопасности или надувные шторки могут раскрыться в зависимости от силы удара, скорости автомобиля и направления столкновения.



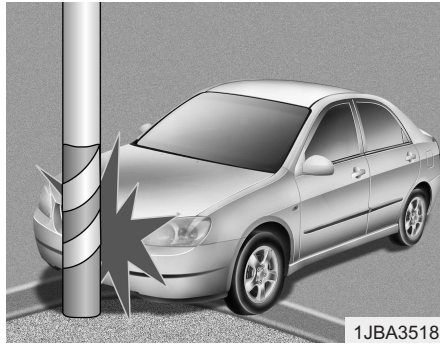
- В столкновении под углом сила удара может вызвать перемещение людей, находящихся в автомобиле в том направлении, в котором подушки безопасности не смогут обеспечить дополнительную защиту. В связи с этим датчики могут не выдать команду на раскрытие подушек безопасности.



- Непосредственно перед столкновением обычно водители прибегают к резкому торможению. Это приводит к смещению вниз передней части автомобиля, в результате чего он оказывается под транспортным средством с более высоким дорожным просветом. Подушки безопасности могут не раскрыться при таком ЎмподкатеЎн, поскольку уровень отрицательного ускорения при этом может быть существенно ниже заданного.


1JBA3522

- Подушки безопасности не раскрываются в большинстве случаев опрокидывания, так как транспортным средством не обнаруживается опрокидывание. Однако боковые подушки и (или) шторки безопасности могут раскрыться, если транспортное средство переворачивается после бокового столкновения.


1JBA3518

- Воздушные подушки могут не наполниться, если автомобиль сталкивается с такими объектами, как опоры электросетей или деревья, когда область столкновения сконцентрирована в одной точке и энергия удара поглощается конструктивными элементами автомобиля.

Уход за системой подушек безопасности SRS

Система SRS практически не требует обслуживания, поэтому в ней отсутствуют компоненты, доступные для обслуживания пользователем. Если сигнальная лампа подушки безопасности SRS не загорается при включении зажигания или остается включенной, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Внесение изменений в элементы системы подушек безопасности SRS или в ее электрические цепи, включая размещение на панелях, закрывающих подушки, любых наклеек, или внесение изменений в несущие элементы кузова, - все это может негативно сказаться на эффективности работы системы подушек безопасности и стать причиной возможных травм.**
- **Для очистки панелей, закрывающих подушки безопасности, от загрязнения используйте только мягкую сухую ткань или ткань, увлажненную чистой водой. Растворители или чистящие средства могут повредить эти панели, что негативно скажется на эффективности работы системы при раскрытии подушек безопасности.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Не допускается нахождение никаких предметов над подушками безопасности, которые расположены в ступице рулевого колеса или на передней панели, или рядом с этими подушками. Причина этого в том, что при столкновении, сила которого будет достаточна для раскрытия подушек безопасности, любой такой предмет может нанести травму.**
- **В случае раскрытия подушки безопасности рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для ее замены.**
- **Не прикасайтесь к проводке или к другим элементам системы подушек безопасности SRS, не разъединяйте их контакты. Такие действия могут привести к получению травм в результате случайного раскрытия подушек безопасности или в результате приведения системы SRS в нерабочее состояние.**

(продолжение)

(продолжение)

- **При необходимости снятия элементов системы подушек безопасности или при необходимости утилизации автомобиля следует соблюдать определенные меры предосторожности. Все эти предосторожности известны авторизованному дилеру компании Kia, который может предоставить необходимую информацию. Несоблюдение этих предосторожностей и процедур может увеличить вероятность получения травм.**
- **Если автомобиль был затоплен или на ковриках или полу видны следы воды, не пытайтесь запускать двигатель. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.**

Дополнительные меры безопасности

- **Никогда не разрешайте пассажирам находиться в багажном отсеке или на верхней части заднего сиденья со сложенной спинкой во время движения автомобиля.** Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально, плотно опираясь на спинку сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, а ступни их ног должны стоять на поверхности пола.
- **Пассажиры не должны вставать со своих сидений или меняться местами во время движения автомобиля.** Пассажир, не пристегнутый ремнем безопасности, может удариться об элементы салона, о других людей, находящихся в автомобиле или вылететь из автомобиля при столкновении или внезапной остановке.
- **Каждый ремень безопасности предназначен для использования только одним человеком.** Если один и тот же ремень безопасности используется несколькими людьми, они могут получить серьезные травмы или погибнуть при столкновении.
- **Не устанавливайте никаких аксессуаров на ремнях безопасности.** Производители таких изделий могут заявлять о том, что они предоставляют повышенный комфорт или изменяют положение ремня безопасности, но они могут уменьшить уровень защиты, предоставляемой ремнем безопасности и увеличить вероятность получения серьезных травм при столкновении.
- **Пассажиры не должны помещать твердые или острые предметы между собой и подушками безопасности.** Нахождение твердых или острых предметов на коленях или во рту может привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности.
- **Удерживайте людей, находящихся в автомобиле, на расстоянии от крышек подушек безопасности.** Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально, плотно опираясь на спинку сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, а ступни их ног должны стоять на поверхности пола. Если они находятся слишком близко к крышкам подушек безопасности, они могут получить травмы при раскрытии подушек.
- **Не прикрепляйте и не устанавливайте какие-либо предметы на крышки подушек безопасности или рядом с ними.** Любой предмет, прикрепленный к крышке передней или боковой подушки безопасности, или установленный на ней, может помешать нормальной работе подушки.
- **Не вносите изменений в конструкцию передних сидений.** Это может помешать нормальному функционированию датчиков системы подушек безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Не располагайте никаких вещей под передними сиденьями.** Это может помешать нормальному функционированию датчиков системы подушек безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Никогда не держите ребенка любого возраста на коленях.** Он может получить серьезные травмы или погибнуть при столкновении. Все дети должны находиться в зафиксированном положении соответствующих детских креслах или на заднем сиденье, будучи пристегнуты ремнями безопасности.

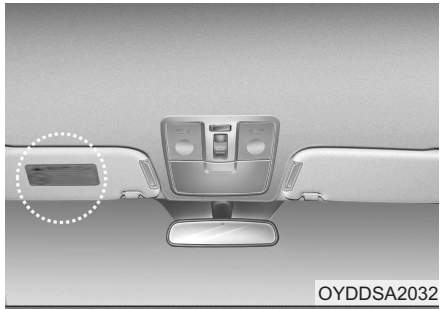
⚠ ОСТОРОЖНО

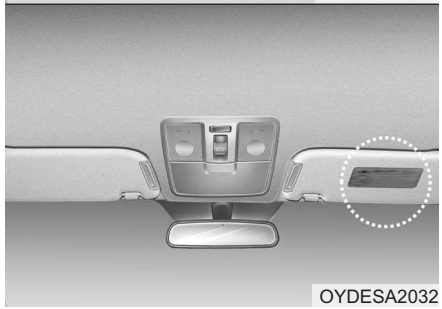
- **Нарушение правил посадки людей в автомобиле может привести к тому, что они могут оказаться слишком близко от раскрывающейся подушки безопасности, столкнуться с элементами интерьера или быть выброшены из автомобиля.**
- **Всегда сидите вертикально (а спинка сиденья должна находиться при этом в вертикальном положении), по центру подушки сиденья, и будьте пристегнутым ремнями безопасности, ноги должны быть вытянуты в удобное положение со ступнями, находящимися на поверхности пола.**

Установка дополнительного оборудования или внесение изменений в конструкцию автомобиля, оборудованного подушками безопасности

Внесение изменений в конструкцию автомобиля путем изменения его силового каркаса, системы бамперов, передней части, боковых сторон, выполненных из листового металла, или высоты автомобиля над дорогой может негативно сказаться на работе системы подушек безопасности.

Этикетка, предупреждающая о наличии подушек безопасности


OYDDSA2032


OYDESA2032

Предупредительная наклейка подушки безопасности служит для предупреждения пассажира о возможной опасности со стороны системы подушек безопасности.

Обратите внимание на то, что эти предупреждения, выпущенные правительственными органами, ориентированы на предупреждение об опасности этой системы для детей. Производитель также хотел бы предупредить о факторах, которые могут быть опасными для взрослых. Все это было описано на предыдущих страницах.

Характеристики автомобиля

Ключи 4-5
- **Запишите номер вашего ключа 4-5**
- **Действия с ключами 4-5**
- **Система иммобилайзера 4-6**

Дистанционное управление замками дверей . . 4-9
- **Работа системы дистанционного управления замками дверей 4-9**
- **Меры предосторожности при использовании пульта дистанционного управления 4-10**
- **Замена батареи 4-11**

Электронный ключ 4-12
- **Функции электронного ключа 4-12**
- **Меры предосторожности при обращении с электронным ключом 4-14**
- **Замена батарейки 4-15**

Система противоугонной сигнализации 4-16
- **Активированное состояние 4-16**
- **Состояние противоугонной защиты 4-18**
- **Деактивированное состояние 4-18**

Дверные замки 4-19
- **Управление дверными замками снаружи автомобиля. 4-19**
- **Управление замками дверей изнутри автомобиля 4-19**
- **Функции блокировки/ разблокировки дверей . . 4-22**
- **Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми 4-22**

Крышка багажника 4-24
- **Открытие крышки багажника. 4-24**
- **Закрытие крышки багажника 4-25**
- **Аварийное отпирание крышки багажника 4-25**

Остекление. 4-26
- **Электростеклоподъемники 4-27**

Капот. 4-32
- **Открывание капота 4-32**
- **Закрывание капота 4-33**

Крышка горловины топливного бака 4-35
- **Открытие крышки горловины топливного бака 4-35**
- **Закрывание дверцы топливозаливной горловины. 4-36**

Панорамный люк в крыше 4-39
- **Скольжение люка в крыше. 4-40**
- **Наклон верхнего люка 4-41**
- **Солнцезащитная шторка. 4-42**
- **Возврат верхнего люка к начальным установкам (сброс) 4-42**

Рулевое колесо 4-44
- **Система электроусиления рулевого управления (ЭУР) 4-44**

- Усилитель рулевого управления 4-45
- Наклоняемое и выдвигаемое рулевое колесо . . . 4-45
- Обогреваемое рулевое колесо 4-46
- Звуковой сигнал. 4-47
- Гибкое рулевое управление. 4-48

Зеркала 4-51
- Внутреннее зеркало заднего вида 4-51
- Наружное зеркало заднего вида 4-53

Комбинация приборов 4-56
- Органы управления на приборной панели 4-58
- Управление ЖК-дисплеем 4-59
- Указатели 4-60
- Индикатор переключения механической коробки передач 4-65

ЖК-Дисплей 4-66
- Режимы ЖК-дисплея 4-66
- Режим обслуживание 4-67
- Режим пользовательских настроек 4-69
- Предупреждающие сообщения 4-72

Маршрутный компьютер 4-80
- Краткое описание 4-80
- Поездка A/B. 4-81
- Расход топлива 4-82

Предупредительные и индикаторные сигналы 4-84
- Контрольные лампы. 4-84
- Световые индикаторы 4-92

Система помощи при парковке. 4-96
- Работа системы помощи при парковке. 4-97
- Условия нарушения работоспособности системы помощи при парковке 4-99
- Самодиагностика. 4-101

Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем 4-102

Световая аварийная сигнализация 4-103

Осветительные приборы 4-104
- Функция экономии заряда аккумуляторной батареи 4-104
- Функция освещения фарами пути в дом после оставления автомобиля 4-104
- Управление осветительными приборами. 4-105
- Включение дальнего света 4-107
- Указатели поворота и перестроения 4-108
- Передние противотуманные фары. 4-109
- Задний противотуманный фонарь. 4-109
- Огни для езды в дневное время 4-110
- Устройство регулировки угла наклона фар. . . . 4-110

Стеклоочистители и стеклоомыватели 4-112
• Стеклоочистители 4-112
• Стеклоомыватель ветрового стекла (переднего) 4-113
Освещение салона 4-114
• Функция автоматического выключения 4-114
• Лампа направленного освещения 4-114
• Плафон освещения салона. 4-115
• Лампа освещения багажного отделения. 4-116
• Лампа зеркала заднего вида 4-116
• Лампа освещения перчаточного ящика 4-117
Система приветствия 4-118
• Приветствие светом фар 4-118
• Освещение салона 4-118
• Карманный фонарь. 4-118
Обогреватель. 4-119
• Обогреватель заднего стекла 4-119
Система управления микроклиматом с ручным управлением 4-120
• Обогрев и кондиционирование воздуха 4-121
• Работа системы 4-126
• Фильтр системы климат-контроля 4-129
• Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора 4-130
Автоматическая система управления микроклиматом 4-132
• Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха. 4-133
• Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха. 4-134
• Фильтр системы климат-контроля 4-139
• Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора 4-140
Устранение инея и запотевания с ветрового стекла. 4-142
• Система управления микроклиматом с ручным управлением. 4-142
• Автоматическая система управления микроклиматом 4-143
• Алгоритм работы системы устранения запотевания 4-144
• Система климат-контроля с ручным управлением. 4-145
• Система климат-контроля с автоматическим управлением. 4-145
Чистый воздух. 4-147
Отделения для хранения вещей 4-148
• Отделение в центральной консоли 4-148
• Перчаточный ящик. 4-149

• Сдвигание подлокотника 4-149
• Отделение для солнцезащитных очков 4-150
Элементы внутренней отделки салона 4-151
• Прикуриватель 4-151
• Пепельница. 4-151
• Держатель для напитков 4-152
• Обогреватель сиденья 4-152
• Сиденье с вентиляцией 4-154
• Солнцезащитный козырек 4-155
• Электрическая розетка 4-156
• ЖК-монитор
(часы и температура наружного воздуха) 4-158
• Крючок для одежды 4-158
• Фиксатор(ы) для напольных ковриков 4-159
Аудиосистема. 4-160
• Антенна 4-160
• Дистанционное управление аудиосистемой 4-161

4

КЛЮЧИ

Запишите номер ключа Вашего автомобиля



Кодовый номер ключа указан на номерной табличке, прикрепленной к ключам автомобиля.

В случае утери ключей рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia. Снимите этикетку со штрих-кодом и сохраните ее в безопасном месте. Кроме того, запишите кодовый номер и сохраните его в надежном и удобном месте, но только не в автомобиле.

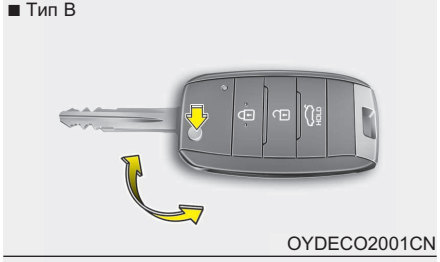
Действия с ключами

■ Тип A



OYDDCO2231/OYDECO2231

■ Тип B



OYDECO2001CN

■ Тип C



OYDECO2002CN

- Используется для запуска двигателя.
- Используется для запирания и отпирания дверей.
- Используется для запирания и отпирания вещевого ящика. (при наличии)

Тип A

Используются для запуска двигателя, открывания и запирания замков дверей.

Тип B

Раскладывание ключа производится автоматически после нажатия кнопки отпускания фиксатора.

Складывание ключа производится вручную, для чего необходимо удерживать кнопку отпускания фиксатора.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается складывать ключ без нажатия кнопки отпускания фиксатора. Это может привести к повреждению ключа.

Тип C

Для извлечения механического ключа нажмите и удерживайте кнопку отпускания фиксатора.

Вставлять механический ключ необходимо до щелчка.

⚠ ОСТОРОЖНО

Рекомендуем использовать оригинальные запасные части, приобретенные у дилера Kia. Использование послепродажных ключей может привести к тому, что замок зажигания не сможет перейти из состояния START в состояние ON. В этом случае стартер не выключится, что может привести к его повреждению и опасности пожара вследствие чрезмерного тока в проводке.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Ключ зажигания

Опасно оставлять детей в салоне автомобиля без присмотра, когда там же находится ключ, даже если он не вставлен в замок зажигания. Дети повторяют действия взрослых, так что они могут вставить ключ в замок зажигания. Ключ даст детям возможность управлять окнами, оснащенными электроприводом, или использовать другие органы управления, или даже привести автомобиль в движение, что может привести к получению серьезных телесных повреждений или даже к смерти людей. Никогда не оставляйте ключи в автомобиле, в котором находятся дети без присмотра взрослых.

Иммобилайзер



OHD046100

На данном автомобиле установлена электронная система, предотвращающая запуск двигателя (иммобилайзер), для уменьшения риска его несанкционированного использования.

Иммобилайзер включает в себя малогабаритный приемопередатчик, встроенный в ключ зажигания, и электронные блоки, установленные внутри автомобиля.

Автомобили без системы электронного ключа

При каждой установке ключа в замок зажигания и поворота в положение ON система иммобилайзера проверяет действительность ключа.

Если ключ действительный, двигатель запустится.

Если ключ недействительный, двигатель не запустится.

Для отключения иммобилайзера:

Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его в положение ON.

Для включения иммобилайзера:

Поверните ключ в замке зажигания в положение OFF. Произойдет автоматическая активация иммобилайзера. Без подлинного ключа зажигания от данного автомобиля двигатель не запустится.

Автомобили с системой электронного ключа

При каждом переключении кнопки пуска/останова в положение ON система иммобилайзера проверяет действительность ключа.

Если ключ действительный, двигатель запустится.

Если ключ недействительный, двигатель не запустится.

Для отключения иммобилайзера:

Установите кнопку пуска/остановки двигателя в положение ON.

Для включения иммобилайзера:

Установите кнопку пуска/остановки двигателя в положение OFF. Система иммобилайзера включается автоматически. Если в автомобиле не находится действительный электронный ключ, двигатель не запустится.

⚠ ОСТОРОЖНО

Во избежание угона автомобиля не оставляйте запасные ключи внутри автомобиля. Пароль иммобилайзера уникален, задается пользователем и должен храниться в тайне. Не оставляйте записи с этим номером внутри автомобиля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При запуске двигателя не допускайте нахождения рядом с замком зажигания других ключей со встроенным передатчиком иммобилайзера. В противном случае двигатель может не запуститься или может выключиться вскоре после запуска. После приобретения нового автомобиля храните все ключи в разных местах для исключения каких-либо сбоев в работе.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не кладите металлические предметы рядом с ключом или замком зажигания. Двигатель может не завестись, т.к. металлические предметы могут вызывать помехи сигнала, передаваемого передатчиком.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если вам нужны дополнительные ключи или если вы потеряли свои ключи, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

Передатчик, находящийся в ключе зажигания, является важной частью системы иммобилайзера. Он рассчитан на длительный срок безотказной службы. Однако не следует подвергать его воздействию влаги, статического электричества или обращаться с ним небрежно. Это может привести к сбою в работе иммобилайзера.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не изменяйте, не модифицируйте и не регулируйте систему иммобилайзера, так как это может привести к ее неисправности. Для ремонта системы рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Отказы, вызванные внесением неположенных изменений в систему иммобилайзера, проведением ее регулировок и доработок, не покрываются гарантией, предоставляемой производителем автомобиля.

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЗАМКАМИ ДВЕРЕЙ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Работа системы дистанционного управления замками дверей



Блокировка (1)

Все двери (и багажник) запираются при нажатии кнопки блокировки.

Если все двери (и багажник) закрыты, однократное мигание ламп аварийной сигнализации указывает, что все двери (и багажник) блокированы.

Кроме того, наружные зеркала заднего вида автоматически сложатся, если переключатель складывания наружных зеркал находится в положении AUTO (автоматически), если установлен.

Разблокирование (2)

Все двери отпираются при нажатии кнопки разблокирования.

Лампы аварийной сигнализации мигнут два раза для индикации отпирания всех дверей.

Кроме того, наружные зеркала заднего вида автоматически разложатся, если переключатель складывания наружных зеркал находится в положении AUTO (автоматически), если установлен.

Однако после нажатия кнопки двери заблокируются автоматически, если в течение 30 секунд не будет открыта какая-либо дверь.

Открытие багажника (3)

Багажник откроется, если нажать и удерживать кнопку больше 1 секунды. Огни аварийной сигнализации мигнут дважды для информирования об отпирании багажника отделения.

Также, если багажника отделения открыть, а потом закрыть, произойдет ее автоматическое запирание.

Меры предосторожности при использовании пульта дистанционного управления

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Пульт дистанционного управления не будет работать в следующих случаях:
  - Ключ находится в замке зажигания.
  - Пульт находится за пределами максимального расстояния передачи (около 10 м).
  - Батарея пульта разряжена.
  - Свободному прохождению сигнала мешают другие автомобили или иные объекты.
  - Крайне низкая температура окружающего воздуха.
  - Пульт дистанционного управления находится рядом с источником радиосигналов, например, радиостанцией или аэропортом, который может создавать помехи нормальной работе пульта.

Если пульт дистанционного управления работает не так, как положено, открывайте и запирайте двери при помощи ключа зажигания. В случае каких-либо проблем с передатчиком рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Обычное излучение мобильных телефонов и смартфонов может подавлять сигнал передатчика. Это особенно сильно проявляется во время звонков, отправки текстовых сообщений, отправки или приема электронной почты. Не кладите передатчик и телефон или смартфон в один карман брюк или пиджака и следите за тем, эти устройства не находились близко друг от друга.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте контакта пульта дистанционного управления с водой или любой другой жидкостью. Неисправность системы дистанционного отпирания дверей, вызванная контактом с водой или иными жидкостями, не покрывается гарантией, предоставляемой производителем автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Изменения или модификации, не разрешенные явно органом, ответственным за соответствие нормативам, могут лишать пользователя прав эксплуатации оборудования. Если система дистанционного управления замками дверей станет неработоспособной вследствие изменений или модификаций, не разрешенных явно органом, ответственным за соответствие нормативам, то это не будет покрываться гарантией изготовителя вашего автомобиля.

Замена батарейки


OYDDCO2005

В пульте дистанционного управления используется литиевая батарея напряжением 3 В, срок службы которой в обычных условиях составляет несколько лет. При необходимости ее замены действуйте следующим образом.

1. Вставьте инструмент с тонким лезвием в прорезь и аккуратно подденьте центральную крышку пульта дистанционного управления.
2. Замените аккумулятор на новый (CR2032). Устанавливайте аккумуляторную батарею в правильном положении.
3. Установите батарейку в порядке, обратном порядку снятия.

Для замены передатчиков рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Пульт дистанционного отпирания замков дверей рассчитан на длительный срок безотказной службы, однако воздействие на него влаги или статического электричества может привести к его неисправности. Для получения информации об использовании или замене батареи рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.***
- ***Использование неподходящей батарейки может вызвать отказ пульта дистанционного управления. Обязательно используйте подходящую батарейку.***
- ***Во избежание повреждения пульта дистанционного управления не роняйте его, не позволяйте ему намокать и не допускайте воздействия на него тепла или солнечного света.***

⚠ ВНИМАНИЕ

Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей.

Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.

ЭЛЕКТРОННЫЙ КЛЮЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)



OYDECO2007CN

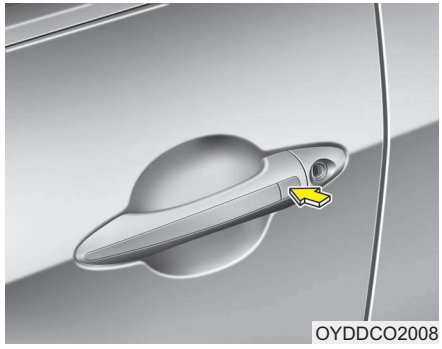
С помощью электронного ключа можно запирать и отпирать двери автомобиля (и багажник) и даже запускать двигатель, не вставляя ключ в замок.

Функции кнопок на электронном ключе подобны функциям кнопок на пульте дистанционного управления замками дверей. (См. пункт “Дистанционное управление замками дверей” в данном разделе.)

Функции электронного ключа

Имея при себе электронный ключ, можно запирать и отпирать двери автомобиля (и багажник). Кроме того, с его помощью можно запускать двигатель. Подробные сведения представлены ниже.

Запирание дверей



OYDDCO2008

Если все двери автомобиля (и багажник) закрыты, и хотя бы одна из них не заперта, то при нажатии кнопки на наружной ручке передней двери происходит запирание всех дверей (и багажник). При этом один раз мигают лампы аварийной сигнализации, что свидетельствует о запирании дверей. Данная кнопка действует только в том случае, когда электронный ключ находится в пределах расстояния 0,7 (28 дюймов) от наружной ручки двери.

Даже если нажать на кнопку, двери не будут заблокированы и будет подан звуковой сигнал, если произойдет любое из перечисленного ниже:

- Электронный ключ находится в автомобиле.
- Кнопка запуска и остановки двигателя находится в положении ACC или ON (ВКЛ).
- Открыта любая из дверей, исключая крышку багажника.

Отпирание дверей

Если все двери автомобиля (и багажник) закрыты и заперты, то при нажатии кнопки на наружной ручке передней двери происходит отпирание всех дверей (и багажник). Данная кнопка действует только в том случае, когда электронный ключ находится в пределах расстояния 0,7 (28 дюймов) от наружной ручки двери.

В случае обнаружения присутствия электронного ключа на расстоянии 0,7 (28 дюймов) от наружной ручки передней двери другие люди также могут открыть дверь без помощи электронного ключа.

Отпирание крышки багажника

Если находиться в пределах 0,7 м (28 дюймов) от наружной ручки багажника при наличии смарт-ключа, то при нажатии на кнопку ручки багажника багажник разблокируется и откроется.

При этом лампы аварийной сигнализации дважды мигают, что свидетельствует об отпирании задней откидной двери.

Кроме того, если дверь багажного отделения открыть, а потом закрыть, произойдет ее автоматическое запирание.

Запуск двигателя

Вы можете запускать двигатель, не вставляя ключ в замок зажигания. Для получения дополнительной информации обратитесь к подразделу “Запуск двигателя с помощью электронного ключа” в разделе 5.

Меры предосторожности при обращении с электронным ключом

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если по какой-либо причине вы потеряли свой электронный ключ, вы не сможете запустить двигатель. Рекомендуем отбуксировать автомобиль на станцию авторизованного дилера Kia.**
- **На один автомобиль можно регистрировать не более 2 электронных ключей. В случае утери электронного ключа рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.**
- **Электронный ключ не будет работать в любом из следующих случаев:**
  - **Электронный ключ находится рядом с источником радиосигналов (например, радиостанцией или аэропортом), который может создавать помехи для нормальной работы электронного ключа.**
  - **Вы держите электронный ключ рядом с портативной рацией или сотовым телефоном.**
  - **Рядом с вашим автомобилем работает электронный ключ другого автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

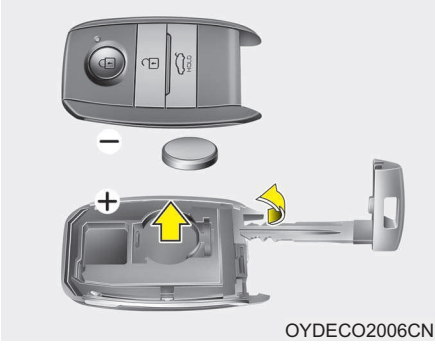
Если электронный ключ не работает надлежащим образом, отпирайте и запирайте двери при помощи механического ключа. В случае каких-либо проблем с электронным ключом рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

- **Обычное излучение мобильных телефонов и смартфонов может подавлять сигнал электронного ключа. Это особенно сильно проявляется во время звонков, отправки текстовых сообщений, отправки или приема электронной почты. Не кладите электронный ключ и телефон или смартфон в один карман брюк или пиджака и следите за тем, эти устройства не находились близко друг от друга.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте попадания на электронный ключ воды и любых других жидкостей. Действие гарантии производителя автомобиля не распространяется на неисправности системы дистанционного управления замками дверей, вызванные контактом с водой или иными жидкостями.

Замена батарейки



Срок службы батарейки электронного ключа составляет несколько лет, но если электронный ключ не работает надлежащим образом, попробуйте заменить батарейку на новую. Для получения информации об использовании или замене батареи рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Попадание влаги и воздействие статического электричества могут привести к повреждению схемы внутри электронного ключа.

1. Откройте заднюю крышку электронного ключа.
2. Замените аккумулятор на новый (CR2032). Устанавливайте аккумуляторную батарею в правильном положении.
3. Установите новую батарейку в порядке, обратном порядку извлечения старой батарейки.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Использование неподходящей батарейки может вызвать отказ электронного ключа. Применяйте батарейку надлежащего типа.**
- **Ударное воздействие при падении электронного ключа, попадание влаги и воздействие статического электричества могут приводить к повреждению схем внутри электронного ключа.**
- **При наличии сомнений в целостности и правильности функционирования электронного ключа рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей.

Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.

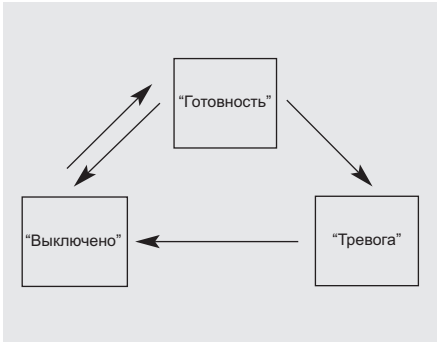
СИСТЕМА ПРОТИВОУГОННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ (ПРИ НАЛИЧИИ)



OJC040170

На автомобилях, оборудованных системой противоугонной сигнализации имеется этикетка следующего содержания:

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
2. СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ



Эта система предназначена для защиты автомобиля от несанкционированного проникновения.

В работе системы существуют три этапа: первый этап называется “Готовность”, второй - “Тревога”, третий этап - “Выключено”. Во сработавшем состоянии система противоугонной сигнализации подает звуковой тревожный сигнал одновременно с миганием огней аварийной сигнализации.

“Готовность”

Использование электронного ключа

Остановите автомобиль и остановите двигатель. Активируйте систему, как описано ниже.

1. Остановите двигатель.
2. Убедитесь, что все двери, капот двигателя и крышка багажника закрыты и заперты.
3. • Заблокируйте двери нажатием кнопки на внешней ручке передней двери (имея при себе электронный ключ). После завершения описанных выше операций лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, что указывает на активацию системы.

   Если какая-либо дверь останется открытой, то двери не будут блокированы и в течение 3 секунд будет подаваться звуковой сигнал. Необходимо закрыть дверь и попробовать еще раз заблокировать двери.

Если крышка багажника или капот двигателя останутся открытыми, то лампы аварийной сигнализации не будут мигать и противоугонная сигнализация не будет включится. После закрытия крышки багажника и капота двигателя лампы аварийной сигнализации мигнут один раз.

- Заблокировать двери нажатием кнопки блокировки на электронном ключе.

  После завершения описанных выше операций лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, что указывает на активацию системы.

  Если какая-либо дверь, крышка багажника/багажник или капот останутся открытыми, огни аварийной сигнализации не будут гореть и противоугонная сигнализация не включится. После закрытия всех дверей, крышки багажника/багажника и капота огни аварийной сигнализации мигнут один раз.

Использование передатчика

Остановите автомобиль и остановите двигатель. Активируйте систему, как описано ниже.

1. Остановите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.
2. Убедитесь, что все двери, капот двигателя и крышка багажника/багажник закрыты и заперты.
3. Заблокируйте двери нажатием кнопки блокировки на передатчике.

   После завершения описанных выше операций огни аварийной сигнализации мигнут один раз, что указывает на активацию системы.

   Если какая-либо дверь, крышка багажника/багажник или капот останутся открытыми, огни аварийной сигнализации не будут гореть и противоугонная сигнализация не включится. После закрытия всех дверей, крышки багажника/багажника и капота огни аварийной сигнализации мигнут один раз.

Не активируйте систему, пока в автомобиле кто-то есть. В противном случае при попытке оставшегося пассажира выйти из автомобиля включится сирена. Если какая-либо дверь, крышка багажника или капот двигателя будут открыты в течение 30 секунд после активизации системы противоугонной сигнализации, система отключится во избежание ненужной тревоги.

“Тревога”

Сигнализация срабатывает, если при активированной системе происходит любое из перечисленных ниже событий.

- Открывается передняя или задняя дверь без использования передатчика или электронного ключа.
- Крышка багажника/багажник открывается без использования передатчика или электронного ключа.
- Открывается капот.

Если система не деактивирована, огни аварийной сигнализации будут постоянно мигать в течение 27 с. Для выключения системы разблокируйте двери передатчиком или электронным ключом.

✻ К СВЕДЕНИЮ
- Система иммобилайзера

- **Если система не деактивирована передатчиком, установите ключ в замок зажигания и запустите двигатель. Система будет деактивирована.**
- **В случае утери ключей рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.**

Открытие багажника с активированной системой противоугонной сигнализации (при наличии)

Когда противоугонная сигнализация активирована, она не будет работать при открытии крышки багажника с помощью передатчика или электронного ключа.

Кроме того, как только багажник открыт и затем закрыт, багажник будет автоматически блокирован и система переключится в режим охраны.

Если система активирована, то при открытии любой из дверей или капота и уже открытой крышке багажника включится сирена.

“Выключено”

Система деактивируется в следующих случаях:

Передатчик

- Нажата кнопка разблокирования дверей.

Электронный ключ

- Нажата кнопка разблокирования дверей.
- Нажата кнопка на внешней ручке передней двери при наличии электронного ключа.

После разблокировки дверей дважды мигнут огни аварийной сигнализации, что указывает на выключение системы. Если после нажатия кнопки разблокировки не открыть ни одну дверь (или крышку багажника/багажник) в течение 30 с, система снова активизируется.

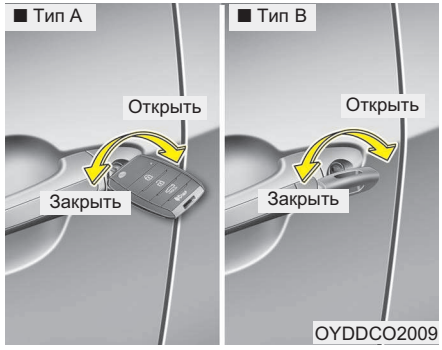
⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается изменять, модифицировать или регулировать систему противоугонной сигнализации, так как это может привести к ее неисправности. Для выполнения ремонта системы рекомендуется обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Неисправности, вызванные неправильным изменением, регулировкой или модификациями системы противоугонной сигнализации не покрываются гарантией на автомобиль.

ЗАМКИ ДВЕРЕЙ

Управление замками дверей снаружи автомобиля



- Поверните ключ против направления движения автомобиля для разблокировки замков, и по движению автомобиля - для их блокировки.
- При отпирании/запирании любой двери при помощи ключа происходит автоматическое отпирание/запирание всех дверей автомобиля.
- Отпирание и запирание дверей можно также осуществлять при помощи пульта дистанционного управления (или электронного ключа) (при наличии).
- После разблокировки замков открыть дверь можно, потянув ручку двери на себя.
- При закрытии двери нужно на нее нажать. Убедитесь в надежности закрытия дверей.

✻ К СВЕДЕНИЮ

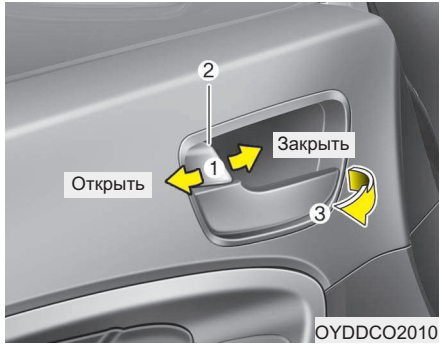
- **В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут работать плохо из-за замерзания.**
- **При многократном запирании/отпирании в течение очень короткого промежутка времени, как при помощи ключа, так при помощи блокиратора замка, возможно временное прекращение работы системы с целью защиты электрической цепи и предотвращения повреждения элементов системы.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Если дверь закрыта недостаточно хорошо, она может открыться.**
- **Будьте аккуратны, следите за тем, чтобы при закрывании дверей в них не попали чьи-либо руки.**

Управление замками дверей изнутри автомобиля

При помощи кнопки блокировки двери



- Для отпирания двери переведите кнопку блокировки двери (1) в положении “Unlock” (“Открыто”). На кнопке будет видна отметка красного цвета (2).
- Для запирания двери переведите кнопку блокировки двери (1) в положении “Lock” (“Закрыто”). Если дверь закрыта должным образом, отметки красного цвета (2) на кнопке блокировки двери не будет видно.
- Чтобы открыть дверь, потяните ее ручку (3) наружу.

- Если потянуть внутреннюю ручку двери водителя (или переднего пассажира) в тот момент, когда кнопка блокировки двери находится в положении блокировки, произойдет разблокировка этой кнопки, и дверь откроется (при наличии данной функции).
- Передние двери не могут быть заперты, если ключ зажигания находится в замке зажигания (или если электронный ключ находится в автомобиле) и любая передняя дверь открыта.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут работать плохо из-за замерзания.**
- **При многократном запирании/отпирании в течение очень короткого промежутка времени, как при помощи ключа, так при помощи блокиратора замка, возможно временное прекращение работы системы с целью защиты электрической цепи и предотвращения повреждения элементов системы.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Если дверь закрыта недостаточно хорошо, она может открыться.**
- **Будьте аккуратны, следите за тем, чтобы при закрывании дверей в них не попали чьи-либо руки.**

Автомобили, оборудованные переключателем централизованного управления замками дверей



Управление замками производится нажатием на этот переключатель.

- При нажатии на переднюю часть (1) клавиши переключателя замки всех дверей автомобиля будут заблокированы.
- При нажатии на заднюю часть (2) клавиши переключателя замки всех дверей автомобиля будут разблокированы.

- Если ключ вставлен в замок зажигания или электронный ключ находится в транспортном средстве и открыта любая дверь, то двери не будут запираться, даже если нажать на переднюю часть (1) переключателя центрального замка.

⚠ ОСТОРОЖНО - Двери

- **Во время движения автомобиля его двери должны всегда быть полностью закрыты, а их замки - заблокированы, для исключения случайного открывания дверей. Кроме того, нахождение дверей в запертом состоянии затруднит несанкционированное проникновение в автомобиль при его остановке или снижении скорости.**
- **Соблюдайте осторожность при открывании дверей, убедитесь в отсутствии приближающихся автомобилей, мотоциклов, велосипедистов или пешеходов, которые могут оказаться в зоне открывания двери. Открывание двери при наличии приближающейся помехи может привести к нанесению вреда здоровью людей или имуществу.**

⚠ ОСТОРОЖНО - Автомобили с незапертыми дверьми

Оставляя автомобиль с незапертыми дверьми, Вы можете сделать его мишенью для воров или спровоцировать причинение вреда Вам или другим людям злоумышлен-ником, который может спрятаться в автомобиле в Ваше отсутствие. Оставляя автомобиль без присмотра, всегда вынимайте ключ из замка зажигания, ставьте автомобиль на стояночный тормоз, закрывайте все окна и запирайте все двери.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Дети, оставленные без присмотра

Салон закрытого автомобиля может нагреться до чрезвычайно высокой температуры, что может привести к гибели или вреду здоровью оставленных без присмотра детей или животных, не имеющих возможности выбраться из автомобиля. Более того, дети могут начать играть с потенциально опасными для них деталями интерьера автомобиля, или подвергнуться опасностям иного рода, например, в результате проникновения в автомобиль постороннего человека. Никогда не оставляйте без присмотра детей и животных в автомобиле.

Функции блокировки/ разблокировки дверей

Система разблокировки дверей в случае удара (при наличии)

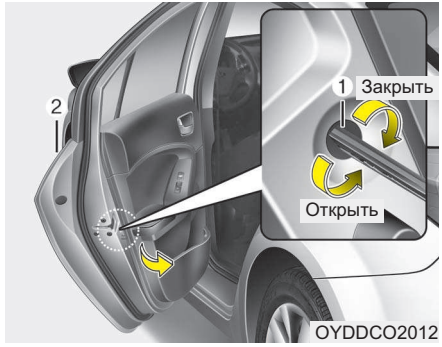
В случае удара (столкновения), вызвавшего раскрытие подушек безопасности, все двери автоматически разблокируются.

Система блокировки дверей по скорости движения (при наличии)

После превышения скорости 15 км/ч все двери автоматически блокируются.

Функции автоматической блокировки/ разблокировки можно активировать или деактивировать. См. пункт “Пользовательские настройки (User setting)” в этом разделе.

Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми



Специальное устройство блокировки замков задних дверей предназначено для предотвращения их случайного открывания детьми, находящимися внутри автомобиля. Это устройство необходимо использовать всегда при нахождении детей в автомобиле.

1. Откройте заднюю дверь.
2. Вставьте ключ (или отвертку) в отверстие (1) и поверните ее в положение блокировки. Когда замок с блокировкой для защиты детей находится в положении блокировки, задняя дверь не может быть открыта даже с помощью внутренней дверной ручки.
3. Закройте заднюю дверь.

Чтобы открыть заднюю дверь, потяните за внешнюю ручку (2).

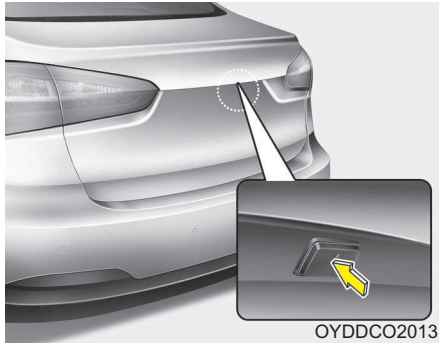
Даже при разблокированных дверях задняя дверь не будет открываться за внутреннюю ручку, если замок защиты детей не разблокирован.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Замки задних дверей

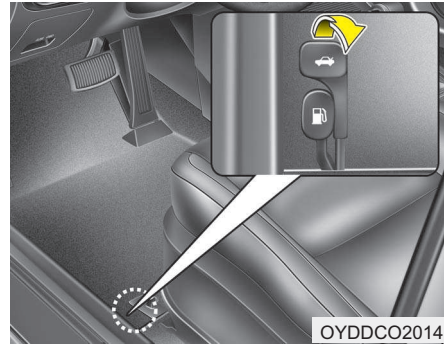
Если дети случайно откроют задние двери во время движения автомобиля, они могут выпасть наружу и получить серьезные травмы или погибнуть. Для предотвращения открывания задних дверей детьми, находящимися внутри автомобиля, необходимо всегда использовать специальное устройство блокировки.

БАГАЖНИК

Открытие багажника


OYDDCO2013

- Нажать и удерживать кнопку разблокировки багажника на брелке (или смарт-ключе) больше 1 секунды.
- Нажать кнопку на ручке багажника (при наличии смарт-ключа).


OYDDCO2014

- Для открытия багажника изнутри транспортного средства необходимо нажать кнопку отпирания крышки багажника.

  Кроме того, как только багажник открыт и затем закрыт, багажник будет блокирован автоматически.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут работать плохо из-за замерзания.

⚠ ОСТОРОЖНО

Дверь багажного отделения поднимается вверх. При открывании двери багажного отделения следите за тем, чтобы рядом с задней частью автомобиля не было посторонних предметов и людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед началом движения автомобиля убедитесь в том, что дверь багажного отделения закрыта. В противном случае возможно повреждение цилиндров подъема двери багажного отделения и узлов ее крепления.

Закрытие багажника

Для того чтобы закрыть крышку багажника, опустите ее и затем надавите на нее, пока она не закроется на замок. Для того чтобы убедиться в том, что крышка багажника надежно закрыта, всегда проверяйте, еще раз потянув ее вверх.

⚠ ОСТОРОЖНО

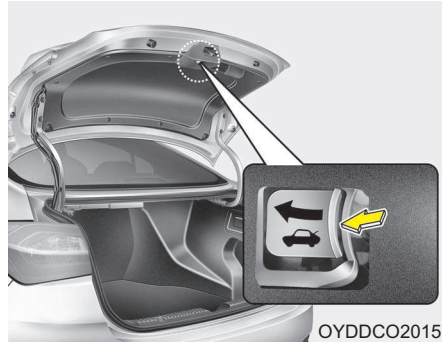
Во время движения автомобиля крышка багажника должна всегда находиться в полностью закрытом состоянии. Если она остается незакрытой или полностью раскрытой, то становится возможным попадание в салон выхлопных газов, что может стать причиной серьезного заболевания или смерти.

⚠ ОСТОРОЖНО

Нахождение людей в багажном отделении недопустимо.

Багажник является очень опасным местом нахождения для людей в случае столкновения.

Аварийное открытие багажника

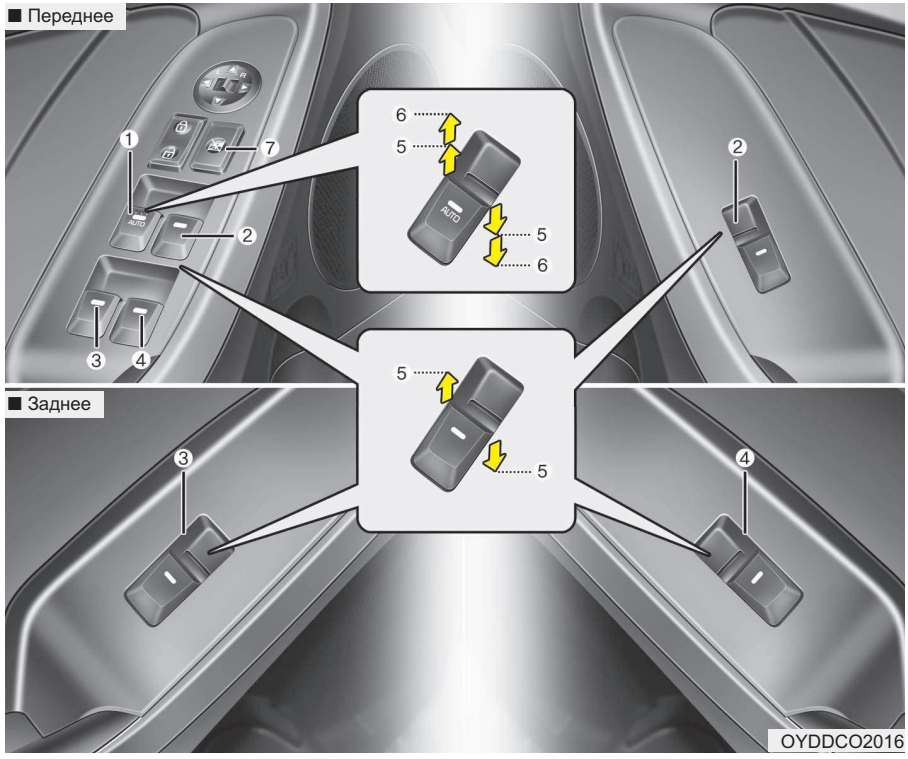


Транспортное средство оборудовано рычагом аварийного открытия багажника, расположенном в багажнике. Если кто-либо по неосторожности заперт в багажнике, багажник может быть открыт перемещением рычага в направлении стрелки и нажатием крышки багажника в сторону открытия.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Необходимо хорошо знать местоположение рычага экстренного отпирания двери багажного отделения в автомобиле и порядок открывания багажника на случай, если вы случайно окажетесь заперты внутри багажного отделения.**
- **Нахождение людей внутри багажного отделения автомобиля не допускается ни при каких обстоятельствах. В случае дорожно-транспортного происшествия это место является чрезвычайно опасным.**
- **Используйте внутренний рычаг отпирания двери багажного отделения только в непредвиденных случаях. Проявляйте особую осторожность во время движения автомобиля.**

ОСТЕКЛЕНИЕ



(1) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником окна двери водителя
(2) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником окна двери переднего пассажира
(3) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником задней (левой) двери
(4) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником задней (правой) двери
(5) Открытие и закрытие окна
(6) Автоматическое закрытие*/ открытие окна при помощи электрического стеклоподъемника*
(7) Переключатель блокировки электрических стеклоподъемников

* при наличии

✻ К СВЕДЕНИЮ

В холодных и влажных климатических условиях электрические стеклоподъемники могут работать плохо из-за замерзания.

Электрические стеклоподъёмники

Для работы электрических стеклоподъемников ключ в замке зажигания должен находиться в положении ON. На каждой двери расположен переключатель управления электрическим стеклоподъемником данной двери. Однако, на месте водителя предусмотрен переключатель блокировки электрических стеклоподъемников, который отключает стеклоподъемники окон дверей пассажиров.

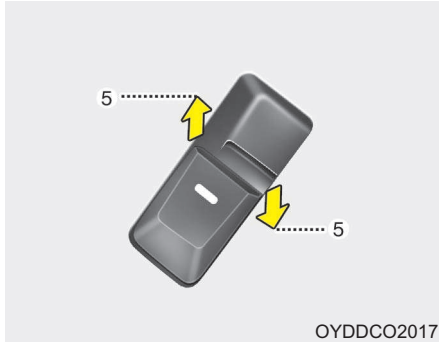
Управление электрическими стеклоподъемниками возможно в течение примерно 30 секунд после выключения зажигания (поворота ключа в замке зажигания в положения “ACC” или “LOCK”) или после того, как ключ был извлечен из замка зажигания. Вместе с тем, если передние двери открыты, работа электрических стеклоподъемников невозможна даже в пределах 30 секунд после того, как ключ был извлечен из замка зажигания.

На двери водителя расположен главный переключатель управления электрическими стеклоподъемниками дверей, который позволяет управлять всеми окнами транспортного средства.

✻ К СВЕДЕНИЮ

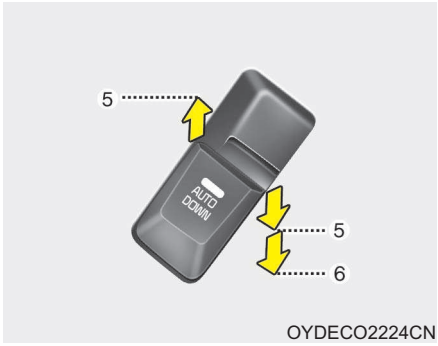
При движении автомобиля с опущенными стеклами задних дверей или с полностью или частично открытым люком в крыше (если имеется) могут ощущаться ветровая вибрация или пульсирующий шум. Этот шум, являющийся нормальным состоянием, можно уменьшить или устранить. Если он возникает при опущенных стеклах на одной или обеих задних дверей, слегка (примерно на 2-3 см) опустите стекла обеих передних дверей. Если шум возникает при открытом люке, немного прикройте его.

Открытие и закрытие окна



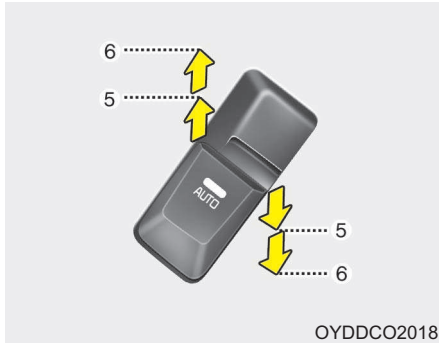
Тип A

Чтобы открыть или закрыть окно, сместите вниз или вверх переднюю часть клавиши соответствующего переключателя до первого фиксированного положения (5).



Тип B - Автоматическое открытие окна (при наличии)

Кратковременное нажатие переключателя электростеклоподъемника до второго положения фиксации (6) приводит к полному опусканию стекла даже при отпущенном переключателе. Для того чтобы остановить стекло в необходимом положении во время его движения, быстро переместите клавишу переключателя в направлении, обратном направлению движения окна, и отпустите ее.

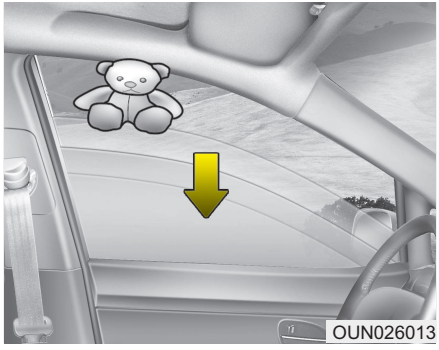


Тип C - Автоматическое закрытие/ открытие окна (при наличии)

Кратковременное нажатие или подъем переключателя электростеклоподъемника до второго положения фиксации (6) приводит к полному опусканию или подъему стекла даже при отпущенном переключателе. Чтобы остановить стекло окна в заданном положение, когда окно открывается или закрывается, следует нажать или потянуть вверх переключатель, затем отпустить.

Если электрический стеклоподъемник работает неправильно, необходимо следующим образом сбросить настройки его системы автоматического управления:

1. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON.
2. Закрыть окно и продолжать тянуть переключатель электростеклоподъемника по меньшей мере 1 секунду после полного закрытия окна.



Автоматический возврат стекла

Если при движении стекла вверх оно упрется в какой-либо предмет или часть тела человека, то система управления стеклоподъемником определит наличие сопротивления движению, и стекло остановится. Затем оно опустится примерно на 30 см (11,8 дюйма) для того, чтобы можно было устранить этот посторонний предмет. Если при удерживании клавиши переключателя управления стеклоподъемником в верхнем положении будет обнаружено сопротивление перемещению стекла, его движение вверх прекратится, после чего стекло опустится примерно на 2,5 см (1 дюйм).

А если повторно переместить клавишу вверх и удерживать ее в таком положении в пределах 5 секунд после того, как стекло автоматически опустилось вниз, функция автоматического возврата стекла отключится.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Функция автоматического реверса для стекла активна только в случае, если функция автоматического поднятия "auto up" использована при полностью вытянутом переключателе. Функция автоматического реверса не работает, если окно закрыто с использованием наполовину вытянутого переключателя электростеклоподъемника.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда проверяйте наличие помех перед закрытием любого окна во избежание получения травм или повреждения автомобиля. Функция автоматического возврата стекла может не сработать, если посторонний предмет, попавший между стеклом и оконной рамой, имеет диаметр менее 4 мм (0,16 дюйма): сопротивление от такого предмета может просто остаться незамеченным системой управления стеклоподъемником.

Кнопка блокировки электрических стеклоподъемников



OYDDCO2019

- Водитель может отключить переключатели управления стеклоподъемниками на дверях пассажиров путем перемещения переключателя блокировки электрических стеклоподъемников, расположенного на двери водителя, в положение LOCK (“Заблокировано”).
- **Даже когда переключатель блокировки электростеклоподъемников находится в положении LOCK (блокировка) (нажат), водитель может управлять электростеклоподъемниками задних дверей.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Для предотвращения возможного повреждения системы электрических стеклоподъемников не открывайте или не закрывайте два окна одновременно. Это также способствует длительному сроку службы плавкого предохранителя.***
- ***Никогда не пытайтесь одновременно включать в противоположных направлениях переключатели управления электрическим стеклоподъемником одной и той же двери, расположенные на месте водителя и на самой двери. В таком случае стекло остановится, и дальнейшее его перемещение станет невозможным.***

⚠ ОСТОРОЖНО
- Остекление

- **НИКОГДА не оставляйте ключ зажигания внутри автомобиля.**
- **НИКОГДА не оставляйте детей без присмотра внутри автомобиля. Даже очень маленькие дети могут непреднамеренно привести автомобиль в движение, оказаться зажатыми в окнах или иным образом причинить вред себе или другим людям.**
- **Обязательно убедитесь в том, что все части тела (ладони, руки, голова) и другие препятствия гарантированно находятся вне зоны перемещения стекла перед тем, как закрыть окно.**

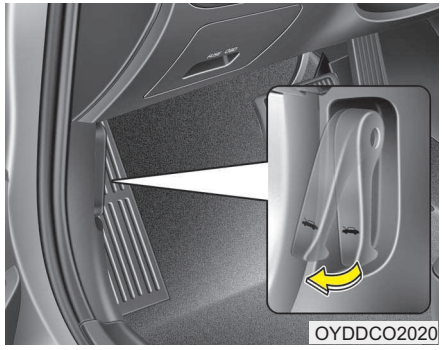
(продолжение)

(продолжение)

- **Не позволяйте детям играть с электрическими стеклоподъемниками. Переключатель блокировки электрических стеклоподъемников, расположенный на месте водителя, должен всегда находиться в положении LOCK - “Заблокировано” (быть утоплен). Непреднамеренное управление ребенком стеклоподъемниками может привести к получению серьезных телесных повреждений.**
- **Не высовывайте голову или руки из оконного проема во время управления автомобилем.**

КАПОТ

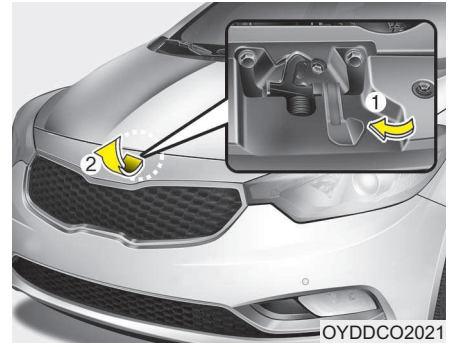
Открытие капота



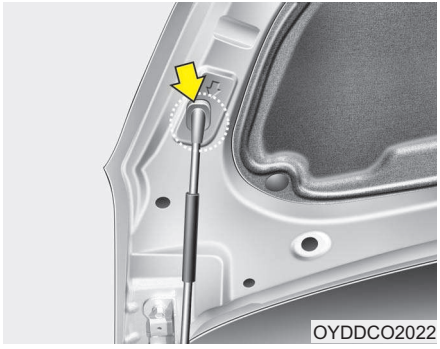
1. Потяните за ручку открывания капота для разблокировки его замка. Капот должен немного приоткрыться.

⚠ ОСТОРОЖНО

Откройте капот после того как заведете двигатель, находясь на ровной поверхности, переведите рычаг переключения скоростей в положение P(Парковка) на машинах с автоматической коробкой передач и в положение 1ой(Первой) передачи или R(реверс) на машинах с механической коробкой передач и установите машину на парковочный тормоз.



2. Подойдите к передней части автомобиля, приподнимите капот, нажмите на вторую защелку (1) внутри капота в центре и поднимите капот (2).



3. Вытяните опорный стержень.
4. Подоприте открытый капот опорным стержнем.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Горячие детали

Не прикасайтесь к опорной стойке, когда двигатель и детали двигателя горячие. Вы можете получить ожоги или серьезную травму.

Закрытие капота

1. Перед тем, как закрыть капот, проверьте следующее:
   - Пробки всех заправочных горловин в отсеке двигателя должны быть установлены правильным образом.
   - Необходимо убрать из отсека двигателя перчатки, ветошь и любые иные горючие материалы.
2. Установите упор капота обратно в зажимы для предотвращения его дребезжания.
3. Опустите капот до высоты примерно 30 см от его закрытого положения и отпустите его. Убедитесь в том, что капот зафиксировался.

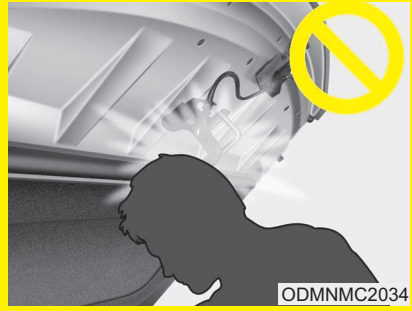
⚠ ОСТОРОЖНО

- **Перед тем, как закрыть капот, убедитесь в том, что из его проема удалены все препятствия. Если закрыть капот при наличии препятствия в его проеме, это может привести к нанесению вреда здоровью людей или имуществу.**
- **Не оставляйте перчатки, ветошь и любые иные горючие материалы в отсеке двигателя. Это может привести к их возгоранию под воздействием высокой температуры.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Перед началом движения следует достоверно убедиться в том, что капот плотно закрыт на замок. В противном случае возможно открывание капота во время движения, результатом чего будет полная потеря обзора водителем, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.**
- **При осмотре отсека двигателя упор капота всегда должен быть полностью вставлен в предусмотренное для него отверстие. Это предотвратит падение капота и возможное нанесение им травм.**
- **Не допускайте перемещения автомобиля с открытым капотом, поскольку в таком случае обзор будет ограниченным, а капот может при этом упасть или получить повреждения.**

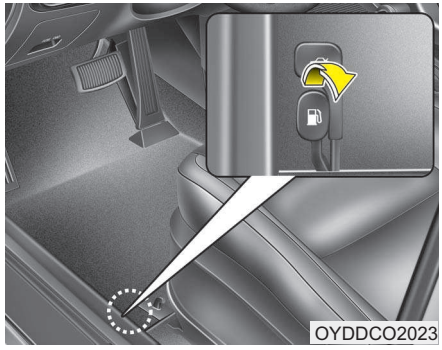
⚠ ОСТОРОЖНО



Во время проверки моторного отсека избегайте травм головы предохранительным крюком, расположенным внутри капота.

КРЫШКА ГОРЛОВИНЫ ТОПЛИВНОГО БАКА

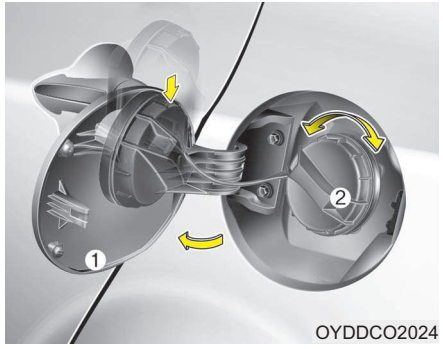
Открытие крышки горловины топливного бака



Крышку люка топливозаливной горловины можно открыть из салона, потянув за рычаг ее освобождения, находящийся на двери водителя.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если крышка горловины топливного бака не открывается из-за того, что вокруг нее образовался лед, легко постучите по ней или надавите на нее так, чтобы сломать лед освободить ее. Не прилагайте к ней излишнее усилие. Если это необходимо, используйте подходящую жидкость для удаления льда (не допускается использование антифриза из системы охлаждения двигателя) или переместите автомобиль в теплое место и дождитесь того, чтобы лед растаял.



1. Заглушите двигатель.
2. Чтобы открыть крышку люка топливозаливной горловины, потяните за кнопку механизма ее открывания.
3. Откройте крышку бака (1).
4. Для снятия крышки (2) поверните ее против часовой стрелки.
5. Залейте в бак необходимое количество топлива.

Закрытие крышки горловины топливного бака

1. Чтобы установить крышку горловины на место, поверните ее по часовой стрелке до щелчка. Щелчок указывает на то, что крышка надежно затянута.
2. Закройте крышку горловины топливного бака и слегка надавите на нее, а затем убедитесь, что она надежно закрыта.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Заправка автомобиля топливом

- **Если топливо под давлением выплеснется наружу, оно может попасть на Вашу одежду или кожу, что подвергает Вас опасности возгорания и получения ожогов. Всегда открывайте крышку заправочной горловины аккуратно и медленно. Если из-под крышки вытекает топливо, или раздается шипящий звук, подождите до тех пор, пока эти явления не прекратятся, после чего полностью откройте крышку.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Не доливайте топливо в бак по верхнюю кромку заправочной горловины после того, как произойдет автоматическое отключение заправочного пистолета во время заправки.**
- **После завершения заправки автомобиля топливом обязательно убедитесь в том, что крышка заправочной горловины плотно закрыта, для того, чтобы топливо не выплеснулось наружу в случае дорожнотранспортного происшествия.**

⚠ ОСТОРОЖНО
- Опасности при заправке автомобиля топливом

Автомобильное топливо является огнеопасным веществом. Во время заправки автомобиля топливом следует тщательно соблюдать приведенные ниже рекомендации. В противном случае возможно получение серьезных травм, ожогов или гибель людей в результате пожара или взрыва.

- **Находясь на заправочной станции, прочитайте и выполняйте все предупреждающие надписи.**
- **Перед заправкой автомобиля обратите внимание на место расположения кнопки, предназначенной для аварийного останова подачи топлива, если она предусмотрена на АЗС.**

(продолжение)

(продолжение)

- Перед тем, как прикоснуться к заправочному пистолету, необходимо снять представляющий потенциальную опасность заряд статического электричества.

  Для этого прикоснитесь к любой металлической детали автомобиля, находящейся на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или других предметов, содержащих топливо.
- Не садитесь в автомобиль после начала заправки его топливом, поскольку это может вызвать образование заряда статического электричества за счет прикосновения к какому-либо предмету или куску ткани (из полиэстера, сатина, нейлона и т.д.), которые могут вызывать такой эффект.

(продолжение)

(продолжение)

Разряд статического электричества может привести к воспламенению паров топлива и последующему быстрому распространению огня. При необходимости возврата в салон автомобиля необходимо еще раз снять потенциально опасный заряд статического электричества.

Для этого прикоснитесь к любой металлической детали в передней части автомобиля, находящейся на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или других предметов, содержащих топливо.

- В случае использования топливной канистры перед тем, как заливать в нее топливо, обязательно поставьте ее на землю. Разряд статического электричества от канистры может вызвать возгорание паров топлива и привести к пожару.

(продолжение)

(продолжение)

После начала заправки необходимо поддерживать контакт с корпусом автомобиля до ее окончания. Используйте только пластиковые канистры, которые предназначены для перевозки и хранения бензина.

- Не используйте при заправке топливом сотовые телефоны. Наведенные ими электрические токи или вызванные ими помехи с небольшой вероятностью могут привести к возгоранию паров топлива и вызвать пожар.
- Во время заправки автомобиля топливом всегда выключайте двигатель. Искры, вызванные работой электрооборудования двигателя, могут привести к возгоранию паров топлива и вызвать пожар. Как только операция заправки завершена, проверьте плотность закрытия крышки и пробки горловины топливного бака, и только после этого запускайте двигатель.

(продолжение)

(продолжение)

- **НЕ пользуйтесь спичками или зажигалкой, НЕ КУРИТЕ и не оставляйте зажженную сигарету в автомобиле во время его нахождения на АЗС, особенно в процессе заправки. Автомобильное топливо очень легко воспламеняется, и его возгорание может привести к пожару.**
- **В случае возгорания в процессе заправки отойдите подальше от автомобиля и немедленно обратитесь к персоналу АЗС, а затем в пожарную службу. Следуйте всем их указаниям по обеспечению безопасности.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При заправке транспортного средства необходимо придерживаться "Требования к топливу", изложенных в разделе 1.***
- ***При необходимости замены крышки топливозаливной горловины используйте только части, предназначенные для вашего автомобиля. Использование неподходящей крышки топливозаливной горловины может привести к серьезной неисправности топливной системы или системы снижения токсичности отработавших газов. Для получения подробных сведений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.***

(продолжение)

(продолжение)

- ***Не допускайте попадания топлива на внешнюю поверхность автомобиля. Любой тип топлива при попадании на окрашенные поверхности может вызвать повреждение лакокрасочного покрытия.***
- ***После заправки автомобиля убедитесь в том, что крышка заправочной горловины надежно закрыта и не допустит выплескивания топлива в случае дорожнотранспортного происшествия.***

ПАНОРАМНЫЙ ЛЮК В КРЫШЕ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Если ваш автомобиль оснащен люком в крыше, его можно сдвинуть назад или приоткрыть при помощи рычага управления люком, который находится на потолочной консоли.

Все движения люка (открытие, закрытие или поднятие) возможны только при ключе зажигания в положении ON.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В холодных и влажных климатических условиях люк может работать плохо из-за замерзания.**
- **После мойки автомобиля или после дождя убедитесь в полном удалении воды с люка перед тем, как открыть его.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не продолжайте перемещать рычаг управления люком после того, как люк оказывается в полностью открытом, закрытом или откинутом положении. Это может привести к повреждению электродвигателя или других элементов системы.***
- ***Покидая автомобиль, убедитесь, что верхний люк надежно закрыт. Если верхний люк открыт, салон может промокнуть в случае дождя или снега, а также может произойти кража.***

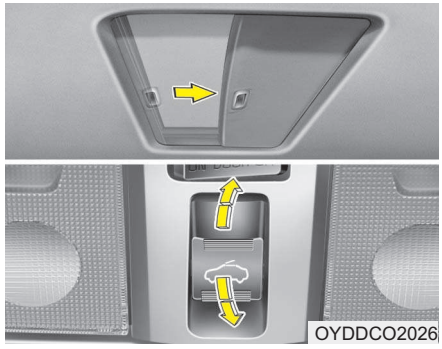
✻ К СВЕДЕНИЮ

Люк нельзя сдвинуть, когда он находится в приподнятом положении, также его нельзя приподнять, когда он открыт полностью или частично.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не регулируйте положение люка и солнцезащитной шторки во время управления автомобилем. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному проис-шествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.

Скольжение люка в крыше



Чтобы открыть или закрыть люк крыши (функция ручного смещения), потяните рычаг управления вперед или назад до первого положения фиксации.

Для открытия верхнего люка (автоматическим сдвигом) необходимо переместить выключатель управления люком назад во второе положение фиксации. Люк сдвинется до рекомендуемого положения открытия (приблизительно за 5 см до положения максимального открытия). Чтобы остановить движение люка крыши в любой точке, необходимо на мгновение потянуть переключатель управления люком в крыше вперед или назад.

Чтобы открыть люк крыши до максимального положения еще раз сдвиньте переключатель в сторону задней части автомобиля и удерживайте его до полного открытия люка.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Чтобы снизить шум ветра во время движения, рекомендуется установить люк в рекомендованное положение (на расстоянии приблизительно 5 см от полностью открытого положения).

Для открытия верхнего люка (автоматическим сдвигом) необходимо переместить выключатель управления люком назад во второе положение фиксации. Люк крыши автоматически полностью закроется. Чтобы остановить движение люка крыши в любой точке, необходимо на мгновение потянуть переключатель управления люком в крыше вперед или назад.

Автоматический возврат люка (при наличии)

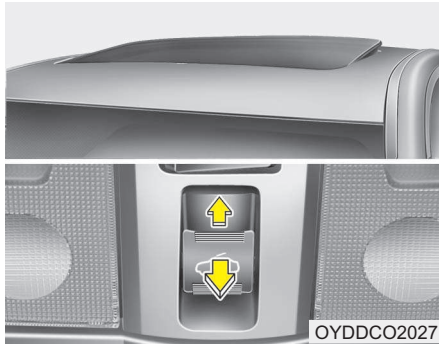


Если в процессе автоматического закрытия люк столкнется с посторонним предметом или частью тела человека, он немного сместится в обратном направлении и остановится в таком положении.

Эта функция не сработает при блокировании в проеме люка небольшого предмета. Перед закрытием люка необходимо убедиться в том, что в его проеме нет посторонних предметов.

Наклон люка в крыше

Открытие люка крыши



Сдвиньте рычаг управления люком вверх, чтобы люк сдвинулся до желаемого положения.

Закрытие люка крыши

Сдвиньте рычаг управления люком вниз, чтобы люк сдвинулся до желаемого положения.

⚠ ОСТОРОЖНО - Люк

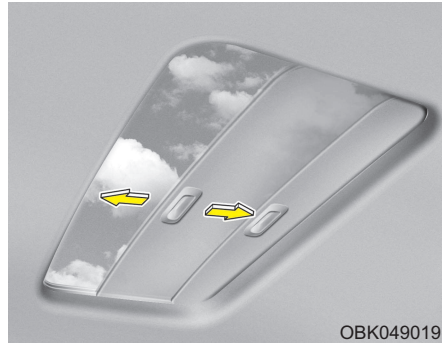
- **Проявляйте осторожность и не допускайте защемления частей тела человека (головы, рук, туловища) закрывающимся люком.**
- **Не высовывайте голову или руки в проем люка во время управления автомобилем.**
- **Перед закрытием люка убедитесь в отсутствии рук или головы в зоне его движения.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Периодически очищайте направляющие люка от накопившейся на них грязи.***
- ***Если попытаться открыть люк при минусовой температуре или в случае, когда он покрыт снегом или льдом, это может привести к повреждению его стекла или электропривода.***
- ***В случае продолжительного использования верхнего люка между ним и панелью крыши может скопиться пыль и создавать шум при движении.***

  Верхний люк необходимо периодически открывать и убирать пыль чистой тканью.

Солнцезащитная шторка



Солнцезащитная шторка вместе со стеклянной панелью будет открыта. Если Вы не хотите, чтобы она автоматически закрылась,нужно открыть ее вручную.

⚠ ВНИМАНИЕ

Конструкцией люка предусмотрено его сдвигание вместе с перемещением солнцезащитной шторки. Не оставляйте солнцезащитную шторку в закрытом положении, если люк открыт.

Возврат верхнего люка к начальным установкам (сброс)

Сбросьте настройки верхнего люка, если:

- Аккумуляторная батарея автомобиля была разряжена или заменена, либо был заменен плавкий предохранитель;
- Верхний люк работает неправильно;
- Стекло открывается во время управления, даже если для его закрытия не имеется препятствий;
- Стекло имеет неравномерную высоту.

1. Поверните выключатель зажигания в положение ON (ВКЛ) или запустите двигатель. Мы рекомендуем переустанавливать настройки верхнего люка при работающем двигателе.
2. Несколько раз нажмите и отпустите рычаг управления верхним люком вперед в направлении закрытия до тех пор, пока люк не перестанет двигаться.

   В зависимости от состояния верхнего люка он остановится в положении закрывания или в положении наклона.

3. Отпустите рычаг управления, когда верхний люк перестанет двигаться.
4. Примерно в течение 10 секунд нажимайте рычаг управления вперед в направлении закрытия.
   - Когда верхний люк находится в положении закрытия:
     стекло наклонится вверх, затем переместится вверх и немного вниз.
   - Когда верхний люк находится в положении наклона:
     стекло переместится вверх и немного вниз.

5. В течение 3 секунд нажимайте на рычаг управления люком в крыше вперед, в направлении закрытия до тех пор, пока верхний люк не выполнит следующие операции:

   наклон вниз → открытие → закрытие.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Не отпускайте рычаг до завершения операции.
Если Вы отпустите рычаг во время выполнения операции, повторите ее снова, начиная с пункта 2.

6. Отпустите рычаг управления верхним люком после завершения всех операций. (Система верхнего люка была переустановлена.)

✳ Для получения подробных сведений рекомендуем обратиться к официальному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если сброс системы люка крыши не выполняется, когда аккумулятор отсоединен или разряжен, или когда соответствующий предохранитель перегорел, люк крыши может работать неверно.

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

Система электроусиления рулевого управления (ЭУР)

Рулевое управление с электроприводом обеспечивает более легкое управление автомобилем посредством электродвигателя. При выключенном двигателе или при отказе усилителя рулевого управления возможность вращения рулевого колеса сохраняется, но оно требует приложения больших усилий.

Рулевое управление с электроприводом контролируется блоком управления электропривода, который следит за крутящим моментом рулевого колеса, положением рулевого колеса, а также за скоростью автомобиля, и управляет электродвигателем.

Для осуществления лучшего контроля над рулевым колесом рулевое управление требует больших усилий при возрастании скорости автомобиля и меньших усилий при уменьшении его скорости.

Если во время нормальной эксплуатации автомобиля изменится рулевое усилие, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В процессе обычной эксплуатации автомобиля могут наблюдаться следующие явления:

- **Контрольная лампа EPS не загорается.**
- **Сразу после включения зажигания рулевое усилие достаточно высокое. Это связано с выполнением диагностики системы EPS. По завершении диагностики рулевое колесо будет вращаться как обычно.**
- **После установки выключателя зажигания в положение ON или LOCK/OFF возникают щелчки от реле EPS.**
- **Когда автомобиль остановлен или движется на низкой скорости, слышен шум электродвигателя.**
- **Усилие, требуемое для поворота рулевого колеса может внезапно увеличиться если работа системы электропневматического переключения (EPS) прекратиться для предупреждения серьезного ДТП при обнаружении неисправности системы EPS во время самодиагностики.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Усилие, требуемое для вращения рулевого колеса, увеличивается, если его постоянно вращать при остановленном транспортном средстве. Однако через несколько минут оно возвратится к нормальному состоянию.**
- **Если система усилителя руля с электронным управлением не функционирует должным образом, на комбинации приборов загорится контрольная лампа. Для вращения рулевого колеса может потребоваться значительное усилие или система может не работать надлежащим образом. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.**
- **Во время вращения рулевого колеса при низкой температуре может слышаться нестандартный шум. При повышении температуры шум исчезнет Это нормально.**

Усилитель рулевого управления

Усилитель рулевого управления использует мощность двигателя, для облегчения управления автомобилем. При выключенном двигателе или при отказе усилителя рулевого управления возможность вращения рулевого колеса сохраняется, но оно требует приложения больших усилий.

Если во время нормальной эксплуатации автомобиля изменится рулевое усилие, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В случае разрыва ремня привода усилителя рулевого управления или отказа насоса усилителя рулевого управления усилие, необходимое для поворота рулевого колеса, существенно возрастет.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если автомобиль находился продолжительное время на открытой стоянке в холодную погоду (при температуре ниже - 10°C/14°F), сразу после запуска двигателя может потребоваться повышенное усилие для поворота рулевого колеса, оборудованного усилителем. Это вызвано повышенной вязкостью жидкости, вызванной холодной погодой, и не является признаком неисправности.

Если это произойдет, увеличьте частоту вращения двигателя путем нажатия на педаль газа до значения 1 500 об/мин, после чего отпустите педаль, либо дайте двигателю поработать в режиме холостого хода в течение двух-трех минут для прогрева жидкости.

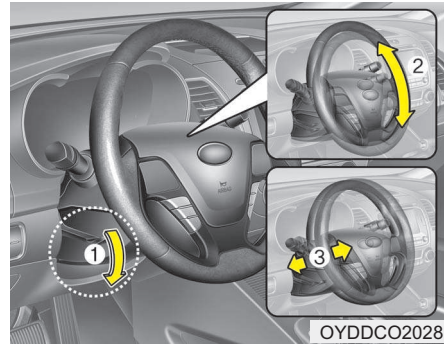
Наклоняемое и выдвигаемое рулевое колесо

Регулировка угла наклона рулевого колеса позволяет Вам настроить его положение перед началом движения. Кроме того, рулевое колесо с такой системой можно поднять максимально вверх во время выхода из автомобиля и посадки в него, чтобы предоставить больше места для ног.

Рулевое колесо должно быть установлено так, чтобы Вам было удобно управлять автомобилем, но при этом оно не должно загораживать приборы и контрольные лампы, расположенные на приборной доске.

⚠ ОСТОРОЖНО

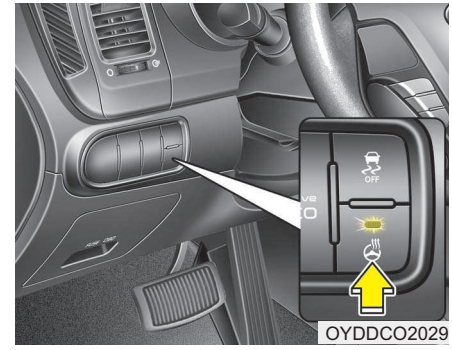
- **Никогда не производите регулировку угла наклона рулевого колеса во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления, результатом чего станет получение серьезных травм или дорожно-транспортное происшествие.**
- **После регулировки попробуйте сдвинуть рулевое колесо вниз и вверх, чтобы убедиться в надежности его фиксации.**



OYDDCO2028

Для изменения угла наклона рулевого колеса потяните вниз рычаг блокировки рулевой колонки (1), установите рулевое колесо на требуемый угол (2) и высоту (3), после чего потяните вверх рычаг блокировки рулевой колонки для фиксации рулевого колеса в этом положении. Перед началом движения убедитесь в том, что рулевое колесо находится в необходимом положении.

Обогреваемое рулевое колесо (при наличии)



OYDDCO2029

Подогрев рулевого колеса включается специальной кнопкой при включенном зажигании. На ЖК-дисплее и кнопке загорится индикатор.

Для выключения подогрева рулевого колеса кнопку необходимо нажать еще раз. На ЖК-дисплее и кнопке погаснет индикатор.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Приблизительно через 30 минут после включения подогрев рулевого колеса выключится автоматически.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте никаких ручек для управления рулевым колесом. Это вызовет повреждение системы подогрева рулевого колеса.

Звуковой сигнал



OYDDCO2030

Для включения звукового сигнала нажмите на зону на рулевом колесе, обозначенную соответствующим символом (см. рисунок). Звуковой сигнал будет работать только во время нажатия на эту зону. Для уверенности в правильности работы сирены проверяйте ее время от времени.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не включайте звуковой сигнал при помощи сильных ударов, не бейте по зоне включения звукового сигнала кулаком. Не используйте для этого острые предметы.***
- ***Рулевое колесо запрещается чистить с использованием органических растворителей, таких как разбавитель, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению рулевого колеса.***

Гибкое рулевое управление (при наличии)

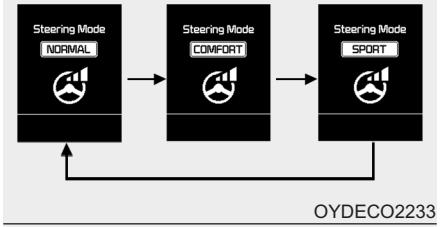


OYDDCO2223

Гибкое рулевое управление позволяет управлять рулевым усилием в соответствии с предпочтениями водителя или дорожными условиями.

Выбор желаемого режима рулевого управления осуществляется нажатием кнопки.

■ Тип A



OYDECO2233

■ Тип B

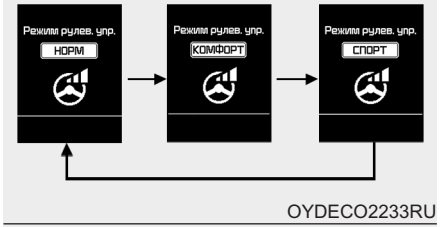


OYDECO2232

После нажатия кнопки режима рулевого управления выбранный режим отображается на ЖК-дисплее.

Если нажать кнопку режима рулевого управления в течение не более 4 с, происходит смена режима в последовательности, указанной на рисунках выше.

■ Тип A



OYDECO2233RU

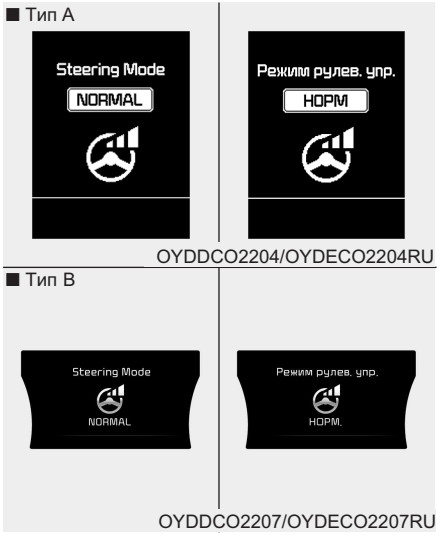
■ Тип B



OYDECO2232RU

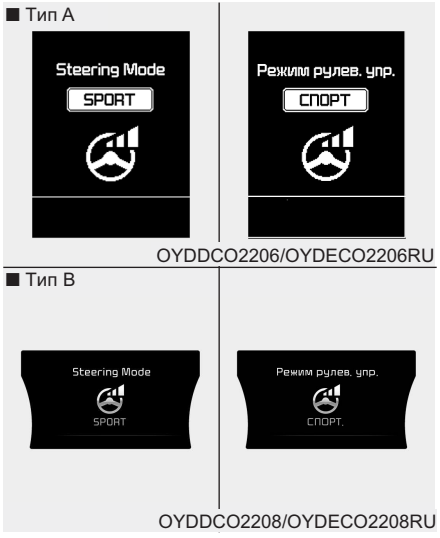
Если в течение примерно 4 с не удерживать кнопку режима рулевого управления, ЖК-дисплей вернется к предыдущему экрану.

Нормальный режим



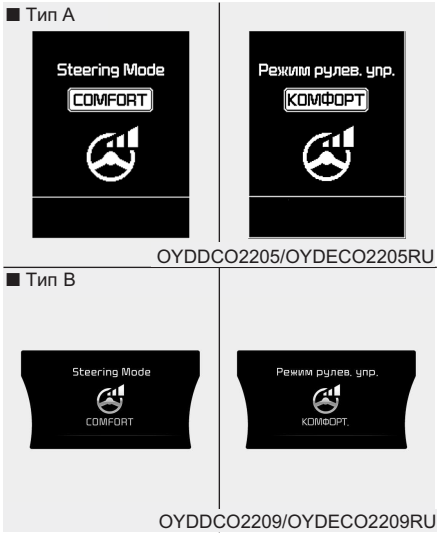
В нормальном режиме используется среднее рулевое усилие.

Спортивный режим



Поворачивать рулевое колесо становится тяжелее. Спортивный режим обычно используется при движении по автомагистрали.

Комфортный режим



Вращать рулевое колесо становится легче. Комфортный режим обычно используется в поездках по городу или при парковке автомобиля.

Кроме того, комфортный режим позволяет физически слабым людям легко управлять автомобилем.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Для обеспечения вашей безопасности, при нажатии кнопки режима рулевого управления во время вращения рулевого колеса немедленно изменится экран ЖК-дисплея, но не рулевое усилие. Рулевое усилие изменится автоматически в соответствии с выбранным режимом сразу после завершения вращения рулевого колеса.***
- ***При изменении режима рулевого управления во время движения будьте особенно осторожны.***
- ***Если ЭУР не работает надлежащим образом, функция гибкого рулевого усилия тоже не будет работать.***

ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

Внутреннее зеркало заднего вида

Отрегулируйте положение зеркала заднего вида так, чтобы в центре его находился вид из заднего окна автомобиля. Эту регулировку следует производить до начала движения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Обзор в зеркало заднего вида

Не располагайте на заднем сидении или в багажном отделении предметы, которые могут ограничить обзор водителя через заднее стекло.

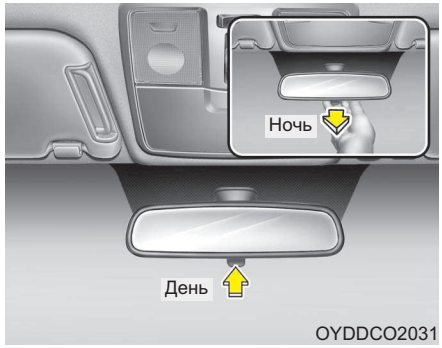
⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается регулировать зеркало заднего вида во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и аварии и, как следствие, травмированию или смерти людей или ущербу имуществу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не вносите изменений во внутренние зеркала и не устанавливайте широкое зеркало. Это может привести к травме во время аварии или срабатыванию подушки безопасности.

Дневной/ночной режим работы зеркала заднего вида



Регулировку положения зеркала заднего вида необходимо производить перед началом движения и когда рычажок переключения дневного/ночного режима работы находится в положении для дневного режима.

Потяните этот рычажок на себя для ослабления ослепляющего действия фар идущих сзади автомобилей во время езды ночью.

Помните, что в ночном режиме работы зеркала заднего вида происходит определенная потеря четкости изображения.

Электрохромическое зеркало заднего вида (ECM) (при наличии)

Электрохромическое зеркало заднего вида автоматически ограничивает ослепляющий эффект фар идущего сзади автомобиля в ночное время или в условиях плохой видимости. Датчик, установленный в зеркале, воспринимает уровень освещения вокруг автомобиля и при помощи химической реакции автоматически ограничивает ослепляющий эффект фар находящихся рядом автомобилей.

При работающем двигателе этот эффект автоматически контролируется датчиком, установленном в зеркале заднего вида.

При включении задней передачи зеркало автоматически переходит в режим максимальной яркости, чтобы водитель имел лучший обзор через заднее стекло автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

При очистке зеркала используйте бумажное полотенце или аналогичный материал, смоченный средством для очистки стекла. Не распыляйте это средство непосредственно на зеркало, поскольку в результате оно может попасть внутрь корпуса зеркала.



Управление электрохромическим зеркалом заднего вида:

- Зеркало автоматически активирует данную функцию при включении зажигания.
- Нажмите кнопку ON/OFF (1) для выключения функции автоматического затемнения. Индикатор на зеркале погаснет.

  Нажмите кнопку ON/OFF (1) для включения функции автоматического затемнения. Загорится индикатор на зеркале.

Наружные зеркала заднего вида

Обязательно отрегулируйте углы установки зеркал заднего вида перед началом движения.

Данный автомобиль оборудован двумя наружными зеркалами заднего вида - с правой и с левой стороны. Предусмотрена дистанционная настройка зеркал заднего вида при помощи переключателя. Корпуса зеркал можно сложить назад во избежание их поломки во время автоматической мойки автомобиля или при проезде по узкой улице.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Зеркала заднего вида

- **Правое зеркало заднего вида имеет выпуклую поверхность. Для некоторых стран левое наружное зеркало заднего вида также выполняется выпуклым. Предметы в таком зеркале кажутся находящимися дальше, чем они есть на самом деле.**
- **Используйте внутреннее зеркало заднего вида или обернитесь для того, чтобы определить фактическое расстояние до едущих сзади автомобилей при выполнении перестроения.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Не соскребайте лед с лицевой стороны зеркала, это может повредить поверхность стекла. Если лед мешает перемещению зеркала, не регулируйте его положение. Для удаления льда используйте специальное средство или губку или мягкую ткань, смоченную в горячей воде.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если перемещение зеркала блокировано льдом, не регулируйте его положение. Воспользуйтесь сертифицированным аэрозольным антиобледенителем (но не антифризом системы охлаждения двигателя) для того, чтобы разблокировать этот узел, или переместите автомобиль в теплое помещение и подождите, пока лед растает.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не регулируйте положение наружных зеркал заднего вида и не складывайте их во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.

Дистанционное управление



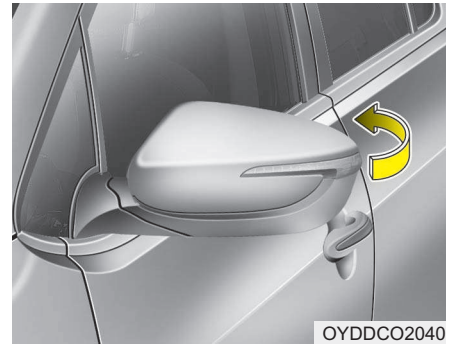
Переключатель дистанционного управления положением зеркал заднего вида позволяет настроить углы установки правого и левого наружных зеркал заднего вида. Для регулировки положения любого из зеркал переместите рычажок (1) в положение R или L для выбора правого или левого зеркала соответственно, затем нажмите соответствующую точку на органе настройки зеркала для перемещения выбранного зеркала вверх, вниз, вправо или влево.

После регулировки установите рычажок в нейтральное положение для предотвращения произвольного изменения настройки.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Зеркало прекращает перемещаться при достижении крайнего положения, но электропривод продолжает работать, пока переключатель остается нажатым. Не удерживайте переключатель в нажатом состоянии дольше, чем это необходимо, поскольку это может привести к повреждению электродвигателя.***
- ***Не пытайтесь отрегулировать положение наружных зеркал заднего вида вручную. Это может привести к повреждению деталей.***

Складывание наружного зеркала заднего вида



Зеркало с ручным механизмом складывания

Чтобы сложить наружное зеркало заднего вида, возьмитесь за его корпус и потяните назад.



Электрический тип

Наружные зеркала заднего вида могут быть сложены или разложены с помощью переключателя, как описано ниже.

Левое (1): зеркало раскладывается.

Правое (2): зеркало складывается.

Центральное (AUTO, 3):

управление зеркалами осуществляется автоматически следующим образом:

- Без системы электронного ключа:
  - Зеркало будет свернуто или возвращено в исходное положение при закрытии или открытии двери передатчиком.
- С системой электронного ключа
  - Зеркало будет свернуто или возвращено в исходное положение при закрытии или открытии двери электронным ключом.
  - Зеркало будет свернуто или возвращено в исходное положение при закрытии или открытии двери кнопкой на наружной ручке двери.
  - Зеркало будет свернуто или возвращено в исходное положение при приближении к транспортному средству (все двери закрыты и блокированы) при наличии электронного ключа. (при наличии)

⚠ ВНИМАНИЕ

Управление электрическим наружным зеркалом заднего вида работает даже при выключенном зажигании. Для предотвращения нежелательной разрядки аккумуляторной батареи не следует производить корректировку зеркал дольше необходимого, если двигатель остановлен.

⚠ ВНИМАНИЕ

Недопустимо складывать наружное зеркало заднего вида с электрическим приводом вручную. При этом может быть поврежден механизм привода.

КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ

■ **Тип A**



■ **Тип B**



1. Тахометр
2. Индикаторы указателей поворота
3. Спидометр
4. Указатель температуры охлаждающей жидкости
5. Указатель уровня топлива
6. Контрольные и индикаторные лампы
7. ЖК-дисплей

❈ Фактический внешний вид моторного отсека автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

OYDEDI2001E/OYDEDI2001L

■ **Тип C**



■ **Тип D**



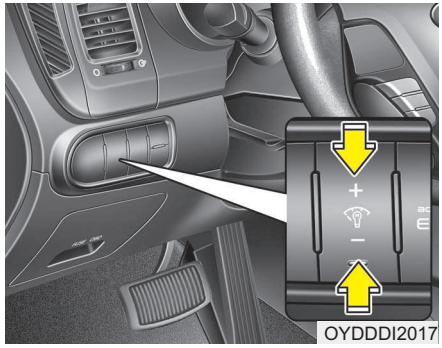
1. Тахометр
2. Индикаторы указателей поворота
3. Спидометр
4. Указатель температуры охлаждающей жидкости
5. Указатель уровня топлива
6. Контрольные и индикаторные лампы
7. ЖК-дисплей

❈ Фактический внешний вид моторного отсека автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

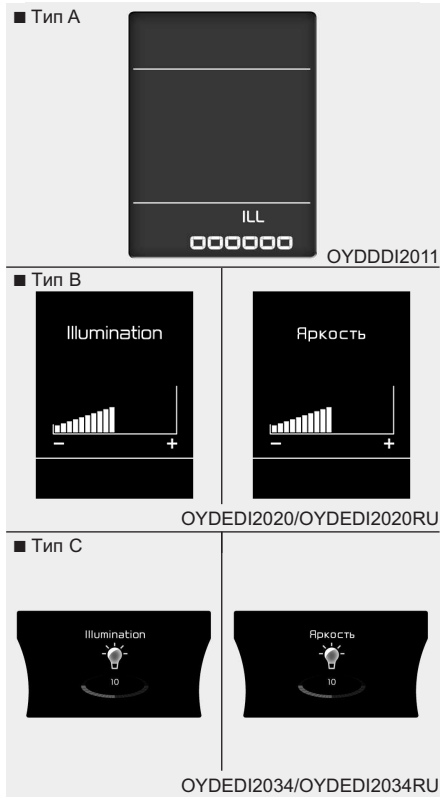
OYDEDI2002E/OYDEDI2002L

Органы управления на приборной панели

Регулятор подсветки приборной панели (при наличии)

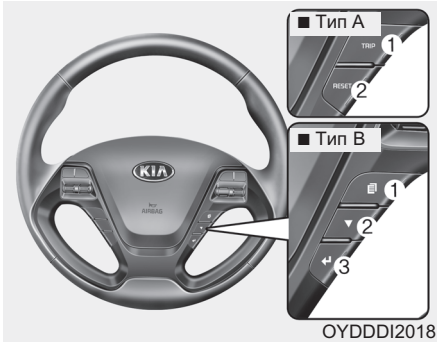


Яркость подсветки приборной панели может быть изменена нажатием регулятора яркости подсветки ("+" или "-") при включенном зажигании, нажатой кнопке пуска/останова или включенных габаритных огнях.



- Если удерживать регулятор яркости подсветки смещенным вправо (+) или влево (–), то яркость будет изменяться непрерывно.
- Если удерживать регулятор подсветки ("+" или "-"), то яркость будет изменяться непрерывно.

Управление ЖК-дисплеем



Режимы ЖК-дисплея могут быть изменены с помощью кнопок управления на рулевом колесе.

[Тип A]

(1) TRIP : Кнопка TRIP (бортовой компьютер) для изменения режимов бортового компьютера

(2) RESET : Кнопка RESET (сброс) для сброса состояния элементов

[Тип B]

(1) : Кнопка MODE для изменения режима

(2) ▼ : Кнопка MOVE для выбора пункта

(3) ↵ : Кнопка SELECT/RESET для выбора и отмены выбора пункта меню

❊ Режимы ЖК-дисплея описаны в "ЖК-дисплей" в этой главе.

Указатели

Спидометр

■ Тип A (km/h)



OYDDDI2003

■ Тип B (km/h)



OYDDDI2004

■ Тип A (km/h, MPH)



OYDEDI2003L

■ Тип B (km/h, MPH)



OYDEDI2004L

■ Тип A (MPH, km/h)



OYDEDI2003R

■ Тип B (MPH, km/h)



OYDEDI2004R

На спидометре отображается скорость транспортного средства в милях в час (миль/ч) и (или) в километрах в час (км/ч).

Тахометр

■ Тип A, B



OYDDDI2005

■ Тип C



OYDDDI2006

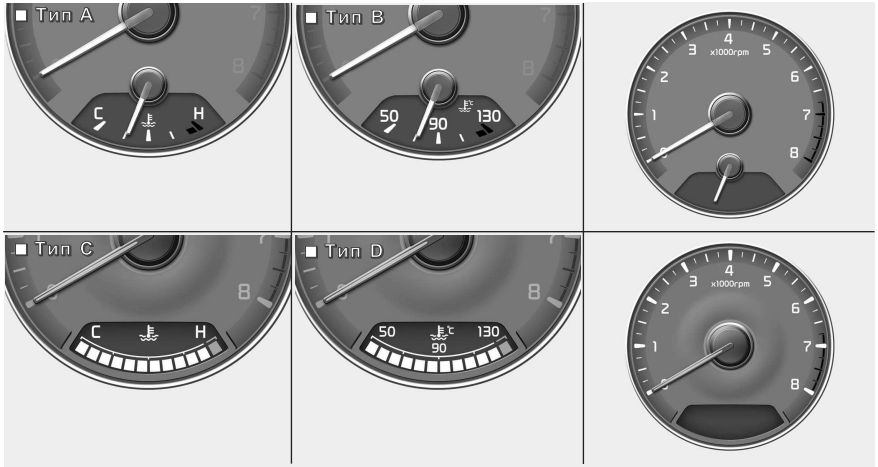
На тахометре отображается частота вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту (об/мин).

Тахометр используется для выбора оптимального режима переключения передач и предотвращения рывков и (или) резких бросков частоты вращения коленчатого вала.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте работы двигателя в режиме, когда стрелка тахометра находится в КРАСНОЙ ЗОНЕ. Это может привести к серьезному повреждению двигателя.

Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя



OYDDDI2007/OYDEDI2007/OYDDDI2005
OYDDDI2008/OYDEDI2008/OYDDDI2006

Этим указателем показывается температуру охлаждающей жидкости при включенном зажигании.

⚠ ВНИМАНИЕ

Выход стрелки за пределы нормальной зоны в сторону позиции "130" или "H" свидетельствует о перегреве и возможном повреждении двигателя.

Недопустимо продолжение поездки с перегретым двигателем. Если двигатель перегрелся, см. пункт «Перегрев двигателя» в главе 6.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не снимайте крышку радиатора при горячем двигателе. Охлаждающая жидкость находится под давлением и может причинить тяжелые ожоги. Перед добавлением охлаждающей жидкости в бачок дождитесь охлаждения двигателя.

Указатель уровня топлива



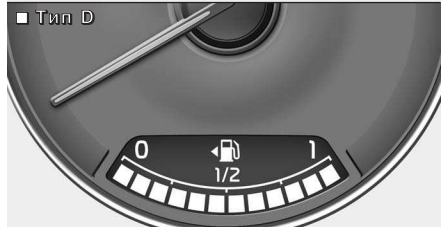
OYDDDI2009



OYDEDI2009



OYDDDI2010



OYDEDI2010

Этим указателем отображается примерное количество топлива в топливном баке.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Данные по объему топливного бака приведены в главе 8.**
- **Показания указателя уровня топлива дополняются контрольной лампой низкого уровня топлива, загорающейся незадолго до опустошения бака.**
- **На уклонах и поворотах, вследствие движения топлива в баке, может колебаться стрелка указателя уровня топлива или раньше чем обычно загораться контрольная лампа низкого уровня топлива.**

⚠ ОСТОРОЖНО
- Указатель уровня топлива

Израсходование топлива может создать опасность для водителя и пассажиров.

После загорания контрольной лампы и приближения указателя к позиции "0" или "E" (пустой) необходимо заправиться топливом при первой же возможности.

⚠ ВНИМАНИЕ

Старайтесь не допускать слишком большого снижения уровня топлива. Полное израсходование топлива может привести к перебоям зажигания и повреждению каталитического нейтрализатора.

Одометр

■ Тип A



■ Тип B



OYDDDI2902/OYDDDI2904

■ Тип C



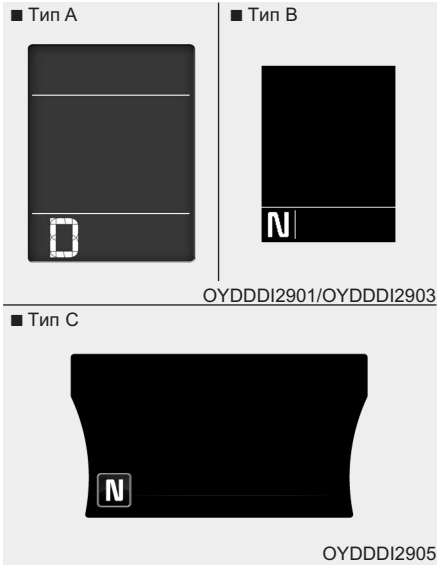
OYDDDI2906

На одометре отображается полный пробег транспортного средства, который должен использоваться для определения срока очередного технического обслуживания.

- Диапазон одометра: 0 ~ 999999 километров или миль.

Индикатор переключения механической коробки передач

Индикатор переключения автоматической коробки передач (при наличии)



Этим индикатором указывается выбранная передача АКП.

- Парковка: P
- Задний ход: R
- Нейтраль: N
- Движение: D
- Спортивный режим: 1, 2, 3, 4, 5, 6

Индикатор переключения механической коробки передач (при наличии)



Этим индикатором указывается, выбором какой передачи будет обеспечена наилучшая экономичность.

- Переключение на более высокую передачу: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Переключение на более низкую передачу: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Например

▲3 : Указывает, что желательно переключиться на 3-ю передачу (в настоящее время включена 2-я или 1-я передача).

▼3 : Указывает на желательность понижения передачи до 3-й передачи (при текущей 4-й, 5-й или 6-й передаче).

Если система работает неправильно, индикатор не отображается.

ЖК-ДИСПЛЕЙ (ПРИ НАЛИЧИИ)

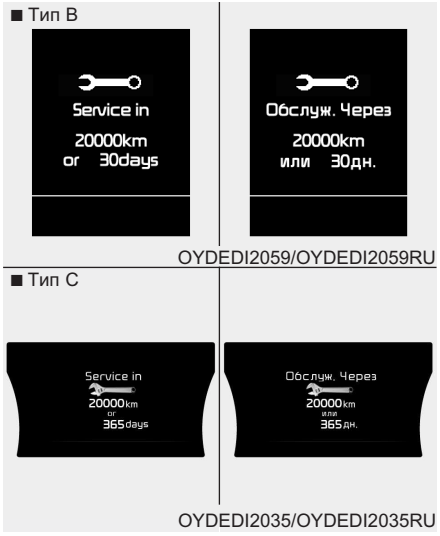
Режимы ЖК-дисплея

Режимы	Символ		Пояснение
	Тип B	Тип C	
Trip Computer (Маршрутный компьютер)			В этом режиме на дисплее отображается информация для водителя, как суточный пробег, расход топлива и т. д. * Более подробная информация приводится в "Маршрутный компьютер" в этой главе.
Service (техническое обслуживание)			В этом режиме дается информация, когда должно быть выполнено плановое техническое обслуживание (пробег или дни).
User Settings (пользовательские параметры настройки)			В этом режиме можно изменить настройки для дверей, ламп и т. д.

❈ Изменение режимов ЖК-дисплея описано в разделе "Управление ЖК-дисплеем" данной главы.

Режим обслуживание

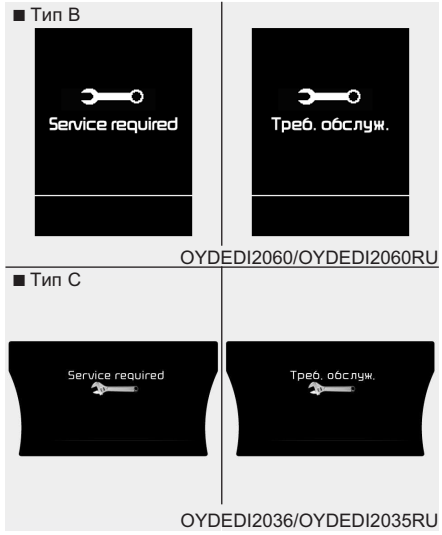
Интервалы между техническими обслуживаниями



Обслуж. через (Service in)

Вычисляется и отображается когда должно быть выполнено плановое техническое обслуживание (пробег или дни).

Если оставшийся пробег достигает 1 500 км (900 миль) или 30 дней, то при каждом переводе замка зажигания или кнопки пуска/останова двигателя в положение ON на несколько секунд будет появляться сообщение "Обслуж. через (Service in)".

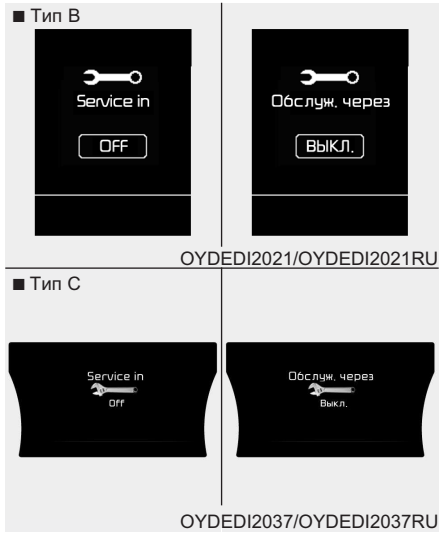


Треб. обслуж.(Service required)

Если в течение указанного интервала техническое обслуживание автомобиля не будет выполнено, то при каждом переводе замка зажигания или кнопки пуска/останова двигателя в положение ON на несколько секунд будет появляться сообщение "Треб. обслуж.(Service required)".

Сброс интервала технического обслуживания до пробега и дней, введенных ранее.

- Включите режим сброса, удерживая кнопку SELECT/RESET (выбор/сброс) ↵ нажатой более 5 с. Затем нажмите кнопку SELECT/RESET (выбор/сброс) ↵ еще раз и удерживайте ее более 1 с. (для Европы).
- Удерживайте кнопку SELECT/RESET (выбор/сброс) ↵ нажатой более 1 с (для России, за исключением Европы).



Обслуж. через ВЫКЛ.(Service in OFF)

Если интервал между техническими обслуживаниями не задан, на ЖК-дисплее отобразится сообщение Обслуж. через ВЫКЛ.(Service in OFF)

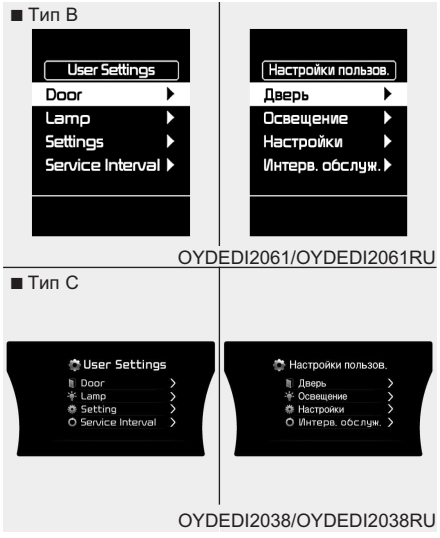
✻ К СВЕДЕНИЮ

При возникновении любого из следующих условий пробег и дни могут отображаться некорректно.

- **Отсоединение кабеля АКБ.**
- **Размыкание переключателя с предохранителем.**
- **Разрядка АКБ.**

Режим пользовательских настроек

Описание



В этом режиме можно изменить настройки для дверей, ламп и т. д.

Door (дверь)

Автоматическая блокировка дверей (Auto Door Lock) (при наличии)

- Off (выкл.):
  Режим автоматической блокировки дверей отменен.
- Speed (скорость):
  Все двери автоматически блокируются при превышении скорости 15 км/ч (9,3 мили в час).
- Shift Lever
  (рычаг переключения передач):
  Все двери автоматически блокируются при перемещении рычага АКП из положения P (парковка) в положение R (задний ход), N (нейтраль) или D (движение).

Автоматическая разблокирования дверей (Auto Door Unlock) (при наличии)

- Off (выкл.):
  Режим автоматического разблокирования дверей будет отменен.
- Key Out or Power Off (нет ключа или Питание Выключено):
  Все двери будут автоматически разблокированы при удалении ключа из замка зажигания или выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя.
- Driver Door Unlock
  (отпирание двери водителя):
  Все двери будут автоматически разблокированы, если разблокирована дверь водителя.
- Shift Lever
  (рычаг переключения передач):
  Все двери будут автоматически разблокированы при переводе рычага АКП в положение «P» (парковка).

Подача звукового сигнала (Horn Feedback) (при наличии)

При выборе этого пункта будет активирована функция подтверждения звуковым сигналом.

Если после блокирования дверей нажать на кнопку блокирования дверей на трансмиттере еще раз в течение 4 секунд, будет подан один звуковой сигнал, подтверждающий блокирование дверей

Лампа

Задержка выключения света фар (Head Lamp Delay) (при наличии)

При выборе этого пункта будет активирована функция задержки отключения фар и приветствия.

Сигнал приветствия (Welcome Light) (при наличии)

При выборе этого пункта будет активирована функция приветствия светом плафона подсветки околодверного пространства.

Срабатывание указателя поворота от одного касания (One Touch Turn Lamp) (при наличии)

При выборе этого пункта сигнал изменения полосы движение мигнет 3,5 или 7 раза, если немного сдвинуть рычаг переключателя указателей поворота.

Настройки

Язык(Language) (при наличии)

Выбор языка интерфейса ЖК-дисплея.

Звуковой сигнал приветствия (Welcome Sound) (при наличии)

При выборе этого пункта будет активирована функция приветствия звуковым сигналом.

Индикатор переключения (Shift Indicator) (при наличии)

При выборе этого пункта будет активирован индикатор переключения.

Более подробная информация приводится в "Комбинация приборов" в этой главе.

Легкий доступ к сиденью (Seat Easy Access) (при наличии)

При выборе этого пункта сиденье водителя будет автоматически передвигаться вперед или назад для обеспечения удобной посадки или выхода водителя из автомобиля.

Сброс среднего значения расхода топлива (AVG Fuel Eco Reset)

- Auto Reset (автоматический сброс):
  Среднее значение расхода топлива будет автоматически сбрасываться после заправки.
- Manual Reset (ручной сброс):
  Среднее значение расхода топлива не будет автоматически сбрасываться после заправки.

Более подробная информация приводится в "Маршрутный компьютер" в этой главе.

Интерв. обслуж. (Service Interval) (Кроме стран Европы, Для РОССИИ)

■ Тип B



OYDEDI2062/OYDEDI2062RU

■ Тип C



OYDEDI2039/OYDEDI2039RU

В этом режиме может быть активизирована функция (Интерв. обслуж.) с указанием пробега (километры или мили) и интервала (месяцы).

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если не удается установить интервал между техническими обслуживаниями (Интерв. обслуж.), рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

Предупреждающие сообщения (при наличии)

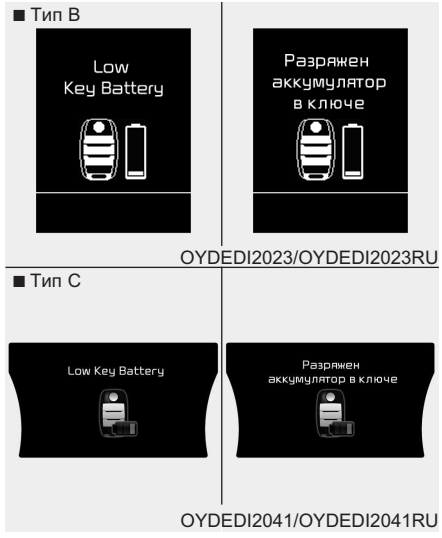
Перев. Селектор в пол-е “P” (Shift to “P” position) (для системы с электронным ключом и АКП)



- Это предупреждающее сообщение появляется при попытке остановить двигатель без установки рычага переключения передач в положение "P" (парковка).

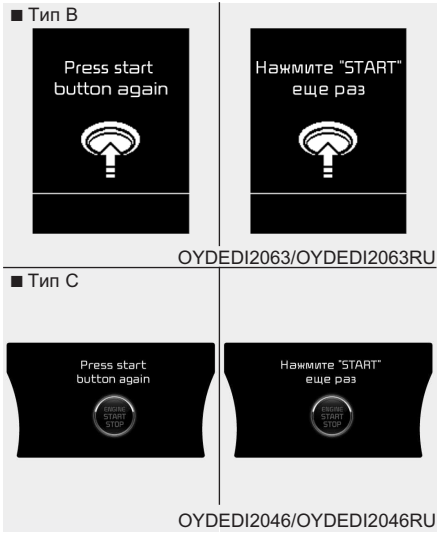
- На данном этапе после нажатие кнопки пуска/останова двигателя включается режим ACC (если нажать кнопку пуска/останова двигателя еще раз, то будет включено зажигание).

Разряжен аккумулятор в ключе (Low Key Battery) (для системы с электронным ключом)



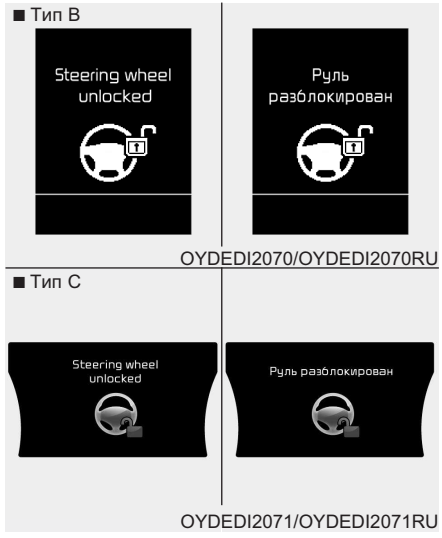
- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае разряда батарейки электронного ключа.

Поверните руль и нажмите “START” (Press start button while turn steering) (для системы с электронным ключом)



- Это предупреждающее сообщение появляется когда рулевое колесо не разблокировано обычным способом при нажатии кнопки пуска/останова двигателя.
- Это означает, что необходимо нажать кнопку пуска/останова двигателя поворачивая рулевое колесо вправо и влево.

Руль разб локирован (Steering wheel unlocked) (для системы с электронным ключом)



- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае сбоя функции блокирования рулевого колеса.

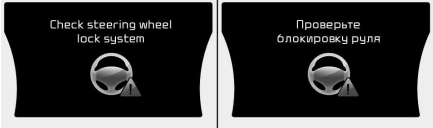
Проверьте блокировку руля (Check steering wheel lock system) (для системы с электронным ключом)

■ Тип B



OYDEDI2072/OYDEDI2072RU

■ Тип C



OYDEDI2073/OYDEDI2073RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае сбоя функции блокирования рулевого колеса.

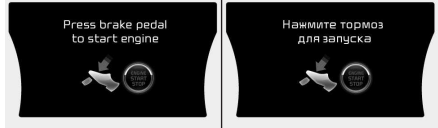
Нажмите тормоз для запуска (Press brake pedal to start engine) (для системы с электронным ключом и АКП)

■ Тип B



OYDEDI2065/OYDEDI2065RU

■ Тип C



OYDEDI2042/OYDEDI2042RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после двух нажатий кнопки пуска/останова двигателя без нажатия педали тормоза (включен режим ACC).
- Это означает, что для пуска двигателя необходимо нажать педаль тормоза.

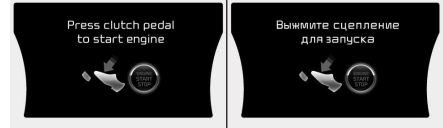
Выжмите сцепление для запуска (Press clutch pedal to start engine) (для системы с электронным ключом и АКП)

■ Тип B



OYDEDI2024/OYDEDI2024RU

■ Тип C



OYDEDI2043/OYDEDI2043RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после двух нажатий кнопки пуска/останова двигателя без нажатия педали сцепления (включен режим ACC).
- Это означает, что для пуска двигателя необходимо нажать педаль сцепления.

Ключ не в машине (Key not in vehicle) (для системы с электронным ключом)



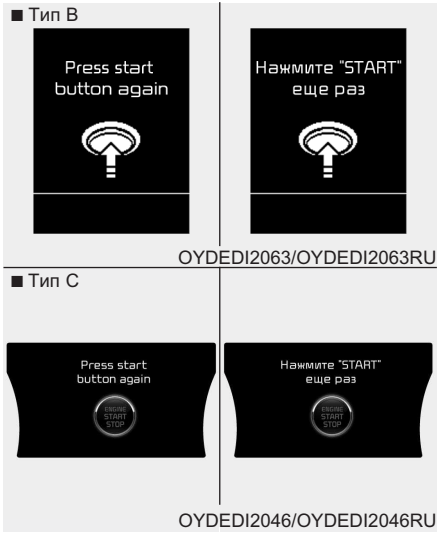
- Это предупредительное сообщение появляется при нажатии на кнопку пуска/останова двигателя, если в салоне нет электронного ключа.
- Это подразумевает, что всегда необходимо иметь при себе электронный ключ.

Ключ не обнаружен (Key not detected) (для системы с электронным ключом)



- Это предупредительное сообщение появляется при нажатии на кнопку пуска/останова двигателя, если электронный ключ не обнаружен.

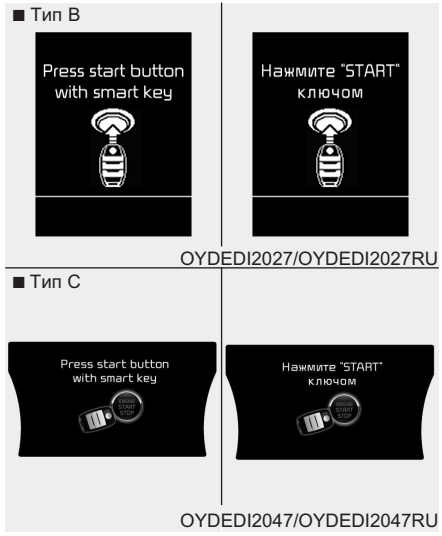
Нажмите “START” еще раз (Press start button again) (для системы с электронным ключом)



- Если появляется это предупреждающее сообщение, следует нажать на кнопку пуска/останова двигателя, так как произошел сбой в системе кнопки пуска/останова двигателя.

- Это означает, что необходимо попытаться запустить двигатель нажатием кнопки пуска/останова двигателя еще раз.
- Если это сообщение появляется при каждом нажатии кнопки пуска/останова двигателя, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

Нажмите “START” ключом (Press start button with smart key) (для системы с электронным ключом)



- Это сообщение появляется при нажатии кнопки пуска/останова двигателя при отображенном сообщении Ключ не обнаружен (Key not detected).
- При этом мигает световой индикатор иммобилайзера.

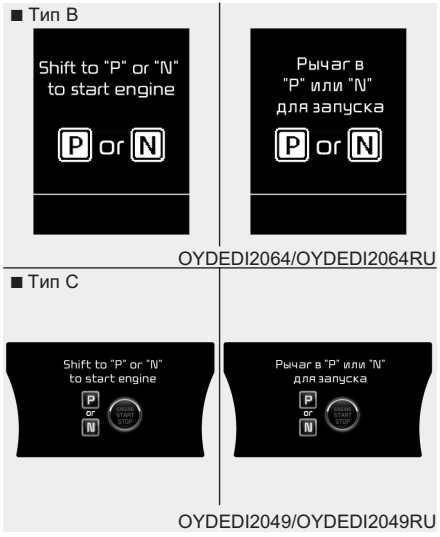
Проверьте предохран. "BRAKE SWITCH" (Check fuse "BRAKE SWITCH") (для системы с электронным ключом и АКП)



- Это предупредительное сообщение появляется в случае отключения предохранителя выключателя тормоза.

• Это указывает на необходимость замены предохранителя. Если это невозможно, можно запустить двигатель, нажав кнопку пуска-остановки и удерживая ее в течение 10 секунд в положении ACC.

Рычаг в “P” или “N” Для Запуска (Shift to “P” or “N” to start engine) (для системы с электронным ключом и АКП)



• Это предупреждающее сообщение появляется при попытке пуска двигателя без установки рычага переключения передач в положение "P" (парковка) или "N" (нейтраль).

✻ К СВЕДЕНИЮ

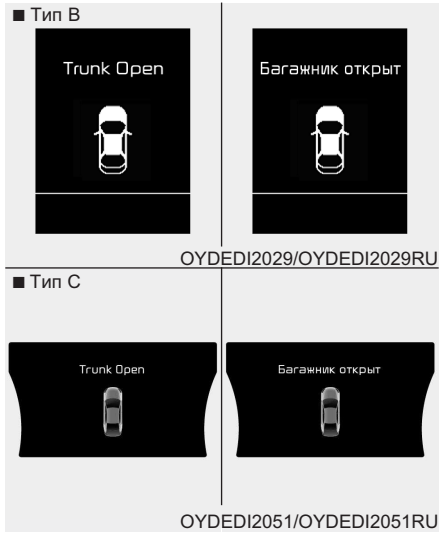
Пуск двигателя также возможен при установке рычага переключения передач в положении "N" (нейтраль). Однако, для обеспечения безопасности, рекомендуется производить пуск двигателя при установке рычага переключения передач в положении "P" (парковка).

Дверь открыта (Door Open)



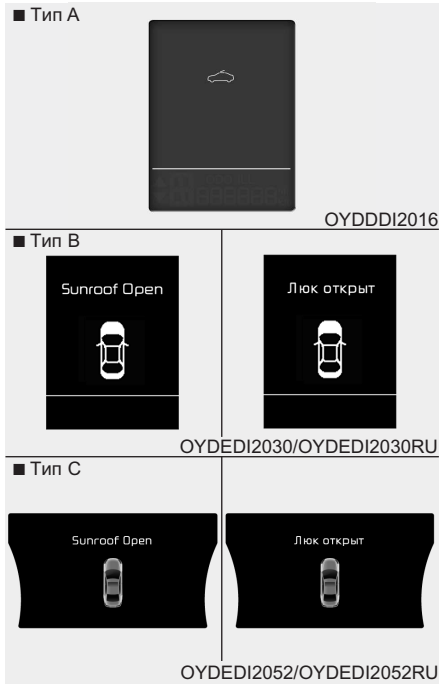
- Это указывает на открытие какой-либо из дверей.

Открытие багажника



- Указывает на открытие багажника.

Люк открыт (Sunroof Open) (при наличии)



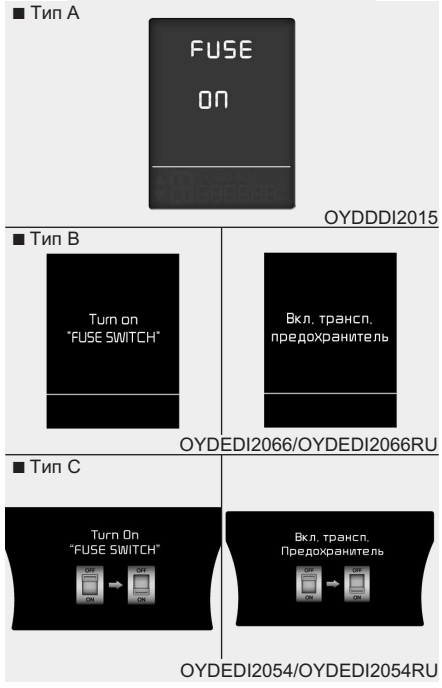
- Это предупреждающее сообщение отображается, когда при открытом люке останавливается двигатель, а затем открывается дверь водителя.

Мало жидкости омывателя (Low Washer Fluid) (при наличии)



- Это предупреждающее сообщение появляется в режиме напоминания об обслуживании, если уровень жидкости в бачке омывателя низкий.
- Это подразумевает, что необходимо залить жидкость в бачок омывателя.

Вкл. трансп. Предохранитель (Turn on "FUSE SWITCH") (при наличии)



- Это предупреждающее сообщение появляется когда предохранитель-выключатель под рулевым колесом выключен.
- Это подразумевает, что необходимо включить предохранитель-выключатель.

Более подробная информация приводится в "Предохранители" в главе 7.

МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР

Краткое описание

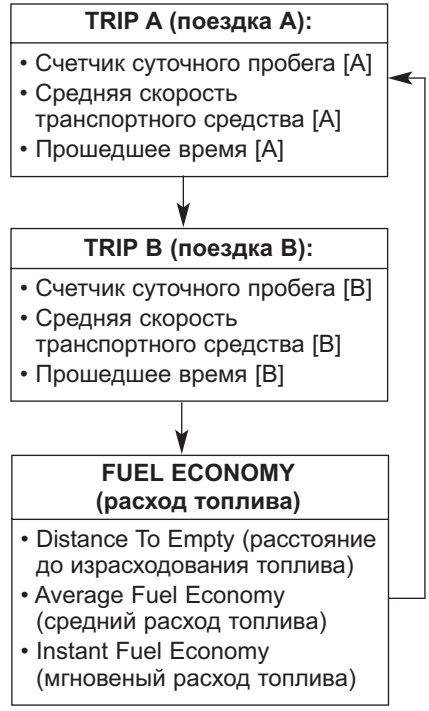
Описание

Маршрутный компьютер - управляемая микрокомпьютером система информирования водителя, которой отображается связанная с движением информация.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Некоторая сохраненная в маршрутном компьютере информация для водителя (средняя скорость транспортного средства, например) стирается при отключении аккумуляторной батареи.

Режим суточного пробега



Тип A

Чтобы изменить режим бортового компьютера, нажмите кнопку TRIP (бортовой компьютер).

Тип B, C

Чтобы изменить режим бортового компьютера, нажмите кнопку MOVE (переместить) ▼.

Поездка A/B

■ Тип A

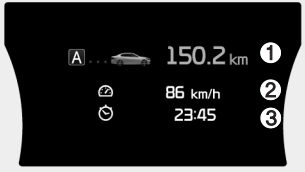


■ Тип B



OYDDDI2013/OYDEDI2032CN

■ Тип C



OYDEDI2055CN

Счетчик суточного пробега (1)

- На счетчике суточного пути отображается расстояние пробега после последнего обнуления счетчика.
  - Диапазон расстояний: 0,0 ~ 9999,9 км или миль.
- Для сброса счетчика необходимо нажать на кнопку RESET (Тип A : RESET, Тип B, C : ↵) на рулевом колесе, когда отображен счетчик суточного пробега, и удерживать ее дольше 1 секунды.

Средняя скорость транспортного средства (2)

- Средняя скорость транспортного средства вычисляется по полному расстоянию пробега и временем поездки, начиная с последнего сброса средней скорости транспортного средства.
  - Диапазон скоростей: 0 ~ 999 км/ч или миль/ч
- Для сброса средней скорости транспортного средства необходимо нажать на кнопку RESET (Тип A : RESET, Тип B, C : ↵) на рулевом колесе, когда отображена средняя скорость, и удерживать ее дольше 1 секунды.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Средняя скорость транспортного средства не отображается, если расстояние пробега меньше 50 метров (0,03 мили) или продолжительность поездки меньше 10 секунд после включения зажигания.**
- **При работающем двигателе подсчет средней скорости будет продолжаться, даже если автомобиль стоит на месте.**

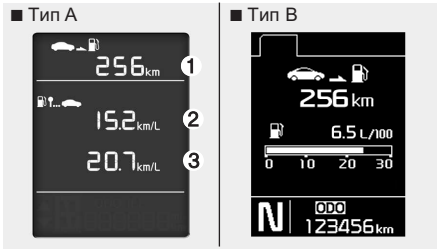
Прошедшее время (3)

- Прошедшее время - полное время поездки после последнего обнуления счетчика.
  - Интервал времени (чч:мм): 00:00 ~ 99:59
- Для сброса счетчика прошедшего времени необходимо нажать на кнопку RESET (Тип A : RESET, Тип B, C : ↵) на рулевом колесе, когда отображено прошедшее время, и удерживать ее дольше 1 секунды.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При работающем двигателе отсчет времени будет продолжаться, даже если автомобиль стоит на месте.

Расход топлива



Расстояние до израсходования топлива (1)

- Расстояние до израсходования топлива — расстояние, которое может проехать транспортное средство на остающемся топливе.
  - Диапазон расстояний: 50 ~ 9999 км или 30 ~ 9999 миль
- Если остающееся расстояние меньше 50 км (30 миль), маршрутный компьютер начнет отображать "---" в качестве расстояния до израсходования топлива.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если автомобиль находится не на горизонтальной поверхности и в случае прерывания питания АКБ, функция "Расстояние до израсходования топлива" может работать неправильно.**
- **Расстояние до израсходования топлива может отличаться от фактического расстояния пробега, поскольку это оценка доступного расстояния пробега.**
- **Маршрутный компьютер может не зарегистрировать дозаправку топливом, если его объем не превышает 6 л (1,6 галлона).**
- **Расход топлива и расстояние до его израсходования могут сильно зависеть от условий движения, манеры вождения данного водителя и состояния автомобиля.**

Средний расход топлива (2)

- Средний расход топлива вычисляется по полному расстоянию пробега и расходу топлива, начиная с последнего сброса средней топливной экономичности.
  - Расход топлива: 0.0 ~ 99.9 л / 100 км или миль на галлон
- Средний расход топлива может сбрасываться как вручную, так и автоматически.

Ручной сброс

Для сброса среднего расхода топлива необходимо нажать на кнопку RESET (Тип A : RESET, Тип B, C : ↵) на рулевом колесе, когда отображен средний расход топлива, и удерживать ее дольше 1 секунды.

Автоматический сброс

Для автоматического сброса среднего расхода топлива после каждой дозаправки необходимо выбрать режим "Auto Reset" (автоматический сброс) в меню User Setting (пользовательские параметры настройки) на ЖК-дисплее (см. "ЖК-дисплей").

В режиме "Auto Reset" средний расход топлива будет сброшен на нуль (---) после дозаправки больше чем 6 литров (1,6 галлона), когда скорость транспортного средства превысит 1 км/ч.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Средний расход топлива не отображается для более точного вычисления, если транспортное средство не проехало больше 10 секунд или 50 метров (0,03 мили) после включения зажигания.

Мгновенный расход топлива (3)

- В этом реже отображается мгновенный расход топлива за последние несколько секунд, когда скорость транспортного средства больше 10 км/ч (6,2 мили в час).
  - Расход топлива: 0,0 ~ 99,9 л / 100 км или 0,0 ~ 99,9 миль на галлон (Тип A), Расход топлива: 0 ~ 30,0 л / 100 км или 0,0 ~ 50,0 миль на галлон (Тип B, C)

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ И ИНДИКАТОРНЫЕ СИГНАЛЫ

Контрольные лампы

✻ К СВЕДЕНИЮ

- контрольные лампы

Следует убедиться, что все сигнальные лампы погасли после пуска двигателя. Если какие-либо лампы продолжают гореть, необходимо внимательно проверить ситуацию.

Контрольная лампа подушки безопасности



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 6 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в пассивной системе безопасности.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа ремня безопасности



Эта контрольная лампа информирует водителя о непристегнутом ремне безопасности.

Более подробная информация приводится в "Ремень безопасности" в главе 3.

Контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунды.
  - Продолжает гореть, если применен стояночный тормоз.
- Когда применен стояночный тормоз.
- Когда низкий уровень тормозной жидкости в бачке.
  - Если контрольная лампа продолжает гореть при отпущенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости в бачке.

Если уровень тормозной жидкости в бачке низкий:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. После остановки двигателя необходимо проверьте уровень тормозной жидкости и немедленно добавить жидкость до надлежащего уровня (более подробная информация приводится в "Тормозная жидкость" в главе 7). После этого следует проверить все детали тормозной системы на предмет утечки жидкости. При наличии утечки в тормозной системе, если сигнальная лампа продолжает гореть или тормоза не работают должным образом, запрещается использовать транспортное средство для поездки.

В этом случае рекомендуется доставить транспортное средство к официальному дилеру Kia для проверки.

Двухконтурная диагональная тормозная система

Автомобиль оборудован двухконтурной диагональной тормозной системой. Это означает, что торможение на два колеса сохраняется даже при сбое одной из сдвоенных систем.

Если работает только одна из сдвоенных систем, для остановки автомобиля необходимы увеличенный ход педали и более сильный нажим на педаль.

Кроме того, если действует только часть тормозной системы, тормозной путь увеличивается.

При сбое тормозов во время движения следует переключиться на низшую передачу для дополнительного торможения двигателем и остановить транспортное средство, как только это будет безопасно.

⚠ ОСТОРОЖНО
- контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости

Продолжать движение при горящей контрольной лампе опасно. Если контрольная лампа стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости горит при отпущенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа антиблокировочной системы тормозов (ABS)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в ABS (обычна тормозная система будет сохранять свою функциональность и без антиблокировочной системы тормозов).

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)



Эти две сигнальных лампы загораются при движении одновременно в следующих случаях:

- Кода ABS и рабочий тормоз не работают надлежащим образом.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Когда горят сигнальные лампы и ABS, и стояночного тормоза, и низкого уровня тормозной жидкости, тормозная система не будет работать как обычно, а резкое торможение может привести к непредвиденной и опасной ситуации.

В этом случае следует избегать движения на высокой скорости и резкого торможения.

Рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Когда загорается сигнальная лампа ABS или сигнальные лампы и ABS, и стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости, вероятно, что не работают спидометр, одометр или счетчик суточного пробега. Кроме того, может загораться контрольная лампа EPS и увеличивается или уменьшается рулевое усилие.

В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа системы электроусиления рулевого управления (EPS) (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности в системе EPS.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Индикатор неисправности (MIL)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности в системе снижения токсичности выбросов.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

⚠ ВНИМАНИЕ
- индикатор неисправности (MIL)

Продолжение движения при горящем индикаторе неисправности может привести к повреждению системы снижения токсичности выбросов, что повлияет на управляемость и (или) расход топлива.

⚠ ВНИМАНИЕ
- бензиновый двигатель

Если мигает лампа индикатора неисправности (MIL), это может указывать на ошибку в системе регулирования количества впрыскиваемого топлива, что может привести к снижению мощности двигателя, увеличению шума и вредных выбросов в атмосферу.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы управления двигателем.

Контрольная лампа системы зарядки



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности генератора или системы зарядки.

При наличии неисправности генератора или системы зарядки:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить приводной ремень генератора на предмет ослабления или повреждения.

   Если ремень отрегулирован надлежащим образом, может быть неисправна система зарядки.

   В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа температуры охлаждающей жидкости двигателя (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- Когда температура охлаждающей жидкости выше 120°C (248°F). Это означает, что двигатель перегрелся и может быть поврежден.

  Если двигатель перегрелся, см. "Перегрев" в главе 6.

⚠ ВНИМАНИЕ
- перегрев двигателя

Недопустимо продолжение поездки с перегретым двигателем. Иначе двигатель может быть поврежден.

Контрольная лампа низкого давления масла



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- Когда низкое давление масла двигателя.

Когда низкое давление масла двигателя:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить уровень масла двигателя (более подробная информация приводится в "Моторное масло" в разделе 7). В случае низкого уровня следует добавить масло.

   Если после добавления масла продолжает гореть контрольная лампа или если масло недоступно, рекомендуется обратиться как можно быстрее к официальному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Контрольная лампа низкого давления масла

- ***Если не остановить двигатель сразу же после высвечивания контрольной лампы давления масла, возможно серьезное повреждение.***
- ***Если сигнальная лампа продолжает гореть при работающем двигателе, это указывает на вероятное серьезное повреждение двигателя или на неисправность. В этом случае:***
  1. ***Как можно скорее остановить транспортное средство, когда это будет безопасно.***
  2. ***Остановить двигатель и проверить уровень масла. Если уровень масла низкий, долить масло в двигателе до нужного уровня.***

(продолжение)

(продолжение)

3. ***Запустите двигатель. Если при работающем двигателе контрольная лампа продолжает гореть, немедленно остановить двигатель. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.***

Контрольная лампа низкого уровня топлива



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- Когда в топливном баке заканчивается топливо.

Если в топливном баке заканчивается топливо:

- Необходимо заправиться топливом как можно скорее.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Низкий уровень топлива

Движение с горящей контрольной лампой низкого уровня топлива либо с уровнем топлива ниже отметки "0" или "E" приводит к перебою в зажигании и повреждению каталитического нейтрализатора (при его наличии).

Контрольная лампа приоткрытой двери



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- Этот индикатор загорается в случае неплотного закрытия двери.

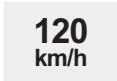
Контрольная лампа открытого багажника



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- Неплотное закрытие багажника.

Контрольная лампа превышения скорости (при наличии)



Эта контрольная лампа начинает мигать в следующих случаях:

- При превышении скорости 120 км/ч.
  - Эта функция позволяет предотвратить движение с превышением скорости.
  - Кроме того, примерно 5 секунд будет звучать предупредительный звуковой сигнал.

Контрольная лампа жидкости стеклоомывателя (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- Когда бачок жидкости стеклоомывателя практически пуст В этом случае необходимо залить жидкость в бачок стеклоомывателя.

Световые индикаторы

Световой индикатор электронной системы динамической стабилизации (ESC) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в системе ESC.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- При работе системы ESC.

Более подробная информация приводится в "Электронная система динамической стабилизации (ESC)" в главе 5.

Световой индикатор выключения электронной системы стабилизации курсовой устойчивости (ESC) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При выключении системы ESC нажатием на кнопку ESC OFF.

Более подробная информация приводится в "Электронная система стабилизации курсовой устойчивости (ESC)" в главе 5.

Световой индикатор иммобилайзера (без электронного ключа) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда транспортное средство обнаруживает иммобилайзер в ключе при включенном зажигании.
  - В это время можно запустить двигатель.
  - Световой индикатор гаснет после пуска двигателя.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- При наличии неисправности в системе иммобилайзера.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Световой индикатор иммобилайзера (с электронным ключом) (при наличии)



Этот световой индикатор горит до 30 секунд:

- Когда транспортное средство обнаруживает электронный ключ в салоне при включенном зажигании или ACC.
  - В это время можно запустить двигатель.
  - Световой индикатор гаснет после пуска двигателя.

Световой индикатор мигает несколько секунд:

- При отсутствии электронного ключа в салоне.
  - В это время пуск двигателя невозможен.

Этот световой индикатор загорается на 2 секунды и гаснет:

- Когда транспортное средство не может обнаружить электронный ключ в салоне при включенном кнопкой пуска/останова двигателя зажигании.

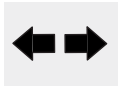
  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- Когда разряжена батарейка электронного ключа.
  - В это время пуск двигателя невозможен. Тем не менее, двигатель можно запустить нажатием кнопки пуска/останова электронным ключом. (Более подробная информация приводится в "Пуск двигателя" в разделе 5).
- При наличии неисправности в системе иммобилайзера.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Индикатор сигналов поворота



Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

• При включении сигнал поворота.

Если происходит любое из следующего, в системе сигнала поворота может быть неисправность. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

- Световой индикатор не мигает, а горит постоянно.
- Световой индикатор мигает более часто.
- Световой индикатор вообще не загорается.

Индикатор ближнего света фар (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

• При включении фар.

Индикатор дальнего света



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

• Когда включен дальний свет.

• Когда рычаг переключателя указателей поворота потянут в положение мигания светом фар.

Световой индикатор включения световых приборов



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

• При включении задних габаритных огней или фар.

Световой индикатор противотуманных фар (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

• При включении противотуманных фар.

Световой индикатор противотуманных фонарей (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

• При включении противотуманных фонарей.

Световой индикатор круиз-контроля (при наличии) **CRUISE**

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

• Когда включена система круиз-контроля.

Более подробная информация приводится в "Система круиз-контроля" в разделе 5.

Световой индикатор установки скорости круиз-контроля (при наличии) **SET**

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

• Когда устанавливается скорость для системы круиз-контроля.

Более подробная информация приводится в "Система круиз-контроля" в разделе 5.

Индикатор отсутствия ключа (при наличии) **KEY OUT**

Когда кнопка пуска/останова двигателя находится в положении ACC или ON и открыта любая дверь, система выполняет проверку на наличие электронного ключа.

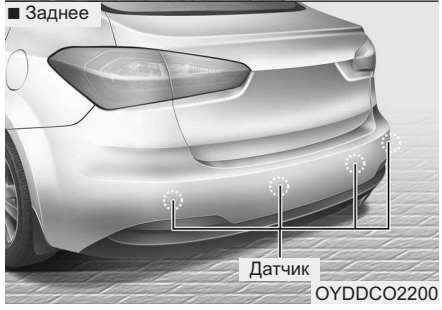
Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

Если электронный ключ не находится в автомобиле, кнопка пуска/останова двигателя находится в положении ACC или ON и открыта любая дверь.

- Если в этот момент закрыть все двери, то в течение 5 с также будет звучать предупредительный звуковой сигнал.
- Индикатор погаснет, когда автомобиль начнет движение.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ (ПРИ НАЛИЧИИ)





Система помощи при парковке подает звуковые сигналы при обнаружении какого-либо объекта на расстоянии 60 см (24 дюйма) спереди и 120 см (47 дюймов) сзади автомобиля. Эта система является вспомогательной. Она не может заменить внимания и аккуратности водителя, и не предназначена для этого.

Диапазон обнаружения объектов и тип объектов являются ограниченными.

При любом маневрировании необходимо следить за обстановкой спереди и сзади не меньше, чем в автомобиле, не оборудованном системой помощи при парковке.

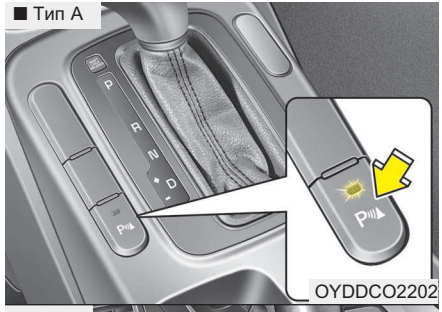
⚠ ОСТОРОЖНО

Система помощи при парковке может рассматриваться только в качестве вспомогательной функции. Водитель обязан следить за обстановкой спереди и сзади автомобиля. Функциональность системы помощи при парковке может зависеть от множества факторов и окружающих условий, поэтому ответственность всегда несет водитель.

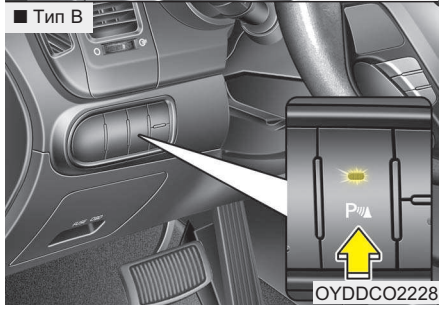
Работа системы помощи при парковке

Необходимые условия для работы системы

■ Тип A



■ Тип B



- Система активирована, если кнопка ее включения нажата при ключе зажигания в положении “ON”.
- При переключении передачи в положение R (задний ход) индикатор системы помощи при парковке включается автоматически, при этом активируется сама система. Система автоматически отключается при движении со скоростью выше 20 км/ч (12,4 мили/ч).
- Расстояние дальности действия при движении передним ходом со скоростью меньше 10 км/ч (6,2 мили/ч) составляет приблизительно 60 см (24 дюйма).
- При одновременном обнаружении более двух объектов первым распознается ближайший объект.
- Если скорость автомобиля выше 20 км/ч, система автоматически отключается. Для повторной активации системы нажмите кнопку.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Включенная система может не обнаруживать объекты на расстоянии менее 25 см.

Типы предупреждающих звуковых сигналов и индикаторов

■ : с предупредительным звуковым сигналом

Расстояние от объекта		Предупреждающий индикатор		Предупредительный звуковой сигнал
		При движении передним ходом	При движении задним ходом	
120cm~61cm	Переднее	-	-	-
	Заднее	-		Время от времени включается зуммер
60cm~31cm	Переднее			Часто включается зуммер
	Заднее	-		Часто включается зуммер
30cm	Переднее			Непрерывно звучит зуммер
	Заднее	-		Непрерывно звучит зуммер

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Индикатор и звуковой сигнал могут отличаться от указанного на рисунке в зависимости от типа объектов и состояния датчиков.**
- **Не промывайте датчик автомобиля водой под высоким давлением.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Данная система может регистрировать объекты только в пределах диапазона действия датчиков.***

  Она не может регистрировать объекты в других областях, где не установлены датчики. Кроме того, датчики могут не регистрировать небольшие или тонкие объекты, такие как столбики, или объекты, расположенные между датчиками.

  Прежде чем двигаться задним ходом, всегда визуально проверяйте предметы позади автомобиля.
- ***Информируйте всех потенциальных водителей автомобиля, которые могут недостаточно знать особенности системы, о ее возможностях и ограничениях.***

Условия нарушения работоспособности системы помощи при парковке

Условия неправильного функционирования системы помощи при парковке:

1. Обледенение датчика (после оттаивания датчика работоспособность системы восстанавливается).
2. Закрытие датчика посторонним материалом (например, снегом или водой) или блокировка крышки датчика (после очистки датчика работоспособность системы восстанавливается).
3. Попадание на датчик постороннего материала (например, снега или воды) (после очистки датчика диапазон обнаружения объектов восстанавливается).
4. Кнопка системы помощи при парковке находится в выключенном положении.

Условия отказа системы помощи при парковке:

1. Движение по неровным поверхностям, таким как грунтовые дороги, щебень, ухабы или уклоны.
2. Наличие поблизости источников сильного звука, таких как автомобильные сирены, громкие мотоциклетные двигатели, срабатывание пневматических тормозов грузовиков, создающих помехи для датчиков системы.
3. Сильный дождь или водяные брызги.
4. Наличие поблизости радиопередатчиков или мобильных телефонов.
5. Покрытие датчиков снегом.

Условия, при которых возможно уменьшение диапазона обнаружения объектов:

1. Слишком высокая или слишком низкая температура окружающей среды.
2. Необнаруживаемые объекты диаметром менее 14 см и длиной менее 1 м.

Объекты, которые могут не распознаваться датчиками:

1. Острые или тонкие объекты, такие как тросы, цепи или небольшие стойки.
2. Объекты, поглощающие излучение датчика, такие как одежда, губчатые материалы или снег.

✻ К СВЕДЕНИЮ

1. В зависимости от скорости и формы обнаруженных объектов, предупреждающий звуковой сигнал может быть нерегулярным.
2. Изменение высоты бампера или положения датчика может привести к отказу системы помощи при парковке. На характеристики датчиков может также повлиять самостоятельная установка какого-либо дополнительного оборудования или аксессуаров.
3. Система может не обнаружить объекты, находящиеся на расстоянии менее 30 см от датчика, или неправильно определить расстояние до них. Будьте осторожны.
4. Покрытие датчика снегом или водой, а также обледенение могут привести к его отказу. Для восстановления работоспособности следует протереть датчик мягкой тканью.
5. Запрещается толкать, скрести или ударять датчик какими-либо твердыми предметами, способными повредить его поверхность. Эти действия могут вывести датчик из строя.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Данная система способна обнаруживать только те объекты, которые находятся в зоне действия датчиков, и не может обнаруживать объекты там, где датчиков нет. Кроме того, могут быть пропущены небольшие или тонкие объекты, расположенные между датчиками. Перед началом маневра всегда проверяйте обстановку перед автомобилем и сзади его визуальным образом. Информируйте всех потенциальных водителей автомобиля, которые могут недостаточно знать особенности системы, о ее возможностях и ограничениях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Будьте очень бдительны, когда маневр выполняется вблизи каких-либо объектов, например, пешеходов. Максимальное внимание требуется, если поблизости находятся дети. Имейте в виду, что некоторые типы объектов могут не обнаруживаться датчиками. Это связано с особенностями материала или размеров объекта, а также с расстоянием до него. Все перечисленные факторы способны ограничить эффективность датчиков. Чтобы убедиться в отсутствии препятствий, перед началом маневра в любом направлении всегда проверяйте обстановку перед автомобилем и сзади его визуальным образом.

Самодиагностика

Если при установке рычага переключения передач в положение R (задний ход) произойдет одно из указанных ниже событий, возможно, система помощи при парковке задним ходом неисправна.

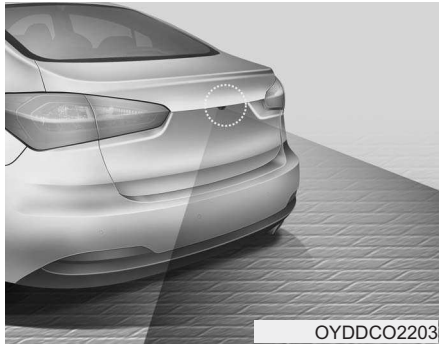
- Нет звукового предупредительного сигнала или он имеет непостоянный характер.
-  (мигает) Отображается. (при наличии)

В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Гарантия на новый автомобиль не распространяется на происшествия, повлекшие за собой повреждение автомобиля или травмирование людей, если они связаны с использованием системы помощи при парковке. Будьте всегда внимательны и управляйте автомобилем безопасным образом.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ МЕРТВОЙ ЗОНЫ ВИДИМОСТИ ПЕРЕД АВТОМОБИЛЕМ (ПРИ НАЛИЧИИ)


OYDDCO2203

Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем представляет собой вспомогательную систему, которая предназначается для вывода изображения мертвой зоны видимости перед автомобилем на экран аудиовизуального монитора.

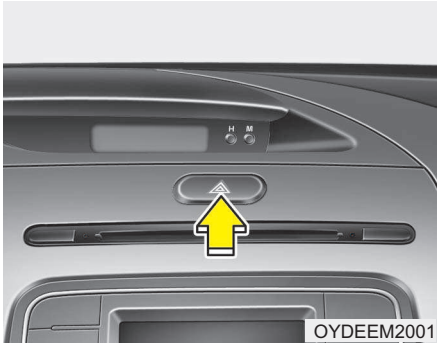
✻ К СВЕДЕНИЮ

При активации камеры заднего вида на дисплее заднего вида отображается сообщение “Warning ! Check surroundings for safety “ (“Проверьте безопасность окружающей обстановки”).

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Эта система является вспомогательной. Водитель обязан всегда проверять участок вокруг автомобиля перед началом движения, поскольку часть мертвой зоны невозможно увидеть даже с помощью камеры.**
- **Всегда содержите объектив камеры в чистоте. В случае попадания на объектив посторонних веществ нормальная работа камеры может быть нарушена.**

СВЕТОВАЯ АВАРИЙНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ



Система световой аварийной сигнализации должна использоваться всегда при остановке автомобиля в небезопасном месте. Во время аварийной остановки следует сместиться с проезжей части как можно дальше.

Включение световой аварийной сигнализации производится нажатием на соответствующую кнопку. В результате начинают мигать все указатели поворота. Система аварийной сигнализации работает, даже если в замке зажигания нет ключа.

Для выключения аварийной сигнализации надо еще раз нажать на соответствующую кнопку.

ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

Функция экономии заряда аккумуляторной батареи

- Эта функция предназначена для предотвращения разряда аккумуляторной батареи. Система автоматически выключает осветительные приборы малой мощности при удалении ключа из замка зажигания и открывании двери со стороны водителя.
- Благодаря этой функции стояночные огни автоматически выключатся, если водитель поставит автомобиль на стоянку на обочине ночью.

  При необходимости поддержания осветительных приборов во включенном состоянии после извлечения ключа из замка зажигания сделайте следующее:

  1) Откройте дверь со стороны водителя.
  2) Выключите и повторно включите стояночные огни при помощи переключателя, расположенного на рулевой колонке.

⚠ ВНИМАНИЕ

В случае выхода водителя через другую дверь (кроме двери водителя), не сработает функция экономии АКБ, и система освещения фарами пути в дом не выключится автоматически. Поэтому такое действие может привести к разряду АКБ. Покидая автомобиль таким образом, обязательно выключите фары вручную.

Функция освещения фарами пути в дом после оставления автомобиля (при наличии)

Если при включенных фарах (ON) перевести ключ зажигания в положение ACC или OFF, то фары остаются включенными в течение приблизительно 5 минут. Однако, если дверь водителя открыта и закрыта, фары выключатся через 15 секунд.

Фары можно выключить двойным нажатием кнопки блокировки на брелоке (или смарт-ключе) либо переводом переключателя осветительных приборов в положение OFF (ВЫКЛ).

❋ Изменение направления движения (для Европы)

Пучок ближнего света фар распределяется асимметрично. Если Вы направляетесь в страну с противоположным направлением движения, эта асимметричная деталь будет ослеплять водителей встречных автомобилей. Для предотвращения ослепления, правила ECE (Экономической комиссии ООН для Европы) требует применения нескольких технических решений (например, автоматическая система изменения, нанесение клейкой пленки, направление вниз). Эти фары сконструированы таким образом, чтобы не ослеплять водителей встречных автомобилей. Поэтому вам не требуется менять фары в стране с противоположным направлением движения.

Управление осветительными приборами



OBK049045

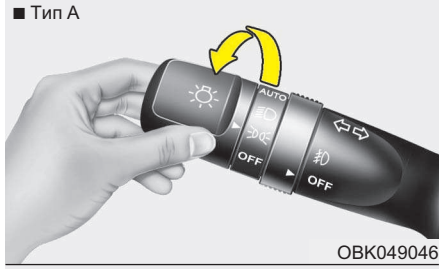
Переключатель управления осветительными приборами имеет два положения - “Фары” и “Стояночные огни”.

Для управления осветительными приборами поверните ручку на торце рычажка управления в одно из следующих положений:

(1) Выключено
(2) Расположение габаритного фонаря
(3) Фары
(4) Автоматическое включение осветительных приборов (при наличии)

Расположение габаритного фонаря ( )

■ Тип A



OBK049046

■ Тип B



OBK049046N

Когда переключатель освещения находится в положении стояночного фонаря (1-ое положение), включаются задние фонари, освещение номерного знака и подсветка приборной панели.

Фары ( )



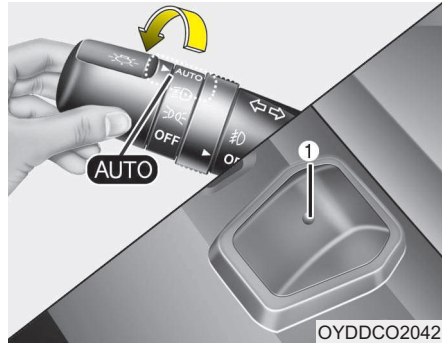
OBK049047

Когда переключатель освещения находится в положении фары (2-ое положение), включаются задние фонари, освещение номерного знака и подсветка приборной панели.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Свет фар включается только при ключе зажигания в положении ON.

Автоматическое освещение (при наличии)



OYDDCO2042

Если переключатель света находится при работающем двигателе в положении AUTO, фары и задние фонари будут включаться и выключаться автоматически, в зависимости от освещенности дороги.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Никогда не размещайте никакие предметы на датчике (1), расположенном на приборной панели; это обеспечит лучшую работу системы автоматического управления осветительными приборами.***
- ***Не очищайте датчик при помощи средства для мойки окон, оно может оставить тонкую пленку, которая может повлиять на работу датчика.***
- ***Если транспортное средство имеет тонированные окна или другой тип покрытия ветрового стекла, нормальная работа системы автоматического включения световых приборов может быть нарушена.***

Включение дальнего света



OBK049050

Для включения дальнего света переместите рычаг от себя. Потяните его назад для включения ближнего света.

При включении дальнего света загорится соответствующая контрольная лампа.

Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи не оставляйте осветительные приборы включенными на длительное время при неработающем двигателе.

⚠ ОСТОРОЖНО

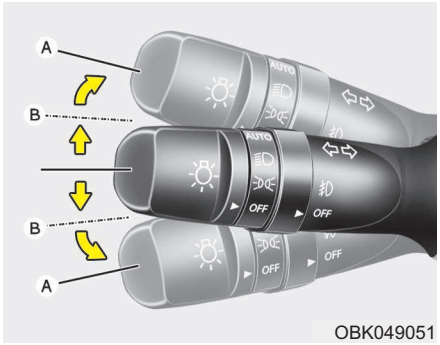
Не используйте дальний свет фар во время движения в потоке машин. Использование дальнего света фар может помешать другим водителям следить за дорогой.



OBK049049

Для мигания дальним светом фар потяните рычаг на себя. При его отпускании рычаг вернется в нормальное положение (ближний свет). Для использования этой функции включение переключателя управления осветительными приборами не требуется.

Указатели поворота и сигнализация перестроения



Для работы указателей поворота зажигание должно быть включено. Для включения указателей поворота переместите рычаг вверх или вниз (A). Зеленые лампы в форме стрелок на приборной панели укажут, какой именно указатель поворота работает.

После завершения поворота указатели автоматически выключаются. Если указатель продолжает мигать после завершения маневра, вручную верните рычаг в нейтральное (OFF) положение.

Для подачи сигнала перестроения немного поверните рычаг указателя поворота и удерживайте в положении (B). Если рычаг отпустить, он вернется в нейтральное (OFF) положение. Если указатель горит постоянно или мигает чрезмерно часто, это может означать, что перегорела одна из ламп указателя поворота и ее требуется заменить.

Функция смены полосы одним нажатием кнопки (при наличии)

Чтобы включить данную функцию, слегка передвиньте рычаг сигнала (удерживая его менее 0,7 секунды) и отпустите его. Сигналы изменения полосы мигнут 3 раза.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если контрольная лампа мигает со слишком высокой или низкой частотой, это означает, что лампа указателя, возможно, перегорела, или в электрической цепи имеется плохой контакт.

Передние противотуманные фары (при наличии)



OBK049052

Противотуманные фары используются для улучшения видимости и предотвращения дорожно-транспортных происшествий в условиях плохой видимости, возникших из-за тумана, дождя или снега и т.д.

Противотуманные фары включаются при перемещении соответствующего переключателя (1) во положение включения после включения габаритных огней.

Для выключения противотуманных фар переместите переключатель в положение выключения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во время работы противотуманные фары потребляют большое количество электроэнергии. Используйте их только в условиях плохой видимости во избежание возможного разряда аккумуляторной батареи и плохой работы генератора.

Задний противотуманный фонарь (при наличии)

■ Тип A



OAM049046L

■ Тип B



OYDECO2239CN

Для включения задних противотуманных фар переведите в положение ВКЛ (ON) переключатели основных и задних противотуманных фар (1).

Для включения задних противотуманных фар при включенном (ON) переключателе передних противотуманных фар переведите переключатель основных фар в положение СТОЯНОЧНЫЕ ОГНИ (PARKLIGHT) и затем переведите переключатель задних противотуманных фар в положение ВКЛ (ON).

Для отключения задних противотуманных фар повторно переведите в положение ВКЛ (ON) переключатель задних противотуманных фар или отключите основные фары.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Чтобы выключать задние противотуманные фонари, необходимо повернуть переключатель задних противотуманных фонарей в положение ON (ВКЛ) или выключить переключатель света фар.

Огни для езды в дневное время (для Европы)

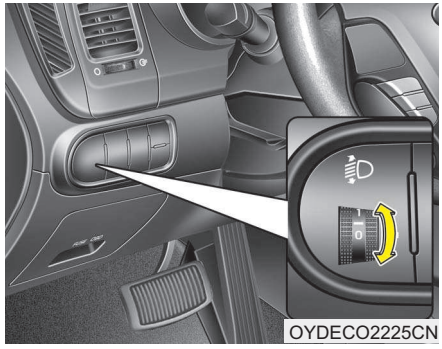
Огни для езды в дневное время (DRL) помогут сделать автомобиль более заметным спереди для других участников движения в дневное время суток. Функция DRL может оказаться полезной в различных условиях движения, а особенно полезной она является после рассвета или перед закатом.

Автоматическое выключение огней произойдет в следующих случаях:

1. Передние фары или противотуманные фары включены.
2. Двигатель выключен.

Устройство регулировки угла наклона фар (при наличии)

Ручной тип



Для регулировки угла наклона фар в соответствии с количеством пассажиров и весом груза в багажнике следует повернуть ручку регулятора угла наклона фар.

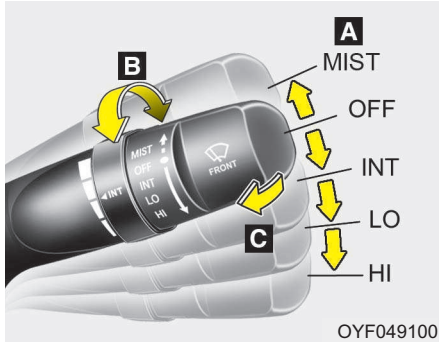
Чем больше номер, указанный на шкале регулятора, тем ниже направлен свет фар. Следует всегда поддерживать угол установки фар в соответствии с загрузкой автомобиля для предотвращения ослепления других участников движения.

Ниже приведены примеры правильной установки регулятора. Для случаев загрузки автомобиля, которые не приведены ниже, регулятор должен быть установлен в положении, которое ближе всего соответствует типу загрузки, указанному в перечне.

Загрузка автомобиля	**Положение регулятора**
Только водитель	0
Водитель + пассажир на переднем сидении	0
Водитель + пассажир на переднем сиденье + 3-й пассажир*	1
Все пассажиры (включая водителя)	1
Все пассажиры (включая водителя) + максимально допустимый вес	2
Водитель + максимально допустимый вес	3

* при наличии

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ И СТЕКЛООМЫВАТЕЛИ



A : Управление скоростью работы стеклоочистителя (переднего)

- MIST –Один проход
- OFF – Выключен
- INT – Прерывистый режим работы стеклоочистителя
- LO – Низкая скорость работы стеклоочистителя
- HI – Высокая скорость работы стеклоочистителя

B: Регулировка интервалов прерывистого режима работы стеклоочистителя

C: Омывание стекла с кратковременной очисткой (переднего)

Стеклоочистители

Стеклоочистители работают при включенном зажигании следующим образом.

MIST : Для выполнения одного цикла стеклоочистителей: переместить рычаг в это (MIST) положение и отпустить. Стеклоочистители будут работать непрерывно.

OFF : Стеклоочистители не работают.

INT : Стеклоочистители работают в прерывистом режиме с постоянной частотой. Используйте этот режим при моросящем дожде или в тумане. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку.

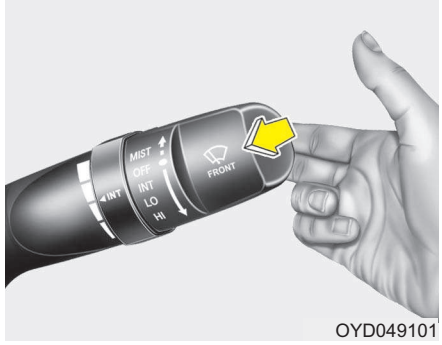
LO : Нормальная скорость перемещения стеклоочистителей

HI : Высокая скорость перемещения стеклоочистителей

✻ К СВЕДЕНИЮ

При наличии толстого слоя снега или льда на ветровом стекле перед использованием стеклоочистителей для обеспечения их работы в нормальном режиме включите обогреватель примерно на 10 минут или до тех пор, пока снег и/или лед не будут удалены.

Стеклоомыватель ветрового стекла (переднего)



При нахождении рычага в положении OFF легко потяните его на себя для подачи жидкости на ветровое стекло и включения стеклоочистителей на 1 - 3 цикла работы.

Используйте эту функцию при загрязнении ветрового стекла.

Работа стеклоомывателя и стеклоочистителей будет продолжаться до тех пор, пока не будет отпущен рычаг.

Если стеклоомыватель не работает, проверьте уровень жидкости в его бачке.

Если жидкости недостаточно, необходимо долить в бачок подходящую жидкость для стеклоомывателя ветрового стекла, не обладающую абразивными свойствами.

Горловина бачка стеклоомывателя находится в передней части отсека двигателя со стороны пассажира.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для предотвращения возможного повреждения насоса стеклоомывателя ветрового стекла не включайте стеклоомыватель при отсутствии жидкости в его бачке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь стеклоомывателем ветрового стекла при минусовой температуре без предварительного нагрева ветрового стекла при помощи обогревателя; водный раствор может замерзнуть при контакте с ветровым стеклом и ограничить обзор.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Для предотвращения повреждения стеклоочистителей или ветрового стекла не включайте стеклоочистители, если ветровое стекло сухое.***
- ***Для предотвращения повреждения щеток стеклоочистителей не допускайте их контакта с бензином, керосином, растворителем для краски или другими растворителями, и не используйте эти жидкости в непосредственной близости от щеток.***
- ***Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей и других элементов не пытайтесь перемещать стеклоочистители вручную.***

ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА

⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте освещение салона в течение длительного времени при неработающем двигателе.

Это может привести к разряду аккумуляторной батареи.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте свет освещения салона во время вождения в темное время суток. Освещение в салоне может помешать обзору, это может привести к созданию аварийной ситуации.

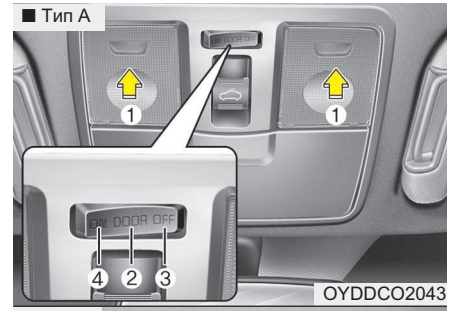
Функция автоматического выключения (при наличии)

Освещение салона автоматически выключится приблизительно через 20 минут после выключения зажигания.

Если транспортное средство оборудовано противоугонной сигнализацией, освещение салона автоматически выключится приблизительно через 3 секунды после активации системы.

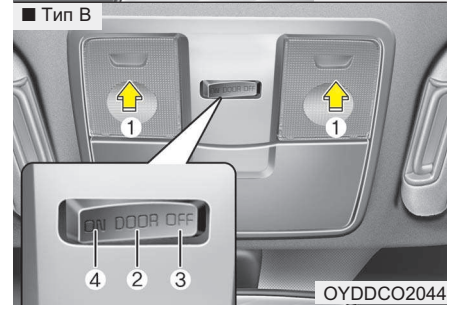
Лампа направленного освещения (при наличии)

■ Тип A



OYDDCO2043

■ Тип B



OYDDCO2044

Включение и выключение лампы направленного освещения осуществляется нажатием рассеивателя (1).

Эта лампа выдает направленный пучок света для удобного использования в качестве лампы направленного освещения в ночное время или в качестве лампы персональной подсветки для водителя и пассажира, сидящего на переднем сиденье.

• DOOR (ДВЕРЬ) (2):

В положении DOOR (ДВЕРЬ) лампа направленного освещения и плафон освещения салона включаются при открытии любой двери вне зависимости от положения выключателя зажигания.

При разблокировании дверей с помощью передатчика (или электронного ключа), лампа направленного освещения и лампа освещения салона включается примерно на 30 секунд (до открытия какой-либо двери). Если дверь закрыта, то лампа направленного освещения и плафон освещения салона плавно затухает примерно через 30 секунд. Однако если выключатель зажигания находится в положении ON (ВКЛ) или если все двери заблокированы, лампа погаснет немедленно.

• ON (ВКЛ) (4): лампа направленного освещения и плафон освещения салона остаются постоянно включенными.

• OFF (ВЫКЛ) (3): лампа выключается при открытии двери.

❈ Если включить лампу нажатием на ее рассеиватель (1), она не будет отключаться даже если выключатель находится в положении OFF (3).

Плафон освещения салона



Для включения или выключения лампы подсветки салона нажмите на переключатель.

Если ваш автомобиль не оснащен лампой направленного освещения, плафон освещения салона будет включаться или выключаться как указано далее.

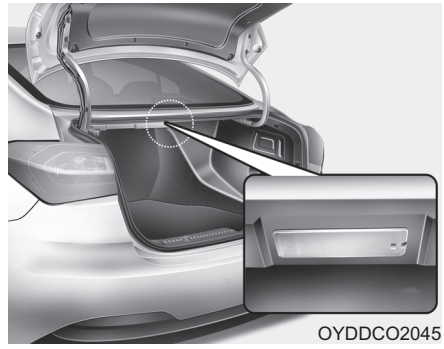
- При открытии двери включается плафон освещения салона. Лампы гаснут примерно через 30 секунд.
- Плафон освещения салона включается примерно на 30 секунд после разблокирования дверей передатчиком или электронным ключом, если после этого не открываются двери.

- Плафон освещения салона горит примерно 20 минут при открытых дверях и ключе зажигания в положении ACC или LOCK/OFF.
- Плафон освещения салона горит постоянно при открытой двери и включенном зажигании.
- Плафон освещения салона гаснет сразу после включения зажигания или блокирования всех дверей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не оставляйте лампу включенной в течение продолжительного периода времени, если автомобиль не находится в движении.

Лампа багажника



OYDDCO2045

Лампа подсветки багажного отделения включается при открытии двери багажника.

⚠ ВНИМАНИЕ

Лампа подсветки багажного отделения горит, пока открыта крышка багажника. Во избежание ненужной разрядки аккумулятора надежно закройте крышку багажника после использования багажного отделения.

Лампа зеркала заднего вида (при наличии)



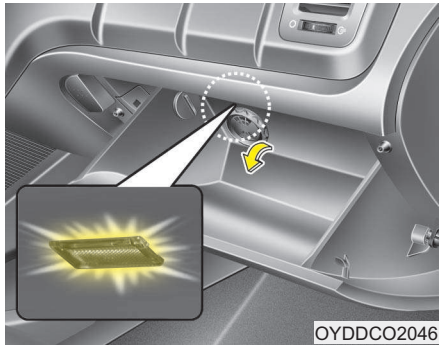
OLM049105

- : Лампа включится при нажатии кнопки.
- ◯ : Лампа выключится при нажатии кнопки.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Необходимо выключить лампу перед установкой солнцезащитного козырька в исходное положение.

Лампа освещения перчаточного ящика (при наличии)



Лампа освещения перчаточного ящика загорается при его открывании.
Лампа перчаточного ящика может гореть только при включенных габаритных огнях.

СИСТЕМА ПРИВЕТСТВИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Приветствие светом фар

Когда фары (переключатель света в положении включения фар или AUTO) включены и все двери (и багажник) закрыты и заблокированы, задние фонари, габаритные огни и фары включатся на 15 с, если будет выполнено любое из перечисленных ниже условий.

- Без системы электронного ключа
  - нажатие кнопки разблокировки дверей на передатчике.
- С системой электронного ключа
  - нажатие кнопки разблокировки дверей на электронном ключе.

Если в этот период на брелоке (или электронном ключе) нажать кнопку блокировки дверей, световые приборы погаснут немедленно.

Освещение салона

Если переключатель подсветки салона находится в положении DOOR (ДВЕРЬ) и все двери (и багажник) закрыты и заперты на замок, то плафон освещения салона включится на 30 секунд при выполнении любого из указанных ниже действий.

- Без системы электронного ключа
  - нажатие кнопки разблокировки дверей на передатчике.
- С системой электронного ключа
  - нажатие кнопки разблокировки дверей на электронном ключе.
  - нажатие кнопки на внешней ручке двери.

Если в этот период времени нажать кнопку блокировки дверей, эти световые приборы немедленно выключатся.

Карманный фонарь (при наличии)

Когда все двери закрыты и заблокированы, карманный фонарь загорается на 15 с, если выполнено любое из перечисленных ниже условий.

- С системой электронного ключа:
  - нажатие кнопки разблокировки дверей на электронном ключе;
  - нажатие кнопки на внешней ручке двери.
  - приближение к автомобилю с электронным ключом.

Если в этот период времени нажать кнопку блокировки дверей, эти световые приборы немедленно выключатся.

ОБОГРЕВАТЕЛЬ

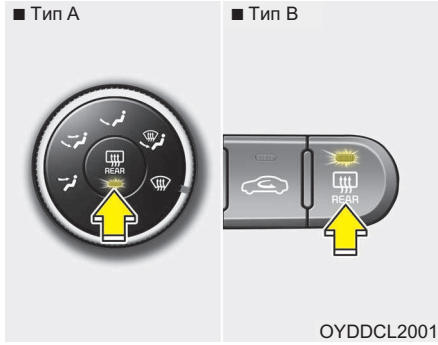
⚠ ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения элементов проводки, закрепленных на внутренней части заднего стекла, категорически не допускается использовать инструменты с острыми кромками или средства очистки стекол с абразивными свойствами для очистки стекла.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При необходимости устранения инея и запотевания с ветрового стекла обратитесь к пункту “Устранение инея и запотевания с ветрового стекла” в данном разделе.

Обогреватель заднего стекла



При работающем двигателе обогреватель нагревает заднее окно для удаления запотевания, инея или тонкого слоя льда.

Для включения обогревателя заднего стекла нажмите соответствующую кнопку, расположенную на центральной панели переключателей. При включении обогревателя в этой кнопке загорится контрольная лампа.

При наличии толстого слоя снега на заднем стекле удалите его щеткой перед включением обогревателя.

Обогреватель заднего окна автоматически отключается после приблизительно 20 минут работы или при переводе ключа зажигания в положение “OFF” (Выкл.). Для выключения обогревателя нажмите на кнопку его включения еще раз.

Обогреватель наружных зеркал заднего вида (при наличии)

При наличии в автомобиле обогревателя зеркал заднего вида он будет работать одновременно с включением обогревателя заднего стекла.

Противообледенитель стеклоочистителя (при наличии)

Если транспортное средство будет оборудовано противообледенителем стеклоочистителя, то он будет работать одновременно с обогревателем заднего стекла.

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ С РУЧНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ (ПРИ НАЛИЧИИ)

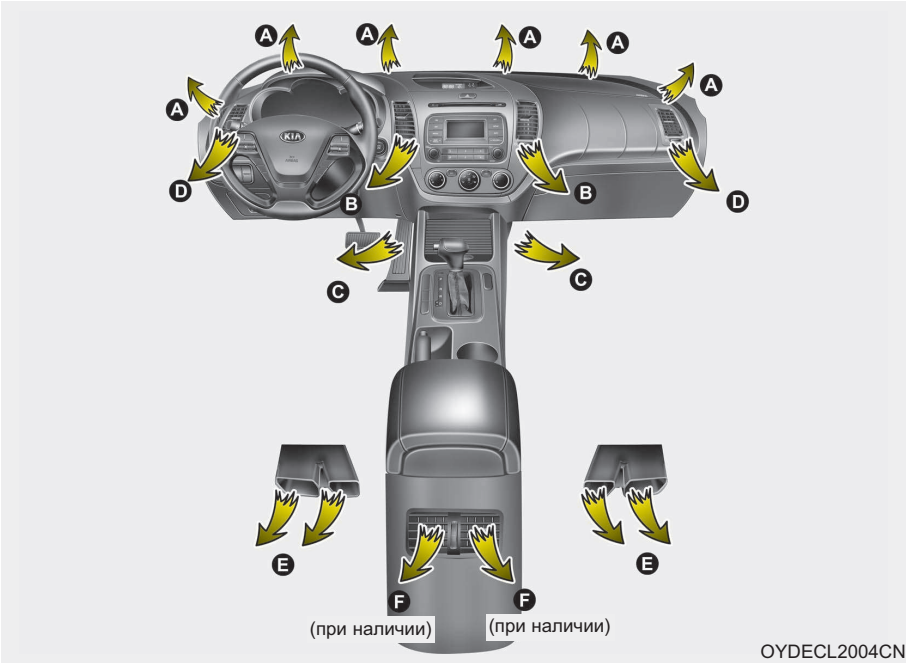


1. Кнопка включения кондиционера
2. Ручка настройки скорости вращения вентилятора
3. Ручка выбора режима работы
4. Кнопка включения обогревателя заднего стекла
5. Переключатель режимов подачи воздуха
6. Ручка управления температурным режимом

OYDDCL2002

Обогрев и кондиционирование воздуха

1. Запустите двигатель.
2. Установите ручку выбора режима работы по своему усмотрению.
   Для повышения эффективности обогрева и охлаждения:
   - Обогрев:
   - Охлаждение:
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Установите переключатель режимов подачи в положение подачи внешнего (свежего) воздуха (при наличии).
5. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
6. При необходимости включите кондиционер (при наличии).



Выбор режима работы



OYDDCL2003

Ручка выбора режима управляет направлением потока воздуха в вентиляционной системе.

Воздушный поток можно направить к полу, выпускным отверстиям панели приборов или на ветровое стекло. Различные направления воздушного потока (лицо, два уровня, пол, пол-ветровое стекло и ветровое стекло) обозначены пятью символами.

Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели - сопла (B, D, F)

Поток воздуха направляется на верхнюю часть тела и в лицо человека. Кроме того, возможна настройка положения каждого вентиляционного отверстия для направления потока подаваемого через него воздуха.

Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели и в нижнюю часть салона - сопла (B, D, C, E, F)

Поток воздуха направляется в лицо человека и в нижнюю часть салона.

Подача воздуха в нижнюю часть салона - сопла (A, C, D, E)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на ветровое стекло и к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.

Подача воздуха в нижнюю часть салона и на ветровое стекло - сопла (A, C, D, E)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.

Подача воздуха на ветровое стекло - сопла (A, D)

Основная часть воздуха направляется на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.

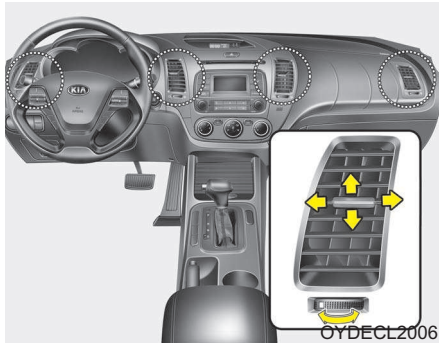
Режим MAX A/C



OYDDCL2005

Для выбора макс. мощности кондиционера поверните ручку выбора режима влево до упора. Воздушный поток направлен в лицо и верхнюю часть тела.

В этом режиме положения кондиционера и рециркуляции воздуха будут выбраны автоматически.



OYDECL2006

Вентиляционные отверстия в панели приборов

Открытие или закрытие сопел может производиться отдельно при помощи горизонтального колесика.

Также можно настроить направление подачи воздуха через эти вентиляционные отверстия при помощи рычажка, как это показано на рисунке.

Управление температурным режимом



OYDDCL2007

Ручка управления температурным режимом позволяет настраивать температуру воздуха, подаваемого через систему вентиляции. Для изменения температуры воздуха в пассажирском салоне поверните эту ручку вправо для повышения температуры и влево для ее понижения.

Переключатель режимов подачи воздуха



Регулятор притока свежего воздуха используется для выбора положения заслонок наружного (свежего) воздуха или рециркуляционного воздуха.

Для изменения режима подачи воздуха нажмите кнопку управления.

Рециркуляция



При нахождении переключателя в положении рециркуляции в систему отопления и вентиляции поступает воздух из салона; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

Подача внешнего (свежего) воздуха



При нахождении переключателя в этом положении в систему отопления и вентиляции поступает наружный воздух; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Необходимо отметить, что длительная работа системы отопления в режиме рециркуляции приводит к запотеванию ветрового стекла и боковых окон автомобиля. При этом воздух в салоне становится несвежим.

Кроме того, при продолжительной работе системы кондиционирования в режиме рециркуляции уровень влажности воздуха в пассажирском салоне существенно снижается.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к повышению влажности воздуха в салоне, что может вызвать запотевание остекления и ухудшение обзора.**
- **Нельзя спать в автомобиле при включенной системе кондиционирования или обогрева. Это может привести к причинению серьезного вреда здоровью или к гибели людей в результате падения содержания кислорода в воздухе и/или уменьшения температуры тела.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к возникновению у водителя дремоты или сонливости и к потере управления. устанавливайте переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи свежего воздуха во время движения так часто, насколько это возможно.**

Настройка скорости вращения вентилятора



OYDDCL2009

Для работы вентилятора ключ в замке зажигания должен находиться в положении ON.

Ручка управления скоростью вращения вентилятора позволяет регулировать расход воздуха, подаваемого через систему вентиляции. Для изменения скорости вращения вентилятора поверните ее вправо для увеличения скорости вращения и влево для ее уменьшения.

При установке ручки переключателя скорости вентилятора в положение “0” (ВЫКЛ) происходит отключение вентилятора.

Выключите вентиляторы



OYDECL2032

Для выключения вентиляторов поверните ручку контроля скорости вентилятора в положение «0».

Система кондиционирования



OYDDCL2010

Для включения системы кондиционирования нажмите на кнопку A/C (при этом загорится расположенная в ней контрольная лампа). Повторное нажатие на эту кнопку приводит к выключению системы кондиционирования.

Работа системы

Вентиляция

1. Установите ручку управления режимом в положение .
2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.

Обогрев

1. Установите ручку управления режимом в положение  .
2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
5. При необходимости обогрева с понижением влажности воздуха включите кондиционер (при наличии).

• При запотевании ветрового стекла установите ручку управления режимом в положение  или  .

Советы по эксплуатации

• Для предотвращения попадания в салон пыли или неприятных запахов через систему вентиляции следует временно установить переключатель режимов подачи воздуха в положение рециркуляции. Обязательно верните регулятор в положение подачи внешнего воздуха, когда источник раздражения окажется позади, чтобы в машину попадал свежий воздух. Тем самым будет обеспечено сохранение внимательности водителя и удобных условий для его работы.

• Забор воздуха для системы отопления и кондиционирования осуществляется через решетку, расположенную непосредственно перед ветровым стеклом. Следите за тем, чтобы она не была закрыта листьями, снегом, льдом и прочими посторонними предметами.

• Для предупреждения запотевания лобового стекла с внутренней стороны, следует установить переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение, соответствующее подаче свежего воздуха, ручку настройки скорости вращения вентилятора и ручку управления температурой воздуха можно установить по своему усмотрению.

Система кондиционирования (при наличии)

Системы кондиционирования воздуха Kia заправлены экологически безопасным хладагентом.*

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку кондиционера.
2. Установите режим в положение .
3. Установите регулятор притока воздуха в положение для подачи наружного воздуха или рециркуляции.
4. Установите наиболее комфортную скорость вентилятора и температуру.

*: В зависимости от действующих на момент изготовления транспортного средства нормативов в стране поставки, холодильный контур заправляется хладагентом R-134a или R-1234yf. Узнать, какой именно хладагент для кондиционера используется на данном транспортном средстве можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки с указанием хладагента кондиционера приводится в разделе 8.

✻ К СВЕДЕНИЮ

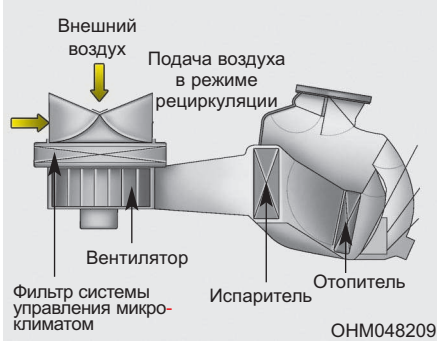
- **При включенной системе кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями указателя температуры моторного масла при движении на подъемах, в плотном потоке и при высокой температуре наружного воздуха. Работа системы кондиционирования воздуха может вызвать перегрев двигателя. При перегреве двигателя оставьте включенным вентилятор, но выключите систему кондиционирования.**
- **При открытии окон во влажную погоду включенная система кондиционирования может вызывать образование капель воды внутри салона. Так как капли воды в большом количестве могут повредить электрическое оборудование, систему кондиционирования можно включать только при закрытых окнах.**

Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте в жаркую погоду, откройте на короткое время окна для того чтобы из салона улетучился горячий воздух.
- Для устранения запотевания окон в дождливую и влажную погоду используйте систему кондиционирования воздуха.
- При работе системы кондиционирования воздуха иногда может наблюдаться незначительное изменение частоты вращения двигателя, вызванное включением компрессора этой системы. Это нормально для работы системы.
- Для поддержания максимальной производительности системы кондиционирования включайте ее хотя бы раз в месяц.

- При использовании системы кондиционирования на земле под автомобилем (под сиденьем пассажира) можно обнаружить капли (или даже лужу) чистой воды. Это нормально для работы системы.
- Работа системы кондиционирования при включенной рециркуляции обеспечивает максимальное охлаждение, однако постоянная работа в таком режиме может привести к утрате свежести воздуха внутри салона.
- В режиме охлаждения иногда можно заметить туманные потоки воздуха из-за быстрого охлаждения и влажности приточного воздуха. Это нормально для работы системы.

Фильтр системы климат-контроля



Воздушный фильтр климат-контроля установлен за перчаточным ящиком и предназначен для очистки поступающего в салон воздуха от пыли или других загрязнителей, поступающих с наружным воздухом через систему кондиционирования. С течением времени фильтр забивается, что вызывает уменьшение воздушного потока через вентиляционные каналы и, как следствие, к скоплению влаги на внутренней поверхности ветрового стекла даже при выборе режима поступления наружного (свежего) воздуха.

В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для замены фильтра системы климат-контроля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Производите замену воздушного фильтра согласно графику технического обслуживания.**
  В случае тяжелых условий эксплуатации автомобиля (например, запыленные и неровные дороги) воздушный фильтр климат-контроля необходимо проверять и заменять чаще.
- **В случае резкого снижения расхода воздуха рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**

✻ К СВЕДЕНИЮ

Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме. В противном случае система может работать в нештатном режиме, кроме того, компрессор может выйти из строя.

⚠ ОСТОРОЖНО

Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы кондиционирования воздуха.

Неправильное обслуживание может привести к тяжелым травмам при его проведении.

Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора

Если количество хладагента недостаточно, производительность системы кондиционирования воздуха ниже номинальной. Плохо влияет на систему кондиционирования воздуха также и избыточное количество хладагента.

Следовательно, при обнаружении отклонений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Транспортные средства с хладагентом R-134a*



Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме.

Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования автомобиля или травмированию персонала.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Транспортные средства с хладагентом R-1234yf*





Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением и способен воспламеняться, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме.

Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования транспортного средства или травмированию персонала.

*: В зависимости от действующих на момент изготовления транспортного средства нормативов в стране поставки, холодильный контур заправляется хладагентом R-134a или R-1234yf. Узнать, какой именно хладагент для кондиционера используется на данном транспортном средстве можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки с указанием хладагента кондиционера приводится в разделе 8.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ (ПРИ НАЛИЧИИ)



1. Ручка регулятора температуры воздуха в зоне водителя
2. Кнопка включения автоматического режима
3. Кнопка выключения системы
4. ЖК-дисплей
5. Кнопка включения обогревателя ветрового стекла
6. Регулятор температуры для пассажира
7. Кнопка регулирования скорости вращения вентилятора
8. Кнопка регулятора впуска воздуха*
9. Кнопка включения обогревателя заднего стекла
10. Ручка регулятора температуры воздуха в зоне пассажира
11. Кнопка режима двойного управления температурой
12. Кнопка включения кондиционера

OYDECL2011CN

Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха



1. Нажмите кнопку AUTO (включение автоматического режима).

Управление режимами работы, скоростью вращения вентилятора, режимом подачи воздуха и работой системы кондиционирования будет осуществляться автоматически в соответствии с заданным значением температуры.

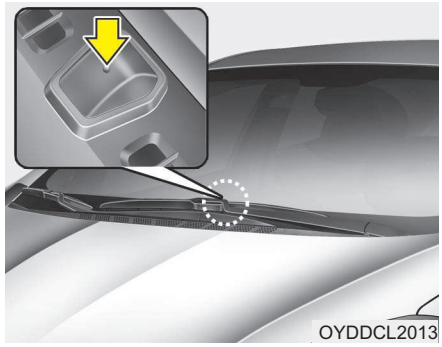


2. Чстановите регулятор температуры на нужную температуру.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Чтобы отключить автоматическое управление, задействуйте любую из следующих кнопок и переключателей:**
  - **Кнопка переключения режима**
  - **Кнопка оттаивателя ветрового стекла**
  - **Переключатель скорости вентилятора**

  Выбранная функция будет управляться вручную, а остальные функции - автоматически.
- **Для комфорта и эффективности управления кондиционированием рекомендуется пользоваться кнопкой «AUTO» и устанавливать температуру на 22°C/71°F (23°C/73°F - Кроме стран Европы, Для РОССИИ).**



✻ К СВЕДЕНИЮ

Никогда не загораживайте чем-либо датчик, находящийся на приборной панели, в целях обеспечения более эффек-тивного управления системой обогрева и кондиционирования.

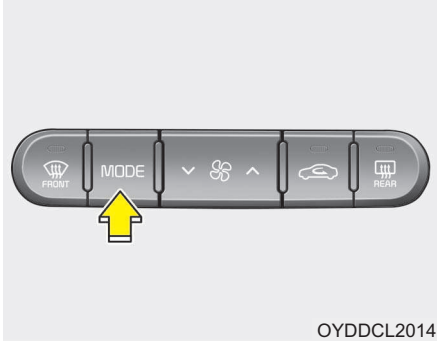
Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха

Системой кондиционирования можно управлять вручную с помощью кнопок и ручек, помимо кнопки “AUTO”. При этом система действует последовательно в соответствии с порядком нажатия кнопок и вращения ручек.

1. Запустите двигатель
2. Установите ручку управления режимом по своему усмотрению.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Установите переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
5. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
6. При необходимости включите кондиционер.

Для возврата в автоматический режим управления нажмите кнопку AUTO.

Выбор режима работы



Кнопка выбора режима работы осуществляет управление направлением подачи воздуха через систему вентиляции.

Подача воздуха осуществляется через следующие отверстия:



См. рисунок в пункте “Система управления микроклиматом с ручным управлением”.

Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели - сопла

Поток воздуха направляется на верхнюю часть тела и в лицо человека. Кроме того, возможна настройка положения каждого вентиляционного отверстия для направления потока подаваемого через него воздуха.

Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели и в нижнюю часть салона - сопла

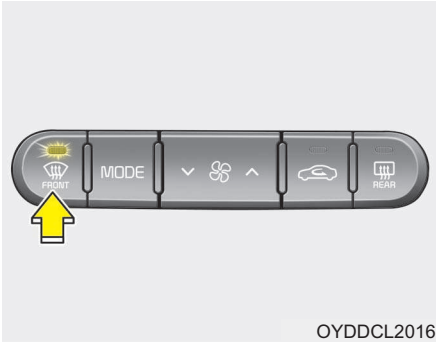
Поток воздуха направляется в лицо человека и в нижнюю часть салона.

Подача воздуха в нижнюю часть салона - сопла

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на ветровое стекло и к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.

Подача воздуха в нижнюю часть салона и на ветровое стекло - сопла

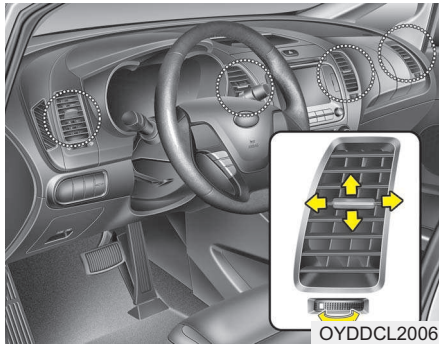
Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



OYDDCL2016

Подача воздуха на ветровое стекло - сопла

Основная часть воздуха направляется на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.


OYDDCL2006

Вентиляционные отверстия в панели приборов

Открытие или закрытие сопел может производиться отдельно при помощи горизонтального колесика.

Также можно настроить направление подачи воздуха через эти вентиляционные отверстия при помощи рычажка, как это показано на рисунке.

Управление температурным режимом



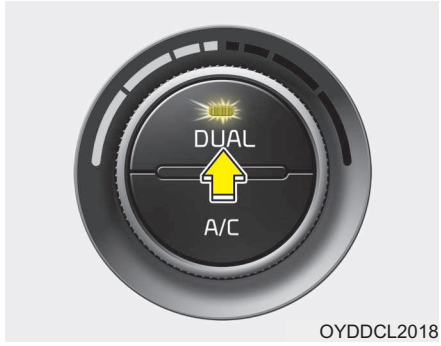
OYDDCL2017

Увеличение температуры до максимального уровня (HI) осуществляется поворотом ручки в крайнее правое положение.

Снижение температуры до минимального уровня (Lo) осуществляется поворотом ручки в крайнее левое положение.

При повороте ручки температура будет увеличиваться с шагом 0,5°C/1°F.

Если температура будет установлена на самом низком уровне, система кондиционирования будет работать постоянно.



OYDDCL2018

Раздельное регулирование температуры на сторонах водителя и пассажира

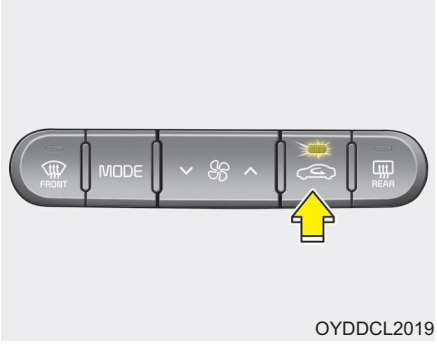
1. Нажмите кнопку DUAL для раздельного регулирования температуры на сторонах водителя и пассажира. Кроме того, если задействовать регулятор температуры для пассажира, режим автоматически изменится на «DUAL» (ДВОЙНОЕ УПРАВЛЕНИЕ).
2. Настройте температуру со стороны водителя с помощью регулятора слева. Настройте температуру со стороны пассажира с помощью регулятора справа.

Когда на стороне водителя устанавливается максимальная (HI) или минимальная (Lo) температура для работы в режиме максимального обогрева или охлаждения, двухтемпературный режим регулирования деактивируется.

Единообразное регулирование температуры на сторонах водителя и пассажира

1. Нажмите кнопку DUAL еще раз, чтобы деактивировать двухтемпературный режим регулирования. Температура со стороны пассажира будет установлена на ту же величину, что и со стороны водителя.
2. Нажмите левую кнопку регулирования температуры. Температура на сторонах водителя и пассажира будет регулироваться единообразно.

Переключатель режимов подачи воздуха



OYDDCL2019

Этот орган управления используется для выбора одного из двух режимов подачи воздуха: подача внешнего (свежего) воздуха или рециркуляция.

Для изменения режима забора воздуха нажмите кнопку.

Рециркуляция



При нахождении переключателя в положении рециркуляции в систему отопления и вентиляции поступает воздух из салона; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

Подача внешнего (свежего) воздуха



При нахождении переключателя в этом положении в систему отопления и вентиляции поступает наружный воздух; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Необходимо отметить, что длительная работа системы отопления в режиме рециркуляции приводит к запотеванию ветрового стекла и боковых окон автомобиля. При этом воздух в салоне становится несвежим.

Кроме того, при продолжительной работе системы кондиционирования в режиме рециркуляции уровень влажности воздуха в пассажирском салоне существенно снижается.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к повышению влажности воздуха в салоне, что может вызвать запотевание остекления и ухудшение обзора.**

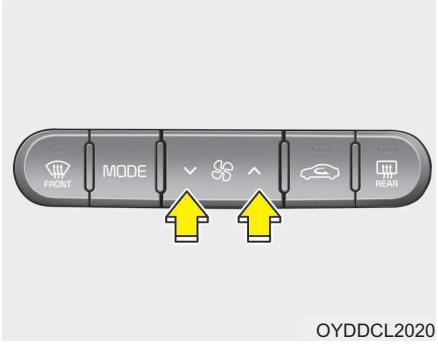
(продолжение)

(продолжение)

- **Нельзя спать в автомобиле при включенной системе кондиционирования или обогрева. Это может привести к причинению серьезного вреда здоровью или к гибели людей в результате падения содержания кислорода в воздухе и/или уменьшения температуры тела.**
- **Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к возникновению у водителя дремоты или сонливости и к потере управления.**

  Устанавливайте переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи свежего воздуха во время движения так часто, насколько это возможно.

Настройка скорости вращения вентилятора

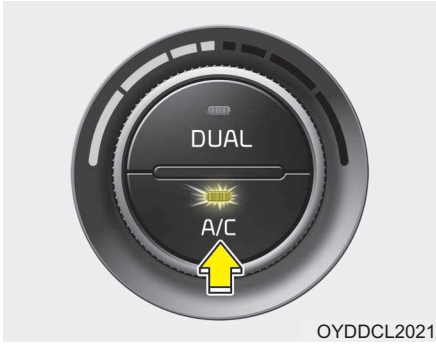


OYDDCL2020

Настройка скорости вращения вентилятора на необходимую величину осуществляется поворотом соответствующей рукоятки.

Для изменения скорости вентилятора нажать (∧) переключатель для увеличения скорости или нажать (∨) переключатель для уменьшения скорости. Для выключения регулировки скорости вращения вентилятора следует нажать кнопку ВЫКЛ переднего вентилятора.

Система кондиционирования



OYDDCL2021

Для включения системы кондиционирования нажмите на кнопку A/C (при этом загорится расположенная в ней контрольная лампа).

Повторное нажатие на эту кнопку приводит к выключению системы кондиционирования.

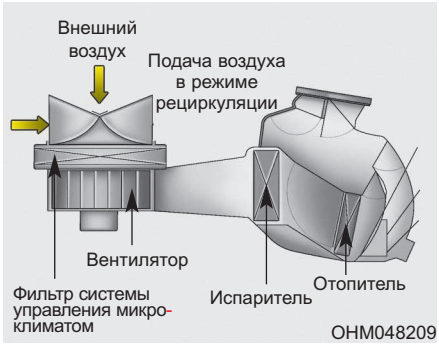
Режим отключения



OYDDCL2022

Нажмите кнопку OFF для выключения системы климат-контроля. Несмотря на это вы можете управлять кнопками выбора режима и впуска воздуха, пока выключатель зажигания находится в положении ON.

Фильтр системы климат-контроля



OHM048209

Воздушный фильтр климат-контроля установлен за перчаточным ящиком и предназначен для очистки поступающего в салон воздуха от пыли или других загрязнителей, поступающих с наружным воздухом через систему кондиционирования. С течением времени фильтр забивается, что вызывает уменьшение воздушного потока через вентиляционные каналы и, как следствие, к скоплению влаги на внутренней поверхности ветрового стекла даже при выборе режима поступления наружного (свежего) воздуха.

В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для замены фильтра системы климат-контроля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Производите замену воздушного фильтра согласно графику технического обслуживания.**
  В случае тяжелых условий эксплуатации автомобиля (например, запыленные и неровные дороги) воздушный фильтр климат-контроля необходимо проверять и заменять чаще.
- **В случае резкого снижения расхода воздуха рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**

Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора

Если количество хладагента недостаточно, производительность системы кондиционирования воздуха ниже номинальной. Плохо влияет на систему кондиционирования воздуха также и избыточное количество хладагента.

Следовательно, при обнаружении отклонений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО - Транспортные средства с хладагентом R-134a*

Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме.

Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования автомобиля или травмированию персонала.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Транспортные средства с хладагентом R-1234yf*





Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением и способен воспламеняться, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме.

Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования транспортного средства или травмированию персонала.

*: В зависимости от действующих на момент изготовления транспортного средства нормативов в стране поставки, холодильный контур заправляется хладагентом R-134a или R-1234yf. Узнать, какой именно хладагент для кондиционера используется на данном транспортном средстве можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки с указанием хладагента кондиционера приводится в разделе 8.

УСТРАНЕНИЕ ИНЕЯ И ЗАПОТЕВАНИЯ С ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

⚠ ОСТОРОЖНО - Обогрев ветрового стекла

Не используйте положение или в режиме охлаждения при высоком уровне влажности наружного воздуха. Разница между температурой наружного воздуха и температурой ветрового стекла может вызвать запотевание внешней поверхности ветрового стекла, что приведет к потере обзора. В этом случае установите переключатель режима в нужное положение и выберите минимальную скорость вентилятора.

- Для максимально эффективного удаления инея установите температурный режим на высокую температуру (крайнее правое положение ручки) и максимальную скорость вращения вентилятора.
- Если при устранении инея или запотевания с остекления необходимо обеспечить подачу воздуха в нижнюю часть салона, установите режим подачи воздуха в нижнюю часть салона и на лобовое стекло.
- Перед началом движения полностью удалите снег и лед с ветрового стекла, заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и со всех боковых стекол.
- Полностью удалите снег и лед с капота и с решетки воздухозаборника для повышения эффективности работы отопителя салона и обогревателя стекол, а также уменьшения вероятности запотевания внутренней стороны ветрового стекла.

Система управления микроклиматом с ручным управлением

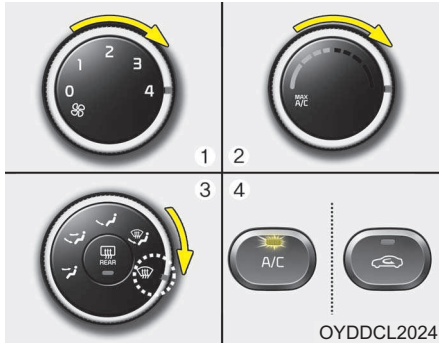
Для устранения запотевания внутренней стороны ветрового стекла



1. Установить регулятор скорости вентилятора в любое положение, кроме «0».
2. Выберите требуемое значение температуры.
3. Выберите положение или .
4. Режим подачи наружного (свежего) воздуха выбирается автоматически. Если выбрано положение , то режим работы системы кондиционирования воздуха также выбирается автоматически.

Если автоматического включения системы кондиционирования и/или режима подачи наружного (свежего) воздуха не произойдет, нажмите соответствующую кнопку.

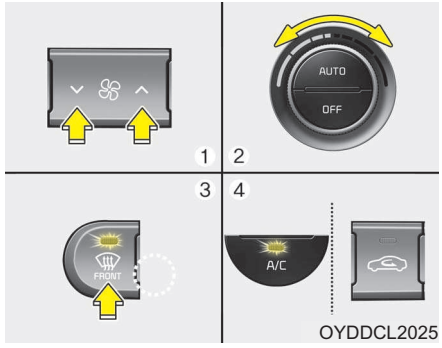
Для устранения инея с внешней стороны ветрового стекла



1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора.
2. Установите максимальное значение температуры.
3. Выберите положение .
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования и переключение на режим подачи наружного (свежего) воздуха.

Автоматическая система управления микроклиматом

Для устранения запотевания внутренней стороны ветрового стекла

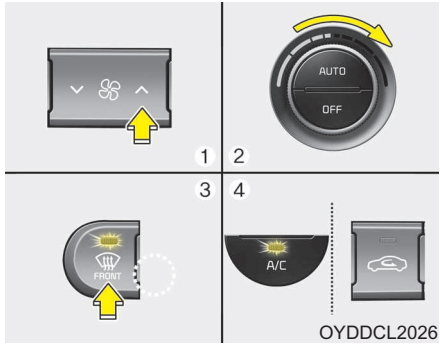


1. Установите скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
2. Выберите требуемое значение температуры.
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления .

4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима забора наружного (свежего) воздуха.

Если автоматического включения системы кондиционирования и режима подачи наружного (свежего) воздуха не произойдет, нажмите соответствующую кнопку. При выборе позиции произойдет автоматическое переключение скорости вращения вентилятора с низкой на высокую.

Для устранения инея с внешней стороны ветрового стекла



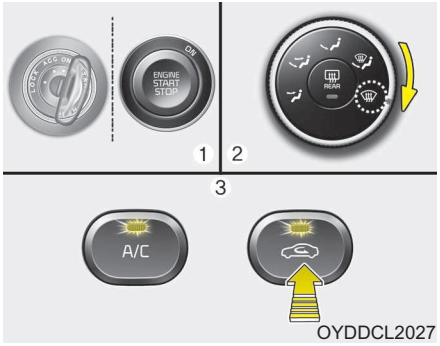
1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора.
2. Установите максимальное значение температуры.
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления ( ).
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима подачи наружного (свежего) воздуха.

Если ( ) положение выбрано, скорость вентилятора увеличивается.

Алгоритм работы системы устранения запотевания (при наличии)

Для снижения вероятности затуманивания внутренней поверхности ветрового стекла системы забора и кондиционирования воздуха управляются автоматически в соответствии с конкретными условиями ( ) или ( ) положением. Ниже приведен порядок действий для отмены режима автоматического устранения запотевания или возвращения в него.

Система климат-контроля с ручным управлением

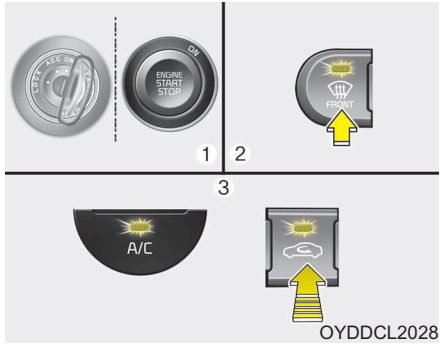


1. Установите выключатель зажигания в положение ON (ВКЛ).
2. Выберите положение ( ) регулятора обогревателя ветрового стекла.
3. Нажмите кнопку управления поступлением свежего воздуха 5 раз в течение 3 с.

Индикатор на кнопке управления впуском воздуха мигнет 3 раза с интервалом 0,5 с. Это указывает, что режим автоматического устранения запотевания отменен или используется.

В случае отсоединения или разряда АКБ система устанавливается в состояние автоматического устранения запотевания.

Система климат-контроля с автоматическим управлением

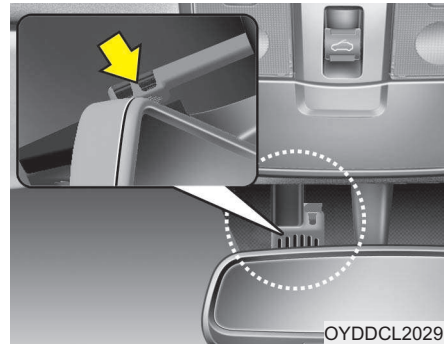


1. Установите выключатель зажигания в положение ON (ВКЛ).
2. Нажмите кнопку ( ) обогревателя ветрового стекла.
3. Удерживая нажатой кнопку кондиционера, нажмите на кнопку управления воздухозаборником по крайней мере 5 раз в течение 3 с.

Индикатор на кнопке управления впуском воздуха мигнет 3 раза с интервалом 0,5 с. Это указывает, что режим автоматического устранения запотевания отменен или используется.

В случае отсоединения или разряда АКБ система устанавливается в состояние автоматического устранения запотевания.

Система автоматического обогрева ветрового стекла (при наличии)



Система автоматического обогрева ветрового стекла уменьшает вероятность запотевания внутренней поверхности ветрового стекла, автоматически обнаруживая влагу на внутренней поверхности ветрового стекла.

Система автоматического устранения запотевания ветрового стекла работает когда включен обогреватель или кондиционер.



Этот индикатор высвечивается, когда автоматическая система устранения запотевания обнаруживает влагу на внутренней поверхности ветрового стекла и когда она работает.

Чем больше влаги в салоне, тем более высокий режим работы включается. Например, на ступени 1 ветровое стекло не обдувается, в салон поступает наружный воздух.

На ступени 2 ветровое стекло обдувается.

Ступень 1: положение заслонки для подачи наружного воздуха

Ступень 2: направление потока воздуха на ветровое стекло

Ступень 3: увеличение потока воздуха, подаваемого на ветровое стекло

Ступень 4: включение кондиционера

Ступень 5: увеличение производительности кондиционера до максимума

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если кондиционирование воздуха включено путем активации автоматической системы устранения запотевания стекол, то при попытке выключить систему кондиционирования воздуха индикатор мигнет три раза и кондиционирование воздуха не отключится.**
- **Для эффективной работы системы не выбирайте положение рециркуляции воздуха в период, когда работает автоматическая система устранения запотевания стекол.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Не удаляйте крышку датчика, расположенную в верхней части ветрового стекла со стороны водителя. Может произойти повреждение деталей системы, что не будет охвачено гарантией на автомобиль.

ЧИСТЫЙ ВОЗДУХ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Режим чистого воздуха включается автоматически при включении зажигания.

Режим чистого воздуха выключается автоматически при выключении зажигания.

ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ВЕЩЕЙ

В этих отсеках можно хранить небольшие предметы.

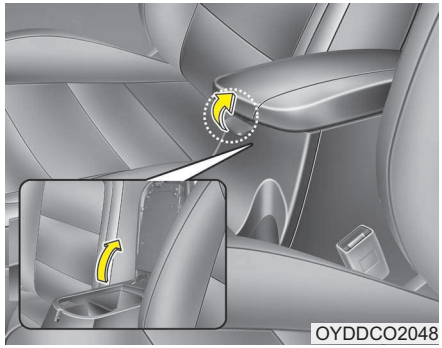
⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Во избежание возможной кражи не оставляйте ценные предметы в отделениях для хранения вещей.***
- ***Всегда держите крышки отделений для хранения вещей закрытыми во время движения автомобиля. Не пытайтесь поместить в отделение для хранения вещей излишнее количество предметов, которое сделает невозможным надежное закрытие его крышки.***

⚠ ОСТОРОЖНО - Огнеопасные материалы

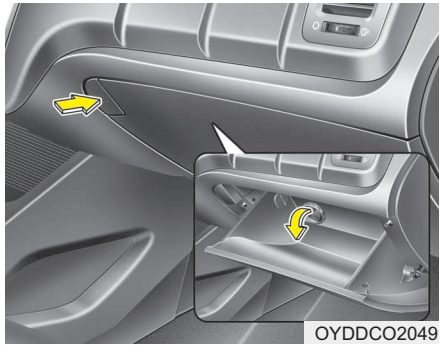
Не храните зажигалки, баллоны с газом или другие огнеопасные/взрывоопасные предметы в автомобиле. Они могут загореться и/или взорваться при длительном воздействии на автомобиль высокой температуры.

Отделение в центральной консоли (при наличии)



Чтобы открыть отделение в центральной консоли потяните вверх рычаг.

Перчаточный ящик

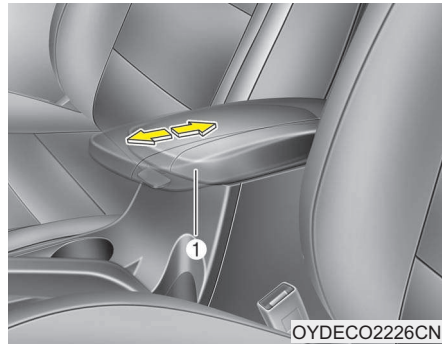

OYDDCO2049

Для закрытия и открытия перчаточного ящика нажмите основную кнопку. (при наличии)

Чтобы открыть перчаточный ящик, потяните за ручку, и он автоматически откроется. Закройте перчаточный ящик после использования.

Сдвигание подлокотника (при наличии)

Перемещение вперед



OYDECO2226CN

Обхватите переднюю часть подлокотника (1) и потяните его вперед

Перемещение назад

Толкните подлокотник назад ладонью.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не захватывайте переднюю часть подлокотника (1) при его перемещении назад. Можно прищемить пальцы.

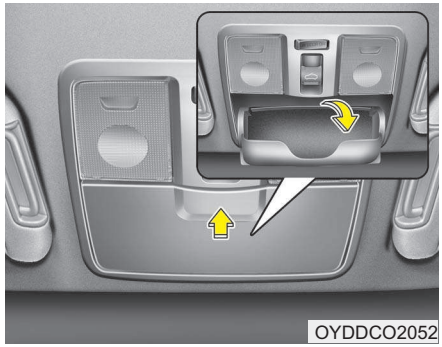
⚠ ОСТОРОЖНО

Для уменьшения риска получения травм при дорожно-транспортном происшествии или при внезапной остановке автомобиля всегда держите перчаточный ящик закрытым во время движения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не храните продукты в перчаточном ящике.

Отделение для солнцезащитных очков (при наличии)



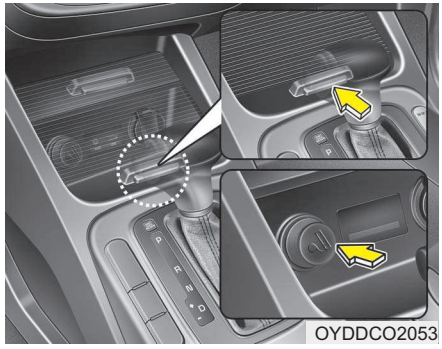
Чтобы открыть отделение для солнцезащитных очков, нажмите на его крышку, и оно медленно откроется. Положите солнцезащитные очки в дверцу отделения так, чтобы их стекла были обращены наружу. Нажмите на нее для закрытия.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не размещайте внутри отделения для солнцезащитных очков посторонние предметы. Подобные вещи могут вылететь из него в момент резкой остановки автомобиля или при дорожно-транспортном происшествии, возможно став причиной травмы пассажиров, находящихся в автомобиле.**
- **Не открывайте отделение для солнцезащитных очков во время движения автомобиля. Открытое отделение для солнцезащитных очков может закрыть обзор через внутреннее зеркало заднего вида.**
- **Чтобы предотвратить поломку или деформацию стекол, не устанавливайте их принудительно в держатель верхнего люка. Попытка принудительного открывания при защемлении стекол в держателе может привести к травме.**

ЭЛЕМЕНТЫ ВНУТРЕННЕЙ ОТДЕЛКИ САЛОНА

Прикуриватель (при наличии)


OYDDCO2053

Для работы прикуривателя ключ в замке зажигания должен находиться в положении ACC или ON.

Для его использования необходимо нажать на него так, чтобы он до упора вошел в свое гнездо. После нагрева его элемента прикуриватель выскочит из гнезда в положение «готовности».

Рекомендуем использовать оригинальные запасные части, приобретенные у дилера Kia.

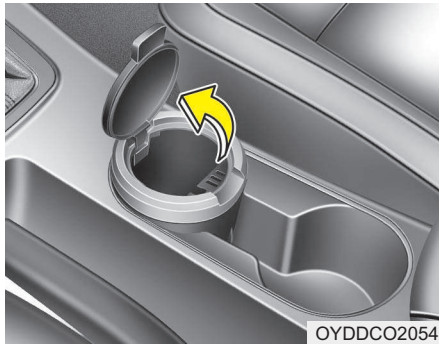
⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не удерживайте прикуриватель в нажатом положении после того, как он нагреется, поскольку это может привести к его перегреву.**
- **Если прикуриватель не выйдет из гнезда в течение 30 секунд, извлеките его вручную во избежание перегрева.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование гнезда для подключения вспомогательных устройств (например, электробритвы, ручного пылесоса или кофеварки) может привести к его повреждению или вызвать отказ электрической системы.

Пепельница (при наличии)


OYDDCO2054

Чтобы воспользоваться пепельницей, откройте крышку.

Чтобы очистить пепельницу, извлеките ее.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Использование пепельницы

- **Не используйте пепельницы автомобиля для сбора мусора.**
- **Если поместить в пепельницу, в которой находятся другие горючие материалы, зажженную сигарету или спичку, то это может привести к пожару.**

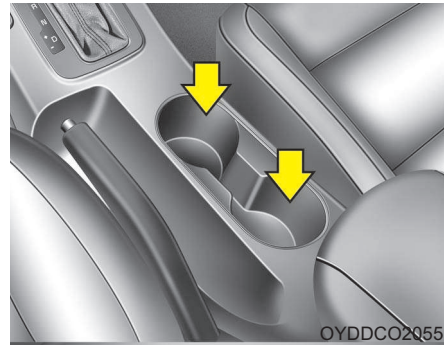
Держатель для напитков

⚠ ОСТОРОЖНО
- Горячие жидкости

- **Не устанавливайте открытые стаканы с горячими жидкостями в держатель для напитков во время движения автомобиля. Пролитая горячая жидкость может вызвать ожоги. Получение таких ожогов водителем может привести к потере управления автомобилем.**
- **Для уменьшения риска получения травм в случае неожиданной остановки или при столкновении не размещайте открытые или незакрепленные бутылки, стаканы, банки и т.п. в держателе для напитков во время движения автомобиля.**

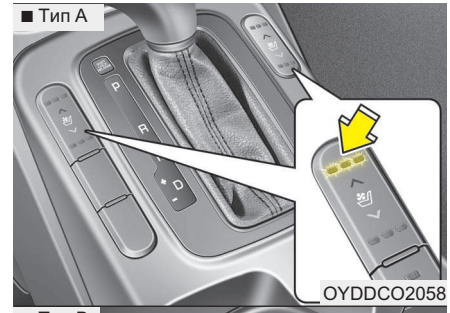
⚠ ОСТОРОЖНО

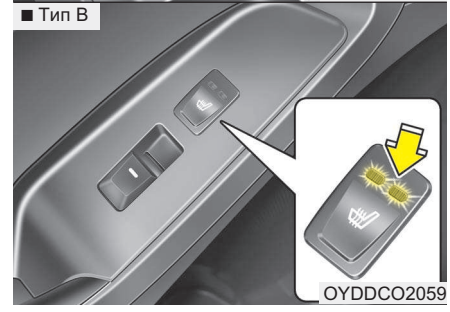
Держите банки и бутылки подальше от воздействия прямых солнечных лучей и не держите их в автомобиле, где может повыситься температура в салоне. Они могут взорваться.



В держателях для напитков можно размещать стаканы или небольшие банки с напитками.

Обогреватель сиденья (при наличии)





Обогреватель сиденья предназначен для обогрева передних сидений в холодную погоду.

Когда выключатель зажигания находится в положении ON (ВКЛ), нажмите на любой из выключателей, чтобы согреть сидение.

В умеренно холодную погоду или если функция охлаждения сидений не требуется, установите переключатели в положении “OFF” (ВЫКЛ).

- При каждом нажатии переключателя температурный режим сиденья изменяется следующим образом:

- Переднее сиденье



- Заднее сиденье



- Для выключения обогревателя сиденья нажмите выключатель и удерживайте его более 1,5 с.
- По умолчанию выключатель обогревателя сиденья устанавливается в положение OFF (ВЫКЛ) при каждом включении зажигания.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если выключатель обогревателя сиденья находится в положении ON (ВКЛ), система обогрева выключается или включается автоматически в зависимости от температуры сиденья.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Возможно повреждение сиденья

- ***При очистке сидений не следует использовать органические растворители, такие как разбавитель краски, бензол, спирт и бензин.***

  Это может повредить поверхность обогревателя или сидений.
- ***Во избежание перегрева обогревателя сидения не кладите на работающий обогреватель ничего, что может нарушить теплообмен, например, покрывала, подушки или чехлы.***
- ***Не кладите на сиденье тяжелые или острые предметы. Они могут повредить систему обогревателя сиденья.***
- ***Не допускайте пролития на сиденье жидкостей, например воды или напитков. Если жидкость пролилась, вытрите сиденье сухим полотенцем. Перед использованием обогревателя сиденья полностью высушите его.***

⚠ ОСТОРОЖНО

- Возможность ожога от обогревателя сиденья

При использовании обогревателей сидений водитель и пассажиры должны соблюдать чрезвычайную осторожность из-за возможности чрезмерного нагревания или ожогов. Водитель и пассажиры должны быть способны почувствовать высокую температуру сиденья, чтобы выключить его в этом случае. Обогреватель сиденья может вызвать ожоги даже при невысоких температурах, особенно если использовать его в течение продолжительного периода времени.

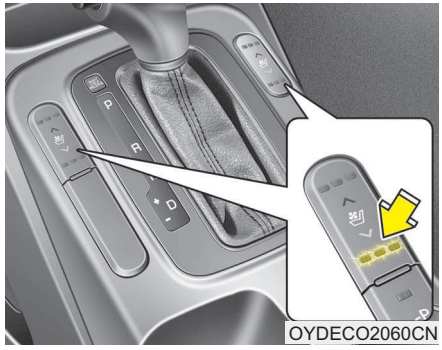
В частности, водитель должен соблюдать чрезвычайную осторожность в отношении следующих категорий пассажиров:

(продолжение)

(продолжение)

1. **Младенцы, дети, пожилые, больные люди или инвалиды.**
2. **Лица с чувствительной кожей или с легко возникающими ожогами.**
3. **Усталые люди.**
4. **Лица в состоянии опьянения.**
5. **Лица, принимающие препараты, которые могут вызвать сонливость (снотворные, препараты от простуды и т. д.).**

Сиденье с вентиляцией (при наличии)

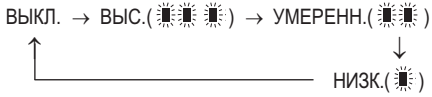


В жаркую погоду сидение водителя охлаждается путем продувания воздуха через небольшие вентиляционные отверстия на поверхностях подушек и спинок.

Для охлаждения сиденья нажмите выключатель при работающем двигателе.

Если охлаждение сидений не требуется, поддерживайте выключатели в положении “OFF”.

- При каждом нажатии выключателя воздушный поток изменяется следующим образом:

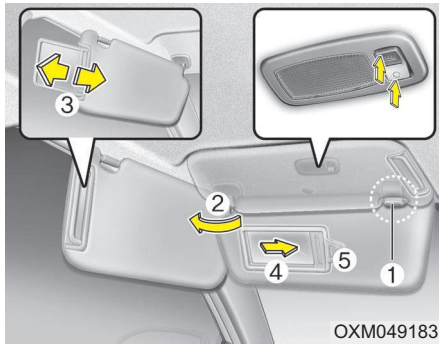


- Для выключения охлаждения сиденья нажмите выключатель и удерживайте его более 1,5 с.
- После включения функции вентиляции сидений результат начинает ощущаться примерно через 5 минут.
- Поскольку для вентиляции используется внутренний воздух, эффективность охлаждения зависит от температуры в салоне. Для повышения эффективности охлаждения следует одновременно использовать кондиционер.
- По умолчанию выключатель вентиляции сиденья устанавливается в положение “OFF” при включении зажигания.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Возможно повреждение сиденья

- ***При очистке сидений не следует использовать органические растворители, такие как разбавитель краски, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению вентилируемого сиденья.***
- ***Не кладите на сиденье тяжелые или острые предметы. Это может привести к повреждению вентилируемого сиденья.***
- ***Не допускайте пролития на сиденье жидкостей, например воды или напитков. Если жидкость пролилась, вытрите сиденье сухим полотенцем. Перед использованием вентилируемого сиденья полностью высушите его.***

Солнцезащитный козырек



Используйте солнцезащитный козырек для защиты от прямого света, поступающего через ветровое стекло или боковое стекло.

Для использования солнцезащитного козырька потяните его вниз.

Для использования козырька для защиты от света, поступающего через боковое стекло, потяните его вниз, выньте из держателя (1) и поверните в сторону (2).

Отрегулируйте положение противосолнечного козырька (3).

Для использования зеркальца потяните солнцезащитный козырек вниз и откройте крышку зеркальца (4).

Предусмотрен держатель для карточек (5), предназначенный для хранения карточек оплаты за пользование платными дорогами. (при наличии)

⚠ ВНИМАНИЕ - Лампа зеркала заднего вида (при наличии)

Если используется лампа зеркала заднего вида, ее необходимо выключить перед возвращением солнцезащитного козырька в его исходное положение. Если лампу не выключить, это может привести к разрядке аккумуляторной батареи и возможному повреждению солнцезащитного козырька.

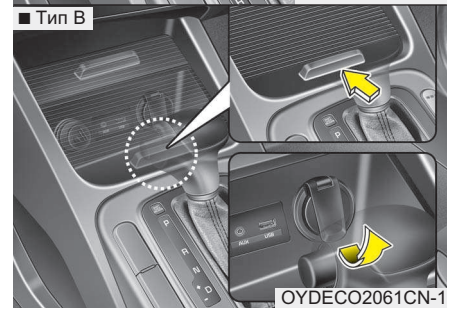
Электрическая розетка

■ Тип A



OYDECO2061CN

■ Тип B



OYDECO2061CN-1

Электрическая розетка предназначена для питания мобильных телефонов или иных устройств, предназначенных для работы в электрической системе автомобиля. Эти приборы должны потреблять ток величиной не более 10 А при включенном двигателе.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Электрические приборы следует использовать только во время работы двигателя; после окончания их использования их необходимо отключить от розетки. Использование розетки для питания вспомогательных приборов в течение длительного времени при неработающем двигателе может привести к разрядке батареи.*
- *Допускается использование только электроприборов, рассчитанных на напряжение 12 В, потребляющих ток величиной не более 10 А.*
- *При использовании электрической розетки следует установить минимальный режим работы системы кондиционирования или обогрева.*
- *Закройте крышку, если розетка не используется.*

(продолжение)

(продолжение)

- *Некоторые электронные приборы могут служить источниками помех при их включении в электрическую розетку автомобиля. Они могут быть причиной повышенного шума при работе аудиосистемы и ненормальной работы других электронных систем или приборов, которые используются в автомобиле.*
- *Убедитесь в правильности подключения электрических устройств.*

  В противном случае возможен отказ электрооборудования.
- *При использовании электрического устройства, оснащенного батареей, оно может подавать ток в электрооборудование автомобиля и привести к отказу последнего. Допускается использовать только электронные устройства с функцией защиты от обратного тока.*

⚠ ОСТОРОЖНО

Не вставляйте пальцы и посторонние предметы (булавки и т. д.) в розетку и не касайтесь ее мокрыми руками. Вы можете получить удар электрическим током.

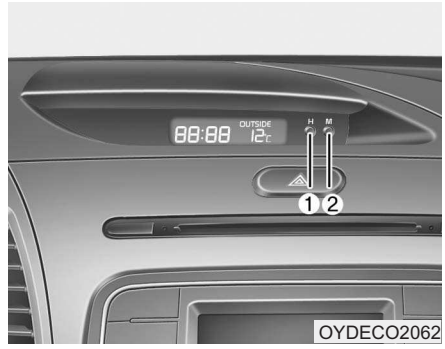
ЖК-монитор (часы и температура наружного воздуха) (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО

Не производите установку часов во время движения автомобиля. Вы можете потерять управление и попасть в дорожно-транспортное происшествие с возможным получением травм или гибелью людей.

После любого отключения аккумуляторной батареи или соответствующих плавких предохранителей необходимо установить время заново.

Когда ключ в замке зажигания находится в положении ACC или ON, управление часами при помощи кнопок осуществляется следующим образом:



Часы (1)

При нажатии кнопки H время на дисплее увеличивается на один час.

Минуты (2)

При нажатии кнопки M время на дисплее увеличивается на одну минуту.

• Изменение формата времени

Чтобы изменить формат отображения времени с 12 часов на 24 часа, одновременно нажмите кнопки «H» и «M» и удерживайте их более 4 с.

Например, если одновременно нажать кнопки “H” и “M” в течение более 3 с в 10:15 p.m., показания дисплея изменятся на 22:15.

Крючок для одежды (при наличии)



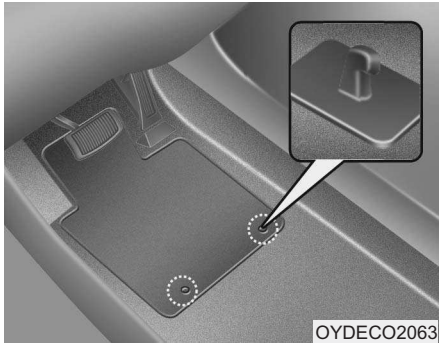
✻ Реальная конструкция может отличаться от показанной на рисунке.

Чтобы воспользоваться крючком для одежды, нажмите на его верхнюю часть.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не вешайте на крючок одежду большого веса, поскольку это может привести к его повреждению.

Фиксатор(ы) для напольных ковриков (при наличии)



При использовании напольного коврика на напольном покрытии под передним креслом убедитесь, что он закреплен с помощью фиксатора (ов) для напольных ковриков автомобиля. Это позволит предотвратить соскальзывание коврика вперед.

⚠ ОСТОРОЖНО

Должно быть соблюдено следующее, прежде чем устанавливать ЛЮБОЙ коврик для пола на транспортное средство.

- **Перед использованием транспортного средства необходимо убедиться, что коврики для пола надежно закреплены пистоном (ами) крепления коврика.**
- **Не допускается использование коврика для пола, если его невозможно закрепить пистонами крепления коврика к транспортному средству.**
- **Недопустимо укладывать коврики друг друга (резиновый коврик поверх текстильного коврика, например). Всегда должен быть уложен только один коврик для пола.**

ВНИМАНИЕ – Коврик водителя имеет специальные фиксаторы, которые разработаны специально удержания напольного коврика на месте. Чтобы избежать возможных помех для хода педалей, мы рекомендуем использовать коврики Kia, изготовленные специально для данного автомобиля.

АУДИОСИСТЕМА

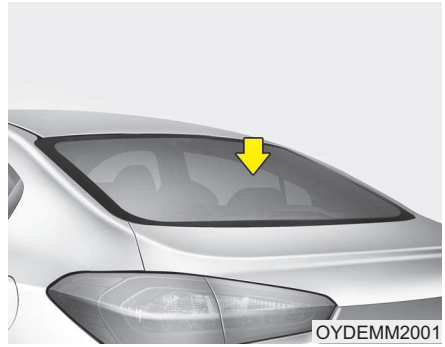
✻ К СВЕДЕНИЮ

Если установить непредусмотренные конструкцией газоразрядные фары, то аудиосистема и электронные приборы транспортного средства могут работать со сбоями.

✻ Если автомобиль оснащен системой AVN (аудио, видео и навигация), подробные сведения см. в руководстве, поставляемом отдельно.

Антенна на стекле

Антенна на стекле



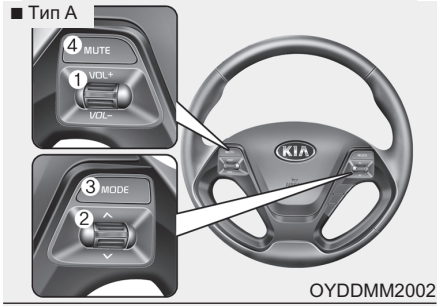
Для получения сигналов обоих диапазонов (AM и FM) используется антенна на крыше.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не очищайте внутреннюю поверхность заднего стекла с помощью чистящих средств и не используйте скребок для удаления загрязнений, поскольку это может привести к повреждению элементов антенны.***
- ***Избегайте нанесения металлических покрытий (таких, как никель, кадмий и т. п.). Они могут оказывать отрицательное влияние на приём сигналов передач в диапазонах AM и FM.***

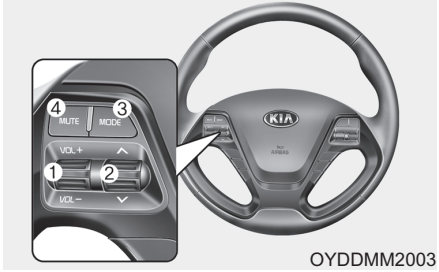
Дистанционное управление аудиосистемой (при наличии)

■ Тип A



OYDDMM2002

■ Тип B



OYDDMM2003

Пульт дистанционного управления работой аудиосистемы на рулевом колесе, предназначен для повышения уровня безопасности при управлении автомобилем.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не следует одновременно нажимать несколько кнопок пульта дистанционного управления.

VOLUME (VOL + / -) (1)

- Нажмите кнопку (+) для увеличения уровня громкости.
- Нажмите кнопку (-) для уменьшения уровня громкости.

SEEK/PRESET (∧ / ∨) (2)

Кнопка "SEEK/PRESET" выполняет различные функции в разных режимах системы. Для включения следующих функций необходимо удерживать кнопку не менее 0,8 секунды.

Режим RADIO (радиоприемник)

Она будет работать в качестве кнопки автоматического поиска радиостанций (AUTO SEEK).

Режим CDP (CD-плеер)

Она будет работать в качестве кнопки быстрой перемотки (FF/REW).

При нажатии кнопки SEEK/PRESET и ее удержании в течение менее 0,8 секунд она будет выполнять следующие функции в перечисленных ниже режимах.

Режим RADIO (радиоприемник)
Она будет работать в качестве кнопки выбора заранее настроенных радиостанций (PRESET STATION).

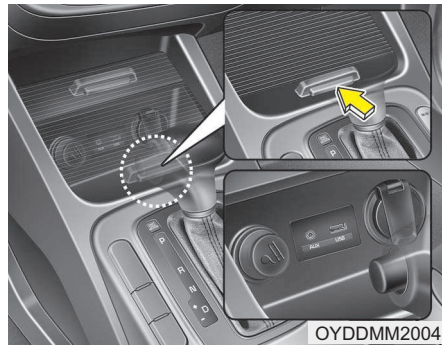
Режим CDP (CD-плеер)
Она будет работать в качестве кнопки смены дорожек (TRACK UP/DOWN).

MODE (3)
Нажмите кнопку для выбора режимов радиоприемник, компакт-диск, AUX, USB или iPod.

MUTE (4)
- Чтобы выключить звук, нажмите кнопку MUTE.
- Чтобы включить звук, снова нажмите кнопку MUTE.

Подробная информация по органам управления аудиосистемой приведена в данном разделе ниже.

Порты: для дополнительных устройств, USB и iPod (при наличии)



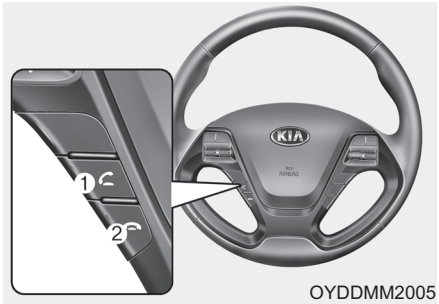
Если на автомобиле имеются порты AUX и/или USB (универсальная последовательная шина), то к порту AUX можно подключать соответствующие аудиоустройства, а к порту USB – соответствующие USB-устройства и iPod.

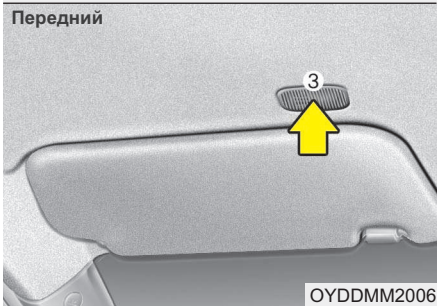
✻ К СВЕДЕНИЮ

При подключении портативных аудиоустройств к розетке во время воспроизведения возможно возникновение шумов. В этом случае используйте источник питания портативного аудиоустройства.

* iPod® является торговой маркой корпорации Apple Inc.

Гарнитура *Bluetooth*® Wireless Technology (при наличии)





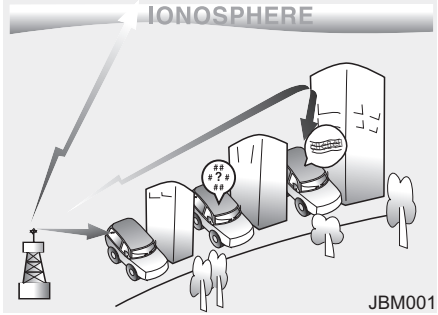
Вы можете пользоваться телефоном по беспроводной связи с применением технологии *Bluetooth*® Wireless Technology.

1. Кнопка вызова и ответа
2. Кнопка завершения вызова
3. Микрофон

Подробную информацию о гарнитуре *Bluetooth*® Wireless Technology можно найти в руководстве по эксплуатации, которое поставляется отдельно.

Принцип работы аудиосистемы автомобиля

Прием радиосигналов FM-диапазона

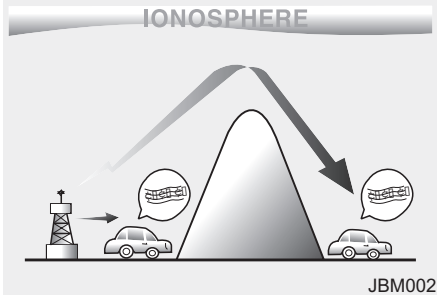


AM и FM радиосигналы передаются с высотных радиопередатчиков, расположенных вокруг города.

Они улавливаются радиоантенной Вашего автомобиля. Затем этот сигнал передается радио в динамики автомобиля. Когда автомобиля достигает сильный радиосигнал высокоточная конструкция аудиосистемы обеспечивает наилучшее возможное качество воспроизведения. Однако в некоторых случаях сигнал, поступающий к автомобилю может быть слабым и нечетким.

Это может быть обусловлено такими факторами, как расстояние до радиостанции, близость других радиостанций с сильным источником сигнала или наличие зданий, мостов и других крупных конструкций в зоне приема сигнала.

Прием радиосигналов диапазона

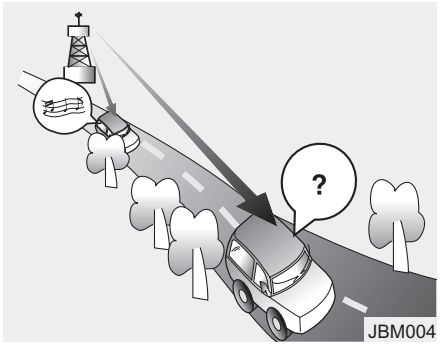


Сигнал AM передается на большее расстояние, чем сигнал FM. Это происходит потому, что радиоволны AM диапазона передаются на низких частотах. Эти длинные, низкие радиочастотные волны могут огибать Землю, а не распространяться по прямой в атмосфере. Кроме того они огибают препятствия и поэтому обеспечивают лучшее покрытие сигнала.

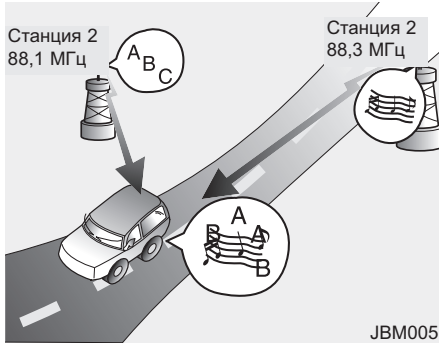
Радиостанция FM-диапазона



FM сигнал передается на высоких частотах и не искривляется, проходя вдоль поверхности Земли. Поэтому FM сигнал обычно начинает затухать на коротком расстоянии от радиопередающей станции. Кроме того FM сигналы легко нарушаются зданиями, горами и другими препятствиями. Это может привести к определенным состояниям при воспроизведении звука, которые могут выглядеть как неисправность радио. Указанные ниже состояния являются нормальными и не указывают на неисправность радио.



- Затухание сигнала - по мере удаления автомобиля от радиопередающей станции сигнал будет ослабевать и звук начнет затухать. В таких случаях мы предлагает выбрать другую, более мощную станцию.
- Искажения/помехи - слабые FM сигналы или крупные препятствия между передатчиком и Вашим радио могут мешать сигналу, вызывая шумовые помехи или искажения. Снижая уровень помех можно уменьшить этот эффект до устранения нарушений.



- Переключение станции - по мере того, как сигнал FM ослабевает, может начать воспроизводиться другой, более сильный сигнал на частоте, ближайшей к установленной. Это происходит потому, что радио рассчитано на фиксацию на наиболее чистом сигнале. Если это происходит, выберите другую станцию с более сильным сигналом.
- Взаимопогашение с нескольких направлений - радиосигнал принимается с нескольких направлений, что может вызвать искажение или дрожание звука. Это может быть вызвано приемом прямого и отраженного сигнала одной и той же станции или сигналами от двух станций с близкими частотами. Если это происходит, выберите другую станцию до устранения указанного состояния.

Использование мобильного телефона или рации

При пользовании мобильным телефоном в салоне автомобиля возможно возникновение шумов от аудиоустройства. Это не означает неисправности аудиоустройства. В этом случае следует использовать мобильный телефон, находясь как можно дальше от аудиоустройства.

⚠ ВНИМАНИЕ

При использовании системы связи, такой как мобильный телефон или рация, в салоне автомобиля, следует установить отдельную внешнюю антенну. При использовании мобильного телефона или рации только с внутренней антенной аудиосистемы, возможно возникновение помех для электрической системы автомобиля и нежелательное воздействие на безопасность работы автомобиля.

⚠ WARNING

Не используйте мобильный телефон во время вождения автомобиля. Для использования мобильного телефона остановитесь в безопасном месте.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не фиксируйте взгляд на экране во время вождения автомобиля. Длительная фиксация взгляда на экране может стать причиной автомобильной аварии.**
- **Не разбирайте, не собирайте и не изменяйте конструкцию аудиосистемы. Это может привести к аварии, пожару или поражению электрическим током.**
- **Использование телефона во время вождения автомобиля может привести к потере внимания за условиями движения и увеличить вероятность аварии. Пользуйтесь телефоном после того, как припаркуете автомобиль.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Берегите устройство от попадания воды и инородных предметов внутрь. Это может привести к задымлению, пожару или неисправности устройства.**
- **Не используйте устройство, если на экране не отображается никакая информация и отсутствует звук. Это может указывать на его неисправность. Продолжение использования устройства в таких условиях может привести к аварии (пожару, поражению электрическим током) или неисправности устройства.**
- **Не касайтесь антенны во время грозы, поскольку это может привести к поражению электрическим током от притянутой молнии.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Для управления устройством не останавливайтесь и не паркуйтесь в зонах с ограничением парковки. Это может привести к автомобильной аварии.**
- **Используйте систему при включенном зажигании автомобиля. Длительное использование устройства при выключенном зажигании может привести к разрядке аккумуляторной батареи автомобиля.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Управление устройством во время вождения автомобиля может привести к аварии вследствие потери внимания водителя к окружающим условиям. Перед работой с устройством припаркуйте автомобиль.***
- ***Отрегулируйте громкость до уровня, который позволяет водителю слышать звуки снаружи автомобиля. Вождение в условиях, когда внешние звуки не слышны, может привести к аварии.***
- ***При включении устройства уделите внимание настройке громкости. Случайное воздействие чрезвычайно громкого звука при включении устройства может привести к нарушению слуха. (Отрегулируйте громкость до приемлемого уровня перед тем, как выключить устройство.)***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Если Вы хотите изменить положение монтажа устройства, обратитесь к продавцу устройства или в сервисный центр. Для монтажа или разборки устройства требуется техническая экспертиза.***
- ***Перед использованием устройства включите зажигание автомобиля. Не используйте аудиосистему в течение длительного периода времени при выключенном зажигании, поскольку это может привести к разряду аккумуляторной батареи.***
- ***Не подвергайте устройство сильным ударным воздействиям. Прямое давление на переднюю стенку монитора может привести к повреждению ЖК или сенсорного экрана.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Перед очисткой устройства убедитесь, что оно выключено; для очистки используйте сухую и мягкую ткань. Никогда не используйте грубые материалы, ткани с химической пропиткой или растворители (спирт, бензол, разбавители и т. д.), поскольку такие материалы могут повредить панель устройства или стать причиной ухудшения цвета/качества.***
- ***Не размещайте напитки рядом с аудиосистемой. Пролитые напитки могут привести к неисправности системы.***
- ***В случае неисправности устройства обратитесь к продавцу или послепродажный сервисный центр.***
- ***Нахождение аудиосистемы в электромагнитной среде может создавать помехи в виде шума.***

Уход за дисками

- Если температура в салоне машины слишком высокая, откройте окно в автомобиле для того, чтобы проветрить салон перед тем, как использовать систему.
- Копирование и использование файлов MP3/WMA без разрешения является незаконным. Используйте диски, которые записаны только законными способами.
- Не используйте взрывоопасные средства, такие как бензин и разбавитель, обычные чистящие средства и антистатики, предназначенные для аналоговых дисков для CD-плеера.
- Во избежании повреждения поверхности диска держите компакт-диски за края или за центральное отверстие.
- Очищайте поверхность диска с помощью мягкой ткани перед тем, как воспроизводить его (протирайте от центра к краям).
- Не повреждайте поверхность диска и не приклеивайте к нему наклейки, липкую ленту или бумагу.
- Следите за тем, чтобы в CD-плеер вставлялись только компакт-диски (не вставляйте в плеер более одного диска за раз).

- Храните диски в коробках после использования, это защитит их от царапин или загрязнений.
- В зависимости от типа компакт-дисков (CD-R/CD-RW), некоторые диски могут не работать должным образом, это зависит от производителя или способа изготовления или записи диска. В этих случаях попытка продолжить использование может привести к неисправности вашей аудиосистемы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Воспроизведение несовместимых, защищенных от копирования аудио компакт-дисков

Некоторые защищенные от копирования компакт-диски, несовместимые с международными CD-стандартами аудио (Red Book), могут не воспроизводиться на аудиосистеме Вашего автомобиля. Обратите внимание на то, что невозможность воспроизводить должным образом защищенные от записи диски могут указывать на то, что неисправен диск, а не CD-плеер.

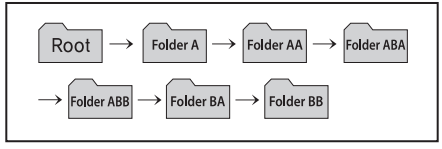
ПРИМЕЧАНИЕ:

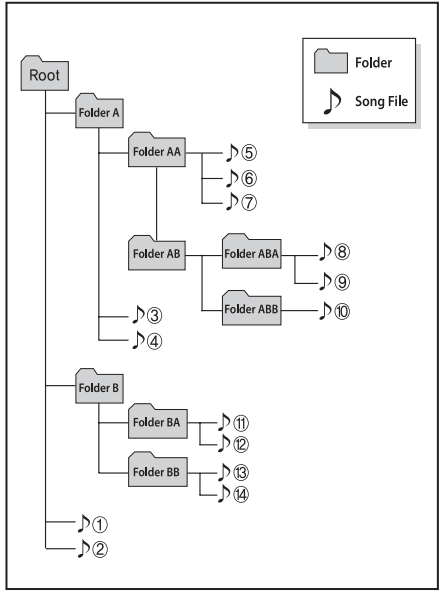
Порядок воспроизведения файлов (папок):

1. Порядок воспроизведения композиций: последовательно от ① до ⑭.

2. Порядок воспроизведения папок:

✻ Папка, в которой отсутствует файл звукозаписи, не отображается.





✻ К СВЕДЕНИЮ
- ПРИМЕЧАНИЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ USB УСТРОЙСТВА

- **При использовании внешнего USB устройства, при запуске двигателя автомобиля убедитесь, что устройство не подключено. Подключите устройство после запуска двигателя.**
- **Запуск двигателя при подключенном USB устройстве может привести к повреждению USB устройства. (Флэш-накопители USB очень чувствительны к скачкам напряжения).**
- **Если при подключенном внешнем устройстве USB двигатель запущен или выключен, внешнее устройство может не работать.**
- **Система может не воспроизводить не оригинальные файлы MP3 или WMA.**
  1) **Устройство может воспроизводить только MP3 файлы со степенью сжатия от 8 кбит/с до 320 кбит/с.**
  2) **Устройство может воспроизводить только музыкальные файлы WMA со степенью сжатия от от 8 кбит/с до 320 кбит/с.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Соблюдайте меры предосторожности в отношении статического электричества при подключении/отключении внешнего USB устройства.**
- **Кодируемый MP3 ПЛЕЕР не распознается.**
- **В зависимости от состояния внешнего USB устройства, оно может быть не распознано при подключении.**
- **Если настройка форматированный байт/сектор внешнего USB устройства не является настройкой 512BYTE или 2048BYTE, устройство не будет распознано.**
- **Используйте USB устройство отформатированное только в FAT 12/16/32.**
- **USB устройства без идентификации интерфейса USB могут не распознаваться.**
- **Убедитесь, что соединительный разъем USB не контактирует с телом человека или другими объектами.**
- **При частом кратковременном подключении или отключении USB устройства возможна поломка устройства.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Вы можете услышать странный шум при подключении или отключении USB устройства.**
- **Если отключить внешнее устройство USB в режиме воспроизведения USB, внешнее устройство USB может быть повреждено или может работать со сбоями. Следовательно, внешнее USB устройство необходимо отсоединить перед отключением аудиосистемы или ее переключением в другой режим. (например, при включении радиоприемника или проигрывателя компакт-дисков)**
- **Время, необходимое для распознавания внешнего USB устройства, зависит от емкости устройства или типа файлов, сохраненных в устройстве.**
- **Используйте USB устройство только для воспроизведения музыкальных файлов.**
- **Воспроизведение видеофайлов через USB устройство не поддерживается.**
- **Использование с интерфейсом USB дополнительных USB устройств, таких как зарядное устройство, может снизить производительность или стать причиной неисправности.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если Вы используете такие устройства, как USB концентратор, приобретенный отдельно, аудиосистема автомобиля может не распознать USB устройство. В этом случае подключите USB устройство напрямую к мультимедийному разъему автомобиля.**
- **Если USB устройство разделено на логические носители, то аудиосистема автомобиля распознает только музыкальные файлы на носителе с наивысшим приоритетом.**
- **Например, такие устройства как MP3 плеер/мобильный телефон/цифровой фотоаппарат могут не распознаваться стандартным интерфейсом USB.**
- **Зарядка через USB порт для некоторых мобильных устройств может не поддерживаться.**
- **Жесткие диски или другие устройства с интерфейсом USB, не обеспечивающие надежной связи при вибрации автомобиля, не поддерживаются. (тип i-stick)**
- **Некоторые нестандартные USB устройства (ТИП USB С МЕТАЛЛИЧЕСКИМ КОРПУСОМ) могут не распознаваться системой.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Некоторые виды считывающих USB устройств для карт памяти (такие как CF, SD, microSD и т. д.) или внешние устройства HDD типа могут не распознаваться системой.**
- **Музыкальные файлы, защищенные DRM (ТЕХНИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ АВТОРСКИХ ПРАВ), не распознаются системой.**
- **Данные, записанные в памяти USB носителя, могут быть утеряны во время использования с этой аудиосистемой. Всегда выполняйте резервное копирование важных данных на другое устройство хранения.**
- **Избегайте USB устройств с картами памяти, которые могут использоваться в качестве цепочек для ключей или аксессуаров для мобильных телефонов, так как они могут привести к повреждению USB разъема. Следите за тем, чтобы использовались только устройства с разъемом штекерного типа.**



✻ К СВЕДЕНИЮ - ПРИМЕЧАНИЕ ОБ ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА iPod®

- **С некоторых моделей iPod воспроизведение файлов может быть невозможно, поскольку в них не поддерживается используемый в системе протокол обмена данными. Поддерживаемые модели iPod:**
  - iPhone 3GS/4
  - iPod touch 1 - 4 поколения
  - iPod Nano 1 - 6 поколения
  - iPod classic
- **Порядок поиска или воспроизведения записей в iPod может отличаться от предусмотренного в аудиосистеме.**
- **В случае сбоя устройства iPod перезагрузите его. (Инструкции по перезагрузке: см. в руководстве по эксплуатации устройства iPod)**
- **В случае низкого напряжения аккумуляторной батареи в работе устройства iPod возможны сбои.**

(Продолжение)

- **Некоторые iPod устройства, такие как iPhone, могут подключаться через интерфейс *Bluetooth*® Wireless Technology. Устройство должно иметь функцию передачи звука через *Bluetooth*® Wireless Technology (такую, например, как используемую для подключения стереонаушников *Bluetooth*® Wireless Technology). При этом устройство сможет воспроизводить музыку, но не будет управляться через аудиосистему.**
- **Чтобы использовать характеристики iPod с аудио используйте кабель, который предлагается в комплектации к iPod устройству.**
- **В зависимости от характеристик вашего iPod/Phone устройства, при его работе возможны сбои или пропуски.**
- **Если iPhone одновременно подключен через *Bluetooth*® Wireless Technology и USB, звук может воспроизводиться неправильно. Для изменения выхода звука (источника) выберите в iPhone разъем Dock или *Bluetooth*® Wireless Technology.**

(Продолжение)

- **При подключении устройства iPod к мультимедийному разъему с помощью кабеля питания для iPod следите за тем, чтобы кабель был присоединен плотно. В противном случае возможен сбой связи между iPod и аудиосистемой.**
- **При регулировке звуковых эффектов iPod и аудиосистемы, звуковые эффекты обоих устройств будут перекрываться и могут снизить или качество звука или исказить его.**
- **Деактивируйте (выключите) функцию эквалайзера iPod при регулировке громкости аудиосистемы автомобиля, и выключите эквалайзер аудиосистемы при использовании эквалайзера iPod.**
- **Если iPod устройство не используется совместно с аудиосистемой автомобиля, отсоедините от него кабель. В противном случае iPod устройство может оставаться во вспомогательном режиме и функционировать неправильно.**

■ Устройство воспроизведения компакт-дисков (для модели RDS) : AM101A7EE, AM111A7EE





✻ Логотип Bluetooth отображаться не будет, если функция *Bluetooth*® Wireless Technology не поддерживается.

КОНТРОЛЛЕРЫ СИСТЕМЫ И ФУНКЦИИ

❈ Экран дисплея и настойки могут отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Головное устройство аудиосистемы (для модели RDS)



(1) ▲ ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДИСКА (EJECT)

Извлечение компакт-диска.

(2) RADIO

Изменение режима FM/AM.

При каждом нажатии на кнопку режим меняется в следующем порядке : FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA.

(3) MEDIA

Изменение режима на CD (компакт-диск), USB(iPod), AUX (вспом. оборудование), My Music (моя музыка), BT Audio (аудио BT).

При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке: CD, USB, iPod, AUX, My Music, BT Audio.

❈ В Setup (Настройка)>Display (Дисплей) при включении [Mode Pop up] (Всплывающий экран режима) (On) на дисплее появляется всплывающий экран носителя. После всплывания экрана выберите желаемый режим ручкой ◉ TUNE (РЕГУЛИРОВКА) или кнопками 1 ~ 6.

(4) ✆ (для модели, оснащенной *Bluetooth*® Wireless Technology)

Работа экрана телефона

❈ При подключении телефона на дисплее появляется экран подключения.

(5) SEEK TRACK

Режим радио: автоматический поиск частот радиовещания.

Режимы CD, USB, iPod, My Music (Моя музыка)

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): переход к следующей или предыдущей композиции (файлу)
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): перемотка по текущей композиции назад или вперед

(6) Регулятор PWR/VOL (ПИТАНИЕ/ГРОМКОСТЬ)

◉ Регулятор питания : при нажатии на этот регулятор происходит включение/выключение питания

◉ Регулятор громкости : уровень громкости регулируется поворотом влево/вправо



(7)

Каждый раз при кратковременном нажатии на кнопку (менее 0,8 с), устанавливается Выключение экрана ➟ Включение экрана ➟ Выключение экрана

❇ Работа аудиосистемы поддерживается, однако экран будет отключен. В состоянии, когда экран отключен, при нажатии на любую кнопку экран снова включается.

(8) TA/SCAN

Режим радио

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): вкл/выкл TA
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): прослушивание каждой станции по 5 секунд

Мультимедийный режим

- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): воспроизведение каждой композиции (файла) по 10 секунд

❇ Нажмите и удерживайте кнопку еще раз, чтобы продолжить прослушивание текущей песни (файла).

(9)

Переход к режиму настроек экрана, звука, телефона и системы.

(10) MENU

Отображает меню текущего режима.

(11) PTY FOLDER

FM: RDS-поиск по типу передачи

Режим MP3, CD, USB: поиск папки

(12) Регулятор TUNE

Вращение в режиме радио: частота изменяется поворотом регулятора влево/вправо

Режимы CD, USB, iPod, My Music (Моя музыка): поиск треков (файлов) выполняется поворотом регулятора влево/вправо

❇ Когда на дисплее появится название нужного трека, нажмите на регулятор для его воспроизведения.

Перемещает фокус на выбранные пункты меню и выбирает меню

(13) 1 ~ 6 (Кнопки предустановки)

Режим радио: сохранение частот (каналов) или прием на сохраненных частотах (каналах)

Режимы CD, USB, iPod, My Music (Моя музыка)

- 1 RPT : повтор
- 2 RDM : в произвольном порядке

В режимах Radio (Радио), Media (Носитель данных), Setup (Настройка) и Menu (Меню) выбирается номер меню.

Головное устройство аудиосистемы



(14) **FM**

Переход в режим FM.

При каждом нажатии режим меняется в следующем порядке FM1 ➟ FM2 ➟ FMA.

(15) **AM**

Переход в режим AM.

При каждом нажатии режим меняется в следующем порядке AM ➟ AMA.

■ **Устройство воспроизведения компакт-дисков : AM101A7GG, AM111A7GG AM101A7GE, AM111A7GE AM101A7GN, AM111A7GN AM101A7GL, AM111A7GL**





✻ Логотип Bluetooth отображаться не будет, если функция *Bluetooth*® Wireless Technology не поддерживается.

КОНТРОЛЛЕРЫ СИСТЕМЫ И ФУНКЦИИ

❈ Экран дисплея и настойки могут отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Головное устройство аудиосистемы





(1) ▲ ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДИСКА (EJECT)

Извлечение компакт-диска.

(2) RADIO

Изменение режима FM/AM.

При каждом нажатии режим меняется в следующем порядке FM1 ➟ FM2 ➟ AM.

(3) MEDIA

Изменение режима CD, USB (iPod), AUX, My Music, BT Audio.

При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке CD, USB(iPod), AUX, My Music, BT Audio.

❈ В Setup (Настройка)>Display (Дисплей) при включении [Mode Pop up] (Всплывающий экран режима) On на дисплее появляется всплывающий экран носителя. После всплывания экрана выберите желаемый режим ручкой ◉ TUNE (РЕГУЛИРОВКА) или кнопками 1 ~ 6.

(4) PHONE (для модели, оснащенной *Bluetooth*® Wireless Technology)

Работа экрана телефона

❈ При подключении телефона на дисплее появляется экран подключения.

(5) SEEK TRACK

Режим радио: автоматический поиск частот радиовещания.

Режимы CD, USB, iPod, My Music (Моя музыка)

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): переход к следующей или предыдущей композиции (файлу)
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): перемотка по текущей композиции назад или вперед

(6) Регулятор PWR/VOL (ПИТАНИЕ/ГРОМКОСТЬ)

◉ Кнопка питания : при нажатии на этот регулятор происходит включение/выключение питания

◉ Регулятор громкости : уровень громкости регулируется поворотом влево/вправо



(7) DISP

Каждый раз при кратковременном нажатии на кнопку (менее 0,8 с), устанавливается Выключение экрана ➟ Включение экрана ➟ Выключение экрана

❊ Работа аудиосистемы поддерживается, однако экран будет отключен. В состоянии, когда экран отключен, при нажатии на любую кнопку экран снова включается.

(8) SCAN

Режим радио

Прослушивание каждой радиостанции в течение 5 с

Мультимедийный режим

Прослушивание каждой песни (файла) в течение 10 с

(9) SETUP

Переход к режиму настроек экрана, звука, системы.

(10) MENU

Отображает меню текущего режима.

❊ Список воспроизведения iPod: перемещает в родительский каталог

(11) ∨FOLDER∧

Режим MP3, CD, USB: поиск папки

(12) ◉ Регулятор TUNE

Вращение в режиме радио: частота изменяется поворотом регулятора влево/вправо

Режимы CD, USB, iPod, My Music (Моя музыка): Осуществляет поиск треков (файлов) поворотом регулятора влево/вправо

❊ Когда на дисплее появится название нужного трека, нажмите на кнопку для его воспроизведения.

Перемещает фокус на выбранные пункты меню и выбирает меню

(13) 1 ~ 6 (Предустановленный)

Режим радио: сохранение частот (каналов) или прием на сохраненных частотах (каналах)

Режимы CD, USB, iPod, My Music (Моя музыка)

- 1 RPT : повтор
- 2 RDM : в произвольном порядке

В режимах Radio (Радио), Media (Носитель данных), Setup (Настройка) и Menu (Меню) выбирается номер меню.

НАСТРОЙКА (для модели RDS)

- AM101A7EE,AM111A7EE

НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

Нажмите кнопку ▶Выберите [Display] (Дисплей) при помощи регулятора TUNE ▶Выберите пункт меню при помощи регулятора TUNE





Режим всплывающего меню

[Mode Pop up] (Режим всплывающего меню) ▶Выберите (On). Режим выбора

- В режиме On (включен) нажмите на кнопку RADIO или MEDIA для отображения режима изменения всплывающего экрана.

Прокрутка текста

[Scroll Text] (Прокрутка текста) ▶ Выберите (On)/(Off)

- (On) : Поддерживает прокрутку
- (Off) : Прокручивает только один раз.

Информация о композиции

При воспроизведении MP3-файла выберите нужную информацию для отображения на дисплее среди вариантов Folder/File (Папка/Файл) и Album/Artist/Song (Альбом/Исполнитель/Композиция).



НАСТРОЙКИ ЗВУКА

Нажмите кнопку ▶Выберите [Sound] (Звук) при помощи регулятора TUNE ▶Выберите пункт меню при помощи регулятора TUNE





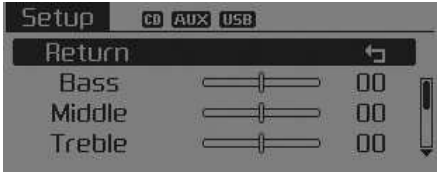
Аудионастройки

Это меню позволяет настроить параметры Bass (низкие частоты), Middle (средние частоты), Treble (высокие частота) и Sound Fader (затухание звука) и Balance (баланс).

▶Выберите [Audio Settings] (Настройки аудиосистемы) ▶Выберите меню вращением регулятора TUNE (РЕГУЛИРОВКА) Отрегулируйте вращением регулятора влево/вправо.

- Bass (НЧ), Middle (СЧ), Treble (ВЧ): выбор настройки тембра.
- Fader (Микшер), Balance (Баланс): перемещает затухание звука и баланс.
- Default (Значение по умолчанию): восстановление установок по умолчанию

❊ Возврат: Во время настройки значений повторное нажатие на регулятор TUNE (РЕГУЛИРОВКА) восстанавливает исходное меню.





Регулирование громкости в зависимости от скорости

Эта функция используется для автоматического управления уровнем громкости в зависимости от скорости автомобиля.

Выберите [Speed Dependent Vol.] (Регулирование громкости в зависимости от скорости). ▶Выберите желаемый уровень регулирования из четырех вариантов [Off/ Low/Mid/High] (Выкл/Слабое/Среднее/Сильное) регулятором TUNE ◉.



Уровень громкости диалогов

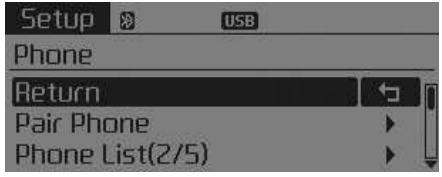
Регулирование уровня громкости, используемого при распознавании голоса.

Выберите [Volume Dialogue] (Уровень громкости диалогов) ▶Установите уровень регулятором TUNE ◉.



НАСТРОЙКА ТЕЛЕФОНА (ДЛЯ МОДЕЛЕЙ, ОБОРУДОВАННЫХ RDS, *BLUETOOTH*® WIRELESS TECHNOLOGY)

Нажмите кнопку ▶Выберите [Phone] (Телефон) ручкой TUNE (РЕГУЛИРОВКА) ▶Выберите меню ручкой TUNE







⚠ ВНИМАНИЕ

Для сопряжения с системой мобильного телефона, оснащенного функцией Bluetooth® Wireless Technology, необходимо сначала выполнить процедуры аутентификации и подключения. Поэтому установить сопряжение мобильного телефона во время движения невозможно. Сначала припаркуйте автомобиль.

Сопряжение с телефоном

Выберите [Pair Phone] (Сопряжение телефона) ▶Выберите настройку с помощью регулятора TUNE



① Выполните поиск по именам устройств, отображаемым на дисплее вашего мобильного телефона, и подключитесь к аудиосистеме.

② Введите ключ доступа, отображаемый на экране. (Ключ доступа: 0000)

✻ Название устройства и ключ доступа будут отображаться на дисплее экрана в течение 3 минут. Если сопряжение не будет завершено в течение 3 минут, сопряжение с мобильным телефоном будет автоматически отменено.

③ На дисплее показана отмена сопряжения.

❊ В некоторых мобильных телефонах спаривание будет автоматически происходить после подключения.

❊ Допускается одновременное сопряжение до пяти телефонов с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.

Список телефонов

На дисплей будет выводиться до 5 сопряженных телефонов.



А [▸] будет показано перед подключенным в настоящее время телефоном.

Выберите нужный телефон для настройки.

Подключение телефона

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ▸Выберите мобильный телефон с помощью регулятора TUNE ◎ ▸Выберите [Connect Phone] (Подключить телефон)



① Выберите мобильный телефон, подключенный в настоящее время.

② Подключите выбранный мобильный телефон.

③ На дисплее показана отмена подключения.

❊ Если телефон уже подключен, отключите подключенный телефон и выберите новый телефон для подключения.

Отключение подключенного телефона

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ▶Выберите мобильный телефон с помощи регулятора TUNE ◎ ▶Выберите [Disconnect Phone] (Отключить телефон)



① Выберите подключенный мобильный телефон.
② Отключите выбранный мобильный телефон.
③ Отображается сообщение об отключении.

Изменение последовательности подключения (приоритета)

Используется для изменения порядка (приоритета) автоматического подключения сопряженных мобильных телефонов.

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ▶Выберите [Priority] (Приоритет) с помощью регулятора TUNE ◎ ▶Выберите мобильный телефон с приоритетным номером 1

① Выберите [Priority] (Приоритет).
② Среди сопряженных телефонов выберите мобильный телефон для присвоения приоритетного номера 1.
③ На дисплее отображается измененная последовательность приоритетов.
❉ После того, как будет изменена последовательность подключения (приоритеты), новый мобильный телефон с приоритетом под номером 1 будет подключен.

- Если невозможно подключить телефон под приоритетным номером 1: Автоматически предпринимается попытка подключить последний подключенный телефон.
- Если невозможно подключить телефоны, которые были подключены последними: Будут предприниматься попытки подключения телефонов в том порядке, как они представлены в списке.
- Подключенный телефон автоматически получает номер 1 в списке приоритетов.

Удаление

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ▶Выберите мобильный телефон при помощи регулятора TUNE ◉ ▶Выберите [Delete] (Удалить).

① Выберите мобильный телефон.
② Удалите выбранный мобильный телефон.
③ Отображается сообщение об удалении.
✻ При попытке удалить подключенный в настоящее время телефон, сначала он будет отключен.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При удалении мобильного телефона также будут стерты все контакты.***
- ***Для обеспечения устойчивой связи через Bluetooth® Wireless Technology удалите запись о телефоне из аудиосистемы и запись об аудиосистеме из телефона.***

Загрузка контактов из телефонной книги

Эта функция используется для загрузки контактов и истории звонков в аудиосистему.

Выберите [Phone book Download] (Загрузка контактов из телефонной книги) ▶ Для выбора воспользуйтесь ручкой ◉ TUNE (РЕГУЛИРОВКА)

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться.***
- ***Если во время загрузки контактов из телефонной книги будет выполнена другая операция, загрузка прерывается.***

  Уже загруженные контакты будут сохранены.
- ***Перед загрузкой новой телефонной книги необходимо удалить все сохраненные ранее телефонные книги.***

Автоматическая загрузка

При подключении мобильного телефона можно автоматически загрузить контакты из новой телефонной книги и историю звонков.

Выберите [Auto Download] (Автоматическая загрузка) ▶Установите (On)/(Off) с помощью регулятора TUNE ◉

Воспроизведение потокового аудио

Композиции (файлы), сохраненные в вашем мобильным телефоном с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology, могут воспроизводиться через аудиосистему автомобиля.

Выберите [Auto Streaning] (Автоматическое воспроизведение потокового аудио) ▶Установите On/Off при помощи регулятора TUNE

⚠ ВНИМАНИЕ

Функция воспроизведения потокового аудио через Bluetooth® Wireless Technology на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться.

Выходная громкость

Задание уровня громкости вашего голоса в соответствии с тем, как его будут слышать абоненты во время разговора с использованием громкой связи через *Bluetooth*® Wireless Technology.

Выберите [Outgoing Volume] (Выходная громкость) ▶Установите уровень при помощи регулятора TUNE

❈ Даже во время звонка громкость можно изменить с помощью этой кнопки SEEK TRACK.

Отключение системы *Bluetooth*® Wireless Technology

Эта функция используется для отключения системы *Bluetooth*® Wireless Technology.

Выберите [Bluetooth System Off] (Отключить систему Bluetooth) ▶ Выберите настройку при помощи регулятора TUNE

❈ Если телефон уже подключен, отключите подключенный телефон и затем систему *Bluetooth*® Wireless Technology.

Использование системы *Bluetooth*® Wireless Technology

Для включения системы *Bluetooth*® Wireless Technology выполните следующие операции.

• Включение *Bluetooth*® Wireless Technology кнопкой

Нажмите на кнопку ▶ Отобразится подсказка

❈ Перейдите на экран функций *Bluetooth*® Wireless Technology и на дисплее появится руководство.

• Включение беспроводной технологии *Bluetooth*® Wireless Technology кнопкой

Нажмите кнопку ▶"Select [Phone]" (выбор [телефон])

① На экране появится запрос о включении *Bluetooth*® Wireless Technology.
② На экране выберите YES для включения *Bluetooth*® Wireless Technology и отображения руководства.

✻ Если система *Bluetooth*® Wireless Technology включена, она автоматически попытается подключиться к последнему подключенному мобильному телефону с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***На некоторых мобильных телефонах подключение Bluetooth® Wireless Technology может периодически прерываться. Чтобы повторить попытку, выполните следующие операции.***
  1) ***Выключите и включите функцию Bluetooth® Wireless Technology в мобильном телефоне и попытайтесь подключиться еще раз.***
  2) ***Выключите и включите питание мобильного телефона и попытайтесь подключиться еще раз.***
  3) ***Полностью извлеките и вставьте аккумулятор мобильного телефона и попытайтесь подключиться еще раз.***

(Продолжение)

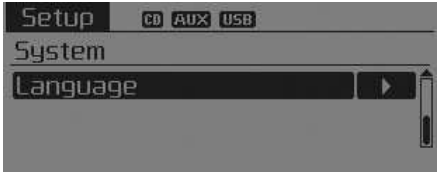
(Продолжение)

  4) ***Перегрузите аудиосистему и попробуйте подключиться еще раз.***
  5) ***Удалите все сопряженные устройства со своего мобильного телефона и аудиосистемы и попробуйте снова установить сопряжение устройств.***

НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ

Нажмите кнопку ▶Выберите [System] (Система) ручкой TUNE (РЕГУЛИРОВКА) ▶Выберите меню ручкой TUNE





Информация о памяти (при наличии)

Выводит на дисплей используемую в настоящее время память и общую память системы.

Выберите [Информация о памяти]▶OK.

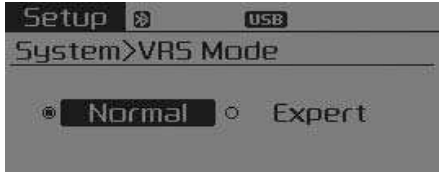
Используемая в настоящее время память показана в левой части экрана, а в правой части экрана показана общая память системы.



Режим распознавания голоса

Выбор между режимами Normal (Обычный) и Expert (Эксперт) подсказок для голосовых команд.

Выберите [VRS mode] (Распознавание голоса) ▶Выберите настройку при помощи регулятора TUNE



- Normal (Обычный): режим для начинающих пользователей, в котором представлены подробные инструкции при подаче голосовых команд.
- Expert (Эксперт): режим опытных пользователей, в котором при подаче голосовых команд часть информации пропускается. (Для получения голосовой подсказки в экспертном режиме следует подать команды [Справка] или [Меню].

✻ Могут быть разными в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Язык

Это меню используется для настройки дисплея и языка распознавания голоса.

Выберите [Language] (Язык) ▶ Выберите настройку при помощи регулятора TUNE



✻ После изменения языка система будет перезагружена.

✻ Поддержка языка по региону

- Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski

НАСТРОЙКА

- AM101A7GG, AM111A7GG
AM101A7GE, AM111A7GE
AM101A7GN, AM111A7GN
AM101A7GL, AM111A7GL

НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите пункт [Display] (Дисплей) при помощи регулятора TUNE ▶Выберите меню при помощи регулятора TUNE





Режим всплывающего меню

[Mode Pop up] (Всплывающее меню) ▶ Выберите (On). Режим выбора

- В режиме On (включен) нажмите на кнопку RADIO или MEDIA для отображения режима изменения всплывающего экрана.

Прокрутка текста

[Прокрутка текста] ▶Настройка (On) /(Off)

- (On) : Поддерживает прокрутку
- (Off) : Прокручивает только один раз.

Дисплей носителя данных

При воспроизведении MP3-файла выберите нужную информацию для отображения на дисплее среди вариантов Folder/File (Папка/Файл) и Album/Artist/Song (Альбом/Исполнитель/Композиция).



НАСТРОЙКА ЗВУКА

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Sound] с помощью кнопки TUNE ◉ ▶ Выберите меню с помощью кнопки TUNE ◉



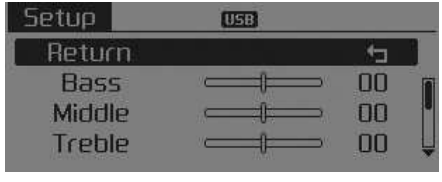
Настройки звука

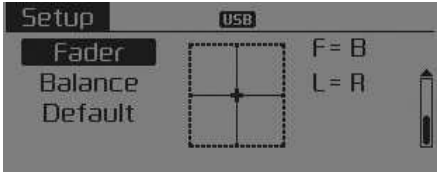
Это меню позволяет настроить параметры Bass (низкие частоты), Middle (средние частоты), Treble (высокие частота) и Sound Fader (затухание звука) и Balance (баланс).

Выберите [Sound Settings] (Настройки звука). ▶Выберите меню при помощи регулятора TUNE ◉ ▶Отрегулируйте вращением регулятора TUNE ◉ влево/вправо

- Bass (НЧ), Middle (СЧ), Treble (ВЧ): выбор настройки тембра.
- Fader (Микшер), Balance (Баланс): перемещает затухание звука и баланс.
- Default (Значение по умолчанию): восстановление установок по умолчанию

❊ Возврат: Во время настройки значений повторное нажатие на регулятор TUNE ◉ восстанавливает исходное меню.





Регулирование громкости в зависимости от скорости

Эта функция используется для автоматического управления уровнем громкости в зависимости от скорости автомобиля.

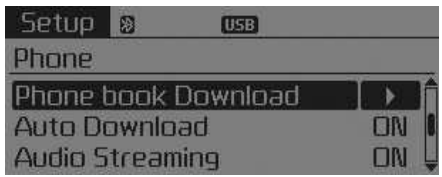
Выберите [SDVC] (Регулирование громкости в зависимости от скорости) ▶Выберите желаемый уровень регулирования из четырех вариантов [Off/ Low/Mid/High] (Выкл/Слабое/ Среднее/Сильное) при помощи регулятора TUNE ◉.



НАСТРОЙКА ТЕЛЕФОНА (для модели, оснащенной *Bluetooth*® Wireless Technology)

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ручкой TUNE (РЕГУЛИРОВКА) ▶Выберите меню ручкой TUNE







⚠ ВНИМАНИЕ

Для сопряжения с системой мобильного телефона, оснащенного функцией Bluetooth® Wireless Technology, необходимо сначала выполнить процедуры аутентификации и подключения. Поэтому установить сопряжение мобильного телефона во время движения невозможно. Сначала припаркуйте автомобиль.

Сопряжение с телефоном

Выберите [Pair Phone] (Сопряжение телефона) ▶Выберите настройку при помощи регулятора TUNE.



① Выполните поиск по именам устройств, отображаемым на дисплее вашего мобильного телефона, и подключитесь к аудиосистеме.

② Вывод на экран ключа доступа. (Ключ доступа: 0000)

❇ Название устройства и ключ доступа будут отображаться на дисплее экрана в течение 3 минут. Если сопряжение не будет завершено в течение 3 минут, сопряжение с мобильным телефоном будет автоматически отменено.

③ На дисплее показана отмена сопряжения.

✻ В некоторых мобильных телефонах спаривание будет автоматически происходить после подключения.

✻ Допускается одновременное сопряжение до пяти телефонов с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.

Список телефонов

На дисплей будет выводиться до 5 сопряженных телефонов.



А [▸] будет показано перед подключенным в настоящее время телефоном.

Выберите нужный телефон для настройки.

Подключение телефона

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ▸Выберите мобильный телефон с помощью регулятора TUNE ◉ ▸Выберите [Connect Phone] (Подключить телефон)



① Выберите мобильный телефон, подключенный в настоящее время.

② Подключите выбранный мобильный телефон.

③ На дисплее показана отмена подключения.

✻ Если телефон уже подключен, отключите подключенный телефон и выберите новый телефон для подключения.

Отключение подключенного телефона

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ▶Выберите мобильный телефон при помощи регулятора TUNE ◎ ▶Выберите [Disconnect Phone] (Отключить телефон)



① Выберите подключенный мобильный телефон.
② Отключите выбранный мобильный телефон.
③ Отображается сообщение об отключении.

Изменение последовательности подключения (приоритета)

Используется для изменения порядка (приоритета) автоматического подключения сопряженных мобильных телефонов.

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ▶Выберите [Priority] (Приоритет) с помощью регулятора TUNE ◎ ▶Выберите мобильный телефон с приоритетным номером 1

① Выберите [Priority] (Приоритет).
② Среди сопряженных телефонов выберите мобильный телефон для присвоения приоритетного номера 1.
③ На дисплее отображается измененная последовательность приоритетов.

❇ После того, как будет изменена последовательность подключения (приоритеты), новый мобильный телефон с приоритетом под номером 1 будет подключен.

- Если невозможно подключить телефон под приоритетным номером 1: Автоматически предпринимается попытка подключить последний подключенный телефон.
- Если невозможно подключить телефоны, которые были подключены последними: Будут предприниматься попытки подключения телефонов в том порядке, как они представлены в списке.
- Подключенный телефон автоматически получает номер 1 в списке приоритетов.

Удаление

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ▶Выберите мобильный телефон при помощи регулятора TUNE ▶Выберите [Delete] (Удалить)

① Выберите мобильный телефон.

② Удалите выбранный мобильный телефон.

③ Отображается сообщение об удалении.

❊ При попытке удалить подключенный в настоящее время телефон, сначала он будет отключен.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При удалении мобильного телефона также будут стерты все контакты.***
- ***Для обеспечения устойчивой связи через Bluetooth® Wireless Technology удалите запись о телефоне из аудиосистемы и запись об аудиосистеме из телефона.***

Загрузка контактов

Эта характеристика используется для загрузки контактов и истории звонков в аудиосистему

Выберите [Contact Downloads] (Загрузка контактов) ▶Выберите требуемый пункт при помощи регулятора TUNE

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться.***
- ***Если во время загрузки контактов выполняется другая операция, то загрузка прерывается. Загруженные контакты будут сохранены.***
- ***При загрузке новых Контактов удалите все сохраненные ранее контакты прежде, чем начать новую загрузку.***

Автоматическая загрузка

При подключении мобильного телефона можно автоматически скачать новые Контакты и Историю звонков.

Выберите [Auto Downloads] (Автоматическая загрузка) ▶ Установите (On) / (Off) при помощи регулятора TUNE

Воспроизведение потокового аудио

Композиции (файлы), сохраненные в вашем мобильным телефоном с функцией *Bluetooth®* Wireless Technology, могут воспроизводиться через аудиосистему автомобиля.

Выберите [Auto Streaning] (Автоматическое воспроизведение потокового аудио) ▶Установите (On) / (Off) при помощи регулятора TUNE

⚠ ВНИМАНИЕ

Функция воспроизведения потокового аудио через Bluetooth® Wireless Technology на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться.

Выходная громкость

Задание уровня громкости вашего голоса в соответствии с тем, как его будут слышать абоненты во время разговора с использованием громкой связи через *Bluetooth*® Wireless Technology.

Выберите [Outgoing Volume] (Выходная громкость) ▶ Установите уровень при помощи регулятора TUNE

❈ Даже во время звонка громкость можно изменить с помощью кнопки SEEK TRACK.

Отключение системы *Bluetooth*® Wireless Technology

Эта функция используется для отключения системы *Bluetooth*® Wireless Technology.

Выберите [Bluetooth System Off] (Отключить систему Bluetooth) ▶ Выберите настройку при помощи регулятора TUNE

❈ Если телефон уже подключен, отключите подключенный телефон и затем систему *Bluetooth*® Wireless Technology.

Использование системы *Bluetooth*® Wireless Technology

Для включения системы *Bluetooth*® Wireless Technology выполните следующие операции.

- Включение *Bluetooth*® Wireless Technology при помощи кнопки PHONE

Нажмите кнопку PHONE ▶ Отобразится подсказка.

❈ Перейдите на экран функций *Bluetooth*® Wireless Technology и на дисплее появится руководство.

- Включение *Bluetooth*® Wireless Technology при помощи кнопки SETUP

Нажмите кнопку SETUP ▶ "Select [Phone]" (выбор [телефон])

① На экране появится запрос о включении *Bluetooth*® Wireless Technology.

② На экране выберите YES, чтобы включить *Bluetooth*® Wireless Technology и отобразить подсказку.

❈ Если система *Bluetooth*® Wireless Technology включена, она автоматически попытается подключиться к последнему подключенному мобильному телефону с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *На некоторых мобильных телефонах подключение Bluetooth® Wireless Technology может периодически прерываться. Чтобы повторить попытку, выполните следующие операции.*
  1) *Выключите и включите функцию Bluetooth® Wireless Technology в мобильном телефоне и попытайтесь подключиться еще раз.*
  2) *Выключите и включите питание мобильного телефона и попытайтесь подключиться еще раз.*
  3) *Полностью извлеките и вставьте аккумулятор мобильного телефона и попытайтесь подключиться еще раз.*

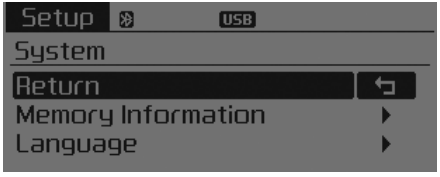
(Продолжение)

(Продолжение)

  4) *Перегрузите аудиосистему и попробуйте подключиться еще раз.*
  5) *Удалите все сопряженные устройства со своего мобильного телефона и аудиосистемы и попробуйте снова установить сопряжение устройств.*

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

Нажмите SETUP кнопку ▶Выберите [System] (Система) ручкой TUNE (РЕГУЛИРОВКА) ▶Выберите меню ручкой TUNE



Информация о памяти (при наличии)

Выводит на дисплей используемую в настоящее время память и общую память системы.

Выберите [Memory Information] (Информация о памяти) ▶OK

Объем памяти, задействованный в настоящее время, показан в левой части экрана, а в правой части экрана показан общий объем памяти системы.



Язык

Выберите [Language] (Язык) ▶ Установите желаемый язык при помощи регулятора TUNE



❊ После изменения языка система будет перезагружена.

❊ Поддержка языка по региону
- 한국어, English

РАДИО (для моделей с функцией RDS)

Изменение режима РАДИО



ПОИСК

Нажмите кнопку SEEK TRACK

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): изменение частоты.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): автоматический поиск следующей частоты.

ПОИСК среди сохраненных станций

Нажмите кнопку 1 ~ 6

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): прослушивание радио на частоте, сохраненной на конкретной кнопке.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): Нажатие и удержание нужной кнопки 1 ~ 6 сохраняет станцию вещания, которая воспроизводится в настоящее время на выбранной кнопке, после чего звучит звуковой сигнал.

СКАНИРОВАНИЕ

Нажмите кнопку TA/SCAN

- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): увеличение частоты с прослушиванием каждой обнаруженной станции в течение 5 с. После сканирования всех частот возврат к станции, прослушиваемой перед запуском сканирования.

Выбор станции в ручном поиске

Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, настройтесь на частоту.

- AM101A7EE,AM111A7EE
  - FM: изменение с шагом 50 кГц
  - AM: изменение с шагом 9 кГц

Система приема сообщений о состоянии и загруженности дорог (TA)

Кратковременно (менее 0,8 с) нажмите кнопку TA/SCAN : установка режима TA On/Off (дорожные оповещения).

Поиск по типу передачи вверх/вниз

- Для поиска вверх/вниз по типу передачи (PTY) в системе RDS используйте кнопку PTY FOLDER.

МЕНЮ

После нажатия кнопки MENU можно выбрать функции AST (Автосохранение) и информации.

Автосохранение

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [①AST] при помощи регулятора TUNE ◉ или кнопки 1 RPT.



Выберите AST (Автосохранение) для сохранения частот с наилучшим сигналом приема на кнопках предустановки 1 ~ 6.

Если нет никаких станций на выбранных частотах, будут воспроизводиться те станции, которые воспроизводились в последнее время.

✻ Сохраняет только в памяти предустановок 1 ~ 6 режима FMA или AMA.

Альтернативная частота

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [②AF] при помощи регулятора TUNE ◉ или кнопки 2 RDM.

Функцию альтернативной частоты можно включить и выключить.

Регион

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [③Region] (Регион) при помощи регулятора TUNE ◉ или кнопки 3.

Опцию Регион можно включить/выключить.

Новости

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [④News] (Новости) при помощи регулятора TUNE ◉ или кнопки 4.

Опцию Новости можно включить/выключить.

Громкость информации

Громкость информационных сообщений относится к уровню громкости во время приема новостей или информации о ситуации на дороге.

Громкость информационных сообщений можно регулировать с помощью поворота регулятора ◉ VOL влево /вправо во время вещания новостей или сообщений о ситуации на дороге.

✻ Функции AF, Регион и Новости относятся к меню радиоприемника RDS.

РАДИОПРИЕМНИК

Изменение режима РАДИО



ПОИСК

Нажмите кнопку SEEK TRACK

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): изменение частоты.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): автоматический поиск следующей частоты.

ПОИСК среди сохраненных станций

Нажмите кнопку 1 ~ 6

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): прослушивание радио на частоте, сохраненной на конкретной кнопке.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): Нажатие и удержание нужной кнопки 1 ~ 6 сохраняет станцию вещания, которая воспроизводится в настоящее время на выбранной кнопке, после чего звучит звуковой сигнал.

СКАНИРОВАНИЕ

Нажмите кнопку SCAN

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): увеличение частоты с прослушиванием каждой обнаруженной станции в течение 5 с. После сканирования всех частот возврат к станции, прослушиваемой перед запуском сканирования.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): Предварительное прослушивание станций, сохраненных под запрограммированной кнопкой 1 ~ 6 по 5 секунд.

Выбор станции в ручном поиске

Вращайте рукоятку настройки влево/вправо, чтобы изменить частоту.

- AM101A7GE / AM111A7GE
  - FM: изменение на 50 кГц
  - AM: изменение на 9 кГц

- AM101A7GG / AM111A7GG
  - FM: изменение на 100 кГц
  - AM: изменение на 9 кГц

- AM101A7GN / AM111A7GN
  - FM: изменение на 200 кГц
  - AM: изменение на 10 кГц

- AM101A7GL / AM111A7GL
  - FM: изменение на 100 кГц
  - AM: изменение на 10 кГц

МЕНЮ

Для кнопки MENU запрограммированы функции A.Store (Автоматическое сохранение) и Info (Информация).



Автоматическое сохранение

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите функцию [①A.Store] (Автоматическое сохранение при помощи регулятора TUNE или кнопки 1 RPT.

Выберите A.Store (Автосохранение) для сохранения частот с наилучшим сигналом приема на предустановках 1 ~ 6. Если нет никаких станций на выбранных частотах, будут воспроизводиться те станции, которые воспроизводились в последнее время.

ОСНОВНОЙ СПОСОБ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: АУДИО CD / MP3 CD / USB / IPOD / MY MUSIC

Нажмите кнопку для изменения режима в следующем порядке CD ➟ USB(iPod) ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio. MEDIA

На экране отображается название папки/файла.



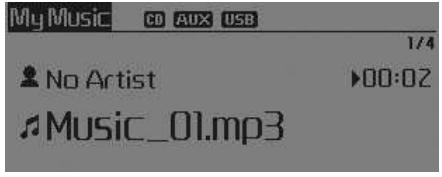
<Звуковой компакт-диск>



<Компакт-диск MP3>



<USB>



<Моя музыка>

❈ Музыка с диска автоматически начинает воспроизводиться сразу как только будет вставлен компакт-диск.

❈ Музыка с USB устройства автоматически начинает воспроизводиться при подключении USB.

Повтор

Во время воспроизведения композиции (файла) ▸нажмите кнопку 1 RPT (RPT)

Режим Audio CD, MP3 CD, USB, iPod, My Music: RPT на экране

- Для повторного воспроизведения одной композиции (кратковременное нажатие (менее 0,8 с): повторное воспроизведение текущей композиции.

Режим MP3 CD, USB: FLD.RPT на экране

- Для повторного воспроизведения папки (двойное нажатие): воспроизводятся все файлы в текущей папке.

❈ Чтобы отключить функцию повтора, еще раз нажмите кнопку 1 RPT.

В произвольном порядке

Во время воспроизведения композиции (файла) ▶ нажмите кнопку 2 RDM (RDM)

Режим Audio CD, My Music: RDM на экране

- В произвольном порядке (кратковременное нажатие : все композиции воспроизводятся в произвольном порядке.

Режим MP3 CD, USB: FLD.RDM на экране

- Воспроизведение папки в произвольном порядке (кратковременное нажатие : все файлы из текущей папки воспроизводятся в произвольном порядке.

Режим iPod: ALB RDM на экране

- Воспроизведение папки в произвольном порядке (Кратковременное нажатие на кнопку : все файлы в альбомах текущей категории воспроизводятся в произвольном порядке.

Режим MP3 CD, USB, iPod: все RDM на экране

- Все в произвольном порядке (двойное нажатие): все файлы воспроизводятся в произвольном порядке.

❉ Нажмите еще раз кнопку 2 RDM, чтобы отменить воспроизведение в случайном порядке.

Изменение композиции/файла

- Кратковременное нажатие : повтор воспроизведения текущей композиции с самого начала.

❉ Если нажать кнопку SEEK TRACK ▽ еще раз и удерживать в течение 1 секунды, будет воспроизводиться предыдущая композиция.

- Нажатие и удержание кнопки : перемотка на начало композиции.

Во время воспроизведения композиции (файла) ▶ нажмите кнопку SEEK TRACK △

- Кратковременное нажатие : Воспроизведение следующей композиции.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): перемотка вперед по композиции.

Сканирование (для моделей с функцией RDS)

Во время воспроизведения композиции (файла) ▶ нажмите кнопку TA/SCAN

- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): сканирование всех композиций, начиная со следующей, с воспроизведением их по 10 с.

❊ Чтобы выключить, снова нажмите и удерживайте кнопку TA/SCAN.

Сканирование

Во время воспроизведения композиции (файла) ▶ нажмите кнопку SCAN

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): сканирование всех композиций, начиная со следующей, с воспроизведением их по 10 с.

❊ Чтобы выключить, снова нажмите кнопку SCAN.

❊ Функция SCAN (Сканирование) не поддерживается в режиме iPod.

Поиск папки: режим MP3 CD, USB

Во время воспроизведения файла ▶ нажмите кнопку PTY FOLDER ^ / FOLDER ^ (Folder Up) (Папка вверх)

- Поиск следующей папки.

Во время воспроизведения файла ▶ нажмите кнопку PTY FOLDER v / FOLDER v (Folder Down) (Папка вниз)

- Поиск родительской папки.

❊ Если папка выбрана нажатием на регулятор ◉, начнется воспроизведение первого файла в выбранной папке.

❊ В режиме iPod перемещает в родительскую папку.

Поиск композиций (файла)

- Вращение регулятора TUNE ◉ : поиск композиций (файлов).
- Нажатие на регулятор TUNE ◉ : воспроизведение выбранной композиции (файла).

МЕНЮ: Audio CD (звуковой компакт-диск)

Нажмите на кнопку режима CD MP3 MENU для установки функции Repeat (Повтор), Random (Воспроизведение в произвольном порядке), Информация.



Повтор

Для повторного воспроизведения текущей композиции нажмите кнопку MENU ▶ Выберите настройку [①RPT] при помощи регулятора TUNE ◉ или кнопки 1 RPT.

❊ Для выключения повтора (RPT) нажмите еще раз.

В произвольном порядке

Для воспроизведения композиций из текущей папки в произвольном порядке нажмите кнопку MENU. ▶Выберите пункт [②RDM] (Произвольный выбор) при помощи регулятора TUNE ◎ или кнопки 2 RDM.

✻ Для выключения воспроизведения в произвольном порядке (RDM) нажмите еще раз.

Информация

Для отображения информации о текущей композиции нажмите кнопку MENU. ▶Выберите пункт [③Info] (Информация) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 3.

✻ Нажмите на кнопку MENU для отключения отображения информации на дисплее.

МЕНЮ: MP3 CD / USB

В режиме CD MP3 нажмите кнопку MENU для установки функции Repeat (Повтор), Folder Random (Воспроизведение всех композиций в папке в произвольном порядке), Folder Repeat (Повторить папку), All Random (Произвольный выбор из всего), Information (Информация) и Copy (Копирование).



Повтор

Для воспроизведения текущей композиции в режиме повтора нажмите кнопку MENU ▶Выберите пункт [①RPT] (Повтор) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 1 RPT.

✻ Для выключения повтора (RPT) нажмите еще раз.

Произвольное воспроизведение всех треков в папке

Для воспроизведения композиций из текущей папки в произвольном порядке нажмите кнопку MENU ▶ Выберите пункт [②F.RDM] (Воспроизведение файлов из папки в произвольном порядке) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 2 RDM.

✻ Для выключения воспроизведения в произвольном порядке (F.RDM) нажмите еще раз.

Повторное воспроизведение всех треков в папке

Для воспроизведения в произвольном порядке композиций из текущей папки нажмите кнопку MENU ▶Выберите пункт [③F.RPT] (Повторить папку) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 3.

✻ Для выключения повторного воспроизведения (F.RPT) нажмите еще раз.

Воспроизведение всех треков в произвольном порядке

Для воспроизведения в произвольном порядке всех композиций на компакт-диске нажмите кнопку MENU ▶ Выберите [④A.RDM] (Произвольный выбор из всего) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 4.

❊ Для выключения воспроизведения в произвольном порядке (A.RDM) нажмите еще раз.

Информация

Для отображения информации о текущей композиции нажмите кнопку MENU ▶Выберите пункт [⑤Info] (Информация) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 5.

❊ Нажмите на кнопку MENU для отключения отображения информации на дисплее.

Копирование (при наличии)

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [⑥ Copy] (Копировать) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 6.

Эта функция используется для копирования текущей композиции в папку My Music (Моя музыка). Вы можете воспроизводить скопированную музыку в режиме My Music (Моя музыка).

❊ Если во время копирования будет нажата другая кнопка, появится всплывающее окно с запросом об отмене копирования.

❊ Если во время копирования будут подключены или вставлены другие носители (USB, CD, iPod, AUX), то копирование будет отменено.

❊ Музыка не будет воспроизводиться во время копирования.

МЕНЮ: iPod

В режиме iPod нажмите кнопку MENU для установки функций Repeat (Повтор), Album Random (Воспроизведение альбома в произвольном порядке), All Random (Воспроизведение всех композиций в произвольном порядке), Information (Информация) и Search (Поиск).



Повтор

Для воспроизведения текущей композиции в режиме повтора нажмите кнопку MENU ▶Выберите пункт [① RPT] (Повтор) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 1 RPT.

❊ Для выключения повтора (RPT) нажмите еще раз.

Воспроизведение альбома в произвольном порядке

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [② Alb.RDM] при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 2 RDM.

Воспроизводит альбомы в текущей категории воспроизведения в произвольном порядке.

❊ Для выключения воспроизведения альбома в произвольном порядке (Alb.RDM) нажмите еще раз.

Воспроизведение всех композиций в произвольном порядке

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [③ A.RDM] при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 3.

Воспроизводит все композиции в текущей категории воспроизведения в произвольном порядке.

❊ Для выключения воспроизведения в произвольном порядке (A.RDM) нажмите еще раз.

Информация

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [④Info] при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 4.

Отображает информацию о текущей композиции.

❊ Нажмите кнопку MENU для отключения отображения информации на дисплее.

Поиск

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [⑤Search] при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 5.

Отображается список категорий iPod.

❊ При нажатии кнопки MENU во время поиска категории iPod, происходит перемещение в родительскую папку.

МЕНЮ: Режим My Music (Моя музыка) (при наличии)

В режиме My Music (Моя музыка) нажмите кнопку MENU для настройки функций Repeat (Повтор), Random (Воспроизведение в произвольном порядке), Information (Информация), Delete (Удаление), Delete All (Удалить все) и Delete Selection (Удалить выбранное).



Повтор

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [①RPT] при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 1 RPT .

Повторение воспроизведения текущей композиции.

❊ Для выключения повтора (RPT) нажмите еще раз.

В произвольном порядке

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [②RDM] при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 2 RDM .

Все композиции воспроизводятся в произвольном порядке.

❊ Для выключения воспроизведения в произвольном порядке нажмите еще раз RDM.

Информация

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите пункт [③Info] (Информация) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 3 .

Отображает информацию о текущей композиции.

❊ Нажмите кнопку MENU для отключения отображения информации на дисплее.

Удаление

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите пункт [④Delete] (Удалить) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 4 .

Удаление файла, воспроизводимого в данный момент.

На экране воспроизведения при нажатии Delete (Удалить) удаляется композиция, воспроизводимая в данный момент.

Удаление файла из списка



① Выберите файл, который собираетесь удалить с помощью регулятора TUNE ◎.

② Нажмите кнопку MENU и выберите меню Delete (Удалить) для удаления выбранного файла.

Удалить все

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите пункт [ⓈDel.All] (Удалить все) при помощи регулятора TUNE ◉ или нажмите кнопку 5.

Удаление всех композиций в папке My Music (Моя музыка).

Удаление выбранных композиций

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите пункт [ⓑDel.Sel] (Удалить выбранное) при помощи регулятора TUNE ◉ или нажмите кнопку 6.

Удаление выбранных композиций в папке My Music (Моя музыка).

① Выберите в списке композиции для удаления.



② Затем нажмите кнопку MENU и выберите меню Delete (Удалить).



✻ К СВЕДЕНИЮ - об использовании функции My Music (Моя музыка)

- **Даже если достаточно памяти, можно сохранить не более 6000 композиций.**
- **Одну и ту же композицию можно скопировать до 1000 раз.**
- **Информацию о памяти можно проверить в меню Setup (Настройка) – System (Система).**

AUX

Функция AUX используется для воспроизведения данных с внешнего НОСИТЕЛЯ, подключенного к разъему AUX.

Режим AUX автоматически запускается при подключении внешнего устройства.

Если внешний источник уже подключен, Вы можете нажать кнопку MEDIA, чтобы перейти в режим AUX.



✻ Режим AUX не может быть активирован до тех пор, пока не будет подключено внешнее устройство к разъему AUX.

✻ К СВЕДЕНИЮ - об использовании функции AUX

Устанавливайте кабель внешнего устройства в разъем AUX до упора.

АУДИОСИСТЕМА *Bluetooth*® Wireless Technology (при наличии)

Что такое технология беспроводной связи *Bluetooth*® Wireless Technology

Bluetooth® Wireless Technology представляет собой технологию беспроводного соединения на коротком расстоянии нескольких маломощных устройств, например, устройств громкой связи, стереонаушников, элементов дистанционного управления на рулевом колесе и т. п. Для получения дополнительной информации см. вебсайт *Bluetooth*® Wireless Technology www.Bluetooth.com

Перед использованием аудиофункций *Bluetooth*® Wireless Technology

- Использование аудиофункций *Bluetooth*® Wireless Technology может не поддерживаться в зависимости от совместимости мобильного телефона с *Bluetooth*® Wireless Technology.
- Чтобы использовать аудиофункции *Bluetooth*® Wireless Technology, сначала нужно установить сопряжение и подключить мобильный телефон с *Bluetooth*® Wireless Technology.
- Аудиофункции *Bluetooth*® Wireless Technology можно использовать только если на телефоне включено [Audio Streaming](Воспроизведение потокового аудио).

❈ Настройка воспроизведения потокового аудио *Bluetooth*® Wireless Technology: Нажмите кнопку SETUP ▸Выберите [Phone] при помощи регулятора TUNE ◉ ▸ Выберите [Audio Streaming] (Воспроизведение потокового аудио) при помощи регулятора TUNE ◉ ▸Выберите On/Off.

Запуск аудиосистемы *Bluetooth*® Wireless Technology

- Нажмите кнопку MEDIA для изменения режима в следующем порядке: CD ➟ USB ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio.
- В случае выбора режима BT Audio (BT аудио) запускается воспроизведение композиций через *Bluetooth*® Wireless Technology.

❈ На некоторых мобильных телефонах воспроизведение аудио не начинается автоматически.

Использование аудиофункций *Bluetooth*® Wireless Technology

• Воспроизведение / Пауза

Нажмите на кнопку TUNE ◎, чтобы воспроизвести или сделать паузу в воспроизведении текущей композиции.



❈ На некоторых мобильных телефонам могут не поддерживаться функции воспроизведения предыдущей композиции / следующей композиции / воспроизведение / пауза.

ТЕЛЕФОН (ПРИ НАЛИЧИИ)

Перед использованием телефонных функций *Bluetooth*® Wireless Technology

- Чтобы использовать телефонные функции *Bluetooth*® Wireless Technology, сначала нужно установить сопряжение и подключить мобильный телефон с *Bluetooth*® Wireless Technology.
- Если мобильный телефон не сопряжен или не подключен, войти в режим Phone (Телефон) невозможно. После того, как телефон сопряжен или подключен, на экране отобразятся подсказки.
- Если в настройках приоритета предусмотрено включение при включении зажигания (IGN/ACC ON), то телефон с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology подключается автоматически. Даже если вы не находитесь в автомобиле, телефон с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology будет подключаться автоматически при приближении к автомобилю. Если автоматическое подключение телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology не требуется, выключите питание *Bluetooth*® Wireless Technology.

Вызов с использованием пульта дистанционного управления на рулевом колесе



(1) Кнопка ПОДАВЛЕНИЕ ЗВУКА: выключение микрофона во время вызова.

(2) Кнопка ГРОМКОСТЬ: повышение или понижение уровня громкости динамика.

(3) Кнопка: включение функции распознавания голоса.

(4) Кнопка: размещение и передача вызова.

(5) Кнопка: окончание вызова или отмена функции.

• Проверка истории вызовов и вызов

① Кратковременно (менее 0,8 с) нажмите кнопку пульта дистанционного управления на рулевом колесе.

② На дисплее отображается история вызовов.

③ Еще раз нажмите кнопку для вызова выбранного абонента.

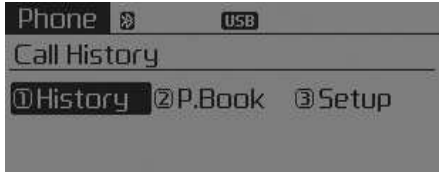
• Повторный набор последнего набранного номера

① Нажмите и удерживайте (в течение 0,8 секунд) кнопку на пульте дистанционного управления на руле.

② Будет набран последний набранный номер.

МЕНЮ телефона (для модели RDS)

Нажмите кнопку для отображения на дисплее трех меню (История звонков, Телефонная книга, Настройка телефона).



История звонков

Нажмите кнопку ▶Выберите [①History] (История) при помощи регулятора TUNE или нажмите кнопку 1 RPT.

На дисплее показана история звонков, которую можно использовать для выбора номера телефона и выполнения звонка.

Если истории звонков нет, на экране появится запрос о загрузке отображаемой истории звонков.

(Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться)

Телефонная книга

Нажмите кнопку ▶Выберите [②P. Book] (Телефонная книга) при помощи регулятора TUNE или нажмите кнопку 2 RDM.

Телефонную книгу можно использовать для выбора номера и вызова.

- ❊ Если для одного контакта сохранено более одного номера, на экране будет показан номер мобильного телефона, домашнего телефона и рабочего телефона. Выберите нужный номер для того, чтобы сделать звонок.
- ❊ Если телефонная книга не существует, на экране появится запрос о загрузке отображаемой телефонной книги. (Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться)

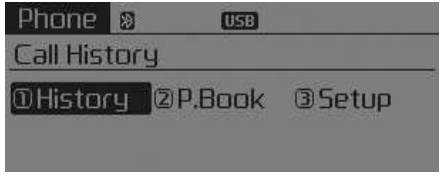
Настройка телефона

Нажмите кнопку ▶Выберите [③Setup] (Настройка) при помощи регулятора TUNE или нажмите кнопку 3.

Настройки мобильного телефона с *Bluetooth*® Wireless Technology отображаются на экране. Подробнее смотрите в разделе «Настройка телефона».

Меню телефона

Нажмите кнопку PHONE кнопку для отображения на дисплее трех меню (История звонков, Контакты, Настройка телефона).



История звонков

Нажмите кнопку PHONE ▶Выберите [①History] (История) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 1 RPT.

На дисплее показана история звонков, которую можно использовать для выбора номера телефона и выполнения звонка.

Если истории звонков нет, на экране появится запрос о загрузке отображаемой истории звонков. (Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться)

Контакты

Нажмите кнопку PHONE ▶Выберите [②Contacts] (Контакты) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 2 RDM.

На дисплее отображаются контакты, которые можно использовать для выбора номера и вызова.

- ❊ Если для одного контакта сохранено более одного номера, на экране будет показан номер мобильного телефона, домашнего телефона и рабочего телефона. Выберите нужный номер для того, чтобы сделать звонок.
- ❊ Если Контактов нет, на экране появится запрос на загрузку отображаемой истории звонков. (Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться)

Настройка телефона

Нажмите кнопку PHONE. ▶Выберите [③Setup] (Настройка) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 3.

Настройки мобильного телефона с *Bluetooth*® Wireless Technology отображаются на экране. Подробнее смотрите в разделе «Настройка телефона».

✻ К СВЕДЕНИЮ
- об использовании мобильного телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology

- **Не пользуйтесь мобильным телефоном и не настраивайте *Bluetooth*® Wireless Technology (например, для связи с телефоном) во время управления автомобилем.**
- **Некоторые телефоны с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology могут не распознаваться системой или быть не полностью совместимыми с ней.**
- **Перед использованием функций *Bluetooth*® Wireless Technology, связанными с аудиосистемой, прочитайте руководство пользователя для телефона, раздел операций с *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Для использования функции *Bluetooth*® Wireless Technology телефон должен быть сопряжен с аудиосистемой.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Вы не сможете использовать гарнитуру для громкой связи если телефон (в машине) находится за пределами зоны обслуживания мобильной связи (например, в тоннеле, в метро, в горной местности и т.п.).**
- **Если сигнал сотовой связи слабый или слишком шумно в салоне автомобиля, голос абонента может быть плохо слышен.**
- **Не размещайте телефон вблизи или внутри металлических предметов, в противном случае связь с системой *Bluetooth*® Wireless Technology или станциями сотовой связи может быть нарушена.**
- **При подключении телефона через *Bluetooth*® Wireless Technology он разряжается быстрее обычного вследствие дополнительного потребления энергии на выполнение операций, связанных с использованием *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Некоторые сотовые телефоны или другие устройства могут вызывать помехи или неполадки в работе аудиосистемы. В этом случае хранение устройства в другом месте может исправить ситуацию.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Имена контактов следует вводить на английском языке, в противном случае они могут отображаться неправильно.**
- **Если в настройках приоритета предусмотрено включение при включении зажигания (IGN/ACC ON), то телефон с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology подключается автоматически.**
  Даже если вы не находитесь в автомобиле, телефон с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology будет подключаться автоматически при приближении к автомобилю.
  Если автоматическое подключение телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology не требуется, отключите функцию *Bluetooth*® Wireless Technology.
- **Уровень громкости и качество звука при разговоре с использованием системы громкой связи может зависеть от модели мобильного телефона.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Функцию *Bluetooth*® Wireless Technology можно использовать только когда мобильный телефон сопряжен и подключен к устройству. Подробнее о сопряжении и подключении мобильных телефонов с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology см. в разделе «Настройка телефона».**
- **После подключения мобильного телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology в верхней части экрана отображается пиктограмма ( ). Если пиктограмма ( ) не отображается, устройство, это указывает на то, что устройство *Bluetooth*® Wireless Technology не подключено. Перед использованием необходимо подключить устройство. Подробнее о мобильных телефонах с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology см. в разделе «Настройка телефона».**

(продолжение)

(продолжение)

- **Сопряжение и подключение мобильного телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology еможет быть успешным только в том случае, если функция *Bluetooth*® Wireless Technology включена на мобильном телефоне.. (Способы включения функции *Bluetooth*® Wireless Technology могут быть разными на разных мобильных телефонах.)**
- **На некоторых мобильных телефонах включение зажигания во время разговора по системе беспроводной связи через *Bluetooth*® Wireless Technology может привести к прерыванию связи. (При включении зажигания включите функцию call back (перезвонить) на мобильном телефоне.)**
- **Некоторые функции могут не поддерживаться на некоторых мобильных телефонах и устройствах с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Стабильность работы функции *Bluetooth*® Wireless Technology может зависеть от состояния связи.**
- **Нахождение аудиосистемы в электромагнитной среде может создавать помехи в виде шума.**

✻ К СВЕДЕНИЮ - ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ГОЛОСОВЫХ КОМАНД

- **Функция распознавания голоса поддерживает команды, перечисленные в руководстве пользователя.**
- **Если при включенной функции распознавания голоса воспользоваться устройством или задействовать средства дистанционного управления на рулевом колесе, функция распознавания голоса выключится, и система перейдет в режим ручного управления.**
- **Расположите микрофон над головой водителя. Для достижения наилучшего результата не меняйте своей позы при произнесении команд.**

(продолжение)

(продолжение)

- **В условиях внешнего шума функция распознавания голоса может работать неправильно. На работу функции распознавания голоса могут влиять следующие обстоятельства:**
  - **открытые окна и верхний люк;**
  - **работа системы обогрева/охлаждения;**
  - **прохождение туннеля;**
  - **неровная дорога.**
- **После загрузки телефонной книги *Bluetooth*® Wireless Technology, системе требуется некоторое время для их преобразования в голосовую информацию. В течение этого времени функция распознавания голоса может работать неправильно.**
- **При вводе контактных данных следует учитывать, что специальные символы и числа не могут воспроизводиться голосом. Например, «# Вася Иванов%&» будет распознан как «Вася Иванов».**

ГОЛОСОВАЯ КОМАНДА (ПРИ НАЛИЧИИ)

Подача голосовой команды

- Чтобы подать голосовую команду, кратковременно нажмите кнопку пульта дистанционного управления на рулевом колесе.
- Если включен режим [Normal Mode] (Обычный режим) голосовых команд, система произнесет «Пожалуйста, произнесите команду (Please say a command)». Подается звуковой сигнал.

✻ Если включен режим [Expert Mode] (Экспертный режим) голосовых команд, подается только звуковой сигнал.

✻ Подача голосовой команды [Normal Mode] (Обычный режим) / [Expert Mode] (Экспертный режим): Нажмите кнопку SETUP. ▶Выберите [System] (Система) ▶Выберите [VRS Mode] (Распознавание голоса) ▶ Установите [Normal Mode] (Обычный режим) / [Expert Mode] (Экспертный режим)

- Произнесите голосовую команду.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Для обеспечения правильного распознавания голоса произносите команду после подсказки и звукового сигнала.

Пропуск подсказки

Во время отображения на экране сообщения подсказки кратковременно (менее 0,8 с) нажмите кнопку , чтобы отменить подсказку, после чего раздастся звуковой сигнал.

После звукового сигнала произнесите голосовую команду.



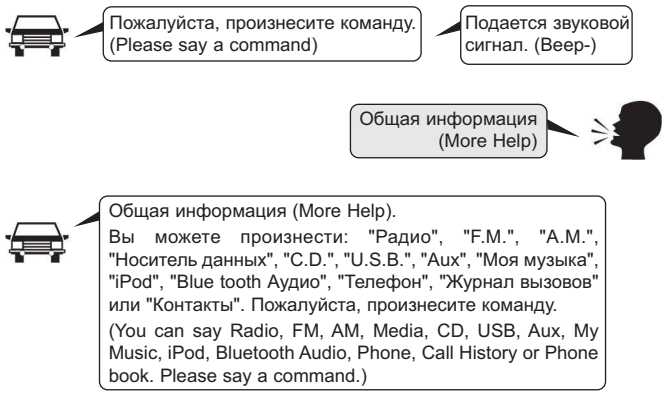
Завершение голосовой команды

- Для завершения голосовой команды нажмите кнопку и удерживайте ее более 0,8 с.
- Для завершения голосовой команды нажмите клавишу дистанционного управления на рулевом колесе или другую клавишу.
- Для завершения голосовой команды в течение времени ожидания системой ее поступления произнесите «Отмена (cancel)» или «Конец (end)».
- Для отмены голосовой команды в течение времени ожидания системой ее поступления кратковременно (менее 0,8 с) нажмите кнопку .

❊ Пример использования голосовых команд

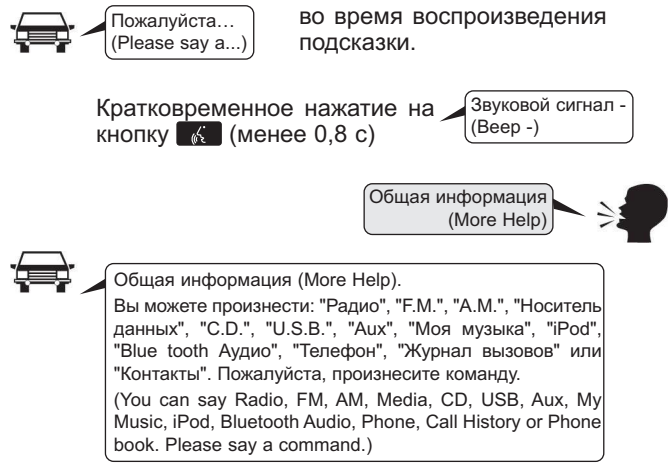
• Начало голосовой команды

Краткое нажатие на кнопку (менее 0,8 с):

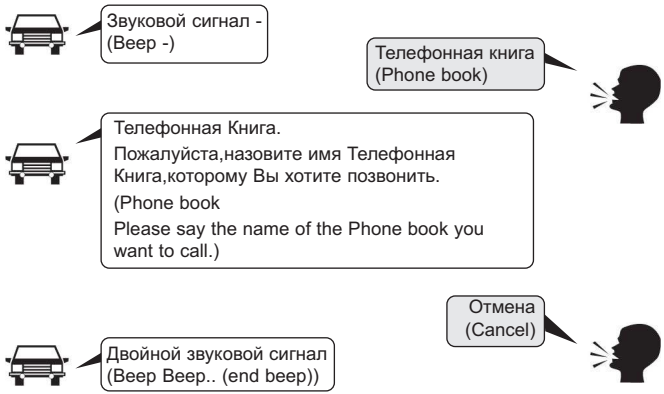


• Пропуск распознавания голоса

Кратковременное нажатие на кнопку (менее 0,8 с):



• Завершение голосовой команды
Кратковременное нажатие на кнопку (менее 0,8 с):



Перечень голосовых команд

• Общие команды: используются во всех ситуациях.
(Однако при определенных обстоятельствах некоторые команды могут не поддерживаться.)

Команда	Функция
Общая информация (More help)	Инструкция по командам, доступным в любом режиме системы.
Помощь (Help)	Инструкция по командам, доступным в текущем режиме.
Вызвать <имя абонента> Call <Name>	Вызовы <имя абонента>, сохраненные в телефонной книге Например, "Вызвать <Вася>"
Телефон (Phone)	Инструкция по командам, относящимся к телефону. После произнесения этой команды произнесите "История вызовов", "Телефонная книга", "Набор номера" для выполнения соответствующих функций.
Журнал_вызовов (Call history)	Отображение экрана истории вызовов.
Телефонная книга (Phone book)	Отображение экрана телефонной книги. После произнесения этой команды произнесите имя из телефонной книги для немедленного вызова.
Набор номера (Dial Number)	Отображение экрана набора номера. После произнесения этой команды произнесите требуемый номер.

Команда	Функция
Повтор (Redial)	Повторный набор последнего набранного номера
Радио (Radio)	• При прослушивании радио отображение следующего экрана радио. (FM1 ➡ FM2 ➡ FMA ➡ AM ➡ AMA) • Отображение последнего экрана радио в течение прослушивания в другом режиме.
FM	• Если используется диапазон FM, состояние не меняется. • Отображение последнего использованного экрана FM в течение прослушивания в другом режиме.
FM1 (FM один)	Отображение экрана FM1.
FM2 (FM два)	Отображение экрана FM2.
FMA	Отображение экрана FMA.
AM	Отображение экрана AM.
AMA	Отображение экрана AMA.
FM станция 1~6 (FM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки FM 1~6.

Команда	Функция
FM станция 1~6 (FM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки FM 1~6.
AM станция 1~6 (AM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки AM 1~6.
FM 87.5~107.9	Прослушивание станции в диапазоне FM на соответствующей частоте.
AM 530~1710	Прослушивание станции в диапазоне AM на соответствующей частоте.
Включить TA (TA on)	Включить функцию дорожных оповещений
Выключить TA (TA off)	Выключить функцию дорожных оповещений
Новости включить (News on)	Включить функцию новостей RDS.
Новости выключить (News off)	Выключить функцию новостей RDS.
Носитель данных (Media)	Переход на экран последнего воспроизводимого носителя данных.

Команда	Функция
Проигрывать трек 1~30 (Play Track 1~30)	Если музыкальный компакт-диск установлен, воспроизведение соответствующей дорожки.
CD	Воспроизведение композиций с компакт-диска.
Найти на CD (Search CD)	Переход на определенную дорожку компакт-диска или к экрану выбора файла. • Для воспроизведения дорожки звукового компакт-диска перейдите на экран и произнесите номер соответствующей дорожки. • Переход к экрану выбора файла MP3 CD. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
USB	Воспроизведение композиции USB устройства.
Найти на USB (Search USB)	Переход к экрану выбора на USB устройстве. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
iPod	Воспроизведение композиции на iPod.

Команда	Функция
Найти на iPod'е (Search iPod)	Переход к экрану выбора файла iPod. После этого вруч.ную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
Моя музыка (My Music)	Воспроизведение композиций, сохраненных в папке My Music (Моя музыка).
Найти в папке My Music (Search My Music)	Переход к экрану выбора файла из папки My Music. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
AUX (Дополнительно)/ AUX (Auxiliary)	Воспроизведение композиций с подключенного внешнего устройства.
Bluetooth Аудио (Bluetooth Audio)	Воспроизведение композиций с подключенного внешнего устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.
Отключить звук (Mute)	Отключение звука радиоприемника или воспроизводимой композиции.
Извините? (Pardon?)	Повтор последней подсказки.
Отмена (Выход)/ Cancel (Exit)	Завершение голосовой команды

• Команды для диапазонов FM/AM: Команды, доступные при прослушивании радиостанций в диапазонах FM и AM.

Команда	Функция
Станция 1~6 (Preset 1~6)	Прослушивание станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки 1~6.
Авто сохранение (Auto Store)	Автоматический выбор частот с наилучшим приемом и их сохранение в кнопках предварительной настройки 1~6.
Сохранить станцию 1~6 (Preset save 1~6)	Сохранение частоты текущей станции в кнопках предварительной настройки 1~6.
Искать следующую (Seek up)	Прослушивание следующей станции с приемлемым приемом.
Искать предыдущую (Seek down)	Прослушивание предыдущей станции с приемлемым приемом.
Следующая станция (Next Preset)	Выбор станции, следующей после станции, которая прослушивалась последней. (Пример. Если прослушивается станция 3, будет выбрана станция 4.)

Команда	Функция
Предыдущая станция (Previous Preset)	Выбор станции, предыдущей относительно станции, которая прослушивалась последней. (Пример. Если прослушивается станция 3, будет выбрана станция 2.)
Пробное прослушивание (SCAN)	Поиск в эфире станций с приемлемым уровнем сигнала от текущей частоты с их прослушиванием по 10 с.
Искать станции (PRESET SCAN)	Переход к следующей станции от текущей станции с их прослушиванием по 10 с.
Включить AF (AF on)	Включение функции альтернативной частоты
Выключить AF (AF off)	Выключение функции альтернативной частоты
Регион (Region)	Включение функции "Регион"

• Команды управления звуковым компакт-диском: команды, доступные при воспроизведении звукового компакт-диска.

Команда	Функция
Выключить регион (Region off)	Выключение функции "Регион"
Тип передачи (Program Type)	Переход к экрану выбора типа передачи RDS. После этого вручную выберите на устройстве желаемый тип передачи.
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение дорожек компакт-диска в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения дорожек в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущей дорожки.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения дорожек и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий трек (Next Track)	Воспроизведение следующей дорожки.
Предыдущий трек (Previous Track)	Воспроизведение предыдущей дорожки.

Команда	Функция
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех дорожек, начиная со следующей, с воспроизведением по 10 с.
Трек 1~30 (Track 1~30)	Воспроизведение дорожки с данным номером.
Найти Трек (Search Track)	Переход к экрану выбора дорожки. Затем следует произнести название дорожки для воспроизведения соответствующей дорожки.
Информация (Information)	Отображение информации о текущей дорожке.

• Команды MP3 CD / USB: команды, доступные при воспроизведении композиций, сохраненных на компакт-диске и USB устройстве.

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение файлов текущей папки в произвольном порядке.
Произвольный выбор из всего (All Random)	Воспроизведение всех сохраненных файлов в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения файлов в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению. Порядок.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущего файла.
Повторить папку (Folder Repeat)	Повторное воспроизведение всех файлов из текущей папки.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения файлов и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий файл (Nect file)	Воспроизведение следующего файла.

Команда	Функция
Предыдущий файл (Previous file)	Воспроизведение предыдущего файла.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех файлов, начиная со следующего, с воспроизведением по 10 с.
Найти файл (Search file)	Переход к экрану выбора файла.
Найти папку (Search Folders)	Переход к экрану выбора папки.
Информация (Information)	Отображение информации о текущем файле.
Копировать (Copy)	Копирование текущего файла в папку "Моя музыка".

• Команды iPod: команды, доступные при воспроизведении файлов с устройства iPod.

Команда	Функция
Произвольный выбор из всего (All Random)	Воспроизведение всех сохраненных композиций в произвольном порядке.
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение в произвольном порядке композиций из текущей категории.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения композиций в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущей композиции.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения композиций и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующая композиция (Next Song)	Воспроизведение следующей композиции.
Предыдущая композиция (Previous Song)	Воспроизведение предыдущей композиции.
Найти композицию (Search Song)	Переход к экрану выбора композиции.
Информация (Information)	Отображение информации о текущей композиции.

• Команды управления папкой My Music (Моя музыка): команды, доступные при воспроизведении файлов из папки My Music (Моя музыка).

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение всех сохраненных файлов в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения файлов в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Reapeat)	Повторное воспроизведение текущего файла.
Выключить повторение (Reapeat off)	Отмена повторного воспроизведения файлов и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий файл (Next file)	Воспроизведение следующего файла.
Предыдущий файл (Previous Song)	Воспроизведение предыдущего файла.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех файлов, начиная со следующего, с воспроизведением по 10 с.
Найти файл (Search file)	Переход к экрану выбора файла.

Команда	Функция
Информация (Information)	Отображение информации о текущем файле.
Удалениеть (Delete)	Удаление текущего файла. Дополнительное подтверждение не используется.
Удалить все (Delete ALL)	Удалить все файлы из папки My Music (Моя музыка). Дополнительное подтверждение будет пропущено.

• Команды аудио *Bluetooth*® Wireless Technology: команды, доступные при воспроизведении файлов из телефона.

Команда	Функция
Проигрывать (Play)	Возобновление воспроизведения приостановленной композиции.
Пауза (Pause)	Приостановление воспроизведения текущей композиции.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Наименование	Описание
AST (A.store)	Автоматический выбор и сохранение каналов
SDVC	Регулирование громкости в зависимости от скорости

■ **Устройство воспроизведения компакт-дисков (для модели RDS) : AM100A7EE, AM110A7EE**





✻ Логотип Bluetooth отображаться не будет, если функция *Bluetooth*® Wireless Technology не поддерживается.

КОНТРОЛЛЕРЫ СИСТЕМЫ И ФУНКЦИИ

❈ Экран дисплея и настойки могут отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Головное устройство аудиосистемы (для моделей RDS, оборудованных *Bluetooth*® Wireless Technology)





(1) ▲ ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДИСКА (EJECT)

Извлечение компакт-диска.

(2) RADIO

Переход в режим Радио (FM/AM).

При каждом нажатии на кнопку режим меняется в следующем порядке: FM1 ➡ FM2 ➡ FMA ➡ AM ➡ AMA.

(3) MEDIA

Режим запуска носителя

При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке: CD, USB(iPod) AUX, My Music, BT Audio.

(4) ☎ (для модели, оснащенной *Bluetooth*® Wireless Technology)

Переход в режим Телефона

❈ При подключении телефона на дисплее появляется экран подключения.

(5) Регулятор PWR/VOL (ПИТАНИЕ/ГРОМКОСТЬ)

Питание ◉ : нажмите для включения/выключения питания.

Громкость ◉ : поверните влево/вправо для регулировки уровня громкости.

(6) SEEK TRACK

При кратковременном нажатии (менее 0,8 с)

- Режим радио: воспроизводит предыдущую/последующую частоту.
- Режимы носителя (CD/USB/iPod/My Music): изменение дорожки, композиции (файла)

При нажатии и удерживании (0,8 с)

- Режим радио: непрерывное изменение частоты. После сброса воспроизводится текущая частота.
- Режимы носителя (CD/USB/iPod/My Music): перемотка или быстрый переход вперед по дорожке или файлу
- В режиме вызова Handsfree управляет громкостью звука.



(7) СБРОС

Принудительное прекращение работы системы и перезапуск.

(8)

Включение/выключение экрана монитора.

(9) TA

Включение/выключение функции TA (прием дорожных сообщений).

(10) SCAN

Режим радио: прослушивание всех доступных станций по 5 секунд каждая.

Режимы носителя CD/USB/iPod/My Music): прослушивание каждой композиции (файла) по 10 секунд.

(11)

Переход в режим настройки.

(12) Регулятор TUNE

Режим радио: повернуть для изменения частот станций

Режимы носителя (CD/USB/iPod/My Music): повернуть для поиска дорожек/каналов/файлов.

(13) PTY FOLDER

Режим радио RDS: поиск типов программ RDS.

Режимы CD/USB/MP3: поиск папок.

Головное устройство аудиосистемы



(14) FM

Переход в режим FM.

При каждом нажатии режим меняется в следующем порядке FM1 ➟ FM2 ➟ FMA.

(15) AM

Переход в режим AM.

При каждом нажатии режим меняется в следующем порядке AM ➟ AMA.

(16) MEDIA

Режим запуска носителя

При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке: CD, USB(iPod), AUX, My Music.

■ **Устройство воспроизведения компакт-дисков : AM100A7GG,AM110A7GG, AM100A7GE, AM110A7GE, AM100A7GN, AM110A7GN, AM100A7GL, AM110A7GL**





✻ Логотип Bluetooth отображаться не будет, если функция *Bluetooth*® Wireless Technology не поддерживается.

КОНТРОЛЛЕРЫ СИСТЕМЫ И ФУНКЦИИ

✻ Экран дисплея и настойки могут отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Головное устройство аудиосистемы (для модели, оснащенной *Bluetooth*® Wireless Technology)





(1) ⏏ ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДИСКА (EJECT)

Извлечение компакт-диска.

(2) RADIO

Переход в режим радио (FM/AM).

При каждом нажатии режим меняется в следующем порядке FM1 ➟ FM2 ➟ AM.

(3) MEDIA

Режим запуска носителя

При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке: CD, USB(iPod) AUX, My Music, BT Audio.

(4) PHONE (для модели, оснащенной *Bluetooth*® Wireless Technology)

Переход в режим Телефона

✻ При подключении телефона на дисплее появляется экран подключения.

(5) Регулятор PWR/VOL (ПИТАНИЕ/ГРОМКОСТЬ)

Питание ◎ : нажмите для включения/выключения питания.

Громкость ◎ : поверните влево/вправо для регулировки уровня громкости.

(6) SEEK TRACK

При кратковременном нажатии (менее 0,8 с)

- Режим радио: воспроизводит предыдущую/последующую частоту.
- Режимы носителя (CD/USB/iPod/My Music): изменение дорожки, композиции (файла)

При нажатии и удерживании (0,8 с)

- Режим радио: непрерывное изменение частоты. После сброса воспроизводится текущая частота.
- Режимы носителя (CD/USB/iPod/My Music): перемотка или быстрый переход вперед по дорожке или файлу
- В режиме вызова Handsfree управляет громкостью звука.





(7) СБРОС

Принудительное прекращение работы системы и перезапуск.

(8) DISP

Включение/выключение экрана монитора.

(9) MUTE

Отключение звука.

(10) SCAN

Режим радио: прослушивание всех доступных станций по 5 секунд каждая

Режимы носителя CD/USB/iPod/My Music): прослушивание каждой композиции (файла) по 10 секунд.

(11) SETUP

Переход в режим настройки.

(12) Регулятор TUNE

Режим радио: повернуть для изменения частот станций

Режимы носителя (CD/USB/iPod/My Music): повернуть для поиска дорожек/каналов/файлов.

(13) FOLDER

Режимы CD/USB/MP3: поиск папок.

Головное устройство аудиосистемы



(14) FM

Переход в режим FM.

При каждом нажатии режим меняется в следующем порядке FM1 ➟ FM2.

(15) AM

Переход в режим AM.

(16) MEDIA

Режим запуска носителя

При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке: CD, USB(iPod), AUX, My Music.

Пульт управления на рулевом колесе



(1) ОТКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА (MUTE)

Выключает громкость звука.

(2) РЕЖИМ (MODE)

При каждом нажатии на кнопку режим изменяется в следующем порядке: FM1➡FM2➡FMA➡AM➡AMA➡USB или iPod➡AUX➡My Music➡BT Audio

Если носитель не подключен или диск не вставлен в устройство, то соответствующие режимы будут отключены.

(3) ГРОМКОСТЬ (VOLUME)

Используется для управления уровнем громкости.

(4) ПОИСК (SEEK)

При кратковременном нажатии (менее 0,8 с)

- Режим радио: поиск частот станций, сохраненных на кнопках предустановки.
- Режимы носителя (CD/USB/iPod/My Music/BT Audio): изменение дорожки, файла или главы.

При нажатии и удерживании (более 0,8 с)

- Режим радио, автоматически ищет частоты станций и каналы
- Режимы носителя (CD/USB/iPod/My Music), перемотка или быстрый переход вперед по дорожке или файлу
- Режим BT Audio на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться.

(5) (при наличии)

При кратковременном нажатии (менее 0,8 с)

- Запуск распознавания голоса
- При выборе во время голосового запроса, прекращает запрос и переходит к ожиданию голосовой команды

При нажатии и удерживании (более 0,8 с)

- Окончание распознавания голоса

(6) 

При кратковременном нажатии (менее 0,8 с)

- При нажатии на дисплей телефона отображает экран истории вызовов
- При нажатии на экран номеронабирателя выполняет вызов
- При нажатии на экран входящего вызова отвечает на вызов
- При нажатии во время ожидания вызова, переключается в режим ожидания звонка (ожидание вызова)

При нажатии и удерживании (более 0,8 с)

- При нажатии в режиме ожидания устройства Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology выполняется повтор последнего вызова
- При нажатии во время звонка через устройство Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology вызов переключается обратно на мобильный телефон (конфиденциальный вызов)
- При нажатии во время звонка с мобильного телефона вызов переключается обратно на устройство Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology (работает только при подключенном устройстве Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology)

(7) 

Завершение телефонного звонка

РЕЖИМ РАДИО (для модели RDS) - AM100A7EE, AM110A7EE

Экран основного режима





(1) Дисплей режима
Отображает текущий режим работы

(2) Частота
Отображает текущую частоту

(3) Предустановка
Отображает номер выбранной в настоящее время кнопки предустановки станции [1] ~ [6]

(4) Экран предустановки
Отображает предустановленные станции

(5) Автосохранение
Автоматически сохраняет частоты с приоритетом приема для кнопок предустановки

(6) Меню RDS
Отображает меню RDS

(7) Информация RDS
Отображает информацию о станциях вещания RDS

Переключение в режим радио

Нажмите кнопку RADIO для изменения режима в следующем порядке FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA.
Нажмите кнопку FM или AM для изменения режима в следующем порядке FM1 ➟ FM2 ➟ FMA и AM ➟ AMA.



Если [Pop-up Mode] (Режим всплывающего экрана) включен в меню [Display] (Дисплей), то при нажатии кнопки RADIO будет отображаться всплывающее окно режима радио.
Поверните регулятор TUNE, чтобы переместить фокус. Нажмите на регулятор для подтверждения выбора.

Поиск частот радиостанций

Использование функции Seek (Поиск)

Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы воспроизвести предыдущую/следующую частоту.

Использование регулятора TUNE

Поверните регулятор TUNE для выбора желаемой частоты.

- FM: Увеличение/уменьшение с шагом 50 кГц
- AM: Увеличение/уменьшение с шагом 9 кГц

Использование режима радио

Выбор/сохранение предустановок

Нажмите кнопки 1 ~ 6, чтобы воспроизвести желаемую предустановленную станцию вещания.



Нажмите кнопку для отображения информации о вещании на сохраненной частоте для каждой кнопки.



✻ К СВЕДЕНИЮ

Чтобы сохранить текущую частоту на выбранной кнопке предустановки, во время прослушивания на частоте, которую вы хотите сохранить в качестве предустановки, нажмите и удерживайте одну из кнопок предустановки [1] ~ [6] (более 0,8 с).

Автоматическое сохранение

Нажмите кнопку для автоматического сохранения доступных частот на кнопках предустановки.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Во время операции автоматического сохранения при повторном нажатии кнопки [Cancel] (Отменить) произойдет отмена функции автоматического сохранения и будет восстановлена предыдущая частота.

Меню RDS

Нажмите кнопку , чтобы настроить функции AF (Альтернативная частота), Region (Регион) и News (Новости).



✻ К СВЕДЕНИЮ

Меню RDS не поддерживается в режимах AM или AMA.

Сканирование

Режим радио

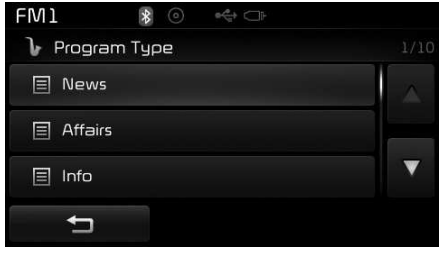
- Краткое нажатие на кнопку (менее 0,8 с): прослушивание каждой станции по 5 секунд.

✻ К СВЕДЕНИЮ

По завершении сканирования будет выбрана предыдущая частота.
Нажатие кнопки SCAN во время сканирование отменяет эту операцию.

Тип программы вещания

Нажмите кнопку PTY FOLDER для поиска выбранного типа программы.



Поверните регулятор TUNE влево/вправо для поиска выбранного типа программы. После нахождения выбранного типа программы нажмите на регулятор TUNE.

После выбора желаемого типа программы и во время мигания типа программы (примерно 5 секунд), нажатие кнопки PTY FOLDER позволит вам другую станцию вещания с этим типом программы.

TA (Дорожные оповещения)

Нажмите кнопку TA для включения или выключения функции TA (Дорожное оповещение).



РЕЖИМ РАДИО

- AM100A7GG, AM110A7GG, AM100A7GE, AM110A7GE, AM100A7GN, AM110A7GN, AM100A7GL, AM110A7GL

Экран основного режима





(1) Дисплей режима
Отображает текущий режим работы

(2) Частота
Отображает текущую частоту

(3) Предустановка
Отображает номер выбранной в настоящее время кнопки предустановки станции [1] ~ [6]

(4) Экран предустановки
Отображает кнопки предустановки

(5) Автосохранение
Автоматически сохраняет частоты с приоритетом приема для кнопок предустановки

Переключение в режим радио

Нажмите кнопку RADIO для изменения диапазона в следующем порядке: FM1 ➟ FM2 ➟ AM.
Нажмите кнопку FM или AM для изменения диапазона в менследующем порядке: FM1 ➟ FM2 и AM.

Если [Pop-up Mode] (Режим всплывающего экрана) включен в меню SETUP ▶[Display] (Дисплей), то при нажатии кнопки RADIO будет отображаться всплывающее окно режима радио.



Поверните регулятор TUNE ◉, чтобы переместить фокус. Нажмите на регулятор для подтверждения выбора.

Поиск частот радиостанций

Использование функции Seek (Поиск)

Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы воспроизвести предыдущую/следующую частоту.

Использование регулятора TUNE

Поверните регулятор TUNE для выбора желаемой частоты.

- FM: Увеличение/уменьшение с шагом 100 кГц
- AM: Увеличение/уменьшение с шагом 9 кГц

Использование режима радио

Выбор/сохранение предустановок

Нажмите кнопку Preset для отображения информации о вещании на сохраненной частоте для каждой кнопки.



Нажмите кнопки 1 ~ 6, чтобы воспроизвести желаемую предустановленную станцию вещания.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Чтобы сохранить текущую частоту на выбранной кнопке предустановки, во время прослушивания на частоте, которую вы хотите сохранить в качестве предустановки, нажмите и удерживайте одну из кнопок предустановки [1] ~ [6] (более 0,8 с).

Автоматическое сохранение

Нажмите кнопку A.store для автоматического сохранения доступных частот на кнопках предустановки.

Сканирование

Нажмите кнопку SCAN для просмотра частот с приоритетом приема в течение 5 секунд. Нажмите и удерживайте кнопку SCAN (более 0,8 с) для воспроизведения предустановленных станций в течение 5 секунд каждую.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **После выполнения сканирования будет восстановлена предыдущая частота.**
- **Во время операции сканирования нажатие кнопки SCAN приведет к отмене операции сканирования.**

РЕЖИМ АУДИО КОМПАКТ-ДИСКА

Экран основного режима



<Для моделей с функцией RDS>



(1) Режим
Отображает текущий режим работы

(2) Состояние работы
Для режимов повторное воспроизведение / воспроизведение в произвольном порядке (перетасовка)/ сканирование, на экране отображается выбранная в настоящее время функция работы

(3) Информация о дорожке
Отображает информацию о текущей дорожке

(4) Воспроизведение/пауза
Изменяет состояние воспроизведения/паузы

(5) Время воспроизведения
Отображает текущее время воспроизведения

(6) Информация
Отображает подробную информацию о текущей дорожке

(7) В произвольном порядке (перетасовка)
Включает/выключает функцию "В произвольном порядке (перетасовка)"

(8) Повтор
Включает/выключает функцию "Повторное воспроизведение"

(9) Список
Перемещение по экрану списка.

Использование режима аудио компакт-диска

Воспроизведение/пауза дорожек компакт-диска

После размещения аудио компакт-диска, система автоматически запустит устройство и начнется воспроизведение.



<Для моделей с функцией RDS>



Во время воспроизведения нажмите кнопку , чтобы сделать паузу и кнопку , чтобы продолжить воспроизведение.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Поддерживается воспроизведение только оригинальных компакт-дисков с аудиозаписями. Другие диски могут быть не распознаны (например, копированный диск CD-R, диски с наклейками)**
- **Информация об исполнителе и названии композиции отображается на экране, если такая информация имеется на аудио компакт-диске.**

Смена дорожки

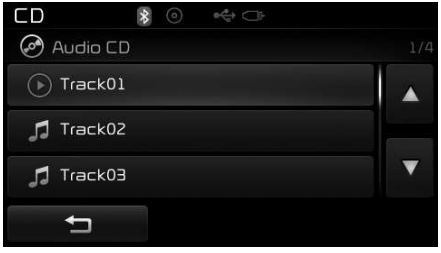
Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы переместиться к предыдущей или следующей дорожке.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если нажать эту кнопку SEEK TRACK не ранее чем через 2 с после начала воспроизведения композиции, воспроизведение текущей композиции перезапустится.**
- **Если нажать эту кнопку SEEK TRACK в течение менее 1 с после начала воспроизведения дорожки, запустится воспроизведение предыдущей дорожки.**

Выбор из списка

Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, выберите нужную дорожку.



После нахождения нужной дорожки, нажмите на регулятор TUNE, чтобы начать воспроизведение.

Перемотка / быстрое перемещение вперед по дорожкам

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку SEEK TRACK (более 0,8 с), чтобы перемотать или быстро переместиться по текущей дорожке.

Сканирование

Нажмите кнопку SCAN для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Меню режима аудио компакт-диска

В этом режиме вы можете получить доступ к функциям информации, воспроизведения в произвольном порядке (перетасовке), повтора и списка.



<Для моделей с функцией RDS>



Информация

Нажмите кнопку *i* (Info) для отображения информации о текущем диске.

В произвольном порядке (перетасовка)

Нажмите кнопку (Shuffle) для воспроизведения дорожек в произвольном порядке (перетасовка).

Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию воспроизведения в произвольном порядке (перетасовка).

- В произвольном порядке (перетасовка): все дорожки воспроизводятся в произвольном порядке.

Повтор

Нажмите кнопку (Repeat) для повтора текущей дорожки.

Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию повтора.

- Повтор: повторное воспроизведение текущей дорожки.

Список

Нажмите кнопку (List), чтобы отобразить экран списка дорожек.



Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, выполните поиск по дорожкам. Когда на дисплее появится название нужной дорожки , нажмите на регулятор для ее выбора и воспроизведения.

РЕЖИМ MP3 КОМПАКТ-ДИСКА

Экран основного режима



<Для моделей с функцией RDS>



(1) Режим
Отображает текущий режим работы.

(2) Состояние работы
Для режимов повторное воспроизведение / воспроизведение в произвольном порядке (перетасовка)/ сканирование, на экране отображается выбранная в настоящее время функция работы

(3) Указатель файла
Отображает текущий номер файла

(4) Информация о файле
Отображает информацию о текущем файле

(5) Воспроизведение/пауза
Изменяет состояние воспроизведения/паузы

(6) Время воспроизведения
Отображает текущее время воспроизведения

(7) Информация
Отображает подробную информацию о текущем файле

(8) В произвольном порядке (перетасовка)
Включает/выключает функцию "В произвольном порядке (перетасовка)"

(9) Повтор
Включает/выключает функцию "Повторное воспроизведение"

(10) Копирование
Копирование текущего файла в папку "Моя музыка".

(11) Список
Перемещение по экрану списка.

Использование режима MP3 компакт-диска

Воспроизведение/пауза MP3 файлов

После размещения MP3 компакт-диска, система автоматически запустит устройство и начнется воспроизведение.

<Для моделей с функцией RDS>





Во время воспроизведения нажмите кнопку ⏸, чтобы сделать паузу и кнопку ▶, чтобы продолжить воспроизведение.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если на диске имеется много файлов и папок, время считывания может занять более 10 секунд, список может не отображаться, а поиск по композициям может не работать. После выполнения загрузки повторите попытку.

Смена файлов

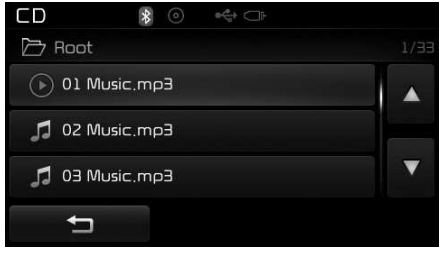
Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы переместиться к предыдущему или следующему файлу.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если не ранее чем через 2 с после начала воспроизведения файла нажать кнопку SEEK TRACK, воспроизведение текущего файла перезапустится.**
- **Если в течение менее 1 с после начала воспроизведения файла нажать кнопку SEEK TRACK, запустится воспроизведение предыдущего файла.**

Выбор из списка

Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, выберите нужный файл.



После нахождения нужного файла, нажмите на регулятор TUNE, чтобы начать воспроизведение.

Перемотка / быстрое перемещение вперед по файлам

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку SEEK TRACK (более 0,8 с), чтобы перемотать или быстро переместиться по текущему файлу.

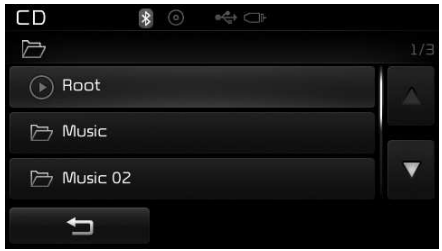
Сканирование

Нажмите кнопку SCAN для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Поиск по папкам

Нажмите кнопку PTY FOLDER (FOLDER) для выбора и поиска папок.

После отображения нужной папки, нажмите регулятор TUNE, чтобы выбрать эту папку.



Начнется воспроизведение первого файла папки.

Меню режима MP3 компакт-диска

В этом режиме вы можете получить доступ к функциям информации, воспроизведения в произвольном порядке (перетасовке), повтора, копирования и списка.



<Для моделей с функцией RDS>



Информация

Нажмите кнопку *i* (Info) для отображения информации о текущем файле.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При выборе в настройках дисплея опции "Файл папки" в качестве экрана по умолчанию, информация об альбоме/исполнителе/файле будет отображаться в качестве подробной информации о файле.**
- **При выборе в качестве экрана по умолчанию опции "Альбом Исполнитель Композиция", имя папки/имя файла будет отображаться в качестве подробной информации о файле.**
- **Информация о названии, исполнителе и альбоме будет отображаться только в том случае, если она записана в теге ID3 MP3 файла.**

В произвольном порядке (перетасовка)

Нажмите кнопку (Shuffle) для воспроизведения файлов в произвольном порядке (перетасовка).

При каждом нажатии на кнопку режим будет изменяться в следующем порядке: Random (Shuffle) Folder (Папка в произвольном порядке) (перетасовка) ➟ Random (Shuffle) All (Все в произвольном порядке) (перетасовка) ➟ Off (Выкл).

- Папка в произвольном порядке (перетасовка): все файлы из текущей папки воспроизводятся в произвольном порядке (перетасовка).
- Все в произвольном порядке (перетасовка): все файлы воспроизводятся в произвольном порядке (перетасовка).

Повтор

Нажмите кнопку (Repeat) для повтора текущего файла или папки.

При каждом нажатии на кнопку режимы будут меняться в следующем порядке: Repeat (Повторить) ➟ Repeat Folder (Повторить папку) ➟ Off (Выкл.).

- Повтор: повторное воспроизведение текущего файла.
- Повторить папку: повторное воспроизведение всех файлов из текущей папки.

Копирование файлов

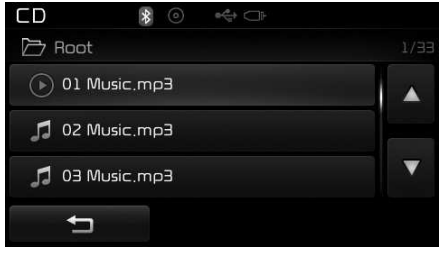
Нажмите кнопку (Copy) для копирования текущей композиции в папку My Music (Моя музыка).

✻ К СВЕДЕНИЮ

При выборе другой функции во время копирования отобразится всплывающее окно с запросом отмены копирования. Чтобы отменить действие, выберите "Yes" (Да).

Список

Нажмите кнопку (List), чтобы отобразить экран списка файлов.



Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, выполните поиск по файлам. Когда на дисплее появится название нужного файла, нажмите на регулятор для его выбора и воспроизведения.

✻ К СВЕДЕНИЮ - ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ USB УСТРОЙСТВА

- **Подсоединяйте USB устройство после включения двигателя. Если в момент включения зажигания USB устройство уже подсоединено, оно может быть повреждено. USB устройство может работать неправильно, если оно подсоединено в момент включения или выключения зажигания автомобиля.**
- **При подключении/отключении USB устройств, обращайте внимание на статическое электричество.**
- **Кодируемые MP3 плееры не будут распознаваться при подключении в качестве внешнего устройства.**
- **При подключении внешнего USB устройства, оно может быть распознано неправильно при некоторых состояниях USB устройства.**
- **Будут распознаваться только устройства, отформатированные с байтами/секторами меньше 64 кбайт.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Данное устройство распознает USB устройства с форматами файлов FAT 12/16/32. Данное устройство не распознает файлы с форматом NTFS.**
- **Некоторые USB устройства могут не поддерживаться из-за проблем с совместимостью.**
- **Избегайте контакта USB разъема с частями тела или посторонними предметами.**
- **Неоднократное подключение/отключение USB устройств в течение короткого периода времени может привести к неисправности устройства.**
- **При отключении USB устройства может послышаться необычный шум.**
- **Подключайте/отключайте внешние USB устройства при выключенном питании аудиосистемы.**
- **Время, необходимое для распознавания USB устройства, может отличаться в зависимости от типа, размера и формата сохраненных данных на USB устройстве. Такие различия во времени не являются признаком неисправности.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Данное устройство поддерживает только USB устройства, используемые для воспроизведения музыкальных файлов.**
- **Записанные на USB устройстве изображения и видеофайлы не поддерживаются.**
- **Не используйте интерфейс USB устройства для зарядки аккумуляторов и не используйте вспомогательные USB устройства, которые вырабатывают тепло. Это может привести к ухудшению производительности или повреждению устройства.**
- **Данное устройство может не распознать USB устройство при использовании отдельно приобретенных концентраторов USB и внешних кабелей. Подключайте USB устройство напрямую к мультимедийному разъему автомобиля.**
- **При использовании флеш-памяти USB с выделенными логическими дисками могут воспроизводиться только файлы, сохраненные в корневом диске.**
- **Файлы могут воспроизводиться неправильно, если на USB записаны программы приложений.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Устройство может работать неправильно, если к нему подключены MP3 плееры, мобильные телефоны, цифровые камеры или другие электронные устройства (USB устройства, которые не распознаются как портативные дисководы).**
- **Зарядка через USB порт для некоторых мобильных устройств может не поддерживаться.**
- **Устройство может не поддерживать нормальную работу при использовании типа флеш-памяти, отличной от флеш-памяти USB (тип Metal Cover).**
- **Устройство может не поддерживать нормальную работу при использовании таких форматов памяти, как HDD, CF или SD.**
- **Устройство может не поддерживать файлы, заблокированные DRM (контроль прав на цифровых носителях.)**
- **USB устройства флеш-памяти, используемые для подсоединения адаптера (тип SD или CF), могут распознаваться неправильно.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Устройство может работать неправильно, если вследствие вибраций автомобиля происходят сбои подключения используемых накопителей на жестких дисках или USB устройств. (например, тип i-stick)**
- **Избегайте**  **использования карт памяти USB, которые могут также использоваться в качестве цепочек для ключей или аксессуаров мобильных телефонов. Использование таких продуктов может привести к повреждению разъема USB.**
- **Подсоединение MP3 устройства или телефона через различные каналы, такие как режим AUX/BT или Audio/USB, может привести к возникновению шумов или неправильной работе.**

РЕЖИМ USB

Экран основного режима



<Для моделей с функцией RDS>



(1) Режим
Отображает текущий режим работы

(2) Состояние работы
Для режимов повторное воспроизведение / воспроизведение в произвольном порядке (перетасовка)/ сканирование, на экране отображается выбранная в настоящее время функция работы

(3) Указатель файла
Отображает текущий номер файла

(4) Информация о файле
Отображает информацию о текущем файле

(5) Воспроизведение/пауза
Изменяет состояние воспроизведения/паузы

(6) Время воспроизведения
Отображает текущее время воспроизведения

(7) Информация
Отображает подробную информацию о текущем файле

(8) В произвольном порядке (перетасовка)
Включает/выключает функцию "В произвольном порядке (перетасовка)"

(9) Повтор
Включает/выключает функцию "Повторное воспроизведение"

(10) Копирование
Копирование текущего файла в папку "Моя музыка".

(11) Список
Перемещение по экрану списка.

Использование режима USB

Воспроизведение/пауза USB файлов

После подключения USB устройства система автоматически включит и начнет воспроизведение файлов, записанных на USB устройстве.



<Для моделей с функцией RDS>



Во время воспроизведения нажмите кнопку ⏸, чтобы сделать паузу и кнопку ▶, чтобы продолжить воспроизведение.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Для загрузки может потребовать дополнительное время, если на USB имеется много файлов и папок; в это время, возможно, не будет отображаться список и не будет выполняться поиск по файлам. После полной загрузки нормальная работа возобновится.**
- **Устройство может не поддерживать нормальную работу при использовании типа флеш-памяти, отличной от флеш-памяти USB (тип Metal Cover).**

Смена файлов

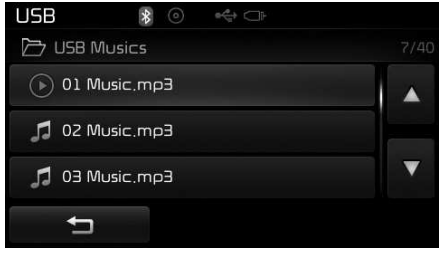
Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы переместиться к предыдущему или следующему файлу.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если не ранее чем через 2 с после начала воспроизведения файла нажать кнопку SEEK TRACK, воспроизведение текущего файла перезапустится.**
- **Если в течение менее 1 с после начала воспроизведения файла нажать кнопку SEEK TRACK, запустится воспроизведение предыдущего файла.**

Выбор из списка

Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, выберите нужный файл.



После нахождения нужного файла, нажмите на регулятор TUNE, чтобы начать воспроизведение.

Перемотка / быстрое перемещение вперед по файлам

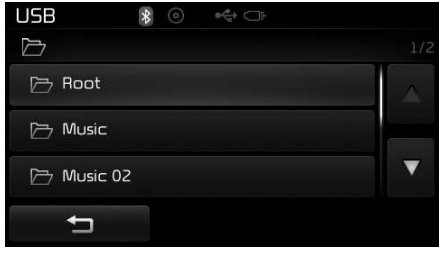
Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку SEEK TRACK (более 0,8 с), чтобы перемотать или быстро переместиться по текущему файлу.

Сканирование

Нажмите кнопку SCAN для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Поиск по папкам

Нажмите кнопку PTY FOLDER (FOLDER) для выбора и поиска папок.



После отображения нужной папки, нажмите регулятор TUNE, чтобы выбрать эту папку.

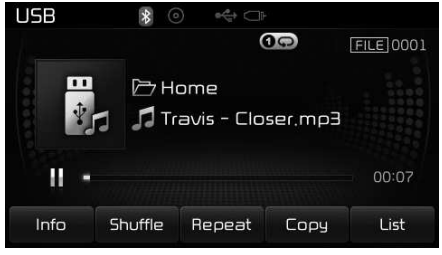
Начнется воспроизведение первого файла папки.

Меню режима USB

В этом режиме вы можете получить доступ к функциям информации, воспроизведения в произвольном порядке (перетасовке), повтора, копирования и списка.



<Для моделей с функцией RDS>



Информация

Нажмите кнопку *i* (Info) для отображения информации о текущем файле.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При выборе в настойках дисплея опции "Файл папки" в качестве экрана по умолчанию, информация об альбоме/исполнителе/файле будет отображаться в качестве подробной информации о файле.**
- **При выборе в качестве экрана по умолчанию опции "Альбом Исполнитель Композиция", имя папки/имя файла будет отображаться в качестве подробной информации о файле.**
- **Информация о названии, исполнителе и альбоме будет отображаться только в том случае, если она записана в теге ID3 MP3 файла.**

В произвольном порядке (перетасовка)

Нажмите кнопку (Shuffle) для воспроизведения файлов в произвольном порядке (перетасовка).

При каждом нажатии на кнопку режим будет изменяться в следующем порядке: Random (Shuffle) Folder (Папка в произвольном порядке) (перетасовка) ➡ Random (Shuffle) All (Все в произвольном порядке) (перетасовка) ➡ Off (Выкл).

- Папка в произвольном порядке (перетасовка): файлы из текущей папки воспроизводятся в произвольном порядке (перетасовка).
- Все в произвольном порядке (перетасовка): все файлы воспроизводятся в произвольном порядке.

Повтор

Нажмите кнопку (Repeat) для повтора текущего файла или папки.

При каждом нажатии на кнопку режимы будут меняться в следующем порядке: Repeat (Повторить) ➟ Repeat Folder (Повторить папку) ➟ Off (Выкл.).

- Повторить (пиктограмма): повторное воспроизведение текущего файла.
- Повторить папку (пиктограмма): Повторное воспроизведение всех файлов из текущей папки.

Копирование файлов

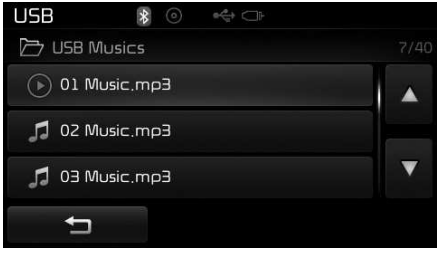
Нажмите кнопку (Copy) для копирования текущего файла в папку My Music (Моя музыка).

✻ К СВЕДЕНИЮ

При выборе другой функции во время копирования отобразится всплывающее окно с запросом отмены копирования. Чтобы отменить действие, выберите "Yes" (Да).

Список

Нажмите кнопку (List), чтобы отобразить экран списка файлов.



Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, выполните поиск по файлам. Когда на дисплее появится название нужного файла, нажмите на регулятор для его выбора и воспроизведения.

✻ К СВЕДЕНИЮ - ОБ ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА iPod®

- **iPod® является зарегистрированной торговой маркой компании Apple Inc.**
- **Чтобы использовать iPod во время управления клавишами, вы должны использовать специальный кабель для iPod. (кабель, который поставляется в комплекте с iPod/iPhone)**
- **При подключении iPod, работающего в режиме воспроизведения, сразу после подключения может раздаться высокий звук длительностью примерно 1-2 секунды. Если возможно, подключайте iPod к автомобилю, выключив или поставив устройство на паузу.**
- **Подключение iPod через соответствующий кабель в положении зажигания автомобиля ACC ON приведет к зарядке iPod через аудиосистему автомобиля.**
- **При подключении через кабель для iPod следите за тем, чтобы разъем был плотно вставлен в гнездо, это позволит избежать помех связи.**

(продолжение)

(продолжение)

- **При использовании функции эквалайзера внешнего устройства, такого как iPod, активной функции эквалайзера в аудиосистеме, эффекты эквалайзеров могут накладываться друг на друга и вызывать ухудшение и искажение звука. Когда это возможно, выключайте функцию эквалайзера на внешнем устройстве при подключении к аудиосистеме.**
- **При подключении iPod или внешнего устройства возможно возникновение шума. Когда эти устройства не используются, отсоединяйте их для хранения.**
- **Когда iPod или внешнее устройство подключены к разъему питания автомобиля, воспроизведение с внешнего источника может выполняться с помехами. В таких случаях отсоедините кабель питания перед использованием устройства.**
- **В зависимости от характеристик вашего iPod/Phone устройства, при его работе возможны сбои или пропуски.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Если iPhone одновременно подключен через *Bluetooth*® Wireless Technology и USB, звук может воспроизводиться неправильно. Для изменения выхода звука (источника) выберите в iPhone разъем Dock или *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Режим iPod может быть недоступен, если iPod не распознан из-за воспроизведения версий, не поддерживающих протоколы связи, из-за дефектов и отклонений в работе iPod.**
- **Для устройств пятого поколения iPod Nano, iPod может быть не распознан, если уровень заряда батареи низкий. Зарядите iPod для использования.**
- **Порядок поиска/воспроизведения, отображаемый на устройстве iPod, может отличаться от порядка на аудиосистеме.**
- **При неправильном функционировании iPod вследствие дефекта устройства iPod, переустановите iPod в системе и повторите попытку. (Дополнительную информацию см. в руководстве по обращению с iPod.)**

(продолжение)

(продолжение)

- **В зависимости от версии, некоторые устройства iPod могут не синхронизоваться с системой. Если носитель отсоединен до того, как он будет распознан, система может неправильно восстановить ранее выполнявшийся режим работы. (Зарядка iPad не поддерживается.)**

РЕЖИМ iPod

Экран основного режима



<Для моделей с функцией RDS>



(1) Режим
Отображает текущий режим работы

(2) Состояние работы
Для режимов повторное воспроизведение / воспроизведение в произвольном порядке (перетасовка), на экране отображается выбранная в настоящее время функция работы

(3) Указатель композиции
Отображается воспроизводимая в настоящее время композиция/общее число композиций

(4) Информация о композиции
Отображается информация о текущей композиции

(5) Воспроизведение/пауза
Изменяет состояние воспроизведения/паузы

(6) Время воспроизведения
Отображает текущее время воспроизведения

(7) В произвольном порядке (перетасовка)
Включает/выключает функцию "В произвольном порядке (перетасовка)"

(8) Повтор
Включает/выключает функцию "Повторное воспроизведение"

(9) Список
Перемещение по экрану списка

Использование режима iPod

Воспроизведение/пауза композиций iPod

После подключения iPod система автоматически включит и начнет воспроизведение композиций, записанных на iPod.



<Для моделей с функцией RDS>



Во время воспроизведения нажмите кнопку ⏸, чтобы сделать паузу и кнопку ▶, чтобы продолжить воспроизведение.

✻ К СВЕДЕНИЮ

iPod, не поддерживающий протоколы связи, может работать неправильно с аудиосистемой.

Смена композиций

Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы переместиться к предыдущей или следующей композиции.

✻ К СВЕДЕНИЮ

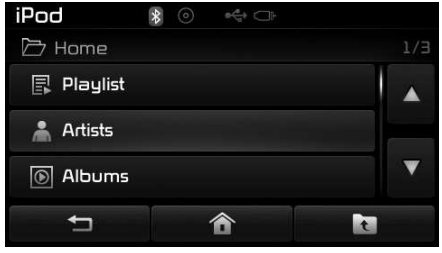
- **Если не ранее чем через 2 с после начала воспроизведения композиции нажать кнопку SEEK TRACK, воспроизведение текущей композиции перезапустится.**
- **Если в течение менее 1 с после начала воспроизведения композиции нажать кнопку SEEK TRACK, запустится воспроизведение предыдущей композиции.**
- **В зависимости от модели iPod возможна небольшая разница во времени.**

Перемотка / быстрое перемещение вперед по композициям

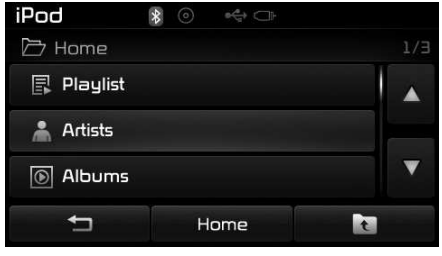
Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку SEEK TRACK (более 0,8 с), чтобы перемотать или быстро переместиться по текущей композиции.

Поиск категорий

Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, выберите нужную категорию.



<Для моделей с функцией RDS>



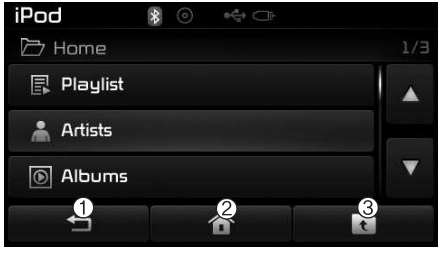
После нахождения нужной категории, нажмите на регулятор TUNE, чтобы подтвердить выбор и начать воспроизведение.

✻ К СВЕДЕНИЮ

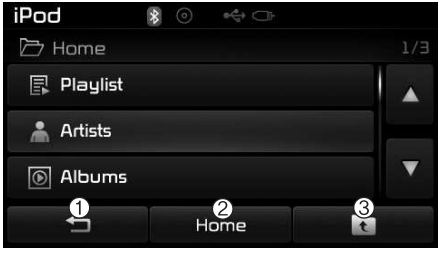
Имеется восемь категорий, по которым можно выполнять поиск, в том числе, Playlists (списки воспроизведения), Artists (исполнители), Albums (альбомы), Genres (пол), Songs (композиции), Composers (композиторы), Audio books (аудикниги) и Podcasts (подкасты).

Меню категорий

В меню Category (Категория) iPod вы имеете доступ к функциям , Home (главный экран) и .



<Для моделей с функцией RDS>



1. : отображение экрана воспроизведения.
2. Home : переход к экрану корневой категории iPod.
3. : перемещение к предыдущей категории

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Если во время воспроизведения композиции режим поиска недоступен, будет отображаться категория, по которой выполнялся последний поиск.
- Этапы поиска при первом подключении могут отличаться в зависимости от типа устройства iPod.

Меню режима iPod

В этом режиме вы можете получить доступ к функциям воспроизведения в произвольном порядке (перетасовке), повтора и списка.



<Для моделей с функцией RDS>



В произвольном порядке (перетасовка)

Нажмите кнопку (Shuffle) для воспроизведения композиций в произвольном порядке (перетасовка).

При каждом нажатии на кнопку режим будет изменяться в следующем порядке: Random (Shuffle) Album (Альбом в произвольном порядке) (перетасовка) ➟ Random (Shuffle) All (Все в произвольном порядке) (перетасовка) ➟ Off (Выкл).

- Альбом в произвольном порядке (перетасовка): альбомы воспроизводятся в произвольном порядке.
- Все в произвольном порядке (перетасовка): все композиции воспроизводятся в произвольном порядке.

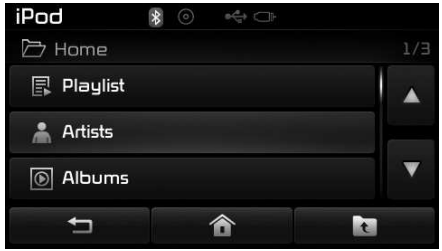
Повтор

Нажмите кнопку (Repeat) для повтора текущей композиции. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию повтора.

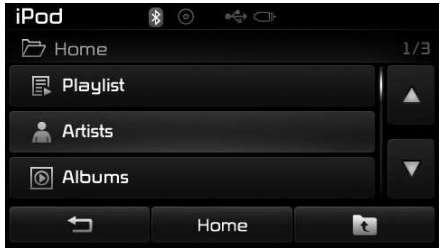
- Повтор: повторное воспроизведение текущей композиции.

Список

Нажмите кнопку (List), чтобы отобразить экран меню Категория.



<Для моделей с функцией RDS>



Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, выберите нужную категорию.

После нахождения нужной категории, нажмите на регулятор TUNE, чтобы подтвердить выбор и начать воспроизведение.

РЕЖИМ AUX

Использование режима AUX

Нажмите кнопку MEDIA ▶Выберите [AUX]



Для воспроизведения музыки может быть подключено внешнее устройство.

Подключение внешнего устройства

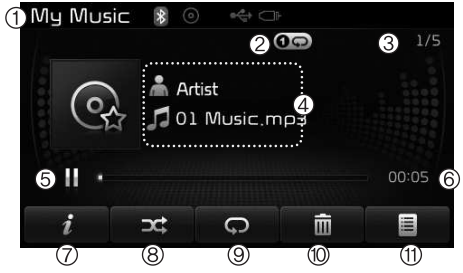
Внешние аудиоплееры (записывающие видеокамеры, автомобильные видеорегистраторы и т. д.) могут быть подключены через специальный кабель.

✻ К СВЕДЕНИЮ

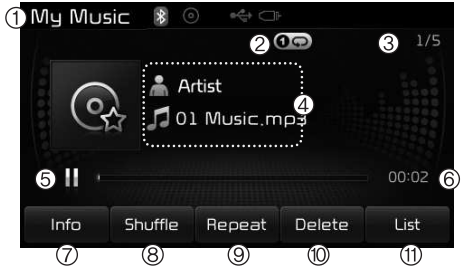
- **При подключении кабеля от разъема внешнего устройства к гнезду AUX, автоматически включается режим AUX. При отсоединении разъема восстанавливаются все предыдущие режимы.**
- **Режим AUX можно использовать только в тех случаях, когда подключен внешний аудиоплеер (записывающая видеокамера, автомобильный видеорегистратор и т. д.).**
- **Громкостью внешнего устройства можно управлять отдельно из других режимов аудиосистемы.**
- **Подключение кабеля к гнезду AUX без подсоединения внешнего устройства переведет систему в режим AUX, однако будет слышен только выходной шум. Когда внешнее устройство не используется, извлекайте кабель из гнезда.**
- **Когда внешнее устройство подключено к разъему питания автомобиля, воспроизведение с внешнего устройства может выполняться с помехами. В таких случаях отсоедините кабель питания перед использованием устройства.**
- **Устанавливайте кабель AUX в разъем AUX до упора.**

РЕЖИМ MY MUSIC (МОЯ МУЗЫКА)

Экран основного режима



<Для моделей с функцией RDS>



(1) Режим
Отображает текущий режим работы

(2) Состояние работы
Для режимов повторное воспроизведение / воспроизведение в произвольном порядке (перетасовка)/ сканирование, на экране отображается выбранная в настоящее время функция работы

(3) Указатель файла
Отображается воспроизводимая в настоящее время композиция/общее число файлов

(4) Информация о файле
Отображает информацию о текущем файле

(5) Воспроизведение/пауза
Изменяет состояние воспроизведения/паузы

(6) Время воспроизведения
Отображает текущее время воспроизведения

(7) Информация
Отображает подробную информацию о текущем файле

(8) В произвольном порядке (перетасовка)
Включает/выключает функцию "В произвольном порядке (перетасовка)"

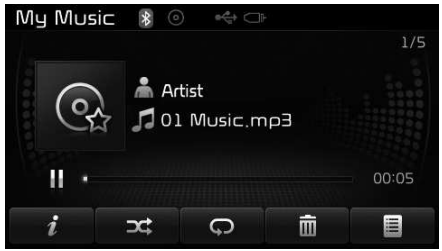
(9) Повтор
Включает/выключает функцию "Повторное воспроизведение"

(10) Удаление
Удаление текущего файла

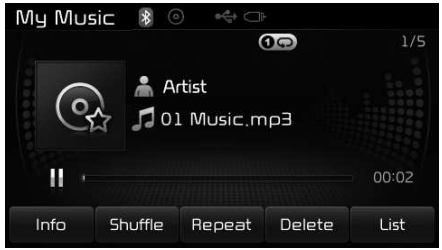
(11) Список
Перемещение по экрану списка

Использование режима My Music (Моя музыка)

Воспроизведение/пауза файлов My Music



<Для моделей с функцией RDS>



Во время воспроизведения нажмите кнопку , чтобы сделать паузу и кнопку , чтобы продолжить воспроизведение.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если файлы не сохранены в My Music, кнопка [My Music] будет недоступна.

Смена файлов

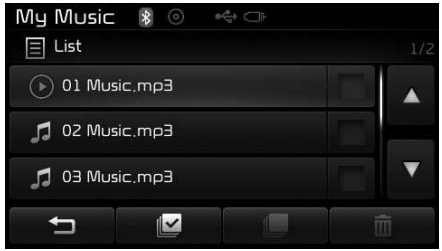
Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы переместиться к предыдущему или следующему файлу.

✻ К СВЕДЕНИЮ

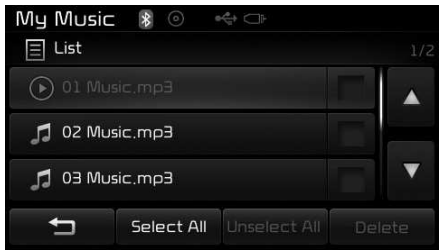
- **Если не ранее чем через 2 с после начала воспроизведения файла нажать кнопку SEEK TRACK, воспроизведение текущего файла перезапустится.**
- **Если в течение менее 1 с после начала воспроизведения файла нажать кнопку SEEK TRACK, запустится воспроизведение предыдущего файла.**

Выбор из списка

Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, выберите нужный файл.



<Для моделей с функцией RDS>



После нахождения нужного файла, нажмите на регулятор TUNE , чтобы начать воспроизведение.

Перемотка / быстрое перемещение вперед по файлам

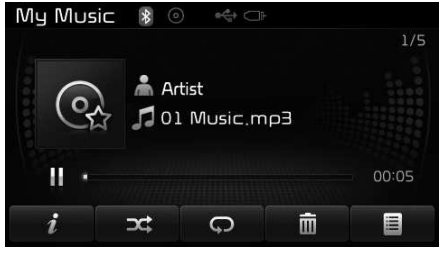
Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку SEEK TRACK (более 0,8 с), чтобы перемотать или быстро переместиться по текущему файлу.

Сканирование

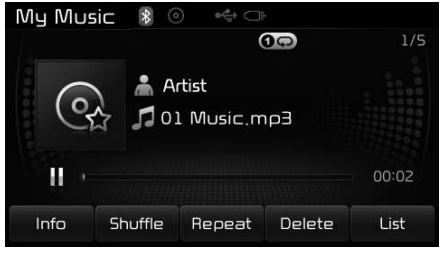
Нажмите кнопку SCAN для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Меню режима My Music

В этом режиме вы можете получить доступ к функциям информации, воспроизведения в произвольном порядке (перетасовке), повтора, удаления и списка.



<Для моделей с функцией RDS>



Информация

Нажмите кнопку *i* (Info) для отображения информации о текущем файле.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Информация о названии, исполнителе и альбоме будет отображаться только в том случае, если она записана в теге ID3 MP3 файла.

В произвольном порядке

Нажмите кнопку (Shuffle) для воспроизведения файлов в произвольном порядке (перетасовка). Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию повтора.

Повтор

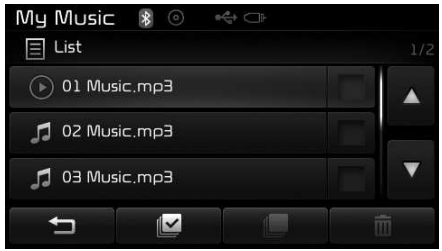
Нажмите кнопку (Repeat) для повтора текущей композиции. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию повтора.

Удаление файлов

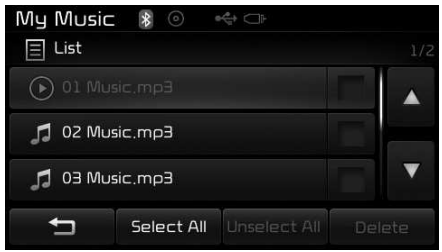
Нажмите кнопку (Delete) для удаления текущей дорожки.

Список

Нажмите кнопку (List), чтобы отобразить экран списка файлов.



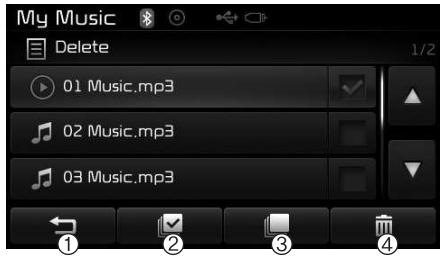
<Для моделей с функцией RDS>



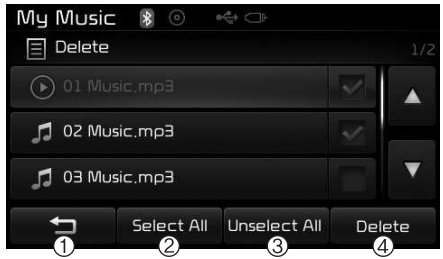
Поворачивайте регулятор TUNE влево/вправо для поиска файла. Когда на дисплее появится название нужного файла, нажмите на регулятор для его выбора и воспроизведения.

Меню списка

В меню List (Список) можно удалять файлы, ранее сохраненные в My Music.



<Для моделей с функцией RDS>



Нажмите кнопку (Select All) или выберите отдельные файлы для удаления. После выбора файлов появятся кнопки (Unselect All) и (Delete).

1) : перемещение к предыдущему экрану
2) Sellect All (Выбрать все): выбор всех файлов
3) Unsellet All (Отменить все): отменяет выбор всех выбранных файлов
4) Удалить: удаляет все выбранные файлы

После выбора файлов, которые вы хотите удалить, нажмите кнопку (Delete) для их удаления.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При наличии доступного объема памяти может быть сохранено до 6000 файлов.**
- **Одинаковые файлы можно скопировать не более 1000 раз.**
- **Для проверки информации об объеме памяти перейдите SETUP ▶ [System] (Система) ▶ [Memory Information] (Информация о памяти)**

✻ К СВЕДЕНИЮ
- об использовании режима аудио *Bluetooth*® Wireless Technology

- **Режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology можно использовать только при подключенном телефоне с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology будет недоступен при подключении мобильных телефонов, которые не поддерживают эту функцию.**
- **Если во время воспроизведения с использованием функции аудио *Bluetooth*® Wireless Technology выполняется звонок на телефоне с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology, воспроизведение музыки будет остановлено.**
- **Перемещение по дорожке вверх/вниз во время воспроизведения в режиме аудио *Bluetooth*® Wireless Technology может привести к возникновению шумов на некоторых мобильных телефонах.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Воспроизведение потокового аудио *Bluetooth*® Wireless Technology на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться.**
- **При возврате к режиму аудио *Bluetooth*® Wireless Technology после завершения звонка, на некоторых мобильных телефонах режим может не запуститься автоматически.**
- **Выполнение входящего или исходящего звонка во время воспроизведения в режиме аудио *Bluetooth*® Wireless Technology может привести к звуковым помехам.**

Режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology (для модели, оснащенной *Bluetooth*® Wireless Technology)

Использование режима аудио *Bluetooth*® Wireless Technology

Воспроизведение/пауза в режиме аудио Bluetooth® Wireless Technology

После подключения устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology, режим включится автоматически.



Во время воспроизведения нажмите кнопку ►II, чтобы сделать паузу и кнопку ►II, чтобы продолжить воспроизведение.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Функция воспроизведения/паузы может работать по разному, в зависимости от мобильного телефона.

Смена файлов

Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы переместиться к предыдущему или следующему файлу.

Настройка подключения

Если устройство *Bluetooth*® Wireless Technology не было подключено, нажмите кнопку SETUP ( ) ▸ [Phone] (Телефон) для отображения экрана подключения *Bluetooth*® Wireless Technology.

Имеется возможность использовать функции сопряжения телефона, подключения/отключения и удаления из телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology работает неправильно, проверьте, выключена ли функция в SETUP ( ) ▸ [Phone] (Телефон) ▸ [Audio streaming] (Потоковое аудио). Если функция выключена, включите ее и повторите попытку.**
- **Если после перехода в режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology музыка с вашего мобильного телефона еще не воспроизводится, она может быть запущена в этом режиме при нажатии на кнопку воспроизведения. Проверьте, что музыка воспроизводится с устройства *Bluetooth*® Wireless Technology после перехода в режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology.**

Bluetooth® Wireless Technology (для моделей RDS, оборудованных *Bluetooth*® Wireless Technology)

Использование устройства Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology

- *Bluetooth*® Wireless Technology относится к технологии беспроводной передачи данных на короткие расстояния, в которой используется частота 2,45 ГГц для связи различных устройств в пределах определенного расстояния.
- Поддерживаемая в персональных компьютерах, внешних устройствах, телефонах с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology, коммуникаторах, электронных устройствах и автомобильных средах, технология *Bluetooth*® Wireless Technology позволяет передавать данные с высокими скоростями без использования кабелей.
- Устройство Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology относится к устройствам, которые позволяют удобно выполнять и принимать вызовы с мобильных телефонов с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology через аудиосистему автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Handsfree Bluetooth® Wireless Technology является функцией, которая позволяет водителям безопасно управлять автомобилем. Соединение аудиосистемы с телефоном с функцией Bluetooth® Wireless Technology позволяет пользователю удобно принимать и получать звонки и управлять телефонной книгой. Перед началом использования функции Bluetooth® Wireless Technology внимательно прочитайте руководство пользователя.***

(продолжение)

(продолжение)

- ***Чрезмерное отвлечение внимания на управление устройством может привести к небрежному вождению и стать причиной аварии.***
- ***Во время вождения сведите к минимуму управление устройством.***
- ***Просмотр экрана во время вождения в течение длительного периода времени опасно и может привести к аварии. Во время вождения сведите к минимуму просмотр экрана.***

✻ К СВЕДЕНИЮ - ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К МОБИЛЬНОМУ ТЕЛЕФОНУ С ФУНКЦИЕЙ *BLUETOOTH*® WIRELESS TECHNOLOGY

- **Перед подключением мобильного телефона к аудиосистеме автомобиля убедитесь, что телефон поддерживает функции *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Даже если телефон поддерживает функцию *Bluetooth*® Wireless Technology, он может не обнаружен во время поиска устройств аудиосистемой, если телефон установлен в скрытый режим или питание *Bluetooth*® Wireless Technology отключено. Отключите скрытый режим или включите питание *Bluetooth*® Wireless Technology на телефоне перед поиском/подключением к аудиосистеме автомобиля.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Если вы не хотите, чтобы телефон автоматически подключался к системе через *Bluetooth*® Wireless Technology, выполните следующее.**
  1. **Выключите функцию *Bluetooth*® Wireless Technology на вашем мобильном телефоне.**
     - **Подробнее о функции *Bluetooth*® Wireless Technology вашего мобильного телефона см. в руководстве пользователя телефона.**
  2. **Выключите функцию *Bluetooth*® Wireless Technology в ауодиосистеме вашего автомобиля.**
     - **Чтобы выключить функцию *Bluetooth*® Wireless Technology аудиосистемы, выберите SETUP (⚙) > [Phone] (Телефон) и [Bluetooth System Off] (Выключить *Bluetooth*® Wireless Technology).**
- **Перед подключением мобильного телефона к аудиосистеме припаркуйте автомобиль.**

(продолжение)

(продолжение)

- **На некоторых мобильных телефонах подключение *Bluetooth*® Wireless Technology может периодически прерываться. Чтобы повторить попытку, выполните следующие операции.**
  1. **Выключите/включите функцию *Bluetooth*® Wireless Technology на мобильном телефоне и повторите попытку.**
  2. **Выключите/включите питание мобильного телефона и повторите попытку.**
  3. **Полностью извлеките и вставьте аккумулятор мобильного телефона, перезагрузите телефон и повторите попытку.**
  4. **Перегрузите аудиосистему и повторите попытку.**
  5. **Удалите все сопряженные устройства, выполните сопряжение еще раз и повторите попытку.**
- **Уровень громкости и качество связи при вызове через Handsfree может отличаться в зависимости от мобильного телефона.**

(продолжение)

(продолжение)

- **В автомобиле поддерживаются указанные ниже функции *Bluetooth*® Wireless Technology. Некоторые функции могут не поддерживаться в зависимости от вашего устройства *Bluetooth*® Wireless Technology.**
  - **Ответ на звонок и вызов через устройство Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology**
  - **Управление меню во время вызова (переключиться в конфиденциальный режим, переключиться в режим ожидания вызова, громкость исходящего вызова)**
  - **Загрузка истории вызовов**
  - **Загрузка телефонной книги мобильного телефона**
  - **Автоматическая загрузка телефонной книги/истории вызовов**
  - **Автоматическое подключение устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology - аудио *Bluetooth*® Wireless Technology**

(продолжение)

(продолжение)

- **Возможно сопряжение с системой автомобиля до пяти до устройств с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Единовременно может быть подключено только одно устройство с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Возможно сопряжение других устройств при уже подключенном устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Во время подключения устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology этот процесс невозможно отменить.**
- **В данной системе будут работать только устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology и аудио *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Нормальная работа возможна только в том случае, если устройства поддерживают функции Handsfree или аудио, такие как мобильный телефон *Bluetooth*® Wireless Technology или аудиоустройство *Bluetooth*® Wireless Technology.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Единовременно может быть использована только одна функция: либо Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology, либо аудио *Bluetooth*® Wireless Technology. (Во время воспроизведения аудио *Bluetooth*® Wireless Technology, воспроизведение потока прекратится при вводе данных с экрана телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.)**
- **Если по различным причинам (например, из-за отсутствия доступных диапазонов воспроизведения, выключения устройства или ошибки связи через *Bluetooth*® Wireless Technology) подключенное устройство *Bluetooth*® Wireless Technology отключится, то будет автоматически выполнен поиск и подключение устройств *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Нахождение аудиосистемы в электромагнитной среде может создавать помехи в виде шума.**

Сопряжение устройства с функцией беспроводной технологии *Bluetooth*® Wireless Technology

Что такое сопряжение *Bluetooth*® Wireless Technology?

Сопряжение относится к процессу синхронизации вашего телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology и аудиосистемы автомобиля для связи. Сопряжение необходимо для подключения и использования функции *Bluetooth*® Wireless Technology.

Кнопка сопряжения / Кнопка на устройстве дистанционного управления на руле

Если нет сопряженных с системой устройств

1. Нажмите кнопку или кнопку на устройстве дистанционного управления на руле . Появится указанный ниже экран.
2. Нажмите кнопку OK чтобы ввести экран сопряжения телефона.





(1) Устройство: название устройства в виде, в каком оно отображается при поиске вашего устройства *Bluetooth*® Wireless Technology

(2) Код: код используемый для сопряжения устройства

3. На устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology (т. е. мобильном телефоне) найдите и выберите аудиосистему вашего автомобиля.
4. Через некоторое время отобразится экран, на котором указан код. В данном случае кодом для сопряжения устройства *Bluetooth*® Wireless Technology с аудиосистемой является "0000".
5. После выполнения сопряжения появится указанный ниже экран.

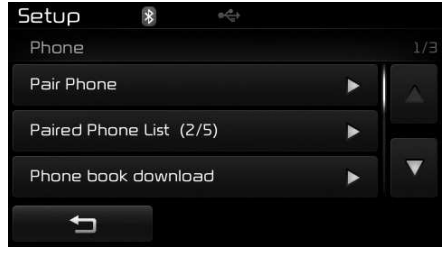
✻ К СВЕДЕНИЮ



Если устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology сопряжены, но в настоящее время не подключены, то при нажатии на кнопку или кнопку на устройстве дистанционного управления на руле появится показанный ниже экран. Нажмите кнопку [Pair] (Сопряжение) для сопряжения нового устройства или нажмите [Connect] (Подключить) для подключения уже сопряженного устройства.

Сопряжение через меню настроек [PHONE] (Телефон)

Нажмите кнопку Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Pair Phone] (Сопряжение телефона). Нажмите на регулятор TUNE



1. Указанные ниже действия аналогичны действиям, описанным в разделе "Если нет сопряженных с системой устройств".

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Период ожидания во время сопряжения телефона составляет одну минуту. Сопряжение не будет выполнено, если оно не завершится в этот период времени. В случае неуспешного сопряжения вы должны повторить процесс с начала.**
- **В целом, большинство устройств *Bluetooth*® Wireless Technology автоматически подключаются после сопряжения. Однако некоторые устройства могут требовать отдельного процесса подтверждения процесса для подключения. Убедитесь, что функция *Bluetooth*® Wireless Technology правильно подключена в вашем мобильном телефоне.**
- **Список сопряженных устройств с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology можно просмотреть в ▶[Phone] (Телефон) ▶[Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).**

Подключение устройства

Нажмите кнопку [⚙] ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



(1) Подключенный телефон: устройство, подключенное в настоящее время
(2) Сопряженный телефон: сопряженное, но не подключенное устройство

В списке сопряженных телефонов выберите устройство, которое вы хотите подключить и нажмите кнопку [✱▸].



Изменение приоритета

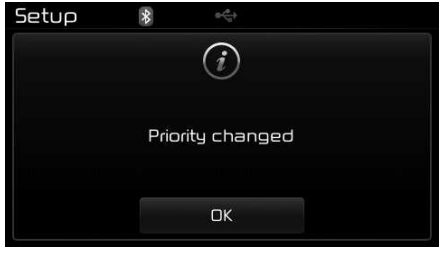
Что такое приоритет?

С аудиосистемой автомобиля можно выполнить сопряжение до пяти устройств с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology. Следовательно функция "Изменение приоритета" используется для определения приоритетности подключения сопряженных телефонов. Однако наиболее недавно подключенный телефон всегда определяется как устройство с наивысшим приоритетом.

Нажмите кнопку ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



В списке сопряженных телефонов выберите телефон, для которого вы хотите изменить приоритет на наивысший, затем нажмите в меню кнопку . Для выбранного устройства приоритет будет изменен на наивысший.



✻ К СВЕДЕНИЮ

Если устройство в настоящее время подключено, то даже при изменении приоритета для другого устройства, уже подключенное устройство всегда будет иметь наивысший приоритет.

Отсоединение устройства

Нажмите кнопку ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



В списке сопряженных телефонов выберите телефон, подключенный в настоящее время и нажмите кнопку .

Удаление устройства

Нажмите кнопку ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



В списке сопряженных телефонов выберите телефон, который вы хотите удалить и нажмите кнопку .

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При удалении подключенного в настоящее время устройства произойдет автоматическое отключение этого устройства для завершения процесса удаления.**
- **При удалении сопряженного устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology также удаляется история звонков и данные телефонной книги.**
- **Для повторного использования удаленного устройства необходимо снова выполнить процедуру сопряжения устройства.**

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ *Bluetooth*® Wireless Technology

Экран меню телефона

Меню телефона

При подключенном устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology нажмите кнопку для отображения экрана меню Phone (Телефон).



(1) Номеронобиратель: отображение экрана номеронобирателя, на котором можно набрать номер для звонка

(2) История вызовов: Отображение экрана со списком совершенных вызовов.

(3) Телефонная книга: отображение экрана списка телефонной книги.

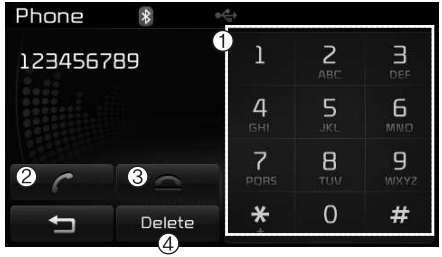
(4) Настройка: отображение настроек, связанных с телефоном

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При нажатии кнопки [Call History] (История вызовов) появится запрос на загрузку данных истории вызовов.**
- **При нажатии кнопки [Phone book] (Телефонная книга) в случае когда телефонная книга отсутствует, на экране отобразится запрос на загрузку данных телефонной книги.**
- **Эта функция может не поддерживаться на некоторых мобильных телефонах. Подробнее о поддержке загрузки см. руководство пользователя вашего мобильного телефона.**

Вызов путем набора номера

Нажмите кнопку ▶Выберите [Dial Number] (Набор номера)



(1) Панель номеронобирателя: используется для ввода номера телефона

(2) Вызов: если номер был набран, происходит вызов; если номер не был набран, происходит переключение к экрану истории звонков

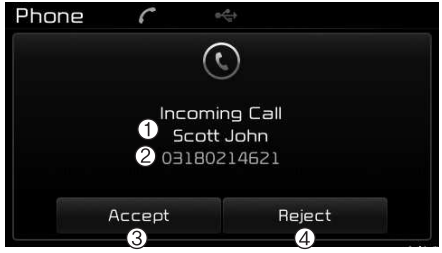
(3) Завершить: удаляет введенную цифру номер телефона

(4) Удалить: удаляет все введенные цифры номера одновременно

Прием входящих вызовов

Прием входящих вызовов

Ответ на вызов при использовании устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology будет отображаться на указанном ниже экране.

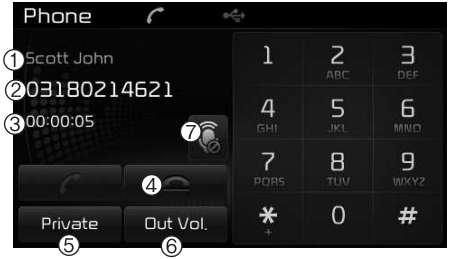


(1) Абонент: отображается имя абонента, если выполняющий звонок абонент сохранен в вашей телефонной книге
(2) Номер входящего звонка: отображается телефона, выполняющего входящий вызов
(3) Принять: прием входящего вызов
(4) Отклонить: отклонение входящего вызова

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если отображается всплывающее окно входящего вызова, то большинство функций аудио и режима настройки работать не будут. Возможно управление только уровнем громкости звонка.**
- **На некоторых мобильных телефонах номер телефона может отображаться неправильно.**
- **При ответе на вызов с мобильного телефона режим вызова автоматически перейдет в конфиденциальный режим.**

Во время вызова с использованием функции Handsfree



(1) Абонент: отображается имя абонента, если абонент, выполняющий входящий вызов сохранен в вашей телефонной книге
(2) Номер входящего звонка: отображается телефона, выполняющего входящий вызов
(3) Длительность звонка: отображается длительность звонка
(4) Завершить: завершить вызов
(5) Конфиденциально: переходит в конфиденциальный режим
(6) Выходная громкость: позволяет настроить уровень громкости, воспринимаемый абонентом
(7) Выключение звука: включает/выключает звук, идущий от микрофона

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если звук микрофона выключен, то абонент не сможет слышать ваш голос.

История вызовов

Нажмите кнопку ▶Выберите [Call History] (История вызовов)



Отобразится список входящих, исходящих и пропущенных вызовов.

Нажмите кнопку [Download] (Загрузить), чтобы загрузить историю вызовов.

(1) История вызовов:
- отображает недавние вызовы (история вызовов)
- выполняет вызов после выбора соответствующего абонента

(2) Загрузка: загружает историю недавних вызовов

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Список истории вызовов отображает до 30 исходящих, входящих и пропущенных вызовов.**
- **После загрузки истории вызовов ранее сохраненная история удаляется.**
- **Входящие вызовы со скрытыми идентификационными данными абонентов не сохраняются в списке истории вызовов.**
- **Ранее сохраненные записи телефонной книги сохраняются, даже если устройство было отсоединено и подсоединено заново.**
- **Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться. Убедитесь, что устройство с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology поддерживает функцию загрузки.**

Телефонная книга

Нажмите кнопку ▶Выберите [Phone book] (Телефонная книга)



Отобразится список сохраненных записей телефонной книги. Нажмите кнопку [Download] (Загрузить), чтобы загрузить историю вызовов.

(1) Список контактов:
- отображает загруженные записи телефонной книги
- выполняет вызов после выбора соответствующего абонента

(2) Загрузка: загружает записи телефонной книги

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В телефонную книгу аудиосистемы автомобиля можно загрузить до 1000 записей телефонной книги.**
- **После загрузки данных телефонной книги ранее сохраненные данные телефонной книги будут удалены.**
- **Загрузка невозможна, если функция загрузки телефонной книги выключена на устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology. Также некоторые устройства могут потребовать авторизации при попытке загрузки. Если нормальное выполнение загрузки не может быть выполнено, проверьте настройки устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology или экран состояния.**
- **Идентификационная информация абонента не может отображаться для не сохраненных абонентов.**
- **Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться. Убедитесь, что устройство с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology поддерживает функцию загрузки.**

Bluetooth® Wireless Technology (для модели, оснащенной *Bluetooth*® Wireless Technology)

Сопряжение устройства с функцией беспроводной технологии *Bluetooth*® Wireless Technology

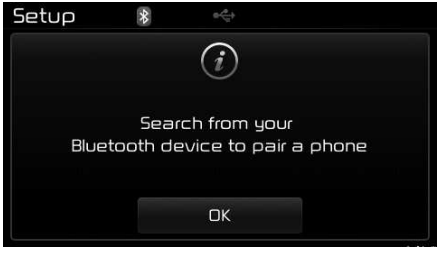
Что такое сопряжение *Bluetooth*® Wireless Technology?

Сопряжение относится к процессу синхронизации вашего телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology и аудиосистемы автомобиля для связи. Сопряжение необходимо для подключения и использования функции *Bluetooth*® Wireless Technology.

Кнопка сопряжения PHONE / Кнопка на устройстве дистанционного управления на руле

Если нет сопряженных с системой устройств

1. Нажмите кнопку PHONE или кнопку на устройстве дистанционного управления на руле . Появится указанный ниже экран.
2. Нажмите кнопку OK, чтобы отобразить экран сопряжения телефона.





(1) Устройство: название устройства в виде, в каком оно отображается при поиске вашего устройства *Bluetooth*® Wireless Technology

(2) Код: код используемый для сопряжения устройства

3. На устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology (т. е. мобильном телефоне) найдите и выберите аудиосистему вашего автомобиля.
4. Через некоторое время отобразится экран, на котором указан код.

   В данном случае кодом для сопряжения устройства *Bluetooth*® Wireless Technology с аудиосистемой является "0000".
5. После выполнения сопряжения появится указанный ниже экран.

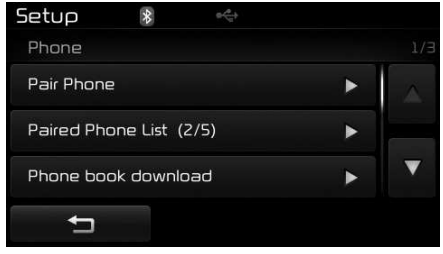
✻ К СВЕДЕНИЮ



Если устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology сопряжены, но в настоящее время не подключены, то при нажатии на кнопку PHONE или кнопку на устройстве дистанционного управления на руле появится показанный ниже экран. Нажмите кнопку [Pair] (Сопряжение) для сопряжения нового устройства или нажмите [Connect] (Подключить) для подключения уже сопряженного устройства.

Сопряжение через меню настроек [PHONE] (Телефон)

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон). ▶Выберите [Pair Phone] (Сопряжение телефона). Нажмите на регулятор TUNE



Указанные ниже действия аналогичны действиям, описанным в разделе "Если нет сопряженных с системой устройств".

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Период ожидания во время сопряжения телефона составляет одну минуту. Сопряжение не будет выполнено, если оно не завершится в этот период времени. В случае неуспешного сопряжения вы должны повторить процесс с начала.**
- **В целом, большинство устройств *Bluetooth*® Wireless Technology автоматически подключаются после сопряжения. Однако некоторые устройства могут требовать отдельного процесса подтверждения процесса для подключения. Убедитесь, что функция *Bluetooth*® Wireless Technology правильно подключена в вашем мобильном телефоне.**
- **Список сопряженных устройств с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology можно просмотреть в SETUP ▶[Phone] (Телефон) ▶ [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).**

Подключение устройства

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



(1) Подключенный телефон: устройство, подключенное в настоящее время
(2) Сопряженный телефон: сопряженное, но не подключенное устройство

В списке сопряженных телефонов выберите устройство, которое вы хотите подключить и нажмите кнопку Connect.



Изменение приоритета

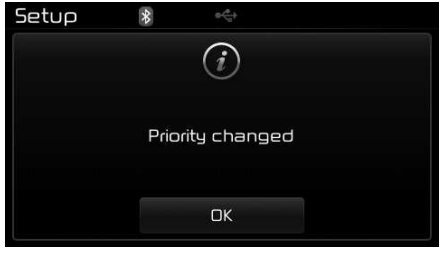
Что такое приоритет?

С аудиосистемой автомобиля можно выполнить сопряжение до пяти устройств с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology. Следовательно функция "Изменение приоритета" используется для определения приоритетности подключения сопряженных телефонов. Однако наиболее недавно подключенный телефон всегда определяется как устройство с наивысшим приоритетом.

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



В списке сопряженных телефонов выберите телефон, для которого вы хотите изменить приоритет на наивысший, затем нажмите в меню кнопку Change priority. Для выбранного устройства приоритет будет изменен на наивысший.



✻ К СВЕДЕНИЮ

Если устройство в настоящее время подключено, то даже при изменении приоритета для другого устройства, уже подключенное устройство всегда будет иметь наивысший приоритет.

Отсоединение устройства

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



В списке сопряженных телефонов выберите телефон, подключенный в настоящее время и нажмите кнопку Disconnect.

Удаление устройства

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



В списке сопряженных телефонов выберите телефон, который вы хотите удалить и нажмите кнопку Delete.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При удалении подключенного в настоящее время устройства произойдет автоматическое отключение этого устройства для завершения процесса удаления.**
- **Если сопряженное устройство с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology удалено, то история вызовов и контактные данные данного устройства также будут удалены.**
- **Для повторного использования удаленного устройства необходимо снова выполнить процедуру сопряжения устройства.**

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ *Bluetooth*® Wireless Technology

Экран меню телефона

Меню телефона

При подключенном устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology нажмите кнопку PHONE для отображения экрана меню Phone (Телефон).



(1) Номеронобиратель: отображение экрана номеронобирателя, на котором можно набрать номер для звонка

(2) История вызовов: устройство, подключенное в настоящее время

(3) Контакты: отображение экрана списка контактов.

(4) Настройка: отображение настроек, связанных с телефоном.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При нажатии кнопки [Call History] (История вызовов) появится запрос на загрузку данных истории вызовов.**
- **При нажатии кнопки [contacts] (контакты) и отсутствии данных контактов, появится запрос на загрузку данных контактов.**
- **Эта функция может не поддерживаться на некоторых мобильных телефонах. Подробнее о поддержке загрузки см. руководство пользователя вашего мобильного телефона.**

Вызов путем набора номера

Нажмите кнопку PHONE. ▶Выберите [Dial Number] (Набор номера)

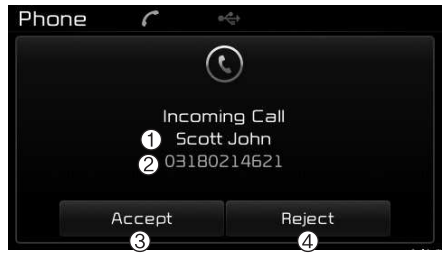


(1) Панель номеронобирателя: используется для ввода номера телефона
(2) Вызов: если номер был набран, происходит вызов; если номер не был набран, происходит переключение к экрану истории звонков
(3) Отменить: удаляет введенную цифру номер телефона
(4) Удалить: удаляет все введенные цифры номера одновременно

Прием входящих вызовов

Прием входящих вызовов

Ответ на вызов при использовании устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology будет отображаться на указанном ниже экране.

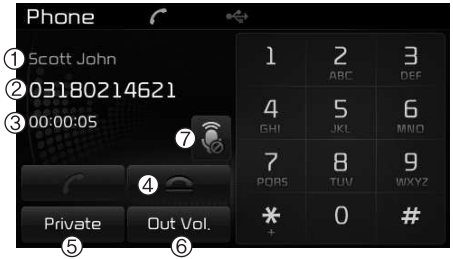


(1) Абонент: отображается имя абонента, выполняющего входящий вызов, если оно сохранено в ваших контактах
(2) Номер входящего звонка: отображается телефона, выполняющего входящий вызов
(3) Принять: прием входящего вызов
(4) Отклонить: отклонение входящего вызова

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если отображается всплывающее окно входящего вызова, то большинство функций аудио и режима настройки работать не будут. Возможно управление только уровнем громкости звонка.**
- **На некоторых мобильных телефонах номер телефона может отображаться неправильно.**
- **При ответе на вызов с мобильного телефона режим вызова автоматически перейдет в конфиденциальный режим.**

Во время вызова с использованием функции Handsfree



(1) Абонент: отображается имя абонента, выполняющего входящий вызов, если оно сохранено в ваших контактах
(2) Номер входящего звонка: отображается телефона, выполняющего входящий вызов
(3) Длительность звонка: отображается длительность звонка
(4) Отменить: завершить вызов
(5) Конфиденциально: переходит в конфиденциальный режим
(6) Выходная громкость: позволяет настроить уровень громкости, воспринимаемый абонентом
(7) Выключение звука: включает/выключает звук, идущий от микрофона

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если звук микрофона выключен, то абонент не сможет слышать ваш голос.

История вызовов

Нажмите кнопку PHONE. ▶Выберите [Call History] (История вызовов)



Отобразится список входящих, исходящих и пропущенных вызовов.
Нажмите кнопку Download для загрузки истории вызовов.

(1) История вызовов:
- отображает недавние вызовы (история вызовов)
- выполняет вызов после выбора соответствующего абонента

(2) Загрузка: загружает историю недавних вызовов

Контакты

Нажмите кнопку PHONE ▶Выберите [Contacts] (Контакты)



Отобразится список сохраненных записей телефонной книги. Нажмите кнопку Download для загрузки истории вызовов.

(1) Список контактов:
- отображает загруженные записи контактов
- выполняет вызов после выбора соответствующего абонента

(2) Загрузка: загружает записи контактов

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В контакты аудиосистемы автомобиля может быть скопировано до 1000 контактов.**
- **После загрузки контактов ранее сохраненные данные контактов будут удалены.**
- **Загрузка невозможна, если на устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology отключена функция загрузки контактов. Также некоторые устройства могут потребовать авторизации при попытке загрузки. Если нормальное выполнение загрузки не может быть выполнено, проверьте настройки устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology или экран состояния.**
- **Идентификационная информация абонента не может отображаться для не сохраненных абонентов.**
- **Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться. Убедитесь, что устройство с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology поддерживает функцию загрузки.**

✻ К СВЕДЕНИЮ - ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ФУНКЦИИ РАСПОЗНАВАНИЯ ГОЛОСА

- **При использовании функции распознавания голоса поддерживаются только команды, указанные в руководстве пользователя.**
- **Помните, что во время работы с системой распознавания голоса нажатие на любую кнопку , отличную от кнопок или сенсорных кнопок экрана, приведет к выходу из режима распознавания голоса.**
- **Для качественной работы системы распознавания голоса, микрофон, используемый для распознавания голоса, должен находиться над головой водителя и его правильное положение должно сохраняться во время произношения команд.**

(продолжение)

(продолжение)

- **В указанных ниже ситуациях функция распознавания голоса может работать неправильно из-за наличия внешних звуков.**
  - **открытые окна и верхний люк;**
  - **сильный поток воздуха из системы охлаждения/обогрева**
  - **вход и проезд по туннелю**
  - **неровная дорога.**
  - **сильный дождь (ливень, ураган)**
- **Голосовые команды, связанные с телефоном, можно использовать только в том случае, если устройство с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology подключено.**
- **Для выполнения звонка для указанного имени, соответствующий контакт должен быть загружен и сохранен в аудиосистеме.**
- **После загрузки телефонной книги *Bluetooth*® Wireless Technology системе требуется некоторое время, чтобы преобразовать данные телефонной книги в голосовую информацию. В течение этого времени функция распознавания голоса может работать неправильно.**
- **Произносите голосовые команды отчетливо и естественным голосом, как при обычном разговоре.**

РАСПОЗНАВАНИЕ ГОЛОСА (ПРИ НАЛИЧИИ)

Использование функции распознавания голоса

Запуск функции распознавания голоса
Кратковременно нажмите кнопку на устройстве дистанционного управления рулевого колеса. Произнесите команду.





Если функция распознавания голоса установлена в [Normal Mode] (Обычный режим), система произнесет "Пожалуйста, произнесите команду (Please say a command.)". Раздастся звуковой сигнал.

- Если функция распознавания голоса установлена в [Expert Mode] (Экспертный режим), система подаст только звуковой сигнал.
- Для изменения режима между нормальным и экспертным перейдите в SETUP ( ) ▶[System] (Система) ▶ [Voice Recognition System] (Система распознавания голоса).

✻ К СВЕДЕНИЮ

Для правильного распознавания голоса произносите команду после подсказки и звукового сигнала.

Пропуск сообщений подсказки

Во время сообщения подсказки 4кратковременно нажмите кнопку на устройстве дистанционного управления рулевого колеса (менее 0,8 с)

Сообщение подсказки немедленно прекратится и раздастся звуковой сигнал. После звукового сигнала произнесите голосовую команду.

Перезапуск функции распознавания голоса

Во время сообщения подсказки 4 кратковременно нажмите кнопку на устройстве дистанционного управления рулевого колеса (менее 0,8 с)

Состояние ожидания команды немедленно прекратится и раздастся звуковой сигнал. После звукового сигнала произнесите голосовую команду.

ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ ФУНКЦИИ РАСПОЗНАВАНИЯ ГОЛОСА

Во время работы функции распознавания голоса ▶ нажмите и удерживайте кнопку на устройстве дистанционного управления рулевого колеса (более 0,8 с)

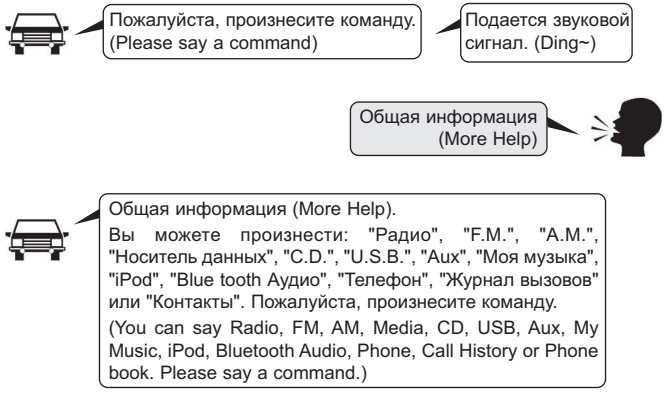
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Нажатие на кнопку на устройстве дистанционного управления рулевого колеса или другую кнопку во время использования голосовой команды приведет к прекращению голосовой команды.**
- **В состоянии, когда система ожидает голосовую команду, произнесите "cancel" (отменить) или "end" (Конец) для завершения голосовой команды.**
- **В состоянии, когда система ожидает голосовую команду, нажмите и удерживайте кнопку на устройстве дистанционного управления на руле для прекращения команды.**

❊ Пример использования голосовых команд

• Начало голосовой команды

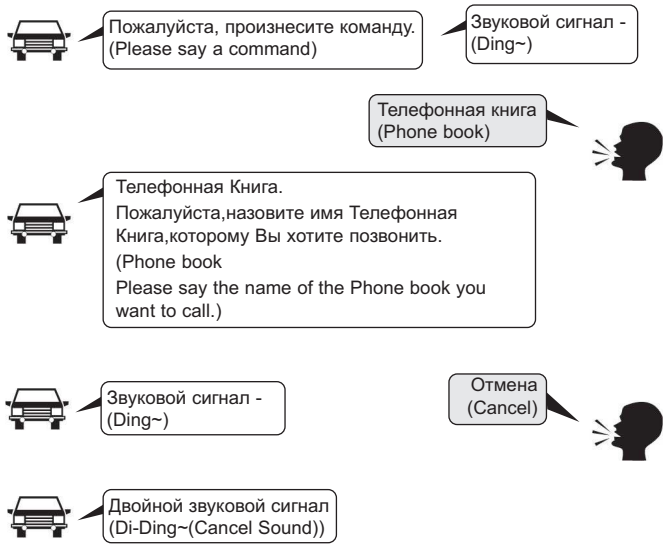
Краткое нажатие на кнопку (менее 0,8 с):



• Пропуск распознавания голоса



• Завершение голосовой команды
Кратковременное нажатие на кнопку (менее 0,8 с):



Перечень голосовых команд

• Общие команды: используются во всех ситуациях.
(Однако при определенных обстоятельствах некоторые команды могут не поддерживаться.)

Команда	Функция
Общая информация (More help)	Инструкция по командам, доступным в любом режиме системы.
Помощь (Help)	Инструкция по командам, доступным в текущем режиме.
Вызвать <имя абонента> Call <Name>	Вызовы <имя абонента>, сохраненные в телефонной книге Например, "Вызвать <Вася>"
Телефон (Phone)	Инструкция по командам, относящимся к телефону. После произнесения этой команды произнесите "История вызовов", "Телефонная книга", "Набор номера" для выполнения соответствующих функций.
Журнал_вызовов (Call history)	Отображение экрана истории вызовов.
Телефонная книга (Phone book)	Отображение экрана телефонной книги. После произнесения этой команды произнесите имя из телефонной книги для немедленного вызова.
Набор номера (Dial Number)	Отображение экрана набора номера. После произнесения этой команды произнесите требуемый номер.

Команда	Функция
Повтор (Redial)	Повторный набор последнего набранного номера
Радио (Radio)	• При прослушивании радио отображение следующего экрана радио. (FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA) • Отображение последнего экрана радио в течение прослушивания в другом режиме.
FM	• Если используется диапазон FM, состояние не меняется. • Отображение последнего использованного экрана FM в течение прослушивания в другом режиме.
FM1 (FM один)	Отображение экрана FM1.
FM2 (FM два)	Отображение экрана FM2.
FMA	Отображение экрана FMA.
AM	Отображение экрана AM.
AMA	Отображение экрана AMA.
FM станция 1~6 (FM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки FM 1~6.

Команда	Функция
FM станция 1~6 (FM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки FM 1~6.
AM станция 1~6 (AM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки AM 1~6.
FM 87.5~107.9	Прослушивание станции в диапазоне FM на соответствующей частоте.
AM 530~1710	Прослушивание станции в диапазоне AM на соответствующей частоте.
Включить TA (TA on)	Включить функцию дорожных оповещений
Выключить TA (TA off)	Выключить функцию дорожных оповещений
Новости включить (News on)	Включить функцию новостей RDS.
Новости выключить (News off)	Выключить функцию новостей RDS.
Носитель данных (Media)	Переход на экран последнего воспроизводимого носителя данных.

Команда	Функция
Проигрывать трек 1~30 (Play Track 1~30)	Если музыкальный компакт-диск установлен, воспроизведение соответствующей дорожки.
CD	Воспроизведение композиций с компакт-диска.
Найти на CD (Search CD)	Переход на определенную дорожку компакт-диска или к экрану выбора файла. • Для воспроизведения дорожки звукового компакт-диска перейдите на экран и произнесите номер соответствующей дорожки. • Переход к экрану выбора файла MP3 CD. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
USB	Воспроизведение композиции USB устройства.
Найти на USB (Search USB)	Переход к экрану выбора на USB устройстве. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
iPod	Воспроизведение композиции на iPod.

Команда	Функция
Найти на iPod'е (Search iPod)	Переход к экрану выбора файла iPod. После этого вруч.ную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
Моя музыка (My Music)	Воспроизведение композиций, сохраненных в папке My Music (Моя музыка).
Найти в папке My Music (Search My Music)	Переход к экрану выбора файла из папки My Music. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
AUX (Дополнительно)/ AUX (Auxiliary)	Воспроизведение композиций с подключенного внешнего устройства.
Bluetooth Аудио (Bluetooth Audio)	Воспроизведение композиций с подключенного внешнего устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.
Отключить звук (Mute)	Отключение звука радиоприемника или воспроизводимой композиции.
Извините? (Pardon?)	Повтор последней подсказки.
Отмена (Выход)/ Cancel (Exit)	Завершение голосовой команды

• Команды для диапазонов FM/AM: Команды, доступные при прослушивании радиостанций в диапазонах FM и AM.

Команда	Функция
Станция 1~6 (Preset 1~6)	Прослушивание станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки 1~6.
Авто сохранение (Auto Store)	Автоматический выбор частот с наилучшим приемом и их сохранение в кнопках предварительной настройки 1~6.
Сохранить станцию 1~6 (Preset save 1~6)	Сохранение частоты текущей станции в кнопках предварительной настройки 1~6.
Искать следующую (Seek up)	Прослушивание следующей станции с приемлемым приемом.
Искать предыдущую (Seek down)	Прослушивание предыдущей станции с приемлемым приемом.
Следующая станция (Next Preset)	Выбор станции, следующей после станции, которая прослушивалась последней. (Пример. Если прослушивается станция 3, будет выбрана станция 4.)
Предыдущая станция (Previous Preset)	Выбор станции, предыдущей относительно станции, которая прослушивалась последней. (Пример. Если прослушивается станция 3, будет выбрана станция 2.)
Пробное прослушивание (SCAN)	Поиск в эфире станций с приемлемым уровнем сигнала от текущей частоты с их прослушиванием по 10 с.
Искать станции (PRESET SCAN)	Переход к следующей станции от текущей станции с их прослушиванием по 10 с.
Включить AF (AF on)	Включение функции альтернативной частоты
Выключить AF (AF off)	Выключение функции альтернативной частоты
Регион (Region)	Включение функции "Регион"

• Команды управления звуковым компакт-диском: команды, доступные при воспроизведении звукового компакт-диска.

Команда	Функция
Выключить регион (Region off)	Выключение функции "Регион"
Тип передачи (Program Type)	Переход к экрану выбора типа передачи RDS. После этого вручную выберите на устройстве желаемый тип передачи.
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение дорожек компакт-диска в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения дорожек в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущей дорожки.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения дорожек и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий трек (Next Track)	Воспроизведение следующей дорожки.
Предыдущий трек (Previous Track)	Воспроизведение предыдущей дорожки.

Команда	Функция
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех дорожек, начиная со следующей, с воспроизведением по 10 с.
Трек 1~30 (Track 1~30)	Воспроизведение дорожки с данным номером.
Найти Трек (Search Track)	Переход к экрану выбора дорожки. Затем следует произнести название дорожки для воспроизведения соответствующей дорожки.
Информация (Information)	Отображение информации о текущей дорожке.

• Команды MP3 CD / USB: команды, доступные при воспроизведении композиций, сохраненных на компакт-диске и USB устройстве.

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение файлов текущей папки в произвольном порядке.
Произвольный выбор из всего (All Random)	Воспроизведение всех сохраненных файлов в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения файлов в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению. Порядок.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущего файла.
Повторить папку (Folder Repeat)	Повторное воспроизведение всех файлов из текущей папки.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения файлов и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий файл (Nect file)	Воспроизведение следующего файла.

Команда	Функция
Предыдущий файл (Previous file)	Воспроизведение предыдущего файла.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех файлов, начиная со следующего, с воспроизведением по 10 с.
Найти файл (Search file)	Переход к экрану выбора файла.
Найти папку (Search Folders)	Переход к экрану выбора папки.
Информация (Information)	Отображение информации о текущем файле.
Копировать (Copy)	Копирование текущего файла в папку "Моя музыка".

• Команды iPod: команды, доступные при воспроизведении файлов с устройства iPod.

Команда	Функция
Произвольный выбор из всего (All Random)	Воспроизведение всех сохраненных композиций в произвольном порядке.
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение в произвольном порядке композиций из текущей категории.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения композиций в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущей композиции.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения композиций и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующая композиция (Next Song)	Воспроизведение следующей композиции.
Предыдущая композиция (Previous Song)	Воспроизведение предыдущей композиции.
Найти композицию (Search Song)	Переход к экрану выбора композиции.
Информация (Information)	Отображение информации о текущей композиции.

• Команды управления папкой My Music (Моя музыка): команды, доступные при воспроизведении файлов из папки My Music (Моя музыка).

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение всех сохраненных файлов в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения файлов в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Reapeat)	Повторное воспроизведение текущего файла.
Выключить повторение (Reapeat off)	Отмена повторного воспроизведения файлов и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий файл (Next file)	Воспроизведение следующего файла.
Предыдущий файл (Previous Song)	Воспроизведение предыдущего файла.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех файлов, начиная со следующего, с воспроизведением по 10 с.
Найти файл (Search file)	Переход к экрану выбора файла.

Команда	Функция
Информация (Information)	Отображение информации о текущем файле.
Удалениеть (Delete)	Удаление текущего файла. Дополнительное подтверждение не используется.
Удалить все (Delete ALL)	Удалить все файлы из папки My Music (Моя музыка). Дополнительное подтверждение будет пропущено.

• Команды аудио *Bluetooth*® Wireless Technology: команды, доступные при воспроизведении файлов из телефона.

Команда	Функция
Проигрывать (Play)	Возобновление воспроизведения приостановленной композиции.
Пауза (Pause)	Приостановление воспроизведения текущей композиции.

НАСТРОЙКА (для моделей оборудованных RDS, *Bluetooth*® Wireless Technology) - AM100A7EE, AM110A7EE

Активация режима

Нажмите кнопку чтобы отобразить экран настроек.

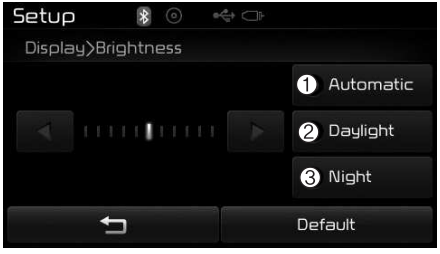


Вы можете выбрать и управлять функциями, связанными с настройками [Display] (Дисплей), [Sound] (Звук), [Clock/Day] (Часы/Дата), [Phone] (Телефон) и [System] (Система).

Настройки дисплея

Регулировка яркости дисплея

Нажмите кнопку ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Brightness] (Яркость).



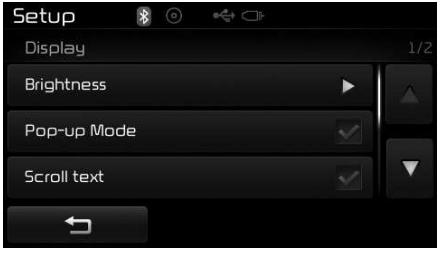
Используйте кнопки ◀, ▶ для регулировки яркости экрана или настройки яркости в режиме автоматический, день или ночь.

Нажмите кнопку Default для сброса настройки.

(1) Автоматически: автоматически регулирует яркость дисплея
(2) День: всегда поддерживает яркость на высоком уровне
(3) Ночь: всегда поддерживает яркость на низком уровне

Режим всплывающего окна

Нажмите кнопку ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Pop-up Mode] (Режим всплывающего окна).



Эта функция используется для отображения экрана режима всплывающего окна при переходе в режимы радио и носителя.

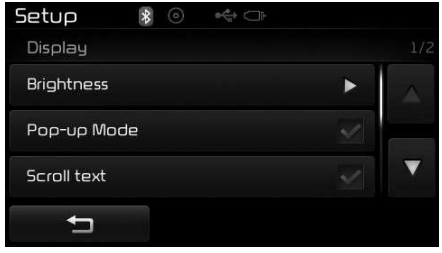
При использовании этой функции нажатие на кнопку RADIO или MEDIA приведет к отображению экрана режима всплывающего окна.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Экран режима всплывающего окна носителя может отображаться только в том случае, если к аудиосистеме подключены два или более носителей.

Прокрутка текста

Нажмите кнопку ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Scroll text] (Прокрутка текста)

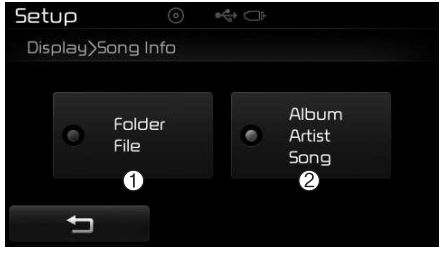


Эта функция используется для прокрутки текста, отображаемого на экране, если текст слишком длинный для воспроизведения за один раз.

При включении этой функции текст будет циклично прокручиваться на экране. При выключении текст будет прокручен однократно.

Дисплей информации MP3

Нажмите кнопку ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Song Info] (Информация о композиции)



Эта функция используется для изменения информации, отображаемой в режимах USB и MP3 CD.

(1) Folder File (Файл папки): отображает имя файла и имя папки

(2) Album Artist Song (Альбом Исполнитель Композиция): отображает название альбома/имя исполнителя/композицию

Настройки звука

Настройки звука

Нажмите кнопку ▶Выберите [Sound] (Звук) ▶Выберите [Audio Setting] (Настройки аудио)





Используйте кнопки ◀, ▶, ▲, ▼ для регулировки настроек Fader/Balance (Микшер/Баланс).

Используйте кнопки ◀, ▶ для регулировки настроек Bass/Middle/Treble (низкие/средние/высокие частоты).

Нажмите кнопку Default для сброса настройки.

SDVC (РЕГУЛИРОВАНИЕ ГРОМКОСТИ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ СКОРОСТИ)

Нажмите кнопку ▶Выберите [Sound] (Звук) ▶Выберите [Speed Dependent Vol.] (Регулирование громкости в зависимости от скорости)



Уровень громкости контролируется автоматически в зависимости от скорости автомобиля. Настройку SDVC можно выполнить, выбрав из вариантов Off/Low/Mid/High (Выкл./Низкий/Средний/Высокий).

Настройка распознавания голоса

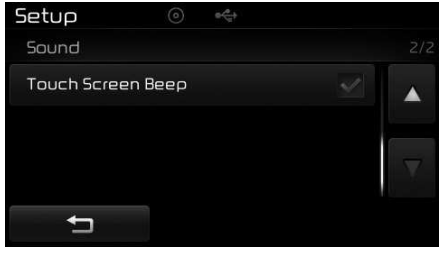
Нажмите кнопку ▶Выберите [Sound] (Звук) ▶Выберите [Volume Dialogue] (Громкость диалога)



Используйте кнопки –, + для регулировки громкости диалога.

Звуковой сигнал сенсорного экрана

Нажмите кнопку ▶Выберите [Звук] (Звук) ▶Выберите [Touch Screen Beep] (Звуковой сигнал сенсорного экрана)

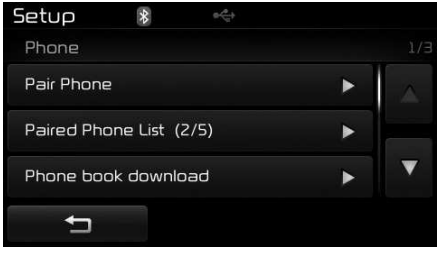


Эта функция используется для включения и выключения звукового сопровождения при касании кнопок сенсорного экрана.

Настройка *Bluetooth*® Wireless Technology

Сопряжение нового устройства

Нажмите кнопку ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Pair Phone] (Сопряжение телефона)



Устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology могут быть сопряжены с аудиосистемой.

Подробнее см. раздел "Сопряжение через настройки телефона" в *Bluetooth*® Wireless Technology.

Просмотр списка сопряженных телефонов

Нажмите кнопку ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов)



Эта функция используется для просмотра мобильных телефонов, которые могут быть сопряжены с аудиосистемой. После выбора сопряженного телефона отобразится меню настройки.

Подробнее см. раздел "Настройка подключения *Bluetooth*® Wireless Technology" в *Bluetooth*® Wireless Technology.

(1) : перемещение к предыдущему экрану

(2) Подключить/отключить телефон: подключает/отключает выбранный в настоящее время телефон

(3) Удалить: удаляет выбранный в настоящее время телефон

(4) Изменить приоритет: установка наивысшего приоритета подключения для выбранного в настоящее время телефона

✻ К СВЕДЕНИЮ ПЕРЕД ЗАГРУЗКОЙ ТЕЛЕФОННЫХ КНИГ

- **Возможна загрузка телефонных книг только для подключенных телефонов. Также убедитесь, что ваш мобильный телефон поддерживает функцию загрузки.**
- **Подробнее о том, поддерживает ли ваш мобильный телефон функцию загрузки телефонной книги, см. в руководстве пользователя мобильного телефона.**
- **Возможна загрузка телефонной книги только с подключенного телефона. Перед загрузкой проверьте, поддерживает ли ваш телефон функцию загрузки.**

Загрузка телефонных книг

Нажмите кнопку [⚙] ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Phone book Download] (Загрузка телефонной книги)



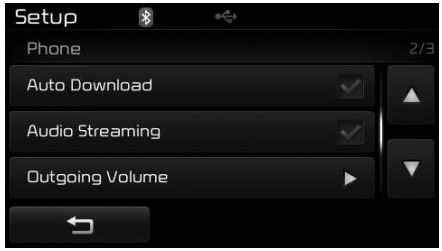
Телефонная книга загрузится из мобильного телефона и будет отображаться процесс загрузки.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В телефонную книгу аудиосистемы автомобиля можно загрузить до 1000 записей телефонной книги.**
- **Для каждого сопряженного устройства можно загрузить до 1000 записей телефонной книги.**
- **После загрузки данных телефонной книги ранее сохраненные данные телефонной книги будут удалены. Однако записи телефонной книги, сохраненные для других телефонов, не будут удалены.**

Автоматическая загрузка (телефонная книга)

Нажмите кнопку ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Auto Download] (Автоматическая загрузка)



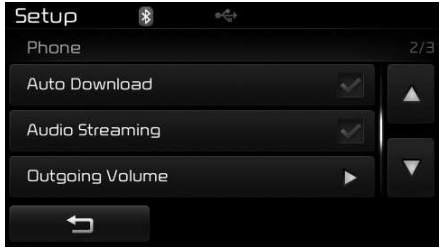
Эта функция используется для автоматической загрузки записей мобильных телефонов после подключения через *Bluetooth*® Wireless Technology.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Функция автоматической загрузки будет загружать записи из телефонной книги мобильного телефона при каждом подключении телефона к аудиосистеме. Время загрузки может отличаться в зависимости от количества записей, сохраненных в телефонной книге телефона, и состояния подключения.**
- **Во время загрузки телефонной книги сначала проверьте, что мобильный телефон поддерживает функцию загрузки телефонной книги.**

Воспроизведение потокового аудио

Нажмите кнопку ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Audio Streaming] (Воспроизведение потокового аудио)



Когда функция воспроизведения потокового аудио включена, вы можете воспроизводить через аудиосистему автомобиля файлы музыки, сохраненные на вашем устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.

Выходная громкость

Нажмите кнопку ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Outgoing Volume] (Выходная громкость)

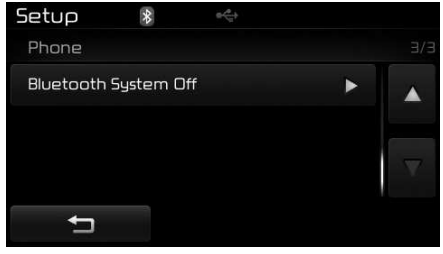


Используйте кнопки [-], [+] для регулировки уровня громкости исходящих звонков.

Выключение системы Bluetooth

Нажмите кнопку ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Bluetooth System Off] (Выключить систему Bluetooth)

После выключения функции *Bluetooth*® Wireless Technology, связанные функции *Bluetooth*® Wireless Technology не будут поддерживаться в аудиосистеме.





✻ К СВЕДЕНИЮ

Чтобы снова включить *Bluetooth*® Wireless Technology, перейдите к ▶[Phone] (Телефон) и нажмите "Yes" (Да).

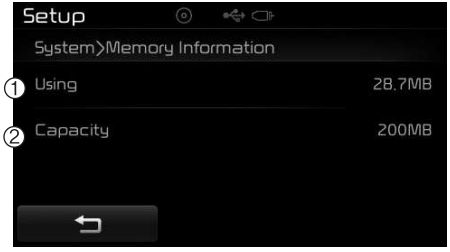
⚠ ВНИМАНИЕ

Воспроизведение потокового аудио Bluetooth® Wireless Technology на некоторых мобильных телефонах с функцией Bluetooth® Wireless Technology может не поддерживаться.

Настройка системы

Информация о памяти

Нажмите кнопку ▶Выберите [System] (Система) ▶Выберите [Memory Information] (Информация о памяти)

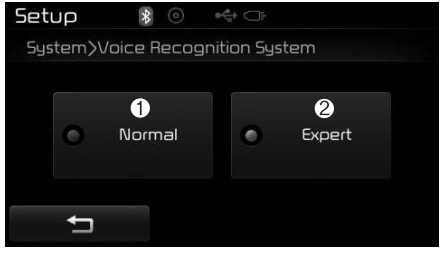


Эта функция отображает информацию, связанную с памятью системы.

(1) Используется: отображает используемый в настоящее время объем памяти
(2) Емкость: отображает полную емкость

Настройка режима распознавания голоса (при наличии)

Нажмите кнопку ▶Выберите [System] (Система) ▶Выберите [Voice Recognition System] (Система распознавания голоса)



Эта функция используется для выбора желаемой функции обратной связи в виде подсказок в режимах "нормальный" и "эксперт".

(1) Нормальный: при использовании функции распознавания голоса предоставляет подробные указания
(2) Эксперт: при использовании функции распознавания голоса пропускает некоторые подсказки

✻ К СВЕДЕНИЮ

Функция распознавания голоса зависит от аудиосистемы.

Язык

Нажмите кнопку ▶Выберите [System] (Система) ▶Выберите [Language] (Язык)



Эта функция используется для изменения языка системы и распознавания голоса.

При изменении языка система перезапустится и применит выбранный язык.

❊ Поддержка языка по регионам

Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski

НАСТРОЙКА (для модели, оснащенной функцией *Bluetooth*® Wireless Technology)

- AM110A7GG, AM110A7GE, AM110A7GN, AM110A7GL

Активация режима

Нажмите кнопку SETUP, чтобы отобразить экран настроек.

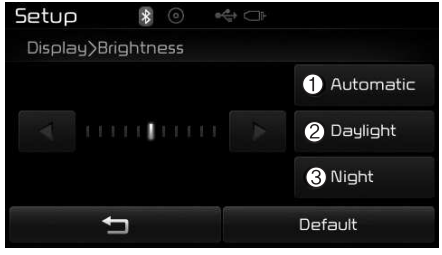


Вы можете выбрать и управлять функциями, связанными с настройками [Display] (Дисплей), [Sound] (Звук), [Clock/Calendar] (Часы/Календарь), [Phone] (Телефон) и [System] (Система).

Настройки дисплея

Регулировка яркости дисплея

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Brightness] (Яркость)

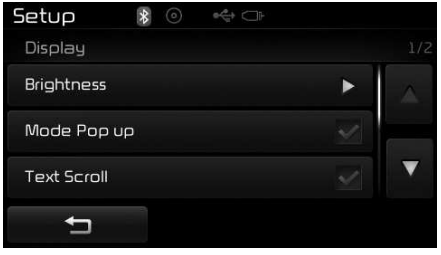


Используйте кнопки ◀, ▶ для регулировки яркости экрана или настройки яркости в режиме "Автоматически", "День" или "Ночь".
Нажмите кнопку Default для сброса настройки.

(1) Автоматически: автоматически регулирует яркость дисплея
(2) День: всегда поддерживает яркость на высоком уровне
(3) Ночь: всегда поддерживает яркость на низком уровне

Режим всплывающего окна

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Mode Pop up] (режим всплывающего окна)



Эта функция используется для отображения экрана режима всплывающего окна при переходе в режимы радио и носителя.
При использовании этой функции нажатие на кнопку RADIO или MEDIA приведет к отображению экрана режима всплывающего окна.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Экран режима всплывающего окна носителя может отображаться только в том случае, если к аудиосистеме подключены два или более носителей.

Прокрутка текста

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Text Scroll] (Прокрутка текста)



Эта функция используется для прокрутки текста, отображаемого на экране, если текст слишком длинный для воспроизведения за один раз.

При включении этой функции текст будет циклично прокручиваться на экране. При выключении текст будет прокручен однократно.

Дисплей информации MP3

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Media Display] (Дисплей носителя)



Эта функция используется для изменения информации, отображаемой в режимах USB и MP3 CD.

(1) Folder File (Файл папки): отображает имя файла и имя папки

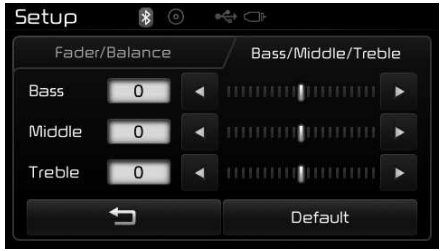
(2) Album Artist Song (Альбом Исполнитель Композиция): отображает название альбома/имя исполнителя/композицию

Настройки звука

Настройки звука

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Sound] (Звук) ▶Выберите [Sound Setting] (Настройка звука)





Используйте кнопки ◀, ▶, ▲, ▼ для регулировки настроек Fader/Balance (Микшер/Баланс).

Используйте кнопки ◀, ▶ для регулировки настроек Bass/Middle/Treble ((низкие/средние/высокие частоты).
Нажмите кнопку Default для сброса настройки.

SDVC (Регулирование громкости в зависимости от скорости)

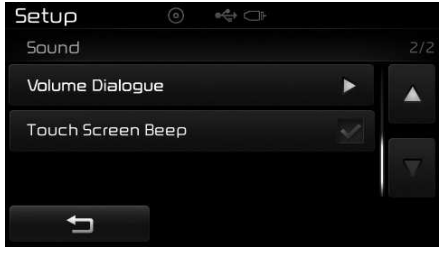
Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Sound] (Звук) ▶Выберите [Speed Dependent Vol.] (Регулирование громкости в зависимости от скорости)



Уровень громкости контролируется автоматически в зависимости от скорости автомобиля. Настройку SDVC можно выполнить, выбрав из вариантов Off/Low/Mid/High (Выкл./Низкий/Средний/Высокий).

Звуковой сигнал сенсорного экрана

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Звук] (Звук) ▶Выберите [Touch Screen Beep] (Звуковой сигнал сенсорного экрана)

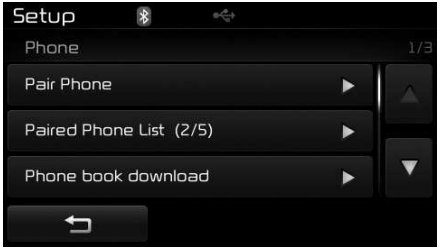


Эта функция используется для включения и выключения звукового сопровождения при касании кнопок сенсорного экрана.

Настройка *Bluetooth*® Wireless Technology

Сопряжение нового устройства

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Pair Phone] (Сопряжение телефона)



Устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology могут быть сопряжены с аудиосистемой.

Подробнее см. раздел "Сопряжение через настройки телефона" в *Bluetooth*® Wireless Technology.

Просмотр списка сопряженных телефонов

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов)



Эта функция используется для просмотра мобильных телефонов, которые могут быть сопряжены с аудиосистемой. После выбора сопряженного телефона отобразится меню настройки.

Подробнее см. раздел "Настройка подключения *Bluetooth*® Wireless Technology" в *Bluetooth*® Wireless Technology.

(1) ⮌ : перемещение к предыдущему экрану

(2) Подключить/отключить телефон: подключает/отключает выбранный в настоящее время телефон

(3) Удалить: удаляет выбранный в настоящее время телефон

(4) Изменить приоритет: установка наивысшего приоритета подключения для выбранного в настоящее время телефона

✻ К СВЕДЕНИЮ ПЕРЕД ЗАГРУЗКОЙ КОНТАКТОВ

- **Возможна загрузка только контактов с подключенных телефонов. Также убедитесь, что ваш мобильный телефон поддерживает функцию загрузки.**
- **Подробнее о том, поддерживает ли ваш мобильный телефон функцию загрузки контактов, см. в руководстве пользователя для мобильного телефона.**
- **Возможна загрузка контактов только для подключенного телефона. Перед загрузкой проверьте, поддерживает ли ваш телефон функцию загрузки.**

Загрузка контактов

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Contacts Download] (Загрузка контактов)



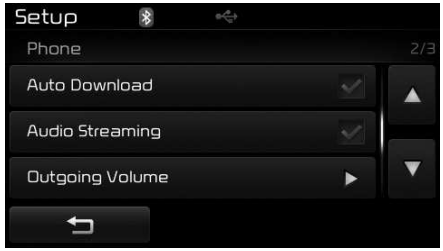
Контакты загрузятся с мобильного телефона и будет отображаться процесс загрузки.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В аудиосистему автомобиля можно скопировать до 1000 записей контактов.**
- **Для каждого сопряженного устройства можно сохранить до 1000 записей контактов.**
- **После загрузки контактов ранее сохраненные данные контактов будут удалены. Однако контакты, введенные в другие сопряженные телефоны, не будут удалены.**

Автоматическая загрузка (контакты)

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Auto Download] (Автоматическая загрузка)



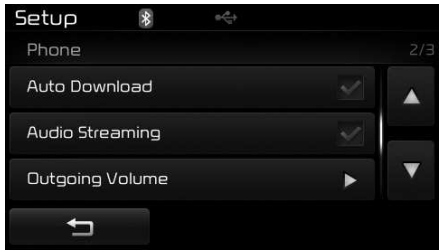
Эта функция используется для автоматической загрузки записей контактов с мобильного телефона, подключенного с использованием функции *Bluetooth*® Wireless Technology.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Функция автоматической загрузки будет загружать контакты с мобильного телефона при каждом подключении к аудиосистеме. Время загрузки может быть различным в зависимости от количества сохраненных записей контактов и состояния связи.**
- **При загрузке контактов сначала проверьте, что ваш мобильный телефон поддерживает функцию загрузки.**

Потоковое аудио

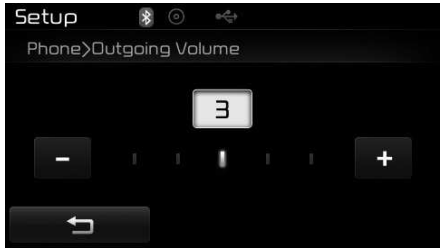
Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Streaming Audio] (Потоковое аудио)



При включенной функции потокового аудио воспроизводить через аудиосистему автомобиля файлы музыки, сохраненные на вашем мобильном телефоне с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.

Выходная громкость

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Outgoing Volume] (Выходная громкость)



Используйте кнопки **-**, **+** для регулировки уровня громкости исходящих звонков.

Выключение системы Bluetooth

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Bluetooth System Off] (Выключить систему Bluetooth)

После выключения функции *Bluetooth*® Wireless Technology, связанные функции *Bluetooth*® Wireless Technology не будут поддерживаться в аудиосистеме.





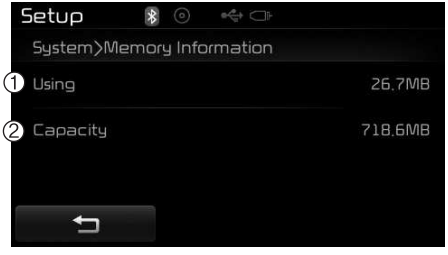
✻ К СВЕДЕНИЮ

Чтобы снова включить функцию *Bluetooth*® Wireless Technology, перейдите к SETUP ▶ [Phone] (Телефон) и нажмите "Yes" (Да).

Настройка системы

Информация о памяти

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [System] (Система) ▶Выберите [Memory Information] (Информация о памяти)



Эта функция отображает информацию, связанную с памятью системы

(1) Используется: отображает используемый в настоящее время объем памяти
(2) Емкость: отображает полную емкость

Язык

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [System] (Система) ▶Выберите [Language] (Язык)



Эта функция используется для изменения языка системы и распознавания голоса.

При изменении языка система перезапустится и применит выбранный язык.

КАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА (ПРИ НАЛИЧИИ)

- Система, оснащенная камерой заднего вида для безопасности пользователя, обеспечивает более широкий обзор сзади.
- Камера заднего вида автоматически включается при включении зажигания и перемещении рычага селектора в положение R.
- Камера заднего вида автоматически отключается при установке рычага селектора в другое положение.

⚠ ВНИМАНИЕ

Камера заднего вида оснащена оптическими линзами для более широкого обзора заднего вида и кажущееся расстояние может отличаться от фактического. Для безопасности оцените фактическое расстояние сзади и слева/справа.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Наименование		Описание
12 ч (12hr)		12 часов
24 ч (12hr)		24 часа
AST(A.Store)		Автоматический выбор и сохранение каналов
AMA		AM Radio (Автосохранение)
AUX		Режим работы аудиосистемы от внешнего устройства
Bass		Низкие частоты
Treble		Высокие частоты
BT Audio		Аудио *Bluetooth*® Wireless Technology
FMA		FM радио (автосохранение)
Предустановка		Сохраненная частота радио
Поиск RDS		Поиск системы данных радио
Выключить TA		Функция информирования о плотности дорожного движения

Управление автомобилем

Перед поездкой 5-4
- **Перед тем, как сесть автомобиль. 5-4**
- **Необходимые проверки 5-4**
- **Перед запуском двигателя 5-4**

Положения ключа 5-6
- **Выключатель зажигания с подсветкой. 5-6**
- **Положение выключателя зажигания 5-6**
- **Запуск двигателя 5-8**

Кнопка ENGINE START/STOP (пуск и останов двигателя). 5-9
- **Кнопка пуска-останова двигателя с подсветкой. . 5-9**
- **Кнопка пуска-останова двигателя: положение . . 5-9**
- **Запуск двигателя 5-12**

Механическая коробка передач. 5-15
- **Управление механической коробкой передач . . . 5-15**
- **Приемы правильного вождения. 5-18**

Автоматическая коробка передач. 5-20
- **Работа автоматической коробки передач. 5-20**
- **Подрулевой переключатель передач 5-24**
- **Приемы эффективного вождения 5-26**

Тормозная система 5-28
- **Усилитель тормозов 5-28**
- **Стояночный тормоз 5-30**
- **Антиблокировочная система тормозов (АБС). . . 5-32**
- **Электронная система динамической стабилизации (ESC) 5-35**
- **Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM). 5-39**
- **HAC (система помощи при трогании на подъеме). . . 5-41**
- **Приёмы эффективного торможения 5-42**

Система круиз-контроля 5-44
- **Переключатель круиз-контроля 5-45**
- **Установка скорости круиз-контроля: 5-45**
- **Уменьшение скорости круиз-контроля: 5-46**
- **Увеличение заданной скорости круиз-контроля: . . 5-46**
- **Временное ускорение с включенным круиз-контролем 5-47**
- **Для отмены работы системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий: 5-47**
- **Восстановление скорости автомобиля, превышающей 30 км/ч (20 миль/ч): 5-48**
- **Для выключения системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий: 5-48**

Экономичная эксплуатация. 5-49

Особые условия движения 5-51
- **Опасные условия движения 5-51**
- **Раскачивание автомобиля 5-51**
- **Выполнение плавных поворотов 5-52**

• Управление автомобилем в ночное время 5-53
• Управление автомобилем под дождем. 5-53
• Управление автомобилем в затопленных местах 5-54
• Движение по бездорожью. 5-54
• Продолжительное движение на высокой скорости 5-54

Езда в зимних условиях. 5-56
• Вождение по снегу и льду 5-56
• Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости 5-59
• Проверьте аккумуляторную батарею и электропроводку 5-59
• При необходимости залейте зимнее масло 5-59
• Проверьте свечи зажигания и систему зажигания 5-60
• Предохраните замки дверей от замерзания 5-60
• Используйте разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя 5-60
• Не допускайте примерзания стояночного тормоза 5-60
• Не допускайте накопления снега и льда под днищем 5-61
• Имейте в автомобиле аварийное оснащение 5-61

Буксировка прицепа 5-62
• Сцепные устройства 5-64
• Предохранительные цепи 5-64
• Тормозная система прицепа 5-65
• Управление автомобилем с прицепом. 5-65
• Техническое обслуживание при буксировке прицепа 5-69
• Буксировка прицепа 5-70

Масса автомобиля 5-73
• Собственная масса полностью снаряженного автомобиля 5-73
• Собственная масса автомобиля 5-73
• Масса груза. 5-73
• Полная нагрузка на мост (GAW) 5-73
• Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR) 5-73
• Полная масса автомобиля (GVW) 5-73
• Номинальная полная масса автомобиля (GVWR) 5-73
• Перегрузка 5-73

⚠ ОСТОРОЖНО - ВЫХЛОПНЫЕ ГАЗЫ - ИСТОЧНИК ОПАСНОСТИ!

Выхлопные газы двигателя могут быть очень опасными. Когда бы Вы не почувствовали запах выхлопных газов внутри салона автомобиля, немедленно открывайте окна.

• Не вдыхайте выхлопные газы.

В выхлопных газах содержится угарный газ, который, не имея запаха и цвета, может приводить к потере сознания и смерти от удушья.

• Убедитесь в отсутствии утечек газов из выхлопной системы.

Выхлопную систему необходимо проверять при каждом подъеме автомобиля для смены масла или другой цели. Если во время вождения изменится звук из выхлопной трубы или что-то ударит по днищу автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

• Двигатель не должен работать в закрытых помещениях.

Работа двигателя на холостом ходу в гараже опасна даже при открытых дверях. Никогда не допускайте в гараже более длительной работы двигателя, чем это необходимо для его запуска и выезда наружу.

• Избегайте длительной работы двигателя в режиме холостого хода при наличии людей в салоне автомобиля.

Если же это необходимо, то допускается только на открытой местности, при установке режима воздухозабора в положение “Свежий воздух” и работе вентилятора на высокой скорости, чтобы в салон поступал свежий воздух.

Если необходимо осуществлять движение с открытой крышкой багажника/багажником при перевозке крупных предметов:

1. Закрыть все окна.
2. Открыть боковые форточки.
3. Установить регулятор воздухозабора в положение “Свежий воздух”, регулятор воздушного потока в положения “В нижнюю часть салона” или “Через приборную панель”, а вентилятор - на повышенную скорость.

Для обеспечения правильности работы вентиляционной системы важно следить, чтобы воздухозаборные отверстия, расположенные прямо перед лобовым стеклом, не были забиты снегом, льдом, листьями или другими препятствиями.

ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Перед тем, как сесть автомобиль

- Убедитесь в чистоте всех окон, наружного зеркала (наружных зеркал) и наружных осветительных приборов.
- Проверьте состояние шин.
- Убедитесь, что под автомобилем отсутствуют следы утечки.
- Убедитесь, что позади автомобиля отсутствуют препятствия, если Вы собираетесь двигаться задним ходом.

Необходимые проверки

Регулярно проверяйте уровни жидкостей, таких как масло в двигателе, охлаждающая жидкость двигателя, тормозная жидкость, жидкость стеклоомывателя, соблюдая интервалы проверок в зависимости от жидкости. Более подробно проверки рассмотрены в разделе 7 “Техническое обслуживание”.

⚠ ОСТОРОЖНО

Отвлечение во время вождения может привести к потере управления автомобилем, что может стать причиной аварии, серьезных травм, и даже смерти. Основная обязанность водителя – безопасное и соответствующее правилам управление автомобилем, а использование портативных устройств, другого оборудования или систем автомобиля, отвлекающих глаза, внимание и сосредоточенность от безопасного управления автомобилем, либо не разрешенных законодательством, категорически запрещается использовать во время управления автомобилем.

Перед запуском двигателя

- Закройте и заблокируйте все двери.
- Расположите сиденье таким образом, чтобы все органы управления были легкодоступны.
- Отрегулируйте внутренние и наружные зеркала заднего вида.
- Убедитесь, что все осветительные приборы работают.
- Проверьте все указатели
- Проверьте работу всех контрольных ламп, когда выключатель зажигания повернут в положение ON (ВКЛ)
- Отпустите стояночный тормоз и убедитесь, что контрольная лампа тормоза выключена.

Для безопасного управления убедитесь, что Вы ознакомлены с устройством своего автомобиля и его оборудованием.

⚠ ОСТОРОЖНО

Все пассажиры должны быть должным образом пристегнуты ремнями всегда, когда автомобиль движется. См. “Ремни безопасности” в разделе 3 более подробно о надлежащем использовании ремней.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда проверяйте окружающее Ваш автомобиль пространство перед включением режима D (Движение) или R (Задний ход), чтобы убедиться в отсутствии людей, особенно детей.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Управление автомобилем в состоянии алкогольного или наркотического опьянения

Вождение в нетрезвом виде опасно. Вождение в нетрезвом виде – первая причина гибели людей на дорогах каждый год Даже небольшое количество алкоголя оказывает влияние на Ваши рефлексы, остроту реакции и скорость принятия решений. Вождение в состоянии наркотического опьянения столь же опасно или более опасно, чем вождение в нетрезвом виде. Вероятность серьезной аварии намного возрастает, если Вы выпьете или примете наркотики и поведете автомобиль. Если Вы выпили или приняли наркотики, не садитесь за руль. Не ездите с водителем, который выпивает или принимает наркотики. Воспользуйтесь услугами специально нанятого водителя или вызовите такси.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Если Вы собираетесь припарковать или остановить автомобиль с включенным двигателем, остерегайтесь слишком долго держать педаль акселератора нажатой. Это может привести к перегреву двигателя или системы выпуска отработавших газов и стать причиной возгорания.**
- **При внезапной остановке или резком повороте рулевого колеса незакрепленные предметы могут упасть на пол и помешать работе ножных педалей, что может привести к аварии. Следите за тем, чтобы все вещи в автомобиле были надежно убраны.**
- **Если вы будете отвлекаться во время вождения, это может привести к аварии. Будьте осторожны, когда работают устройства, которые могут помешать вождению, например, аудиосистема или отопитель. Водитель должен всегда помнить о соблюдении правил безопасности во время езды.**

ПОЛОЖЕНИЯ КЛЮЧА

Выключатель зажигания с подсветкой (при наличии)



OYDDDR3001

Когда бы ни была открыта передняя дверь, выключатель зажигания будет подсвечиваться для Вашего удобства при условии, что выключатель зажигания не находится в положении ON (ВКЛ).

Подсветка выключается немедленно, если выключатель зажигания повернут в положение включения, или выключается приблизительно через 30 секунд после закрытия двери.

Положение выключателя зажигания

LOCK (БЛОКИРОВКА)



OYDDDR3002

Рулевое колесо заблокировано для защиты от угона. Ключ зажигания можно извлечь только в положении LOCK (БЛОКИРОВКА).

При повороте выключателя зажигания в положение LOCK (БЛОКИРОВКА), надавите на ключ в положении ACC и поверните ключ в направлении положения LOCK.

ACC
(Дополнительное оборудование)

Рулевое колесо разблокировано и дополнительное электрооборудование готово к эксплуатации.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если при повороте выключателя зажигания в положение ACC возникают затруднения, поверните ключ при одновременном повороте рулевого колеса вправо и влево для снятия напряжения.

ON (ВКЛ)

Перед запуском двигателя можно проверить контрольные лампы. Это нормальное рабочее положение после запуска двигателя.

Если двигатель не работает, не оставляйте выключатель зажигания в положении ON во избежание разряда аккумуляторной батареи.

START (ПУСК)

Для запуска двигателя поверните ключ зажигания в положение START.

Двигатель будет проворачиваться вплоть до отпускания ключа, который вернется после этого в положение ON (Вкл.). В этом положении можно проверить контрольную лампу тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО
- ключ зажигания

- **Во время движения автомобиля запрещается поворачивать выключатель зажигания в положение LOCK или ACC. Это может привести к потере курсового управления и функции торможения, что может стать причиной аварии.**
- **Противоугонный замок рулевой колонки не является заменой стояночного тормоза. Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда проверьте, что рычаг переключения передач включен на 1-ю передачу для механической коробки передач или на P (Парковка) для автоматической коробки передач, полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Если не предпринять эти меры предосторожности, автомобиль может может резко и неожиданно прийти в движение.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Никогда не пытайтесь дотянуться до выключателя зажигания или любого другого органа управления через рулевое колесо во время движения автомобиля. Присутствие Вашей кисти или руки в этой зоне может привести к потере управления автомобилем, аварии и серьезному телесному повреждению или смерти.**
- **Не помещайте подвижные предметы вблизи сиденья водителя, так как они могут переместиться во время движения, создать помехи водителю и привести к аварии.**

Запуск двигателя

⚠ ОСТОРОЖНО

При управлении автомобилем всегда надевайте соответствующую обувь.

Неподходящая обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки и др.) может помешать управлению тормозом, акселератором и педалью сцепления (при наличии).

Запуск бензинового двигателя

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. **Механическая коробка передач -** Полностью выжмите педаль сцепления и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при переводе выключателя зажигания в положение запуска.

   Автоматическая коробка передач - Переведите рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза. *Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении “N” (Нейтраль).*
3. Поверните выключатель зажигания в положение START и держите его, пока не запустится двигатель (максимум 10 секунд), затем отпустите ключ.
4. В очень холодную погоду (ниже -18°C / 0°F) или после перерыва в эксплуатации автомобиля в течение нескольких дней, дайте двигателю прогреться без нажатия педали акселератора.

*Холодный или теплый двигатель должен запускаться **без нажатия педали акселератора.***

⚠ ВНИМАНИЕ

Если двигатель глохнет во время движения, не пытайтесь перевести рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Если позволяют транспортный поток и дорожные условия, можно перевести рычаг переключения передач в положение “N” (Нейтраль), пока автомобиль еще движется, и повернуть выключатель зажигания в положение START (ПУСК), чтобы попытаться перезапустить двигатель.

⚠ ВНИМАНИЕ

Время непрерывной работы стартера не должно превышать 10 с. Если двигатель глохнет или не запускается, подождите 5 – 10 секунд перед повторным включением стартера. Ненадлежащее использование стартера может вызвать его поломку.

КНОПКА ENGINE START/STOP (ПУСК И ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Кнопка пуска-останова двигателя с подсветкой



Когда бы ни была открыта передняя дверь, кнопка пуска-останова двигателя будет подсвечиваться для Вашего удобства. Подсветка выключается приблизительно через 30 секунд после закрытия двери.

Она также немедленно отключится при активации противоугонной сигнализации.

Кнопка пуска-останова двигателя: положение

OFF (ВЫКЛ)



Белый

С механической коробкой передач

Чтобы выключить двигатель (положение START/RUN) или электропитание автомобиля (положение ON), остановите автомобиль, затем нажмите кнопку пуска-останова двигателя.

С автоматической коробкой передач

Чтобы выключить двигатель (положение START/RUN) или электропитание автомобиля (положение ON), нажмите кнопку пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении “P” (Парковка). Если нажать кнопку пуска-останова двигателя без рычага переключения передач в положении “P” (Парковка), то кнопка пуска-останова двигателя обеспечит перевод не в положение OFF, а в положение ACC.

Автомобили, оборудованные противоугонным замком рулевой колонки

Для защиты от угона рулевое колесо блокируется, когда кнопка пуска-останова двигателя находится в положении OFF.

Оно блокируется при открывании двери Если рулевое колесо не заблокировано должным образом, при открывании двери водителя подается предупреждающий звуковой сигнал, имитирующий колокольный звон. Если проблема не исчезла, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

Кроме того, если кнопка пуска-останова двигателя находится в положении OFF после открытия двери водителя, рулевое колесо не будет блокироваться и будет подан предупреждающий звуковой сигнал, имитирующий колокольный звон. В этой ситуации закройте дверь. После этого рулевое колесо будет заблокировано, и выключится предупреждающий звуковой сигнал.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если рулевое колесо не разблокировано должным образом, кнопка пуска-останова двигателя не будет функционировать. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя с одновременным поворотом рулевого колеса вправо и влево для снятия напряжения.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Можно выключить двигатель (START/RUN) или электропитание автомобиля (ON), только когда автомобиль не движется.

⚠ ВНИМАНИЕ

В аварийной ситуации, когда автомобиль движется, можно выключить двигатель и переключиться в положение ACC нажатием кнопки пуска-останова двигателя в течение более 2 секунд или 3 раза последовательно в течение 3 секунд. Если автомобиль все еще движется, можно перезапустить двигатель.

- ***Механическая коробка передач: нажмите кнопку запуска и остановки двигателя, когда рычаг переключения передач находится в нейтральном положении и выжата педаль сцепления.***
- ***Автоматическая коробка передач – нажмите кнопку запуска и остановки двигателя, если скорость автомобиля равна 5 км/ч или больше.***

ACC (Оборудование)



желтый

С механической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда кнопка в положении OFF, не нажимая педаль сцепления.

С автоматической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда она находится в положении OFF, не нажимая педаль тормоза.

Рулевое колесо разблокировано и электрооборудование готово к эксплуатации. Если кнопка пуска-останова двигателя находится в положении ACC в течение более 1 часа, кнопка выключается автоматически во избежание разряда аккумуляторной батареи.

ON (ВКЛ)



Зеленый

С механической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда кнопка в положении ACC, не нажимая педаль сцепления.

С автоматической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда она находится в положении ACC, не нажимая педаль тормоза.

Перед пуском двигателя можно проверить световую сигнализацию. Не оставляйте кнопку пуска-останова двигателя в положении ON на длительный срок. Аккумуляторная батарея может разрядиться, так как двигатель не работает.

START/RUN (ПУСК/РАБОТА)



Не горит

С механической коробкой передач

Чтобы запустить двигатель, нажмите педаль сцепления и педаль тормоза, затем нажмите кнопку пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении “N” (Нейтраль).

С автоматической коробкой передач

Чтобы запустить двигатель, нажмите педаль тормоза и нажмите кнопку пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль). Для обеспечения безопасности запускайте двигатель при рычаге переключения передач в положении “P” (Парковка).

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если нажать кнопку пуска-останова двигателя, не нажимая педаль сцепления на автомобилях с механической коробкой передач, или не нажимая педаль тормоза на автомобилях с автоматической коробкой передач, двигатель не запустится, и кнопка пуска-останова двигателя изменится следующим образом:
OFF ➔ ACC ➔ ON ➔ OFF или ACC

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если оставить кнопку пуска-останова двигателя в положении ACC или ON на длительный срок, аккумуляторная батарея разрядится.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Никогда не нажимайте кнопку пуска-останова двигателя, когда автомобиль движется. Это может привести к потере курсового управления и функции торможения, что может стать причиной аварии.**
- **Противоугонный замок рулевой колонки не является заменой стояночного тормоза. Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда проверяйте, что рычаг переключения передач находится в положении “P” (Парковка), полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное и внезапное движение автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Никогда не пытайтесь дотянуться до кнопки пуска-останова двигателя или любого другого органа управления через рулевое колесо, когда автомобиль движется. Нахождение Вашей кисти или руки в этой зоне может привести к потере управления автомобилем, аварии и серьезному телесному повреждению или смерти.**
- **Не помещайте никакие подвижные предметы вокруг сиденья водителя, так как они могут переместиться во время движения, создать помехи водителю и привести к аварии.**

Запуск двигателя

⚠ ОСТОРОЖНО

При управлении автомобилем всегда надевайте соответствующую обувь.

Неподходящая обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки и др.) может помешать управлению тормозом, акселератором и педалью сцепления.

Запуск бензинового двигателя

1. Носите электронный ключ или оставьте его в автомобиле.
2. Убедитесь, что задействован стояночный тормоз.
3. **Механическая коробка передач** - Выжмите педаль сцепления до конца и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при запуске двигателя.

   Автоматическая коробка передач - переведите рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении “N” (Нейтраль).
4. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя.
5. В экстремально холодную погоду (ниже -18°C / 0°F) или после перерыва в эксплуатации автомобиля в течение нескольких дней, дайте двигателю прогреться без нажатия педали акселератора.

Холодный или теплый двигатель должен запускаться без нажатия педали акселератора.

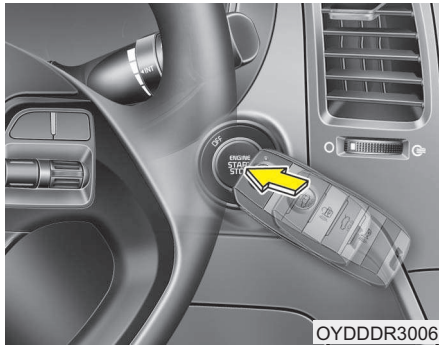
- Если электронный ключ находится в автомобиле, но на значительном удалении от Вас, двигатель может не запустится.
- Когда кнопка пуска-останова двигателя находится в положении ACC или выше, а какая-либо из дверей открыта, система выполняет проверку на наличие электронного ключа. Если электронный ключ в автомобиле отсутствует, на панели приборов и ЖК-дисплее появится индикатор “  ” и сообщение "Key not in vehicle (Ключ не в машине)". И если все двери закрыты, звуковая сигнализация будет длиться 5 секунд. Индикатор или предупреждение выключится, когда автомобиль начнет движение. Всегда держите при себе электронный ключ.

⚠ ОСТОРОЖНО

Двигатель запустится, только если электронный ключ находится в автомобиле. Никогда не позволяйте детям или кому-либо, кто не ознакомлен с автомобилем, дотрагиваться до кнопки пуска-останова двигателя или сопряженных деталей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если двигатель глохнет во время движения, не пытайтесь перевести рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Если позволяют транспортный поток и дорожные условия, можно перевести рычаг переключения передач в положение “N” (Нейтраль), пока автомобиль еще движется, и нажать кнопку пуска-останова двигателя, чтобы попытаться перезапустить двигатель.



✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если АКБ разряжена или электронный ключ не функционирует надлежащим образом, двигатель можно запустить путем нажатия кнопки пуска/остановки электронным ключом.**
  Сторона с кнопкой блокировки должна соприкасаться с кнопкой пуска/остановки двигателя. При нажатии на кнопку пуска/остановки двигателя непосредственно электронным ключом он должен касаться кнопки под прямым углом.
  (Продолжение)

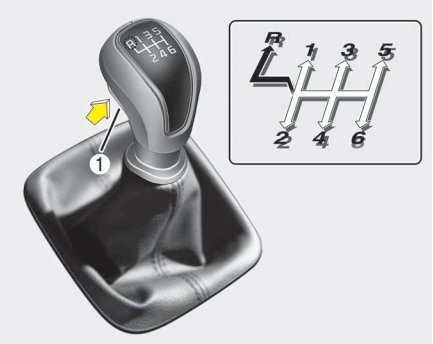
(Продолжение)

- **Если перегорел предохранитель стоп-сигнала, нормальный пуск двигателя невозможен. Необходимо заменить предохранитель. Если это невозможно, можно запустить двигатель, нажав кнопку пуска-останова двигателя, удерживая ее в течение 10 секунд в положении ACC. Двигатель может запуститься без нажатия педали тормоза. Но в целях безопасности всегда нажимайте педаль тормоза или педаль сцепления перед пуском двигателя.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Не удерживайте нажатой кнопку пуска-останова двигателя более 10 секунд кроме случая, когда предохранитель стоп-сигнала перегорел.

МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)



⇨ Перемещение рычага переключения передач возможно без нажатия кнопки (1).

➡ Для перемещения рычага переключения передач кнопка (1) должна быть нажата.

OYDDDR2101

* Установленный в автомобиле рычаг переключения передач может отличаться от показанного на рисунке.

Управление механической коробкой передач

В механической коробке бывает 6 передач переднего хода.

Схема переключения имеется на ручке рычага. Благодаря полной синхронизации всех передних передач коробки, переключение, как на повышенную, так и на пониженную передачу происходит легко.

Чтобы переключить передачу, держите педаль сцепления полностью нажатой во время переключения, после чего плавно ее отпустите.

Если автомобиль оснащен выключателем блокировки зажигания, для запуска двигателя необходимо нажать педаль сцепления.

Перед установкой рычага переключения передач в положение R (Задний ход) необходимо вернуть его в нейтральное положение.

Для перемещения рычага переключения передач в положение “R” (Задний ход) необходимо нажать вверх кнопку (1), расположенную непосредственно под головкой рычага переключения передач.

Переключение на заднюю передачу можно производить только после полной остановки автомобиля.

Никогда не допускайте работы двигателя с находящейся в красной зоне стрелкой тахометра (об/мин).

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Следует проявлять осторожность при понижении передачи с пятой на четвертую, чтобы не включить вторую передачу случайным боковым движением рычага. Такое резкое понижение передачи может привести к повышению оборотов двигателя до вхождения стрелки тахометра в красную зону. Такое чрезмерное увеличение оборотов двигателя может привести к повреждению двигателя и коробки передач.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Не переключайтесь на низшую передачу сразу через 2 ступени, или когда двигатель работает на повышенных оборотах (5 000 об/мин и более). Такое переключение на более низкую передачу может стать причиной повреждения двигателя.***
- ***При переключении с 5 передачи на 6 или с 6 передачи на 5 нажмите рычаг переключения передач вправо во время переключения передач. В противном случает рычаг переключения передач может сдвинуться на 3 или 4 передачу и привести к повреждению двигателя или коробки передач.***

- В холодную погоду переключение может быть затруднено до прогрева смазки коробки передач. Это нормальное явление и не вредит коробке.
- Если ваш автомобиль полностью неподвижен, и не удается включить 1-ю передачу или R (Задний ход) , то установите рычаг на N (Нейтраль) и отпустите сцепление. Нажмите педаль сцепления и включите 1-ю передачу или R (Задний ход).

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Во избежание преждевременного износа и повреждения сцепления, не водите автомобиль, поставив ногу на педаль сцепления. Кроме того, не пользуйтесь сцеплением для удержания автомобиля на подъеме, при ожидании зеленого сигнала светофора и т.п.***
- ***Не пользуйтесь во время движения рычагом переключения передач как подлокотником. Это может привести к преждевременному износу вилок коробки.***
- ***Во всех случаях педаль сцепления необходимо нажимать до упора.***

  Недостаточное нажатие педали сцепления может привести к повреждению сцепления или создать шум.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Прежде чем оставить водительское сиденье, всегда включайте до конца стояночный тормоз и выключайте двигатель. Затем, если автомобиль находится на ровной местности или на подъеме, включите 1-ю передачу, а если он стоит на спуске - включите R (Задний ход). Если не принять этих мер предосторожности в указанном порядке, автомобиль может резко и неожиданно прийти в движение.**
- **Если ваш автомобиль оборудован механической коробкой передач и не имеет переключателя блокировки зажигания, то он может начать двигаться и стать причиной серьезного происшествия, когда двигатель запускается без нажатой педали сцепления, при отпущенном стояночном тормозе и нахождении рычага переключения передач не в положении N (Нейтраль).**

Управление сцеплением

Перед переключением передач педаль сцепления необходимо полностью нажать, а затем плавно отпустить. Во время движения педаль сцепления всегда должна быть полностью отпущена. Не держите ногу на педали сцепления во время движения. Это может привести к нежелательному износу. Не удерживайте автомобиль на уклоне путем неполного включения сцепления. Это тоже приведет к нежелательному износу.

Для удержания автомобиля на уклоне пользуйтесь педалью тормоза или стояночным тормозом. Не пользуйтесь сцеплением слишком резко и часто.

Понижение передачи

Если вам требуется замедлить скорость в условиях интенсивного движения транспорта или при движении на крутой подъем, необходимо понизить передачу, прежде чем начнется торможение двигателем. Понижение передачи позволяет снизить вероятность глушения двигателя и, когда понадобится снова увеличить скорость, обеспечит лучшие характеристики разгона. При движении по крутому спуску поддержать скорость на безопасном уровне и продлить срок службы тормозов можно путем понижения передачи.

Приемы правильного вождения

- Никогда не двигайтесь под уклон накатом (на нейтрали). Это очень опасно. Никогда не снимайте автомобиль с передачи.
- Не ездите “на тормозах”. Это приводит к их перегреву и повреждению. Вместо этого, при движении по длинному спуску, уменьшите скорость и переключитесь на низшую передачу. В этом случае автомобиль будет тормозиться двигателем.
- Снижайте скорость перед понижением передачи. Это позволяет избежать повышения оборотов двигателя, которое может привести к его повреждению.
- Снижайте скорость после попадания в поток бокового ветра. Это значительно улучшает управляемость.
- Перед переключением на заднюю передачу автомобиль должен быть полностью неподвижен. В противном случае можно повредить коробку передач. Чтобы переключится на передачу заднего хода, выжмите сцепление, переведите рычаг переключения передач на нейтраль, после чего переведите рычаг в положение заднего хода.
- Будьте предельно внимательны при движении на скользкой поверхности. Особая осторожность требуется при торможении, ускорении или переключении передач. Резкое изменение скорости на скользкой дороге может привести к потере сцепления ведущих колес с дорогой и потере управления автомобилем.

⚠ ОСТОРОЖНО

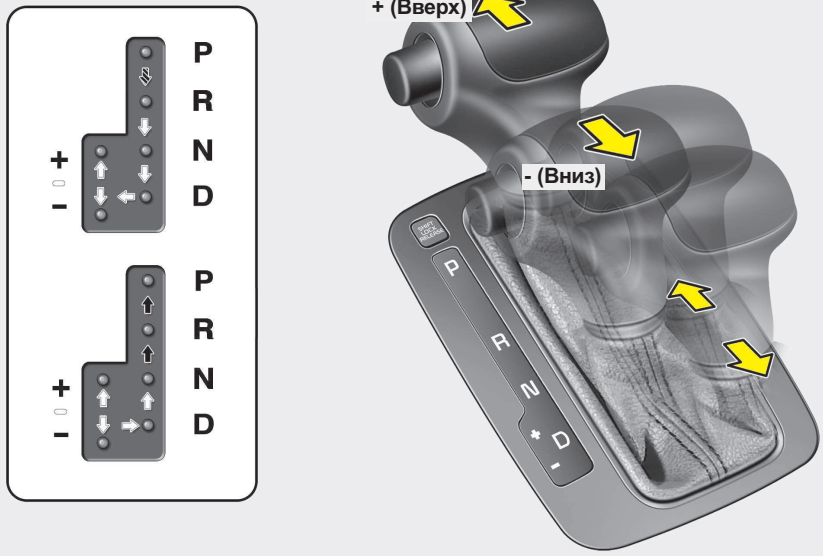
- **Всегда пристегивайтесь! Вероятность получения тяжелой травмы или смерти в результате столкновения намного выше у непристегнутого водителя или пассажира, чем у пристегнутого.**
- **Не проходите повороты или развороты на высокой скорости.**
- **Не делайте резких движений рулевым колесом, например, для быстрой смены полосы или крутого поворота.**
- **Если Вы двигаетесь на высокой скорости, опасность переворота вследствие потери управления значительно возрастает.**
- **Потеря управления часто происходит в случае съезда с дороги двух или более колес и чрезмерного поворота водителем руля для возвращения на дорогу.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если ваш автомобиль съезжает с дороги, не крутите руль резко. Вместо этого, перед въездом обратно на дорогу уменьшите скорость.**
- **Никогда не превышайте указанных ограничений скорости.**

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Для переключения передач нажмите педаль тормоза и кнопку разблокировки. (Если автомобиль не оснащен системой блокировки передачи, нет необходимости выжимать педаль тормоза. Однако рекомендуется выжать педаль тормоза во избежание непреднамеренного движения автомобиля.)

При переключении передач нажмите кнопку разблокировки.

Рычаг переключения передач может свободно перемещаться.

OYDDDR2102

Работа автоматической коробки передач

В высокопроизводительной коробке передач имеются 6 передних и 1 задняя передачи. Конкретные передачи выбираются автоматически, в зависимости от положения рычага переключения передач.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В новом автомобиле, если аккумуляторная батарея была отключена, первые несколько переключений коробки передач могут происходить достаточно резко. Это не является признаком неисправности, и последовательность переключения будет настроена блоком управления трансмиссией TCM (Transaxle Control Module)/PCM (Powertrain Control Module) после нескольких последовательный переключений.

Переключение из положения N (Нейтраль) на переднюю или заднюю передачу происходит плавнее при нажатии педали тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Автоматическая коробка передач

- **Перед тем как поставить рычаг переключения передач в положение D (Движение) или R (Задний ход), всегда проверяйте, нет ли в поблизости людей, и в особенности - детей.**
- **Прежде чем оставить водительское сиденье, всегда ставьте рычаг переключения передач в положение P (Парковка), включайте до конца стояночный тормоз и выключайте двигатель. Если не принять этих мер предосторожности в указанной последовательности, автомобиль может резко и неожиданно прийти в движение.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Чтобы не повредить коробку, не разгоняйте двигатель в положении R (Задний ход) или на любой передней передаче при включенных тормозах.***
- ***Останавливаясь на подъеме, не удерживайте автомобиль в неподвижном состоянии силой двигателя. Пользуйтесь рабочим или стояночным тормозом.***
- ***Не переключайтесь из положения N (Нейтраль) или P (Парковка) в положения D (Движение) или R (Задний ход), когда двигатель работает на повышенных оборотах холостого хода.***

Диапазоны коробки передач

Когда ключ зажигания находится в положении ON (Вкл.), положение рычага переключения передач будет отображаться на приборной панели.

P (Парковка)

Устанавливать коробку в режим P (Парковка) можно только после полной остановки автомобиля. В этом положении коробка блокируется, и передние колеса не могут вращаться.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Переключение в положение P (Парковка) на ходу приведет к блокировке ведущих колес и, как следствие, - к потери управления автомобилем.**
- **Не пользуйтесь положением P (Парковка) как стояночным тормозом. Всегда проверяйте надежность фиксации рычага переключения передач в положении P (Парковка) и полностью включайте стояночный тормоз.**
- **Никогда не оставляйте в автомобиле детей без присмотра.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Переключение в положение P (Парковка) во время движения автомобиля может привести к поломке коробки передач.

R (Задний ход)

Это положение для движения автомобиля задним ходом.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед включением или выключением передачи R (Задний ход) автомобиль необходимо полностью остановить; в противном случае возможно повреждение коробки передач, за исключением случая, описанного в пункте "Раскачивание автомобиля" этого раздела.

N (Нейтраль)

Колеса и коробка передач разблокированы. Автомобиль, если не включен стояночный или рабочий тормоз, будет свободно катиться даже под малейший уклон.

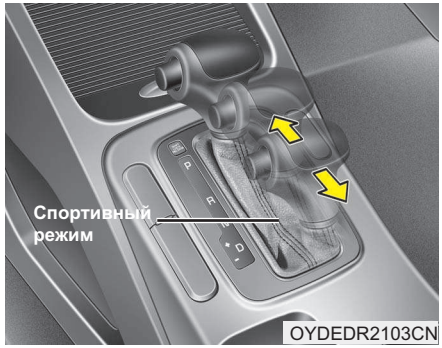
D (Движение)

Это обычное положение для движения вперед. Коробка передач будет автоматически переключаться в последовательности из 6 передач, обеспечивая наилучший режим с точки зрения экономии топлива и мощности.

Для получения дополнительной мощности, необходимой для обгона другого автомобиля или при движении на подъем, нажмите полностью педаль газа, что приведет к автоматическому переходу коробки на следующую низшую передачу.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Переключение в положение D (Движение) выполняется после полной остановки автомобиля.



Спортивный режим

Независимо от того, находится ли автомобиль в движении или он неподвижен, можно выбрать спортивный режим, втолкнув рычаг переключения передач из положения D (Движение) в прорезь ручного переключения. Чтобы вернуться в диапазон D (Движение), втолкните рычаг переключения передач обратно в главную прорезь.

В спортивном режиме, перемещение рычага переключения передач вперед-назад будет приводить к быстрой смене передач. В отличие от механической коробки передач, спортивный режим позволяет переключать передачи при нажатой педали газа.

Вверх (+) : Для повышения на одну передачу, толкните рычаг вперед один раз.

Вниз (-) : Для понижения на одну передачу, потяните рычаг назад один раз.

✻ К СВЕДЕНИЮ

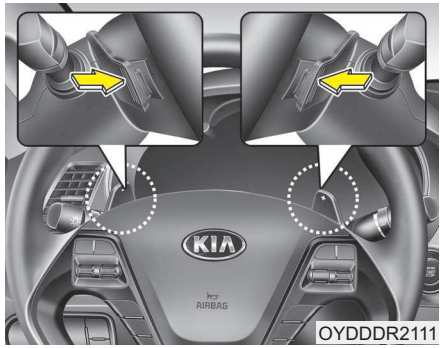
- **В спортивном режиме водитель при повышении передач должен учитывать дорожные условия, следя за тем, чтобы обороты двигателя находились ниже красной зоны.**
- **В спортивном режиме можно выбрать только 6 передних передачи. Для включения заднего хода или парковки автомобиля, передвиньте рычаг переключения передач в положение R (Задний ход) или P (Парковка) соответственно.**
- **Понижение передач в спортивном режиме происходит автоматически при снижении скорости автомобиля. После остановки автоматически выбирается 1-я передача.**
- **Если в спортивном режиме обороты двигателя начнут приближаться к красной зоне, то точки переключения передач будут автоматически изменяться на повышение.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Для поддержания требуемых характеристик автомобиля и безопасности, система может не производить некоторых переключений передач при управлении рычагом.**
- **Двигаясь по скользкой дороге, толкните рычаг переключения передач вперед в положение + (вверх). Это приведет к переходу коробки на 2 передачу, которая обеспечивает более плавное движение на скользкой дороге. Для перехода на 1-ю передачу толкните рычаг в положение - (вниз).**

Подрулевой переключатель передач (при наличии)



Подрулевые переключатели передач функционируют, когда рычаг переключения передач находится в положении D или в положении спортивного режима.

Рычаг переключения передач находится в положении D

Подрулевые переключатели передач могут работать, только если автомобиль движется со скоростью более 10 км/ч.

Потяните подрулевой переключатель передач [+] или [-] один раз, чтобы переключиться на одну передачу вверх или вниз. Система автоматически переходит из автоматического режима на ручной.

Если на скорости менее 10 км/ч нажать педаль акселератора и удерживать ее более 5 с или перевести рычаг переключения передач из положения D в положение спортивного режима и обратно в положение D, система перейдет из ручного режима в автоматический режим.

Рычаг переключения передач находится в положении спортивного режима

Для повышения или понижения на одну передачу необходимо нажать подрулевой переключатель [+] или [-] один раз.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При одновременном нажатии подрулевых переключателей передач [+] и [-] переключения не происходит.

Система блокировки переключения передач (при наличии)

Для вашей безопасности в автоматических коробках имеется система блокировки переключения передач, которая не позволяет переключиться из положений P (Парковка) или N (Нейтраль) в положение R (Задний ход), если не нажата педаль тормоза.

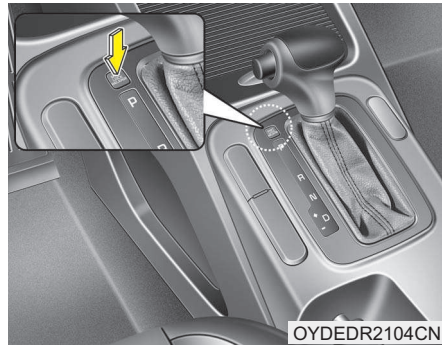
Чтобы переключиться из положений P (Парковка) или N (Нейтраль) в положение R (Задний ход):

1. Нажмите и удерживайте нажатой педаль тормоза.
2. Запустите двигатель или переведите ключ зажигания в положение ON (Вкл.).
3. Передвиньте рычаг переключения передач.

Если при нахождении рычага переключения передач в положении P (Парковка) периодически нажимать и отпускать педаль тормоза, то вблизи рычага может слышаться стук. Это нормальное явление.

⚠ ОСТОРОЖНО

При переключении передачи из положения P (Парковка) в другое положение всегда полностью нажимайте педаль тормоза, чтобы избежать неожиданного движения автомобиля и причинения травм людям, находящимся в нем или рядом с ним.



Снятие блокировки переключения передач

Если не удается переключиться из положений P (Парковка) или N (Нейтраль) в положение R (Задний ход) при нажатой педали тормоза, то, не отпуская этой педали, сделайте следующее:

1. Нажмите кнопку стопора включения передач.
2. Передвиньте рычаг переключения передач.
3. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Система блокировки ключа зажигания (при наличии)

Ключ зажигания нельзя вынуть, если не поставить рычаг переключения передач в положение P (Парковка). При каком-либо другом положении рычага ключ выниматься не будет.

Приемы эффективного вождения

- Никогда не переводите рычаг переключения передач из положения P (Парковка) или N (Нейтраль) в какое-либо другое положение при нажатой педали газа.
- Никогда не переводите этот рычаг в положение P (Парковка) во время движения автомобиля.
- Перед переключением в положение R (Задний ход) или D (Движение) автомобиль должен быть полностью остановлен.
- Никогда не двигайтесь под уклон накатом (на нейтрали). Это может быть очень опасно. Никогда не снимайте автомобиль с передачи во время движения.
- Не ездите “на тормозах”. Это приводит к их перегреву и повреждению. Вместо этого, при движении по длинному спуску, уменьшите скорость и переключитесь на низшую передачу. В этом случае автомобиль будет тормозиться двигателем.
- Замедляйтесь перед понижением передачи. В противном случае не удастся включить пониженную передачу.
- Всегда ставьте автомобиль на стояночный тормоз. Не надейтесь на то, что установка рычага в положение P (Парковка) удержит автомобиль от движения.
- Будьте предельно внимательны при движении на скользкой поверхности. Особая осторожность требуется при торможении, ускорении или переключении передач. Резкое изменение скорости на скользкой дороге может привести к потере сцепления ведущих колес с дорогой и потере управления автомобилем.
- Наилучшие характеристики автомобиля и максимальная экономия топлива достигаются за счет плавности нажатия и отпускания педали газа.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Всегда пристегивайтесь! Вероятность получения тяжелой травмы или смерти в результате столкновения намного выше у непристегнутого водителя или пассажира, чем у пристегнутого.**
- **Не проходите повороты или развороты на высокой скорости.**
- **Не делайте резких движений рулевым колесом, например, для быстрой смены полосы или крутого поворота.**
- **Если Вы двигаетесь на высокой скорости, опасность переворота вследствие потери управления значительно возрастает.**
- **Потеря управления часто происходит в случае съезда с дороги двух или более колес и чрезмерного поворота водителем руля для возвращения на дорогу.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Если ваш автомобиль съезжает с дороги, не крутите руль резко. Вместо этого, перед въездом обратно на дорогу уменьшите скорость.**
- **Никогда не превышайте указанных ограничений скорости.**

⚠ ОСТОРОЖНО

При застревании автомобиля в снегу, грязи, песке и т.п. вы, возможно, захотите выбраться за счет его раскачивания вперед-назад. Не делайте этого, если вблизи автомобиля есть люди или какие-либо объекты. В процессе раскачивания автомобиль может неожиданно выбравшись из ямы поехать вперед или назад и причинить вред окружающим людям или объектам.

Движение на подъем из неподвижного состояния

Чтобы начать двигаться на подъем из неподвижного состояния, нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач в положение D (Движение). Выберите подходящую передачу в зависимости от веса груза и крутизны подъема и отпустите стояночный тормоз. Плавно нажмите педаль газа, одновременно отпуская рабочий тормоз.

Во время набора скорости из неподвижного состояния на подъеме у автомобиля может появиться тенденция к откату назад. Это можно предотвратить установкой рычага переключения передач в положение 2 (2-я передача).

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Усилитель тормозов

Ваш автомобиль оборудован тормозной системой с усилителем, автоматически подстраиваемой в процессе нормальной эксплуатации.

Если в тормозной системе с усилителем произойдет потеря мощности в результате глушения двигателя или по какой-либо иной причине, Вы все равно сможете остановить автомобиль, прикладывая к педали тормоза большее усилие, чем обычно. Тормозной путь, однако, станет длиннее.

Если не работает двигатель, то запас тормозной мощности будет последовательно уменьшаться при каждом нажатии педали тормоза. Не “качайте” педалью тормоза, если нарушено действие системы усиления тормозов.

“Качать” педалью тормоза можно только при необходимости поддержать управление автомобилем на скользкой дороге.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Тормозная система

- **Не держите ногу на педали тормоза во время движения. Это приведет к аномально высокому нагреву тормозов, чрезмерному износу тормозных накладок и колодок, а также к увеличению тормозного пути.**
- **Двигаясь по длинному или крутому спуску, переключитесь на низшую передачу и избегайте продолжительного применения тормозов. Продолжительное применение тормозов приведет к их перегреву и может в конечном итоге стать причиной временной потери тормозной мощности.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Увлажнение тормозов может привести к тому, что автомобиль не сможет замедляться как обычно и его будет «уводить» в сторону при их применении. Определить степень влияния этого эффекта на тормозные характеристики можно путем небольшого пробного торможения. Всегда проверяйте таким способом работу тормозов после преодоления глубокого брода. Чтобы высушить тормоза, несильно включайте их во время движения вперед на безопасной скорости вплоть до восстановления нормальных тормозных характеристик.**
- **Всегда перед тем, как тронуться с места проверяйте положение педали тормоза и газа. Если вы не проверили положение педали газа и тормоза перед тем, как тронуться с места, вы можете нажать педаль газа вместо педали тормоза. Это может привести к серьезной аварии.**

В случае отказа тормозов

В случае отказа рабочих тормозов во время движения автомобиля, можно аварийно остановиться с помощью стояночного тормоза. Тормозной путь, однако, будет намного длиннее обычного.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Стояночный тормоз

Применение стояночного тормоза во время движения с обычной скоростью может привести к внезапной потере управления автомобилем. Если вам придется использовать стояночный тормоз для остановки автомобиля, будьте предельно осторожны при этом.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не применяйте парковочный тормоз во время движения автомобиля, за исключением аварийных ситуаций. Это может привести к повреждению системы автомобиля и созданию аварийной ситуации.

Индикатор износа дисковых тормозов

На вашем автомобиле установлены дисковые тормоза.

При износе тормозных колодок и необходимости их замены будет слышен высокий предупреждающий звук из передних или задних тормозов (при наличии). Этот звук может появляться и пропадать, или же раздаваться при каждом нажатии педали тормоза.

Помните, что при определенных дорожных условиях или климате первое торможение (или притормаживание) может сопровождаться визгом тормозов. Это нормальное явление, и не является признаком неисправности тормозов.

⚠ ВНИМАНИЕ

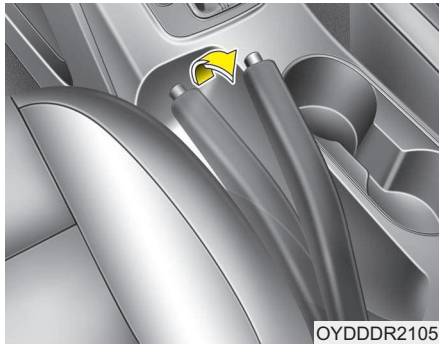
- ***Во избежание дорогостоящего ремонта тормозов, не продолжайте движение с изношенными тормозными колодками.***
- ***Всегда заменяйте тормозные колодки в комплекте для колес переднего или заднего моста.***

⚠ ОСТОРОЖНО
- Износ тормозов

Этот предупреждающий сигнал об износе тормозов свидетельствует о необходимости ремонта автомобиля. Пренебрежение этим звуковым предупреждением приведет в конце концов к потере тормозной эффективности, что, в свою очередь, может стать причиной серьезного дорожно-транспортного происшествия.

Стояночный тормоз

Задействование стояночного тормоза



Ручной тип

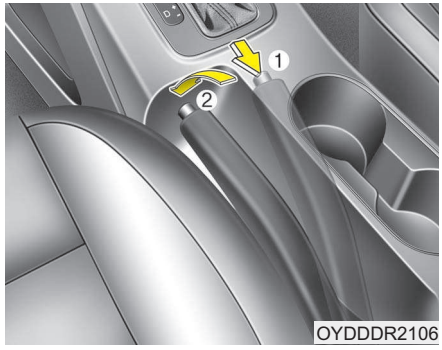
Для задействования стояночного тормоза выжмите педаль рабочего тормоза, затем как можно дальше вытяните рычаг стояночного тормоза.

Кроме того, чтобы припарковать автомобиль на уклоне, рычаг переключения передач рекомендуется оставлять на нижней передаче на автомобилях с МКПП или в положении P (парковка) на автомобилях с АКПП.

⚠ ВНИМАНИЕ

Движение с задействованным стояночным тормозом приведет к чрезмерному износу тормозных колодок и тормозного дискаю.

Отпускание стояночного тормоза



Ручной тип

Для отпускания стояночного тормоза выжмите педаль рабочего тормоза, затем слегка приподнимите рычаг стояночного тормоза. После этого нажмите кнопку отпускания (1) и опустите рычаг стояночного тормоза (2), удерживая кнопку.

Если стояночный тормоз не высвобождается или высвобождается не полностью, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Во избежание непреднамеренного движения автомобиля во время остановки и выхода из него, не пользуйтесь рычагом переключения передач как стояночным тормозом. Включите стояночный тормоз И надежно установите рычаг переключения передач в положение 1 (1-я передача) или R (Задний ход) для механических коробок передач и в положение P (Парковка) - для автоматических коробок передач.**
- **Никогда не разрешайте лицам, недостаточно знающим устройство автомобиля, или детям дотрагиваться до стояночного тормоза. Непреднамеренное отпускание стояночного тормоза может привести к тяжелым травмам.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Во избежание непреднамеренного движения автомобиля, которое может травмировать находящихся в нем людей или пешеходов, паркуясь, необходимо всегда полностью включать стояночный тормоз.**



WK-23_TF

Проверьте контрольную лампу тормоза поворотом ключа зажигания в положение ON (Вкл.) (но не запускайте двигатель). При включенном стояночном тормозе и ключе зажигания в положении START (Запуск) или ON (Вкл.) эта лампа должна гореть.

Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз полностью отпущен, а контрольная лампа тормоза погасла.

Если контрольная лампа тормоза продолжает гореть после отпускания стояночного тормоза при работающем двигателе, то это может свидетельствовать о наличии неисправности в тормозной системе. На это следует немедленно обратить внимание.

По возможности, немедленно прекратите движение. Если это невозможно, будьте предельно внимательны при управлении автомобилем и продолжайте движение только до безопасного места или до станции техобслуживания.

Антиблокировочная система тормозов (АБС)

⚠ ОСТОРОЖНО

АБС (или ESC) не предотвращает несчастные случаи из-за ненадлежащих или опасных маневров при вождении. Даже при том, что управление автомобилем улучшается во время аварийного торможения, всегда соблюдайте безопасную дистанцию до находящихся впереди объектов. В экстремальных дорожных условиях следует всегда снижать скорость автомобиля.

Тормозной путь автомобиля, оборудованного антиблокировочной системой тормозов (или ESC - Электронная система динамической стабилизации), может быть больше, чем у автомобилей, не оборудованных этими системами, в следующих дорожных условиях. При этих условиях автомобиль должен двигаться на пониженных скоростях:

(Продолжение)

(Продолжение)

- **неровные дороги, дороги с гравийным покрытием или покрытые снегом дороги;**
- **с установленными колесными цепями;**
- **на дорогах с выбоинами или ямами, либо имеющих различную высоту дорожного покрытия.**

Функции безопасности автомобилей, оборудованных АВС (или ESC), не должны проверяться на высоких скоростях движения или при движении на повороте. Этим можно подвергнуть опасности себя и других.

АБС непрерывно считывает частоту вращения колес. Если начинается блокировка колес, система АБС неоднократно корректирует давление гидравлического тормоза на колеса.

При задействовании тормозов в условиях, когда возможна блокировка колес, можно услышать звук “тик-тик’’, исходящий от тормозов, или почувствовать реакцию на педали тормоза. Это нормально и означает, что система АБС функционирует.

Чтобы получить максимальную отдачу от АБС в аварийной ситуации, не пытайтесь регулировать давление тормозов и не качайте тормоза. Выжмите педаль тормоза с максимально возможным усилием или усилием, которое предписывает ситуация, и предоставьте АБС управлять усилием, передаваемым на тормоза.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В моторном отсеке можно услышать щелчок, когда автомобиль начинает движение после запуска двигателя. Это нормально и указывает на то, что антиблокировочная система тормозов функционирует должным образом.

- Даже оборудованный антиблокировочной системой тормозов автомобиль требует соблюдения достаточного тормозного пути. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до находящегося впереди автомобиля.
- Всегда замедляйтесь при движении на повороте. Антиблокировочная система тормозов не может предотвратить аварии вследствие завышенных скоростей.
- На неплотных или неровных дорожных покрытиях работа антиблокировочной системы тормозов может привести к более длинному тормозному пути, чем у автомобилей, оборудованных стандартной тормозной системой.



W-78

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Если контрольная лампа АБС включена и горит постоянно, возможно, возникла неисправность АБС. Однако, в этом случае обычные тормоза будут работать нормально.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Контрольная лампа АБС останется включенной в течение приблизительно 3 секунд после перевода выключателя зажигания в положение ON. В течение этого времени АБС пройдет самодиагностику и лампа погаснет, если неисправность отсутствует.***

  Если лампа продолжает гореть, возможно, имеется неисправность АБС. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

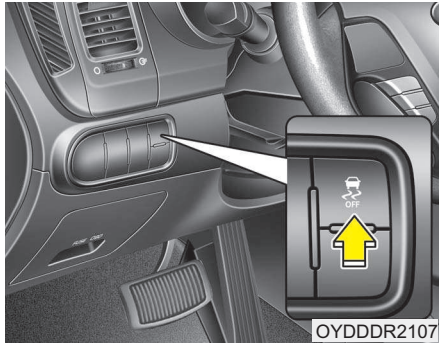
- ***При движении по дороге с покрытием, имеющим низкое сцепление с колесами, например, обледенелой дороге, требующей непрерывной работы тормозами, АБС функционирует постоянно и контрольная лампа АБС может гореть. Выведите автомобиль на безопасное место и остановите двигатель.***
- ***Повторно запустите двигатель. Если контрольная лампа АБС выключена, то система АБС исправна. В противном случае, возможно, имеется неисправность АБС. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.***

✻ К СВЕДЕНИЮ

При запуске автомобиля от внешнего источника из-за разряженной аккумуляторной батареи, двигатель, возможно, работает недостаточно плавно, и одновременно может включиться контрольная лампа АБС. Это происходит вследствие низкого напряжения аккумуляторной батареи (АКБ). Это не означает, что система АБС неисправна.

- **Не качайте тормоза!**
- **Перезарядите АКБ перед поездкой на автомобиле.**

Электронная система динамической стабилизации (ESC) (при наличии)



Электронная система динамической стабилизации (ESC) предназначена для обеспечения устойчивости автомобиля при движении на повороте. ESC проверяет направление, задаваемое рулевым управлением, и фактическое направление движения автомобиля.

ESC притормаживает отдельные колеса и воздействует на систему управления двигателем, чтобы стабилизировать автомобиль.

ESC проверяет направление, задаваемое рулевым управлением, и фактическое направление движения автомобиля.

ESC притормаживает отдельные колеса и воздействует на систему управления двигателем, чтобы стабилизировать автомобиль.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не двигайтесь слишком быстро в плохих дорожных условиях и на поворотах. Электронная система динамической стабилизации (ESC) не предотвращает несчастные случаи. Завышенная скорость на поворотах, резкие маневры и глиссирование на мокрых дорожных покрытиях могут привести к серьезным авариям. Только осмотрительный и внимательный водитель может предотвратить аварии избегая маневров, вследствие которых автомобиль теряет сцепление с дорогой. Всегда – даже с установленной ESC – следуйте всем обычным мерам предосторожности при вождении, включая выбор безопасной скорости в соответствии с дорожными условиями.

Электронная система динамической стабилизации (ESC) предназначена для оказания помощи водителю в управлении автомобилем при неблагоприятных условиях. Это не замена приемов безопасного вождения.

От таких факторов как скорость, дорожные условия и рулевое управление, осуществляемое водителем, зависит эффективность ESC в предотвращении потери управления. Водитель по-прежнему отвечает за вождение и прохождение поворотов на надлежащих скоростях и за достаточный уровень безопасности. При торможении в условиях, когда возможна блокировка колес, можно услышать звук “тик-тик”, исходящий от тормозов, или почувствовать его через педаль тормоза. Это нормально и означает, что система ESC функционирует.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Из моторного отсека может послышаться щелчок, когда автомобиль начинает движение после запуска двигателя. Это нормально и указывает на то, что электронная система динамической стабилизации (ESC) функционирует должным образом.

Работа ESC

Включение системы ESC ON (ВКЛ)

-

- При включении зажигания контрольные лампы “ESC” и “ESC OFF” загораются примерно на 3 секунды, после этого включается ESC.
- Для выключения системы ESC включите зажигание и нажмите кнопку “ESC OFF” примерно на половину секунды после включения зажигания. (Загорится контрольная лампа “ESC OFF”). Для включения системы ESC нажмите кнопку “ESC OFF” (контрольная лампа “ESC OFF” погаснет).
- При пуске двигателя можно услышать негромкий тикающий звук. Это относится к выполнению ESC автоматической системной самопроверки и не указывает на неисправность.

В работе



Работа системы ESC сопровождается миганием контрольной лампы “ESC”.

- Если система динамической стабилизации функционирует нормально, в автомобиле ощущаются легкие пульсации. Это является результатом управления тормозами и не указывает на неисправность.
- При перемещении из грязи или со скользкой дороги, частота вращения двигателя (обороты в минуту) не возрастает, даже если педаль акселератора резко выжата. Это объясняется поддержкой устойчивости и сцепления автомобиля с дорогой и не указывает на неисправность.

Система ESC отключена

Состояние ESC OFF (Система ESC выкл.)



Автомобиль имеет 2 состояния выключения системы ESC.

Если двигатель выключается, когда система ESC выключена, она продолжит оставаться выключенной. После перезапуска двигателя система ESC автоматически включится снова.

- **Состояние 1 выключения системы ESC**

Для прекращения работы системы ESC кратковременно нажмите кнопку "ESC OFF" (контрольная лампа "ESC OFF" загорится). В этом состоянии выключена функция управления двигателем.

Это означает, что не действует и функция регулирования тягового усилия. Работает только функция управления тормозами.

• Состояние 2 выключения системы ESC

Для прекращения работы системы ESC нажмите и удерживайте кнопку "ESC OFF" не менее 3 секунд.

После этого загорится индикатор "ESC OFF" выключения системы ESC и прозвучит звуковое предупреждение о выключении системы. В этом состоянии не действуют функции управления двигателем и регулирования тягового усилия. Это означает, что выключается функция контроля устойчивости.

Контрольная лампа

■ Контрольная лампа ESC



■ Контрольная лампа ESC OFF



Если выключатель зажигания повернут в положение “ON”, контрольная лампа горит, затем выключается, если система ESC работает нормально. Контрольная лампа “ESC” всегда мигает при работе ESC или горит, если система ESC неисправна.

Контрольная лампа “ESC OFF” включается при выключении ESC с помощью кнопки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если на автомобиле установлены колеса или шины различного размера, система ESC может функционировать неправильно. При замене шин убедитесь, что размеры устанавливаемых и оригинальных шин одинаковы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Электронная система динамической стабилизации только оказывает помощь при вождении; соблюдайте меры предосторожности для безопасного вождения при замедлении на криволинейных, заснеженных или обледенелых дорогах. Двигайтесь медленно и не пытайтесь разогнаться всякий раз, когда мигает контрольная лампа "ESC", или на скользкой дороге.

Использование кнопки "ESC OFF"

При движении

- Система ESC должна быть по возможности включена для ежедневных поездок.
- Для выключения ESC во время движения нажмите кнопку "ESC OFF" при движении на ровном дорожном покрытии.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не нажимайте кнопку "ESC OFF", если ESC работает (контрольная лампа "ESC" мигает). Если "ESC" выключена при работающей системе ESC, автомобиль может выйти из-под контроля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При управлении автомобилем на динамометре убедитесь, что система ESC выключена (горит "ESC OFF"). Если оставить ESC включенной, она будет препятствовать увеличению скорости автомобиля и приведет к отказу диагностики.**
- **Выключение ESC не влияет на работу АБС и тормозной системы.**

Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM)

Эта система обеспечивает дополнительное улучшение стабильности транспортного средства и реакции на рулевом колесе при движении на скользкой дороге или обнаружении изменений в коэффициенте трения между правыми и левыми колесами в процессе торможения.

Работа системы VSM

При работающей системе VSM:

- Лампа ESC (электронная система динамической стабилизации) ( ) начнет мигать.
- Можно управлять рулевым колесом.

Если система VSM функционирует нормально, в автомобиле ощущаются легкие пульсации. Это является результатом управления тормозами и не указывает на неисправность.

Система VSM не функционирует в следующих ситуациях:

- Движение на подъеме или спуске;
- Движение задним ходом;
- Если продолжает гореть контрольная лампа “ESC OFF” ( ) на комбинации приборов;
- Индикатор электроусилителя руля (EPS) на комбинации приборов продолжает гореть.

Прекращение работы системы VSM

Если нажать кнопку “ESC OFF” для выключения ESC, будет прекращена также работа системы VSM и загорится контрольная лампа “ESC OFF” ( ). Для включения системы VSM нажмите кнопку еще раз. Контрольная лампа “ESC OFF” погаснет.

Индикатор неисправности

Система VSM может дезактивироваться, даже если работа системы VSM не была отменена нажатием кнопки “ESC OFF”. Это указывает на неисправность в системе усилителя руля с электронным управлением (EPS) или системе VSM. Если контрольная лампа ESC ( ) или контрольная лампа ЭУР продолжает гореть, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Система VSM предназначена для облегчения прохождения поворотов на скоростях более 15 км/ч (9 миль/час).**
- **Система VSM предназначена для облегчения торможения на дорогах с неоднородным покрытием на скорости более 30 км/ч (18 миль/час). Покрытие таких дорог выполнено из материалов с различными коэффициентами трения.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Система управления стабилизацией не может заменить хорошего безопасного вождения, а является лишь дополнительной функцией. Водитель обязан всегда контролировать скорость и дистанцию до впереди идущего транспортного средства. Во время движения всегда крепко держите рулевое колесо.**
- **Ваше транспортное средство, даже при установленной системе VSM, всегда слушается водителя. Всегда соблюдайте обычные меры безопасности при движении, включая выбор скорости согласно дорожной обстановке, в том числе при ненастной погоде и при скользком дорожном покрытии.**
- **Если на автомобиле установлены колеса или шины различного размера, система VSM может функционировать неправильно. При замене шин, убедитесь, что размеры устанавливаемых и оригинальных шин одинаковы.**

ESS: Аварийный стоп-сигнал (при наличии)

Миганием стоп-сигнала система предупреждения об экстренной остановке предупреждает водителя находящегося сзади автомобиля о резком и опасном торможении или об активации АБС при экстренном торможении. (Система активируется, когда скорость автомобиля превышает 55 км/ч и торможение автомобиля происходит с замедлением более 7м/с2 или система ABS активируется при экстренном торможении автомобиля)

Если скорость автомобиля опустится ниже 40 км/ч и система АБС выключится или экстренное торможение закончится, мигание стоп-сигнала прекратится. Вместо этого автоматически начнут мигать лампы аварийной сигнализации.

Мигающий сигнал предупреждения об опасности выключится, когда после остановки автомобиля скорость автомобиля станет больше 10 км/ч. Кроме того, он выключится, если автомобиль движется с низкой скоростью в течение некоторого времени. Вы можете выключить его вручную, нажав выключатель мигающего сигнала предупреждения об опасности.

⚠ ВНИМАНИЕ

Система аварийного стоп-сигнала не сработает, если уже включен мигающий сигнал предупреждения об опасности.

HAC (система помощи при трогании на подъеме) (при наличии)

На крутом подъеме автомобиль имеет тенденцию скатываться назад при трогании после остановки. Система помощи при трогании на подъеме (HAC) путем автоматического управления тормозами в течение приблизительно 2 секунд препятствует скатыванию автомобиля назад. Тормоза отпускаются при нажатии педали акселератора или спустя 2 секунды.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система HAC активируется всего на 2 секунды, поэтому при трогании автомобиля всегда выжимайте педаль акселератора.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Система HAC не работает, когда рычаг переключения передач находится в положении “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль).**
- **Система HAC активируется, даже если ESC выключена, но она не активируется в случае неисправности ESC.**

Приёмы эффективного торможения

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Всякий раз, когда вы выходите из автомобиля или ставите его на стоянку, полностью включайте стояночный тормоз и переводите рычаг переключения передач в положение “P” (парковка) (для АКПП) или первой передачи или заднего хода (для МКПП). При неполном включении стояночного тормоза автомобиль может неожиданно прийти в движение и травмировать вас или других лиц.**
- **При парковке, во избежание самопроизвольного движения, которое может причинить вред пассажирам или прохожим, автомобиль следует ставить на стояночный тормоз.**

- Трогаясь с места парковки, отпустите стояночный тормоз и убедитесь в выключении его контрольной лампы.
- Езда вброд может привести к увлажнению тормозов. Они могут также намокнуть во время мойки автомобиля. Влажные тормоза - это опасно! Тормозной путь автомобиля с влажными тормозами становится длиннее. Влажные тормоза могут также уводить автомобиль в сторону. Чтобы высушить тормоза, несильно включайте их во время движения вплоть до восстановления нормальных тормозных характеристик. Будьте осторожны, чтобы не потерять управление автомобилем. Если нормальное действие тормозов не восстанавливается, как можно скорее остановите автомобиль в безопасном месте. Рекомендуется обратиться к уполномоченному дилеру Kia.
- Не двигайтесь под уклон накатом. Это очень опасно. Не снимайте автомобиль с передачи. Включите тормоза для снижения скорости, затем переключитесь на пониженную передачу, чтобы поддерживать безопасную скорость за счет торможения двигателем.
- Не ездите “на тормозах”. Не держите ногу на педали тормоза во время движения, поскольку это приводит к перегреву тормозов и снижению их эффективности, что может быть опасно. Это также усиливает износ компонентов тормоза.
- Если во время движения спустит шина, плавно нажмите рабочий тормоз и, пока Вы останавливаетесь, удерживайте прежнее направление автомобиля. Когда ваша скорость снизится достаточно, чтобы можно было безопасно свернуть на обочину, сделайте это и остановитесь в безопасном месте.

- Если на вашем автомобиле установлена автоматическая коробка передач, не допускайте медленного самопроизвольного движения автомобиля вперед. Чтобы не допустить движения вперед малым ходом, крепко держите ногу на педали тормоза остановленного автомобиля.
- Будьте осторожны, паркуясь на уклоне. Надежно включите стояночный тормоз и установите рычаг переключения передач в положение 1 (1-я передача) или R (Задний ход) для механических коробок передач и в положение P (Парковка) - для автоматических коробок передач. Чтобы не допустить начала движения автомобиля при остановке на спуске, поверните передние колеса к бордюру. Чтобы не допустить начала движения автомобиля при остановке на подъеме, поверните передние колеса в сторону от бордюра. При отсутствии бордюра, или если в силу других условий необходимо гарантировать неподвижность автомобиля, подставьте под колеса упоры.
- При определенных условиях стояночный тормоз может замерзнуть во включенном состоянии. Наиболее вероятной причиной этого является накопление снега или льда в области задних тормозов или увлажнение тормозов. При возникновении опасности замораживания стояночного тормоза, включите его только на небольшое время, чтобы можно было поставить рычаг переключения передач в положение 1 (1-я передача) или R (Задний ход) для механических коробок и в положение P (Парковка) - для автоматических коробок, и подложить упоры под задние колеса для предотвращения начала движения автомобиля. Затем отпустите стояночный тормоз.
- Не удерживайте автомобиль на подъеме с помощью педали газа. Это может привести к перегреву коробки передач. Всегда пользуйтесь педалью тормоза или стояночным тормозом.

СИСТЕМА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



1. Контрольная лампа круиз-контроля
2. Контрольная лампа лампа режима SET круиз-контроля

Система круиз-контроля позволяет программировать автомобиль на поддержание постоянной скорости без нажатия педали акселератора. Эта система предназначена для работы на скоростях более 30 км/ч (20 миль/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Если оставить круиз-контроль включенным (горит контрольная лампа CRUISE на комбинации приборов), круиз-контроль может быть непреднамеренно включен. Система круиз-контроля должна быть выключена (индикатор CRUISE не светится), если она не используется, чтобы предотвратить непреднамеренное изменение скорости.**
- **Используйте систему круиз-контроля только при движении на открытых магистралях в хорошую погоду.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не используйте систему круиз-контроля, когда поддержание постоянной скорости автомобиля может быть небезопасным, например, при движении в интенсивном или неравномерном потоке автомобилей, или на скользких (дождливая погода, обледенелое или покрытое снегом дорожное покрытие) или извилистых дорогах, либо на дорогах с подъемами и спусками более 6%.**
- **Всегда уделяйте особое внимание условиям движения, когда используете систему круиз-контроля.**
- **Будьте внимательны при движении на спуске с использованием системы круиз-контроля, которая может увеличить скорость автомобиля.**

⚠ ВНИМАНИЕ

При движении со скоростью, поддерживаемой круиз-контролем, на автомобиле с МКПП, не переключайтесь в нейтральное положение без нажатия педали сцепления, во избежание чрезмерного возрастания оборотов двигателя. Если это произошло, нажмите на педаль сцепления или выключите систему переключателем CRUISE.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Во время нормальной работы круиз-контроля, когда активируется или возобновляет свою работу после торможения выключатель "SET", круиз-контроль включается примерно через 3 секунды. Это нормальная задержка.**
- **Для включения круиз-контроля нажмите на педаль тормоза по крайней мере один раз после того. как включите зажигание или запустите двигатель. Это позволит проверит, сработает ли тормоз, что важно для отмены круиз контроля и перехода в нормальное состояние.**

Переключатель круиз-контроля



OYDDDR3027

CRUISE (КРУИЗ): Включает или выключает систему круиз-контроля.

CANCEL (ОТМЕНА): Отменяет работу системы круиз-контроля.

RES+: Восстанавливает или увеличивает скорость круиз-контроля.

SET-: Устанавливает или уменьшает скорость круиз-контроля.

Установка скорости круиз-контроля:



OYDEDR3022

1. Для включения системы нажмите кнопку «CRUISE» (круиз-контроль) на рулевом колесе. На комбинации приборов загорится индикатор «CRUISE» (круиз-контроль).
2. Увеличьте скорость до требуемого уровня, который должен превышать 30 км/ч (20 миль/ч).

✻ К СВЕДЕНИЮ - МКПП

На автомобилях с механической коробкой передач следует выжать педаль тормоза по крайней мере один раз для установки круиз-контроля после запуска двигателя.



OYDDDR3023

3. Переместите рычаг вниз (к SET-) и отпустите его на желаемой скорости. На комбинации приборов загорится индикатор «SET» (установлено). Одновременно отпустите педаль газа. Выбранная скорость будет поддерживаться автоматически.

На крутом подъеме автомобиль может замедлиться, при движении на спуске скорость может слегка увеличиться.

Увеличение заданной скорости круиз-контроля:



OYDDDR3024

Следуйте любой из следующих процедур:

- Продвиньте рычаг вверх (к RES+) и держите его. Автомобиль ускорится. Отпустите рычаг на нужной скорости.
- Переместите рычаг вверх (к RES+) и сразу отпустите. При каждом таком движении рычага вверх (к RES+) скорость будет увеличиваться на 2,0 км/ч (1 миля/ч).

Уменьшение скорости круиз-контроля:



OYDDDR3023

Следуйте любой из следующих процедур:

- Продвиньте рычаг вниз (к SET-) и держите его. Скорость автомобиля будет плавно уменьшаться. Отпустите рычаг на нужной скорости.
- Переместите рычаг вниз (к SET-) и сразу отпустите. При каждом таком движении рычага вниз (к SET-) скорость движения будет снижаться на 2,0 км/ч (1 миля/ч).

Временное ускорение с включенным круиз-контролем

Если требуется временно увеличить скорость при включенном круиз-контроле, выжмите педаль акселератора. Увеличенная скорость не мешает работе круиз-контроля и не изменяет заданную скорость.

Чтобы вернуться к заданной скорости, уберите ногу с педали акселератора.

Если переместить рычаг вниз (в положение SET-) на более высокой скорости, будет задана новая скорость круиз-контроля.

Для отмены работы системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий:



OYDDDR3025

- Нажмите педаль тормоза.
- Нажмите педаль сцепления, если установлена МКПП.
- Переведите рычаг переключения передач в положение “N” (Нейтраль), если установлена АКПП.
- Нажмите переключатель “CANCEL”, расположенный на рулевом колесе.
- Уменьшите скорость автомобиля ниже скорости в памяти на 20 км/ч (12 миль/ч).
- Уменьшите скорость автомобиля ниже 30 км/ч (20 миль/ч).

Каждое из этих действий отменит работу круиз-контроля (на комбинации приборов загорится индикатор SET), при этом система не будет выключена. При желании возобновить работу круиз-контроля, продвиньте вверх (к RES+) рычаг, расположенный на рулевом колесе. Произойдет возврат к ранее установленной скорости.

Восстановление скорости автомобиля, превышающей 30 км/ч (20 миль/ч):



OYDDDR3024

Если выключение системы круиз-контроль выполнено не кнопкой CRUISE, а любым другим способом, и система остается активной, то при перемещении рычага вверх (на RES+) автоматически восстанавливается последняя заданная скорость.

Однако восстановления скорости круиз-контроля не произойдет, если скорость автомобиля падала ниже 30 км/ч (20 миль/ч).

✻ К СВЕДЕНИЮ

Всегда проверяйте дорожные условия, когда перемещаете рычаг вверх (к RES +) для восстановления сохраненной в памяти скорости.

Для выключения системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий:



OYDDDR3022

- Нажмите кнопку круиз-контроля “CRUISE” (на комбинации приборов загорится индикатор CRUISE).
- Выключите зажигание.

Оба этих действия отменяют работу системы круиз-контроля. При желании возобновить работу круиз-контроля повторите шаги, представленные в “Установка скорости круиз-контроля” на предыдущей странице.

ЭКОНОМИЧНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Экономия топлива автомобилем зависит, главным образом, от стиля вождения, от того, куда Вы ездите и когда Вы ездите.

От каждого из этих факторов зависит, сколько километров (миль) удастся проехать на одном литре (галлоне) топлива. Чтобы управлять автомобилем по возможности экономнее, следуйте следующим рекомендациям по вождению, способствующим экономии денежных средств как на топливе, так и на ремонтах:

- Ездите плавно. Резко на разгоняйтесь. Не трогайтесь с места “прыжком”, не переключайтесь при полностью открытой дроссельной заслонке и поддерживайте постоянную скорость движения. Не устраивайте гонки от светофора до светофора. Старайтесь придерживаться скорости дорожного потока, чтобы не пришлось излишне часто изменять скорость. По возможности избегайте интенсивного движения. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до других автомобилей, благодаря этому можно избежать излишнего торможения. Это также снижает износ тормозов.
- Поддерживайте умеренную скорость движения. Чем выше скорость, тем больше топлива требуется автомобилю. Езда с умеренной скоростью, особенно по автомагистралям, является одним из наиболее эффективных способов снижения расхода топлива.
- Не держите ногу на педали тормоза или сцепления во время движения. Это приводит к повышению расхода топлива и преждевременному износу этих компонентов. Кроме того, при вождении с ногой, постоянно нажимающей на педаль, тормоза перегреваются и теряют эффективность, что может привести к более серьезным последствиям.
- Проявляйте заботу о шинах. Поддерживайте в них требуемое давление. Неправильное накачивание шины, как избыточное, так и недостаточное, ведет к повышенному износу шины. Проверяйте давление в шинах не реже одного раза в месяц.
- Следите за правильной регулировкой углов установки колес. Нарушения в регулировке могут быть результатом ударов о бордюр или слишком быстрой езды по неровным дорогам. Неправильная регулировка углов установки колес вызывает ускоренный износ шин и может привести к другим проблемам, в том числе, к повышению расхода топлива.
- Поддерживайте автомобиль в исправном состоянии. Для снижения расхода топлива и снижения затрат на техническое обслуживание проводите техобслуживание автомобиля в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в разделе 7. Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, необходимо более частое техническое обслуживание (подробнее см. раздел 7).
- Содержите автомобиль в чистоте. Для обеспечения максимального срока службы автомобиля постоянно следите за его чистотой и защитой от коррозии. Особенно важно не допускать налипания и скопления грязи, льда и т. п. на днище автомобиля. Этот дополнительный вес повышает расход топлива и способствует коррозии.

- Путешествуйте налегке. Не перевозите излишне тяжелые грузы. Вес сокращает экономию топлива.
- Не допускайте работу двигателя на холостом ходу дольше, чем необходимо. Если Вы кого-то (чего-то) ожидаете (но не в потоке движения), выключите двигатель и запустите его снова только перед возобновлением движения.
- Помните, что двигатель Вашего автомобиля не требует длительного прогрева. После того, как двигатель запустился, дайте двигателю поработать 10 - 20 секунд до включения передачи. В очень холодную погоду, тем не менее, время прогрева двигателя немного увеличьте.
- Не “дергайте” двигатель и не превышайте допустимое число оборотов двигателя. Дерганье – это слишком медленное движение на слишком высокой передаче, ведущее к противодействию двигателя. Если это происходит, перейдите на пониженную передачу. Превышение допустимого числа оборотов двигателя – это разгон двигателя выше безопасного предела. Этого можно избежать, переключением на рекомендуемые скорости движения.
- Экономно пользуйтесь воздушным кондиционированием. Система воздушного кондиционирования потребляет часть мощности двигателя, поэтому при ее использовании экономия топлива уменьшается.
- Открытые окна при движении с высокой скоростью могут повысить расход топлива.
- Расход топлива увеличивается при боковом и встречном ветре. Чтобы снизить эти потери, снизьте скорость при движении в этих условиях.

Поддержание хорошего эксплуатационного состояния автомобиля важно и для экономики, и для безопасности. Поэтому мы рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Выключение двигателя во время движения

Никогда не выключайте двигатель для движения накатом на спусках или в любое время во время движения автомобиля. Рулевой привод с усилителем и усилитель тормозов не будут работать должным образом при неработающем двигателе. Вместо этого держите двигатель включенным и перейдите на соответствующую пониженную передачу, чтобы эффективно использовать торможение двигателем. Кроме того, при выключении зажигания во время движения может включиться блокировка рулевого колеса (при наличии), ведущая к потере управления автомобилем, что может стать причиной серьезной травмы или смерти.

ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ДВИЖЕНИЯ

Опасные условия движения

Если оказались в опасных для движения условиях, таких как вода, снег, лед, грязь, песок или подобные опасности, выполняйте следующие рекомендации:

- Ездите осторожно и соблюдайте увеличенную дистанцию для торможения.
- Не допускайте внезапного торможения или резкого рулевого управления.
- При торможении без АБС качайте педаль тормоза легким движением вверх и вниз, пока автомобиль не остановится.

⚠ ОСТОРОЖНО - АБС

Не качайте педаль тормоза на автомобиле, оборудованном АБС.

- Если остановились в снегу, грязи или на песке, используйте вторую передачу. Разгоняйтесь медленно во избежание пробуксовки приводных колес.
- Используйте песок, каменную соль, колесные цепи или другие нескользкие материалы под ведущими колесами для обеспечения сцепления с поверхностью при остановке на льду, в снегу или в грязи.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Включение понижающей передачи

Включение понижающей передачи на автоматической коробке передач при езде на скользких поверхностях может привести к аварии.

Внезапное изменение скорости шин может привести к скольжению шин. Будьте внимательны при переключении на пониженную передачу на скользких поверхностях.

Раскачивание автомобиля

Если необходимо “враскачку” освободить автомобиль от снега, песка, или грязи, сначала повращайте рулевое колесо вправо-влево, чтобы очистить пространство вокруг передних колес. Затем переключайтесь назад и вперед между 1-й (первой) передачей и передачей “R” (заднего хода) на автомобилях, оборудованных механической коробкой передач, или между “R” (Задний ход) и любой передачей переднего хода на автомобилях, оборудованных автоматической коробкой передач. Не «гоняйте» двигатель на максимальных оборотах, и вращайте колеса по возможности медленнее. Если после нескольких попыток не удается освободить автомобиль, вытащите его тягачом во избежание перегрева двигателя и возможного повреждения коробки передач.

⚠ ВНИМАНИЕ

Продолжительное раскачивание может привести к перегреву двигателя, повреждению или отказу коробки передач и повреждению шин.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Пробуксовывание колес

Не допускайте пробуксовывания колес, особенно на скоростях выше 56 км/ч (35 миль/ч). Вращение колес с высокими скоростями, когда автомобиль неподвижен, может вызвать перегрев и взрыв шины, от которого могут пострадать случайно оказавшиеся рядом люди.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Система ESC должна быть выключена перед раскачиванием автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если автомобиль застрял в снегу, грязи, в песках и др., попытайтесь освободить автомобиль “враскачку” движением вперед-назад. Эта процедура недопустима, если люди или предметы находятся рядом с автомобилем. Во время раскачивания автомобиль может освободиться и внезапно двинуться вперед или назад, что может привести к травмам находящихся рядом людей или повредить имущество.

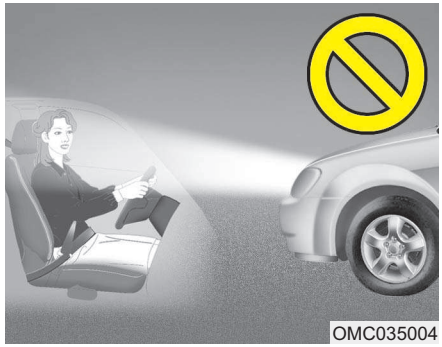
Выполнение плавных поворотов



Избегайте тормозить или переключать передачи на поворотах, особенно на мокром дорожном покрытии.

Идеально, повороты следует проходить с небольшим ускорением. Если следовать этим рекомендациям, износ шин будет сведен к минимуму.

Управление автомобилем в ночное время


OMC035004

Поскольку вождение ночью представляет собой большую опасность, чем вождение при дневном свете, ниже даны важные советы, которые следует запомнить:

- Замедлитесь и держите увеличенную дистанцию между своим и другими автомобилями, так как ночью видимость резко снижается, особенно там, где отсутствует уличное освещение.
- Отрегулируйте зеркала, чтобы уменьшить блики от фар других автомобилей.
- Содержите свои фары в чистоте и отрегулируйте фары должным образом, если автомобиль не оснащен автоматической регулировкой угла наклона фар. Грязные или ненадлежащим образом отрегулированные фары намного ухудшат видимость ночью.
- Старайтесь не смотреть непосредственно в фары встречных автомобилей. Можно временно ослепнуть, и глазам потребуется несколько секунд, чтобы снова привыкнуть к темноте.

Управление автомобилем под дождем


1JBB3303

Дождь и мокрые дороги могут сделать вождение опасным, особенно если Вы не подготовлены к езде по скользкому дорожному покрытию. При вождении в дождливую погоду необходимо учитывать следующие обстоятельства.

- Сильный ливень может ухудшить видимость и увеличить расстояние, необходимое для остановки автомобиля, поэтому уменьшите скорость движения.

- Держите стеклоочиститель ветрового стекла в хорошем состоянии. Замените щетки стеклоочистителя ветрового стекла, если они образуют полосы или оставляют пропуски на ветровом стекле.
- Если шины в ненадлежащем состоянии, быстрая остановка на мокром дорожном покрытии может вызвать занос и, возможно, несчастный случай. Убедитесь, что шины в хорошем состоянии.
- Включите передние фары, чтобы автомобиль был лучше виден другим участникам движения.
- Слишком быстрое движение по большим лужам может негативно повлиять на тормоза. Если необходимо проехать по лужам, постарайтесь двигаться медленнее.
- Если тормоза намокли, слегка притормаживайте при движении, пока не восстановится нормальная работа тормозов.

Управление автомобилем в затопленных местах

Избегайте проезжать затопленные участки дороги, если нет уверенности в том, что уровень воды доходит только до колесной ступицы.

Проезжайте через воду медленно. Поскольку рабочие характеристики тормозов могут быть ухудшены, выбирайте соответствующую дистанцию.

После поездки по воде высушите тормоза неоднократным плавным торможением, когда автомобиль движется медленно.

Движение по бездорожью

По бездорожью следует двигаться аккуратно, так как можно повредить автомобиль камнями или корнями деревьев. Ознакомьтесь с условиями движения по бездорожью до начала движения.

Продолжительное движение на высокой скорости

Шины



Отрегулируйте давление в шинах согласно спецификации. Низкое давление в шине приводит к перегреву и возможному разрушению шины. Не используйте изношенные или поврежденные шины, так как это может привести к снижению силы сцепления колес с дорогой или разрушению шины.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Никогда не превышайте максимальное давление, указанное на шине.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Недокачанные или перекаченные шины могут ухудшить их функционирование, привести к потере управления автомобилем и внезапному разрушению шины, ведущему к авариям, травмам и даже смерти. Всегда проверяйте давление в шинах перед поездкой. Рекомендованные давления в шинах см. в разделе 8 “Шины и колеса”.**
- **Вождение автомобиля на шинах без протектора или с неподходящим протектором опасно. Изношенные шины могут привести к потере управления транспортным средством, столкновениям, травмам и даже смерти. На старых шинах нельзя ездить, их следует заменять как можно быстрее. Всегда проверяйте протектор шин перед поездкой. Более подробную информацию по допустимому износу протектора см. в разделе 7 “Шины и колеса”.**

Топливо, охлаждающая жидкость двигателя и моторное масло

Для загородного путешествия с высокой скоростью требуется больше топлива, чем для движения в городском потоке. Не забудьте проверить уровень охлаждающей жидкости двигателя, а также уровень моторного масла.

Приводной ремень

Ослабленный или поврежденный ремень двигателя может привести к перегреву двигателя.

ЕЗДА В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ



Следствием неблагоприятных погодных условий в зимний период является повышенный износ и возникновение других проблем.

Чтобы минимизировать проблемы зимнего вождения, выполняйте следующие рекомендации.

Вождение по снегу и льду

Чтобы вести автомобиль по глубокому снегу, может потребоваться монтаж зимних шин или установка колесных цепей на имеющиеся шины. Если требуются зимние шины, необходимо подобрать шины, размер которых соответствует размеру и типу шин исходной комплектации. В противном случае могут возникнуть проблемы с безопасностью и управлением автомобиля. Кроме того, представляют большую опасность езда с повышенной скоростью, резкие разгоны и торможения и крутые развороты.

Для замедления максимально используйте торможение двигателем. Резкие торможения на заснеженных и обледенелых дорогах могут привести к заносам. Соблюдайте достаточную дистанцию до идущего впереди автомобиля. Тормозите плавно. Имейте в виду, что установка цепей противоскольжения обеспечивает увеличенную движущую силу, но не предотвращает заносы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В некоторых странах использование цепей противоскольжения запрещено. Перед их установкой сверьтесь с местным законодательством.

Зимние шины

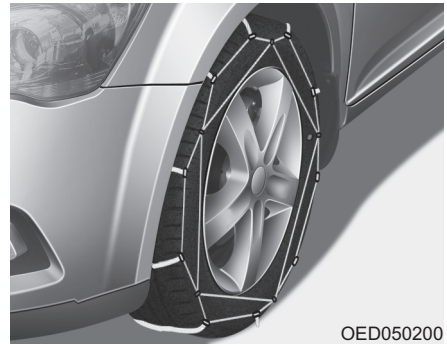
При установке зимних шин на автомобиль убедитесь в том, что это радиальные шины того же размера и диапазона нагрузок, что и оригинальные шины. Устанавливайте зимние шины на все четыре колеса для того, чтобы сбалансировать управление автомобилем при любых погодных условиях. Помните о том, что сила сцепления, которую обеспечивают зимние шины на сухих дорогах, меньше, чем у оригинальных шин. Вести автомобиль нужно с осторожностью даже на чистых дорогах. Уточните у продавца шин максимальную скорость, рекомендуемую для езды на зимних шинах. Не устанавливайте шипованные шины не уточнив предварительно местные, национальные и муниципальные правила относительно возможных ограничений на использование шипованных шин.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Размер зимних шин

Размер и тип зимних шин должен быть таким же, что и у стандартных шин автомобиля. Несоблюдение этого правила окажет отрицательное влияние на безопасность и управляемость автомобиля.

Не устанавливайте шипованные шины не уточнив предварительно местные, национальные и муниципальные правила относительно возможных ограничений на использование шипованных шин.

Колесные цепи


OED050200

Поскольку боковины радиальных шин тоньше, они могут быть повреждены при установке на них некоторых типов цепей противоскольжения. Поэтому вместо цепей противоскольжения рекомендуется использовать зимние шины. Не устанавливайте колесные цепи на автомобили с алюминиевыми дисками, цепи могут повредить такие колеса. При необходимости использования колесных цепей используйте проволочные цепи толщиной менее 12 мм (0,47 дюйма). Повреждения автомобиля, вызванные использованием ненадлежащих цепей, не покрываются гарантией производителя автомобиля.

Устанавливайте колесные цепи только на передние колеса.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Убедитесь в том, что цепи противоскольжения соответствуют шинам по размеру и типу. Неправильно подобранные цепи противоскольжения могут привести к повреждению корпуса автомобиля и подвески, и на такие повреждения не распространяется гарантия производителя автомобиля. Кроме того, сцепные крюки колесных цепей могут быть повреждены контактирующими с ними деталями автомобиля, что ослабляет цепи. Убедитесь, что цепи противоскольжения сертифицированы по SAE, класс “S”.***
- ***Всегда проверяйте монтаж цепей после каждых 0,5 - 1 км (0,3 - 0,6 миль) пробега, чтобы убедиться в надежности креплений. Если цепи ослабли, затяните их или переустановите цепи.***

Установка цепи

При установке цепей следуйте инструкциям производителя и установите их как можно плотнее. С установленными цепями скорость движения не должна быть высокой. Если слышите звук контакта цепи с кузовом или шасси автомобиля, остановитесь и затяните ее. Если это не решило проблему, сбросьте скорость до той, когда такого контакта нет. Снимите цепи как только выйдите на чистую дорогу.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Установка цепей

Для установки цепей противоскольжения припаркуйте автомобиль на ровной площадке в стороне от проходящего транспорта. Включите аварийные сигналы и установите за автомобилем предупреждающий треугольный знак аварийной остановки, если таковой имеется.

Всегда устанавливайте автомобиль в “P” (Парковка), задействуйте стояночный тормоз и выключайте двигатель перед установкой цепей противоскольжения.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Колесные цепи

- **Использование цепей может отрицательно повлиять на управление автомобилем.**
- **Двигайтесь со скоростью не более 30 км/ч (20 миль/час) или со скоростью, рекомендованной производителем, в зависимости от того, что ниже.**
- **Ведите автомобиль с осторожностью, избегайте неровностей на дороге, крутых поворотов и других препятствий на дороге, которые могут привести к потере устойчивости автомобиля.**
- **Избегайте крутых поворотов или блокировки колес при торможении.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Неправильно подобранный размер цепей или их неправильная установка могут повредить тормозную систему, подвеску, кузов и колеса.***
- ***Останавливайтесь и подтягивайте цепи всякий раз, когда услышите их удары по автомобилю.***

Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости

Ваш автомобиль поставляется с высококачественным этиленгликолем в системе охлаждения. Используйте охлаждающую жидкость только этого типа, поскольку она предотвращает коррозию и замерзание, и смазывает водяной насос. Не забывайте заменять и доливать охлаждающую жидкость в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в разделе 7. Перед наступлением зимы проведите испытания охлаждающей жидкости, чтобы убедиться, что ее точка замерзания приемлема для зимних условий.

Проверьте аккумуляторную батарею и электропроводку

Зимой возрастает нагрузка на систему электропитания автомобиля. Визуально осмотрите аккумуляторную батарею и электропроводку как описано в разделе 7. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки заряда АКБ.

При необходимости залейте зимнее масло

В некоторых климатических зонах в холодную погоду рекомендуется использовать зимнее масло пониженной вязкости. Соответствующие рекомендации см. в разделе 8. За консультацией относительно количества используемого масла, необходимого для вашего региона, обратитесь к уполномоченному дилеру Kia.

Проверьте свечи зажигания и систему зажигания

Осмотрите свечи зажигания, как описано в разделе 7, и замените их при необходимости. Также проверьте всю электропроводку и компоненты системы зажигания на наличие трещин, следов износа или иных повреждений.

Предохраните замки дверей от замерзания

Для предотвращения замерзания замков впрысните разрешенную к применению противообледенительную жидкость или глицерин в скважину замка. Если замок обледенел снаружи, напылите на него указанную противообледенительную жидкость, чтобы удалить лед. Если замок замерз внутри, его можно разморозить нагретым ключом. Обращайтесь с горячим ключом осторожно, чтобы не обжечься.

Используйте разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя

Для предотвращения замерзания воды в системе стеклоомывателя смешайте ее с разрешенным к применению антифризом в соответствии с инструкцией на упаковке. Антифриз для стеклоомывателя можно приобрести у авторизованного дилера Kia и в большинстве магазинов автозапчастей. Не используйте охлаждающую жидкость для двигателей или анитифризы другого типа, так как они могут повредить лакокрасочные покрытия.

Не допускайте примерзания стояночного тормоза

В некоторых условиях может произойти примерзание включенного стояночного тормоза. Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда вокруг или рядом с задними тормозами, а также при попадании воды в тормоза. Если есть опасность примерзания стояночного тормоза, используйте его только кратковременно при установке рычага переключения передач в положение “P” (АКПП), либо при включении первой передачи или передачи заднего хода (МКПП), а для удержания автомобиля на месте подложите под колеса колодки. После этого отпустите стояночный тормоз.

Не допускайте накопления снега и льда под днищем

В некоторых условиях под крыльями автомобиля может набиться снег и образоваться лед, которые мешают управлению. В условиях зимней езды, когда это может произойти, периодически проверяйте днище автомобиля на наличие помех для поворота передних колес и перемещения элементов рулевого управления.

Имейте в автомобиле аварийное оснащение

В автомобиле должно иметься аварийное оснащение, соответствующее суровости погодных условий. В его состав могут входить цепи противоскольжения, буксировочные ленты или цепи, карманный фонарь, сигнальные огни, песок, лопата, провода для запуска двигателя от внешней аккумуляторной батареи, скребок для очистки стекол, перчатки, подстилка, чехлы, одеяло и т. д..

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА

Прежде чем использовать автомобиль для буксировки, необходимо ознакомиться с местными правилами, утвержденными соответствующим ведомством. Из-за различий в законодательстве разных стран могут различаться требования к буксировке прицепов, автомобилей или иных транспортных средств и устройств. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Буксировка прицепа

При использовании ненадлежащего оборудования и/или ненадлежащем вождении автомобиля с прицепом возможна потеря управления прицепом. Например, если прицеп слишком тяжел, тормоза могут работать неправильно или совсем не работать. Водитель и пассажиры могут получить тяжелые или смертельные травмы. Буксируйте прицеп только при полном соблюдении всех рекомендаций данного раздела.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Ограничения массы

Перед буксировкой убедитесь, что полная масса прицепа, GCW (полная масса автопоезда), GVW (полная масса автомобиля), GAW (полная нагрузка на мост) и нагрузка от дышла прицепа не выходят за пределы ограничений.

✻ К СВЕДЕНИЮ
- Для стран Европы

- **Технически допустимая максимальная нагрузка на задний мост (мосты) может быть превышена максимум на 15 % и технически допустимая максимальная полная масса транспортного средства может быть превышена на максимум 10 % или 100 кг (220,4 фунта), в зависимости от того, какое значение ниже. В этом случае не превышайте скорость 100 км/ч (62,1 мили/ч) для транспортного средства категории M1 или 80 км/ч (49,7 мили/ч) для транспортного средства категории N1.**
- **При буксировке прицепа дополнительная нагрузка, приложенная к сцепному устройству прицепа, может вызвать превышение максимальной допустимой нагрузки на задние шины, но не более чем на 15 %. В таком случае не следует превышать скорость 100 км/ч, а также следует убедиться, что давление задних шин по крайней мере на 20 кПа (0,2 бар) выше обычного рекомендуемого давления (т .е. без прицепа).**

⚠ ВНИМАНИЕ

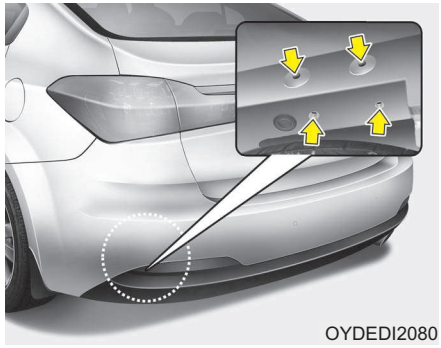
Ненадлежащая буксировка прицепа может стать причиной повреждения автомобиля и дорогостоящих ремонтов, на которые не распространяется гарантия производителя автомобиля. Надлежащую буксировку выполняйте согласно рекомендациям данного раздела.

Ваш автомобиль может буксировать прицеп. Чтобы узнать, что такое нагрузка транспортного средства с прицепом для Вашего автомобиля, прочитайте информацию в нижеследующем разделе “Масса прицепа”.

Помните, что вождение автомобиля с прицепом отличается от управления одиночным автомобилем. Вождение автомобиля с прицепом означает изменения в управлении, надежности и расходе топлива. Успешное безопасное вождение автомобиля с прицепом требует исправного оборудования, которое необходимо использовать должным образом.

Это раздел содержит много важных, проверенных временем рекомендаций и правил безопасности по вождению автомобиля с прицепом. Многие из них имеют важное значение для Вашей безопасности и безопасности пассажиров. Внимательно прочитайте этот раздел перед буксировкой прицепа.

Дополнительный вес увеличивает нагрузку на компоненты, от которых зависит тяговая мощность автомобиля, например, двигатель, коробка передач, колесные узлы и шины. При увеличенной нагрузке двигатель должен работать с относительно повышенной частотой вращения. Вследствие дополнительной нагрузки выделяется дополнительное тепло. Прицеп также существенно увеличивает аэродинамическое сопротивление, что повышает требования к тяговой мощности.


OYDEDI2080

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Местонахождение крепежного отверстия для прицепа

Крепежные отверстия для сцепных устройств расположены по обеим сторонам нижней части кузова за задними шинами.

Сцепные устройства

Правильный выбор сцепного устройства имеет важное значение. Боковые ветры, проходящие большегрузные самосвалы и неровные дороги – только некоторые причины потребности в правильном сцепном устройстве. Ниже приведены несколько правил, которым надо следовать.

- Требуется ли выполнить отверстия в кузове автомобиля для установки сцепного устройства прицепа? Если да, то после удаления этого устройства герметично закройте отверстия. Если их не загерметизировать, смертельно опасный угарный газ (CO) из выхлопной трубы может проникнуть в автомобиль, а также грязь и вода.
- Бамперы автомобиля не предназначены для сцепных устройств. Не крепите к ним сцепные устройства, рассчитанные на временную установку. Используйте только сцепные устройства, которые крепятся к раме, а не к бамперу.
- Принадлежности для буксировки прицепа Kia можно приобрести у официального дилера Kia.

Предохранительные цепи

Всегда в обязательном порядке используйте предохранительные цепи между автомобилем и прицепом.

Перекрестите предохранительные цепи под дышлом прицепа так, чтобы оно не упало на дорогу при отсоединении от сцепного устройства.

Инструкции по предохранительным цепям могут быть предоставлены производителем сцепного устройства или прицепа. Следуйте рекомендациям производителя по креплению предохранительных цепей.

Всегда оставляйте достаточно слабины, чтобы обеспечить прохождение поворота с прицепом. Никогда не допускайте волочения предохранительных цепей по дороге.

Тормозная система прицепа

Если прицеп оборудован тормозной системой, убедитесь, что она соответствует национальному законодательству, правильно установлена и работоспособна. Если масса прицепа превышает максимально допустимую массу прицепа без тормозов, то прицеп должен быть оборудован собственной тормозной системой. Обязательно прочтите и соблюдайте инструкции по тормозной системе прицепа, чтобы должным образом выполнять ее установку, регулировку и обслуживание.

- Запрещается подсоединение к тормозной системе автомобиля и ее изменение.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Тормозная система прицепа

Не используйте прицеп с автономной тормозной системой, если имеются сомнения в правильности регулировки тормозной системы Эта регулировка не должна выполняться любителем. Воспользуйтесь опытным, компетентным сервисом по ремонту прицепов для выполнения этой работы.

Управление автомобилем с прицепом

Для буксировки прицепа требует определенный опыт. Перед выездом на дорогу общего пользования, необходимо ознакомиться с устройством прицепа. Опробуйте сами, насколько чувствительно управление и как ведут себя тормоза с добавленной массой прицепа. И всегда помните, что управляемое Вами транспортное средство теперь намного длиннее и не столь чувствительно к управлению, как одиночный автомобиль.

Перед началом движения проверьте тягово-сцепное устройство и платформу прицепа, предохранительные цепи, электрические соединения, осветительные приборы, шины и регулировку зеркал. Если прицеп оборудован электрическими тормозами, начните движение автомобиля с прицепом, и включите контроллер тормозов прицепа вручную, чтобы убедиться что тормоза работают. Это также поможет одновременно проверить электрическое соединение. Во время поездки периодически проверяйте надежность крепления багажа, а также работу осветительных приборов и тормозной системы прицепа.

Интервал следования

Увеличьте по меньшей мере вдвое тот интервал до следующего впереди автомобиля, который соответствовал бы движению Вашего автомобиля без прицепа. Это позволит избежать ситуаций, которые требуют резкого торможения и крутых поворотов.

Обгон

Дистанция, необходимая для обгона, увеличивается, когда Вы буксируете прицеп. Кроме того, вследствие увеличенной длины Вашего транспортного средства, требуется гораздо большее расстояние перед обогнанным транспортным средством, чтобы возвратиться в свой ряд движения. Из-за увеличения нагрузки на двигатель для обгона на подъеме может потребоваться больше времени, чем на ровном участке дороге.

Движение задним ходом

Возьмитесь за нижнюю часть рулевого колеса одной рукой. Затем, чтобы переместить прицеп влево, просто двигайте руку влево. Чтобы переместить прицеп вправо, двигайте руку вправо. Всегда подавайте назад медленно и, по возможности, попросите кого-либо направлять Вас.

Движение на поворотах

С прицепом следует делать поворот большего радиуса, чем обычно. Поворот следует делать так, чтобы прицеп не занесло на обочину, чтобы он не ударялся о бордюрные камни, дорожные знаки, деревья или другие объекты на обочине дороги. Не допускайте рывков и резких маневров. Перед поворотом или изменением полосы движения следует заблаговременно включать сигнал поворота.

Сигналы поворота при буксировке прицепа

Автомобиль, буксирующий прицеп, должен иметь отличительный проблесковый указатель поворота и дополнительную проводку. Зеленые стрелки на приборной панели мигают всякий раз при подаче сигнала о повороте или смене полосы движения. Правильно подключенные осветительные приборы прицепа также мигают, предупреждая других водителей о Вашем намерении выполнить поворот, поменять полосу движения или остановиться.

При буксировке прицепа зеленые стрелки на приборной панели будут мигать при повороте, даже если перегорят лампы на прицепе. В результате Вы будете полагать, что водители следующих за Вами автомобилей видят Ваши сигналы, но фактически сигналов им не будет видно. Поэтому важно периодически проверять исправность ламп прицепа. Также обязательно проверяйте осветительные приборы каждый раз при рассоединении и последующем повторном соединении электропроводки.

Не подключайте систему освещения прицепа непосредственно к системе освещения автомобиля. Используйте только разрешенный к применению жгут проводов прицепа.

В монтаже жгута проводов может оказать помощь авторизованный дилер Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование жгута проводов, не имеющего разрешения к применению, может привести к повреждению электрооборудования автомобиля и/или травме.

Управление автомобилем на склонах

Сбавьте скорость и включите пониженную передачу перед началом движения на затяжном или крутом спуске. Если не включить пониженную передачу, придется часто тормозить, это приведет к перегреву тормозов и снижению их эффективности. На затяжных подъемах включите пониженную передачу и и снизьте скорость до примерно 70 км/ч (45 миль/ч), чтобы избежатьперегрева двигателя и коробки передач.

Если масса прицепа превышает максимально допустимую массу прицепа без тормозов, и имеется автоматическая коробка передач, то для буксировки прицепа необходимо установить “D” (Движение).

Управление автомобилем в режиме “D” (Движение) при буксировке прицепа минимизирует повышение температуры тормозов и продлевает срок службы коробки передач.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При буксировке прицепа на крутых подъемах (более 6%) особое внимание обращайте на указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя, чтобы не допустить перегрева двигателя.***

  Если указатель температуры охлаждающей жидкости входит в зону шкалы “130/H (ГОРЯЧО)”, следует по возможности скорее остановить автомобиль в безопасном месте и дать двигателю поработать на холостом ходу, пока он не охладится. После того, как двигатель достаточно охладится, Вы можете продолжать движение.
- ***Скорость движения необходимо выбирать в зависимости от массы прицепа и крутизны подъема, чтобы не допустить перегрева двигателя и коробки передач.***

Парковка на склонах

Как правило, если прицеп присоединен к автомобилю, Вы не должны парковать автомобиль на склоне. В случае непредвиденного скатывания возможны тяжелые или смертельные травмы людей, а автомобиль и прицеп могут получить повреждения.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Парковка на склоне

Парковка автомобиля с прицепом на склоне может привести к тяжелым или смертельным травмам, если прицеп отсоединится или перестанет работать тормоз.

Однако, если все-таки придется парковать прицеп на склоне, выполните следующие действия.

1. Подайте транспортное средство на стоянку. Поверните рулевое колесо в сторону бордюра (вправо, если направление вниз по уклону, влево, если направление верх по уклону).
2. Если автомобиль с механической коробкой передач, установите рычаг коробки передач в нейтральное положение. Если автомобиль с автоматической коробкой передач, установите рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка).
3. Установите стояночный тормоз и выключите двигатель.
4. Положите стояночные колодки под колеса прицепа со стороны колес вниз по склону.
5. Запустите двигатель, включите тормоза, переключитесь в нейтральное положение, отпустите стояночный тормоз и медленно отпустите тормоза, чтобы стояночные колодки прицепа восприняли нагрузку.
6. Снова задействуйте тормоза, включите стояночный тормоз и переведите автомобиль на “R” (Задний ход) для механической коробки передач или в “P” (Парковка) для автоматической коробки передач.
7. Выключите двигатель и отпустите тормоза автомобиля, но оставьте включенным стояночный тормоз.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Стояночный тормоз

Если стояночный тормоз не установлен надежно, выходить из автомобиля опасно.

Если двигатель остается включенным, возможно внезапное движение автомобиля. Вы или другие люди могут получить тяжелые или смертельные травмы.

Перед отъездом с парковки на склоне

1. Задействуйте тормоза с механической коробкой передач в нейтральном положении или с автоматической коробкой передач в “P” (Парковка), удерживайте педаль тормоза внизу, при этом:
   • запустите двигатель;
   • включите передачу; и
   • отпустите стояночный тормоз.
2. Медленно уберите ногу с педали тормоза.
3. Медленно продвиньтесь, чтобы освободить прицеп от стояночных колодок.
4. Остановитесь, чтобы подобрать и убрать на хранение стояночные колодки.

Техническое обслуживание при буксировке прицепа

При регулярной буксировке прицепа требуется более частое обслуживание автомобиля. Особое внимание следует обратить на проверку уровней моторного масла, жидкости для автоматической коробки передач, смазки мостов и жидкости системы охлаждения. Важно также чаще проверять состояние тормозов. Каждый из этих пунктов рассмотрен в данном руководстве, чтобы их быстро найти воспользуйтесь Индексом. Если Вы водите автомобиль с прицепом, просмотрите эти разделы, прежде чем отправитесь в поездку.

Не забывайте про обслуживание прицепа и тягово-сцепного устройства. Соблюдайте график технического обслуживания, приложенный к прицепу и периодически проверяйте его. Желательно, чтобы проверки выполнялись ежедневно перед началом движения. Самое важное, чтобы были затянуты все гайки и болты тягово-сцепного устройства.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***В жаркую погоду или при движении на подъем повышенная нагрузка, обусловленная прицепом, вызывает перегрев.***

  Если указатель температуры охлаждающей жидкости показывает перегрев, выключите воздушный кондиционер и остановитесь в безопасном месте, чтобы охладить двигатель.
- ***При буксировке чаще проверяйте уровень жидкости в коробке передач.***

Буксировка прицепа

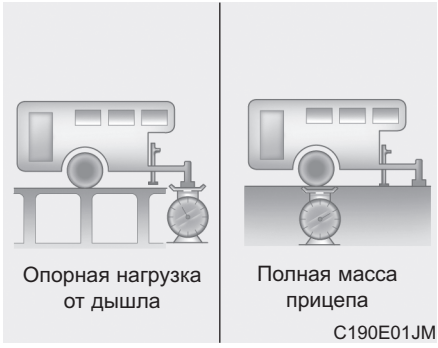
Ниже приведены несколько важных рекомендаций, если принято решение о буксировке прицепа.

- Рассмотрите использование системы контроля смещения прицепа. Запросите продавца прицепов о системе контроля смещения прицепа.
- Не выполняйте буксировку автомобилем в течение первых 2000 км (1200 миль) пробега, чтобы двигатель должным образом прошел обкатку. Невыполнение этого требования может привести к серьезным повреждениям двигателя или коробки передач.
- Перед буксировкой прицепа рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia за консультацией о дополнительных требованиях к буксировочному комплекту и т. п.
- Всегда двигайтесь с умеренной скоростью (менее 100 км/ч (60 миль/ч)).
- На затяжных подъемах не превышайте скорость 70 км/ч (45 миль/ч) или обозначенную дорожным знаком максимальную скорость буксировки, в зависимости от того, что меньше.
- Таблица содержит важные данные, относящиеся к массе:

Позиция		1,6 Двигатель		2,0 Двигатель	
		M/T	A/T	M/T	A/T
Максимальная масса прицепа кг (фунтов) кг (фунтов)	Без тормозной системы	610 (1345)	610 (1345)	650 (1433)	650 (1433)
	С тормозной системой	1200 (2646)	1100 (2425)	1200 (2646)	1100 (2425)
Максимально допустимая статическая вертикальная нагрузка на сцепное устройство кг (фунтов)		55 (121)		75 (165)	
Рекомендуемое расстояние от центра заднего колеса до места сцепки мм (дюймов)		1105 (43,5)			

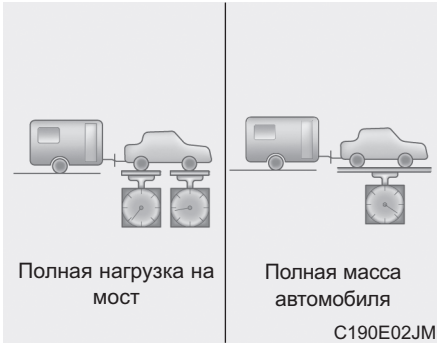
M/T : Механическая коробка передач
A/T : Автоматическая коробка передач

Масса прицепа



Какова безопасная максимальная масса прицепа? Его масса никогда не должна превышать максимальной массы прицепа с тормозной системой. Но даже такой прицеп может быть слишком тяжелым. Это зависит от планов использования прицепа. Важно все, например, скорость, высота над уровнем моря, уклоны дороги, температура наружного воздуха и то, как часто автомобиль используется для буксировки прицепа. Идеальная масса прицепа может также зависеть от имеющегося в автомобиле специального оборудования.

Масса дышла прицепа



Масса дышла любого прицепа имеет важное значение, поскольку она влияет на полную массу (GVW) автомобиля. Эта масса включает в себя собственную массу автомобиля, груз, который он несет, и людей, которые едут в автомобиле. А при буксировке прицепа массу дышла необходимо добавить к GVW, так как дышло опирается на автомобиль, который несет его вес.

Дышло прицепа должно иметь массу, составляющую не более 10% от полной массы прицепа, загруженного в пределах максимально допустимой нагрузки на дышло прицепа. После загрузки прицепа взвесьте прицеп и затем дышло по отдельности, чтобы убедиться в соответствии их масс требованиям. Если они не соответствуют, можно просто скорректировать их, для этого просто положите в прицеп несколько окружающих предметов.

⚠ ОСТОРОЖНО - Прицеп

- **Никогда не загружайте заднюю часть прицепа больше, чем переднюю часть. Груз в передней части прицепа должен составлять примерно 60% от полного груза прицепа; соответственно, груз в задней части прицепа должен составлять примерно 40% от полного груза прицепа.**
- **Никогда не превышайте пределы максимальной массы прицепа и тягового устройства прицепа. Ненадлежащая погрузка может привести к повреждению автомобиля и/или травме. Проверьте массы и развесовку на коммерческих весах или на посту дорожной инспекции, оборудованном весами.**
- **Ненадлежащим образом загруженный прицеп может привести к потере управления автомобилем.**

МАССА АВТОМОБИЛЯ

В этом разделе содержится информация о надлежащей загрузке автомобиля и/или прицепа, обеспечивающей соответствие нагрузки груженого автомобиля его конструктивным характеристикам, с прицепом или без него. Правильно загруженный автомобиль обеспечивает максимальное соответствие расчетным характеристикам. Перед загрузкой автомобиля ознакомьтесь со следующими терминами, относящимися к характеристикам массы автомобиля (с прицепом или без него), указанным в автомобильных спецификациях и сертификационной табличке:

Собственная масса полностью снаряженного автомобиля

Это масса автомобиля, включая полностью заправленный топливный бак и все стандартное оборудование. Она не включает пассажиров, груз или дополнительное оборудование.

Собственная масса автомобиля

Это масса нового автомобиля, полученного от дилера, плюс некоторое неоригинальное оборудование.

Масса груза

Эта масса содержит все массы, добавленные к собственной массе полностью снаряженного автомобиля, включая груз и дополнительное оборудование.

Полная нагрузка на мост (GAW)

Это полная масса, приходящаяся на каждый мост (передний и задний) - включая собственную массу автомобиля и все полезные нагрузки.

Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR)

Это максимально допустимая масса, которую может нести один мост (передний или задний). Эти числа указаны на сертификационной табличке. Полная нагрузка на каждый мост никогда не должна превышать GAWR.

Полная масса автомобиля (GVW)

Это собственная масса полностью снаряженного автомобиля плюс фактическая масса груза плюс пассажиры.

Номинальная полная масса автомобиля (GVWR)

Это максимально допустимая масса полностью груженого автомобиля (включая все опции, оборудование, пассажиров и груз). Масса GVWR указана на сертификационной табличке.

Перегрузка

⚠ ОСТОРОЖНО
- Масса автомобиля

Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR) и номинальная полная масса автомобиля (GVWR) для Вашего автомобиля указаны на сертификационной табличке, закрепленной на двери водителя (или переднего пассажира). Превышение этих номинальных нагрузок может привести к аварии или повреждению автомобиля. Можно рассчитать массу нагрузки, взвесив предметы (и людей) перед тем, как поместить их в автомобиль. Старайтесь не перегружать автомобиль.

Действия в непредвиденных случаях

Сигнализация при остановке на дороге 6-2
- **Аварийная световая сигнализация 6-2**

В случае непредвиденного случая во время движения 6-3
- **Если двигатель заглох на перекрестке или переезде 6-3**
- **Если на ходу спустила шина 6-3**
- **Если двигатель заглохнет на ходу 6-3**

Если не удается запустить двигатель. 6-4
- **Если двигатель не запускается или вращается медленно 6-4**
- **Если двигатель вращается нормально, но не запускается. 6-4**

Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии. 6-5
- **Запуск двигателя от внешнего источника 6-5**
- **Запуск двигателя буксировкой 6-7**

В случае перегрева двигателя 6-8

Если спущена шина 6-9
- **Домкрат и инструменты 6-9**
- **Извлечение и хранение запасной шины 6-10**
- **Замена шин 6-10**

Буксировка. 6-18
- **Служба буксировки 6-18**
- **Снимаемый буксирный крюк. 6-19**
- **Аварийная буксировка 6-19**

Устройства для экстренных ситуаций 6-22
- **Огнетушитель 6-22**
- **Аптечка 6-22**
- **Знак аварийной остановки 6-22**
- **Манометр 6-22**

СИГНАЛИЗАЦИЯ ПРИ ОСТАНОВКЕ НА ДОРОГЕ

Аварийная световая сигнализация



Аварийная световая сигнализация предупреждает других водителей о необходимости повышенного внимания при приближении, обгоне и проезде мимо автомобиля.

Ее нужно использовать при любых аварийных работах или остановках на обочине.

Нажать выключатель световой сигнализации можно при любом положении ключа зажигания. Выключатель световой сигнализации находится на центральной консоли панели выключателей. Все указатели поворота включатся одновременно.

- Аварийная световая сигнализация действует независимо от движения автомобиля.
- Во время работы аварийной световой сигнализации указатели поворота не работают.
- Будьте внимательны при использовании аварийной световой сигнализации во время буксировки автомобиля.

В СЛУЧАЕ НЕПРЕДВИДЕННОГО СЛУЧАЯ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

Если двигатель заглох на перекрестке или переезде

- Если двигатель заглох на перекрестке или переезде, установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) и затем вручную переместите автомобиль в безопасное место.
- Если ваш автомобиль оборудован механической коробкой передач и не имеет переключателя блокировки зажигания, то автомобиль можно переместить вперед, включив 2-ю (вторую) или 3-ю (третью) передачу, и затем включив стартер, не нажимая педаль сцепления.

Если на ходу спустила шина

Если шина спускает прямо на ходу:

1. Уберите ногу с педали газа и дайте автомобилю сбавить ход, продолжая ехать прямо. Не пытайтесь сразу же тормозить и съехать с дороги, это может привести к потере управления. После снижения скорости автомобиля до безопасного уровня начинайте осторожно тормозить и съезжать с дороги. Припаркуйтесь на твердом и ровном участке земли как можно дальше от дороги. Если Вы на разделенном скоростном шоссе, не паркуйтесь между двумя полосами.
2. После остановки автомобиля включите аварийную световую сигнализацию и стояночный тормоз, а коробку передач поставьте в положение P (автоматическая коробка передач) или на задний ход (механическая коробка передач).
3. Высадите всех пассажиров из автомобиля. Проследите, чтобы все они вышли на сторону, где нет дорожного движения.
4. При замене спущенной шины следуйте указаниям в этом разделе.

Если двигатель заглохнет на ходу

1. Постепенно снизьте скорость, продолжая ехать прямо. Осторожно съезжайте с дороги в безопасное место.
2. Включите аварийную световую сигнализацию.
3. Попытайтесь снова запустить двигатель. Если двигатель не запускается, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ЕСЛИ НЕ УДАЕТСЯ ЗАПУСТИТЬ ДВИГАТЕЛЬ

Если двигатель не запускается или вращается медленно

1. Если в автомобиле установлена автоматическая коробка передач, поставьте рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) или P (Парковка), и включите аварийный тормоз.
2. Проверьте чистоту и надежность подключения контактов батарейного кабеля.
3. Включите освещение салона. Если свет тускнеет или гаснет при работе стартера, батарея разряжена.
4. Проверьте контакты стартера, они должны быть прочно соединены.
5. Не толкайте и не тяните автомобиль для запуска двигателя. См. инструкции “Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии”.

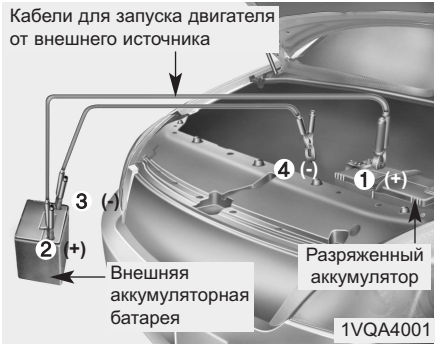
⚠ ОСТОРОЖНО

Если двигатель не запускается, не толкайте и не тяните автомобиль для его запуска. Это может привести к столкновению или другим повреждениям. Запуск двигателя таким образом может также вызвать перегрузку каталитического нейтрализатора и создать опасность возникновения пожара.

Если двигатель вращается нормально, но не запускается

1. Проверьте уровень топлива.
2. Повернув ключ зажигания в положение LOCK (Блокировка), проверьте все соединения, катушку и свечи зажигания. Восстановите разъединенные или ослабленные соединения.
3. Проверьте топливопровод в отсеке двигателя.
4. Если двигатель по прежнему не запускается, рекомендуем обратиться по телефону к авторизованному дилеру Kia.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ



Подключайте кабели в прямой последовательности нумерации, а отсоединяйте - в обратной.

Запуск двигателя от внешнего источника

Такой способ запуска двигателя может представлять опасность, если он производится неправильно. Поэтому, чтобы при запуске двигателя от внешнего источника не нанести вред себе, автомобилю и аккумуляторной батарее, делайте это приведенным ниже образом. При наличии сомнений, мы настоятельно рекомендуем доверить эти операции опытному специалисту или службе буксировки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Используйте только 12-вольтную систему внешнего питания. Если Вы подадите 24-вольтовое питание (две 12-вольтовые батареи, соединенные последовательно, или 24-вольтовый мотор-генераторный агрегат) на 12-вольтовые стартер, систему зажигания и другие части электрооборудования, то это может привести к неисправимому повреждению последних.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Аккумуляторная батарея

Никогда не пытайтесь проверить уровень электролита в аккумуляторной батарее, поскольку это может привести к ее разрыву или взрыву, опасному получением тяжелой травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Аккумуляторная батарея

- **Не допускайте открытого огня или искр вблизи аккумуляторной батареи. Она выделяет газообразный водород, который может взорваться в их присутствии.**

Во избежание серьезных травм и повреждения автомобиля исполняйте эти указания в точности! Если вы не уверены, как правильно выполнять данную операцию, обратитесь за квалифицированной помощью. Автомобильные аккумуляторные батареи содержат серную кислоту.

(Продолжение)

(Продолжение)

Она ядовита и обладает коррозионным действием. При запуске двигателя от внешнего источника, надевайте защитные очки и следите за тем, чтобы кислота не попала на кожу, одежду или автомобиль.

- **Не пытайтесь запустить двигатель от внешнего источника в случаях замерзания или низкого уровня электролита разряженной батареи; она может разорваться или взорваться.**

Процедура запуска двигателя от внешнего источника

1. Убедитесь, что напряжение внешней батареи равно 12 В, и заземлите ее минусовой вывод.
2. Если внешняя батарея находится на другом автомобиле, не допускайте их соприкосновения.
3. Отсоедините все электрические нагрузки, ненужные в данный момент.
4. Присоедините кабели для запуска двигателя от внешнего источника (соединительные кабели) в точно такой последовательности, как показано на рисунке. Сначала присоедините один конец соединительного кабеля к плюсовому выводу разряженной аккумуляторной батареи (1), затем присоедините другой его конец к плюсовому выводу внешней батареи (2).

   Затем присоедините один конец другого соединительного кабеля к минусовому выводу внешней батареи (3), а другой ее конец - к твердой неподвижной металлической части (например, кронштейну подъема двигателя), расположенной вдали от нее (4).

   Не присоединяйте его к частям, которые придут в движение после начала проворачивания коленвала, а также вблизи таких частей.

   Не дотрагивайтесь концами соединительных кабелей до чего-либо, кроме соответствующих выводов батарей и точек заземления. Присоединяя кабели, не наклоняйтесь над батареей.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Кабели аккумуляторной батареи

Не соединяйте минусовые выводы разряженной и внешней аккумуляторных батарей. Это может привести к перегреву и растрескиванию разряженной батареи, сопровождаемому выбросом кислоты.

5. Запустите двигатель от внешней батареи и дайте ему поработать с частотой вращения 2 000 об/мин, после чего запустите двигатель от разряженной батареи.

Если причина разряда АКБ не очевидна, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Запуск двигателя буксировкой

Запрещается запускать двигатель, толкая ваш автомобиль, оборудованный ручной коробкой передач, поскольку это может привести к повреждению системы снижения токсичности отработавших газов.

Таким способом нельзя запускать двигатели автомобилей с автоматической коробкой передач.

Следуйте инструкциям, приведенным в этом разделе относительно запуска двигателя от внешнего источника.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не буксируйте автомобиль для запуска его двигателя, поскольку в результате резкого броска вперед после запуска возможно его столкновение с буксирующим автомобилем.

В СЛУЧАЕ ПЕРЕГРЕВА ДВИГАТЕЛЯ

Если датчик температуры показывает перегрев двигателя, произошла потеря мощности, слышен громкий свистящий звук или стук, то возможно, двигатель перегрелся. Если это произошло Вы должны:

1. Как можно скорее съехать с дороги и остановиться в безопасном месте.
2. Поставить рычаг селектора в положение P (АКПП) или на нейтраль (МКПП), включить стояночный тормоз. Если работает кондиционер воздуха, его следует выключить.
3. Если из-под автомобиля вытекает охлаждающая жидкость или вырывается пар из-под капота, следует выключить двигатель. Не открывайте капот до прекращения вытекания охлаждающей жидкости или прекращения образования пара. Если утечки охлаждающей жидкости или пара не наблюдается, оставьте двигатель работающим и проверьте функционирование вентилятора охлаждения двигателя. Если вентилятор не работает, следует выключить двигатель.
4. Проверьте, на месте ли приводной ремень водяного насоса. Если ремень на месте, проверьте его натяжение. Если приводной ремень выглядит удовлетворительно, проверьте наличие утечки из радиатора, шлангов или под автомобилем. (При использовании системы кондиционирования воздуха при остановке автомобиля под ним образуются натеки холодной воды. Это нормальное состояние.).

⚠ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения травмы следите за тем, чтобы волосы, руки и одежда не контактировали с движущимися деталями работающего двигателя, такими как вентилятор и приводные ремни.

5. Если приводной ремень водяного насоса поврежден или подтекает охлаждающая жидкость, немедленно остановите двигатель. Рекомендуем обратиться по телефону к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не снимайте крышку радиатора, если двигатель горячий. Это может привести к выбросу охлаждающей жидкости из отверстия и стать причиной тяжелых ожогов.

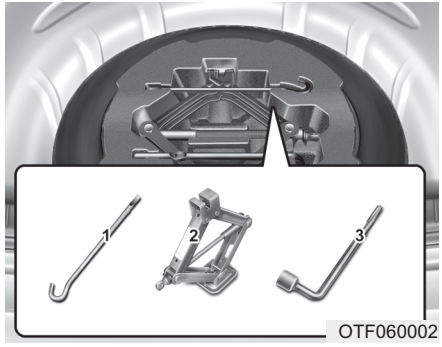
6. Если Вы не можете обнаружить причину перегрева, подождите до достижения двигателем нормальной температуры. Затем в случае недостатка охлаждающей жидкости осторожно добавьте ее в бачок до достижения средней метки.
7. Осторожно продолжите движение, следя за признаками перегрева. При повторном закипании, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

Значительный недостаток охлаждающей жидкости указывает на наличие утечки в системе охлаждения, которую следует как можно скорее проверить у авторизованного дилера Kia.

ЕСЛИ СПУЩЕНА ШИНА

Домкрат и инструменты



Домкрат, рукоятка домкрата и колесный ключ хранятся в багажнике.

Для доступа к оборудованию, приподнимите крышку багажника.

(1) Рукоятка домкрата

(2) Домкрат

(3) Колесный ключ

Инструкции по эксплуатации домкрата

Домкрат предназначен только для аварийной замены колеса.

Правильное хранение домкрата предотвратит его “громыхание” при движении автомобиля.

Выполнение инструкций по эксплуатации домкрата уменьшит риск получения травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Замена шин

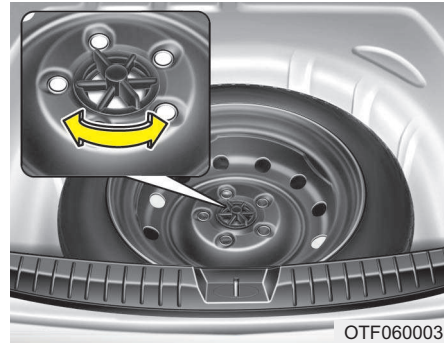
- **Никогда не проводите ремонт автомобиля на полосе дороги или шоссе.**
- **Для замены шины всегда съезжайте с дороги на обочину. Домкратом можно пользоваться на ровном, твердом грунте. При отсутствии твердого, ровного места на обочине обратитесь за помощью в службу буксировки.**
- **Пользуйтесь специально предназначенными для домкрата местами спереди и сзади автомобиля; никогда не упирайте поддомкрачивание в бамперы и любые другие части автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Автомобиль может легко скатиться с домкрата и стать причиной серьезной травмы или смерти.**
- **Не подлезайте под автомобиль, если он подвешен на домкрате.**
- **Нельзя включать зажигание и запускать двигатель, пока автомобиль стоит на домкрате.**
- **Никому нельзя оставаться в стоящем на домкрате автомобиле.**
- **Убедитесь, что все дети находятся в безопасном месте вдали от дороги и от автомобиля, который собираются поднять домкратом.**

Извлечение и хранение запасной шины


OTF060003

Вращайте прижимной барашковый болт колеса, поворачивая его против часовой стрелки. Установка колеса производится в порядке, обратном порядку снятия. Правильно укладывайте на хранение запасную шину и инструменты для предотвращения шума во время движения автомобиля.

Замена шин


OBH068002L

1. Припаркуйтесь на ровном участке и надежно включите стояночный тормоз.
2. Передвиньте рычаг переключения передач в положение R (Задний ход) при ручной коробке передач или P (Парковка) при автоматической коробке передач.
3. Включите аварийную световую сигнализацию.


1JBA6504

4. Достаньте из автомобиля колесный ключ, домкрат, рукоятку домкрата и запасное колесо.
5. Заблокируйте спереди и сзади колесо, диагонально противоположное месту установки домкрата.

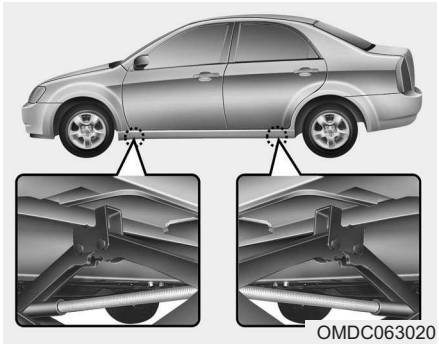
⚠ ОСТОРОЖНО
- Замена шины

- **Для предотвращения движения автомобиля во время замены колеса всегда включайте ручной тормоз полностью и блокируйте колесо, диагонально противоположное заменяемому.**
- **Рекомендуется подпирать колеса автомобиля тормозными колодками и не оставлять в нем никого при подъеме автомобиля домкратом.**



OTF060007

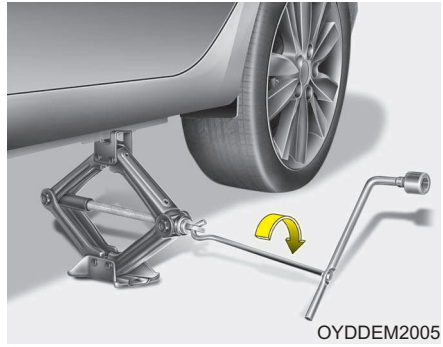
6. Ослабьте каждую колесную гайку одним оборотом против часовой стрелки, но не откручивайте их до конца до отрыва колеса от земли.


OMDC063020

7. Установите домкрат в переднее или заднее положение для домкрата, ближайшее к заменяемому колесу. Ставьте домкрат в специально предназначенных местах под рамой. Места для установки домкрата представляют собой приваренные к раме пластины с двумя выступами и приподнятым краем для контакта с домкратом.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Место расположения домкрата

Для уменьшения риска получения травмы не используйте ничего, кроме домкрата из комплекта автомобиля, установленного в специально предназначенном для него месте; никогда не ставьте домкрат под какой-либо другой частью автомобиля.


OYDDEM2005

8. Вставив рукоятку домкрата и поворачивая ее по часовой стрелке, поднимайте автомобиль до тех пор, пока колесо не оторвется от земли. Это расстояние составляет примерно 30 мм (1,2 дюйма). Перед тем как откручивать колесные гайки, убедитесь в устойчивости автомобиля и в отсутствии возможностей его передвижения или соскальзы-вания.

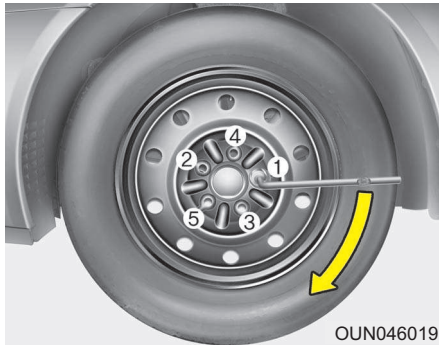
9. Ослабьте колесные гайки и открутите их вручную. Плавно снимите колесо со шпилек и положите его плашмя, чтобы оно не укатилось. Для установки колеса на ступицу возьмите запасное колесо, совместите отверстия со шпильками и надвиньте колесо на них. При возникновении затруднений слегка наклоните колесо и совместите верхнее отверстие в колесе с верхней шпилькой. Затем покачайте колесо из стороны в сторону и надвиньте его на другие шпильки.

⚠ ОСТОРОЖНО

У колес могут быть острые края. Чтобы не получить тяжелую травму, обращайтесь с ними осторожно. Перед установкой убедитесь в отсутствии инородных тел на ступице или на колесе (например, грязи, смолы, гравия и т.д.), что может помешать прочному соединению колеса со ступицей.

Если что-то такое имеется, уберите. При плохом соприкосновении монтажных поверхностей колеса и ступицы возможно ослабление колесных гаек с потерей колеса. Потеря колеса может привести к потере управления автомобилем. Это может стать причиной тяжелой травмы или смерти.

10. Для переустановки колеса придерживайте его на шпильках, накрутите на них колесные гайки и затяните их вручную. Для уверенности в плотной посадке подергайте колеса, затем снова как можно сильнее затяните гайки вручную.
11. Поворачивая колесный ключ против часовой стрелки, опустите автомобиль на землю.



Затем установите ключ в соответствии с рисунком и затяните колесные гайки. Следите, чтобы торцевая насадка плотно обхватывала гайку. Не вставайте на рукоятку ключа и не удлиняйте ее трубой. Пройдите колесо по кругу, затягивая каждую гайку, пока все не будут плотно затянуты. Затем дважды проверьте затяжку каждой гайки. После замены колес рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Момент затяжки колесных гаек:

Колесо из стали и алюминиевого сплава:

9 - 11 кгс м (65 - 79 фунт-фут)

При наличии манометра снимите колпачок с ниппеля и проверьте давление в шине. Если давление ниже нормы, доедьте на небольшой скорости до ближайшей станции техобслужи-вания и накачайте шину до нужного давления. Если оно слишком высокое, доведите его до нормы. После проверки и корректировки давления в шине не забывайте надевать колпачок ниппеля. Без колпачка возможна утечка воздуха из шины. При потере колпачка ниппеля купите новый и наденьте его как можно скорее.

После замены шины закрепите спущенное колесо в предназначенном для него месте и положите обратно на свои места домкрат и инструменты.

⚠ ВНИМАНИЕ

У колесных шпилек и гаек вашего автомобиля метрическая резьба. Во время снятия колеса проследите, чтобы затем установить те же самые гайки, а при их замене - гайки с метрической резьбой и аналогичным типом фаски. Установка гайки с неметрической резьбой на шпильку с метрической резьбой, или наоборот, не обеспечит надежного соединения колеса со ступицей и испортит шпильку так, что ее нужно будет заменить.

Имейте в виду, что у большинства колесных гаек неметрическая резьба. Будьте очень внимательны при проверке типа резьбы перед установкой купленных впоследствии колесных гаек или колес. Если сомневаетесь, проконсультируйтесь у авторизованного дилера Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Колесные шпильки

Повреждение шпилек может приводить к потере их способности удерживать колесо. Это может привести к потере колеса, столкновению и тяжелым травмам.

Для предотвращения “громыхания” домкрата, рукоятки домкрата, колесного ключа и запасного колеса складывайте их правильно.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Не отвечающее требованиям давление в шине запасного колеса

Как можно скорее после установки запасного колеса проверьте давление в шине. При необходимости отрегулируйте его до заданного значения. Обратитесь к разделу 8 “Шины и колеса”.

Важно - использование компактного запасного колеса (при наличии)

В комплектацию автомобиля входит компактное запасное колесо. Компактное запасное колесо занимает меньше места, чем колесо обычного размера. Это колесо меньше обычного и предназначено только для временного использования.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При использовании компактного запасного колеса нужно ехать осторожно. При первой возможности компактное колесо нужно заменить на подходящее обычное колесо и обод.***
- ***Не рекомендуется одновременно устанавливать более одного компактного запасного колеса на данный автомобиль.***

⚠ ОСТОРОЖНО

Уменьшенное запасное колесо должно использоваться только в случае повреждения одного из основных колес. Скорость автомобиля с установленным уменьшенным запасным колесом не должна превышать 80 км/ч. Поврежденное основное колесо должно быть отремонтировано или заменено как можно скорее, чтобы избежать поломки запасного колеса, которая может стать причиной травм или гибели людей.

Давление в шине компактного запасного колеса должно быть 420 кПа (60 фунтов на кв. дюйм).

✻ К СВЕДЕНИЮ

После установки запасного колеса проверьте давление в его шине. При необходимости отрегулируйте его до заданного значения.

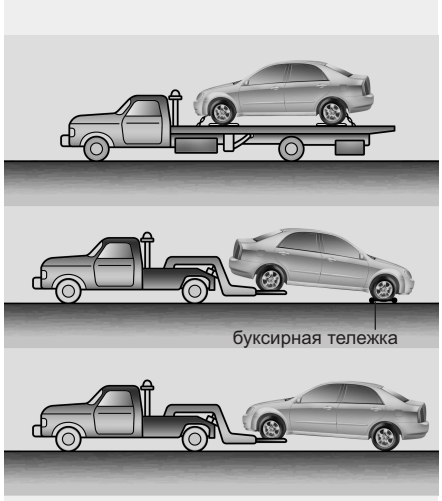
Соблюдайте следующие меры предосторожности при использовании компактного запасного колеса:

- Ни при каких обстоятельствах не превышайте скорость 80 км/ч (50 миль/ч); при более высокой скорости можно испортить шину.
- Убедитесь, что ваша скорость достаточно мала для безопасного движения в данных дорожных условиях. Любые дорожные опасности, такие как выбоины и осколки камней, могут серьезно повредить компактные запасные шины.
- Продолжительное использование этой шины может привести к ее выходу из строя, потере управления автомобилем и травмам.
- Не превышайте максимально допустимую нагрузку и грузоподъемность, указанную на боковине шины компактного запасного колеса.

- Избегайте переезда через препятствия. Диаметр компактного запасного колеса меньше диаметра обычного колеса, поэтому дорожный просвет уменьшается примерно на 25 мм (1 дюйм), что опасно повреждением автомобиля.
- Не мойте автомобиль с установленным запасным колесом в автоматической автомойке.
- Не ставьте колесные цепи на компактное запасное колесо. По причине его меньшего размера нельзя правильно установить колесную цепь. Это может повредить автомобиль и привести к потере цепи.
- Нельзя устанавливать компактное запасное колесо на передний мост автомобиля, если нужно будет ехать по заснеженной или обледенелой дороге.
- Не используйте компактное запасное колесо на каком-либо другом автомобиле, потому что оно предназначено именно для Вашего автомобиля.
- Срок службы протектора на компактном запасном колесе короче, чем на обычном. Регулярно осматривайте компактное запасное колесо и заменяйте изношенные шины новыми такого же вида и размера, смонтированными на таких же дисках.
- Нельзя надевать временную запасную шину на любые другие колеса; также нельзя использовать стандартные шины, зимние шины, колпаки и декоративные кольца на временном запасном колесе. В противном случае возможно повреждение этих и других частей автомобиля.
- Не используйте более одного временного колеса одновременно.
- Нельзя ездить с прицепом, пока установлено временное колесо.

БУКСИРОВКА

Служба буксировки



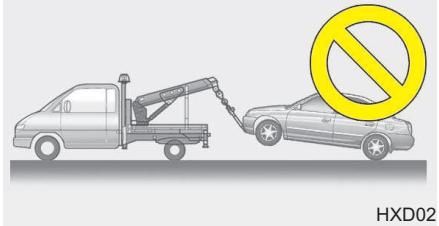
OMC045012

В случае необходимости аварийной буксировки рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia или в коммерческую службу эвакуации автомобилей. Чтобы избежать повреждения автомобиля, следует соблюдать правильный порядок подъема и буксировки. Рекомендуется использование колесных тележек или автомобиля с грузовой платформой.

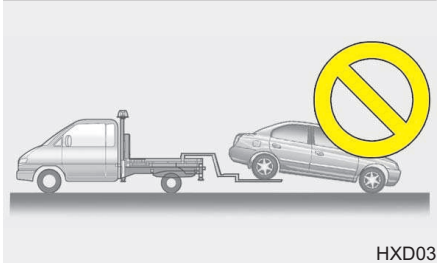
При которых его задние колеса соприкасаются с дорогой (без подкатной тележки), а передние колеса приподняты над ее поверхностью.

Подложите под передние колеса буксирные тележки, если повреждены какие-либо из нагруженных колес или компонентов подвески, а также, если автомобиль буксируется передними колесами на земле.

При использовании коммерческого буксирного тягача и отсутствии буксирных тележек подниматься должна всегда передняя часть автомобиля, а не задняя.



HXD02



HXD03

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не буксируйте автомобиль задом, оставив передние колеса на земле, так можно повредить автомобиль.***
- ***Не буксируйте автомобиль с помощью гибкой сцепки. Используйте оборудование для подъема колес или эвакуаторы.***

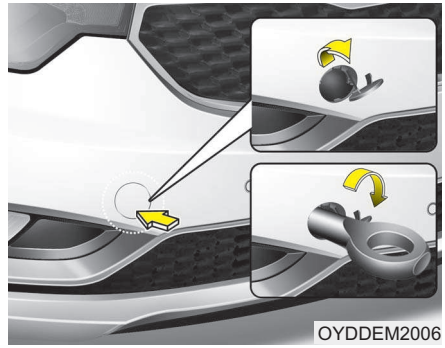
При аварийной буксировке автомобиля без использования буксирных тележек для колес:

1. Переведите ключ зажигания в положение ACC (Вспомогательное).
2. Установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
3. Снимите автомобиль со стояночного тормоза.

⚠ ВНИМАНИЕ

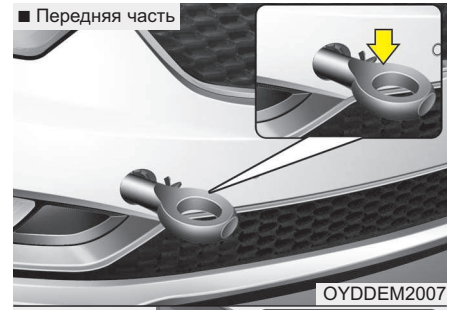
Не поставив рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль), можно испортить коробку передач.

Снимаемый буксирный крюк (при наличии)


OYDDEM2006

1. Откройте багажник и извлеките буксирный крюк из ящика с инструментами.
2. Снимите крышку отверстия в заднем бампере, нажав на ее нижнюю часть.
3. Установите буксирный крюк, вкручивая его по часовой стрелке до полного закрепления.
4. После использования вытащите буксирный крюк и поставьте крышку на место.

Аварийная буксировка



OYDDEM2007



OYDDEM2008

Если необходима аварийная буксировка, рекомендуется пользоваться услугами авторизованного дилера Kia или коммерческой службы техпомощи.

Если при аварии буксирная служба помочь не может, автомобиль можно какое-то время буксировать с помощью троса или цепи, которые крепятся к аварийному буксирному крюку внизу передней части автомобиля. Будьте очень осторожны при буксировке автомобиля. Водитель должен сидеть в автомобиле, чтобы управлять им и нажимать педали.

Такой способ буксировки допустим только на дорогах с твердым покрытием на небольших расстояниях и малой скорости. Колеса, мосты, трансмиссия, рулевое управление и тормоза должны быть в хорошем состоянии.

- Не используйте буксирные крюки для вытаскивания автомобиля из грязи, песка или другой среды, из которой он не может выбраться самостоятельно.
- Избегайте ситуаций буксировки более тяжелого автомобиля более легким.
- Водителям обоих автомобилей нужно часто общаться друг с другом.

⚠ ВНИМАНИЕ

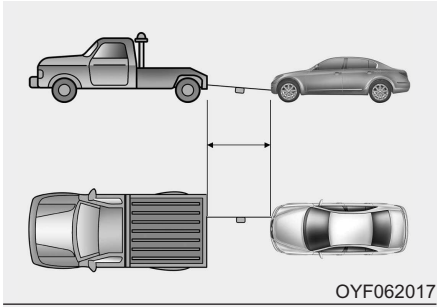
- ***Прикрепите буксирный трос к буксирному крюку.***
- ***Использование для буксировки вместо буксирного крюка другой части автомобиля может испортить его кузов.***
- ***Пользуйтесь только теми тросами или цепями, которые специально предназначены для буксировки автомобилей. Надежно прикрепите трос или цепь к имеющемуся буксирному крюку.***

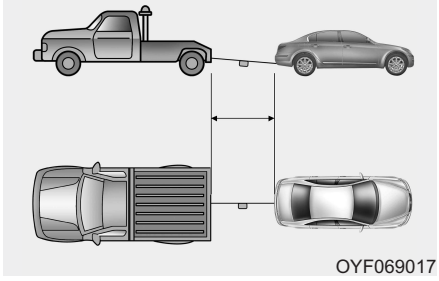
- Перед аварийной буксировкой убедитесь, что крюк не сломан и не поврежден.
- Надежно прикрепите трос или цепь к крюку.
- Не дергайте крюк. Прикладывайте постепенное и равномерное усилие.
- Во избежание повреждения крюка не тяните его в стороны или в вертикальном направлении. Всегда тяните прямо вперед.

⚠ ОСТОРОЖНО

Будьте очень осторожны при буксировке автомобиля.

- **Избегайте резких стартов и других маневров, накладывающих дополнительную нагрузку на аварийный буксирный крюк, трос или цепь. Крюк, буксирный трос или цепь могут сломаться и причинить серьезные травмы или повреждения.**
- **Если нерабочий автомобиль не способен двигаться самостоятельно, не пытайтесь продолжать буксировку. Рекомендуем обратиться за поддержкой к авторизованному дилеру Kia или воспользоваться услугами фирмы по эвакуации автомобилей.**
- **Буксируйте автомобиль как можно более прямо.**
- **Не стойте рядом с автомобилем во время буксировки.**


OYF062017


OYF069017

- Длина буксирного троса не должна превышать 5 м (16 футов). Для заметности прикрепите белую или красную ткань (шириной около 30 см (12 дюймов)) посередине троса.
- Едьте аккуратно, чтобы при буксировке не ослабевал буксирный трос.

Меры предосторожности при буксировке аварийного автомобиля

- Поверните ключ зажигания в положение ACC (Вспомогательное), чтобы не заблокировалось рулевое колесо.
- Установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
- Снимите автомобиль со стояночного тормоза.
- Нажимайте педаль тормоза с силой больше обычной из-за ослабления работы тормоза.
- Для рулевого управления потребуется больше усилий из-за отключения системы гидроусиления руля.
- Если Вы спускаетесь вниз по длинному склону, эффективность работы тормозов снизится из-за их перегрева. Чаще останавливайтесь и давайте тормозам остыть.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Автоматическая коробка передач

- ***Буксировка автомобиля на всех четырех колесах допускается только передним ходом. Убедитесь, что ключ зажигания находится в положении ACC (Вспомо-гательное) и рулевое колесо разблокировано. Водитель должен сидеть в буксируемом автомобиле, чтобы управлять им и нажимать педали.***
- ***Во избежание серьезных повреждений автоматической коробки передач, скорость движения автомобиля при буксировке не должна превышать 15 км/ч (10 миль/ч), а пройденное расстояние - 1,5 км (1 мили).***
- ***Перед буксировкой проверьте наличие утечек жидкости автоматической коробки передач под автомобилем. При наличии утечек жидкости автоматической коробки передач необходимо исполь-зовать кузов-платформу или буксировочную тележку.***

УСТРОЙСТВА ДЛЯ ЭКСТРЕННЫХ СИТУАЦИЙ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Автомобиль оснащен несколькими устройствами для экстренных ситуаций, которые помогают реагировать в аварийной ситуации.

Огнетушитель

Если вы умеете пользоваться огнетушителем, при возникновении небольшого пожара примите следующие меры.

1. Вытяните в верхней части огнетушителя штифт, предотвращающий нажатие рукоятки.
2. Направьте сопло на очаг пожара.
3. Находитесь на расстоянии приблизительно 2,5 м (8 футов) от огня и сожмите рукоятку, чтобы задействовать огнетушитель. Если отпустить рукоятку, работа огнетушителя прекратится.
4. Перемещайте сопло вперед и назад в сторону очага пожара. По окончании тушения осмотрите очаг, так как возгорание может возобновиться.

Аптечка

Аптечка содержит предметы, необходимые для оказания первой помощи, такие как ножницы, бинт, пластырь и т. п.

Знак аварийной остановки

Установите знак аварийной остановки на дорогу, чтобы уведомить водителей проезжающих мимо автомобилей об аварийной ситуации, если ваш автомобиль припаркован на обочине.

Манометр (при наличии)

В результате ежедневного использования давление в шинах незначительно снижается. Его необходимо периодически восстанавливать. Это не указывает на утечку и является нормальным износом. Проверяйте давление в холодных шинах, так как с повышением температуры давление в шинах увеличивается.

Для проверки давления в шинах выполните следующее:

1. Открутите колпачок ниппеля на ободе колеса.
2. Прижмите манометр к ниппелю и удерживайте. Сначала будет выпущено некоторое количество воздуха. Воздух будет продолжать выходить, если не прижать манометр плотно.
3. Манометр активируется при плотном прижатии.
4. Для проверки давления в шине поверьте показание манометра.
5. Установите давление в шинах согласно спецификации. См. «Шины и колеса» в разделе 8.
6. Установите колпачок ниппеля на место.

Техническое обслуживание

Отсек двигателя 7-4
Комплекс работ по техническому обслуживанию. 7-6
• Ответственность владельца 7-6
• Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля 7-7
Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля 7-9
• График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля 7-9
Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию. 7-11
Позиции периодического технического обслуживания 7-23
• Моторное масло и масляный фильтр двигателя. . 7-23
• Приводные ремни 7-23
• Фильтрующий элемент топливного фильтра . . . 7-23
• Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения 7-23
• Шланг вентиляции и крышка заливной горловины топливного бака 7-24
• Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя 7-24
• Воздушный фильтр. 7-24
• Свечи зажигания 7-24
• Зазор клапанов. 7-24
• Система охлаждения. 7-25
• Охлаждающая жидкость 7-25
• Масло механической коробки передач 7-25
• Масло для автоматической коробки передач . . . 7-25
• Трубопроводы и гибкие шланги тормозной системы 7-26
• Тормозная жидкость 7-26
• Стояночный тормоз 7-26
• Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски 7-26
• Болты крепления подвески. 7-26
• Картер, привод и чехлы рулевого механизма / шаровая опора нижнего рычага 7-26
• Валы привода колес и чехлы 7-27
• Хладагент системы кондиционирования 7-27
Система смазки двигателя 7-28
• Проверка уровня моторного масла 7-28
• Замена моторного масла и фильтра 7-29
Жидкость системы охлаждения 7-30
• Проверка уровня охлаждающей жидкости 7-30
• Замена охлаждающей жидкости. 7-33

Тормозная жидкость / жидкость для сцепления 7-34
• Проверка уровня тормозной жидкости / жидкости для сцепления 7-34
Жидкость омывателя ветрового стекла 7-36
• Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла 7-36
Стояночный тормоз 7-37
• Проверка стояночного тормоза 7-37
Воздушный фильтр 7-38
• Замена фильтра 7-38
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом 7-40
• Состояния фильтра 7-40
Щетки стеклоочистителя 7-42
• Проверка состояния щеток 7-42
• Замена щеток 7-42
Аккумуляторная батарея 7-45
• Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей 7-45
• Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи (см. пример) 7-48
• Подзарядка аккумуляторной батареи 7-48
• Сброс параметров приборов 7-50
Колеса и шины 7-51
• Уход за шинами 7-51
• Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах 7-51
• Проверка давления воздуха в шинах 7-53
• Перестановка колес 7-55
• Регулировка углов установки колес и балансировка шин 7-56
• Замена шин 7-57
• Замена колес 7-59
• Сцепление шин с дорогой 7-59
• Техническое обслуживание шин 7-59
• Маркировка на боковой поверхности шины 7-60
Плавкие предохранители 7-65
• Замена предохранителя, установленного на внутренней панели 7-67
• Замена предохранителя, установленного на панели в отсеке двигателя 7-68
• Описание панели плавких предохранителей и реле 7-70

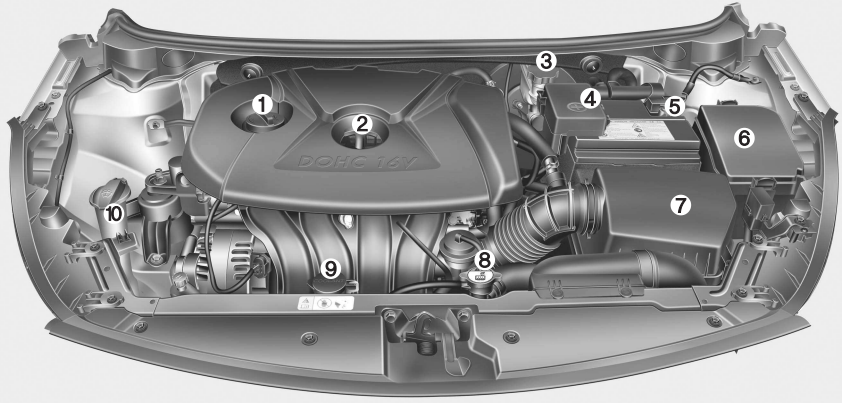
Лампы освещения 7-80
- **Замена ламп фар, передних габаритных огней, передних указателей поворота, передних противотуманных фар 7-81**
- **Замена лампы бокового повторителя указателя поворота 7-90**
- **Замена лампы заднего комбинированного фонаря 7-90**
- **Замена дополнительного сигнала торможения . . 7-93**
- **Замена лампы освещения номерного знака 7-93**
- **Замена лампы освещения салона 7-94**

Уход за внешним видом автомобиля 7-95
- **Внешний уход 7-95**
- **Уход за салоном 7-102**

Система снижения токсичности выбросов . . 7-104

ОТСЕК ДВИГАТЕЛЯ

■ **Бензиновый двигатель NU 2,0 MPI**



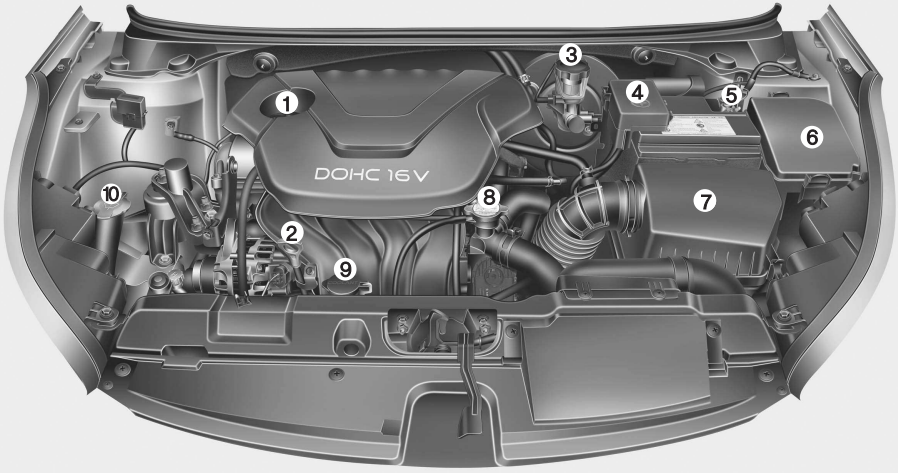
1. Крышка маслозаливной горловины двигателя
2. Масляный щуп
3. Бачок для тормозной жидкости/ сцепления*
4. Положительная клемма аккумуляторной батареи
5. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи
6. Блок плавких предохранителей
7. Воздушный фильтр
8. Крышка радиатора
9. Расширительный бачок для жидкости системы охлаждения
10. Бачок омывателя ветрового стекла

* : при наличии

❉ Моторныи отсек конкретнго аьтомобиля может отличаться, от приведенного на данной иллюстрации.

OYDEMC2041

■ **Бензиновый двигатель GAMMA 1,6 MPI**



1. Крышка маслозаливной горловины двигателя
2. Масляный щуп
3. Бачок для тормозной жидкости/ сцепления*
4. Положительная клемма аккумуляторной батареи
5. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи
6. Блок плавких предохранителей
7. Воздушный фильтр
8. Крышка радиатора
9. Расширительный бачок для жидкости системы охлаждения
10. Бачок омывателя ветрового стекла

* : при наличии

❉ Моторныи отсек конкретнго аьтомобиля может отличаться, от приведенного на данной иллюстрации.

OMD072001

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

При выполнении любых работ по техническому обслуживанию или проверке необходимо соблюдать максимальную осторожность, чтобы не повредить автомобиль и не травмировать себя.

Ненадлежащее, неполное или недостаточное техническое обслуживание может привести к проблемам в эксплуатации автомобиля, способным привести к его повреждению, дорожно-транспортному происшествию или травме.

Ответственность владельца

✻ К СВЕДЕНИЮ

Владелец автомобиля отвечает за обслуживание и хранение документации.

Рекомендуется проводить обслуживание автомобиля у авторизованного дилера Kia.

Храните документы о надлежащем техническом обслуживании, проведенном в соответствии с запланированным графиком технического обслуживания, указанным на следующих страницах. Эта информация необходима для подтверждения того, техническое и профилактическое обслуживание автомобиля соответствует требованиям, предъявляемым для сохранения гарантийных обязательств на автомобиль.

Подробная информация о гарантийных обязательствах представлена в паспорте технического обслуживания автомобиля.

Гарантия не распространяется на ремонтные и регулировочные работы, явившиеся следствием ненадлежащего обслуживания или невыполнения требуемого обслуживания.

Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля

Неправильное или неполное проведение технического обслуживания может привести к возникновению неисправностей. В данном разделе даны указания по выполнению только наиболее простых операций по техническому обслуживанию.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Неправильное техническое обслуживание, проводимое владельцем автомобиля в течение гарантийного срока, может сказываться на действии гарантии. Для получения более подробной информации обращайтесь к отдельному паспорту технического обслуживания, который выдается при покупке автомобиля. Если вы не уверены, что можете правильно выполнить какую-либо процедуру ремонта или технического обслуживания автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для обслуживания системы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Работы по техническому обслуживанию

- **Проведение работ по техническому обслуживанию автомобиля может быть сопряжено с опасностью для здоровья. При выполнении некоторых видов работ вы можете получить серьезные травмы. Если у вас недостаточно знаний или опыта или отсутствуют инструменты и оборудование, необходимые для выполнения работы, рекомендуем проводить обслуживание системы у авторизованного дилера Kia.**

(продолжение)

(продолжение)

- **Выполнение работ под капотом при работающем двигателе может представлять опасность для здоровья. Опасность усиливается, если на вас надеты ювелирные изделия или свободная одежда. Они могут попасть в движущиеся детали и стать причиной травмы. Таким образом, если вам необходимо держать двигатель включенным при выполнении работ под капотом, убедитесь, что вы сняли все ювелирные изделия (особенно кольца, браслеты, часы и ожерелья), а также галстук, шарф и аналогичные элементы одежды, прежде чем приближаться к работающему двигателю или вентиляторам охлаждения.**
- **Не оставляйте перчатки, ветошь или другой воспламеняющийся материал в моторном отсеке.**

  Это может привести к пожару вследствие теплового воздействия.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ АВТОМОБИЛЯ

Ниже представлены списки проверок автомобиля и проверок, которые должны быть проводиться с указанной периодичностью, позволяющей обеспечить безопасную и длительную эксплуатацию автомобиля. При возникновении вопросов рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia. Данные проверки технического состояния, выполняемые владельцем автомобиля, в основном, не подпадают под действие гарантийных обязательств. В связи с этим, в некоторых случаях владелец должен будет оплатить выполнение работ, а также использованные детали и смазочные материалы.

График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля

При заправке автомобиля топливом:

- Проверьте уровень моторного масла.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке.
- Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла.
- Убедитесь, что все шины накачаны до нормального давления.

⚠ ОСТОРОЖНО

Соблюдайте осторожность, проверяя уровень охлаждающей жидкости при горячем двигателе. Горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением из бачка, могут стать причиной ожога или другой травмы.

В процессе эксплуатации автомобиля:

- Отмечайте все изменения в звуке выхлопа, а также появление запаха выхлопных газов в салоне.
- Следите за вибрацией рулевого колеса. Обращайте внимание на возрастание усилия, требуемого для поворота рулевого колеса, появление люфта в рулевом колесе, изменение его нейтрального положения.
- Обращайте внимание, не происходит ли постоянного небольшого “увода” автомобиля в одну сторону при движении по гладкой ровной дороге.
- Во время торможения прислушивайтесь к работе систем автомобиля, отмечайте появление необычных звуков, смещение в одну сторону, увеличение хода педали тормоза или возрастание усилия при ее нажатии.
- В случае ошибочного выбора передачи или каких-либо изменений в работе коробки передач проверьте уровень трансмиссионной жидкости.
- Проверить работу механической коробки передач, включая работу муфты.

- Проверьте работу автоматической коробки передач в режиме “P” (парковка).
- Проверьте работу стояночного тормоза.
- Убедитесь в отсутствии следов утечек жидкостей под днищем автомобиля (вода, капающая из системы кондиционирования воздуха в процессе работы или после выключения, не является признаком неисправности).

Не реже одного раза в месяц:

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке.
- Проверьте работу всех внешних осветительных приборов, включая стоп-сигналы, указатели поворота и лампы аварийной сигнализации.
- Проверьте давление воздуха во всех шинах, включая запасное колесо.

Не реже двух раз в год (т.е. каждую весну и осень):

- Проверьте гибкие шланги радиатора, отопителя и кондиционера на отсутствие утечек и повреждений.
- Проверьте работу омывателя и стеклоочистителя ветрового стекла. Очистите щетки стеклоочистителя куском чистой ткани, смоченной промывочной жидкостью.
- Проверьте регулировку фар.
- Проверьте глушитель, выхлопные трубы, кожухи и хомуты.
- Убедитесь в отсутствии износа и правильном функционировании поясно-плечевых ремней безопасности.
- Убедитесь в отсутствии износа шин и нормальной затяжке гаек крепления колес.

Не реже одного раз в год:

- Прочистите дренажные отверстия в кузове и дверях автомобиля.
- Смажьте петли и ограничители открытия дверей, а также петли капота.
- Смажьте замки и защелки дверей и капота.
- Смажьте резиновые уплотнители дверей.
- Перед началом теплого времени года проверьте систему кондиционирования воздуха.
- Проверьте состояние и смажьте механические элементы управления автоматической коробки передач.
- Очистите аккумуляторную батарею и ее клеммы.
- Проверьте уровень тормозной жидкости (и жидкости в приводе выключения сцепления).

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ПЕРИОДИЧЕСКОМУ ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Придерживайтесь графика технического обслуживания в обычном объеме, если автомобиль не эксплуатируется постоянно в одном из перечисленных ниже режимов. Если автомобиль регулярно эксплуатируется в одном из приведенных ниже режимов, следуйте графику технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации.

- Регулярные поездки на малые расстояния.
- Эксплуатация автомобиля в условиях запыленности или в песчаных районах.
- Частое применение тормозов.
- Эксплуатация автомобиля в районах, в которых применяется соль или другие вещества, вызывающие коррозию.
- Эксплуатация в условиях плохих или грязных дорог.
- Эксплуатация автомобиля в горных районах.
- Продолжительные периоды работы двигателя в режиме холостого хода или движения автомобиля на малой скорости.
- Эксплуатация автомобиля в условиях климата, характеризующегося продолжительным периодом с низкой температурой воздуха и/или высокой влажностью.
- Эксплуатация более 50% общего времени в напряженном городском цикле при температуре воздуха выше 32°C (90°F).

Если автомобиль эксплуатируется в одном из режимов, перечисленных выше, то проверку его технического состояния, замену или долив рабочих жидкостей следует проводить чаще, чем указано в графике технического обслуживания при эксплуатации в обычных условиях. После прохождения километража или промежутков времени, указанных в таблице, продолжайте соблюдать указанные интервалы технического обслуживания.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ СТРАН ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ

Чтобы гарантировать хорошую производительность двигателя и снизить выбросы в атмосферу, нужно выполнить следующие регламентные работы. Чтобы не нарушить гарантию, следует сохранять квитанции всех служб контроля выбросов. В случае, когда показаниями к обслуживанию являются как пробег, так и время эксплуатации, частота обслуживания определяется первым из наступивших условий.

*1 : Проверка уровня масла в двигателе и отсутствия утечек через каждые 500 км (350 миль) или перед продолжительной поездкой.

*2 : Если невозможно приобрести высококачественный бензин с присадками, отвечающий требованиям европейских стандартов по топливу (EN 228) или другим аналогичным требованиям, рекомендуется добавить одну бутылку присадки. Присадки можно приобрести у авторизованного дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Не добавляйте другие присадки.

*3 : Топливный фильтр считается не требующим обслуживания, однако, в рамках данного графика технического обслуживания рекомендуется проверять его через интервалы времени, зависящие от качества топлива. В случае возникновения таких критических явлений, как блокировка потока топлива, рывки, потеря мощности, трудности с пуском и т. п., мы рекомендуем немедленно заменить топливный фильтр, независимо от графика технического обслуживания. Для получения дополнительной информации обратитесь к авторизованному дилеру Kia.

*4 : Отрегулировать или при необходимости, заменить ремень привода генератора, насоса гидроусилителя рулевого механизма, водяного насоса, а также ремень привода компрессора кондиционера (при наличии).

*5 : Для Вашего удобства, замена может быть произведена до завершения указанного интервала, при износе, в ходе ремонте или технического обслуживания других узлов автомобиля.

*6 : При наличии сильного шума клапанов и/или вибрации двигателя проверьте и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

*7 : Когда добавляется охлаждающая жидкость, нужно применять в вашем автомобиле только деионизированную или мягкую воду и никогда не добавлять жесткую воду в охлаждающую жидкость, залитую на заводе. Неподходящая охлаждающая смесь может привести к серьезным неисправностям или поломкам двигателя.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ СТРАН ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

15 000 км (10 000 миль) или 12 месяца
❑ Проверить фильтр очистки воздуха
❑ Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
❑ Проверить состояние аккумулятора
❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
❑ Проверьте тормозную жидкость/жидкость привода сцепления (при наличии)
❑ Проверить тормозные диски и колодки (при наличии)
❑ Проверить тормозные барабаны и накладки (при наличии)
❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
❑ Проверить вакуумный шланг
❑ Заменить воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)
❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр*[1]
❑ Добавить топливные присадки *[2] (Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

❉ Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ СТРАН ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца

- ❑ Проверить фильтр очистки воздуха
- ❑ Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
- ❑ Проверить все электрооборудование
- ❑ Проверить состояние аккумулятора
- ❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- ❑ Проверьте тормозную жидкость/жидкость привода сцепления (при наличии)
- ❑ Проверить педаль тормоза/сцепления
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки (при наличии)
- ❑ Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить тормозные барабаны и накладки (при наличии)
- ❑ Проверить выхлопную систему
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить топливный фильтр *3
- ❑ Проверить воздушный фильтр топливного бака
- ❑ Проверить стояночный тормоз

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
- ❑ Проверить вакуумный шланг
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр*1
- ❑ Добавить топливные присадки *2
  (Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

❉ Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ СТРАН ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

45 000 км (30 000 миль) или 36 месяца

- ❑ Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
- ❑ Проверить состояние аккумулятора
- ❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- ❑ Проверьте тормозную жидкость/жидкость привода сцепления (при наличии)
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки (при наличии)
- ❑ Проверить тормозные барабаны и накладки (при наличии)
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
- ❑ Проверить вакуумный шланг
- ❑ Замените воздушный фильтр
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр *1
- ❑ Добавить топливные присадки *2
  (Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

❉ Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ СТРАН ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

60 000 км (40 000 миль) или 48 месяца

- ❑ Проверить фильтр очистки воздуха
- ❑ Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
- ❑ Проверить все электрооборудование
- ❑ Проверить состояние аккумулятора
- ❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- ❑ Проверьте тормозную жидкость/жидкость привода сцепления (при наличии)
- ❑ Проверить педаль тормоза/сцеплени
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки (при наличии)
- ❑ Проверить тормозные барабаны и накладки (при наличии)
- ❑ Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить выхлопную систему
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Проверить стояночный тормоз
- ❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
- ❑ Проверить жидкость ручной коробки передач (при наличии)
- ❑ Осмотрите паровой шланг и крышку заливной горловины топливного бака
- ❑ Проверить вакуумный шланг
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр *1
- ❑ Замените топливный фильтр *3
- ❑ Заменить воздушный фильтр топливного бака
- ❑ Заменить свечи зажигания (никелевые)
- ❑ Проверить систему охлаждения (Первые 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- ❑ Добавить топливные присадки *2 (Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

❉ Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ СТРАН ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

75 000 км (50 000 миль) или 60 месяца
❑ Проверить фильтр очистки воздуха
❑ Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
❑ Проверить состояние аккумулятора
❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
❑ Проверьте тормозную жидкость/жидкость привода сцепления (при наличии)
❑ Проверить тормозные диски и колодки (при наличии)
❑ Проверить тормозные барабаны и накладки (при наличии)
❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
❑ Проверить вакуумный шланг
❑ Заменить воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)
❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр *1
❑ Добавить топливные присадки *2 (Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

❉ Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ СТРАН ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

90 000 км (60 000 миль) или 72 месяца

- ❑ Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
- ❑ Проверить все электрооборудование
- ❑ Проверить состояние аккумулятора
- ❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- ❑ Проверьте тормозную жидкость/жидкость привода сцепления (при наличии)
- ❑ Проверить педаль тормоза/сцепления
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки (при наличии)
- ❑ Проверить тормозные барабаны и накладки (при наличии)
- ❑ Проверить ремень привода *4 (Первые 90 000 км (60 000 миль) или 72 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- ❑ Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить выхлопную систему
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить топливный фильтр *3
- ❑ Проверить воздушный фильтр топливного бака
- ❑ Проверить стояночный тормоз

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
- ❑ Проверить вакуумный шланг
- ❑ Проверить клапанный зазор *5 *6 (для двигателя GAMMA 1.6) (Через каждые 95 000 км (60 000 миль) или 48 месяцев)
- ❑ Проверить систему охлаждения (Первые 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- ❑ Замените воздушный фильтр
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр *1
- ❑ Добавить топливные присадки *2 (Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

❉ Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ СТРАН ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

105 000 км (70 000 миль) или 84 месяца
❑ Проверить фильтр очистки воздуха
❑ Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
❑ Проверить состояние аккумулятора
❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
❑ Проверьте тормозную жидкость/жидкость привода сцепления (при наличии)
❑ Проверить тормозные диски и колодки (при наличии)
❑ Проверить тормозные барабаны и накладки (при наличии)
❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
❑ Проверить вакуумный шланг
❑ Заменить воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)
❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр*[1]
❑ Добавить топливные присадки *[2] (Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

❉ Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ СТРАН ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

120 000 км (80 000 миль) или 96 месяца

- ❑ Проверить фильтр очистки воздуха
- ❑ Проверить компрессор/холодильный агрегат воздушного кондиционера (при наличии)
- ❑ Проверить все электрооборудование
- ❑ Проверить состояние аккумулятора
- ❑ Проверить тормозные магистрали, шланги и соединения
- ❑ Проверьте тормозную жидкость/жидкость привода сцепления (при наличии)
- ❑ Проверить педаль тормоза/сцепления
- ❑ Проверить систему охлаждения (Первые 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- ❑ Проверить тормозные диски и колодки
- ❑ Проверить тормозные барабаны и накладки (при наличии)
- ❑ Проверить ремень привода *4 (Первые 90 000 км (60 000 миль) или 72 месяцев, после каждых 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяцев)
- ❑ Проверить ведущие валы и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить выхлопную систему
- ❑ Проверить шаровые шарниры передней подвески
- ❑ Проверить топливные магистрали, топливные шланги и соединения
- ❑ Проверить стояночный тормоз

(Продолжение)

(Продолжение)

- ❑ Проверить зубчатую рейку рулевого механизма, рычажную передачу и пылезащитные чехлы
- ❑ Проверить шины (давление и износ протекторов)
- ❑ Проверить жидкость ручной коробки передач (при наличии)
- ❑ Осмотрите паровой шланг и крышку заливной горловины топливного бака
- ❑ Проверить вакуумный шланг
- ❑ Заменить воздушный фильтр системы управления климатом (при наличии)
- ❑ Заменить моторное масло и масляный фильтр *1
- ❑ Замените топливный фильтр *3
- ❑ Замените воздушный фильтр топливного бака
- ❑ Заменить свечи зажигания (никелевые)
- ❑ Заменить свечи зажигания (иридиевые) (через каждые 160 000 км (100 000 миль)
- ❑ Заменить охлаждающую жидкость *5 *7 (Первые 200 000 км (120 000 миль) или 120 месяцев, после каждых 40 000 км (25 000 миль) или 24 месяцев)
- ❑ Добавить топливные присадки *2 (Каждые 5 000 км или 6 месяцев)

❉ Проверить : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

Без проверки, обслуживание не требуется

- ❑ Жидкость для автоматических трансмиссий

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИ ТЯЖЕЛЫХ УСЛОВИЯХ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ (КРОМЕ СТРАН ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ)

Ниже приведен перечень позиций, требующих более частого технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля. В ниже расположенной таблице указана соответствующая периодичность технического обслуживания.

R: Заменить I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, очистить или заменить.

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и масляный фильтр	R	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K, L
Фильтрующий элемент воздушного фильтра	R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Свечи зажигания	R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	A, B, H, I, L
Масло механической коробки передач	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, G, H, I, K
Жидкость автоматической коробки передач	R	Через каждые 100 000 км (62 500 миль)	A, C, F, G, I
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Шаровые пальцы передней подвески	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Дисковые тормоза, тормозные колодки (при наличии)	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Тормозные барабаны и накладки (при наличии)	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Стояночный тормоз	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, G, H
Валы привода колес и чехлы	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G, H, I
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом (при наличии)	R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E

Тяжелые условия эксплуатации

A : Частые поездки на короткие расстояния (менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре или менее 16 км (10 миль) в мороз)
B : Продолжительная работа двигателя на холостом ходу или поездки на большие расстояния с низкой скоростью
C : Езда по неровным или грунтовым дорогам, а также дорогам, покрытым пылью, гравием или сольюДороги
D : Эксплуатация автомобиля в областях, где для обработки дорог часто используется соль или иные коррозионные противогололедные материалы
E : Эксплуатация автомобиля в песчаных районах
F : Вождение в регионах с интенсивным дорожным движением при температуре выше 32°C (90°F)
G : Частое движение на подъеме, спуске или в горах
H : Буксирование автоприцепа (при наличии)
I : Эксплуатация автомобиля в качестве патрульной машины, такси, с иными коммерческими целями или для буксировки
J : Движение со скоростью выше 140 км/ч (87 миль/ч)
K : Движение со скоростью выше 170 км/ч (106 миль/ч)
L : Езда в условиях движения с частыми остановками

ПОЗИЦИИ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Моторное масло и масляный фильтр двигателя

Моторное масло и масляный фильтр двигателя следует менять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях замену необходимо производить чаще.

Приводные ремни

Проверьте все приводные ремни на наличие порезов, трещин, повышенного износа или загрязнения маслом и замените их в случае необходимости. Следует периодически проверять натяжение приводных ремней и регулировать его в случае необходимости.

Фильтрующий элемент топливного фильтра

Забитый грязью топливный фильтр может быть причиной ограничения скорости, на которой возможно движение автомобиля, отказа системы снижения токсичности и плохого запуска двигателя. Если в топливном баке накапливается избыточное количество посторонних веществ, то может потребоваться более частая замена топливного фильтра.

После установки нового фильтра дайте двигателю поработать несколько минут и проверьте отсутствие течи в местах соединений. Для замены топливного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения

Проверьте топливопроводы, топливные шланги и соединения на наличие утечек и повреждений. Для замены топливных трубок, топливных шлангов и разъемов рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia.

Шланг вентиляции и крышка заливной горловины топливного бака

Состояние шланга вентиляции топливного бака и крышки его заливной горловины следует проверять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. Убедитесь в том, что замена шланга вентиляции топливного бака или крышки его заливной горловины произведена должным образом.

Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя (при наличии)

Проверьте поверхность гибких шлангов на отсутствие признаков термических и/или механических повреждений. Сигналами ухудшения их качества являются жесткость и хрупкость резинового покрытия, трещины, разрывы, порезы, повреждения абразивного характера и излишнее разбухание. Особое внимание следует уделять тем поверхностям гибких шлангов, которые располагаются вблизи от мощных источников тепла, таких как выхлопной коллектор.

Проверьте гибкие шланги по всей их длине для того, чтобы убедиться в отсутствии их контакта с каким-либо источником тепла, острыми кромками или движущимися частями, что может стать причиной их термического повреждения или механического износа. Проверьте все места соединений гибких шлангов (хомуты, штуцеры и пр.), чтобы убедиться в надежности их крепления и отсутствии утечек. При наличии любого признака износа, старения или повреждений следует немедленно заменить гибкие шланги.

Воздушный фильтр

Для замены воздушного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Свечи зажигания

Убедитесь в том, что тепловые характеристики установленных свечей зажигания соответствуют заданным требованиям.

Зазор клапанов (для двигателя GAMMA 1.6)

Проверьте при наличии сильного шума в клапанах и/или вибрации двигателя и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Система охлаждения

Проверьте элементы системы охлаждения двигателя, такие как радиатор, расширительный бачок, гибкие шланги и места соединений, на отсутствие утечек и повреждений. Замените все поврежденные детали.

Охлаждающая жидкость

Замена охлаждающей жидкости должна производиться с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания.

Масло механической коробки передач (при наличии)

Проверьте уровень масла в механической коробке передач в соответствии с графиком технического обслуживания.

Масло для автоматической коробки передач (при наличии)

Состояние масла в автоматической коробке передач не нужно проверять, если эксплуатация автомобиля производится при нормальных условиях.

Для замены жидкости АКП рекомендуем обращаться к официальному дилеру Kia в соответствии с графиком технического обслуживания.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Масло для автоматической коробки передач обычно имеет красноватый оттенок.

По мере эксплуатации автомобиля масло в автоматической коробке передач становится более темным на вид. Это нормальное состояние, поэтому не стоит беспокоиться и менять масло при изменении его цвета.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование трансмиссионной жидкости, не соответствующей требованиям, может привести к неисправностям коробки передач и выходу ее из строя.

Используйте только рекомендуемые марки жидкости для автоматической коробки передач. (См. “Рекомен-дуемые смазочные материалы и информация об объемах” в разделе 8).

Трубопроводы и гибкие шланги тормозной системы

Внешним осмотром проверьте правильность установки, отсутствие потертостей, трещин, износа и любых утечек. Немедленно замените все поврежденные или изношенные детали.

Тормозная жидкость

Проверьте уровень тормозной жидкости в расширительном бачке тормозной системы. Уровень должен находиться между рисками “MIN” и “MAX” на боковой поверхности бачка. Используйте только тормозную жидкость, соответствующую классам DOT 3 или DOT 4.

Стояночный тормоз

Проверить стояночную тормозную систему, включая рычаг стояночного тормоза (или педаль), и тросики.

Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски

Проверьте тормозные колодки на отсутствие повышенного износа, диски - на отсутствие биения и износа, суппорты - на отсутствие утечки тормозной жидкости.

Более подробную информацию о проверке предельного износа фрикционных накладок можно получить на веб-сайте Kia. **(http://brakemanual.kia.co.kr)**

Болты крепления подвески

Проверьте узлы крепления элементов подвески на отсутствие ослабления затяжки болтов или повреждений. Затяните резьбовые соединения с указанным моментом затяжки.

Картер, привод и чехлы рулевого механизма / шаровая опора нижнего рычага

Остановите автомобиль, выключите двигатель и проверьте отсутствие излишнего люфта рулевого колеса.

Проверьте рулевой привод на отсутствие деформаций и повреждений. Проверьте состояние защитных чехлов и шаровых опор на отсутствие износа, трещин или повреждений. Замените все поврежденные детали.

Валы привода колес и чехлы

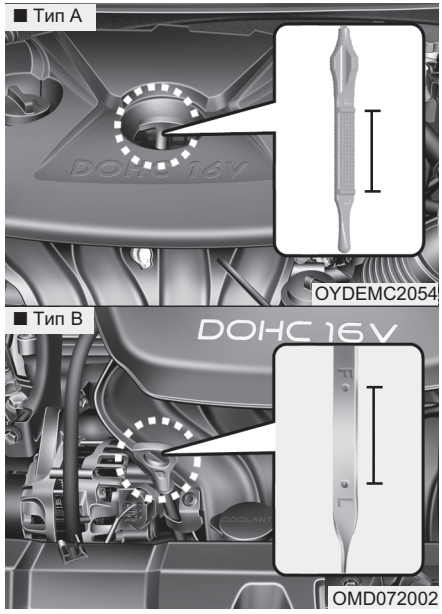
Проверьте валы привода колес, чехлы и хомуты на отсутствие трещин, износа или повреждений. Замените все поврежденные детали и восстановите набивку узлов консистентной смазкой в случае необходимости.

Хладагент системы кондиционирования (при наличии)

Проверьте магистрали кондиционера и места соединений на отсутствие утечек и повреждений.

СИСТЕМА СМАЗКИ ДВИГАТЕЛЯ

Проверка уровня моторного масла



1. Убедитесь, что автомобиль установлен на горизонтальной поверхности.
2. Запустите двигатель и дайте ему прогреться до нормальной рабочей температуры.
3. Выключите двигатель и подождите несколько минут (около 5 минут), чтобы дать маслу возможность стечь в поддон картера.
4. Извлеките щуп, вытрите начисто и повторно вставьте до упора.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Шланг радиатора

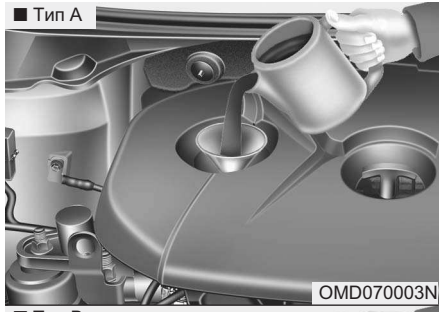
Проявляйте максимальную осторожность во избежание прикосновения к патрубку радиатора во время долива масла или проверки уровня масла в двигателе, поскольку он может быть нагрет до температуры, способной вызвать ожог.

5. Повторно извлеките щуп и проверьте уровень. Уровень должен находиться между метками “F” и “L”.

⚠ ВНИМАНИЕ

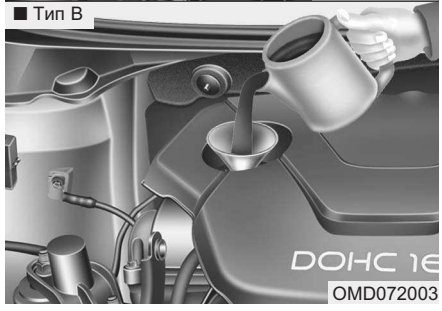
- ***Не заливайте избыточное количество моторного масла. Это может привести к повреждению двигателя.***
- ***Добавляя или меняя моторное масло следите за тем, чтобы оно не проливалось. Если моторное масло попало в моторный отсек сразу же вытрите его.***

■ Тип A



OMD070003N

■ Тип B



OMD072003

Если он находится вблизи метки “L”, долейте такое количество масла, чтобы уровень поднялся до метки “F”. **Не заливайте избыточное количество масла.**

Для предотвращения разлива масла на элементы двигателя используйте воронку.

Используйте только рекомендуемые марки моторных масел. (См. “Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах” в разделе 8).

⚠ ВНИМАНИЕ

Не переполняйте резервуар моторным маслом. Это может повредить двигатель.

Замена моторного масла и фильтра

Для замены моторного масла и масляного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

При продолжительном контакте с кожей отработанное моторное масло может вызвать раздражение или рак кожи. Отработанное моторное масло содержит химические вещества, которые вызывали у лабораторных животных заболевание раком. Чтобы предохранить кожу, тщательно мойте руки с мылом в теплой воде сразу после работы с отработанным маслом.

ЖИДКОСТЬ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

В систему охлаждения высокого давления входит бачок, заполненный всепогодной охлаждающей жидкостью с низкой температурой замерзания. Охлаждающая жидкость заливается в бачок на заводе-изготовителе.

Проверяйте степень защиты от замерзания и уровень охлаждающей жидкости не реже одного раза в год, перед началом зимнего сезона или перед поездкой в районы с холодным климатом.

Проверка уровня охлаждающей жидкости

⚠ ОСТОРОЖНО



Снятие крышки радиатора

- **Не следует открывать крышку радиатора при работающем или горячем двигателе. Это может привести к повреждению системы охлаждения и двигателя, а также может стать причиной тяжелых травм в результате выброса горячей охлаждающей жидкости или пара.**

(Продолжение)

(Продолжение)

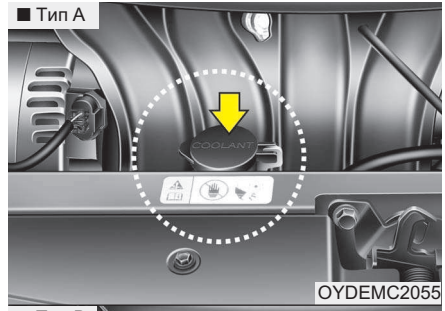
- **Выключите двигатель и дождитесь, пока он остынет. Снимая крышку радиатора, проявляйте особую осторожность. Оберните крышку толстой тканью и медленно проверните ее против часовой стрелки до первого упора. Отойдите в сторону, пока будет происходить стравливание давления в системе охлаждения. Убедившись, что давление сброшено, нажмите на крышку радиатора, используя толстую ткань, и, продолжая вращение против часовой стрелки, снимите крышку.**
- **Даже если двигатель выключен, не снимайте крышку радиатора или сливную пробку, пока двигатель и радиатор не остынут. До этого момента горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением, могут привести к серьезной травме.**

⚠ ОСТОРОЖНО

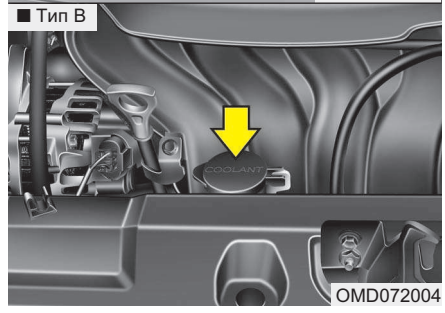


Электродвигатель (вентилятора охлаждения) регулирует температуру охлаждения двигателя, давление хладагента и скорость автомобиля. Он может иногда работать даже с неработающим двигателем. Будьте крайне внимательны, работая около лопастей вентилятора охлаждения, вращающиеся лопасти вентилятора могут нанести травму. По мере снижения температуры двигателя, электродвигатель автоматически отключается. Это нормально.

■ Тип A



■ Тип B



Проверьте состояние всех шлангов систем охлаждения и обогрева, а также их соединения. Замените все изношенные или имеющие вздутия шланги.

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками “L(MIN)” и “F(MAX)” на стенке расширительного бачка при холодном двигателе.

Если уровень охлаждающей жидкости низкий, долейте достаточное количество дистиллированной (деионизованной) для предотвращения замерзания и корродирования. Доведите уровень до метки “F(MAX)”, но не заливайте избыточное количество жидкости.

Если пополнение приходится проводить часто, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

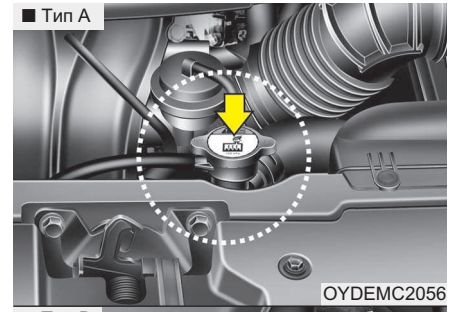
Рекомендуемая жидкость системы охлаждения

- При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
- Двигатель автомобиля имеет алюминиевые детали и должен быть защищен от коррозии и замерзания с помощью охлаждающей жидкости на основе этиленгликоля.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать метиловый и этиловый спирты, а также добавлять их в рекомендуемые охлаждающие жидкости.
- Не следует использовать растворы, в которых содержится более 60% или менее 35% антифриза, поскольку они обладают пониженной эффективностью.

Процентное содержание компонентов смеси приведено в следующей таблице.

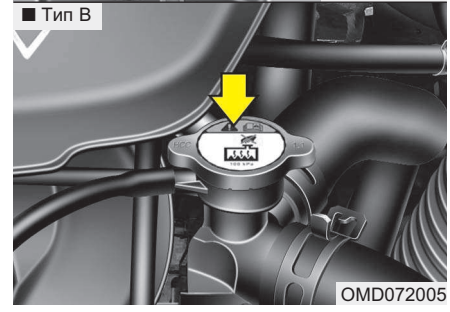
Температура окружающего воздуха	**Процентное содержание компонентов смеси (объем)**	
	Антифриз	**Вода**
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40

■ Тип A



OYDEMC2056

■ Тип B



OMD072005

⚠ ОСТОРОЖНО



Крышка радиатора

Не открывайте крышку радиатора при горячем двигателе и радиаторе. Горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением, могут привести к серьезной травме.

Замена охлаждающей жидкости

Для замены охлаждающей жидкости рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

Оберните горловину радиатора толстой тканью перед тем, как залить охладитель, с целью предотвратить перелив охладителя через горловину и попадание его в другие части двигателя, в частности, в генератор.

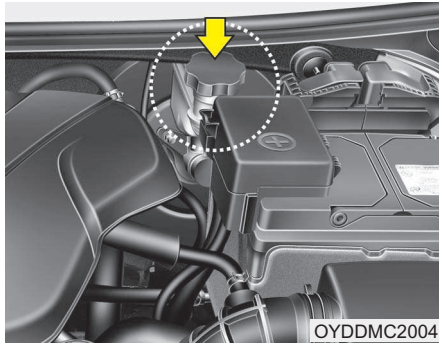
⚠ ОСТОРОЖНО

- Охлаждающая жидкость

- **Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок омывателя.**
- **Охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления автомобилем или повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузова.**

ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ / ЖИДКОСТЬ ДЛЯ СЦЕПЛЕНИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Проверка уровня тормозной жидкости / жидкости для сцепления



Периодически проверяйте уровень жидкости в бачке. Уровень должен быть между отметками MIN и MAX на боковой поверхности бачка.

Перед снятием крышки бачка и добавлением тормозной жидкости / жидкости для сцепления тщательно очистите зону вокруг крышки бачка для предотвращения загрязнения тормозной жидкости / жидкости для сцепления. Если уровень низкий, добавьте жидкость до уровня MAX. По мере увеличения пробега автомобиля уровень жидкости снижается. Это нормальное состояние, связанное с износом тормозных накладок. Если уровень жидкости чрезмерно низкий, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы тормозов / сцепления.

Используйте только рекомендованную тормозную жидкость / жидкость для сцепления. (См. «Рекомендованные масла и объемы» в разделе 8.)

Никогда не смешивайте разные типы жидкости.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Повышенный расход тормозной жидкости

Если добавлять жидкость в тормозную систему / систему сцепления приходится часто, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Тормозная жидкость / жидкость для сцепления

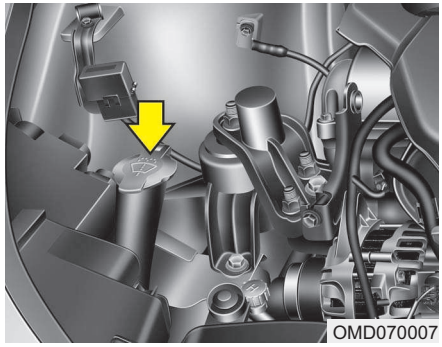
При замене и добавлении тормозной жидкости / жидкости для сцепления следует соблюдать осторожность. Следите за тем, чтобы она не попала в глаза. При попадании тормозной жидкости / жидкости для сцепления в глаза необходимо немедленно промыть их большим количеством чистой водопроводной воды. Как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.

⚠ ВНИМАНИЕ

Необходимо принять меры предосторожности, чтобы тормозная жидкость / жидкость для сцепления не попадала на окрашенные поверхности кузова автомобиля, так как это может повредить краску. Запрещается использовать тормозную жидкость / жидкость для сцепления, которая в течение длительного времени находилась в контакте с открытым воздухом, так как в этом случае нельзя гарантировать ее качество. Ее следует надлежащим образом утилизировать. Используйте только рекомендованный тип тормозной жидкости. Несколько капель масла на минеральной основе (моторного масла, например), попавшие в тормозную систему, могут повредить ее детали.

ЖИДКОСТЬ ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла



Бачок выполнен полупрозрачным, что позволяет визуально оценить уровень жидкости при беглом осмотре.

Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя и долейте жидкость, если необходимо. При отсутствии специального раствора можно использовать чистую воду. Однако в районах с холодным климатом следует использовать незамерзающие моющие растворы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Охлаждающая жидкость

- **Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок омывателя.**
- **Охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления автомобилем или повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузова.**
- **Жидкость для омывателя ветрового стекла содержит некоторое количество спирта и при определенных условиях может воспламеняться. Не допускайте контакта искр или открытого пламени с жидкостью омывателя или бачком для жидкости омывателя. При этом может быть нанесен ущерб автомобилю и здоровью пассажиров.**

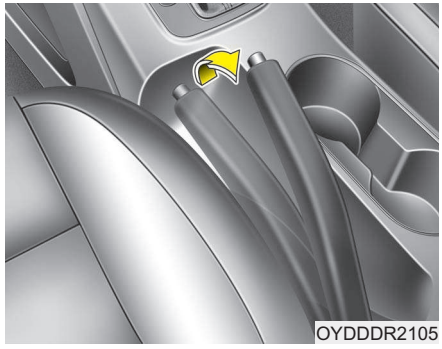
(Продолжение)

(Продолжение)

- **Жидкость омывателя ветрового стекла является ядовитой для людей и животных. Запрещается пить жидкость омывателя ветрового стекла. Также не допускайте попадания ее на кожу. Это может нанести существенный вред здоровью или привести к смертельному исходу.**

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Проверка стояночного тормоза

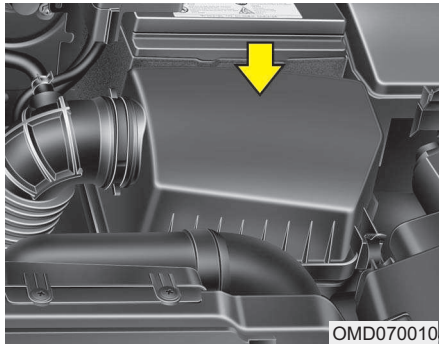

OYDDDR2105

Проверьте ход стояночного тормоза, подсчитав количество щелчков, слышимых при полном его включении с выключенного положения. Кроме того, стояночный тормоз должен независимо от других устройств надежно удерживать автомобиль на достаточно крутом склоне. Если ход отличается от требуемого, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Ход: 6~8 щелчков при усилии 20 кг (44 фунта, 196 Н).

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

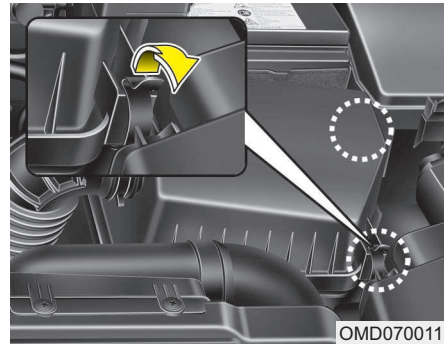
Замена фильтра



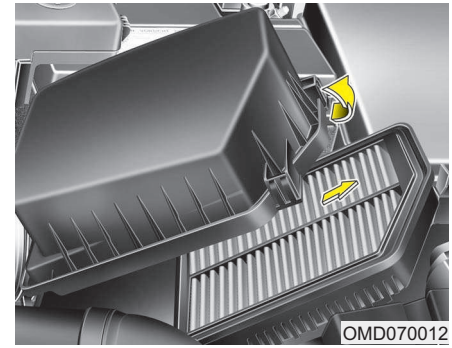
Он должен быть заменен при необходимости, промывка не допускается.

Фильтр может быть очищен при осмотре фильтрующего элемента воздушного фильтра.

Очистить фильтр сжатым воздухом.



1. Отпустите защелки, крепящие крышку воздушного фильтра, и откройте крышку.



2. Вытереть внутренние поверхности воздухоочистителя.
3. Замените воздушный фильтр.
4. Закрепите крышку с помощью защелок.

Замену фильтра необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания. *Если автомобиль эксплуатируется в районах с повышенной запыленностью или песчаных районах, интервалы между заменами фильтрующего элемента должны быть меньше интервалов, рекомендуемых для нормальных условий эксплуатации. (См. пункт "Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля" в данном разделе).*

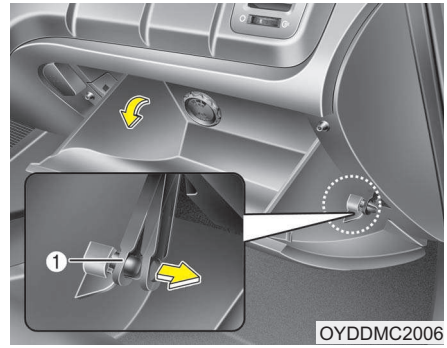
⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не эксплуатируйте автомобиль без воздушного фильтра, это приведет к повышенному износу двигателя.***
- ***При снятии фильтрующего элемента воздушного фильтра следите за тем, чтобы пыль или грязь не попадали во впускную магистраль, поскольку это может привести к повреждению двигателя.***
- ***Рекомендуем использовать запасные части, приобретенные у авторизованного дилера Kia.***

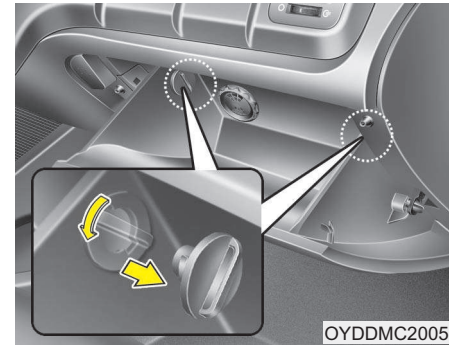
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ

Состояния фильтра

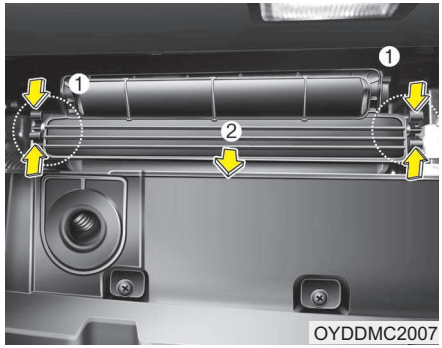
Необходимо заменять воздушный фильтр системы кондиционирования согласно графику технического обслуживания. Если автомобиль эксплуатируется в городах с сильно загрязненным воздухом или в условиях запыленных, неровных дорог в течение продолжительного периода времени, фильтр необходимо проверять и менять чаще. При самостоятельной замене воздушного фильтра системы управления микроклиматом следуйте методике, описанной ниже; выполняя замену, следите за тем, чтобы не повредить другие компоненты автомобиля.



1. Открыть перчаточный ящик и удалить хомут (1).



2. При открытом перчаточном ящике: удалить с обеих сторон стопоры.



OYDDMC2007

3. Снимите крышку воздушного фильтра климат-контроля, нажав на фиксаторы с правой стороны крышки.


OYDDMC2042

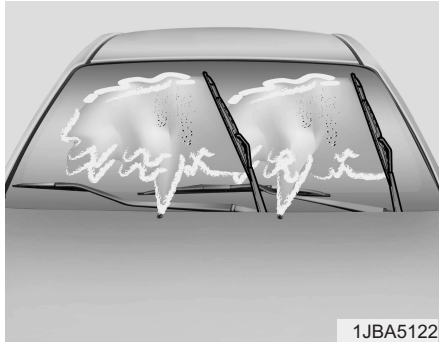
4. Замените воздушный фильтр системы управления микроклиматом.
5. Установка выполняется в порядке, обратном разборке.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При замене воздушного фильтра климат-контроля устанавливайте его правильно. В противном случае в системе может появиться шум, а эффективность фильтрации может понизиться.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ

Проверка состояния щеток



✻ К СВЕДЕНИЮ

Известно, что горячий промышленный воск, который наносится в автоматических автомобильных мойках, осложняет очистку лобового стекла.

Загрязнение лобового стекла или щеток стеклоочистителя посторонними веществами может снизить эффективность работы стеклоочистителя. Обычными источниками загрязнения являются насекомые, сок деревьев и горячий воск, используемый в некоторых коммерческих автомобильных мойках. Если щетки плохо очищают стекло, вымойте стекло и щетки качественным моющим средством или нейтральным чистящим средством, после чего тщательно ополосните чистой водой.

⚠ ВНИМАНИЕ

Чтобы не повредить щетки стеклоочистителя, не используйте вблизи них бензин, керосин, сольвент или другие растворители.

Замена щеток

Если стеклоочистители не очищают стекло должным образом, это может означать, что щетки изношены или повреждены, и их необходимо заменить.

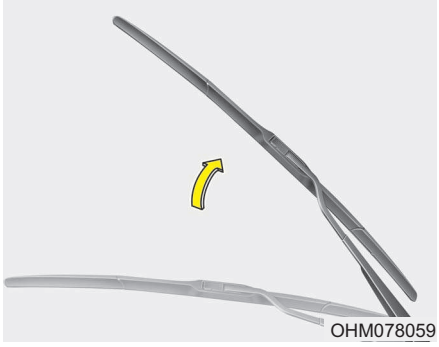
⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения рычагов стеклоочистителей не следует пытаться перемещать их вручную.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование щеток стеклоочистителей, не соответствующих требованиям, может привести к неисправностям стеклоочистителей и выходу их из строя.

Щетка стеклоочистителя ветрового стекла

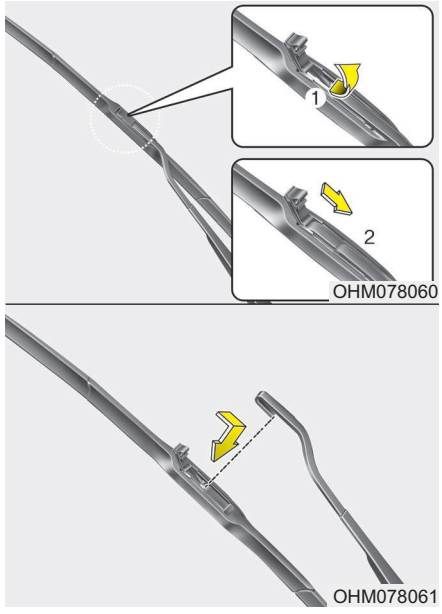


Тип A

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на ветровое стекло, поскольку он может выбить кусок стекла или расколоть стекло.



2. Поднимите защелку щетки стеклоочистистителя. Затем потяните вниз узел щетки и снимите ее.
3. Установите новый узел щетки в порядке, обратном снятию.

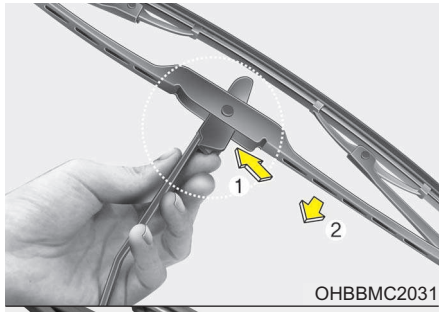


Тип B

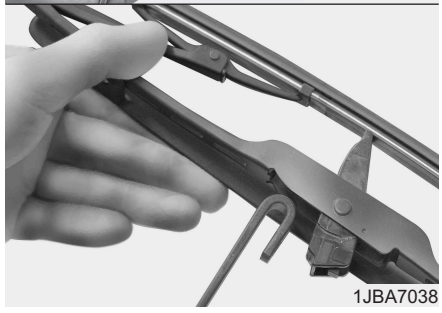
1. Поднимите рычаг стеклоочистителя и поверните узел щетки, чтобы получить доступ к защелке.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на ветровое стекло, поскольку он может выбить кусок стекла или расколоть стекло.



OHBBMC2031

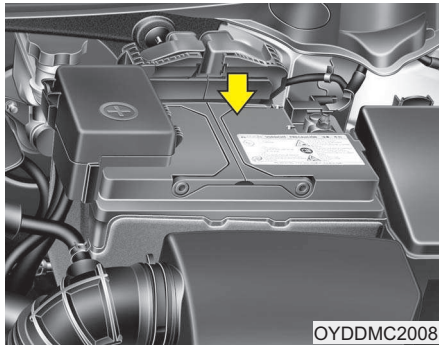


1JBA7038

2. Сожмите защелку и переместите узел щетки вниз.
3. Снимите щетку с рычага.
4. Установка щетки выполняется в порядке, обратном снятию.
5. Верните рычаг стеклоочистителя на ветровое стекло.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей



- Следите за тем, чтобы аккумуляторная батарея была надежно закреплена.
- Аккумуляторная батарея должна быть чистой и сухой.
- Клеммы и контакты разъемов должны быть чистыми, плотно прилегающими и покрытыми слоем технического вазелина или специальной смазки для электрических контактов.
- Электролит, вылившийся из аккумуляторной батареи, следует немедленно смыть водным раствором пищевой соды.
- Если автомобиль не будет использоваться в течение продолжительного времени, отсоедините кабели от аккумуляторной батареи.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если на автомобиле установлена АКБ с маркировкой LOWER (нижний) и UPPER (верхний) сбоку, можно проверить уровень электролита. Уровень масла должен быть между отметками LOWER (нижний) и UPPER (верхний).
Если уровень электролита низкий, добавьте дистиллированной (деионизированной) воды. Рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Основные опасности, связанные с эксплуатацией аккумуляторной батареи

При работе с аккумуляторными батареями внимательно прочтите следующие указания.

Не подносите к батарее зажженные сигареты, открытый огонь из других источников и не производите искр.

В элементах аккумуляторной батареи постоянно присутствует горючий газ - водород, который может взорваться при воспламенении.

(Продолжение)

(Продолжение)



Храните аккумуляторные батареи вне досягаемости детей, поскольку в батареях содержится СЕРНАЯ КИСЛОТА. Не допускайте попадания кислоты, находящейся в батарее, на кожу, в глаза, на одежду или лакокрасочные покрытия.



Если электролит попал вам в глаза, промывайте их чистой водой в течение не менее 15 минут и как можно скорее обратитесь за медицинской помощью. Если электролит попал вам на кожу, тщательно промойте пораженный участок. Если вы чувствуете боль или жжение, как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.

(Продолжение)

(Продолжение)



При выполнении зарядки аккумуляторной батареи или проведении работ вблизи нее надевайте защитные очки. При работе в закрытых помещениях обеспечьте надлежащую вентиляцию.



Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При подъеме аккумуляторной батареи в пластиковом корпусе, избыточное давление на корпус может привести к утечке кислоты, и, как следствие, получению травм. Поднимайте аккумуляторную батарею с помощью приспособления для переноски или взявшись двумя руками за противоположные углы.**
- **Не пытайтесь заряжать аккумуляторную батарею, когда к ней подсоединены кабели.**
- **В системе электронного зажигания применяется высокое напряжение. Не прикасайтесь к ее элементам при работающем двигателе или включенном зажигании.**

Несоблюдение правил техники безопасности, перечисленных выше, может привести к получению серьезных травм или гибели.

⚠ ВНИМАНИЕ

При подключении неразрешенных электронных устройств к АКБ она может разрядиться. Запрещается использовать неразрешенные устройства.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Если предполагается длительный простой автомобиля при низкой температуре окружающей среды, снимите АКБ и перенесите ее в помещение.**
- **Для предотвращения повреждения корпуса АКБ при низкой температуре окружающего воздуха всегда поддерживайте ее в полностью заряженном состоянии.**
- **При подключении неразрешенных электронных устройств к АКБ она может разрядиться. Запрещается использовать неразрешенные устройства.**
- **Убедитесь, что крышка АКБ закрыта. Если крышка АКБ не закрыта должным образом, может возникнуть неисправность, так как электрические компоненты будут подвержены воздействию влаги.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи (см. пример)

■ Пример



OJD072039

✻ Наклейка на аккумуляторной батарее может отличаться от показанной на рисунке.

1. CMF60L-BCI : Принятое в компании Kia название модели аккумуляторной батареи
2. 12V: Номинальное напряжение
3. 60Ah (20HR) : Номинальная емкость (в ампер-часах)
4. 92RC : Номинальная резервная емкость (в минутах)
5. 550CCA : Ток холодной прокрутки в амперах по методике SAE
6. 440A: Ток холодной прокрутки в амперах по методике EN

Подзарядка аккумуляторной батареи

В вашем автомобиле установлена не требующая обслуживания аккумуляторная батарея, изготовленная с использованием кальция.

- Если произошел разряд аккумуляторной батареи в течение короткого промежутка времени (например, по причине оставленных включенными фар или ламп освещения салона автомобиля, не использовавшегося какое-то время), необходимо произвести медленную зарядку батареи (малым током) в течение 10 часов.
- Если аккумуляторная батарея постепенно разрядилась по причине высокой электрической нагрузки в процессе использования автомобиля, подзарядите ее током 20~30 А в течение двух часов.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Подзарядка аккумуляторной батареи

При подзарядке аккумуляторной батареи необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- **Необходимо снять аккумуляторную батарею с автомобиля и расположить ее в месте с хорошей вентиляцией.**
- **Вблизи аккумуляторной батареи запрещается курить, а также выполнять действия, связанные с опасностью возникновения искр или открытого пламени.**
- **Следите за батареей в процессе зарядки, остановите зарядку и уменьшите ее скорость, если в элементах батареи началось сильное выделение газа (кипение) или если температура электролита в любом из элементов превышает 49°C (120°F).**
- **При выполнении проверки аккумуляторной батареи в процессе зарядки надевайте защитные очки.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Отключение зарядного устройства аккумуляторной батареи производится в следующем порядке.**
  1. **Переведите главный выключатель зарядного устройства аккумуляторной батареи в положение “Выключено”.**
  2. **Отсоедините контактный зажим от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.**
  3. **Отсоедините контактный зажим от положительной клеммы аккумуляторной батареи.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Перед выполнением операций по техническому обслуживанию или подзарядке аккумуляторной батареи, отключите все электрооборудование и выключите двигатель.**
- **Кабель, идущий к отрицательной клемме аккумуляторной батареи, должен отключаться первым, а подключаться последним.**
- **Рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***АКБ следует хранить вдали от воды и прочих жидкостей.***
- ***Рекомендуется использовать запасные части, приобретенные у дилера Kia.***

Сброс параметров приборов

После разряда или отключения аккумуляторной батареи необходимо сбросить параметры некоторых функций и приборов:

- Автоматический подъем/опускание окон (см. раздел 4)
- Люк (см. раздел 4)
- Маршрутный компьютер (см. раздел 4)
- Система управления микроклиматом (см. раздел 4)
- Часы (см. раздел 4)
- Аудиосистема (см. раздел 4)

КОЛЕСА И ШИНЫ

Уход за шинами

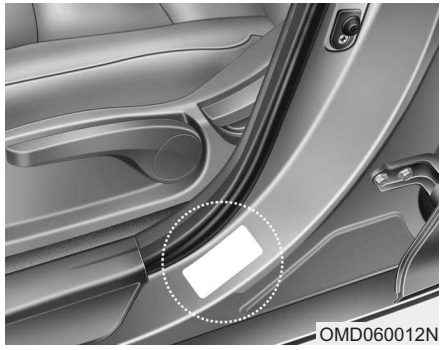
Для обеспечения надлежащего технического обслуживания, безопасности в эксплуатации и максимальной экономии топлива, рекомендуется постоянно поддерживать рекомендуемое давление в шинах и соблюдать предписанные для вашего автомобиля предельные нагрузки на колеса и распределение нагрузки.

Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах

Необходимо ежедневно производить проверку давления во всех шинах (включая запасное колесо). Проверка выполняется при холодных шинах. “Холодными” считаются шины автомобиля, который не был в движении, по крайней мере, три часа или проехал менее 1,6 км (1 мили).

Рекомендуемые величины давления должны поддерживаться для удобства и безопасности вождения автомобиля, хорошей управляемости и минимального износа шин.

Рекомендуемые величины давлений приведены в пункте “Колеса и шины” в разделе 8.



Все технические характеристики (размеры и давление) приведены в табличке, прикрепленной к автомобилю.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Недостаточное давление в шинах

Значительное понижение давления (на 70 кПа (10 фунтов/кв. дюйм) и более) может привести к резкому усилению нагрева, становясь причиной разрывов шин, отслоения протектора и других повреждений шин, вследствие чего может произойти потеря управления автомобилем, приводящая, в свою очередь, к серьезным травмам или смерти. Риск такого перегрева значительно повышается в жаркие дни или при движении на высокой скорости в течение продолжительного периода времени.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Пониженное давление в шинах также приводит к чрезмерному износу, плохой управляемости и снижению экономии топлива. Также может произойти деформация колес. Поддерживайте необходимый уровень давления в шинах. Если приходится часто подкачивать шины, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.***
- ***Повышенное давление в шинах приводит повышению чувствительности к неровностям дороги, чрезмерному износу в средней части протектора шины и увеличение вероятности повреждения шины из-за дефектов дорожного покрытия.***

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Давление в нагретых шинах обычно превышает величину давления, рекомендованную для холодных шин, на 28~41 кПа (4~6 фунтов/кв. дюйм). Не спускайте воздух из нагретых шин для регулирования давления. В противном случае давление будет ниже рекомендуемого уровня.***
- ***Убедитесь, что по окончании работ были установлены колпачки зарядных клапанов шин. При отсутствии колпачка грязь или влага могут попасть внутрь клапана и стать причиной утечки воздуха. Если колпачок клапана утерян, как можно скорее установите новый.***

⚠ ОСТОРОЖНО
- Накачивание шин

Повышенное и пониженное давление в шине снижает ее ресурс, негативно сказывается на управляемости автомобиля и может привести к повреждению шины. Это, в свою очередь, может привести к потере управления автомобилем и получению травм.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Давление воздуха в шине

Всегда следуйте приведенным ниже рекомендациям:

- ***Проверяйте давление воздуха при холодных шинах. (После того, как автомобиль был припаркован в течение как минимум трех часов или проехал не более 1,6 км с момента запуска двигателя).***
- ***Проверяйте давление воздуха в шине запасного колеса при каждой проверке давления воздуха в шинах.***
- ***Не перегружайте автомобиль. Следите за тем, чтобы не перегружать багажник на крыше автомобиля (при наличии).***
- ***Изношенные, старые шины могут стать причиной аварии. Если протектор сильно изношен или шины были повреждены, их следует заменить.***

Проверка давления воздуха в шинах

Проверяйте давление воздуха в шинах не реже, чем один раз в месяц.

Также проверьте давление воздуха в шине запасного колеса.

Методика проверки

Для проверки давления в шинах используйте качественный манометр. Соответствие давления воздуха в шине рекомендуемой величине невозможно определить по внешним признакам, не проводя измерений. Радиальные шины могут выглядеть нормально накачанными даже при пониженном давлении.

Проверяйте давление воздуха при холодных шинах. - “Холодными” считаются шины автомобиля, который не был в движении, по крайней мере, три часа или проехал менее 1,6 км (1 мили).

Снимите колпачок со штока зарядного клапана шины. Для выполнения измерения давления плотно прижмите манометр к клапану. Если при холодных шинах давление соответствует рекомендуемой величине, указанной на шине и в табличке с данными о допустимой загрузке автомобиля, дальнейшего регулирования давления не требуется. Если давление низкое, закачивайте воздух, пока не будет достигнута рекомендуемая величина.

При повышенном давлении воздуха в шине, стравите воздух, нажав на металлический шток в центре зарядного клапана шины. Повторно проверьте величину давления по манометру. Следите за тем, чтобы по окончании работ на штоки клапанов были установлены колпачки. Это позволит предотвратить утечки, защищая от попадания грязи и влаги.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Регулярно проверяйте давление в шинах, а также отсутствие их износа или повреждения. При проведении проверки обязательно используйте манометр.**
- **Шины с повышенным или пониженным давлением воздуха изнашиваются неравномерно. Вследствие этого, ухудшается управляемость автомобиля, может произойти потеря управления автомобилем или внезапный разрыв шины, что приводит к авариям, травмам или гибели людей. Рекомендованное давление воздуха в холодных шинах автомобиля приводится в данном Руководстве, а также на табличке с маркировкой шин, расположенной на средней стойке со стороны водителя.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Изношенные, старые шины могут стать причиной аварии. Необходимо заменять изношенные и поврежденные шины, а также шины со следами неравномерного износа.**
- **Не забывайте проверять давление воздуха в шине запасного колеса. Компания Kia рекомендует выполнять проверку давление воздуха в шине запасного колеса при каждой проверке давления воздуха в шинах основных колес.**

Перестановка колес

Для выравнивания износа протектора рекомендуется переставлять колеса через каждые 12 000 км (7 500 миль) пробега или ранее, если происходит неравномерный износ.

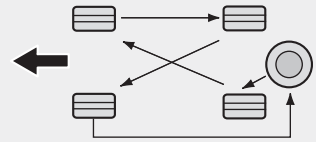
Проводя перестановку, проверьте правильность балансировки колес.

При перестановке проверьте колеса на наличие неравномерного износа и повреждений. Причиной повышенного износа обычно является неправильное давление воздуха в шинах, неправильный угол установки колес, разбалансированность колес, езда с резкими торможениями и поворотами. Убедитесь, что на протекторе и на боковых сторонах шины нет неровностей или выпуклостей. Если будет обнаружен один из перечисленных дефектов, шину следует заменить.

Также шину следует заменить, если видна кордная ткань или корд. После перестановки колес убедитесь, что давление в передних и задних шинах соответствует рекомендуемым значениям, а также проверьте затяжку крепежных гаек.

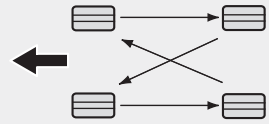
См. пункт “Колеса и шины” в разделе 8.

С запасным колесом стандартного размера (при наличии)



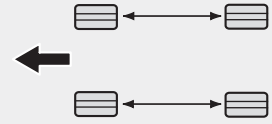
CBGQ0706

При отсутствии запасного колеса



CBGQ0707

Шины с направленным протектором (при наличии)



CBGQ0707A

При перестановке колес необходимо проверить тормозные колодки на наличие износа.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В случае радиальных шин, имеющих ассиметричный рисунок протектора, возможна только перестановка передних колес назад. Перестановка колес с левой на правую сторону не допускается.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не используйте компактное запасное колесо при перестановке.**
- **Ни в коем случае не используйте одновременно шины с диагональным и радиальным кордом. Это может привести к изменению управляемости автомобиля на дороге и, как следствие, серьезным травмам или смерти и повреждению имущества.**

Регулировка углов установки колес и балансировка шин

На заводе-изготовителе производится тщательная регулировка углов установки колес и балансировка шин вашего автомобиля, что обеспечивает максимально возможный ресурс шин и лучшие значения общих характеристик автомобиля.

В большинстве случаев необходимости в повторной регулировке углов установки колес не возникает. Однако если вы заметили повышенный износ шин или ваш автомобиль при движении смещается в сторону, то углы установки колес необходимо восстановить.

Если при движении по ровной дороге возникает вибрация, то, возможно, необходимо произвести повторную балансировку колес.

⚠ ВНИМАНИЕ

Установка балансировочных грузиков, не соответствующих требованиям, может привести к повреждению алюминиевых дисков колес вашего автомобиля. Используйте только соответствующие требованиям балансировочные грузики.

Замена шин



Если шина изношена равномерно, то индикатор износа появится в виде сплошной полосы, расположенной поперек протектора. Это означает, что на шине остался слой протектора толщиной менее 1,6 мм (1/16 дюйма). Если это произошло, замените шину.

Замену следует провести, не дожидаясь, пока полоса появится по всей ширине протектора.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Замена шин

Для уменьшения вероятности получения серьезных травм или гибели людей при возникновении аварийных ситуаций, вызванных разрывом шины или потерей управления автомобилем:

- **Необходимо заменять изношенные и поврежденные шины, а также шины со следами неравномерного износа. Износ шин может привести к снижению эффективности торможения и рулевого управления, а также к уменьшению сцепления с поверхностью дороги.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Запрещается эксплуатировать автомобиль с пониженным или повышенным давлением воздуха в шинах. Это может привести к неравномерному износу и выходу шин из строя.**
- **При замене шин запрещается одновременная установка на одном автомобиле шин с радиальным и диагональным расположением слоев корда.**

  При переходе от шин с радиальным кордом к шинам с диагональным кордом необходимо заменить все шины (включая шину запасного колеса).

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Использование колес и шин с размерами, отличными от рекомендуемых, может привести к изменению или ухудшению характеристик управляемости автомобилем и, как следствие, к тяжелой аварии.**
- **Установка колес, которые не соответствуют техническим требованиям компании Kia, может быть затруднена.**

  Кроме того, использование таких колес может привести к ухудшению характеристик управляемости или повреждению автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Система ABS работает, сравнивая скорость колес. Размер шины может повлиять на частоту вращения колеса.**

  Все 4 устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным. Использование шин разного размера может стать причиной неправильной работы ABS (антиблокировочная система тормозов) и ESC (электронная система динамической стабилизации).

Замена компактного запасного колеса (при наличии)

Шина компактного запасного колеса имеет меньший ресурс протектора, чем шина обычного размера.

Замените его, если на поверхности шины появились полосы индикатора износа протектора. Устанавливаемая новая шина компактного запасного колеса должна иметь те же размеры и конструкцию, что и шина, поставлявшаяся с новым автомобилем, и должна монтироваться на то же компактное запасное колесо. Шина для компактного запасного колеса не предназначена для установки на колесо с нормальными размерами, а компактное запасное колесо не предназначено для установки на него шины с нормальными размерами.

Замена колес

При замене колес, независимо от причины, по которой она выполняется, убедитесь, что новые колеса эквивалентны оригинальным заводским по диаметру, ширине обода и вылету колеса.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильные размеры колес могут отрицательно влиять на ресурс колес и подшипников, характеристики торможения и остановки, управляемость автомобиля, дорожный просвет, зазор между шиной и кузовом, зазор при установленных цепях противоскольжения, правильность показаний спидометра, регулировку фар и высоту бампера.

Сцепление шин с дорогой

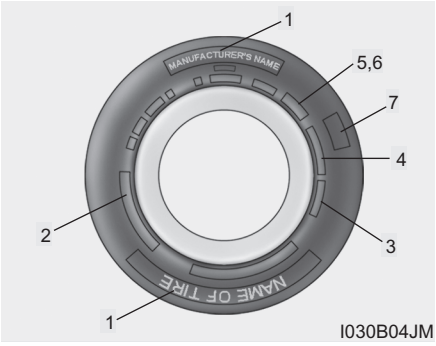
Сцепление шины с дорогой может ухудшиться при езде на изношенных, плохо накачанных шинах или езде по дорогам со скользким покрытием. Когда становится виден индикатор износа, шины необходимо заменить. Для уменьшения вероятности потери управления автомобилем снижайте скорость во время дождя, снега или при движении по обледеневшей дороге.

Техническое обслуживание шин

Помимо поддержания правильного давления воздуха, снижение износа шин также достигается за счет правильных углов установки колес. Если шина изнашивается неравномерно, необходимо, чтобы ваш дилер проверил углы установки колес.

При установке новых колес убедитесь, что они отбалансированы. Это позволит сделать вождение более комфортабельным и увеличить ресурс шины. Кроме того, шина должна проходить повторную балансировку каждый раз, когда она снимается с диска.

Маркировка на боковой поверхности шины



В маркировке указаны основные характеристики шины, а также идентификационный номер шины (TIN), необходимый для подтверждения наличия сертификата на соответствие стандартам безопасности. Номер TIN может использоваться для идентификации шины при ее возврате.

1. Производитель или торговая марка

Указан производитель или торговая марка.

2. Обозначение размера шины

На боковую поверхность шины наносится условное обозначение ее размера. Эти данные потребуются вам при выборе шин для замены. Ниже приводится значение букв и цифр в условном обозначении размера шины.

Пример обозначения размера шины:

(Эти цифры приведены строго в качестве примера; обозначение размера ваших шин может меняться в зависимости от модели автомобиля).

P205/55R16 94H

P - тип автомобиля, на который может устанавливаться шина (шины, в маркировке которых имеет префикс “P” предназначены для использования на легковых автомобилях или грузовых автомобилях малой грузоподъемности; в то же время, не все шины имеют такую маркировку).

205 - ширина шины в миллиметрах.

55 - отношение высоты профиля поперечного сечения шины к его ширине, выраженное в процентах.

R - кодовое обозначение типа шины (радиальная).

16 - диаметр обода в дюймах.

94 - индекс нагрузки. Цифровой код, соответствующий максимальной нагрузке, которую может выдержать шина.

H - символ, обозначающий скоростную категорию шины. Для получения дополнительной информации смотри таблицу скоростных категорий, приведенную в данном разделе.

Обозначение размера колеса

На колеса также наносится маркировка, содержащая данные, необходимые при выполнении замены. Ниже приводится значение букв и цифр в условном обозначении размера колеса.

Пример обозначения размера колеса:

6.5JX16

6.5 - ширина обода в дюймах.

J - обозначение профиля обода колеса.

16 - диаметр обода в дюймах.

Скоростные категории шин

В приведенной ниже таблице содержатся различные скоростные категории, используемые в настоящее время применительно к легковым автомобилям. Код скоростной категории является частью обозначения размера, наносимого на боковую поверхность шины. Этот символ соответствует максимальной скорости, при которой может эксплуатироваться шина.

Символ, обозначающий скоростную категорию шины	Максимальная скорость
S	180 км/ч (112 миль/час)
T	190 км/ч (118 миль/час)
H	210 км/ч (130 миль/час)
V	240 км/ч (149 миль/час)
Z	Свыше 240 км/ч (149 миль/час)
W*	270 км/ч (168 миль/час)

* Индекс скорости W является подкатегорией индекса скорости Z.

3. Проверка ресурса шины (TIN: идентификационный номер шины)

У всех шин, имеющих срок службы более шести лет согласно дате изготовления, по мере старения происходит естественное понижение прочностных и других характеристик (даже у шин неиспользуемых запасных колес). По этой причине, шины (включая шину запасного колеса) следует заменять на новые. Дата изготовления шины указывается на ее боковой поверхности (в некоторых случаях, с внутренней стороны) в составе кода DOT. Код DOT наносится на поверхность шин и состоит из цифр и букв английского алфавита. Дата изготовления содержится в последних четырех разрядах (символах) кода DOT.

DOT : XXXX XXXX OOOO

В первой части кода DOT содержится кодовый номер завода-изготовителя, размер шины и тип рисунка протектора, а последние четыре цифры указывают неделю и год изготовления.

Например:

DOT XXXX XXXX 1612 указывает, что шина была изготовлена на 16-й неделе 2012 г.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Наработка шин

Со временем шины изнашиваются, даже если они не эксплуатируются. Вне зависимости от того стерлась ли покрышка или нет, рекомендуется заменять шины после шести (6) лет эксплуатации в обычных условиях. Жаркий климат или частые большие нагрузки могут ускорить процесс изнашивания шин. Игнорирование данного предупреждения может приветси к быстрому износу шин, что может привести к потере управления и аварии с серьезными травмами или смертью.

4. Материал и расположение корда в шине

Внутри шины находится большое количество слоев прорезиненной ткани. Производители должны указывать материалы, использованные при изготовлении шин. В этот список обычно входят сталь, нейлон, полиэстер и др. Буква “R” означает радиальное расположение слоев корда; буква “D” - диагональное или наклонное расположение слоев; буква “B” соответствует диагонально-поясной схеме расположения слоев.

5. Максимальное допустимое давление воздуха в шинах

Эта величина соответствует наибольшему давлению, которое может выдержать шина. Не превышайте максимальное допустимое давление в шине. Рекомендуемые значения давления в шине указываются в табличке “Характеристики шины и данные о допустимой загрузке автомобиля”.

6. Максимальная допустимая нагрузка

Эта величина, указываемая в килограммах и фунтах, означает максимальную нагрузку, которую может выдержать шина. Производя замену, всегда используйте шины, которые имеют ту же величину допустимой нагрузки, что и шины, установленные на автомобиль заводом-изготовителем.

7. Классификация по качеству на основании равномерного износа протектора шины

Стандарт качества можно найти при необходимости на боковой стороне шины между шириной протектора и шириной камеры.

Например:

ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ

ПРОТЕКТОРА 200

СЦЕПЛЕНИЕ AA

ТЕМПЕРАТУРА A

Износ протектора

Категория качества по износу шины является относительной оценкой, основанной на скорости износа шины при контролируемых условиях в ходе цикла государственных испытаний. Например, шина, имеющая категорию 150, будет изнашиваться в полтора раза дольше в ходе государственных испытаний, чем шина категории 100.

Относительные характеристики зависят от реальных условий эксплуатации. Тем не менее, характеристики могут отличаться от нормальных из-за различий в стиле вождения, проводимом обслуживании, характеристиках дорожного покрытия и климата.

Обозначение категории наносится на боковые стенки шин, предназначенных для легковых автомобилей. Шины, поставляемые в качестве стандартного или дополнительного оснащения вашего автомобиля, могут отличаться по категории качества.

Сцепление с дорогой - AA, A, B & C

Существуют следующие категории качества по сцеплению с дорогой AA, A, B и C в порядке ухудшения характеристик. Категории представляют собой способность автомобиля тормозить на влажном асфальтовом или бетонном покрытии в ходе государственных испытаний. Шина категории C может иметь плохие показатели, характеризующие сцепление с дорогой.

⚠ ОСТОРОЖНО

Степень сцепления с дорожным покрытием, присвоенная данной шине, получена в ходе испытаний на торможение при движении вперед, и не может быть распространена на случаи ускорения автомобиля, движения на повороте и аквапланирования. Кроме того, она не отражает максимально возможного сцепления с дорожным покрытием.

Температура - A, B и C

Существуют следующие категории качества по температуре: A (наивысшая), B и C. Эти категории качества отражают стойкость шины к выделению тепла и ее способность рассеивать тепло в процессе испытаний в лабораторных условиях на соответствующем требованиям испытательном колесе.

Под действием высокой температуры может происходить ухудшение свойств материала покрышки и сокращение ее ресурса, кроме того, повышенная температура может привести к выходу шины из строя. Категории B и A представляют собой более высокие уровни показателей, полученные в лабораторных условиях с использованием испытательного колеса, чем минимальные, требуемые законодательством.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Температура шины

Категория качества по температуре устанавливается для шины с нормальным давлением воздуха и при отсутствии перегрузки. Слишком высокая скорость, пониженное давление или повышенная нагрузка, действующие по отдельности или в сочетании друг с другом, могут приводить к увеличению температуры и возможному внезапному выходу шины из строя. Это может привести к потере управления автомобилем и стать причиной серьезной травмы или смерти.

ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

■ Предохранитель ножевого типа



Исправный предохранитель Сгоревший предохранитель

■ Предохранитель патронного типа



Исправный предохранитель Сгоревший предохранитель

■ Мультипредохранитель



Исправный предохранитель Сгоревший предохранитель

Исправный предохранитель Сгоревший предохранитель

OXM073122

Для защиты электрической системы автомобиля от выхода из строя в результате электрической перегрузки используются плавкие предохранители.

Данный автомобиль имеет две панели предохранителей. Одна располагается под панелью со стороны водителя, остальные - в отсеке двигателя возле аккумуляторной батареи.

Если в вашем автомобиле не работают какие-либо осветительные приборы дополнительное электрооборудование или элементы управления, проверьте плавкий предохранитель соответствующей цепи. Если предохранитель перегорел, проводник внутри него будет расплавленным.

Если электрическая система не работает, в первую очередь проверьте панель предохранителей, установленную со стороны водителя.

Перед заменой перегоревшего предохранителя отсоедините отрицательный кабель АКБ.

Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.

Если после выполнения замены предохранитель повторно перегорел, это указывает на наличие неисправности элементов электрической системы.

Избегайте использования затронутых систем. Рекомендуем обратиться за консультацией к авторизованному дилеру Kia.

В автомобиле используются три вида предохранителей: предохранители ножевого типа для слабых токов, патронные предохранители, а также мультипредохранители для сильных токов.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Замена предохранителя

- **Для замены плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.**
- **Установка предохранителя с большим номинальным током может привести к повреждению и возникновению пожара.**
- **Запрещается даже временно устанавливать проволочные перемычки взамен соответствующих предохранителей. Это может привести к повреждению электрической проводки и возникновению пожара.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать отвертку или любой другой металлический предмет для извлечения предохранителей, поскольку это может вызвать короткое замыкание и повредить электрическую систему.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Фактическая табличка на панели предохранителей/реле может отличаться от установленных элементов.

⚠ ВНИМАНИЕ

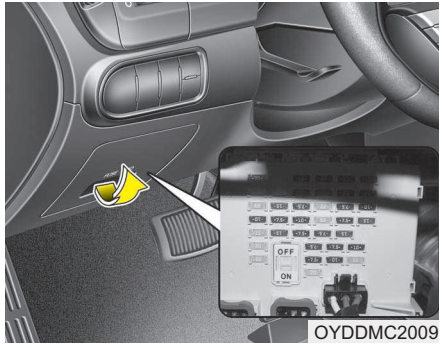
- ***При замене перегоревшего предохранителя или реле на новые убедитесь, что новый предохранитель или реле плотно входят в фиксаторы. Неполная установка предохранителя или реле может привести к повреждению проводки и электрических систем автомобиля, а также возможному пожару.***
- ***Не извлекайте предохранители, реле и клеммы, закрепленные болтами или гайками. Предохранители, реле и клеммы могут быть не полностью закреплены, что может привести к пожару. Если перегорают предохранители, реле или клеммы, закрепленные болтами или гайками, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia.***

(Продолжение)

(Продолжение)

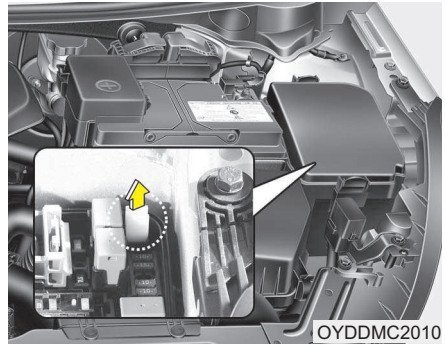
- ***Запрещается вставлять другие предметы, за исключением предохранителей и реле, в клеммы для предохранителей/реле, такие как отвертка или провод. Это может привести к неисправности контактов и сбою системы.***

Замена предохранителя, установленного на внутренней панели



OYDDMC2009

1. Переведите ключ зажигания и все другие выключатели в положение “Выключено”.
2. Откройте крышку панели предохранителей.


OYDDMC2010

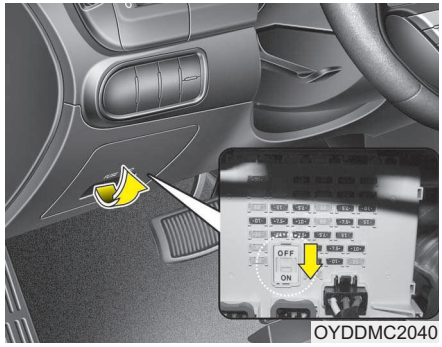
3. Извлеките подозреваемый предохранитель, потянув его в направлении под прямым углом к панели. Для извлечения плавких предохранителей из панели в отсеке двигателя используйте приспособление, входящее в комплект поставки автомобиля.
4. Проверьте извлеченный предохранитель. Замените, если он перегорел.
5. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах.

В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

При отсутствии запасных предохранителей используйте предохранители с тем же номинальным током, установленные в цепях устройств, которые не являются обязательными для работы автомобиля, таких как прикуриватель.

Если фары или другие электрические элементы не работают, а плавкие предохранители на панели в салоне автомобиля исправны, проверьте панель плавких предохранителей в отсеке двигателя. Если плавкий предохранитель перегорел, его следует заменить.

Переключатель предохранителей



OYDDMC2040

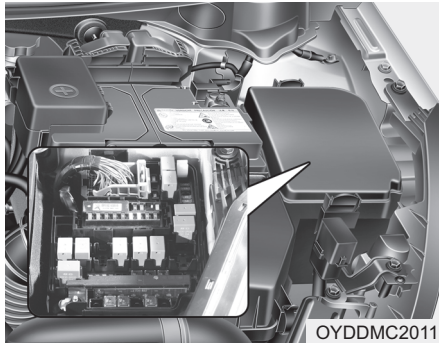
Всегда держите переключатель предохранителей в положении ON (ВКЛ).

В случае перемещения переключателя в положение OFF (ВЫКЛ) возможен сброс настроек некоторых компонентов, таких как аудиосистема и цифровые часы, а также неправильное функционирование передатчика (или электронного ключа).

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Всегда держите переключатель предохранителей в положении ON (ВКЛ) во время движения.***
- ***Не перемещайте транспортировочный предохранитель несколько раз. Возможен износ переключателя.***

Замена предохранителя, установленного на панели в отсеке двигателя


OYDDMC2011

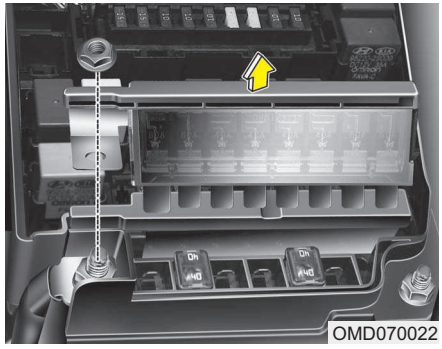
1. Переведите ключ зажигания и все другие выключатели в положение “Выключено”.
2. Нажмите на крышку панели плавких предохранителей и снимите ее.
3. Проверьте снятый предохранитель; если он перегорел, замените его на новый. Для извлечения или установки плавкого предохранителя на панели в отсеке двигателя используйте предназначенный для этого съемник.

4. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах. В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

После проверки панели плавных предохранителей в отсеке двигателя, надежно закрепите ее крышку. В противном случае может произойти выход из строя электрической системы из-за попадания в панель воды.

Мультипредохранитель


OMD070022

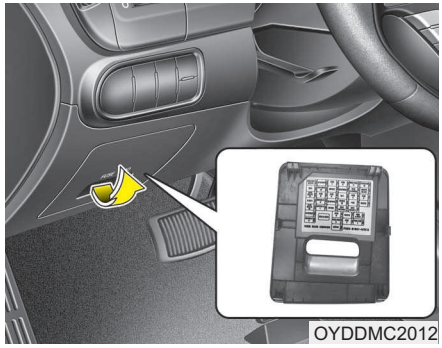
Перегоревший мультипредохранитель извлекают следующим образом:

1. Отсоедините кабель от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.
2. Открутить болты, показанные на приведенном выше рисунке.
3. Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.
4. Установка выполняется в порядке, обратном разборке.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В случае перегорания мультипредохранителя рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

Описание панели плавких предохранителей и реле


OYDDMC2012

Под крышкой панели плавких предохранителей и реле находится табличка с наименованиями предохранителей/реле и величинами их номинальных токов.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Отдельные пункты описания панели предохранителей могут быть неприменимы к вашему автомобилю. Описание является полным на момент издания. При проверке панели предохранителей своего автомобиля используйте табличку, расположенную на его корпусе.



OYDEMC2014

Приборная панель (панель предохранителей со стороны водителя)

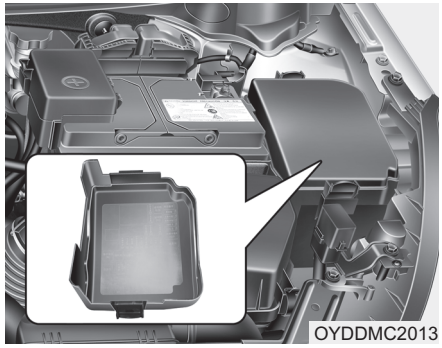
Описание	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
POWER SEAT DRIVER		30A	Блок сиденья водителя (электропривод сиденья, поясничная опора)
SPARE	SPARE	25A	-
POWER WINDOW RH		25A	Интеллектуальная распределительная коробка (реле правого электростеклоподъемника)
TRUNK		10A	Интеллектуальная распределительная коробка (реле крышки багажника)
POWER WINDOW LH		25A	Интеллектуальная распределительная коробка (реле левого электростеклоподъемника)
DOOR LOCK		20A	Интеллектуальная распределительная коробка (реле блокировки дверей, реле разблокирования дверей)
SPARE	SPARE	20A	-
CIGARETTE LIGHTER		20A	Прикуриватель и розетка питания
SEAT HEATER REAR		20A	-
MODULE8	8 MODULE	10A	BCM, ЭБУ электронных ключей
SPARE	SPARE	7.5A	-
SPARE	SPARE	15A	-
MODULE1	1 MODULE	10A	ЭБУ электронных ключей, BCM, цифровые часы, аудиосистема, аудиовизуальное головное устройство с навигацией, регулятор наружных зеркал с электроприводом

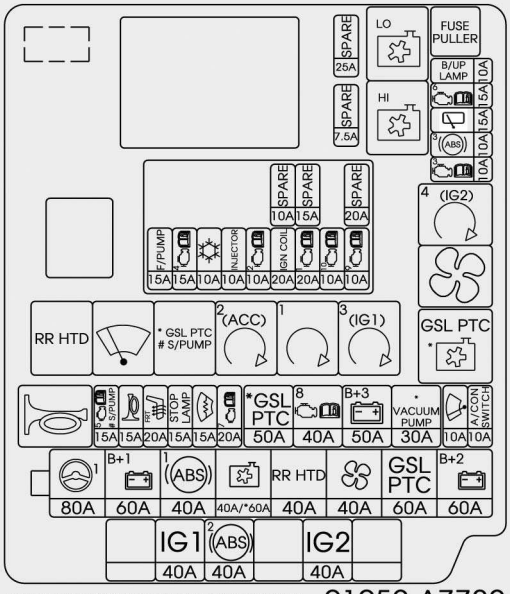
Описание	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
AIR CON		7.5A	ЭБУ кондиционера, ионизатор на комбинации приборов, Реле вентилятора, реле бензина с ПТК
MODULE5	5 MODULE	7.5A	Верхний люк, ЭБУ CCS сиденья водителя, модуль обогревателя сиденья пассажира, Обогреватель заднего сиденья
HEATED MIRROR		10A	ЭБУД, ЭБУ кондиционера, Наружное зеркало
INTERIOR LAMP		7.5A	Плафон освещения багажника, лампа направленного освещения на стороне водителя, лампа направленного освещения на стороне пассажира, лампа перчаточного ящика, лампа левого/правого солнцезащитного козырька, плафон освещения салона, лампа потолочной консоли, подсветка замка зажигания и датчик открытия двери (без электронных ключей)
MODULE6	6 MODULE	7.5A	Переключатель спортивного режима, Блокировка ключа
PDM2	2 	7.5A	“С электронными ключами: ЭБУ электронных ключей Без электронных ключей: Модуль иммобилайзера“
SUNROOF		20A	Верхний люк
MODULE2	2 MODULE	10A	Электрохромное зеркало заднего вида, многофункциональный диагностический разъем, регулятор корректора фар, ЭБУ кондиционера, левый/правый привод корректора фар, ЭБУ CCS водителя, модуль IMS водителя, модуль обогревателя сиденья пассажира
HEATED STEERING		15A	Обогреватель рулевого колеса
IG1	IG1	20A	Без электронных ключей: блок реле и предохранителей моторного отсека (предохранитель – БУТ 1, ЭБУ 3, АБС 3)

Описание	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
WIPER FRONT	FRT	25A	Электродвигатель очистителя ветрового стекла, блок реле и предохранителей моторного отсека (реле стеклоочистителя), многофункциональный переключатель
SPARE	SPARE	7.5A	-
MEMORY	MEMORY	7.5A	Модуль IMS водителя, наружная ручка электронного ключа на стороне водителя, наружная ручка электронного ключа на стороне пассажира, BCM, модуль контроля давления в шинах, датчик автоматического управления осветительными приборами и фотоэлемент, комбинация приборов, разъем канала передачи данных, многофункциональный диагностический разъем, цифровые часы, ЭБУ кондиционера
MODULE7	7 MODULE	10A	Блок реле ICM, (реле звукового сигнала указателя поворотов, реле складывания зеркал, реле раскладывания зеркал)
PDM3	3	7.5A	“С электронными ключами: ЭБУ электронных ключей Без электронных ключей: Модуль иммобилайзера”
MDPS	1	7.5A	ЭБУ ЭУР
MODULE3	3 MODULE	7.5A	Приборная панель
START		7.5A	“С охранной сигнализацией, без электронных ключей и без иммобилайзера : блок реле ICM (реле охранной сигнализации) Без охранной сигнализации или с электронными ключами или с иммобилайзером: переключатель диапазонов КПП (АКПП), блок реле и предохранителей моторного отсека (реле стартера), ЭБУ электронных ключей, ЭБУД”

Описание	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
MULTIMEDIA1	1 MULTI MEDIA	15A	Аудиосистема, аудиовизуальное головное устройство с навигацией
BRAKE SWITCH	BRAKE SWITCH	10A	Переключатель стоп-сигнала
PDM1	1	20A	ЭБУ электронных ключей
POWER OUTLET FRT	POWER OUTLET FRT	20A	Розетка питания
A/BAG IND	IND	7.5A	Приборная панель
MODULE4	4 MODULE	10A	Переключатель на передней панели, модуль контроля давления в шинах, переключатель стоп-сигнала, цифровые часы, BCM, задний левый датчик системы помощи при парковке (внешний/внутренний), правый датчик системы помощи при парковке (внешний/внутренний), левый/правый передний датчик системы помощи при парковке
A/BAG		15A	ЭБУ SRS

Панель плавких предохранителей в отсеке двигателя





USE THE DESIGNATED FUSE AND RELAY ONLY 91950-A7720
используйте только предназначенные предохранители и реле
USE SOLO LOS FUSIBLES Y RELEVADORES ESPECIFICADOS
* TURBO-GDI ENGINE ONLY # FFV ENGINE ONLY

OYDEMC2015

Панель предохранителей моторного отсека

Описание		Символ	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
МУЛЬТИП РЕДОХРА НИТЕЛЬ	B+1		60A	Интеллектуальная распределительная коробка (ARISU-LT IPS 1(4CH), ARISU-LT IPS 2(4CH)), Предохранитель – левый электростеклоподъемник 25A, правый электростеклоподъемник 25A, багажник 10A, модуль 6 7,5A, модуль 7 10A)
	C/FAN		60A	Реле вентилятора охлаждения, низ., реле вентилятора охлаждения, выс.
	B+2		60A	Интеллектуальная распределительная коробка (ARISU-LT IPS 4(4CH), ARISU-LT IPS 3(4CH), IPS 5(2CH)), Предохранитель – сиденье с электроприводом (водителя), выключатель тормоза, PDM1, обогреватель заднего сиденья
	GSL PTC		60A	Реле бензина с ПТК
ПРЕДОХР АНИТЕЛЬ	ABS 3		10A	АБС: Блок управления АБС ESC: Блок управления ESC, датчик рысканья
	A/CON SW		10A	ЭБУ кондиционера, электродвигатель вентилятора, резистор кондиционера
	B+3		50A	Интеллектуальная распределительная коробка (устройство автоматической отсечки тока утечки, предохранители – PDM2, дверной замок, люк)
	BACK-UP LAMP		10A	АКПП: Электрохромное зеркало, аудиовизуальное головное устройство с навигацией, задний комбинированный фонарь (внутр.), камера заднего вида МКПП: Выключатель фонаря заднего хода
	STOP LP		15A	SSEM

Номер реле	Символ	Наименование реле	Тип реле
E41	RR HTD	РЕЛЕ ЗАДНЕГО ОБОГРЕВАТЕЛЯ	МИКРОРАЗЪЕМ
E42		РЕЛЕ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ	МИКРОРАЗЪЕМ
E43	* GSL PTC # S/PUMP	Погруженное реле топливного насоса	МИКРОРАЗЪЕМ
E44		РЕЛЕ PDM 2 (ACC)	МИКРОРАЗЪЕМ
E45		РЕЛЕ СТАРТЕРА	МИКРОРАЗЪЕМ
E46		РЕЛЕ PDM 3 (IG1)	МИКРОРАЗЪЕМ
E48		РЕЛЕ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА	МИКРОРАЗЪЕМ
E49		РЕЛЕ PDM 4 (IG2)	МИКРОРАЗЪЕМ
E50		РЕЛЕ ВЕНТИЛЯТОРА	МИКРОРАЗЪЕМ
E51		РЕЛЕ ВЕНТИЛЯТОРА ОХЛАЖДЕНИЯ (НИЗК.)	МИКРОРАЗЪЕМ
E52		РЕЛЕ ВЕНТИЛЯТОРА ОХЛАЖДЕНИЯ (ВЫС.)	МИКРОРАЗЪЕМ

Панель предохранителей моторного отсека (бензиновый двигатель GAMMA 1,6 MPI)

Описание	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
FUEL PUMP	F/PUMP	15A	Реле топливного насоса
SPARE	SPARE	15A	-
SPARE	SPARE	15A	-
INJECTOR	INJECTOR	10A	Форсунка № 1/№ 2/№ 3/№ 4, реле топливного насоса, реле компрессора кондиционера
ECU 2		10A	ЭБУД
IGN COIL 1	IGN COIL	20A	Катушка зажигания, конденсатор
ECU 1		20A	ЭБУД
SENSOR 2		10A	Датчик кислорода (верхний/нижний), электромагнитный клапан системы впуска с изменяемой геометрией, регулятор давления масла № 1/№ 2, электромагнитный клапан управления продувкой, Реле вентилятора охлаждения (выс.)
SENSOR 1		10A	Датчик положения распределительного вала № 1/№ 2
A/CON COMP		10A	Реле компрессора кондиционера
SPARE	SPARE	15A	-
SPARE	SPARE	20A	-

Номер реле	Наименование реле	Тип реле
1	РЕЛЕ УПРАВЛЕНИЯ ДВИГАТЕЛЕМ	ПП
2	РЕЛЕ КОМПРЕССОРА КОНДИЦИОНЕРА	ПП
3	РЕЛЕ ТОПЛИВНОГО НАСОСА	ПП

Панель предохранителей моторного отсека (бензиновый двигатель NU 2,0 MPI)

Описание	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемый компонент
FUEL PUMP	F/PUMP	15A	Реле топливного насоса
ECU 4		15A	PCM
SPARE	SPARE	15A	-
INJECTOR	INJECTOR	10A	Форсунка № 1/№ 2/№ 3/№ 4, реле топливного насоса, реле компрессора кондиционера
ECU 2		10A	PCM
IGN COIL 1	IGN COIL	20A	Катушка зажигания № 1/№ 2/№ 3/№ 4, конденсатор
SPARE	SPARE	20A	-
SENSOR 2		10A	Датчик кислорода (верхний/нижний), электромагнитный клапан системы впуска с изменяемой геометрией, регулятор давления масла № 1/№ 2, электромагнитный клапан управления продувкой, Реле вентилятора охлаждения (выс.)
SENSOR 1		10A	Датчик положения распределительного вала № 1/№ 2
A/CON COMP		10A	Реле компрессора кондиционера
SPARE	SPARE	15A	-
SPARE	SPARE	20A	-

Номер реле	Наименование реле	Тип реле
1	РЕЛЕ УПРАВЛЕНИЯ ДВИГАТЕЛЕМ	ПП
2	РЕЛЕ КОМПРЕССОРА КОНДИЦИОНЕРА	ПП
3	РЕЛЕ ТОПЛИВНОГО НАСОСА	ПП

ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ

⚠ ОСТОРОЖНО

- Выполнение работ, связанных с лампами освещения

Перед выполнением работ, связанных с осветительными приборами, поставьте автомобиль на стояночный тормоз, убедитесь, что ключ зажигания установлен в положение “LOCK” и выключите лампы во избежание непредвиденного перемещения автомобиля, ожога рук или получения удара электрическим током.

Используйте лампы с требуемой величиной мощности.

⚠ ВНИМАНИЕ

При замене убедитесь, что новая лампа имеет ту же мощность, что и перегоревшая. В противном случае возможно повреждение предохранителя или системы электрических проводов.

⚠ ВНИМАНИЕ

После установки узла фары может потребоваться регулировка.

Если вы не знакомы с заменой или регулировкой фары, рекомендуется обратиться за консультацией к официальному дилеру Kia.

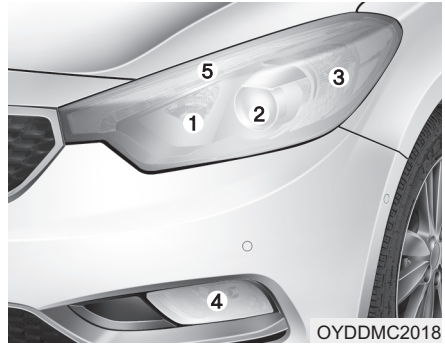
⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Если нет необходимого инструмента, надлежащих ламп и опыта, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia. Во многих случаях лампы автомобиля трудно заменять, поскольку требуется снять другие детали автомобиля для доступа к лампе. Это особенно верно по отношению к лампам узла фар автомобиля. Снятие/установка узла фар может привести к повреждению автомобиля.***
- ***Не устанавливайте дополнительную лампу или светодиод. В противном случае лампа может не работать должным образом, а в блоке предохранителей или электропроводке может возникнуть неисправность.***

✻ К СВЕДЕНИЮ

После сильного дождя или мытья автомобиля рассеиватели фар и задних фонарей могут выглядеть побелевшими. Это обусловлено разницей температур воздуха внутри и снаружи фар. Это явление аналогично запотеванию окон автомобиля изнутри во время дождя и не является признаком наличия неисправностей. Если имеется протечка воды в цепь лампы, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

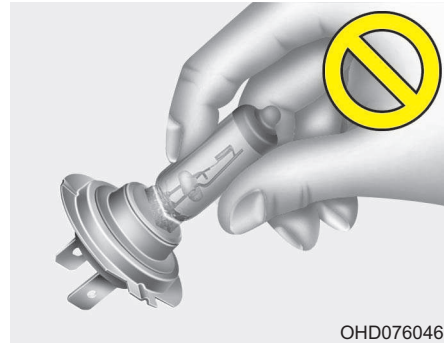
Замена ламп фар, передних габаритных огней, передних указателей поворота, передних противотуманных фар



OYDDMC2018

(1) Фара (дальний свет)/ габаритный огонь (при наличии)
(2) Фара (ближний свет)
(3) Лампа переднего указателя поворота
(4) Лампа передней противотуманной фары (при наличии)
(5) Габаритный огонь (дневные ходовые огни, светодиод)/ лампа дневных ходовых огней (при наличии)

Лампа фары


OHD076046

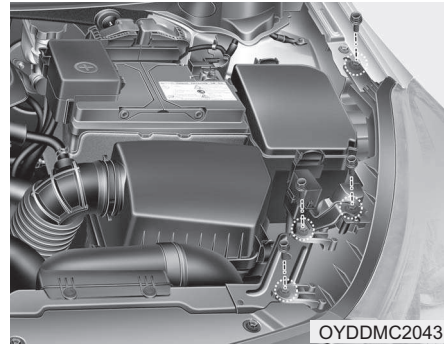
⚠ ОСТОРОЖНО
- Галогенные лампы

- **В галогенных лампах содержится газ под давлением, который может вызвать разлет осколков стекла при повреждении лампы.**

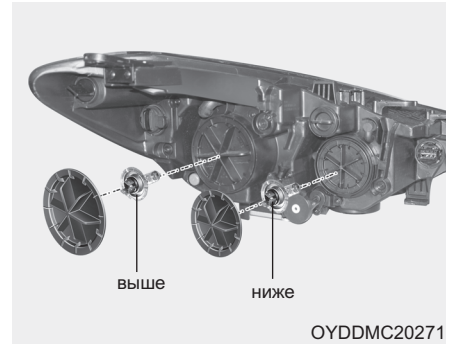
(Продолжение)

(Продолжение)

- **Всегда проявляйте особую осторожность при обращении с ними, не допускайте появления царапин и других механических повреждений. Не допускайте попадания жидкостей на включенные лампы. Не следует касаться стеклянных частей ламп голыми руками. Остатки масла могут привести к перегреву и взрыву колбы лампы. Включать лампу можно только после установки в фару.**
- **При повреждении или разрушении лампы срочно замените ее на новую. Осторожно утилизируйте поврежденную лампу.**
- **При замене ламп надевайте защитные очки. Перед выполнением работ дайте лампочке остыть.**


OYDDMC2043

1. Откройте капот.
2. Отсоедините отрицательный провод аккумуляторной батареи.
3. Выверните болты крепления и снимите фару с кузова автомобиля. Если получается дотянуться до лампы без снятия фары, выполнять шаг 3 не нужно.
4. Отсоедините провод(а) питания в задней части узла фары.



OYDDMC20271

5. Снимите крышку лампы фары вращением против часовой стрелки.
6. Отсоедините разъем патрона лампы фары.
7. Отстегните фиксирующий провод лампы фары, нажав на его конец и толкнув вперед.
8. Извлеките лампу из узла фары.
9. Установите новую лампу фары и пристегните ее фиксирующим проводом, вложив его в канавку лампы.
10. Подсоедините разъем патрона лампы фары.
11. Установите крышку лампы фары вращением по часовой стрелке.

Фара (ближний свет, тип HID) / габаритный огонь / дневные ходовые огни (светодиодный тип)

Если фара не работает, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

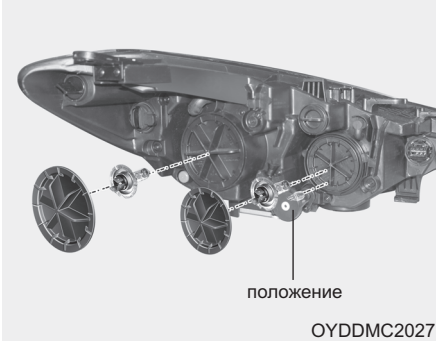
⚠ ОСТОРОЖНО
- фара ближнего света HID (при наличии)

Не пытайтесь заменять или проверять лампу ближнего света (КСЕНОНОВУЮ) из-за опасности поражения электрическим током. Если фара ближнего света (КСЕНОНОВАЯ лампа) не горит, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

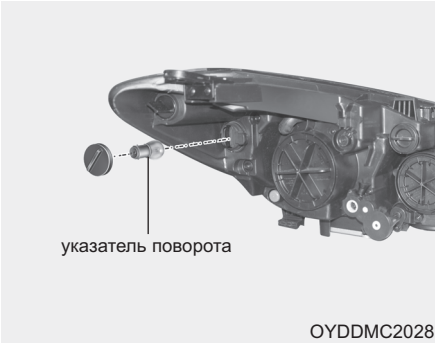
Лампы HID обладают лучшей производительностью по сравнению с галогенными лампами. Лампы HID рассчитаны изготовителем на длительный срок службы, который по крайней мере, в два раза превышает срок службы галогенных ламп в зависимости от частоты их использования. Предположительно их срок службы соответствует сроку службы автомобиля. Цикличное включение и выключение фар с большей вероятностью снизит срок службы ламп HID, чем обычное использование. Лампы HID перегорают не так, как галогенные лампы накаливания. Если фара гаснет после определенного времени работы, но немедленно загорается при выключении-включении переключателя фар, вероятно, лампа HID неисправна и требует замены. Компоненты освещения HID более сложны, чем у обычных галогенных ламп, поэтому стоимость их замены более высокая.

Габаритный огонь (при наличии)



Выполните шаги 1 – 4, описанные на предыдущей странице.

5. Вытяните патрон с лампой.
6. Вставьте в патрон новую лампу и установите патрон в узел.
7. Установите узел лампы на место.



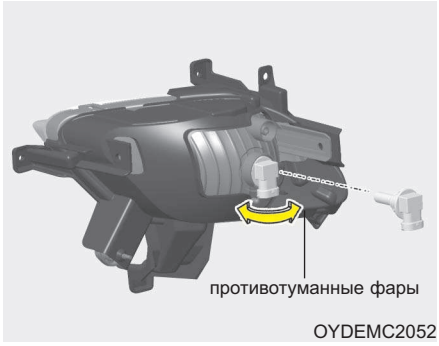
OYDDMC2028

Лампа указателя поворота

Выполните шаги 1 – 4, описанные на предыдущей странице.

5. Извлеките патрон из узла, провернув его против часовой стрелки до совмещения выступов на патроне с прорезями узла.
6. Извлеките лампу из патрона, нажав на нее и повернув против часовой стрелки до совмещения выступов на лампе с прорезями патрона. Вытяните лампу из патрона.
7. Установите новую лампу, для чего вдавите ее в патрон и поверните до фиксации.
8. Установите патрон в узел. Для этого необходимо совместить выступы на патроне с прорезями узла. Вдавите патрон в узел и поверните его против часовой стрелки.
9. Установите узел лампы на место.

Передняя противотуманная фара (при наличии)

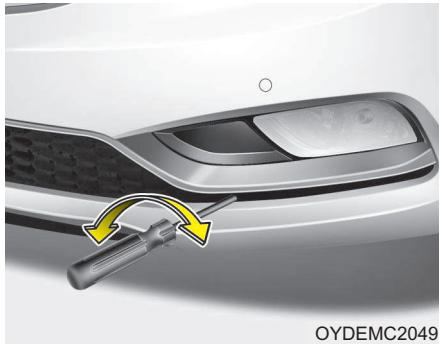


OYDEMC2052

1. Отсоедините отрицательный провод аккумуляторной батареи.
2. Выверните винты под передним бампером.
3. Отсоедините разъем питания от патрона.
4. Извлеките патрон из корпуса, провернув его против часовой стрелки до совмещения выступов на патроне с прорезями корпуса.

5. Установите патрон в корпус. Для этого необходимо совместить выступы на патроне с прорезями корпуса. Вдавите патрон в корпус и поверните его по часовой стрелке.
6. Подсоедините разъем питания к патрону.

Регулировка передних противотуманных фар



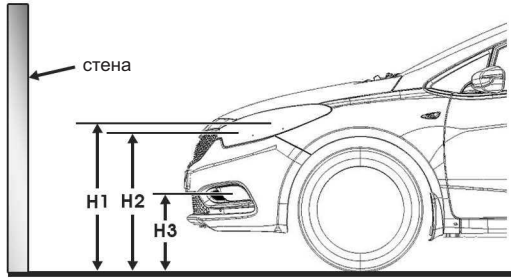
OYDEMC2049

Регулировка передних противотуманных фар выполняется аналогично регулировке фар ближнего и дальнего света.

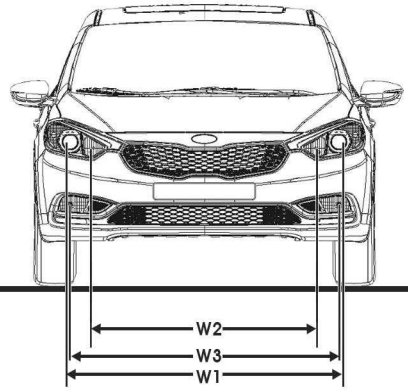
Убедившись в исправном состоянии фар и достаточном заряде аккумуляторной батареи, отрегулируйте передние противотуманные фары. Чтобы изменить направление передней противотуманной фары вверх или вниз, вращайте в соответствующую сторону винт.

Точка регулировки

<Высота над землей>



<Расстояние между лампами фар>

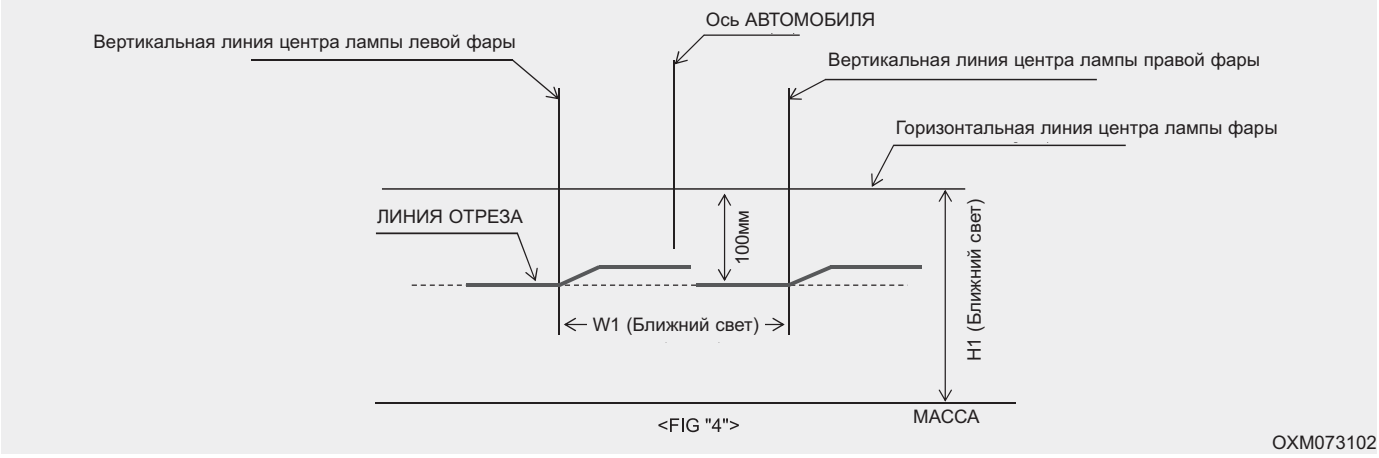


H1 : Высота центра лампы противотуманной фары над землей (Ближний свет)
H2 : Высота центра лампы противотуманной фары над землей (Дальний свет)
H3 : Высота центра лампы противотуманной фары над землей
W1 : Расстояние между центрами ламп фар переднего света (Ближний свет)
W2 : Расстояние между центрами ламп фар переднего света (Дальний свет)
W3 : Расстояние между центрами ламп противотуманных фар

OYDEMC2051

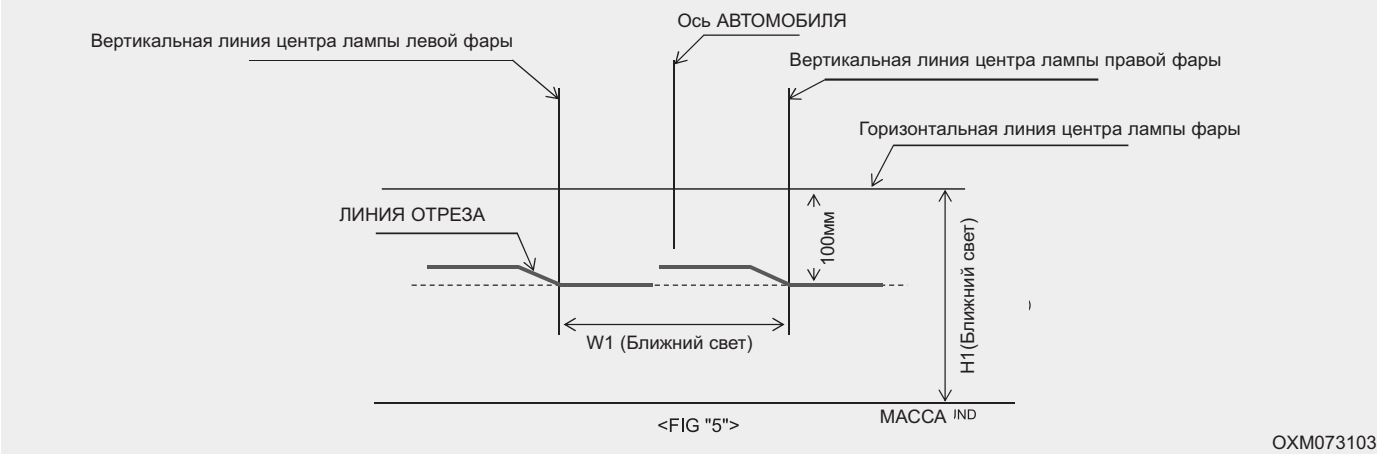
мм (дюймов)

Состояние АТС	H1	H2	H3	W1	W2	W3
			Противотуманные фары			Противотуманные фары
Без водителя	714 (28,1)	681 (26,8)	383 (15,1)	1.396 (54,9)	1.154 (45,4)	1.390 (54,7)
С водителем	708 (27,9)	675 (26,6)	377 (14,8)			



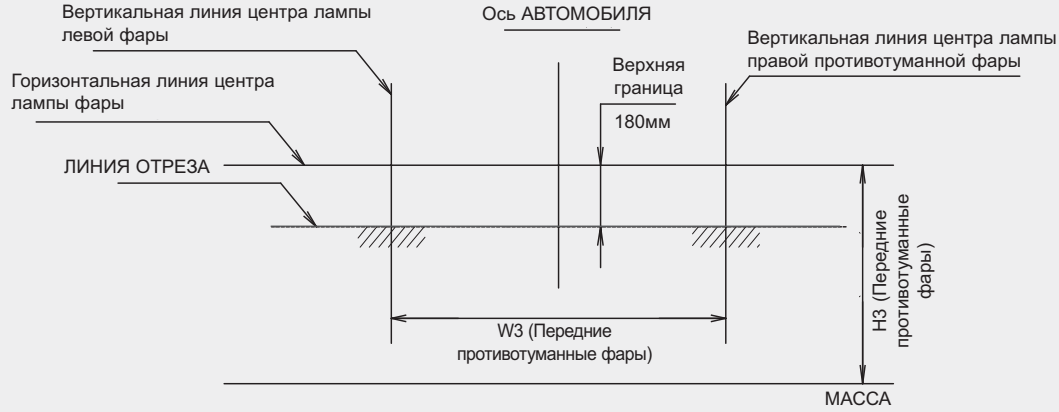
Фара ближнего света (сторона водителя)

1. Включите ближний свет с водителем в автомобиле.
2. Линия обреза должна соответствовать линии обреза на рисунке.
3. Сначала выполняется горизонтальная регулировка фар, затем вертикальная.
4. Если установлен корректор наклона фар, установите регулятор на 0.



Фара ближнего света (сторона переднего пассажира)

1. Включите ближний свет с водителем в автомобиле.
2. Линия обреза должна соответствовать линии обреза на рисунке.
3. Сначала выполняется горизонтальная регулировка фар, затем вертикальная.
4. Если установлен корректор наклона фар, установите регулятор на 0.



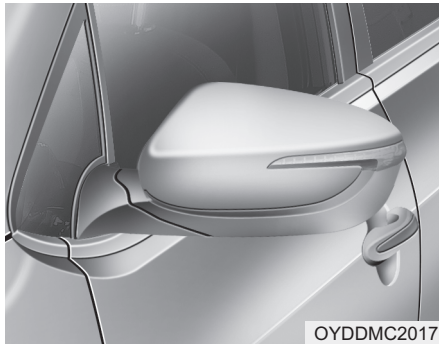
<FIG "11">

OXM073109-1

Передние противотуманные фары

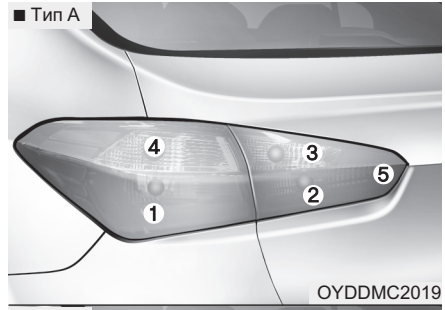
1. Включите передние противотуманные фары с водителем в автомобиле.
2. Линия обреза должна проектироваться в допустимом диапазоне (заштрихованная область).

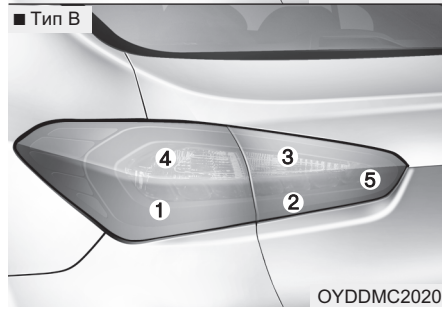
Замена лампы бокового повторителя указателя поворота



Если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

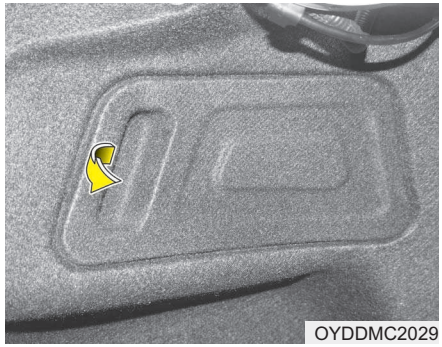
Замена лампы заднего комбинированного фонаря





(1) Стоп-сигнал / габаритный фонарь
(2) Габаритный фонарь
(3) Фонарь света заднего хода
(4) Задний указатель поворота
(5) Задняя противотуманная фара (при наличии)

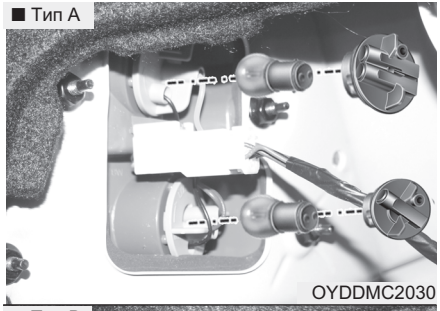
Наружное освещение



1. Откройте крышку багажника.
2. Снимите сервисную крышку, потянув ее.

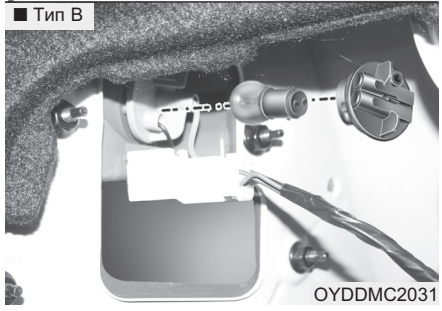
Стоп-сигналы/задний габаритный фонарь и лампа указателя поворота

■ Тип A



OYDDMC2030

■ Тип B



OYDDMC2031

1. Извлеките патрон из узла, провернув его против часовой стрелки до совмещения выступов на патроне с прорезями узла.
2. Извлеките лампу из патрона, нажав на нее и повернув против часовой стрелки до совмещения выступов на лампе с прорезями патрона. Вытяните лампу из патрона.
3. Установите новую лампу, для чего вдавите ее в патрон и поверните до фиксации.
4. Установите патрон в узел. Для этого необходимо совместить выступы на патроне с прорезями узла. Вдавите патрон в узел и поверните его против часовой стрелки.
5. Установите сервисную крышку, вставив ее в сервисное отверстие.

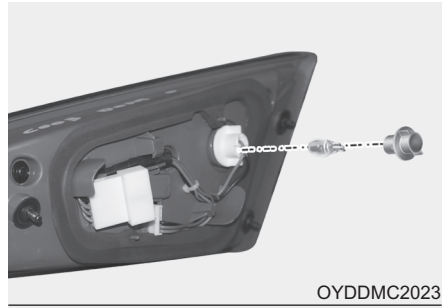
Стоп-сигнал и задние габаритные огни (светодиодный тип)

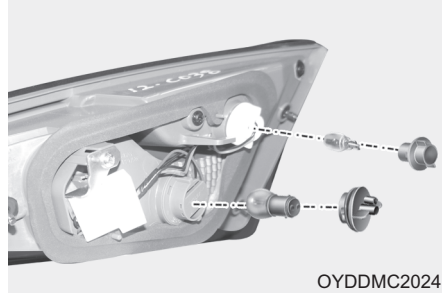
Если фара не работает, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Внутренний фонарь



1. Откройте багажник.
2. Ослабьте винт крепления покрытия панели крышки багажника и снимите панель.
3. Отсоедините разъем и отверните гайки, повернув их против часовой стрелки.





Лампа фонаря заднего хода, лампа заднего противотуманного фонаря

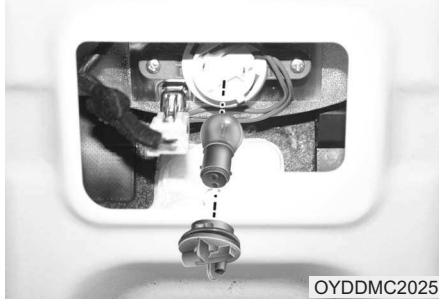
1. Извлеките узел лампы.
2. Извлеките патрон из узла, провернув его против часовой стрелки до совмещения выступов на патроне с прорезями узла.
3. Извлеките лампу из патрона.
4. Установите новую лампу, вставив ее в гнездо.
5. Установите узел лампы в багажник.
6. Затяните гайки и подсоедините разъем, затем установите крышку багажника, надавив на винт.

Стоп-сигнал/задние габаритные огни (светодиодный тип)

Если лампа не работает, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

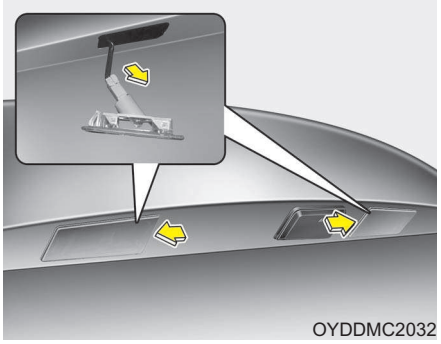
Замена дополнительного сигнала торможения (при наличии)





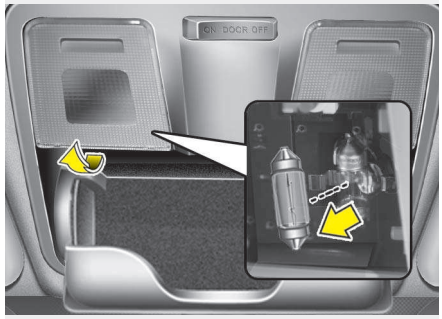
1. Откройте багажник.
2. Извлеките патрон, провернув его против часовой стрелки до совмещения выступов на патроне с прорезями.
3. Извлеките лампу из патрона, нажав на нее и повернув против часовой стрелки до совмещения выступов на лампе с прорезями патрона. Вытяните лампу из патрона.
4. Установите новую лампу, для чего вдавите ее в патрон и поверните до фиксации.
5. Установите патрон в узел. Для этого необходимо совместить выступы на патроне с прорезями узла. Вдавите патрон в узел и поверните его против часовой стрелки.

Замена лампы освещения номерного знака

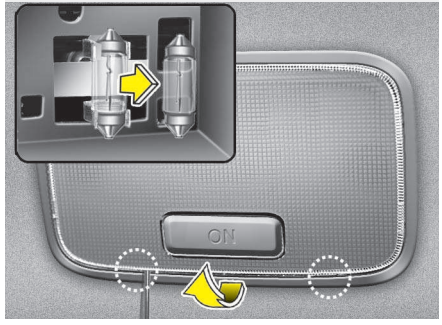


1. Ослабьте стопорные винты с помощью отвертки с крестообразным шлицем.
2. Снимите патрон вращением против часовой стрелки.
3. Извлеките прямым движением лампу из патрона.
4. Установите новую лампу.
5. Установите на место патрон лампы, закрепив его крепежными винтами.

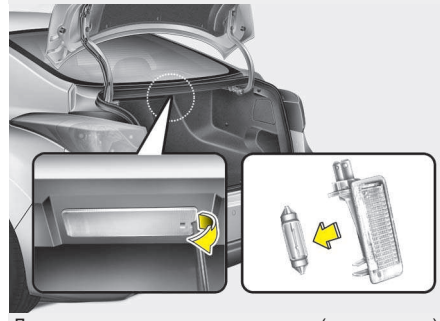
Индивидуальная лампа (при наличии)



Центральная потолочная лампа



Лампа вещевого ящика (при наличии)



Лампа в солнцезащитном козырьке (при наличии)



OMD070044/OMD070043/OMD070045/OVG079040

Замена лампы освещения салона

1. С помощью отвертки с плоским жалом аккуратно отделите рассеиватель от корпуса лампы освещения салона.
2. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
3. Вставьте новую лампу в гнездо.

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед выполнением работ, связанных с лампами освещения салона, убедитесь, что нажата клавиша “OFF” (выключить), во избежание ожога пальцев рук или получения удара электрическим током.

4. Совместите выступы рассеивателя с канавками в корпусе лампы освещения салона и зафиксируйте рассеиватель на месте.

⚠ ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы не загрязнить или не повредить рассеиватели, выступы рассеивателей и пластмассовые корпуса.

УХОД ЗА ВНЕШНИМ ВИДОМ АВТОМОБИЛЯ

Внешний уход

Общие меры предосторожности при осуществлении внешнего ухода

При использовании химических моющих средств или полиролей очень важно следовать указаниям, приведенным в табличках. Внимательно читайте все предостерегающие указания в табличках.

Уход за лакокрасочным покрытием автомобиля

Мойка автомобиля

Чтобы защитить лакокрасочное покрытие от коррозии и износа, не реже одного раза в месяц тщательно мойте автомобиль слегка теплой или холодной водой.

При использовании автомобиля для езды в условиях бездорожья необходимо мыть его после каждого выезда. Уделяйте особое внимание удалению любых скоплений соли, пыли, грязи и других инородных материалов. Убедитесь, что дренажные отверстия на нижних поверхностях дверей и панелей подвески очищены от загрязнений.

Насекомые, смола и сок деревьев, птичий помет, промышленные выбросы в атмосферу и аналогичные загрязнения, если их не убирать своевременно, могут повредить лакокрасочное покрытие вашего автомобиля.

Однако даже при своевременном мытье с водой не всегда удается удалить все загрязнения. Для более эффективного мытья может использоваться нещелочное мыло, безопасное для окрашенных поверхностей.

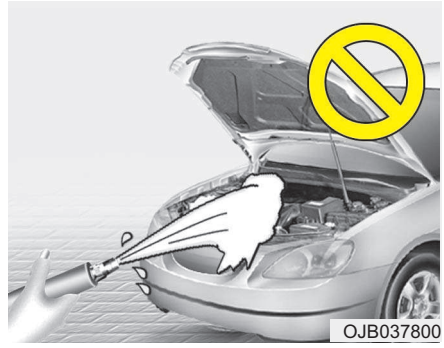
После мойки тщательно ополосните автомобиль слегка теплой или холодной водой. Не допускайте высыхания мыльного раствора на лакокрасочном покрытии автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не используйте сильнодействующее мыло, химические моющие средства или горячую воду. Также не следует мыть автомобиль в условиях прямого солнечного света или в случае, если кузов автомобиля сильно нагрет.***
- ***Не мойте боковое окно под сильной струей воды под давлением. Вода может попасть через окно и намочить салон.***
- ***Во избежание повреждения пластиковых деталей и ламп не используйте для очистки химические растворители или агрессивные моющие средства.***

⚠ ОСТОРОЖНО
- Намокшие элементы тормозной системы

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.



⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Мойка отсека двигателя водой, в т. ч. водой под напором, может привести к отказу электрических цепей, расположенных в отсеке двигателя.***
- ***Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.***

Полировка воском

Наносить воск следует после того, как вода прекратила собираться в капли на окрашенной поверхности автомобиля.

Перед полировкой воском автомобиль следует обязательно вымыть и высушить. Для полировки автомобиля используйте высококачественный жидкий воск или восковую пасту и следуйте указаниям его изготовителя. Покрывайте воском все металлические элементы, чтобы предохранить их и сохранить блеск.

При удалении масла, смолы или аналогичных веществ при помощи средства для удаления пятен с окрашенной поверхности кузова обычно снимается и нанесенный воск. Обязательно возобновите покрытие этих участков воском, даже если в данный момент времени не требуется обработка воском остальной поверхности автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При попытке стереть пыль или грязь с поверхности кузова при помощи куска сухой ткани на лакокрасочном покрытии останутся царапины.***
- ***Не используйте стальные мочалки, абразивные мочалки или сильные растворители, содержащие щелочные или каустические компоненты, для очистки хромированных или анодированных алюминиевых деталей. Это может привести к повреждению, обесцвечиванию или нарушению лакокрасочного покрытия.***

Восстановление повреждений лакокрасочного покрытия

Глубокие царапины или выбоины от попадания камней на окрашенной поверхности должны своевременно устраняться. Открытый металл быстро ржавеет, что, в итоге, может привести к значительным затратам на ремонт.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если ваш автомобиль поврежден или требует любого ремонта или замены каких-либо металлических деталей, убедитесь, что в автомастерской проводят антикоррозионную обработку заменяемых и ремонтируемых деталей.

Уход за полированными металлическими элементами

- Для удаления дорожного гудрона и следов от насекомых пользуйтесь специально предназначенным для этого средством. Не следует использовать для этого скребок или другой острый предмет.
- Для защиты полированных поверхностей металлических деталей от коррозии, нанесите защитное восковое покрытие или предохранительное средство, содержащее хром, и натрите для большего блеска.
- В зимний период или в прибрежных районах покрывайте полированные металлические детали более толстым слоем воска или защитного средства. При необходимости покройте эти детали техническим вазелином, не вызывающим коррозии, или другим защитным составом.

Уход за нижней частью кузова

Вызывающие коррозию вещества, которые применяются для удаления снега и пыли, могут скапливаться под днищем. Если своевременно не удалять эти вещества, может ускориться коррозия элементов, расположенных под днищем автомобиля, таких как топливные трубопроводы, рама, собственно днище и элементы выхлопной системы, даже если они были обработаны средством для защиты от коррозии.

Тщательно мойте сильной струей слегка теплой или холодной воды нижнюю часть кузова автомобиля и ниши колес не реже одного раза в месяц, а также после езды по бездорожью и по окончании зимнего сезона. Уделяйте особое внимание этой части автомобиля, поскольку на ней сложно увидеть всю скопившуюся пыль и грязь. Простое смачивание въевшейся грязи без ее удаления принесет больше вреда, чем пользы. Необходимо следить за тем, чтобы дренажные отверстия, имеющиеся в нижней части дверей, на панелях элементов подвески и деталях рамы, не забивались грязью; вода, оставшаяся в этих зонах, может стать причиной коррозии.

⚠ ОСТОРОЖНО

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.

Техническое обслуживание алюминиевых или хромированных колесных дисков

Алюминиевые или хромированные колесные диски покрыты прозрачным защитным материалом.

- Для чистки алюминиевых или хромированных колесных дисков запрещается использовать абразивные моющие средства, полировальные пасты, растворители и кордщетки. Они могут поцарапать или иным образом повредить защитный материал.
- Чистить колеса следует после их остывания.
- Используйте для этого только мягкое мыло или нейтральное моющее средство, тщательно смывая их водой по окончании чистки.

  Чистите колеса после езды по дорогам, посыпанным солью. Это помогает предотвратить коррозию.
- Не мойте колеса с использованием высокооборотных щеток для мойки автомобилей.

- Не используйте щелочные и кислотные очищающие средства.
  Это может привести к корродированию и другим повреждениям алюминиевых или хромированных дисков, покрытых прозрачным защитным материалом.

Защита от коррозии

Защита автомобиля от коррозии

Используя для защиты от коррозии самые современные технологии проектирования и производства, мы производим автомобили самого высокого качества. Однако это только часть работы. Для обеспечения долгосрочной защиты от коррозии, требуется помощь и содействие со стороны владельца.

Основные причины появления коррозии

Основными причинами появления коррозии автомобиля являются:

- Дорожная соль, грязь и влага, которые накапливаются под днищем автомобиля.
- Сколы краски или защитных покрытий камнями, гравием, а также незначительные сколы и вмятины, оставляющие незащищённый металл открытым для воздействия коррозии.

Зоны активной коррозии

Если автомобиль эксплуатируется в тех местах, где он постоянно подвергается воздействию материалов, вызывающих коррозию, защита от неё является особенно важной. Некоторыми причинами усиления коррозии являются дорожная соль, химические препараты, применяемые на дорогах, морской воздух и промышленное загрязнение.

Влага - источник коррозии

Влага создает те условия, в которых возникновение коррозии наиболее вероятно. Например, коррозионные процессы ускоряются при высокой влажности, особенно когда температура окружающего воздуха находится немного выше ноля. При таких условиях испаряющаяся слишком медленно влага поддерживает постоянный контакт материала, вызывающего коррозию, с поверхностью автомобиля.

Особенно активным источником коррозии является грязь, потому что она медленно высыхает и задерживает влагу на поверхности автомобиля. Даже если грязь кажется сухой, она все еще может содержать влагу и способствовать коррозионным процессам.

Высокие температуры тоже могут способствовать появлению коррозии плохо вентилируемых частей автомобиля, на которых может оседать влага. По всем этим причинам, особенно важно содержать ваш автомобиль в чистоте, регулярно удалять с него грязь и накопления других материалов. Это относится не только к видимым участкам, но и к днищу автомобиля.

Предупреждение коррозии

Вы можете помочь предотвратить появление коррозии следующими действиями:

Содержите свой автомобиль в чистоте.

Самый лучший способ предотвращения коррозии - это содержание вашего автомобиля в чистоте и регулярное удаление отложений материалов, её вызывающих. Очень важно обращать особое внимание на днище автомобиля.

- Если вы эксплуатируете автомобиль в регионах активной коррозии (где дороги посыпают солью, рядом с морем, в регионах с сильным промышленным загрязнением, кислотными дождями и т.п.), вы должны принимать особые меры для предотвращения коррозии. В зимнее время следует очищать струей воды днище автомобиля не реже одного раза в месяц, а после окончания зимнего периода тщательно его промыть.
- При очистке днища автомобиля необходимо уделять особое внимание элементам конструкции, расположенным в колесных нишах и прочих местах, недоступных для обозрения. Производите очистку тщательно; если просто намочить грязь, а не смыть ее, то это скорее сделает коррозию более интенсивной, а не предотвратит ее. Вода под высоким давлением и пар особенно эффективны при удалении отложений грязи и коррозионных материалов.
- При очистке нижней части дверей, элементов подвески и силовых конструкций, следите за тем, чтобы дренажные отверстия были открыты, давая возможность влаге испаряться и не скапливаться внутри, ускоряя появление коррозии.

Обеспечьте отсутствие влаги в гараже

Нельзя парковать автомобиль в сыром, плохо проветриваемом гараже. Это создает подходящие условия для коррозии. Особенно это относится к тем случаям, когда вы моете автомобиль внутри гаража или заезжаете в гараж на мокром, покрытом снегом, льдом или грязью автомобиле. Даже отапливаемый гараж может способствовать появлению коррозии, если он плохо вентилируется, и влага не испаряется.

Содержите лакокрасочные покрытие и декоративные панели в хорошем состоянии

Царапины и сколы на лакокрасочном покрытии должны быть закрыты быстровысыхающей краской как можно скорее, чтобы уменьшить вероятность возможного появления коррозии. При обнаружении незащищенного металла, рекомендуется обратиться в специализированную мастерскую по кузовному ремонту.

Птичий помет: Птичий помет является очень коррозионно-активным. Он может повредить лакокрасочное покрытие в течение считанных часов. Всегда удаляйте птичий помет как можно быстрее.

Не забывайте о салоне

Влага, вызывающая коррозию, может собираться под ковриками и покрытием пола. Периодически проверяйте отсутствие влаги под ковриками. Будьте особенно осторожны, если вы используете автомобиль для перевозки удобрений, чистящих материалов или химических реагентов.

Такие материалы необходимо перевозить только в предназначенных для этого контейнерах, и любые капли и пятна от них должны быть вытерты, вымыты чистой водой и тщательно высушены.

Уход за салоном

Общие меры предосторожности при выполнении работ по уходу за салоном

Не допускайте попадания на элементы салона таких химических веществ, как духи, косметическое масло, солнцезащитный крем, средство для чистки рук и освежитель воздуха, поскольку они могут привести к повреждению или обесцвечиванию поверхности. Если же они попали на элементы салона, немедленно вытрите их. Ознакомьтесь с инструкциями по чистке виниловых поверхностей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для очистки кожаных поверхностей (рулевое колесо, обшивка сидений и т. д.) используйте нейтральные чистящие средства или растворы с низким содержанием спирта. Использование растворов с высоким содержанием спирта или кислотных/щелочных чистящих средств может стать причиной потускнения цвета или удаления верхнего слоя кожаного покрытия.

Чистка обшивки и элементов внутренней отделки

Винил

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности виниловых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите их поверхности при помощи специального очистителя для виниловых элементов.

Ткань

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности тканевых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для тканевых обивок или ковриков. Свежие пятна удаляйте как можно быстрее, используя средство для удаления пятен с поверхности тканей. Если свежее пятно осталось незамеченным, ткань может окраситься, и ее цвет будет испорчен. Кроме того, если не обеспечивается правильный уход за материалом, его огнестойкость может снизиться.

⚠ ВНИМАНИЕ

Отклонение от использования рекомендуемых чистящих средств и методов может отрицательно сказаться на внешнем виде ткани и ее огнестойкости.

Очистка тканого материала комбинированного поясно-плечевого ремня безопасности

Очистите тканые ремни при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для матерчатых обивок или ковриков. Следуйте указаниям изготовителя мыла. Не следует отбеливать или перекрашивать тканые ремни, поскольку это может их ослабить.

Чистка стекол с внутренней стороны

Если внутренние поверхности стекол автомобиля затуманились (т.е. покрылись маслянистой, жирной или восковой пленкой), то их следует очистить при помощи очистителя для стекол. Следуйте инструкциям на упаковке средства по очистке стекол.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не следует скоблить или скрести обращенную в салон поверхность заднего стекла. Это может привести к повреждению сетки обогревателя заднего стекла.

СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫБРОСОВ (ПРИ НАЛИЧИИ)

На систему снижения токсичности выбросов вашего автомобиля распространяется действие ограниченной гарантии. Подробная информация о гарантийных обязательствах приведена в буклете «Гарантийное и техническое обслуживание», поставляемом с автомобилем.

Ваш автомобиль оснащен системой снижения токсичности выбросов, позволяющей удовлетворить всем правилам, нормирующим состав автомобильных выбросов в атмосферу.

Ниже перечислены три установленных на автомобиле элемента такой системы:

(1) система снижения токсичности выбросов из картера двигателя
(2) система снижения токсичности выбросов из топливного бака
(3) система снижения токсичности выхлопных газов

Для обеспечения нормальной работы системы снижения токсичности рекомендуется проводить проверку и техническое обслуживание автомобиля у авторизованного дилера компании Kia в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в настоящем руководстве.

Меры предосторожности при проведении проверок и испытаний в процессе технического обслуживания (с электронной системой стабилизации курсовой устойчивости (ESC))

- **Во избежание пропуска зажигания в процессе динамометрического испытания, выключите электронную систему стабилизации курсовой устойчивости (ESC), нажав на переключатель “ESC”.**
- **После завершения динамометрического теста, включите систему ESC повторным нажатием переключателя “ESC”.**

1. Система снижения токсичности выбросов из картера двигателя

В автомобиле предусмотрена система вентиляции картера двигателя, которая предотвращает загрязнение окружающей среды газами из картера двигателя. Эта система подает в картер свежий отфильтрованный воздух через гибкий шланг подачи воздуха. Внутри картера этот свежий воздух смешивается с картерными газами, и эта смесь затем попадает во впускную магистраль двигателя через клапан системы вентиляции картера двигателя.

2. Система снижения токсичности выбросов из топливного бака

Система снижения токсичности выбросов из топливного бака предотвращает попадание паров топлива в атмосферу.

Накопитель

Пары, появляющиеся в результате испарения топлива в топливном баке, собираются в накопителе, пока двигатель не работает. Во время работы двигателя топливные пары, собранные в накопителе, подаются в сглаживающий ресивер через электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров.

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров (PCSV)

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров управляется блоком ECM; при низкой температуре жидкости в системе охлаждения во время работы двигателя в режиме холостого хода, клапан находится в закрытом положении, и поэтому топливные пары не попадают в ресивер впускной магистрали. После того, как двигатель прогреется во время обычного движения автомобиля, этот клапан открывается, пропуская тем самым пары топлива в ресивер впускной магистрали.

3. Система снижения токсичности выхлопных газов

Система снижения токсичности выхлопных газов с высокой эффективностью контролирует состав выхлопных газов, сохраняя при этом хорошие ходовые качества автомобиля.

Внесение изменений в конструкцию автомобиля

Запрещается вносить изменения в конструкцию данного автомобиля. Изменения конструкции могут отрицательно сказаться на характеристиках автомобиля, безопасности или сроке службы. В некоторых случаях они даже могут нарушать государственные правила, касающиеся безопасности и ограничения выбросов.

Кроме того, повреждение или снижение характеристик, вызванные какими-либо изменениями конструкции, не подпадают под действие гарантийных обязательств.

- Использование неразрешенных электронных устройств может стать причиной нарушения управления автомобилем, повреждения проводки, разрядки аккумулятора и пожара. Для собственной безопасности не используйте неодобренные электронные устройства.

Меры предосторожности, касающиеся выхлопных газов двигателя (угарный газ)

- Угарный газ может присутствовать среди прочих выхлопных газов. Таким образом, при появлении любого запаха выхлопных газов внутри вашего автомобиля, необходимо, чтобы автомобиль был немедленно проверен и отремонтирован. Если вы подозреваете, что выхлопные газы попадают в салон, дальнейшее движение в автомобиле допускается, только если все окна открыты. В этом случае автомобиль также должен быть незамедлительно проверен и отремонтирован.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Выхлопные газы

Выхлопные газы двигателя содержат угарный газ (CO). Несмотря на отсутствие у него цвета и запаха, он является опасным и может привести к смерти при его вдыхании. Во избежание отравления CO следуйте указаниям, перечисленным ниже.

- Не держите двигатель включенным в закрытых помещениях (таких, как гаражи) дольше, чем это необходимо для въезда или выезда из помещения.
- Если автомобиль стоит с включенным двигателем на открытом пространстве в течение достаточно продолжительного времени, настройте систему вентиляции (по мере необходимости) таким образом, чтобы происходила подача наружного воздуха в салон.
- Не следует сидеть в припаркованном или остановленном автомобиле с включенным двигателем в течение продолжительного времени.
- Если двигатель глохнет или не может завестись, чрезмерное количество попыток запустить двигатель может привести к выходу из строя системы снижения токсичности выбросов.

Меры предосторожности, связанные с использованием каталитического нейтрализатора (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО
- Возгорание

- **Горячие выхлопные газы могут зажечь воспламеня-ющиеся предметы, находящиеся под днищем вашего автомобиля. Не паркуйте, оставляйте или проезжайте около воспла-меняющихся объектов, таких как трава, растения, бумага, листья и др.**
- **Выхлопная система и каталитическая система сильно нагреваются во время работы двигателя и остаются горячими сразу после выключения двигателя. Будьте осторожны, избегайте ожогов, которые могут возникнуть при соприкосновении с этими системами.**

(Продолжение)

(Продолжение)

Также не снимайте радиатор вокруг выхлопной системы, не закрывайте нижнюю часть автомобиля и не закрывайте автомобиль, пытаясь бороться с коррозией. В некоторых условиях это может привести к возгоранию.

Ваш автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором для снижения токсичности выхлопа.

В связи с этим, необходимо принимать следующие меры предосторожности:

- Используйте только НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН (для автомобилей с бензиновым двигателем).
- Прекращайте эксплуатацию автомобиля при наличии признаков неисправности двигателя, таких как пропуск зажигания, или при заметном снижении характеристик автомобиля.
- Запрещается эксплуатировать двигатель с нарушением установленных режимов. Примерами таких нарушений могут служить движение по инерции с выключенным зажиганием и спуск с крутого склона на включенной передаче и с выключенным зажиганием.
- Не оставляйте двигатель в течение продолжительного времени (более пяти минут) в режиме холостого хода.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию или режим работы любого элемента двигателя и системы снижения токсичности выбросов. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.
- Избегайте движения, если уровень топлива очень низкий. Отсутствие топлива может привести к пропуску зажигания и стать причиной чрезмерной нагрузки каталитического нейтрализатора.

Невыполнение этих указаний может привести к повреждению каталитического нейтрализатора и автомобиля в целом. Кроме того, такие действия могут стать причиной прекращения действия гарантийных обязательств.

Технические характеристики & Информация для потребителя

Габаритные размеры 8-3
Двигатель. 8-2
Мощность ламп освещения 8-4
Масса и Объем 8-6
Допустимая нагрузка и скорость шин 8-6
Шины и колеса 8-7
Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах 8-8
• Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE. 8-10
Серийный номер автомобиля (VIN) 8-11
Сертификационная табличка автомобиля . . . 8-11
Табличка технических характеристик/ значений давления в шинах. 8-12
Серийный номер двигателя 8-12
Этикетка компрессора кондиционера 8-13
Этикетка хладагента 8-13
Декларация соответствия. 8-13

ДВИГАТЕЛЬ

Деталь	Бензиновый 1,6	Бензиновый 2,0
Объем см3 (куб. дюйм)	1.591 (97,09)	1.999 (121,99)
Диаметр x ход мм (дюймов)	77x85,4 (3,03x3,36)	81x97 (3,19x3,82)
Порядок работы цилиндров	1-3-4-2	1-3-4-2
Количество цилиндров	4, Рядный	4, Рядный

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

Параметр		мм (дюйм)
Общая длина		4.560 (179,5)
Общая ширина		1.780 (70,1)
Общая высота		1.435 (56,5)
Колея передних колес	195/65 R15 (Сталь)	1.563 (61,5)
	205/55 R16 (Сталь)	1.553 (61,1)
	205/55 R16	1.555 (61,2)
	215/45 R17	1.557 (61,3)
Колея задних колес	195/65 R15 (Сталь)	1.576 (62,0)
	205/55 R16 (Сталь)	1.566 (61,6)
	205/55 R16	1.568 (61,7)
	215/45 R17	1.570 (61,8)
Колесная база		2.700 (106,3)

МОЩНОСТЬ ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ

Лампы			Мощност	Тип лампы
Перед	Передние фары (ближний свет)		55	H7
	Передние фары (ближний свет)- HID *		25	D8S
	Передние фары (дальний свет)		55	H1
	Лампы передних указателей поворота		21	PY21WL
	Лампы передних габаритных фонарей*		5	W5W
	Лампы передних габаритных фонарей (светодиодный тип)*		LED	LED
	Лампы передних противотуманных фар*		35	H8
	Лампы боковых указателей поворота		5	WY5W
	Лампы боковых указателей поворота (наружное зеркало)*		LED	LED
	Дневные ходовые огни *		LED	LED
Сзади	Ламповый тип	Лампы заднего сигнала торможения / габаритных фонарей (наружные)	21/5	P21/5W
		Лампы задних габаритных фонарей (внутренние)	5	P21/5W
	Светодиодный тип	Лампы заднего сигнала торможения / габаритных фонарей (наружные)	LED	LED
		Лампы заднего сигнала торможения / габаритных фонарей (внутренние)	LED	LED
	Лампы задних противотуманных фонарей		21	P21W
	Лампы задних указателей поворота		21	PY21W
	Лампы фонарей заднего хода		16	W16W
	Ламповый тип	Лампа верхнего фонаря сигнала торможения	21	P21W
	светодиодный тип		LED	LED
	Лампы освещения номерного знака		5	W5W

* : при наличии

Лампы		Мощност	Тип лампы
Салон	Лампы направленного освещения *	8	FESTOON
	Лампы освещения салона *	8	FESTOON
	Лампы в зеркалах солнцезащитных козырьков*	5	FESTOON
	Лампа плафона багажника*	5	FESTOON

* : при наличии

МАССА И ОБЪЕМ

Деталь		Бензиновый 1,6	Бензиновый 2,0
Полная масса автомобиля кг (фунт)	A/T	1720 (3791)	1740 (3836)
	M/T	1700 (3747)	1760 (3880)
Объем багажного отсека л(куб.фут)		421 (14,9)	

M/T : Механическая коробка передач

A/T : Автоматическая коробка передач

ДОПУСТИМАЯ НАГРУЗКА И СКОРОСТЬ ШИН

Позиция	Размер шины	Размер колеса	Допустимая нагрузка		Допустимая скорость	
			LI*1	Кг	SS*2	Км/ч
Полноразмерная шина	195/65R15	6.0JX15	91	615	H	210
	205/55R16	6.5JX16	91	615	H	210
	215/45R17	7.0JX17	87	545	H	210
Компактное запасное колесо	T125/80D15	4.0TX15	95	690	M	130

*1: Индекс допустимой нагрузки

*2 : Символ скорости

ШИНЫ И КОЛЕСА

Наимено вание	Размер шины	Размер колеса	Давление в шине, бар (фунт на кв. дюйм, кПа)				Момент затяжки гайки крепления колеса кг•м (фунт•фут, Н•м)
			Номинальная нагрузка (+)		Максимальная нагрузка (+)		
			Передняя	Задняя	Передняя	Задняя	
Полноразмерная шина	195/65R15	6.0JX15	2,2 (32,220)	2,2 (32,220)	2,2 (32,220)	2,2 (32,220)	9~11 (65~79, 88~107)
	205/55R16	6.5JX16					
	215/45R17	7.0JX17					
Компактная запасная шина	T125/80D15	4,0TX15	4,2 (60,420)	4,2 (60,420)	4,2 (60,420)	4,2 (60,420)	

⚠ ВНИМАНИЕ

Все устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным.

Использование шин другого размера может повредить смежные части или привести к их неустойчивому функционированию.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБЪЕМАХ

Для достижения оптимального режима работы двигателя и трансмиссии, а также увеличения их сроков службы используйте только качественные смазочные материалы. Качественные смазочные материалы также влияют на эффективность работы двигателя и снижают расход топлива.

На вашем автомобиле рекомендуется использовать следующие смазочные материалы и жидкости:

Смазочный материал			Объем	Классификация
Моторное масло*1 *2 (слив и залив) Рекомендуется Shell HELIX Моторные масла	Бензиновый 2,0 MPI двигатель		4,0 *l* (4,23 US qt.)	API Service SM*3 *4 (или выше) и ILSAC GF-4*4 (или выше), или ACEA A5*5 (или выше)
	Бензиновый 1,6 MPI двигатель		3,6 *l* (3,5 US qt.)	
Расход моторного масла	Нормальные условия вождения			МАКС. 1 л/1500 км
	Сложные условия вождения			МАКС. 1 л/1000 км
Масло механической коробки передач	2,0 MPI двигатель		1,9 ~2,0 *l* (2,0 ~ 2,1 US qt.)	API GL-4, SAE 75W/85
	1,6 MPI двигатель		1,8 ~1,9 *l* (1,9 ~ 2,0 US qt.)	
Жидкость автоматической коробки передач	1,6 MPI двигатель		7,3 *l* (7,7 US qt.)	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV, Оригинальная Kia ATF SP-IV
	2,0 MPI двигатель		7,1 *l* (7,5 US qt.)	
Жидкость системы охлаждения	2,0 MPI двигатель	M/T *6	6,0 *l* (6,34 US qt.)	Охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля для алюминиевого радиатора
		A/T *7	5,9 *l* (6,23 US qt.)	
	1,6 MPI двигатель	M/T *6	5,9 *l* (6,87 US qt.)	
		A/T *7	5,8 *l* (6,76 US qt.)	

Смазочный материал	Объем	Классификация
Тормозная жидкость / жидкость в приводе выключения сцепления	0,7~0,8 *l* (0,7~0,8 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 или DOT-4
Топливо	50 *l* (13,2 US gal.)	-

*[1]: См, рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE, приведенные на следующей странице.

*[2]: В настоящее время в наличии имеется масло с маркировкой Engrgy Conserving Oil (энергосберегающее моторное масло). Помимо прочих положительных эффектов, применение такого масла способствует экономии расхода топлива за счет сокращения потребления топлива, необходимого для преодоления трения деталей двигателя. Зачастую эти улучшения трудно оценить при ежедневном вождении, однако суммарная экономия средств и энергии за год оказывается внушительной.

*[3]: Если моторное масло API service SM недоступно, допустимо использовать API service SL.

*[4]: Рекомендованная вязкость 5W-20

*[5]: Рекомендованная вязкость 5W-30

*[6]: M/T - Механическая коробка передач

*[7]: A/T - Автоматическая коробка передач

Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE

⚠ ВНИМАНИЕ

Обязательно убедитесь в чистоте пространства вокруг крышки любой заливной горловины, сливного отверстия и масляного щупа перед проверкой уровня масла или его заменой.

Это особенно важно при эксплуатации транспортного средства в пыльных и загрязненных условиях и при езде по грунтовым дорогам. Очистка крышки и щупа предотвратит попадание пыли и песка в двигатель и другие механизмы, которые могут быть повреждены.

Вязкость моторного масла влияет на расход топлива и на эксплуатацию в холодную погоду (запуск двигателя и подача масла). Моторное масло низкой вязкости обеспечивает лучший уровень экономии топлива и лучшую работу двигателя в холодную погоду, а масло с высоким коэффициентом вязкости необходимо для требуемого уровня смазки двигателя в жарких условиях.

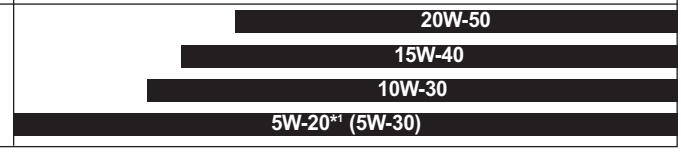
Использование масел со значениями коэффициентов вязкости, отличными от рекомендуемых, может привести к выходу двигателя из строя.

При выборе типа масла, принимайте во внимание диапазон температур, в которых будет эксплуатироваться ваш автомобиль до следующей замены масла.

Выбирайте рекомендуемые значения коэффициента вязкости из таблицы.

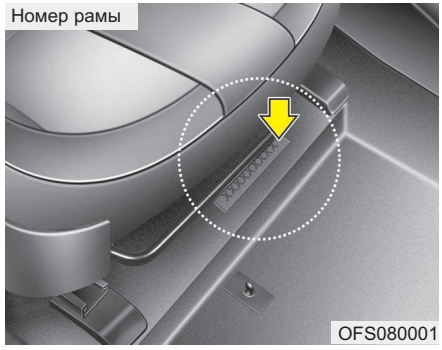
Диапазон температур для рекомендуемых значений коэффициента вязкости по классификации SAE.

Температура	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Масло для бензинового двигателя										

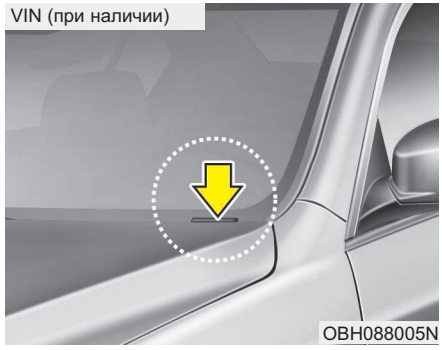


1. Для лучшей экономии топлива рекомендуется использовать моторное масло с коэффициентом вязкости по классификации SAE 5W-20. Однако если данные марки масел недоступны в стране эксплуатации вашего автомобиля, выбирайте подходящее масло, руководствуясь табличными значениями коэффициентов вязкости.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)

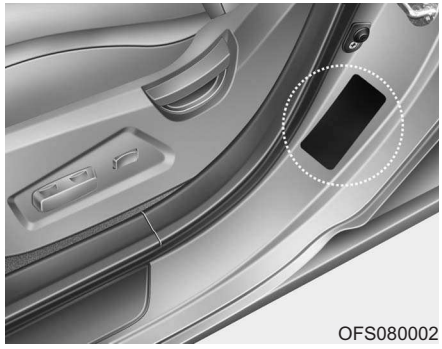


Серийный номер автомобиля - это номер, который используется при регистрации вашего транспортного средства и применяется во всех правовых случаях, относящихся к вопросам прав собственности на автомобиль и.т.д.



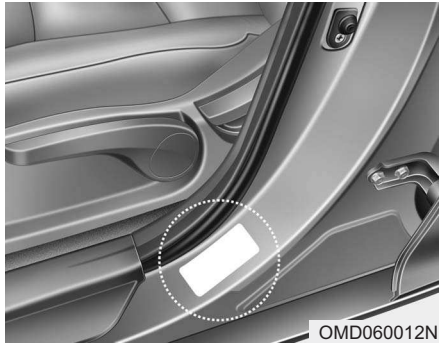
Идентификационный номер автомобиля (VIN) также имеется на табличке в в ерхней части приборной панели. Номер на этой табличке хорошо виден снаружи автомобиля через ветровое стекло.

СЕРТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА АВТОМОБИЛЯ



На табличке сертификации автомобиля (которая находится на средней стойки со стороны водителя или пассажира) имеется идентификационный номер автомобиля (VIN).

ТАБЛИЧКА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК/ЗНАЧЕНИЙ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

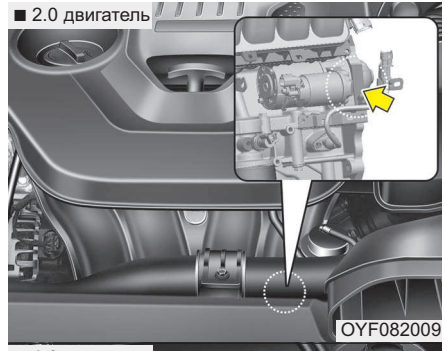

OMD060012N

Установленные на вашем автомобиле шины выбраны для обеспечения наилучших характеристик управляемости автомобиля.

Табличка технических характеристик шин находится на внешней панели средней стойки со стороны водителя и содержит информацию о рекомендуемом давлении в шинах вашего автомобиля.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ

■ 2.0 двигатель


OYF082009

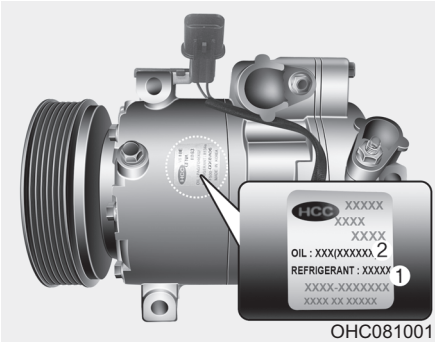
■ 1.6 двигатель



OMD08005N

Серийный номер двигателя выбит на блоке цилиндров, как показано на рисунке.

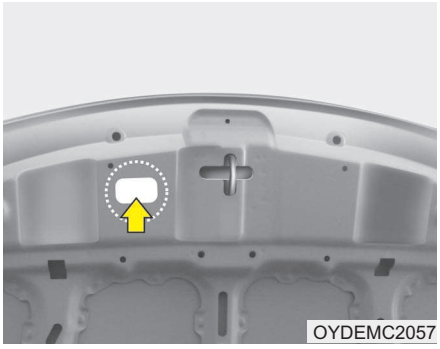
ЭТИКЕТКА КОМПРЕССОРА КОНДИЦИОНЕРА



OHC081001

На этикетке компрессора указаны модель, номер детали поставщика, серийный номер, тип хладогента (1) и тип холодильного масла (2).

ЭТИКЕТКА ХЛАДАГЕНТА



OYDEMC2057

Этикетка хладагента находится в передней части моторного отсека.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

CE 0678

CE0678

Радиочастотные компоненты транспортного средства соответствуют требованиям и иным применимым положениям Директивы 1995/5/EC.

Более подробная информация, включая декларацию соответствия производителя доступна на веб-сайте Kia:

http://www.kia-hotline.com

Предметный указатель

I

А

Автоматическая коробка передач 5-20
Подрулевой переключатель передач.....5-24
Приемы эффективного вождения 5-26
Работа автоматической коробки передач 5-20
Автоматическая система управления микроклиматом 4-132
Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха.....4-133
Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора 4-140
Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха.....4-134
Фильтр системы климат-контроля 4-139
Аккумуляторная батарея 7-45
Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи (см. пример) 7-48
Подзарядка аккумуляторной батареи 7-48
Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей.....7-45
Сброс параметров приборов 7-50
Аудиосистема.....4-160
Антенна 4-160
Дистанционное управление аудиосистемой 4-161

Б

Буксировка 6-18
Аварийная буксировка 6-19
Служба буксировки 6-18
Снимаемый буксирный крюк 6-19
Буксировка прицепа 5-62
Буксировка прицепа 5-70
Предохранительные цепи 5-64
Сцепные устройства 5-64
Техническое обслуживание при буксировке прицепа 5-69
Тормозная система прицепа 5-65
Управление автомобилем с прицепом 5-65

В

В случае непредвиденного случая во время движения.....6-3
Если двигатель заглох на перекрестке или переезде.....6-3
Если двигатель заглохнет на ходу 6-3
Если на ходу спустила шина.....6-3
В случае перегрева двигателя 6-8
Внешний вид 2-2

Воздушный фильтр 7-38
Замена фильтра.....7-38
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом 7-40
Состояния фильтра. 7-40

Г

Габаритные размеры 8-3

Д

Дверные замки.....4-19
Управление дверными замками снаружи автомобиля 4-19
Управление замками дверей изнутри автомобиля ..4-19
Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми.....4-22
Функции блокировки/ разблокировки дверей.....4-22
Двигатель 8-2
Декларация соответствия 8-13
Детское сиденье 3-38
Фиксация детского кресла при помощи привязного крепления.....3-45
Фиксация детского кресла системой ISOFIX и системой привязного крепления.....3-46
Дистанционное управление замками дверей 4-9
Замена батареи 4-11
Меры предосторожности при использовании пульта дистанционного управления.....4-10
Работа системы дистанционного управления замками дверей.....4-9
Допустимая нагрузка и скорость шин 8-6

Е

Езда в зимних условиях 5-56
Вождение по снегу и льду.....5-56
Имейте в автомобиле аварийное оснащение.....5-61
Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости 5-59
Используйте разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя 5-60
Не допускайте накопления снега и льда под днищем 5-61
Не допускайте примерзания стояночного тормоза 5-60
Предохраните замки дверей от замерзания.....5-60
При необходимости залейте зимнее масло 5-59
Проверьте аккумуляторную батарею и электропроводку.....5-59
Проверьте свечи зажигания и систему зажигания....5-60

Если не удается запустить двигатель 6-4
Если двигатель вращается нормально, но не запускается 6-4
Если двигатель не запускается или вращается медленно.....6-4
Если спущена шина 6-9
Домкрат и инструменты 6-9
Замена шин 6-10
Извлечение и хранение запасной шины 6-10

Ж

Жидкость омывателя ветрового стекла.....7-36
Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла 7-36
Жидкость системы охлаждения.....7-30
Замена охлаждающей жидкости.....7-33
Проверка уровня охлаждающей жидкости 7-30
ЖК-Дисплей 4-66
Предупреждающие сообщения.....4-72
Режим обслуживание.....4-67
Режим пользовательских настроек.....4-69
Режимы ЖК-дисплея 4-66

З

Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии 6-5
Запуск двигателя буксировкой 6-7
Запуск двигателя от внешнего источника 6-5
Зеркала 4-51
Внутреннее зеркало заднего вида.....4-51
Наружное зеркало заднего вида 4-53

И

Инструкции по вождению автомобиля.....1-6

К

Как пользоваться настоящим руководством.....1-2
Капот.....4-32
Закрывание капота 4-33
Открывание капота.....4-32
Ключи 4-5
Действия с ключами.....4-5
Запишите номер вашего ключа.....4-5
Система иммобилайзера 4-6

Кнопка ENGINE START/STOP
(пуск и останов двигателя) 5-9
Запуск двигателя 5-12
Кнопка пуска-останова двигателя с подсветкой 5-9
Кнопка пуска-останова двигателя: положение 5-9
Колеса и шины 7-51
Замена колес 7-59
Замена шин 7-57
Маркировка на боковой поверхности шины 7-60
Перестановка колес 7-55
Проверка давления воздуха в шинах 7-53
Регулировка углов установки колес и балансировка шин 7-56
Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах 7-51
Сцепление шин с дорогой 7-59
Техническое обслуживание шин 7-59
Уход за шинами 7-51
Комбинация приборов 4-56
Индикатор переключения механической коробки передач 4-65
Органы управления на приборной панели 4-58
Указатели 4-60
Управление ЖК-дисплеем 4-59
Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию 7-11
Комплекс работ по техническому обслуживанию 7-6
Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля 7-7
Ответственность владельца 7-6
Крышка багажника 4-24
Аварийное отпирание крышки багажника 4-25
Закрытие крышки багажника 4-25
Открытие крышки багажника 4-24
Крышка горловины топливного бака 4-35
Закрывание дверцы топливозаливной горловины..4-36
Открытие крышки горловины топливного бака ..4-35

M

Маршрутный компьютер 4-80
Краткое описание 4-80
Поездка A/B 4-81
Расход топлива 4-82
Масса автомобиля 5-73
Масса груза 5-73
Номинальная полная масса автомобиля (GVWR)....5-73
Перегрузка 5-73
Полная масса автомобиля (GVW) 5-73
Полная нагрузка на мост (GAW) 5-73
Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR)....5-73

Собственная масса автомобиля.....5-73
Собственная масса полностью снаряженного автомобиля.....5-73
Масса и Объем 8-6
Механическая коробка передач 5-15
Приемы правильного вождения 5-18
Управление механической коробкой передач 5-15
Моторный отсек 2-6
Мощность ламп освещения 8-4

О

Обогреватель 4-119
Обогреватель заднего стекла.....4-119
Общий вид приборной панели 2-5
Общий вид салона.....2-4
Осветительные приборы 4-104
Включение дальнего света 4-107
Задний противотуманный фонарь 4-109
Огни для езды в дневное время 4-110
Передние противотуманные фары 4-109
Указатели поворота и перестроения.....4-108
Управление осветительными приборами.....4-105
Устройство регулировки угла наклона фар 4-110
Функция освещения фарами пути в дом после оставления автомобиля 4-104
Функция экономии заряда аккумуляторной батареи.....4-104
Освещение салона 4-114
Лампа зеркала заднего вида 4-116
Лампа направленного освещения 4-114
Лампа освещения багажного отделения 4-116
Лампа освещения перчаточного ящика 4-117
Плафон освещения салона 4-115
Функция автоматического выключения.....4-114
Особые условия движения.....5-51
Выполнение плавных поворотов 5-52
Движение по бездорожью 5-54
Опасные условия движения 5-51
Продолжительное движение на высокой скорости ..5-54
Раскачивание автомобиля 5-51
Управление автомобилем в затопленных местах....5-54
Управление автомобилем в ночное время 5-53
Управление автомобилем под дождем 5-53
Остекление.....4-26
Электростеклоподъемники 4-27
Отделения для хранения вещей.....4-148
Отделение в центральной консоли 4-148
Отделение для солнцезащитных очков 4-150
Перчаточный ящик.....4-149
Сдвигание подлокотника 4-149
Отсек двигателя.....7-4

П

Панорамный люк в крыше 4-39
Возврат верхнего люка к начальным установкам (сброс) 4-42
Наклон верхнего люка 4-41
Скольжение люка в крыше 4-40
Солнцезащитная шторка 4-42
Перед поездкой 5-4
Необходимые проверки 5-4
Перед запуском двигателя 5-4
Перед тем, как сесть автомобиль 5-4
Плавкие предохранители 7-65
Замена предохранителя, установленного на внутренней панели 7-67
Замена предохранителя, установленного на панели в отсеке двигателя 7-68
Описание панели плавких предохранителей и реле 7-70
Подушка безопасности - система пассивной безопасности 3-53
Боковая подушка безопасности 3-69
Дополнительные меры безопасности 3-80
Компоненты и функции системы SRS 3-59
Контрольная лампа и индикатор подушки безопасности 3-57
Надувная шторка 3-71
Не допускается установка детского кресла на переднем пассажирском сиденье 3-56
Передние подушки безопасности водителя и пассажира 3-62
Предупреждающая этикетка подушек безопасности 3-81
Установка дополнительного оборудованияили модификация автомобиля с подушками безопасности 3-81
Уход за системой SRS 3-78
Позиции периодического технического обслуживания 7-23
Болтыкрепления подвески 7-26
Валы привода колес и чехлы 7-27
Воздушный фильтр 7-24
Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски 7-26
Зазор клапанов 7-24
Картер, привод и чехлы рулевого механизма / шаровая опора нижнего рычага 7-26
Масло для автоматической коробки передач 7-25
Масло механической коробки передач 7-25
Моторное масло и масляный фильтр двигателя 7-23
Охлаждающая жидкость 7-25
Приводные ремни 7-23

Свечи зажигания.....7-24
Система охлаждения 7-25
Стояночный тормоз 7-26
Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения 7-23
Тормозная жидкость.....7-26
Трубопроводы и гибкие шланги тормозной системы 7-26
Фильтрующий элемент топливного фильтра 7-23
Хладагент системы кондиционирования 7-27
Шланг вентиляции и крышка заливной горловины топливного бака 7-24
Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя 7-24
Положения ключа 5-6
Выключатель зажигания с подсветкой.....5-6
Запуск двигателя 5-8
Положение выключателя зажигания 5-6
Порядок обкатки автомобиля.....1-6
Предупредительные и индикаторные сигналы 4-84
Контрольные лампы.....4-84
Световые индикаторы 4-92

P

Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах.....8-8
Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE.....8-10
Ремни безопасности 3-23
Комбинированный поясно-плечевой ремень безопасности 3-26
Меры предосторожности при использовании ремней безопасности 3-33
Предупреждение о незастегнутых ремнях безопасности 3-25
Ремни безопасности с преднатяжителем 3-30
Уход за ремнями безопасности 3-37
Рулевое колесо.....4-44
Система электроусиления рулевого управления (ЭУР).....4-44
Гибкое рулевое управление.....4-48
Звуковой сигнал 4-47
Наклоняемое и выдвигаемое рулевое колесо 4-45
Обогреваемое рулевое колесо.....4-46
Усилитель рулевого управления 4-45

С

Световая аварийная сигнализация.....4-103
Серийный номер автомобиля (VIN) 8-11
Серийный номер двигателя 8-12
Сертификационная табличка автомобиля.....8-11
Сигнализация при остановке на дороге 6-2
Аварийная световая сигнализация 6-2
Сиденье 3-2
Карман спинки сиденья 3-15
Подголовник 3-12
Регулировка заднего сиденья 3-16
Регулировка переднего сиденья - механическая 3-7
Регулировка переднего сиденья - электроприводом.....3-8
Система памяти положений сиденья водителя 3-10
Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем 4-102
Система круиз-контроля.....5-44
Восстановление скорости автомобиля, превышающей 30 км/ч (20 миль/ч) 5-48
Временное ускорение с включенным круиз-контролем.....5-47
Для выключения системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий:.....5-48
Для отмены работы системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий 5-47
Переключатель круиз-контроля 5-45
Увеличение заданной скорости круизконтроля: 5-46
Уменьшение скорости круиз-контроля 5-46
Установка скорости круиз-контроля.....5-45
Система помощи при парковке 4-96
Работа системы помощи при парковке 4-97
Самодиагностика 4-101
Условия нарушения работоспособности системы помощи при парковке.....4-99
Система приветствия 4-118
Карманный фонарь.....4-118
Освещение салона 4-118
Приветствие светом фар 4-118
Система противоугонной сигнализации 4-16
Активированное состояние 4-16
Деактивированное состояние 4-18
Состояние противоугонной защиты 4-18
Система смазки двигателя 7-28
Замена моторного масла и фильтра 7-29
Проверка уровня моторного масла.....7-28
Система управления микроклиматом с ручным управлением 4-120
Обогрев и кондиционирование воздуха.....4-121

Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора 4-130
Работа системы.....4-126
Фильтр системы климат-контроля 4-129
Стеклоочистители и стеклоомыватели 4-112
Стеклоомыватель ветрового стекла (переднего)....4-113
Стеклоочистители.....4-112
Стояночный тормоз.....7-37
Проверка стояночного тормоза.....7-37

Т

Табличка технических характеристик/ значений давления в шинах 8-12
Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля 7-9
График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля 7-9
Тормозная жидкость / жидкость для сцепления 7-34
Проверка уровня тормозной жидкости / жидкости для сцепления 7-34
Тормозная система 5-28
HAC (система помощи при трогании на подъеме) ..5-41
Антиблокировочная система тормозов (АБС).....5-32
Приёмы эффективного торможения.....5-42
Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM).....5-39
Стояночный тормоз 5-30
Усилитель тормозов 5-28
Электронная система динамической стабилизации (ESC) 5-35
Требования к топливу.....1-3

У

Устранение инея и запотевания с ветрового стекла 4-142
Автоматическая система управления микроклиматом.....4-143
Алгоритм работы системы устранения запотевания 4-144
Система климат-контроля с автоматическим управлением 4-145
Система климат-контроля с ручным управлением ..4-145
Система управления микроклиматом с ручным управлением 4-142
Устройства для экстренных ситуаций.....6-22
Аптечка 6-22
Знак аварийной остановки 6-22
Манометр 6-22
Огнетушитель 6-22

Ч

Чистый воздух 4-147

Ш

Шины и колеса 8-7

Щ

Щетки стеклоочистителя 7-42
Замена щеток 7-42
Проверка состояния щеток 7-42

Э

Экономичная эксплуатация 5-49
Электронный ключ 4-12
Замена батарейки 4-15
Меры предосторожности при обращении с электронным ключом 4-14
Функции электронного ключа.....4-12
Элементы внутренней отделки салона 4-151
Держатель для напитков 4-152
ЖК-монитор (часы и температура наружного воздуха) 4-158
Крючок для одежды 4-158
Обогреватель сиденья 4-152
Пепельница 4-151
Прикуриватель 4-151
Сиденье с вентиляцией 4-154
Солнцезащитный козырек 4-155
Фиксатор(ы) для напольных ковриков 4-159
Электрическая розетка.....4-156
Этикетка компрессора кондиционера 8-13
Этикетка хладагента 8-13